ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΠΑΥΛΟΣ Μ. ΜΑΡΙΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ: ΑΘΗΝΩΝ 42 (ΑΝΑΛΗΨΗ)
ΤΗΛ. (22410) 64393 - 63790 - FAX. 63393

Η ΔΡΑΣΙΣ

εβδομαδιαία εφημερίδα της Δωδεκάνησου

96 ΣΕΛΙΔΕΣ

Δευτέρα 5 Μαΐου 2003
ΕΤΟΣ ΤΡΙΑΚΟΣΤΟ ΤΕΤΑΡΤΟ
Αριθμός Φύλλου 1.881
Τιμή: Ευρώ 0,70 - Δρχ. 238,5



Εγκωμιαστικά σχόλια για Ρόδο και Καστελλόριζο από τους Ευρωπαίους Υπουργούς Εξωτερικών

"Εδώ η ωραιότερη Ευρώπη"

Ανεκτίμητο το... παράπλευρο όφελος για τη Δωδεκάνησο από την άτυπη Σύνοδο

Σελ. 4, 14 & 91



Στη Ρόδο βρέθηκε το Σαββατοκύριακο ο Τούρκος Υπουργός Εξωτερικών που θυμήθηκε την ιστορική μας παράδοση

Συμβουλές από Γκιούλ για να διασωθεί ο "κοινός μας πολιτισμός"!



Κοινωνικές και πολιτικές οι επαφές του στην πόλη μας. Συναντήθηκε και με τον παλιό του γνώριμο, βουλευτή Δωδεκανήσου, Αριστοτέλη Παυλίδη.

Σελ. 13

Τούρκοι επιχειρηματίες με "γερά πορτοφόλια" ψάχνουν για επενδύσεις στη Ρόδο

Σελ. 3

ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Σαφές μήνυμα Καραμάριου προς συγκεκριμένους... αμετανόητους

Ναι στη συστράτευση και να παραμερίσουν προσωπικά συμφέροντα και γινάτια



Σελ. 6



Μετά από 30 χρόνια, στην κατεχόμενη πατρίδα του και ο Γιώργος Συμεωνίδης

«Επιστρέφω σπίτι μου»

Ετοιμάζουν τις βαλίτσες τους οι Κύπριοι της Ρόδου

Σελ. 10

Επισημοποίησε στην Κάλυμνο τις προθέσεις του



Υποψήφιος βουλευτής με τη Νέα Δημοκρατία ο Δρόσος Ταυλάριος

Μετά από πολλά χρόνια το νησί των σφουγγαράδων «βλέπει» και πάλι Βουλή

Σελ. 7

Το "Waterpark" της ΡΟΔΟΥ ανοίγει ξανά τις πύλες του από τη Δευτέρα 5 Μαΐου!!



Καινούριες ΤΣΟΥΛΗΘΡΕΣ για δυνατές συγκινήσεις.

The WATER PARK Faliraki - Rodos HELLAS

Αρχίζει το καλοκαίρι!!!!!

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ: Μιλτιάδης Σαρρής

"Αν γινόταν σήμερα εκλογές το ΠΑΣΟΚ θα είχε χάσει με χίλια"



Ο πρώην δήμαρχος της Σύμης επανέρχεται και τα λέει έξω από τα δόντια

Σελ. 8 & 9

Η ΔΡΑΣΙΣ
Εβδομαδιαία Εφημερίδα
Διευθύνσεις σύμφωνα με το Νόμο:
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΠΑΥΛΟΣ Μ. ΜΑΡΙΑΣ
Πρόεδρος Ενώσεως Ιδιοκτητών Επαρχιακού Τύπου
ΕΚΔΟΤΕΣ
ΜΙΧΑΗΛ Π. ΜΑΡΙΑΣ
ΤΣΑΜΠΙΚΑ Π. ΜΑΡΙΑ - ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΠΑΥΛΟΣ Μ. ΜΑΡΙΑΣ

Τα σπορ
ΙΔΡΥΤΗΣ
ΝΙΚΟΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ: Αθηνών 42, (Ανάληψη), Τηλ: 63.790 - 64.393-68761 FAX: 63.393
e-mail: drasis2000@yahoo.com
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ: Κοσκινού, τηλ. 65540

ΛΑΪΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ

ΤΕΤΑΡΤΗ: στο Δημοτικό Νεκροταφείο.
ΠΕΜΠΤΗ: στην οδό Βύρωνος.
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ: Στην οδό Θεσ/κης στην Ανάληψη
ΣΑΒΒΑΤΟ: στο Δημοτικό Νεκροταφείο.

ΤΑΞΙ

ΤΑΞΙ ΡΟΔΟΥ: 32452
ΡΑΔΙΟ ΤΑΞΙ ΡΟΔΟΥ (Εργατικές κατοικίες Πρόνοιας Αγ. Απόστολοι): 64712-64756-64790
ΤΑΞΙ ΑΦΑΝΤΟΥ: 51777
ΤΑΞΙ ΙΑΛΥΣΟΥ: 92515
ΤΑΞΙ ΚΡΕΜΑΣΤΗΣ: 94528
ΤΑΞΙ ΦΑΛΗΡΑΚΙΟΥ: 85444

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΔΕΥΤΕΡΑ 5 Μαΐου 2003

ΣΗΜΕΡΑ διημερεύει το φαρμακείο του ΧΑΤΖΗΝΙΚΟΛΑ Α., Παπακαλοδούκα 17 (είσοδος παλιού Νοσοκομείου), Τηλ. 36683

ΣΗΜΕΡΑ διανυκτερεύει το φαρμακείο ΠΕΡΓΑΝΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ, Ατταβύρου- Σμύρνης 24 - Ροδίνι Τηλ.: 78977

Η ΑΡΧΙΚΗ *σκέψη, πριν από την πασχαλινή έκδοση, ήταν να καταπιαστούμε και εμείς, χωρίς φόβο και πάθος (μόλις επιστρέφαμε από τις αναστάσιμες μίνι διακοπές) με την άγρια κόντρα Γιαννόπουλου – Χατζηευθυμίου. Και με τις επιπτώσεις της στο πολιτικό τοπίο της πόλης. Και αυτό το ίδιο το μέλλον της πόλης...*

Ταυτόχρονα, θα θέλαμε πολύ να γράψουμε ένα κάρο πράγματα για τη σκοπιμότητα της εισαγγελικής παρέμβασης, ώστε να ικανοποιηθεί το αίτημα του κ. Χατζηευθυμίου για απόδοση κάποιων στοιχείων από τη δημοτική αρχή. Για το γεγονός, ότι όπως εξελίσσονται τα πράγματα, ο άξιος δικαστικός κ. Γιώργος Οικονόμου δεν αποκλείεται να εξελιχθεί σε ρυθμιστή των αυτοδιοικητικών σχέσεων στον τόπο μας.

Φανταστείτε,...

...με το «δεδικασμένο» της περίπτωσης Χατζηευθυμίου, ο Εισαγγελέας Πρωτοδικών Ρόδου να καλείται σε εβδομαδιαία βάση να λύνει διαφορές μεταξύ των αιρετών αρχόντων της περιοχής μας, και στο τέλος να παρουσιάζουν περισσότερο ενδιαφέρον οι προκαταρκτικές του κ. Οικονόμου παρά ο πολιτικός διάλογος στις αίθουσας των Δημοτικών Συμβουλίων του νησιού, των νησιών μας, γενικώς...

Και στο τέλος, να φτάσουμε στο έσχατο και οριακό σημείο ποινικοποίησης των αυτοδιοικητικών σχέσεων, του διαλόγου στην Αυτοδιοίκηση. Να επισείει δηλαδή ο οιοσδήποτε τη φοβέρα της παρέμβασης του όποιου Εισαγγελέα προκειμένου να πετύχει αυτό που θα μπορούσε κάλλιστα να συμβεί μέσα στην αίθουσα του Δημοτικού Συμβουλίου. Να υποκαθίσταται έτσι de facto η πολιτική, η αυτοδιοικητική λειτουργία από έναν δικαστή. Είτε για λόγους εντυπώσεων είτε για ένα προεκλογικό γινάτι, για μια βεντέτα, για ένα μουλάρωμα. Διαλέγετε και παίρνετε. Όλα τέθηκαν ως ερμηνείες του φαινομένου το τελευταίο διάστημα...

Αυτά και άλλα πολλά, πιστέψτε με, ήταν στο πρόγραμμα να αναλυθούν μόλις επιστρέφαμε από την ύπαιθρο και το ψήσιμο του οβελία. Με επίκεντρο αποκλειστικά το Δήμο Ροδίων... Όμως στην πορεία, αφού πληροφορηθήκαμε και είδαμε με τα ίδια τα ματάκια μας, κι άλλα πολλά θλιβερά σε άλλους Δήμους της ευρύτερης περιοχής, καταλήγουμε πια στο συμπέρασμα ότι τα χειρότερα δεν συμβαίνουν στην πόλη μας.

Σκεφτήκαμε, ότι ανεξάρτητα από το μάκρος και την «ποιότητα» που θα προσλάβει η «συνύπαρξη» του δημάρχου με τον Χατζή, σε αυτήν την πόλη υπάρχουν και άλλες δημιουργικές δυνάμεις (παραγωγικές τάξεις κλπ) που λειτουργούν ταυτόχρονα ή παράλληλα για να προχωρήσουν κάποια πράγματα. Και εν πάση περιπτώσει, στον Δήμο της Ρόδου δρομολογούνται πράγματα εδώ και καιρό, και σχεδόν αυτόματα (που λέει ο λόγος) η πορεία της ανάπτυξης δύσκολα μπορεί να ανακοπεί. Ακόμα κι αν οι δύο «μονομάχοι» ...ξιφομαχήσουν στο λόφο του Μόντε Σμιθ για το ονόρε τους. Αν έτσι τους αρέσει...

Πού το θαύμα στην Αυτοδιοίκηση;

Να εξαλειφθούν τώρα τα χωριστά καφενεία και τα χωριστά ...στασίδια!

Του Νικήτα Οικονόμου
nikeconomou@hotmail.com

Το μεγαλύτερο...

...πρόβλημα, πολιτικό, κοινωνικό με σαφείς και ευδιάκριτες ηθικές παραμέτρους, εντοπίζεται σε μικρότερους Δήμους, όπου η ανάπτυξη είναι ακόμα ζητούμενο. Και η διάβα τους προς αυτήν την ανάπτυξη μόνο με ροδοπέταλα δεν είναι στρωμένη. Τα περιθώρια που έχουν στη διάθεσή τους είναι εκ των πραγμάτων δραματικά περιορισμένα.

Εκεί, σε αυτούς τους Δήμους (του νησιού μας ή των άλλων νησιών της Δωδεκανήσου) οι αντιδικίες, οι διχασμοί (κυριολεκτικά) και οι διαχωριστικές γραμμές οδηγούν σε παρακμιακές καταστάσεις. Και φυσικά, κάθε συζήτηση ή προσπάθεια (αν γίνεται) για ανάπτυξη υπονομεύεται συστηματικά εκ των έσω. Και τολμώ να πω συνειδητά...

Τα παραδείγματα είναι πολλά και μια απλή περιγραφή τους, χωρίς απαραίτητα να συνοδεύεται από «ειδικές αναλύσεις», δίνουν το στίγμα μιας ταλαίπωρης Αυτοδιοίκησης. Το στίγμα κοινωνιών που κινδυνεύουν να καταδικαστούν μόνιμα σε στασιμότητα και οπισθοδρόμηση. Επειδή τα πρόσωπα που έχουν κληθεί να τις υπηρετήσουν αδυνατούν να ξεπεράσουν αδυναμίες και συμπλέγματα. Τα συμπλέγματα του «νικητή» και του «χαμένου»...

ΜΠΟΡΕΙ *ο Δήμος της Ρόδου να κέρδισε τα «πρωτεία» στη δημοσιότητα, όμως και σε άλλες ...γειτονιές είχαμε μια από τα ίδια:*

ΣΤΟΝ Δήμο Αρχαγγέλου*, διάβασα σε ρεπορτάζ τη Μεγάλη Εβδομάδα, ότι οι Παπουράς και Κολιάδης αντάλλαξαν (για ...νιοστή φορά) τις γνώριμες πλέον «φιλοφρονήσεις» (δικτάτορας, αυταρχικός, κλπ). Λες και ο Δήμος τους δεν έχει φτάσει στα όριά του και οι Αρχαγγελίτες δεν έχουν απηυδήσει από τις διαμάχες χρόνων, ανεξάρτητα από το ποιος είναι στα πράγματα ή όχι.*

ΣΤΟΝ Δήμο Καλυμνίων*, έχει χάσει πλέον την αξία της ως «είδηση» η ...προαιώνια πολεμική αντιπαράθεση των δύο στρατοπέδων. Ρούσσος και Διακομιχάλης δεν αφήνουν πτυχή της καθημερινής τους πολιτικής λειτουργίας που να μην την έχουν κακοποιήσει βάναυσα. Λες και η περήφανη αλλά και εξόχως προβληματική Κάλυμνος αντέχει την πολυτέλεια της αντιπαλότητας και του διχασμού (τους).*

*ΜΠΑΣ και πάει **πίσω ο Δήμος της Κω;**... Φάκκος και Κυρίτσης λές και ψάχνουν κάθε αφορμή για να κάνουν εξάστηλη τη διαμάχη τους. Εκεί όμως ισχύει σε κάποιο βαθμό ό,τι και στην πόλη της Ρόδου: υπάρχουν και άλλοι που τρέχουν για να είναι σε κίνηση το «τρένο» της ανάπτυξης.*

ΣΤΟΝ Δήμο της Χάλκης *(για μια σταλιά νησί πρόκειται), ο διχασμός είναι αδύνατον να κρυφτεί. Σου αποκαλύπτεται απροκάλυπτα, μέχρι του σημείου να σε ξαφνιάζει και να νομίζεις ότι ο χρόνος σταμάτησε κάποιες αλήστου μνήμης δεκαετίες πριν. Χωριστά καφενεία, χωριστά εστιατόρια, μέχρι και χωριστά ...στασίδια(!!!) στη μοναδική εκκλησία του νησιού. «Εμείς από 'δω, οι άλλοι από 'κει»...*

*ΚΑΤΙ ανάλογο συμβαίνει, μου είπαν, **και στη Σύμη**. Χωριστά καφενεία, χωριστές ...πιτσαρίες!!!*

Η Ελέγκω Παναγή με τον Μιχάλη Πατρό στη Χάλκη και ο Παπακαλοδούκας με τον Σαρρή στη Σύμη, οφείλουν να καταλάβουν κατεπειγόντως αυτό που πρέπει να κατανοήσουν και όλοι οι υπόλοιποι συνάδελφοί τους στην περιοχή.

ΑΠΟ *κάποιο σημείο και μετά δεν ψάχνουμε ποιος έχει τις περισσότερες ή λιγότερες ευθύνες. Τα ζύγια είναι πλέον άχρηστα. Για τη συνολική εικόνα ενός Δήμου, μιας μικρής τοπικής κοινωνίας, που αγκομαχεί υπό το βάρος του διχασμού και της καχυποψίας μεταξύ των ταγών και των πολιτών της, η μονομερής - μονοσήμαντη απόδοση ευθυνών απλώς θα αναδείξει και πάλι «νικητές» και «χαμένους». Δικαιωμένους και μη...*

Ο δρόμος για τη πραγματική δικαίωση των μικρών και προβληματικών τοπικών μας κοινωνιών είναι ...μονόδρομος, και περνά μέσα από τη θαρραλέα παραδοχή όλων των πλευρών, ότι «κάτι κάνουμε πολύ λάθος».

Δική μας πρόταση (ας εκληφθεί και ως έκκληση) είναι, όλοι οι παραπάνω (ίσως και άλλοι τόσοι) αυτοδιοικητικοί του τόπου μας, να θέσουν σαν βασικό και κυρίαρχο στόχο της τρέχουσας θητείας τους να ξεριζώσουν από τον Δήμο, από το νησί τους, το φαρμάκι της διχόνοιας και του διχασμού των δημοτών τους. Ας μην βάλουν ούτε μία πέτρα στο οδικό δίκτυο του Δήμου τους, ας μην δρομολογήσουν ούτε ένα «μεγαλόπνοο» έργο υποδομής, οι μεν... Ας μην επαίρονται στο τέλος της τετραετίας, ότι άσκησαν «γόνιμη κριτική» στη δημοτική αρχή, οι δε...

ΝΑ υποχωρήσουν και οι μεν και οι δε όπου χρειάζεται. Να συμβιβαστούν και να συμβιβάσουν. Να γεφυρώσουν χάσματα και να ξεπεράσουν τις προσωπικές τους αγκυλώσεις. Και να ΕΝΩΣΟΥΝ το λαό τους. Αυτό και μόνο θα αρκεί για μια λαμπρή θητεία των μεν και των δε... Ας το δοκιμάσουν, ας το ρισκάρουν...

ΞΕΝΑΚΗΣ Audi

0% προκαταβολή έως 60 μήνες
1 χρόνος εγγύηση

CAR EXPERTS

- **FIAT MAREA 1.400 cc,** μοντ.: 1997, AIR BAG οδηγού, κεντρικό κλείδωμα, ηλ. παράθυρα, ηχητικό σύστημα, ζάντες αλουμινίου **ΤΙΜΗ:167,00 Ευρώ το μήνα**
- **CITROEN XANTIA 1.800 cc,** μον.: 1995: A/C, ABS, Air bags, ηλ. παράθυρα, κεντρικό κλείδωμα, ηλεκ. καθρέπτες, συναγερμό, ηχητ. σύστημα **ΤΙΜΗ: 184,00 Ευρώ το μήνα**
- **TRANSPORTER PICK-UP 1.9 TDI,** 96 μοντέλο, **ΤΙΜΗ: 234,00 Ευρώ το μήνα**
- **TRANSPORTER VAN,** 1.9 TDI, 97 Μοντέλο, Ηχοσύστημα **ΤΙΜΗ: 254,00 Ευρώ το μήνα**
- **MERCEDES VITO** 2.3lt DIESEL, 96' , υδραυλικό τιμόνι, κεντρικό κλείδωμα, ηχοσύστημα, full extra **ΤΙΜΗ: 321,00 Ευρώ το μήνα**
- **ALFA ROMEO** 145, 96 Μοντέλο, υδραυλικό τιμόνι, ηλ. παράθυρα, κεντρικό κλείδωμα, Ηχ. / σύστημα, ζάντες, αλουμινίου **ΤΙΜΗ: 167,00 Ευρώ το μήνα**
- **VW Golf** 1.4 μοντ. 1992, Ηλ. παράθυρα, κεντρικό κλείδωμα, ηχοσύστημα **ΤΙΜΗ: 130,00 Ευρώ το μήνα**

Η εταιρεία μας εισάγει οχήματα όλων των κατασκευαστών και όλων των τύπων σε κλούβες, φορτηγά και οχήματα μεταφοράς προσωπικού

ΞΕΝΑΚΗΣ ΛΙΝΔΟΥ 238 - Τηλ. 2241061600
www.xenakisautos.gr



ΧΕΠΠΑΚΗΣ Α.Ε.

ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ & ΕΡΓΑΛΕΙΑ



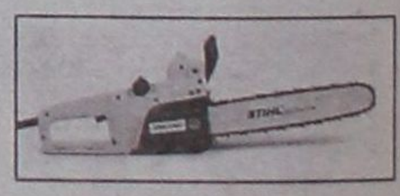


ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΤΡΑΚΤΕΡ: ANTONIO CARRARO

ΣΚΑΠΤΙΚΑ - ΧΟΡΤΟΚΟΠΤΙΚΑ
ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΚΙΝΗΤΑ - ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΑ

ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΑ

STIHL Oleo-Mac



ΦΡΕΖΕΣ

ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΑ - ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΑ - ΨΕΚΑΣΤΙΚΑ - ΕΛΑΙΟΡΑΒΔΙΣΤΙΚΑ
ΦΥΤΟΦΑΡΜΑΚΑ - ΛΙΠΑΣΜΑΤΑ (ΚΟΙΝΑ & ΥΔΑΤΟΔΙΑΛΥΤΑ)
ΣΠΟΡΟΙ - ΣΠΟΡΟΦΥΤΑ ΕΜΒΟΛΙΑΣΜΕΝΑ - ΦΥΤΟΧΩΜΑΤΑ - ΤΥΡΦΗ
ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΡΔΕΥΣΗΣ: ΑΝΤΛΙΕΣ - ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΒΡΟΧΕΣ - ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΠΟΤΙΣΜΑ - ΣΩΛΗΝΕΣ (ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ - ΜΕΤΑΛΛΙΚΕΣ)
ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΑ - ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΑ - ΔΕΞΑΜΕΝΕΣ (ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ)
ΣΥΡΜΑΤΑ & ΠΑΣΣΑΛΟΙ ΠΕΡΙΦΡΑΞΕΩΝ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ - SERVICE
ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΤΟ ΧΩΡΑΦΙ

ΡΟΔΟΣ: ΒΕΝΕΤΟΚΛΕΩΝ 21 - 23 ΤΗΛ: 34311 FAX: 22410 - 29885
ΤΣΑΪΡΙ: 10 ΧΑΜ. ΛΕΩΦ. ΡΟΔΟΥ-ΛΙΝΔΟΥ ΤΗΛ: 22410-68979
ΜΑΝΔΡΙΚΟ: ΜΑΝΔΡΙΚΟ ΡΟΔΟΥ ΤΗΛ: 22460/31040



Η οικονομική και τουριστική άνθιση θα γίνει αισθητή από τον Ιούνιο. Μέχρι τότε, οι νέοι επενδυτές φιλοδοξούν να εκμεταλλευθούν ακόμα και την πιο μικρή ευκαιρία. Αναζητούνται ξενοδοχεία προς αγορά και το ενδιαφέρον είναι έκδηλο ακόμα και από την Τουρκία.

Επιχειρηματίες ρίχνουν λεφτά στο τραπέζι και αναζητούν επενδυτικές ευκαιρίες

Ανοίγουν τα παχυλά πορτοφόλια

Ζητούνται ξενοδοχεία προς αγορά και το ενδιαφέρον είναι έκδηλο ακόμα και από τη γειτονική Τουρκία

Από τον Ιούνιο η τουριστική και οικονομική άνθιση

«Μπορεί οι περισσότεροι στη Ρόδο να πέρασαν δύσκολο χειμώνα, όμως είναι ορισμένοι που δεν περιμένουν τους Γερμανούς ή τους Αγγλους για να λύσουν το οικονομικό τους πρόβλημα». Με τη δήλωσή του αυτή γνωστός Ρόδιος επιχειρηματίας ανακοίνωσε την περασμένη εβδομάδα προς τη Δράση τις προθέσεις του να προχωρήσει στην αγορά ή ακόμα και στην ανέγερση νέας ξενοδοχειακής μονάδας. Την ίδια στιγμή, δύο μέλη εταιρείας βρέθηκαν σε κτηματομεσιτικό γραφείο και κοινοποίησαν την πρόθεσή τους να αγοράσουν οποιαδήποτε ξενοδοχειακή μονάδα είναι διαθέσιμη στην περιοχή μεταξύ Αφάντου και Ρόδου. Ενδιαφέρον για επενδύσεις στη Ρόδο έχουν εκφράσει και Τούρκοι επιχειρηματίες. Ολα δείχνουν πως ξεκινά περίοδος επενδυτικού πυρετού και αυτός μπορεί να οφείλεται είτε στη δύσκολη οικονομική κατάσταση στην οποία έχουν περιέλθει αρκετοί επιχειρηματίες, είτε στα μηνύματα για μια καλή σαιζόν που όμως θα γίνει αισθητή από τον Ιούνιο.

Του
Νεκτάριου Καλογήρου



Σε κάθε περίπτωση, η φετινή καλοκαιρινή περίοδος θα σηματοδοτηθεί από μεγάλες επενδύσεις ή αγοραπωλησίες στον ξενοδοχειακό κλάδο και όχι μόνο. Ηδη, ο μήνας που πέρασε έδωσε σε επιχειρηματίες εξαιρετικά αποτελέσματα. Ο κ. Διαγόρας Μανούσος πέτυχε την αγορά του ξενοδοχείου Beach Hotel και το ενσωμάτωσε στο Belvedere, ο κ. Ανδρέας Παντελίδης προχώρησε στην αγορά του ξενοδοχείου Blue Horrizon, ενώ εντός των προσεχών ημερών θα ανακοινωθεί η αγοραπωλησία ενός ακόμα ξενοδοχείου που βρίσκεται στο Φαληράκι. Πρέπει να σημειωθεί πως αποτελεί σημαντική επένδυση και η δημιουργία του νέου εμπορικού κέντρου των αδελφών Παπασταματίου στη συμβολή των οδών Εθνικής Αντιστάσεως και Σοφούλη της πόλεως Ρόδου (εκεί όπου στεγάζεται το υποκατάστημα «Κωτσόβολος – one way»).

«Αλίμονο αν εκείνοι που επί χρόνια βρίσκονται στην τουριστική βιομηχανία περίμεναν τα αποτελέσματα μιας χρονιάς για να αποφασίσουν για τις επενδύσεις στις οποίες θα πρέπει να προχωρήσουν» δήλωσε προς τη Δράση γνωστός επιχειρηματίας που έχει ξεκινήσει την αναζήτηση ξενοδοχειακής μονάδας για εξαγορά. Ο ίδιος «συμβιβάζεται» και με οικόπεδο σε κεντρικό σημείο προκειμένου να προχωρήσει σε εκ θεμελίων ανέγερση ξενοδοχείου. Ο άνθρωπος αυτός είναι καταξιωμένος στον κλάδο που δραστηριοποιείται και είναι ιδιαίτερα γνωστός στους μεγάλους τουριστικούς οργανισμούς της Ευρώπης. «Είναι η πιο κατάλληλη περίοδος για επενδύσεις και αυτό για ευνόητους λόγους» περιέγραψε ο ίδιος και αρνήθηκε να συμφωνήσει με την άποψη που εκφράσθηκε παλαιότερα και ήθελε τους μεγάλους επιχειρηματίες να παγώνουν τα επενδυτικά τους πλάνα λόγω του πολέμου.

Στην ίδια αναζήτηση έχει επιδοθεί εταιρεία που συγκροτήθηκε από Ρόδιο ελεύθερο επαγγελματία και έναν άγγλο επιχειρηματία. Οι άνθρωποι αυτοί επισκέφθηκαν μεσιτικό γραφείο και εξεδήλωσαν την πρόθεσή τους να αγοράσουν ξενοδοχείο. «Εκεί, μεταξύ Αφάντου και Ρόδου» είπαν χαρακτηριστικά. Το αίτημα εκφράσθηκε προς τον μεσίτη και ο τρόπος τους θύμισε τους κρεοπώλες της δεκαετίας του '60 που αποφάσιζαν να κάνουν ταινίες για τον ελληνικό κινηματογράφο. Ομως, ακόμα και με τον τρόπο αυτό φαίνεται ανάγλυφα η διάθεση εκείνων που επιθυμούν να κάνουν επενδύσεις στη Ρόδο.

Σε σχετικό ερώτημα που απηύθυνε η Δράση προς Τούρκο επιχειρηματία που βρέθηκε στη Ρόδο, περιεγράφη πως ακόμα και στη γειτονική χώρα υπάρχει η διάθεση από επενδυτές να προχωρήσουν σε αγορές ξενοδοχείων στη Δωδεκάνησο, όμως κάτι τέτοιο προς το παρόν είναι αδύνατο. «Ναι, θα ήθελαν ορισμένοι ξενοδόχοι από το Μαρμαρίς να έχουν διαθέτουν δική τους μονάδα και στη Ρόδο και να μπορούν έτσι να κάνουν τουριστικά πακέτα στις δύο χώρες. Φαντάζομαι ότι κάτι τέτοιο θα ήθελαν να κάνουν και Ροδίτες επιχειρηματίες».

Εκείνοι που εξακολουθούν να αναζητούν επενδυτικές ευκαιρίες προς το παρόν ζουν με την αγωνία του χρόνου, καθώς όσο ευνοϊκό είναι σήμερα το κλίμα (λόγω της γκρίνιας συμπαρασύρονται οι τιμές προς τα κάτω), αντιστοίχως μη ευνοϊκό θα είναι σε περίπου ένα μήνα. Εχει εκτιμηθεί ότι από τον Ιούνιο η τουριστική κίνηση θα εμφανίσει απίστευτα μεγάλη άνοδο. Για τους επιχειρηματίες θα βγουν αρκετά από τα σπασμένα της κακής έναρξης της σαιζόν και της ακόμα χειρότερης χειμερινής περιόδου.

Εκπρόσωπος του τουριστικού οργανισμού "FTI" που βρέθηκε την περασμένη εβδομάδα στη Ρόδο έκανε λόγο για «πόλεμο συμβολαίων, που όμως γίνεται σε διεθνές επίπεδο». Ο μήνας Μάϊος θα περάσει χωρίς σημαντικές αυξήσεις στην τουριστική κίνηση. Σύμφωνα με τον προγραμματισμό που έχει γίνει, από το τέλος της επόμενης εβδομάδας θα υπάρξει καλυτέρευση της κίνησης. Η Γερμανική αγορά θα παραμείνει προβληματική, όμως γενικότερα επικρατεί η αίσθηση στους τουριστικούς πράκτορες περί «επανάληψης εκείνων που συνέβησαν αρκετές φορές τα προηγούμενα χρόνια, με καθυστέρηση στην έναρξη της τουριστικής περιόδου και άνθιση στη διάρκεια των καλοκαιρινών μηνών, όπως και των αντίστοιχων φθινοπωρινών».

Η τουριστική περίοδος, φέτος, θα ξεκινήσει από τον Ιούνιο και παρόλα αυτά υπάρχει αισιοδοξία για καλύτερες και παραγωγικότερες ημέρες. Το δεδομένο ακούγεται παράδοξο, όμως η όλη αισιοδοξία στηρίζεται από εκείνους που διαθέτουν τα «μεγάλα πορτοφόλια» και είναι έτοιμοι να προχωρήσουν σε μεγάλες επενδύσεις, καθώς διαβλέπουν οικονομική άνθιση. Το ερώτημα είναι πόσοι θα αντέξουν και δεν θα πουλήσουν μέχρι να έρθει η άνθιση της οικονομίας;

Ζητούσατε ένα Σχολείο Διαφορετικό

Σας το Προσφέρουμε !

Σύγχρονα Εκπαιδευτήρια **ΡΟΔΙΩΝ ΠΑΙΔΕΙΑ**.
Το Σχολείο της μάθησης, ένα αληθινό κόσμημα για την πόλη της Ρόδου, ανοίγει τις πύλες του.

Με αυστηρά επιλεγμένο εκπαιδευτικό προσωπικό, άριστη υποδομή και οργάνωση,

αρχίζει τις εγγραφές

μαθητών και μαθητριών
ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ, ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ, Α' και Β' ΛΥΚΕΙΟΥ,

από την Τετάρτη 30 Απριλίου.

Οι ενδιαφερόμενοι Γονείς και Κηδεμόνες, μπορούν να απευθύνονται καθημερινά, 10 πμ - 3 μμ και 6 μμ - 9 μμ,
στα προσωρινά γραφεία των Εκπαιδευτηρίων, Κων/νου Τσαλδάρη 1 και 2,
τηλ.: 22410 43210 - 60750 • fax : 22410 43219

www.rhodian-pedia.gr • info@rhodian-pedia.gr

ΡΟΔΙΩΝ ΠΑΙΔΕΙΑ
Αναδεικνύει Αξίες

Για την επιλογή των μαθητών θα συνεκτιμηθεί η σειρά προτεραιότητας.

«Όλα τα λεφτά» τα σχόλια – ύμνοι των Ευρωπαίων υπουργών Εξωτερικών για τα ...κάλλη της Ρόδου και του Καστελλορίζου – Ανέξοδη διαφημιστική καμπάνια που επιβάλλεται να εξαργυρωθεί

ΡΟΔΟΣ και Καστελλόριζο έκλεψαν την παράσταση της άτυπης Συνόδου των υπουργών Εξωτερικών της Ευρωπαϊκής Ενωσης. Τα δύο νησιά της Δωδεκανήσου που φιλοξένησαν το σπουδαίο αυτό γεγονός, απέσπασαν κολακευτικά έως διθυραμβικά σχόλια από τους κορυφαίους αξιωματούχους της Ευρώπης, γεγονός που μπορεί κάλλιστα να «εξαργυρωθεί» ποικιλοτρόπως από τους τοπικούς παράγοντες.

ΕΝ ολίγοις, θα μπορούσε κανείς να ισχυριστεί ότι το τριήμερο 2-4 Μαίου, πέρα από τα προφανή οφέλη της Συνόδου για την προοπτική της Ευρωπαϊκής Ενωσης, αποδείχθηκε σε μια πρώτης τάξεως ευκαιρία για προβολή της περιοχής μας στη γηραιά ήπειρο που καλείται αυτές τις ημέρες να λάβει, συν τοις άλλοις, τις ...κρίσιμες αποφάσεις της για τους τουριστικούς προορισμούς που θα επιλέξουν οι πολίτες.

ΥΠΟ την έννοια αυτή, η Ρόδος και το Καστελλόριζο αποδείχθηκαν αποτελεσματικοί «προπαγανδιστές» του τοπικού τουριστικού προϊόντος, κάτι που πρέπει να πιστωθεί στα θετικά της άτυπης Συνόδου των υπουργών Εξωτερικών της Ευρωπαϊκής Ενωσης. Ένα τριήμερο «όλα τα λεφτά» για το νομό μας, που έτυχε μιας ευμενούς έως σκανδαλώδους καλής μεταχείρισης από τους υψηλούς προσκεκλημένους του.

«Εδώ ανακαλύψαμε την ωραιότερη Ευρώπη»

ΣΤΟ περιθώριο των κρίσιμων συνομιλιών για την άμυνα και την ασφάλεια της Ευρώπης, των σχέσεων της Ευρωπαϊκής Ενωσης με τις Ηνωμένες Πολιτείες, την επόμενη ημέρα στο Ιράκ και τις αποφάσεις για την κατάργηση στη χρήση ναρκών κατά προσωπικού που συμφωνήθηκε ανάμεσα στον Γιώργο Παπανδρέου και τον Αμπντουλάχ Γκιουλ, το ...παράπλευρο κέρδος για την περιοχή μας στον τομέα της προβολής είναι ανεκτίμητο.

Φυσικά σε πολιτικό καθαρά επίπεδο, η διαπίστωση του κ. ***Χαβιέ Σολάνα, ότι «η Ευρώπη είναι πλέον ακόμα πιο ισχυρή απ' ό,τι ήταν δύο μέρες πριν»***, κατέδειξε τη σπουδαιότητα των συνομιλιών που έλαβαν χώρα σε Ρόδο και Καστελλόριζο. Το «άτυπο» της Συνόδου δεν επηρέασε ούτε στο ελάχιστο την ουσία των αποφάσεων που τελικά ελήφθησαν και προοιωνίζονται ενδεχομένως καταλυτικές εξελίξεις στη «νέα Ευρώπη» που διαμορφώνεται.

Οι «αποφάσεις της Ρόδου και του Καστελλόριζου» περνούν πια στην ιστορία της Ευρωπαϊκής Ενωσης και πέτυχαν να φέρουν τα νησιά μας στο επίκεντρο των κρίσιμων ζυμώσεων για το νέο γίγνεσθαι που μορφοποιείται καθημερινά και με ραγδαίους ρυθμούς. Το κέρδος για τα ακριτικά Δωδεκάνησα είναι προφανές...

Πλήθος οι κρίσεις και τα σχόλια θαυμασμού για τα κάλλη της Ρόδου και του Καστελλορίζου, με το ακριτικό μας νησί να εμπνέει με τις μοναδικές φυσικές του ομορφιές όλους του συνέδρους. Δύο όμως δηλώσεις – έπαινοι, που έκαναν μάλιστα και το γύρο της Ευρώπης, θα μπορούσαν κάλλιστα να επιλεγούν ως «σλόγκαν» για την διαφημιστική εκστρατεία της περιοχής μας.

• Ο Γερμανός υπουργός Εξωτερικών Γιόσκα Φίσερ μαγεμένος από το μεγαλείο της Μεσαιωνικής Πόλης της Ρόδου, τη χαρακτήρισε «μνημείο μοναδικού κάλλους και πολιτιστικής αξίας», κάτι που μετρά στα συν της συνολικής προσπάθειας για διαμόρφωση «κλίματος» σε αυτήν την κρίσιμη τουριστική σεζόν που βρίσκεται ήδη προ των πυλών. •



Γεώργιος Παπανδρέου, Χαβιέ Σολάνα και Κρις Πάττεν : Τρεις μόνο από τους φανατικότερους «προπαγανδιστές» της ομορφιάς της Ρόδου και του Καστελλορίζου. Ούτε στα όνειρά μας τέτοια διαφήμιση...

Η ΔΗΛΩΣΗ όμως που πράγματι θα μπορεί να μεταφραστεί σε μια άριστη προπαγάνδα για τα Δωδεκάνησα συνολικά, ήταν αυτή του Βρετανού Επιτρόπου για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ενωσης ***Κρίς Πάττεν***, ο οποίος αν και τραυματισμένος στο πόδι, δεν έκρυβε σε κάθε ευκαιρία την έκπληξη και τον ενθουσιασμό του για τις ομορφιές της Ρόδου και του Καστελλορίζου.

Στο ακριτικό μάλιστα νησί και εις επήκοον δεκάδων δημοσιογράφων από όλες της χώρες – μέλη της Ευρωπαϊκής Ενωσης, ομολόγησε ότι ***«όσο νοτιότερα επεκτείνεται η Ευρώπη τόσο ομορφότερη γίνεται»***. Μια ομορφιά που λειτούργησε και ως έμπνευση για τους Ευρωπαίους υπουργούς Εξωτερικών, κάτι που επίσης ομολογήθηκε από όλους ανεξαιρέτως. Δεν είναι τυχαίο, ότι τα θετικά αποτελέσματα της άτυπης Συνόδου αποδόθηκαν φυσικά στον υψηλού επιπέδου διάλογο που αναπτύχθηκε το διήμερο σε Ρόδο και Καστελλόριζο, αλλά και στο «μαγευτικό περιβάλλον» που συνάντησαν στα νησιά μας.

«Τέτοια θετική προπαγάνδα για τον τόπο μας δεν θα μπορούσαμε να τη σχεδιάσουμε ούτε και μετά από δεκάδες συσκέψεις ειδικών» τόνιζαν το Σαββατοκύριακο τουριστικοί παράγοντες της Ρόδου, που αξιολογούσαν και ...κοστολογούσαν αυτήν την «καμπάνια» σε πολλά εκατομμύρια ευρώ!

ΠΟΛΛΑΠΛΩΣ ωφελημένη η Ρόδος, όπως και το Καστελλόριζο, από την άτυπη Σύνοδο των υπουργών Εξωτερικών της Ευρωπαϊκής Ενωσης. Αν οι πολιτικές τους αποφάσεις βρουν και το κατάλληλο πρόσφορο έδαφος για να υλοποιηθούν, τότε θα έχουμε κάποιους λόγους παραπάνω για να αναγνωρίσουν και οι ...ντόπιοι σκεπτικιστές (ελάχιστοι τον αριθμό) την αξία και σημασία της επιλογής των νησιών μας για να φιλοξενήσουν τη Σύνοδο.

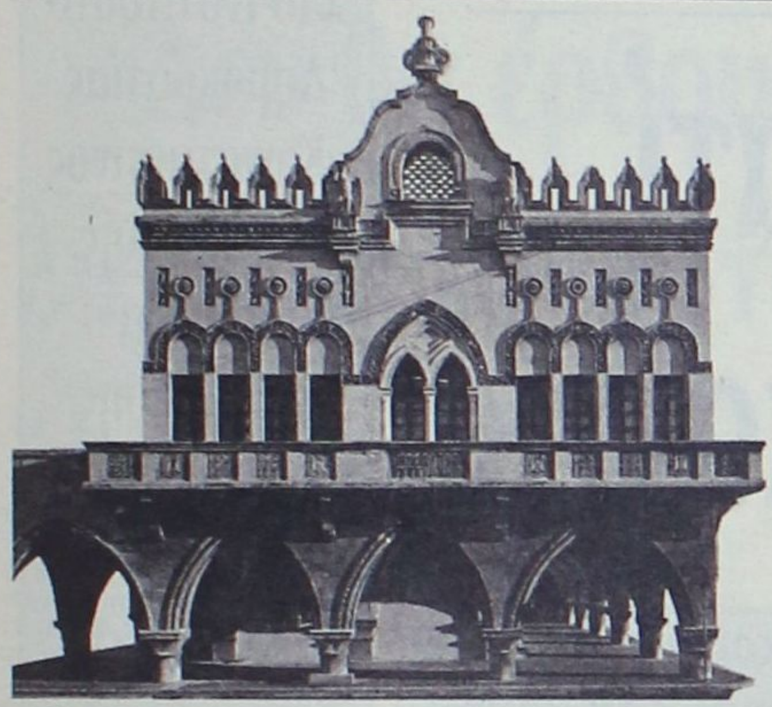




Ευρεία «διπλή» σύσκεψη αύριο στη Νομαρχία για το ...διά ταύτα της τουριστικής μας προβολής

Αρκετά τα εκατομμύρια, αλλά να πάνε και ...σε καλή μεριά

Από σήμερα και με «πάθος» η διαφημιστική καμπάνια στα ΜΜΕ της Αθήνας για τον Ελληνα τουρίστα



ΕΦΙΚΤΟΣ και υλοποιήσιμος θεωρείται πλέον ο στόχος της αύξησης των κονδυλίων για την τουριστική προβολή της Δωδεκανήσου κατά την τρέχουσα σεζόν, και σε σχέση με τα περσινά δεδομένα η διαφορά (προς τα πάνω) θα είναι εμφανής και φυσικά καλοδεχούμενη.

Σε απόλυτους αριθμούς, η φετινή τουριστική καμπάνια για όλο το νομό συνολικά θα αγγίξει, ίσως και να ξεπεράσει τις 400.000 ευρώ, κάτι μάλιστα που κρίνεται ως μετριοπαθής εκτίμηση. Και αυτό επίσης είναι θετικό. Το ερώτημα είναι αν οι τοπικές αρχές και φορείς που έχουν επιφορτιστεί με το κρίσιμο αυτό το έργο της τουριστικής προβολής και διαφήμισης του νομού μας, έχουν καταφέρει να εξασφαλίσουν από τον ΕΟΤ τα πολλά εκατομμύρια δραχμές που τους οφείλει από τις προηγούμενες χρονιές.

Στον τομέα αυτό φαίνεται να έγινε καλή δουλειά από τον πρόεδρο του Δωδεκανησιακού Οργανισμού Τουρισμού Δημόκριτο Παπαδόπουλο, ο οποίος από την πρώτη ημέρα της ανάληψης των καθηκόντων του έσπευσε να ...ανακαλύψει τα τιμολόγια της προηγούμενης χρονιάς, ώστε να «νομιμοποιηθεί» και να επισπευσθεί η εκταμίευση των πόρων που δικαιούται ο νομός από τον προγραμματισμό του ΕΟΤ.

Ο ΔΟΤ απέστειλε στον ΕΟΤ τις συγκεντρωτικές καταστάσεις δαπανών με συνημμένα τιμολόγια πρωτότυπα ύψους 116.939.440,29 δρχ. ή ***343.182,51 €*** που πραγματοποιήθηκαν από τους φορείς που συμμετείχαν στο πρόγραμμα τουριστικής προβολής της Ν.Α. Δωδ/σου από 1-4-2001 μέχρι 31-3-2002.

Η Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Δωδεκανήσου συμμετέχει με το ποσό των 23.495.000 δρχ. ή 68.951 €.

Η συμμετοχή του ΕΟΤ είναι 117.579.195 δρχ. ή 345.060 €.

Το εγκεκριμένο πρόγραμμα οικονομικού έτους 2001-2002 ανέρχεται στο ποσό των 1.197.137 € (407.924.432,75 δρχ.).

Η υλοποίηση του προγράμματος Τουριστικής Προβολής και Διαφήμισης θα γίνει με αποκλειστική μέριμνα και ευθύνη της Ν.Α. Δωδ/σου.

Η Ν.Α. Δωδ/σου ως φορέας υλοποίησης του προγράμματος Τουριστικής Προβολής αναλαμβάνει αποκλειστικά και ανεπιφύλακτα ευθύνη ως και κάθε υποχρέωση για την ικανοποίηση οποιασδήποτε απαίτησης που έχει σχέση άμεση ή έμμεση με την εκτέλεση του προγράμματος τόσο έναντι στον ΕΟΤ όσο και έναντι πάσης αρχής και παντός τρίτου καθόσον ο ΕΟΤ ουδεμία ανάμειξη συμμετοχής ή ευθύνη θα έχει σχετικά με τη διαχείριση των παραπάνω κονδυλίων και την εκτέλεση του ως άνω προγράμματος.

Ταυτόχρονα, «καθ' οδόν» είναι και μερικές δεκάδες χιλιάδες ευρώ, περισσότερα από 40.000, τα οποία οφείλει ο ΕΟΤ από την τουριστική προβολή του 2001 για το νομό Δωδεκανήσου.

Οριστικές αποφάσεις στην τελική ευθεία

ΟΛΑ αυτά τα αριθμητικά δεδομένα θα τεθούν επί τάπητος στην αυριανή, «κοινή» τρόπον τινά, σύσκεψη του Διοικητικού Συμβουλίου του Δωδεκανησιακού Οργανισμού Τουρισμού και της Νομαρχιακής Επιτροπής Τουριστικής Προβολής, που θα γίνει στη Νομαρχία (στις 11 το πρωί).

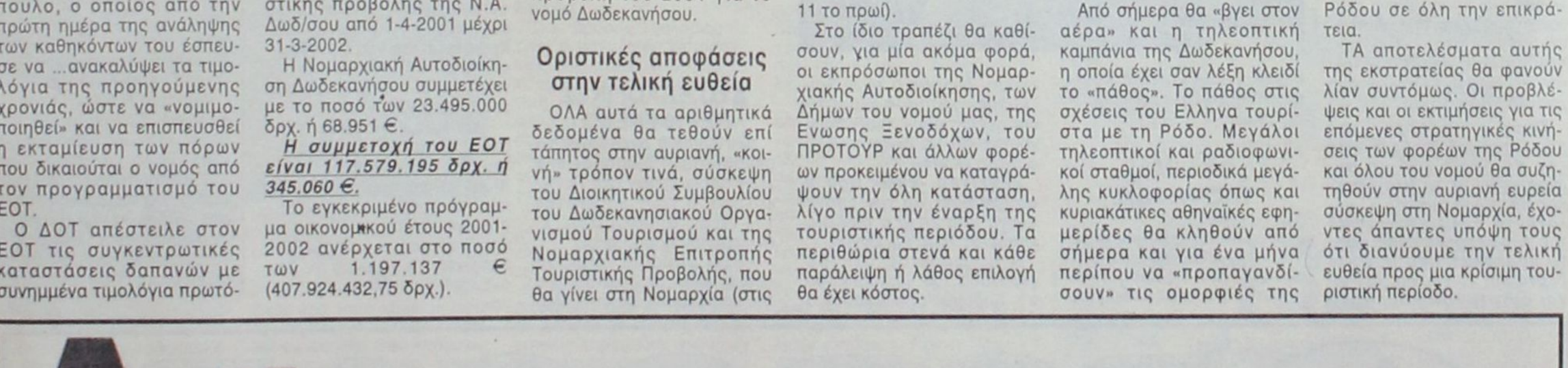


Στο ίδιο τραπέζι θα καθίσουν, για μία ακόμα φορά, οι εκπρόσωποι της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης, των Δήμων του νομού μας, της Ενωσης Ξενοδόχων, του ΠΡΟΤΟΥΡ και άλλων φορέων προκειμένου να καταγράψουν την όλη κατάσταση, λίγο πριν την έναρξη της τουριστικής περιόδου. Τα περιθώρια στενά και κάθε παράλειψη ή λάθος επιλογή θα έχει κόστος.

Από σήμερα θα «βγει στον αέρα» και η τηλεοπτική καμπάνια της Δωδεκανήσου, η οποία έχει σαν λέξη κλειδί το «πάθος». Το πάθος στις σχέσεις του Ελληνα τουρίστα με τη Ρόδο. Μεγάλοι τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί σταθμοί, περιοδικά μεγάλης κυκλοφορίας όπως και κυριακάτικες αθηναϊκές εφημερίδες θα κληθούν από σήμερα και για ένα μήνα περίπου να «προπαγανδίσουν» τις ομορφιές της Ρόδου σε όλη την επικράτεια.

ΤΑ αποτελέσματα αυτής της εκστρατείας θα φανούν λίαν συντόμως. Οι προβλέψεις και οι εκτιμήσεις για τις επόμενες στρατηγικές κινήσεις των φορέων της Ρόδου και όλου του νομού θα συζητηθούν στην αυριανή ευρεία σύσκεψη στη Νομαρχία, έχοντες άπαντες υπόψη τους ότι διανύουμε την τελική ευθεία προς μια κρίσιμη τουριστική περίοδο.

Adler
ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΩΝ ΚΟΥΦΩΜΑΤΩΝ



ΜΙΧΑΗΛ Π. ΜΑΡΚΑΚΙΟΥ

ΕΚΘΕΣΙΑΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

ΟΔΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ 14 ΕΝΑΝΤΙ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΜΗΔΙΑ
ΤΗΛ. 2241-67500, 20327 FAX 60870 ΡΟΔΟΣ

Σαφές μήνυμα Καραμάριου προς - συγκεκριμένους - «αμετανόητους»

Ναι στη συστράτευση, γιατί στη Ν.Δ. δεν περισσεύει κανείς

Δηλώνει παρών και στις επόμενες εθνικές εκλογές, με μόνο του κριτή τον δωδεκανησιακό λαό - Υπό προϋποθέσεις «συζητά» την εκλογική κατάτμηση του νομού

Της Χριστίνας Μέγα

Σ***κληρή*** απάντηση σε όσους αντιδρούν στην προοπτική επαναδραστηριοποίησης των ιστορικών στελεχών της Νέας Δημοκρατίας, δίδει -μέσω της «Δράσης»- ο τέως βουλευτής του κόμματος κ. Αναστάσιος Καραμάριος!

«Ας σοβαρευθούν επιτέλους -δήλωσε- και ας δουν το συμφέρον του τόπου και του κόμματος, παραμερίζοντας τα προσωπικά συμφέροντα και γινάτια τους.

Εκείνοι που κάθε φορά σταθμίζουν τη στάση τους με το προσωπικό τους συμφέρον -τόνισε- στον καινούργιο μας αγώνα δεν πρέπει να έχουν αντίθετη θέση με τις επιδιώξεις της παράταξής μας»!

Τασσόμενος ανοικτά υπέρ της πρωτοβουλίας που ανελήφθη για προσπάθεια επανενεργοποίησης των αδρανοποιημένων στελεχών, ο κ. Καραμάριος επισήμανε ότι «ενόψει και των εκλογών τους χρειαζόμαστε όλους.

Όταν ο πρόεδρος του κόμματος -είπε- ζητά από τον Ελληνικό λαό να συστρατευθεί με τη Νέα Δημοκρατία, προκειμένου ν' αλλάξει το πολιτικό σκηνικό της χώρας και να πέσει αυτό το καθεστώς που μας κυβερνά επί 20 χρόνια, δεν είναι δυνατόν τα κομματικά στελέχη να εκφράζουν διαφορετική άποψη.

Όταν ζητάμε -τόνισε ο τέως βουλευτής- την υποστήριξη της Νέας Δημοκρατίας με τις ενέργειές μας.

Εμένα προσωπικά -κατέληξε επί του θέματος- μ' ενδιαφέρει το κόμμα και ο νομός μας να πρωτεύσει στις προσεχείς βουλευτικές εκλογές και γι' αυτό ζητούμε στήριξη απ' όλους».



ΘΑ ΕΙΜΑΙ ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ

Μήνυμα προς όσους απεργάζονται μεθοδεύσεις ενόψει των εκλογών, ως προς τη συγκρότηση του ψηφοδελτίου, έστειλε -μιλώντας στη «ΔΡΑΣΗ»- ο κ. Αναστάσιος Καραμάριος.

«Ας έχουν υπόψη τους -τόνισε- όσοι εξακολουθούν να μην μετανοούν, ότι εμένα μ' ενδιαφέρει η νίκη της Νέας Δημοκρατίας στις εκλογές, για την οποία και εργάζομαι συνεχώς. Θέλω και μπορώ ακόμα -δήλωσε ο τέως βουλευτής- να προσφέρω τις υπηρεσίες μου», διαβεβαιώνοντας ότι θα θέσει υποψηφιότητα εκ νέου.

«Εκείνος -είπε- που θ' αποφασίσει για την επανεκλογή μου είναι ο δωδεκανησιακός λαός και μόνο».

Αναφερόμενος στη συγκρότηση του ψηφοδελτίου, ο κ. Καραμάριος εξέφρασε τη βεβαιότητα ότι «αυτή τη φορά θα είναι άριστο και αντιπροσωπευτικό για όλα τα νησιά, καθώς η αύξηση των εδρών βοηθά σ' αυτό.

Οι όποιες άλλες σκοπιμότητες -επισήμανε- δεν πρόκειται να επαναληφθούν, παρά τις διαδόσεις περί του αντιθέτου».

«Ας σοβαρευθούν επιτέλους και ας δουν το συμφέρον του τόπου και του κόμματος, παραμερίζοντας τα προσωπικά συμφέροντα και γινάτια τους»

ΔΥΟ ΕΚΛΟΓΙΚΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ

Δεν βρίσκει ανεδαφικά τα σενάρια περί διαμόρφωσης νέων περιφερειών στη Δωδεκάνησο, ο τέως βουλευτής της Νέας Δημοκρατίας κ. Αναστάσιος Καραμάριος.

«Έχει σημασία όμως να δούμε -είπε- αν η κατάτμηση της περιφέρειας σε δύο, βλάπτει τελικά την όλη προσπάθεια ανάπτυξης συνολικά του νομού.

Μην τυχόν γίνουμε «δύο κράτη» αντιμαχόμενα, ενώ η Δωδεκάνησος πρέπει να θεωρείται ενιαία.

Αν ξεπεραστούν -δήλωσε θεσμικά αυτά τα προβλήματα, ίσως ο χωρισμός εκλογής βουλευτών και τοπικά, ωφελήσει τελικά την όλη προσπάθεια καλύτερης αντιπροσώπευσης στο εθνικό μας κοινοβούλιο».

ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΝΕΑ ΔΟΜΗ

Την άποψη ότι απαιτείται νέα δομή εκλογική, επανέλαβε -μέσω της «ΔΡΑΣΗΣ»- ο κ. Αναστάσιος Καραμάριος.

«Όσο κι αν προσπαθούν τα κομματικά μας στελέχη, όπως είναι σήμερα διαμορφωμένα -είπε- και με τις όποιες δυνατότητές τους, δεν μπορούν ν' ανταπεξέλθουν στις ανάγκες ενός νέου εκλογικού αγώνα. **Χρειάζεται μια νέα επάνδρωση** που να καλύπτει όλα τα νησιά και όλους τους Δήμους με τις πρώην Κοινότητες.

Δεν κρίνω πρόσωπα -τόνισε- αλλά ομιλώ για τη δικτύωση της οργάνωσής μας. Άλλωστε τα παρατράγουδα που κατά καιρούς εσυνέβησαν επιτείνουν τη λύση του προβλήματος κι ας πάψουμε επιτέλους να κάνουμε ότι δεν αντιλαμβανόμεθα το πρόβλημα».

Στο Ινστιτούτο Δημοκρατίας «Κωνσταντίνος Καραμανλής» σήμερα ο Β. Χρύσης

Ο Πολιτευτής της Νέας Δημοκρατίας Βασίλης Χρύσης αναχώρησε χθες στην Αθήνα προσκεκλημένος του Ινστιτούτου Δημοκρατίας Κωνσταντίνος Καραμανλής, που συνδιοργανώνει σήμερα, στις 7 και 30 μ.μ., την ημερίδα με θέμα «Πειραιάς: Διεθνές Ναυτιλιακό Κέντρο - Ευρωπαϊκή Προοπτική» σε συνεργασία με τη Γενική Γραμματεία Πολιτικού Σχεδιασμού & Προγράμματος της Νέας Δημοκρατίας, τη Γραμματεία Διεθνών Σχέσεων & Ε.Ε. της Ν.Δ., την Ομάδα Ευρωβουλευτών της Ν.Δ. και τη Ν.Ο.Δ.Ε. Α' Πειραιά και Νήσων.



Η ημερίδα θα πραγματοποιηθεί στο Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πειραιά με ομιλητές τους Μιλτιάδη Βαρβιτσιώτη, Βουλευτή, Υπεύθυνο Τομέα Εμπορικής Ναυτιλίας της Ν.Δ., Κώστα Χατζηδάκη, Ευρωβουλευτή, Πρόεδρο Επιτροπής Μεταφορών Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, Νίκο Ευθυμίου, Πρόεδρο Ένωσης Ελλήνων Εφοπλιστών, Γιάννη Χάλα, Γενικό Γραμματέα Π.Ν.Ο., Γιάννη Τζωάννο, Καθηγητή Οικονομικού Πανεπιτημίου Αθηνών.

Ο κ. Χρύσης με την ευκαιρία της παραμονής του στην Αθήνα θα έχει επαφές με κομματικούς παράγοντες και την Τρίτη θα επιστρέψει στη Ρόδο.

RODOGAZ
Στη Ρόδο από το 1963



• Διανομή φιαλών υγραερίου κατ' οίκον
τηλέφωνα παραγγελιών 22410-64409 - 094 528212
• Διανομή χύμα υγραερίου
• Πώληση καυστήρων και λεβήτων υγραερίου για κεντρικά συστήματα θέρμανσης
• Θερμαντικά σώματα



Διεύθυνση εργοστασίου: Καναμάτ Ρόδου • Τηλ: 22410-62649
Διεύθυνση πρατηρίου: Αυστραλίας 50 • τηλ: 22410-34244-5

Ο πρόεδρος του Ελληνικού Παραρτήματος της Διεθνούς Αμνηστίας μιλάει στη Δράση

Δεν θα έρθουν «καραβιές» λαθρομεταναστών από το Ιράκ

«Το κερί δεν καίει για εμάς, αλλά για όλους εκείνους που δεν καταφέραμε να σώσουμε από τη φυλακή, που τους πυροβόλησαν στο δρόμου για τη φυλακή, που τους βασάνισαν, που τους απήγαγαν, που τους «εξαφάνισαν». Αυτό σημαίνει κερί...».

Τα λόγια αυτά ανήκουν στον Peter Benenson ιδρυτή της οργάνωσης Διεθνής Αμνηστία, της οργάνωσης εκείνης που εργάζεται εθελοντικά για την προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Ο πρόεδρος του Ελληνικού Παραρτήματος της Διεθνούς Αμνηστίας Κωστής Παπαϊωάννου βρέθηκε προχθές στη Ρόδο (προσκεκλημένος από τον Ομιλο Ροταράκτ) και σε δηλώσεις που έκανε προς τη Δράση έκανε γνωστό ότι «ξεκίνησε προσπάθεια για την επανίδρυση της οργάνωσης Ρόδου της Διεθνούς Αμνηστίας». Πρέπει να σημειωθεί ότι η Ρόδος αποτέλεσε την περιοχή της επαρχίας που πρώτη προχώρησε στην ίδρυση τέτοιου παραρτήματος.

Χθες ο κ. Παπαϊωάννου είχε συνάντηση πρόσωπα της τοπικής κοινωνίας που εξέφρασαν την επιθυμία να αναλάβουν δράση σε τοπικό επίπεδο. Απαντώντας σε ερώτηση της Δράσης για τις αναφορές που έχει η Διεθνής Αμνηστία για το πρόβλημα των μεταναστών, ο κ. Παπαϊωάννου ανέφερε πως «μετά τον πόλεμο η κατάσταση δεν είναι όπως αρχικώς είχε εκτιμηθεί. Ενώ όλοι ανέμεναν κύματα μεταναστών από το Ιράκ, τελικώς αυτό που έγινε ήταν απλώς εσωτερική μετακίνηση πληθυσμών στην ίδια περιοχή». Αυτό σημαίνει ότι οι εκτιμήσεις για «καραβιές» μεταναστών προς την Ευρώπη φαίνεται πως θα πέσουν στο κενό.

Κληθείς ο πρόεδρος του Ελληνικού Παραρτήματος της Διεθνούς Αμνηστίας να αναφερθεί στη Δωδεκάνησο και στο εάν υπάρχουν αναφορές για φαινόμενα καταπάτησης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, απάντησε «δεν υπάρχουν τέτοιου είδους αναφορές, γενικά στη Δωδεκάνησο δεν υπάρχει σοβαρό πρόβλημα, παρά το γεγονός πως η περιοχή αποτελεί πύλη εισόδου μεταναστών από τις χώρες της Ασίας. Δεν υπάρχει πρόβλημα ούτε και με τους τσιγγάνους και τα ανθρώπινά τους δικαιώματα».

Για το παράρτημα Ρόδου της Διεθνούς Αμνηστίας ο κ. Παπαϊωάννου μίλησε με θερμά λόγια. «Ξεκίνησε και λειτούργησε δυναμικά, όμως στη κάποια στιγμή αδρανοποιήθηκε. Τώρα είναι η ώρα για την επαναλειτουργία του». Δικαίωμα συμμετοχής στη Διεθνή Αμνηστία έχουν όλοι, άνδρες και γυναίκες άνω των 25 ετών. Ως οργάνωση η Διεθνής Αμνηστία είναι μια κίνηση με ενεργά εθελοντικά μέλη σε όλο τον κόσμο. Η μεγάλη πλειοψηφία των μελών της εργάζεται συλλογικά σε ομάδες, οι οποίες ονομάζονται «ομάδες δράσης». Ένας από τους βασικούς στόχους κάθε ομάδας είναι η εργασία της για την απελευθέρωση ή σε μερικές περιπτώσεις τη δίκαιη και άμεση εκδίκαση της υπόθεσης του φυλακισμένου που έχει "υιοθετήσει".

Η προσπάθεια αυτή μπορεί να περιλαμβάνει την αναζήτηση πληροφοριών για τον φυλακισμένο από τις αρχές της χώρας του και την πίεση για την άμεση απελευθέρωσή του, από τη στιγμή που είναι κρατούμενος συνείδησης. Σε μερικές περιπτώσεις η ομάδα μπορεί να επιδιώξει να έρθει σε επαφή με τον κρατούμενο και την οικογένειά του και να



τον βοηθήσει αν υπάρχει ανάγκη συγκέντρωσης χρημάτων για δικαστικά ή ιατρικά έξοδα. Σε κάθε περίπτωση η ομάδα επιζητά δημοσιότητα για τους στόχους της οργάνωσης και προσπαθεί να κεντρίσει το ενδιαφέρον της κοινής γνώμης, για παράδειγμα μέσω δημοσιευμάτων και εκδηλώσεων, ώστε να ενεργοποιηθεί για την υπόθεση του κρατουμένου που η ίδια η ομάδα έχει υιοθετήσει.

Η Διεθνής Αμνηστία επιδιώκει από όλους το σεβασμό των διεθνών συμβάσεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα, που παραβιάζονται από τα ίδια τα κράτη που επίσημα τις έχουν αποδεχτεί. Ακρογωνιαίο λίθο της δουλειάς της οργάνωσης αποτελεί η Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου που υιοθετήθηκε από τα Ηνωμένα Έθνη, στις 10 Δεκεμβρίου 1948.

Για να είναι πιο αποτελεσματική, η Διεθνής Αμνηστία επικεντρώνει τη δράση της στην υπεράσπιση μερικών θεμελιωδών ελευθεριών. Η οργάνωση ζητά:

- άμεση και χωρίς όρους απελευθέρωση των κρατουμένων συνείδησης
- έντιμες δίκες μέσα σε εύλογο χρόνο για τους πολιτικούς κρατούμενους
- κατάργηση των βασανιστηρίων, της θανατικής ποινής και κάθε σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας
- τερματισμό των «εξαφανίσεων», των εξωδικαστικών εκτελέσεων και των πολιτικών δολοφονιών

Μετά από πολλά χρόνια, η Κάλυμνος «φλερτάρει» και πάλι με τη Βουλή

Ο Δρόσος Ταυλάριος ανακοίνωσε τη βουλευτική του υποψηφιότητα

ΤΗΝ πρόθεσή του να διεκδικήσει τη βουλευτική έδρα στο νομό Δωδεκανήσου ανακοίνωσε και επισήμως στην ιδιαιτέρα του πατρίδα, την Κάλυμνο, ο πολιτευτής της Νέας Δημοκρατίας κ. Δρόσος Ταυλάριος.

Σε συνάντηση που είχε την Τρίτη του Πάσχα με τα μέλη της Τοπικής Επιτροπής Καλύμνου της Νέας Δημοκρατίας, ο κ. Ταυλάριος εξέθεσε τους λόγους που τον οδήγησαν στην επισημοποίηση των προθέσεών του, υποβάλλοντας έτσι την αυτοπρότασή του εν όψει των επικείμενων εθνικών εκλογών.

Το πολιτικό όργανο, αποτελούμενο από παραδοσιακά και νέα στελέχη της Νέας Δημοκρατίας στο νησί, αποδέχθηκε ομόφωνα την πρόταση του κ. Δρόσου Ταυλάριου και δεσμεύθηκε να την προωθήσει στα υπερκείμενα κομματικά όργανα στη Ρηγίλλης.



Πρόκειται για μία εξέλιξη αναμενόμενη και ήταν ζήτημα χρόνου η επισημοποίησή της, καθώς ο δωδεκανήσιος πολιτικός είχε κατά καιρούς αφήσει να εννοηθεί ότι θα τολμήσει να εκτεθεί στις επόμενες βουλευτικές εκλογές, συνεχίζοντας έτσι την οικογενειακή του παράδοση, αφού και ο πατέρας του, αείμνηστος Ιπποκράτης Ταυλάριος, διετέλεσε βουλευτής Δωδεκανήσου με το κόμμα της Νέας Δημοκρατίας τη δεκαετία του '70, αμέσως μετά την μεταπολίτευση.

Ο κ. Δρόσος Ταυλάριος θα είναι ο μοναδικός εκπρόσωπος της Καλύμνου από το κόμμα της Νέας Δημοκρατίας, μια και δεν φαίνεται να υπάρχει στον ορίζοντα κάποιος άλλος από το νησί που να ενδιαφέρεται να θέσει υποψηφιότητα με το ψηφοδέλτιο του κόμματος.

ΤΟ σκεπτικό και τη σκοπιμότητα της διαθεσιμότητάς του να διεκδικήσει το βουλευτικό αξίωμα για λογαριασμό της Νέας Δημοκρατίας στα Δωδεκανήσα, ο κ. Ταυλάριος το ανέλυσε σε κλειστή συγκέντρωση κορυφαίων στελεχών του κόμματος στην Κάλυμνο που πραγματοποιήθηκε το προηγούμενο Σάββατο. Η αποδοχή της πρότασης και του ενδιαφέροντος του κ. Δρόσου Ταυλάριου χαρακτηρίζεται ομόθυμη και ενθουσιώδης από παράγοντες της Νέας Δημοκρατίας στο νησί, που εκφράζουν την ελπίδα η Κάλυμνος, μετά από πολλά χρόνια, να εκπροσωπηθεί και πάλι στο Ελληνικό Κοινοβούλιο.

Μετά την εξέλιξη αυτή, είναι φανερό ότι το τοπίο «φωτίζεται» και ξεκαθαρίζει ακόμα περισσότερο σε ό,τι αφορά το κόμμα της Νέας Δημοκρατίας, δίνοντας τέλος και στην παραφιλολογία που αναπτύχθηκε αδικαιολόγητα και πάλι τις τελευταίες ημέρες για ...αδέσποτες υποψηφιότητες. Υπό την έννοια αυτή, μόνο ως τυχαία δεν μπορεί να εκληφθεί η κατηγορηματική διάψευση του κ. Γιάννη Τζαννετάκου, συγγενούς του Δρόσου Ταυλάριου, ο οποίος θεώρησε ανυπόστατα τα σενάρια που τον ήθελαν να ...επιβάλλεται από τη Ρηγίλλης.





Ο τέως δήμαρχος της Σύμης Μιλτιάδης Σαρρής επανέρχεται και τα λέει εξω από τα δόντια...

«Αν γίνονταν σήμερα εκλογές το ΠΑΣΟΚ θα είχε χάσει με χίλια»

Υποστηρίζει πως ο κ. Λ. Παπακαλοδούκας κατευθύνεται από ανθρώπους έξω και πέρα από τα μέλη του δημοτικού συμβουλίου

Αποκλείει την ενασχόλησή του με την πολιτική από άλλο μετερίζι δεν ξέρει όμως αν θα είναι ξανά υποψήφιος δήμαρχος



Ο τέως δήμαρχος της Σύμης Μιλτιάδης Σαρρής επανέρχεται δριμύτερος και ταράζει τα νέρα λέγοντας τα πράγματα έξω από τα δόντια.

Αναφερόμενος στην πορεία του ΠΑΣΟΚ δηλώνει πως τα πράγματα είναι πλέον πολύ δύσκολα και χρειάζεται μεγάλη προσπάθεια για να αναστραφεί το αρνητικό κλίμα ώστε να καταφέρει να κερδίσει τις εκλογές. Επιπλέον πιστεύει πως αν γίνονταν σήμερα εκλογές «το ΠΑΣΟΚ θα είχε χάσει με χίλια».

Υποστηρίζει πως από πλευράς της νυν δημοτικής αρχής δεν υπάρχει διάθεση για συνεργασία με τον ίδιο και τους συμβούλους του.

Καταγγέλλει πως ο δήμαρχος της Σύμης Ελευθέριος Παπακαλοδούκας κατευθύνεται από ανθρώπους έξω και πέρα από το δημοτικό συμβούλιο και ουσιαστικά υλοποιεί δικές τους ιδέες εξοργίζοντας τους ανθρώπους που καλούνται να τις φέρουν σε πέρας.

Αποκλείει κατηγορηματικά την ενασχόλησή του με την πολιτική από άλλο μετερίζι λέγοντας πως ο ίδιος δεν είναι υπερφίαλος. Επισημαίνει όμως πως δεν γνωρίζει ακόμα αν θα είναι εκ νέου υποψήφιος δήμαρχος. «Αυτό είναι κάτι που θα το δείξει ο χρόνος, δεν έχω λάβει οριστικές αποφάσεις». Ο κ. Μιλτιάδης Σαρρής δείχνει πικραμένος από το γεγονός πως το δικό του όνομα και του κ. Διακογιάννη απουσιάζουν από το διαφημιστικό έντυπο που εξέδωσε η νυν δημοτική αρχή για το Φεστιβάλ της Σύμης.

Της **Μαίρης Φώτη**

• Κύριε Σαρρή, ξεκινώντας θα ήθελα να μου πείτε πώς είναι οι σχέσεις σας με τη δημοτική αρχή της Σύμης.

-Όλη η προσπάθειά μας από την 1η Ιανουαρίου μέχρι και τώρα επικεντρώνεται στο να δώσουμε χρόνο για να μπορέσουν να προσαρμοστούν με την πραγματικότητα οι συνάδελφοί μας της λεγόμενης πλειοψηφίας ώστε να μπορέσουν αφού μάθουν κάποια πράγματα και να αποφύγουν τα λάθη. Εμείς έχουμε μια εμπειρία που αν υπάρχει καλή διάθεση μπορούν να την χρησιμοποιήσουν για το καλό της Σύμης.

• Υπάρχει αυτή η καλή διάθεση;

-Οι πρώτες ενδείξεις δεν δείχνουν κάτι τέτοιο. Πιστεύουμε ότι αυτό συμβαίνει υπό την πίεση κάποιων που περιτριγυρίζουν το δημοτικό συμβούλιο. Δεν έχουν εκλεγεί αλλά φαίνεται από τα πράγματα, ότι διαφεντεύουν αυτοί το Δήμο της Σύμης και όχι τελικά το Δημοτικό Συμβούλιο.

• Εννοείτε ότι υπάρχουν άνθρωποι που κατευθύνουν τον κ. Παπακαλοδούκα με βάση τα δικά τους συμφέροντα;

-Δεν μπορώ να πω ότι τον κατευθύνουν με γνώμονα τα δικά τους συμφέροντα, αλλά με βάση τις δικές τους ιδέες οι οποίες πολλές φορές ενοχλούν εκείνους που επιλέγονται για να τις εφαρμόσουν.

• Μας λέτε δηλαδή ότι υπάρχουν κάποιοι έξω και πέρα από το δημοτικό συμβούλιο της Σύμης που κινούν τα νήματα.

-Αυτό είναι πασιφανές.

• Για πολλά χρόνια κρατούσατε το τιμόνι της Σύμης, έχοντας διαγράψει μια επιτυχημένη πορεία. Οι Συμιακοί πώς αντέδρασαν στην αλλαγή της σκυτάλης;

-Υπάρχουν δύο ειδών συμπεριφορές. Υπάρχουν εκείνοι που δεν έπαψαν ποτέ να πιστεύουν στον Μιλτιάδη Σαρρή και τους ανθρώπους που για πολλά χρόνια ήμασταν δημοτική αρχή, προσπαθώντας να κάνουμε τα οράματά μας πραγματικότητα. Υπάρχει και η άλλη μερίδα των ανθρώπων που επιθυμούσαν να λυθούν τα προβλήματά τους ως δια μαγείας και πίστεψαν πως αυτό θα μπορούσε να τους το προσφέρει η νυν δημοτική αρχή και εύχομαι να δικαιωθούν.

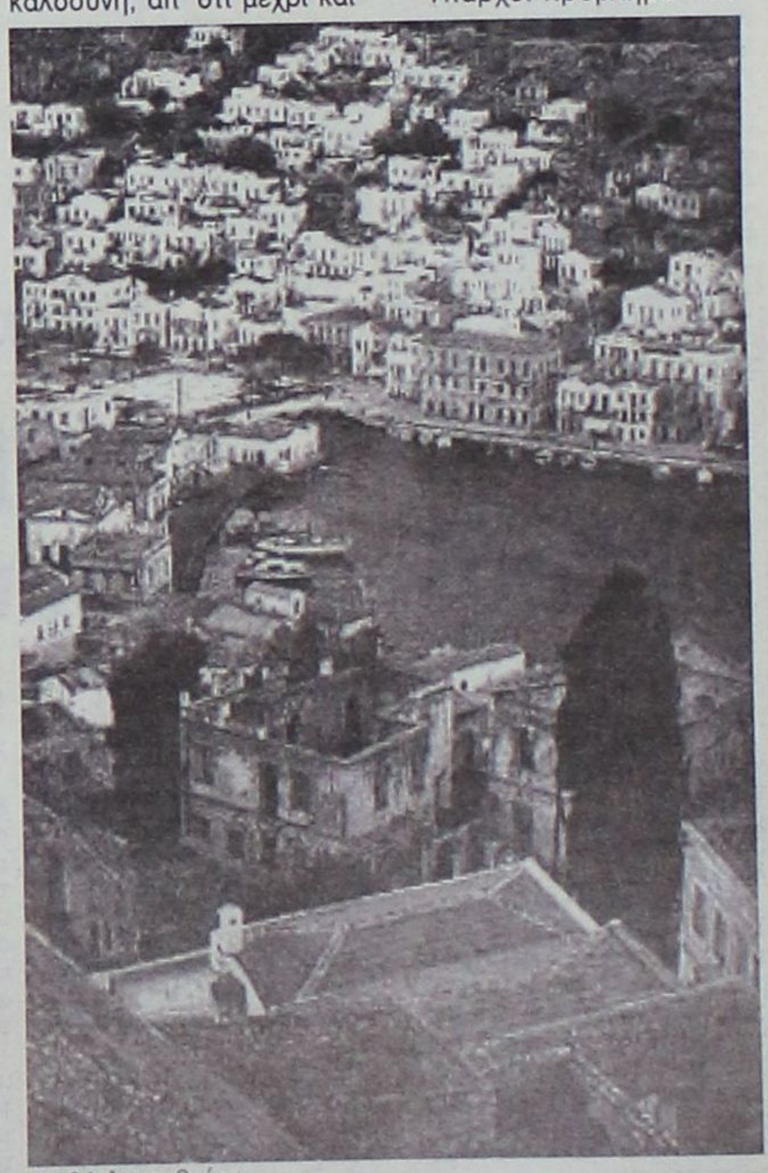
Με ελάχιστες εξαιρέσεις, έχουμε καλές σχέσεις με όλους και δεν κάνουμε διακρίσεις. Ποτέ δεν ξεχωρίσαμε τους Συμιακούς βάσει των ψήφων τους. Σήμερα απολαμβάνουμε την κοινή αποδοχή και με το χέρι στην καρδιά σας λέω ότι σήμερα είναι περισσότεροι εκείνοι που με αντιμετωπίζουν με καλοσύνη, απ' ότι μέχρι και τό βέβαια από την άλλη πλευρά δεν σημαίνει ότι θα σταματήσουμε να ενδιαφερόμαστε για τη Σύμη και τους Συμιακούς. Πάντως δεν έχω λάβει καμία οριστική απόφαση και ο χρόνος είναι εκείνος που θα υποδείξει τι θα συμβεί στο μέλλον.

• Υπάρχει περίπτωση να ασχοληθείτε με την πολιτική από κάποιο άλλο μετερίζι;

-Κατηγορηματικά όχι. Αλλωστε όταν κάποιος έχει προσφέρει την ψυχή του 12 χρόνια στην πατρίδα του, το να γίνει καλαμοκαβαλάρης έχοντας στην σκέψη του άλλες ιδέες σημαίνει ότι είναι εκτός τόπου και χρόνου. Οι οποιεσδήποτε υπερφίαλες σκέψεις και διαθέσεις κάποιων άλλων ανθρώπων δεν μας αγγίζουν.

• Κύριε Σαρρή, την πορεία του ΠΑΣΟΚ πώς την βλέπετε το τελευταίο διάστημα;

-Υπάρχει πρόβλημα που προκύπτει από την συμπεριφορά κάποιων ανθρώπων και όχι μόνο σε επίπεδο πολιτικής. Περιμέναμε, εμείς που μένουμε σε μικρά νησιά ουσιαστικότερες παρεμβάσεις, μεγαλύτερο ενδιαφέρον και μια πιο αξιοπρεπή αντιμετώπιση.



τις 31 Δεκεμβρίου.

• Θα είστε και πάλι υποψήφιος για τη θέση του δημάρχου στις επόμενες εκλογές;

-Είναι πολύ νωρίς για τέτοιες σκέψεις. Αλλωστε είχαμε πει ότι αυτό που κάναμε εμείς μπορούν να το κάνουν κι άλλοι συμπολίτες μας. Αυ-

RODOS 2400 Cair

Επιλογή από την Ένωση Γάλλων Οινολόγων σαν ο μοναδικός εκπρόσωπος από τα κρασιά των Ελληνικών νησιών.

Χωρίς σχόλια ... (δικά μας)



1000 VINS DU MONDE
LA SÉLECTION DES ŒNOLOGUES

ÎLES GRECQUES
RHODES CAIR RHODES

Rhodos 2400 1999.

. . . La robe délicatement nuancée de tons verts augure l'élégance florale puis fruitée (pêche blanche) du nez. En bouche, l'ensemble est léger, voire aérien, et donne un excellent vin d'apéritif . . .

© 2000 Hachette Livre, Paris.

"Περιλαμβάνεται στον Φετινό Οδηγό ξένων (μη γαλλικών κρασιών) έχοντας κερδίσει άλλο ένα μετάλλιο στον έγκυρο διεθνή διαγωνισμό Vinalies International Οι δοκιμαστές το περιέγραψαν ότι έχει ανθώδη κομψότητα με άρωμα λευκών ροδάκινων και μια συνολικά αιθέρια ποιότητα. Ένα τέλειο απεριτίφ είπαν και ποιος είμαι εγώ να διαφωνήσω !" . . .

ATHENS NEWS 01/10/00 WINE OF THE WEEK

... Πρόκειται για ένα θαυμάσιο κρασί με γοητευτική κιτρινοπράσινη σχεδόν καναρινί ρόμπα και έντονη παρουσία CO_2. Στην μύτη εκφράζεται με δυνατά αρώματα εξωτικών φρούτων σε φόντο αρωματικών λουλουδιών, πεντακάθαρα και σταθερά. Διαθέτει γεύση ισχυρή ισορροπημένη και παχιά. Επίγευση αναπάντεχα μακρά και καθαρή...

Περιοδικό ΓΕΥΣΗ – *Τεύχος Νο 38*

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ - ΤΑΒΕΡΝΑ
«Η ΒΡΥΣΗ»
στην Ψίνθο

- Νοστιμότατα χωριάτικα φαγητά στον παραδοσιακό φούρνο
- Χωριάτικο ψωμί
- Και όπως πάντα τα ντόπια κρέατα του Κώστα Κατταβενού.

Ανοικτά κάθε μέρα από τις 12 το μεσημέρι Σας περιμένουμε
ΤΗΛ. 22410 - 50267

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΕΛ. 9

• Εχει χάσει, λέτε εσείς, το κυβερνών κόμμα την άμεση επαφή του με τους πολίτες;

-Πιστεύω ότι έπρεπε να γίνει μια προσέγγιση επί της ουσίας. Το να λες στους πολίτες ότι σου έφτιαξα ένα λιμάνι ή ένα ελικοδρόμιο είναι καλό. Ομως θα πρέπει και το κράτος να εμπνέει σιγουριά στους πολίτες και αυτό δεν συμβαίνει. Και σε ό,τι αφορά εμάς πιστεύω ότι πρέπει να βρεθεί τρόπος να συγκρατηθεί ο πληθυσμός στα μικρά νησιά.

• Πιστεύετε ότι το ΠΑΣΟΚ θα χάσει τις εκλογές;

-Με βάση τα μέχρι σήμερα στοιχεία και τα όσα έχουν διαδραματιστεί πιστεύω ότι τα πράγματα είναι πολύ δύσκολα. Μιλάω τακτικά με αρκετούς φίλους μου μέσα στο ΠΑΣΟΚ που κι εκείνοι έχουν την ίδια άποψη. Πρέπει πραγματικά να γίνουν θεαματικές αλλαγές για να αλλάξει το κλίμα που έχει δημιουργηθεί σε βάρος του ΠΑΣΟΚ ώστε να μπορέσει να κερδίσει τις εκλογές. Ετσι όπως είναι σήμερα η κατάσταση τα πράγματα είναι πολύ δύσκολα για το κυβερνών κόμμα.

• Αν γίνονταν εκλογές σήμερα ποιό πιστεύετε ότι θα ήταν το αποτέλεσμα;

-Το ΠΑΣΟΚ θα έχανε με χίλια.

• Πάντως κύριε Σαρρή είναι αλήθεια ότι το τελευταίο διάστημα έχετε χαθεί από τα Μέσα Ενημέρωσης. Είχαμε συνηθίσει σε συχνές παρεμβάσεις και παρατηρήσεις σας για μια σειρά από θέματα που πολλές φορές ενοχλούσαν τους «καρεκλοκένταυρους» όπως τους αποκαλούσατε.

-Προσωπικά πιστεύω ότι οποιοσδήποτε πρέπει να έχει λόγο προς τα έξω όταν υπάρχει αιτία.

• Οπως έγινε γνωστό, ο Δήμος της Σύμης όχι μόνο δεν παρουσίασε έλλειμμα στα οικονομικά του κατά την αλλαγή σκυτάλης αλλά επιπλέον αφήσατε 500 εκ. δρχ. στη νέα δημοτική αρχή. Αλήθεια τι γίνεται με τα έργα στη Σύμη;

-Το πλεόνασμα των 500 εκατομμυρίων δραχμών οφείλεται στη σωστή διαχείριση των οικονομικών μας και στο νοικοκύρεμα του Δήμου της Σύμης. Τώρα σε ό,τι φορά τα έργα υπάρχουν καθυστερήσεις που οφείλονται σε γραφειοκρατικές διαδικασίες αλλά και την αλλαγή του τρόπου προώθησης της εκτέλεσής τους. Ελπίζουμε να αρχίσουν και να τελειώσουν τα έργα όπως είναι το Ωδείο, τα σφαγεία, το Κλειστό Γυμναστήριο, η ασφαλτόστρωση του δρόμου από το Πέδι στην Αγία Μαρίνα, το Πανορμίτειο Συνεδριακό Κέντρο, τα σπίτια των γιατρών, οι δεξαμενές των κτηνοτρόφων και πολλά άλλα.

• Για τις δεξαμενές των κτηνοτρόφων κάποιοι καταγγέλλουν ότι οι χώροι επιλογής των σημείων κατασκευής έγινε αυθαίρετα χωρίς προηγούμενη συνενόηση με το γεωργοκτηνοτροφικό σωματείο. Τι συνέβη τελικά;

- Η αλήθεια είναι ότι αρχικά είχαν επιλεγεί δέκα σημεία για να γίνουν δέκα δεξαμενές με βάση τις υποσχέσεις και μια επιπλέον 1.000 κυβικών στον Πανορμίτη. Τελικά μειώθηκαν τα αναλογούντα κονδύλια και οι δεξαμενές μειώθηκαν από 10 σε 5 αδικαιολόγητα και χωρίς προηγούμενη ενημέρωση του Δημοτικού Συμβουλίου. Επιπλέον χωροθετήθηκαν σε σημεία που ελάχιστα εξυπηρετούν. Οι κτηνοτρόφοι δικαίως διαμαρτύρονται διότι εκείνοι είναι που αντιμετωπίζουν το πρόβλημα.

• Κύριε Σαρρή έχει ξεκινήσει από τη δημοτική αρχή μια προσπάθεια να απομακρυνθούν οι τέντες των καταστημάτων στο κέντρο της Σύμης. Τι γίνεται με αυτή την υπόθεση;

-Η επιχείρηση ξεκίνησε ισοπεδωτικά διότι έτσι αποφάσισε μια μερίδα ανθρώπων που ενοχλήθηκε από κάποιες ακραίες κατασκευές. Η επιλεκτική εφαρμογή του μέτρου σε συγκεκριμένο σημείο του νησιού ξεσήκωσε θύελλα διαμαρτυριών με αποτέλεσμα ελάχιστες τέντες να αφαιρεθούν.

• Κάποιοι διαμαρτυρήθηκαν έντονα για έλλειψη καθαριότητας στην Πάνω Πόλη κατά τη διάρκεια των εορτών. Εσείς διαπιστώσατε κάτι τέτοιο;

- Κανονικά η ερώτηση θα έπρεπε να γίνει στους φωστήρες που υποστήριζαν ότι η υπηρεσία καθαριότητας θα λειτουργούσε 24 ώρες. Σήμερα βέβαια είναι περιττό να πούμε ότι η υπηρεσία έχει περιοριστεί στα στοιχειώδη και μάλιστα η λιγοστή προσοχή επικεντρώνεται κυρίως στη βιτρίνα του νησιού στο λιμάνι δηλαδή. Περιοριζόμαστε να μπαλώσουμε ό,τι φαίνεται, αυτή η τακτική ακολουθείται από τη δημοτική αρχή.

• Για ποιό λόγο κύριε Σαρρή έμεινε τελικά η περιοχή του λιμανιού χωρίς νερό την επομένη του Πάσχα;

-Δυστυχώς συνέβη κι αυτό και πολύ φοβάμαι ότι θα ξανασυμβεί όσο η Σύμη εξαρτάται από την υδροφόρα. Αυτό όμως που πραγματικά ενόχλησε είναι ότι η δημοτική αρχή είχε υποσχεθεί ότι θα εξασφάλιζε συνεχή ροή νερού, πράγμα βέβαια που είναι αδύνατο με τα σημερινά δεδομένα.

• Είναι αλήθεια ότι ελήφθη απόφαση από τη δημοτική αρχή να μισθώσει μια μικρή παραλία 40 τ.μ. μπροστά από το εξοχικό σας η οποία συγκεντρώνει το ενδιαφέρον ντόπιων και ξένων;

-Βεβαίως και είναι αλήθεια. Το χειρότερο όμως είναι ότι μας είχαν βεβαιώσει τα μέλη του προεδρείου μετά από αντιδράσεις των περιοίκων ότι δεν επρόκειτο να δημοπρατηθεί τελικά. Εμείς δυστυχώς δεν προσφύγαμε στο άρθρο 18 και έχουμε μετανιώσει γι αυτό.

• Με το Φεστιβάλ της Σύμης που καθιερώθηκε μετά από δικές σας προσπάθειες και του κ. Διακογιάννη τι γίνεται; Από το διαφημιστικό έντυπο που κυκλοφόρησε πρόσφατα, απουσίαζαν τα ονόματά σας. Σας ενόχλησε;

-Ενα από τα ελάχιστα που μου αναγνωρίζουν ακόμα και οι αντίπαλοί μου είναι η μεγαλοψυχία μου την οποία και δεν διαπραγματεύομαι ποτέ. Ο καθένας μας γράφει τη δική του διαδρομή.



«Ανθρωποι έξω και πέρα από το δημοτικό συμβούλιο είναι εκείνοι που κατευθύνουν τον κ. Παπακαλοδούκα»



«Πρέπει πραγματικά να γίνουν θεαματικές αλλαγές για να αλλάξει το κλίμα που έχει δημιουργηθεί σε βάρος του ΠΑΣΟΚ ώστε να μπορέσει να κερδίσει τις εκλογές»



Με μεγαλοψυχία δηλώνει ο τέως δήμαρχος της Σύμης πως ξεπερνά το γεγονός ότι από το διαφημιστικό έντυπο που κυκλοφόρησε η νυν δημοτική αρχή, απουσιάζει το όνομά του και του κ. Γιάννη Διακογιάννη οι οποίοι και το καθιέρωσαν



Σταματήστε να ονειρεύεστε...
Αρχίστε να οδηγείτε!

Νέα C-Class, με...

- Κινητήρα Kompressor 1.800 cc με 143 ή 163 hp
- Λιγότερα κυβικά, χαμηλότερο τεκμήριο
- Πολυτέλεια, αξιοπιστία, αξεπέραστη ασφάλεια και τεχνολογική υπεροχή

Mercedes-Benz

mobilo-life
Mercedes-Benz FINANCE
www.mercedes-benz.gr

ΑΦΟΙ ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΛΗ Ο.Ε.
Επίσημος έμπορος της Mercedes-Benz Ελλάς για το νομό Δωδεκανήσων
Έκθεση: ΡΟΔΟΣ, 9ο χλμ. Ρόδου-Λίνδου, τηλ.: (02410) 62941

ΘΑΛΕΙΑ

Δωδεκανησιακός Σύλλογος Αυτοάνοσων Νοσημάτων Αρθρίτιδας και Λύκου «ΘΑΛΕΙΑ»

Ρόδος 02-05-03

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Ο Δωδεκανησιακός Σύλλογος Αυτοάνοσων Νοσημάτων Αρθρίτιδας και Λύκου «ΘΑΛΕΙΑ» προσκαλεί τα μέλη και τους φίλους του Συλλόγου, στην ενημερωτική Διάλεξη που θα πραγματοποιηθεί στο Ξεν. **BEST WESTERN PLAZA** στις 07.05.03 ώρα 19:00 με θέματα: 1) ΑΣΚΗΣΗ - ΥΓΙΕΙΝΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗ και ΑΥΤΟΑΝΟΣΑ ΝΟΣΗΜΑΤΑ.

Ομιλητής: κος **ΚΩΝ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ** Ph.D.Γυμναστής, Εργοφυσιολόγος, Κλινικός Διατροφολόγος.

2) Η ΣΩΣΤΗ ΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΣΤΙΣ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

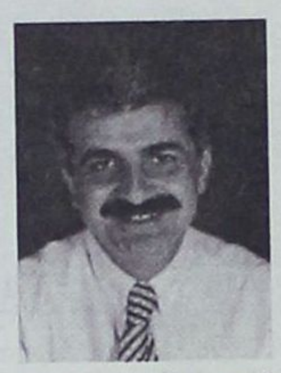
Ομιλήτρια: κα **ΦΙΛΑΡΕΤΗ ΑΝΤΩΝΙΑΔΗ - ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ** Διπλωματούχος Αθλητικών Επιστημών

Το Δ.Σ. του Συλλόγου

Η προσέλευση του κοινού θα είναι ελεύθερη.

Ετοιμάζουν τις βαλίτσες τους οι Κύπριοι της Ρόδου

Γιώργος Συμεωνίδης: επιστρέφω στο σπίτι μου μετά από 30 χρόνια αναμονής



Τις βαλίτσες τους ετοιμάζουν οι Ροδίτες που έχουν καταγωγή από τα κατεχώμενα μέρη της Κύπρου και προετοιμάζονται για να μεταβούν στη Μεγαλόνησο για να δουν σε τι κατάσταση βρίσκονται τα πατρογονικά τους σπίτια και οι περιουσίες που άφησαν πίσω τους.

Το άνοιγμα της «Πράσινης Γραμμής» είναι μια πρόκληση για όλους να επισκεφθούν τη γη που γεννήθηκαν, χωρίς ωστόσο αυτό να σημαίνει ότι η επίσκεψη αποτελεί έμμεση αναγνώριση του ψευδοκράτους. Μεταξύ εκείνων που ετοιμάζονται για να μεταβούν στη Μεγαλόνησο είναι και ο κ. Γιώργος Συμεωνίδης δημοτικός σύμβουλος Ρόδου, αντιπρόεδρος της πανελλήνιας Ομοσπονδίας Κυπρίων. «Είναι μια πρόκληση» δήλωσε ο κ. Συμεωνίδης προς τη Δράση και έκανε γνωστό ότι το σπίτι των προγόνων του βρίσκεται στην πόλη Κυθραία, κοντά στη Λευκωσία. «Θα πάω την Πέμπτη, θα είναι η πρώτη φορά μετά από 30 χρόνια».

Ο κ. Γιώργος Συμεωνίδης μπορεί να θεωρηθεί από τους «τυχερούς» καθώς γνωρίζει σε τι κατάσταση βρίσκεται το σπίτι του και ήδη έχει κάνει επικοινωνία με τους τουρκοκύπριους που κατοικούν σε αυτό. «Δεν υπάρχει οργή, όμως μπροστά στο σπίτι που γεννήθηκα δεν ξερώ τι συναισθήματα θα αναβιώσουν».

Στα όσα συζητιώνται περί προετοιμασίας νέων προσφυγών από τους Ελληνοκύπριους κατά της τουρκικής κυβέρνησης (για τη διεκδίκηση αποζημιώσεων), ο αντιπρόεδρος της Πανελλήνιας Ομοσπονδίας Κυπρίων δήλωσε ότι «υπάρχουν κάποιοι φάκελοι υποθέσεων, όμως δεν έχει ξεκινήσει δικαστικός αγώνας από τους Κυπρίους. Ολοι αναμένουν το σχέδιο λύσης που τελικώς θα εφαρμοστεί, οπότε και θα καθορίσουν τη στάση τους».

Μεταφέρθηκε «ψυχρό» στο Νοσοκομείο

Βρέφος 7 μηνών πέθανε από μηνιγγίτιδα στη Ρόδο

Εθεσαν σε κίνδυνο τη ζωή τους οι γιατροί που χωρίς να υπολογίσουν την κατάστασή του έσπευσαν να του δώσουν το φιλί της ζωής

Σε κίνδυνο έθεσαν τη ζωή τους γιατροί και νοσοκόμοι του Νοσοκομείου Ρόδου, σε μια προσπάθεια να επαναφέρουν στη ζωή ένα βρέφος 7 μηνών. Το βρέφος είχε πάθει υπατίτιδα και όμως ουδείς ενημέρωσε τους γιατρούς που στο μεταξύ προσπαθούσαν να αποτρέψουν το μοιραίο.

Το όλο περιστατικό έγινε την περασμένη εβδομάδα. Το βρέφος ήταν γόνος οικογένειας οικονομικών μεταναστών (Αλβανών) και όπως έγινε γνωστό η υγεία του τις τελευταίες ημέρες είχε επιδεινωθεί. Οταν το 7 μηνών παιδάκι μεταφέρθηκε στο Νοσοκομείο Ρόδου ήταν ήδη «κρύο», όπως περιγράφηκε χαρακτηριστικά προς τη Δράση. Οι γιατροί στη θέα του παιδιού και της κατάστασής του προσπάθησαν να το επαναφέρουν στη ζωή. Επραξαν ό,τι προβλέπεται για τέτοιες περιπτώσεις και επιπρόσθετα ένας από τους ιατρούς έδωσε στο βρέφος το φιλί της ζωής. Δυστυχώς, το παιδί ήταν νεκρό και οποιαδήποτε προσπάθεια ήταν μάταιη.

Στην προσπάθεια να βρεθούν τα αίτια που προκάλεσαν το θάνατο του 7 μηνών βρέφους, διαπιστώθηκε ότι αυτό είχε προσβληθεί από τον ιό της μηνιγγίτιδας. Μάλιστα, σύμφωνα με πληροφορίες, τη διάγνωση επιβεβαίωσε και εργαστηριακός έλεγχος που έγινε σε ιδιωτικό ιατρείο της Ρόδου. Αμέσως σήμανε συναγερμός για τους ιατρούς που είχαν αναλάβει τη διάσωση του βρέφους. Ολοι τους πέρασαν από εξετάσεις και έτυχαν ισχυρής φαρμακευτικής αγωγής προκειμένου να αντιμετωπιστεί τυχόν νέο κρούσμα μηνιγγίτιδας.



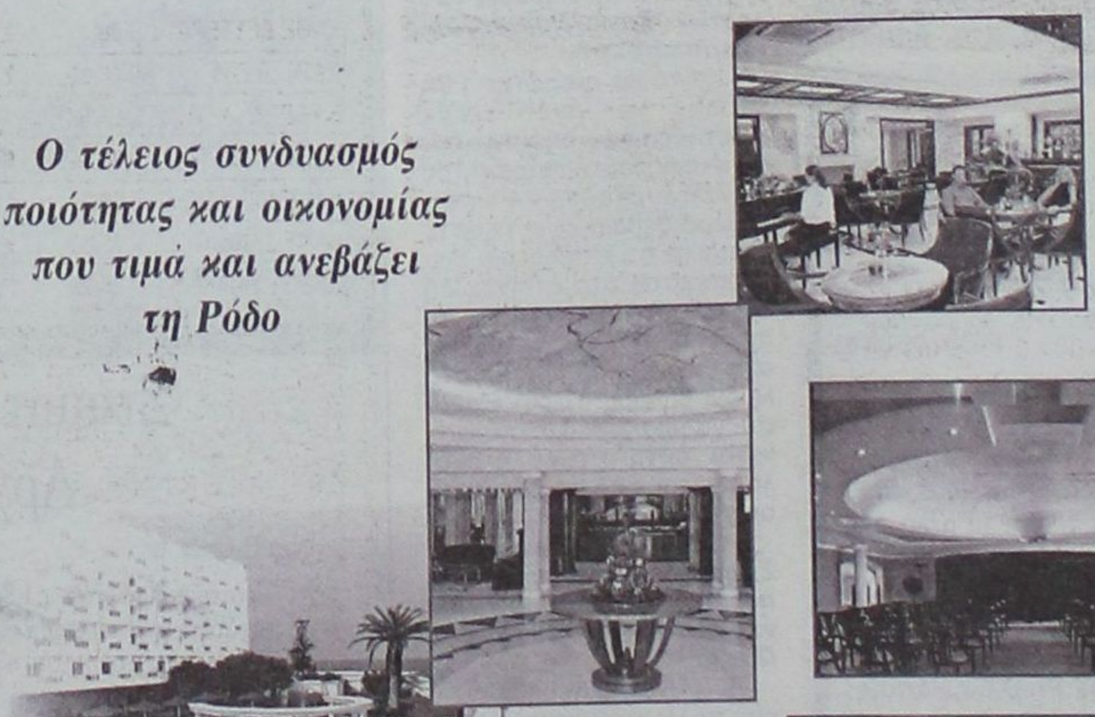
Ο διοικητής του Νοσοκομείου Ρόδου Δημήτρης Μάτσιας δήλωσε προς τη Δράση ότι «δεν είναι η πρώτη φορά που οι γιατροί και οι νοσηλευτές θέτουν σε κίνδυνο τη ζωή τους για να βοηθήσουν έναν ασθενή» και κάλεσε όλους να αναγνωρίσουν τη σπουδαιότητα του έργου των ιατρών.

Αυτό που δεν έχει γίνει γνωστό είναι η κατάσταση της υγείας των γονέων του βρέφους, οι οποίοι είχαν έλθει επίσης σε επαφή με το παιδί τους.

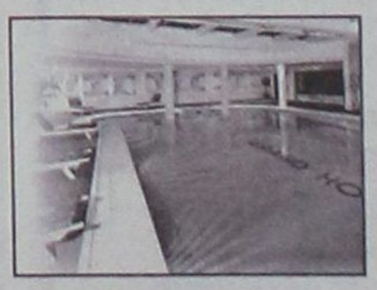
GR
☆☆☆☆☆
Grand Hotel



Ο τέλειος συνδυασμός ποιότητας και οικονομίας που τιμά και ανεβάζει τη Ρόδο









Με σημαντικές αποφάσεις ολοκληρώθηκε το Πανελλήνιο Συνέδριο

Rotaract επιτυχία

Με πλήρη επιτυχία ολοκληρώθηκαν το απόγευμα του Σαββάτου οι εργασίες του συνεδρίου των Ομίλων Potaract Ελλάδος, που έγιναν στο ξενοδοχείο Καλυψώ.

Οι Ομιλοι Ρόταρακτ, απαρτίζονται από νέες και νέους ηλικίας 18 έως 30 ετών και στο σύνολό τους οι συμμετέχοντες συμφώνησαν με την ανάγκη ενεργοποίησης όλων για μια καλύτερη κοινωνία του σήμερα και του αύριο. Αποφασίσθηκε να συνεχιστεί το έργο που επιτελούν οι Ομιλοι που υπάρχουν σε κάθε τόπο και παράλληλα, σε εθνικό επίπεδο να προωθηθεί η υλοποίηση ενός μεγάλου σχεδίου για την υποστήριξη και την επίλυση των προβλημάτων μιας μικρής πόλης ή ενός μικρού νησιού. Η πόλη ή το νησί θα επιλεγεί μέσα από τη διερεύνηση που θα γίνει από τον Ομιλο και οι τελικές αποφάσεις, προς αυτή την κατεύθυνση, θα ανακοινωθούν στη διάρκεια του καλοκαιριού.

Η πρόεδρος των Ομίλων Ρόταρακτ Ελλάδος, εκπρόσωπος της Περιφέρειας ROTARACT 2470 κα. Γωγώ Σταθοπούλου, στην ομιλία της μίλησε με θερμά λόγια για το έργο που επιτέλεσε ο Ομιλος Ρόταρακτ Ρόδου στη διάρκεια του τελευταίου έτους.

Παρών στο συνέδριο των Ροταράκτ ήταν και ο γνωστός μεγαλοεπιχειρηματίας από την Τουρκία Safac Alpay, που συμμετείχε και στο συνέδριο των εν ελλάδι Ροταριανών Ομίλων, ως εκπρόσωπος του διοικητή του Διεθνού ROTARY. Ο κ. Alpay είναι μια μεγάλη προσωπικότητα και στη διάρκεια του Συνεδρίου αναφέρθηκε στο ρόλο που διαδραματίζουν τα μέλη των ομίλων Ρόταρακτ σε ολόκληρο τον κόσμο. Η θυγατέρα του κ. Alpay είναι επίσης μέλος του Ρόταρακτ και πρόεδρος ενός αντίστοιχου Ομίλου της Τουρκίας. Ο ίδιος κάλεσε τους Ροταράκτ της Ρόδου και γενικότερα της Ελλάδας να συμμετάσχουν στο παντουρκικό συνέδριο των Ροταράκτ, που θα γίνει στην Αντάλεια, από τις 24 έως τις 26 Ιουνίου. Η πρόσκληση έγινε αποδεκτή και ήδη έχουν ξεκινήσει οι συζητήσεις για τα πρόσωπα που θα μεταβούν στην Τουρκία την περίοδο εκείνη.

Ξεχωριστή παρουσία στη λήξη του πανελληνίου Συνεδρίου Ρόταρακτ ήταν εκείνη του κ. Κωστή Παπαϊωάννου, προέδρου του Ελληνικού Τμήματος της Διεθνούς Αμνηστίας. Ο κ. Παπαϊωάννου εξέφρασε την ικανοποίησή του από τη δραστηριοποίηση που διαπίστωσε ότι έχουν οι νέοι μέσα από τον Ομιλο Ρόταρακτ για την προάσπιση των δικαιωμάτων του ανθρώπου. Ο πρόεδρος του Ελληνικού Τμήματος της Διεθνούς Αμνηστίας αναφέρθηκε εκτενώς στο έργο της οργάνωσης διεθνώς και έκανε γνωστό ότι μπορούν όλοι να ενταχθούν σε αυτήν.

Το Πανελλήνιο Συνέδριο Ρόταρακτ ολοκληρώθηκε με τον προβληματισμό της μεγαλύτερης συμμετοχής των νέων στα κοινά. Το επόμενο συνέδριο θα γίνει σε ένα χρόνο, σε τόπο που θα προσδιοριστεί σύντομα.

Μίνι καύσωνας



Στα ύψη ανεβαίνει το θερμόμετρο σύμφωνα με τις προβλέψεις της Εθνικής Μετεωρολογικής Υπηρεσίας. Ειδικότερα για τη Δωδεκάνησο και γενικά για το Νότιο Αιγαίο προβλέπεται άνοδος της θερμοκρασίας σε επίπεδα πάνω από τους 30 βαθμούς Κελσίου. Οι μετεωρολόγοι κάνουν λόγο για μίνι καύσωνα που θα συνεχιστεί μέχρι και την Πέμπτη.

ΔΗΜΟΣ ΚΑΛΛΙΘΕΑΣ ΡΟΔΟΥ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦ. ΝΟΤΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΝΟΜΟΣ ΔΩΔ/ΝΗΣΟΥ
ΔΗΜΟΣ ΚΑΛΛΙΘΕΑΣ

Ημερ/νία 24-4-2003
Αρ. Πρωτ.: 3550

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ
ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΦΑΛΗΡΑΚΙΟΥ

Σε εκτέλεση της υπ' αρ. 99/2002 απόφασης του Δημοτικού Συμβουλίου, η οποία εγκρίθηκε με το υπ' αρ. πρωτ. 4854/15-3-2002, έγγραφο της Περιφέρειας Νοτίου Αιγαίου, ανακοινώνεται η ρύθμιση της κυκλοφορίας στο Φαληράκι ως εξής:

1. Η μονοδρόμηση της οδού Ερμού (κάθοδος) από το ύψος της Εθνικής Οδού Ρόδου-Λίνδου μέχρι την Πλατεία Φαληρακίου.
2. Η μονοδρόμηση της οδού Αφροδίτης (κάθοδος) από τη συμβολή με την οδό Πηγών Καλλιθέας μέχρι τη στρογγυλή νησίδα της Πλατείας Φαληρακίου (έμπροσθεν Ξενοδοχείου FALIRAKI BEACH).
3. Το υπόλοιπο τμήμα της οδού Αφροδίτης από τη στρογγυλή νησίδα μέχρι την Κεντρική Πλατεία Φαληρακίου καθιερώνεται ως δρόμος διπλής κατεύθυνσης.
4. Η μονοδρόμηση της οδού Αγίου Νεκταρίου (άνοδος), από το ύψος της επιχείρησης ΦΑΛΗΡΑΛΑ μέχρι τη συμβολή με την οδό Απόλλωνος.
5. Η μονοδρόμηση της οδού Απόλλωνος από τη συμβολή με την οδό Αγίου Νεκταρίου μόνο με κατεύθυνση προς την οδό Πηγών Καλλιθέας.
6. Η μονοδρόμηση της οδού Πηγών Καλλιθέας με κατεύθυνση μόνο προς τη Ρόδο από τη συμβολή με την οδό Ερμού, μέχρι το ύψος της οδού Αφροδίτης.

Ο δήμαρχος
ΙΩΑΝΝΗΣ ΙΑΤΡΙΔΗΣ

Για όλους τους μισθωτούς και τους συνταξιούχους

Αρχιζει σήμερα η υποβολή των φορολογικών δηλώσεων

Ετοιμότητα στη ΔΟΥ Ρόδου και στα ΕΛΤΑ



Στις εφορίες καλούνται από σήμερα όλοι οι μισθωτοί και οι συνταξιούχοι για την υποβολή των φορολογικών τους δηλώσεων. Οι ΔΟΥ της Δωδεκανήσου είναι καθ' όλα έτοιμες για να δεχθούν τους πολυπληθείς φορολογουμένους και τους καλούν να μεταβούν αμέσως στα γκισέ για να αποφύγουν έτσι την ταλαιπωρία της τελευταίας στιγμής.

Η υποβολή των δηλώσεων θα συνεχιστεί μέχρι τις 2 Ιουνίου και προς το παρόν δεν έχει γίνει λόγος για παράταση της σχετικής προθεσμίας.

Οι φορολογούμενοι καλούνται να υποβάλλουν τις δηλώσεις τους ανάλογα με το τελευταίο ψηφίο του ΑΦΜ τους. Ετσι, οι ημερομηνίες υποβολής των δηλώσεων ανάλογα με το ΑΦΜ έχουν ως εξής:

- Μέχρι τις 5 Μαΐου για τα ΑΦΜ με τελικό ψηφίο το «1»
- Μέχρι τις 7 Μαΐου για τα ΑΦΜ με τελικό ψηφίο το «2»
- Μέχρι τις 9 Μαΐου για τα ΑΦΜ με τελικό ψηφίο το «3»
- Μέχρι τις 13 Μαΐου για τα ΑΦΜ με τελικό ψηφίο το «4»
- Μέχρι τις 15 Μαΐου για τα ΑΦΜ με τελικό ψηφίο το «5»
- Μέχρι τις 19 Μαΐου για τα ΑΦΜ με τελικό ψηφίο το «6»
- Μέχρι τις 21 Μαΐου για τα ΑΦΜ με τελικό ψηφίο το «7»
- Μέχρι τις 23 Μαΐου για τα ΑΦΜ με τελικό ψηφίο το «8»
- Μέχρι τις 27 Μαΐου για τα ΑΦΜ με τελικό ψηφίο το «9»

Οσοι έχουν ΑΦΜ που λήγει σε «10», «20», «30», «40» και «50» θα πρέπει να υποβάλουν τη δήλωσή τους μέχρι τις 29 Μαΐου και τέλος εκείνων που το ΑΦΜ λήγει σε «60», «70», «80», «90» και «00» θα πρέπει να υποβάλουν τη δήλωσή τους μέχρι τις 02 Ιουνίου.

Επίσης για όλους τους φορολογουμένους υπάρχει η δυνατότητα υποβολής των δηλώσεων μέσω INTERNET (εφόσον έχουν εξασφαλιστεί οι απαραίτητοι κωδικοί από το taxisnet). Μάλιστα για εκείνους που θα υποβάλουν ηλεκτρονικά τη δήλωσή τους προβλέπεται έκπτωση στον τελικό φόρο.

Μέσω των Ελληνικών Ταχυδρομείων είναι επίσης δυνατή η αποστολή των δηλώσεων, οι οποίες από φέτος θα τοποθετούνται σε ειδικό φάκελο με προπληρωμένο τέλος. Στην περίπτωση αυτή οι φορολογούμενοι θα πρέπει να ζητούν από τον υπάλληλο του ταχυδρομείου τη σχετική απόδειξη η οποία θα βεβαιώνει την έγκαιρη αποστολή του εντύπου.

Οι λογιστές της Ρόδου κατά την τρέχουσα περίοδο είναι εκείνοι που σηκώνουν το μεγαλύτερο βάρος της όλης διαδικασίας, καθώς είναι πάρα πολλοί εκείνοι που προτιμούν να πληρώσουν και να απεμπλακούν από τον πονοκέφαλο σύνταξης της δήλωσης και εν συνεχεία υποβολής της στη ΔΟΥ.

Η ΔΟΥ Ρόδου δέχονταν δηλώσεις μισθωτών και συνταξιούχων από την αρχή του έτους, όμως η κίνηση ήταν περιορισμένη έως μηδαμινή. Εξαίρεση αποτέλεσε η περίοδος υποβολής των δηλώσεων των επαγγελματιών.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΤΑΧΥΠΛΟΟΥ ΚΑΤΑΜΑΡΑΝ
«ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»
από 01/05/2003 έως 14/6/2003

Αναχώρηση από Ρόδο

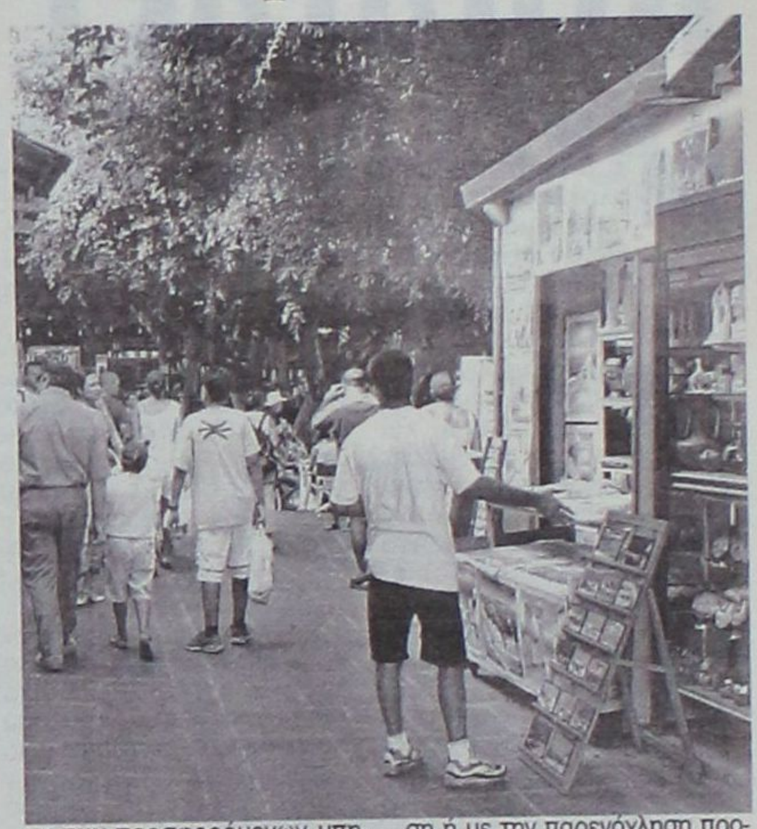
ΗΜΕΡΑ	ΩΡΑ	ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ	ΩΡΑ ΑΦΙΞΗΣ ΣΤΗ ΡΟΔΟ
ΚΑΘΕ ΔΕΥΤΕΡΑ	08.30	ΣΥΜΗ-ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ- ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΣΥΜΗ- ΡΟΔΟ	18.30
ΚΑΘΕ ΤΡΙΤΗ	08.30	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ	18.30
ΚΑΘΕ ΤΕΤΑΡΤΗ	08.30	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ	18.30
ΚΑΘΕ ΠΕΜΠΤΗ	08.30	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ	18.30
ΚΑΘΕ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	08.30	ΣΥΜΗ-ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΣΥΜΗ-ΡΟΔΟ	18.30
ΚΑΘΕ ΣΑΒΒΑΤΟ	08.30	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΛΕΙΨΟΙ-ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ	18.30
ΚΑΘΕ ΚΥΡΙΑΚΗ	08.30	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΛΕΙΨΟΙ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ	18.30



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ / ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ
ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ Ν.Ε.
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ 3, 85100 ΡΟΔΟΣ
ΤΗΛ: 2241070590, ΦΑΞ: 2241070591 • E-MAIL: info@12ne.gr

Αυστηρότερους νόμους και ποινές ζητεί ο νομάρχης από τους αρμόδιους υπουργούς

Μάστιγα το κατευθυνόμενο εμπόριο και η άγρα πελατών



Την τροποποίηση του ισχύοντος νομοθετικού πλαισίου που διέπει την ποινική αντιμετώπιση των παραβατών της άγρας πελατών και του κατευθυνόμενου εμπορίου, ζητεί με επιστολή του προς τους υπουργούς Εμπορίου Ανάπτυξης και Δικαιοσύνης, ο νομάρχης Δωδεκανήσου κ. Γιάννης Μαχαιρίδης.

Εκτιμώντας ότι τα φαινόμενα της άγρας πελατών και του κατευθυνόμενου εμπορίου πλήττουν την περιοχή μας και υποβαθμίζουν τη συνολική εικόνα των προσφερομένων υπηρεσιών στον τομέα του τουρισμού, ο νομάρχης ζητεί τη νομοθετική ρύθμιση του θέματος άμεσα προτείνοντας τη μετατροπή του αδικήματος από πταίσμα σε πλημμέλημα και τη στοιχειοθέτηση του αδικήματος με τη συνδρομή ή με την παρότρυνση προσώπων η ομάδας προσώπων.

Στην επιστολή του, ο κ. Μαχαιρίδης αναφέρει συγκεκριμένα τα εξής:

Κύριε Υπουργέ

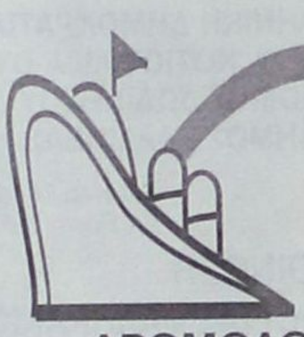
Η Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Δωδ/σου, υιοθετώντας την πρόταση του εμπορικού κόσμου του νομού μας, εκτιμά ότι για την αποτελεσματική αντιμετώπιση του προβλήματος της άγρας πελατών που υποβαθμίζει τη συνολική εικόνα των προσφερόμενων υπηρεσιών στον ευαίσθητο τομέα του τουρισμού, θα πρέπει να τροποποιηθεί το ισχύον νομοθετικό πλαίσιο που διέπει την ποινική αντιμετώπιση των παραβατών στις εξής δύο κατευθύνσεις:

1. Τη μετατροπή του αδικήματος από πταίσμα σε πλημμέλημα, δηλαδή την επιβολή αυστηρότερων ποινών στους παραβάτες και την επιμήκυνση του χρόνου παραγραφής.

2. Τη στοιχειοθέτηση του αδικήματος με τη συνδρομή - κατά τρόπο διαζευτικό και όχι αθροιστικό - ή με την παρότρυνση ή με την παρενόχληση προσώπων ή ομάδας προσώπων.

Κύριε Υπουργέ, επειδή τα φαινόμενα της άγρας πελατών και του κατευθυνόμενου εμπορίου πλήττουν κυρίως περιοχές με τουριστική αμιγώς οικονομία όπως είναι και η περιοχή μας και επειδή η αποτελεσματική της αντιμετώπιση επιβάλλει και την άμεση νομοθετική ρύθμιση του θέματος αυτού, παρακαλούμε όπως προωθήσετε το συντομότερο δυνατόν - ενόψει και της επικείμενης έναρξης της τουριστικής περιόδου - την προτεινόμενη ρύθμιση.

Χ.Μ.



μια ξεχωριστή θέση στη θάλασσα

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΑΠΟ 05/05/03 ΕΩΣ 31/05/03

ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ ΑΠΟ ΡΟΔΟ

ΗΜ/ΝΙΑ	ΠΛΟΙΟ	ΩΡΑ	ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ
05.05 ΔΕΥΤΕΡΑ	----------	-------	----------
06.05 ΤΡΙΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
07.05 ΤΕΤΑΡΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΣΥΜΗ-ΤΗΛΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΑΣΤΥΠΑΛΑΙΑ-ΠΕΙΡΑΙΑ
08.05 ΠΕΜΠΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	18.00	ΝΙΣΥΡΟ-ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
09.05 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
10.05 ΣΑΒΒΑΤΟ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
11.05 ΚΥΡΙΑΚΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
12.05 ΔΕΥΤΕΡΑ	----------	-------	----------
13.05 ΤΡΙΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
14.05 ΤΕΤΑΡΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΣΥΜΗ-ΤΗΛΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΑΣΤΥΠΑΛΑΙΑ-ΠΕΙΡΑΙΑ
15.05 ΠΕΜΠΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΝΙΣΥΡΟ-ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
16.05 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
17.05 ΣΑΒΒΑΤΟ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
18.05 ΚΥΡΙΑΚΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
19.05 ΔΕΥΤΕΡΑ	----------	-------	----------
20.05 ΤΡΙΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
21.05 ΤΕΤΑΡΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΣΥΜΗ-ΤΗΛΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΑΣΤΥΠΑΛΑΙΑ-ΠΕΙΡΑΙΑ
22.05 ΠΕΜΠΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΝΙΣΥΡΟ-ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
23.05 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
24.05 ΣΑΒΒΑΤΟ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
25.05 ΚΥΡΙΑΚΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
26.05 ΔΕΥΤΕΡΑ	----------	-------	----------
27.05 ΤΡΙΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
28.05 ΤΕΤΑΡΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΣΥΜΗ-ΤΗΛΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΑΣΤΥΠΑΛΑΙΑ-ΠΕΙΡΑΙΑ
29.05 ΠΕΜΠΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΝΙΣΥΡΟ-ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
30.05 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
31.05 ΣΑΒΒΑΤΟ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
01.06 ΚΥΡΙΑΚΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ

ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ ΑΠΟ ΠΕΙΡΑΙΑ

ΗΜ/ΝΙΑ	ΠΛΟΙΟ	ΩΡΑ	ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ
05.05 ΔΕΥΤΕΡΑ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
06.05 ΤΡΙΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΑΣΤΥΠΑΛΑΙΑ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΤΗΛΟ-ΣΥΜΗ-ΡΟΔΟ
07.05 ΤΕΤΑΡΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΝΙΣΥΡΟ-ΡΟΔΟ
08.05 ΠΕΜΠΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
09.05 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
10.05 ΣΑΒΒΑΤΟ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
11.05 ΚΥΡΙΑΚΗ	----------	-------	----------
12.05 ΔΕΥΤΕΡΑ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
13.05 ΤΡΙΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΑΣΤΥΠΑΛΑΙΑ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΤΗΛΟ-ΣΥΜΗ-ΡΟΔΟ
14.05 ΤΕΤΑΡΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΝΙΣΥΡΟ-ΡΟΔΟ
15.05 ΠΕΜΠΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
16.05 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
17.05 ΣΑΒΒΑΤΟ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
18.05 ΚΥΡΙΑΚΗ	----------	-------	----------
19.05 ΔΕΥΤΕΡΑ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
20.05 ΤΡΙΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΑΣΤΥΠΑΛΑΙΑ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΤΗΛΟ-ΣΥΜΗ-ΡΟΔΟ
21.05 ΤΕΤΑΡΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΝΙΣΥΡΟ-ΡΟΔΟ
22.05 ΠΕΜΠΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
23.05 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
24.05 ΣΑΒΒΑΤΟ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
25.05 ΚΥΡΙΑΚΗ	----------	-------	----------
26.05 ΔΕΥΤΕΡΑ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
27.05 ΤΡΙΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΑΣΤΥΠΑΛΑΙΑ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΤΗΛΟ-ΣΥΜΗ-ΡΟΔΟ
28.05 ΤΕΤΑΡΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΝΙΣΥΡΟ-ΡΟΔΟ
29.05 ΠΕΜΠΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
30.05 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
31.05 ΣΑΒΒΑΤΟ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΡΟΔΟΥ

Δ·Α·Ν·Ε· SEA LINE

ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΙΑΚΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ 92, ΤΗΛ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ: 43150 (10 ΓΡΑΜΜΕΣ)

Μείζον κοινωνικό πρόβλημα μετά τις εξώσεις που αποφασίζει η Ισραηλιτική Κοινότητα Ρόδου

«Διάβημα» Χατζηδιάκου προς την Περιφέρεια

Την παρέμβαση της Περιφέρειας Νοτίου Αιγαίου στην απόφαση της ισραηλίτικης κοινότητας, να κινήσει διαδικασίες εξώσεως από ακίνητα ιδιοκτησίας της στη Μεσαιωνική Πόλη, ζητεί ο πρόεδρος του Νομαρχιακού Συμβουλίου Δωδεκανήσου κ. Φώτης Χατζηδιάκος!

Σημειώνεται ότι η απόφαση της ισραηλίτικης κοινότητας αναμένεται να δημιουργήσει σοβαρότατο κοινωνικό πρόβλημα, αφού σε αρκετά από τα ακίνητά της (ανέρχονται σε 60 περίπου) στεγάζονται άνθρωποι χαμηλής εισοδηματικής στάθμης, τις οικίες μάλιστα των οποίων συντηρούσε ο Δήμος Ροδίων.

Η ισραηλίτικη κοινότητα, ως Νομικό Πρόσωπο Δημοσίου Δικαίου, προχώρησε σε εξώσεις βασιζόμενη στην κείμενη νομοθεσία, που της δίδει το δικαίωμα πλειστηριασμού των ακινήτων της (εφ όσον αυτά είναι μισθωμένα 30 και πλέον χρόνια), εκτός και εάν ο ενοικιαστής δεχθεί να καταβάλει το 6% της αντικειμενικής αξίας του ακινήτου (όπως ακριβώς ισχύει και για τα ακίνητα του ΤΑΠΑ).

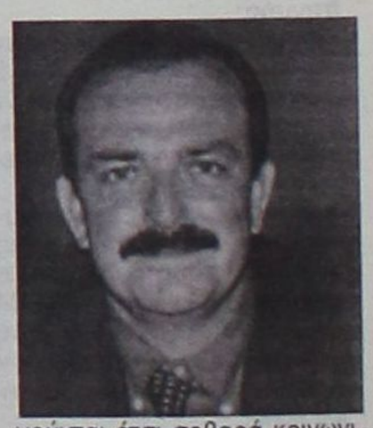
Ωστόσο - βάσει της γνωματεύσεως της Νομικής Υπηρεσίας της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης - η Περιφέρεια Νοτίου Αιγαίου - πλην τον έλεγχο της εποπτείας της κοινότητας - φαίνεται να έχει αρμοδιότητα και για την έγκριση της διενέργειας κ. διαχειριστικών πράξεων.

Μετά την εξέλιξη αυτή, ο πρόεδρος του Νομαρχιακού Συμβουλίου, ζητεί με επιστολή του προς τη γενική γραμματέα της Περιφέρειας Νοτίου Αιγαίου να επιληφθεί του θέματος προς την κατεύθυνση της επιλύσεώς του.

Στην επιστολή, αναφέρονται συγκεκριμένα τα εξής:

«Κυρία Γενικέ

Πρόσφατα εκφράστηκαν πολλαπλά παράπονα συμπολιτών μας οι οποίοι μισθώνουν ακίνητα ιδιοκτησίας της Ισραηλιτικής κοινότητας Ρόδου, σύμφωνα με τους οποίους έχουν ξεκινήσει μαζικές εξώσεις μισθωτών, είτε εμπόρων με πολυετή επαγγελματική δραστηριότητα, είτε απόρων που στεγάζονται με μίσθωμα σε ακίνητα της κοινότητας που βρίσκονται στη Μεσαιωνική πόλη της Ρόδου, και δημιουργούνται έτσι σοβαρά κοινωνικά προβλήματα.



Επειδή ο έλεγχος της εποπτείας της κοινότητας ανήκει στην Υπηρεσία σας η οποία εκτός από του διορισμού του Δ.Σ κατά την άποψή μας, σύμφωνα και με την γνωμάτευση της Νομικής Υπηρεσίας της Ν.Α. Δωδεκανήσου, έχει αρμοδιότητα για την έγκριση της διενέργειας διαχειριστικών πράξεων, όπως είναι και η άσκηση αγωγών ή ενδίκων μέσων.

Παρακαλούμε όπως επιληφθείτε του θέματος στην κατεύθυνση επίλυσης του σοβαρού αυτού κοινωνικού προβλήματος».

Χ.Μ.

Πήρε το «κολάι» ο Τούρκος υπουργός Εξωτερικών, κοινωνικές και πολιτικές οι επαφές του στη Ρόδο. Και παραινέσεις με νόημα του κ. Γκιουλ από τη Μεσαιωνική Πόλη:

«Να διατηρήσουμε τον κοινό μας πολιτισμό»!



✓ Πήγε σε γάμο, είδε κόσμο στο σπίτι της προξένου και συνάντησε τον παλιό του γνώριμο Αριστοτέλη Παυλίδη

ΟΛΑ κατάφερε τελικά να τα συνδυάσει ο υπουργός Εξωτερικών της Τουρκίας ***Αμπτνουλάχ Γκιουλ*** κατά τη διάρκεια της επίσκεψης αστραπή που πραγματοποίησε στη Ρόδο από το απόγευμα του Σαββάτου.

Οι επαφές του είχαν πολιτικό και κοινωνικό χαρακτήρα, χωρίς να λείψουν και οι βόλτες του σε διάφορα σημεία της πόλης και του νησιού, εκμεταλλευόμενος τις άριστες καιρικές συνθήκες και το γενικότερο θετικό κλίμα που επικρατούσε στην «ατμόσφαιρα» τις τελευταίες ημέρες. «Εν αναμονή» ευρωπαίος υπουργός και ο ίδιος,



ο κ. Γκιουλ άδραξε την ευκαιρία, αφού κατέφθασε στο λιμάνι της Ρόδου με τη σύζυγό του και το ζεύγος Παπανδρέου, να προγραμματίσει σειρά συναντήσεων σε συνεργασία με το τουρκικό προξενείο στην πόλη μας.

Εν πλω με το «Alexander» από το Καστελλόριζο, ο τούρκος υπουργός Εξωτερικών είχε την ευκαιρία να απολαύσει λαϊκές επιτυχίες («παραγγελιά» του κ. Παπανδρέου) και αμέσως μετά παρευρέθηκε σε γαμήλια δεξίωση στο Rodos Pallas ζεύγους γνωστής οικογένειας Ροδιτών μουσουλμάνων. Σε όλες του τις επαφές ο κ. Αμπντουλάχ Γκιουλ εκφράστηκε με κολακευτικά λόγια για τη Ρόδο και τους πολίτες της, υποσχόμενος ...στη σύζυγό του να επισκεφθούν και πάλι το νησί μας πολύ σύντομα.

• ***ΧΘΕΣ*** ο κ. Γκιουλ απόλαυσε τον περίπατό του στην πόλη της Ρόδου και από τη μουσουλμανική βιβλιοθήκη στην Μεσαιωνική Πόλη προέβη σε δηλώσεις (αποκλειστικά στο "Ωμέγα TV" και την κ. Μ. Παπανδρέου) με πολλαπλή «ανάγνωση» και ερμηνεία, εξαίροντας τον πολιτισμικό οργασμό του τόπου μας και προσπαθώντας να τον παραλληλίσει με αυτόν της Τουρκίας.

«Είχαμε και έχουμε κοινή πολιτιστική κληρονομιά και είναι σημαντικό να φροντίσουμε να τη συντηρήσουμε και να τη διατηρήσουμε προς όφελος και των επόμενων γενιών» *δήλωσε ο Τούρκος υπουργός Εξωτερικών, θαυμάζοντας τα μεσαιωνικά τείχη, το Καστέλο, κλπ. Κατέληξε μάλιστα στη διαπίστωση περί «κοινής ιστορίας και παράδοσης» ανακαλύπτοντας ενδεχομένως έναν κοινό τόπο ...συνεννόησης των δύο πλευρών.*

Εξέφρασε επίσης την ικανοποίησή του για τις συνομιλίες που είχε με τους υπολοίπους υπουργούς εξωτερικών της Ευρωπαϊκής Ενωσης λέγοντας, ότι «είχαμε εποικοδομητικές συζητήσεις, σημαντικές για το μέλλον».

Τέλος, έπλεξε το εγκώμιο του Ελληνα υπουργού Εξωτερικών με τον οποίο τον συνδέει «μια καλή φιλία», κάτι χρήσιμο για τη μελλοντική πορεία των δύο χωρών.

Από τον Τέλη με αγάπη...

ΜΕΤΑΞΥ άλλων επίσης συναντήθηκε με τον παλιό του γνώριμο βουλευτή Δωδεκανήσου ***κ. Αριστοτέλη Παυλίδη***. Η συνάντηση πραγματοποιήθηκε μέσα σε ένα ιδιαίτερα θερμό κλίμα, και ενδεικτικά αναφέρεται ότι ενώ είχε προγραμματιστεί «αυστηρά» να ολοκληρωθεί σε 20 λεπτά, τελικά αυτή διήρκεσε διπλάσιο χρόνο από τον προβλεπόμενο.

Ο κ. Αριστοτέλης Παυλίδης προσέφερε στον τούρκο υπουργό Εξωτερικών ένα πιάτο που απεικονίζει τον Θεό Ηλιο, ένα σχέδιο που υπάρχει στο έμβλημα της Ρόδου.

ΣΧΕΤΙΚΟ είναι και το δελτίο τύπου που εξέδωσε το πολιτικό γραφείο του βουλευτή Δωδεκανήσου, στο οποίο περιγράφεται το κλίμα και το περιεχόμενο της χθεσινής συνάντησης των δύο ανδρών:

Ο βουλευτής Α. Παυλίδης συναντήθηκε στην κατοικία της Γενικής Προξένου της Τουρκίας στη Ρόδο με τον κ. Αμπντουλάχ Γκιούλ, υπουργό Εξωτερικών και πρώην πρωθυπουργό.

Ο κ. Παυλίδης, ως μέλος του Δ.Σ. του Διεθνούς Ινστιτούτου Δημοκρατίας, παρέδωσε εκ μέρους του προέδρου του Ινστιτούτου λόρδου Ράσελ Τζόνστον στον κ. Γκιουλ, με τον οποίο υπήρξαν συνάδελφοι στο Συμβούλιο της Ευρώπης, πρόσκληση για τη συμμετοχή του ως κύριος εισηγητής στην 4η Συνδιάσκεψη των Κοινοβουλευτικών της Α. Μεσογείου η οποία και πάλι θα γίνει στη Ρόδο περί το τέλος του προσεχούς Οκτωβρίου.

Παράλληλα ο κ. Παυλίδης διεβίβασε στον κ. Γκιούλ τους χαιρετισμούς του Προέδρου της ΝΔ κ. Κ. Καραμανλή και τη συμπάθειά του προς τον τουρκικό λαό για το πλήγμα που υπέστη και πάλι από τον πρόσφατο σεισμό.

Κατά τη διάρκεια της συνάντησης συνεζητήθησαν επίσης θέματα ελληνοτουρκικού ενδιαφέροντος.



Στη «Δράση» κολλάει το σίδερο

Κρίσεις & Επικρίσεις

Τα Δώρα

Εδόθησαν στους υπουργούς Εξωτερικών, τόσο από τις αρχές της Ρόδου, όσο και από τις αρχές του Καστελλορίζου!

Συγκεκριμένα απεκόμησαν 31 πίνακες ζωγραφικής δια χειρός Γιάννη Μαχαιρίδη και διάφορα λευκώματα, ενώ επίσης από τον δήμαρχο Καστελλορίζου ένα καλάθι με βότανα (φασκόμηλο, ρίγανη, αλεσφακιά και θυμάρι) παραδοσιακά γλυκά, κεραμικά και ένα βιβλίο για την ιστορία του νησιού. Στις συζύγους των υπουργών εδόθη από μία πόρπη (αξεσουάρ της παραδοσιακής στολής του Καστελλορίζου)!

Οι Αφανείς Ηρωες

Πρόκειται για τους εκατοντάδες άνδρες των σωμάτων ασφαλείας που ήταν επιφορτισμένοι με την ασφάλεια των συμμετεχόντων στην άτυπη σύνοδο!

Αφανείς ήρωες και οι εργαζόμενοι στον ΟΤΕ, που νυχθημερόν δούλευαν προκειμένου το κέντρο Τύπου να λειτουργεί άψογα για τους εκατοντάδες δημοσιογράφους που κάλυπταν τη σύνοδο.

Οι ...Απόντες

Οι δημοτικοί μας αστυνόμοι!

Δεν φιλοτιμήθηκαν - ούτε και για τους υπουργούς Εξωτερικών - ν' αποκλείσουν την Μεσαιωνική Πόλη από τα αυτοκίνητα και τις μοτοσυκλέτες, με αποτέλεσμα να γίνεται χαμός!

Σιγά μην ξεβολευτούν τα παιδιά!..

Η Ξεφτίλα

Τα αυτοκίνητα που διέρχοντο την Σωκράτους, την ώρα που έκαναν βραδυνή βόλτα (την περασμένη Πέμπτη) οι υπουργοί Εξωτερικών της Ευρωπαϊκής Ενωσης! Δείξαμε πάλι το επίπεδό μας!

Τα κουκιά

Αυτά «τάραξε» σε ταβερνάκι στο Καστελλόριζο ο νομάρχης Δωδεκανήσου κ. Γιάννης Μαχαιρίδης. Σύμφωνα με τον ίδιο, τα



κουκιά είναι ένας εκ των καλύτερων ουζομεζέδων. Στη φωτό μαζί του και η δημοσιογράφος της ΝΕΤ Μιρέλλα Καλοστύπη.

Ο ...Σεκιουριτάς

Ως σεκιουριτάς τριγυρνούσε στους χώρους του ξενοδοχείου «Καψής» όπου διεξάγετο η άτυπη σύνοδος των Υπουργών Εξωτερικών ο μάνατζερ του νοσοκομείου της Ρόδου κ. Δημήτρης Μάτσιας. Χωρίς να είναι απαραίτητη η παρουσία του εκεί (ως τι άλλωστε;) ο κ. Μάτσιας ξημεροβραδιαζόταν στο



ξενοδοχείο επιβάλλοντας την παρουσία του και κάνοντας πολλούς να δυσανασχετήσουν.

Στο τέλος πια της Συνόδου κάποιοι κατάλαβαν τελικά το ρόλο της παρουσίας του. Επέβλεπε αν γίνεται σωστά η μεταφορά του Κρις Πάττεν από τους ΕΚΑΒίτες!..

Το πρόσωπο της εβδομάδας



Δεν θα μπορούσε να είναι κανένα άλλο από τον υπουργό εξωτερικών της Ελλάδας, Γιώργο Παπανδρέου, ο οποίος επιλέγοντας τη Ρόδο και το Καστελλόριζο ως τόπους διεξαγωγής της άτυπης συνόδου, κατόρθωσε να φέρει τα νησιά μας στο επίκεντρο του διεθνούς ενδιαφέροντος.

Η επιλογή του αυτή αποτέλεσε την καλύτερη διαφήμιση, αφού τα δύο νησιά προβλήθηκαν απ' όλα τα διεθνή Μέσα Ενημέρωσης σε μια περίοδο που ο τουρισμός μας διέρχεται κρίση και πληρώνουμε αδρά προγράμματα προβολής και διαφήμισης.

Ο υπουργός εξωτερικών απέδειξε κατά την παραμονή του στη Ρόδο, ότι εκτός από άριστος γνώστης της διεθνούς διπλωματίας, «παίζει στα δάχτυλα» και την επικοινωνιακή πολιτική. Με τις συχνές επισκέψεις του στο κέντρο Τύπου για να δει αν όλα λειτουργούν άψογα ο κ. Παπανδρέου ήρθε κοντά στους δημοσιογράφους, Ελληνες και ξένους, ενώ ιδιαίτερο ενδιαφέρον επέδειξε και για τους εκπροσώπους των τοπικών Μέσων Ενημέρωσης.

«Οι τοπικοί δημοσιογράφοι είναι εδώ;» ήταν η ερώτηση που έκανε όταν επισκέφθηκε το κέντρο Τύπου την πρώτη φορά, δείχνοντας να υπολογίζει και στη δική τους συμβολή στο σημαντικό αυτό συνέδριο.

Stop καρέ...



Η ισχυρή ομάδα που ανέλαβε τη στήριξη της άτυπης συνόδου από ιατρικής πλευράς. Από αριστερά Σάββας Τσολερίδης, Φίλιππος Λίσγος, Δώρα Νιόρα και Νικήτας Μόσχος. Ο πέμπτος της ομάδας Μανώλης Καράλας, την ώρα της φωτογράφισης, συνόδευε τη σύζυγο του κ. Παπανδρέου στην περιοδεία της στο Καστελλόριζο

ΛΟΥΚΟΥΛΛΕΙΑ ΓΕΥΜΑΤΑ

Πλούσιο κυρίως σε θαλασσινά ήταν το μενού που προσφέρθηκε στους υπουργούς εξωτερικών της Ευρωπαϊκής Ενωσης κατά την παραμονή τους σε Ρόδο και Καστελλόριζο.

Καλαμαράκι, σουπιά, χταπόδι, γαρίδες και καραδιόψυχα κυριάρχησαν ως πρώτο πιάτο ενώ ψάρια όπως φαγκρί, συναγρίδα και σφυρίδα αποτέλεσαν το κυρίως πιάτο.

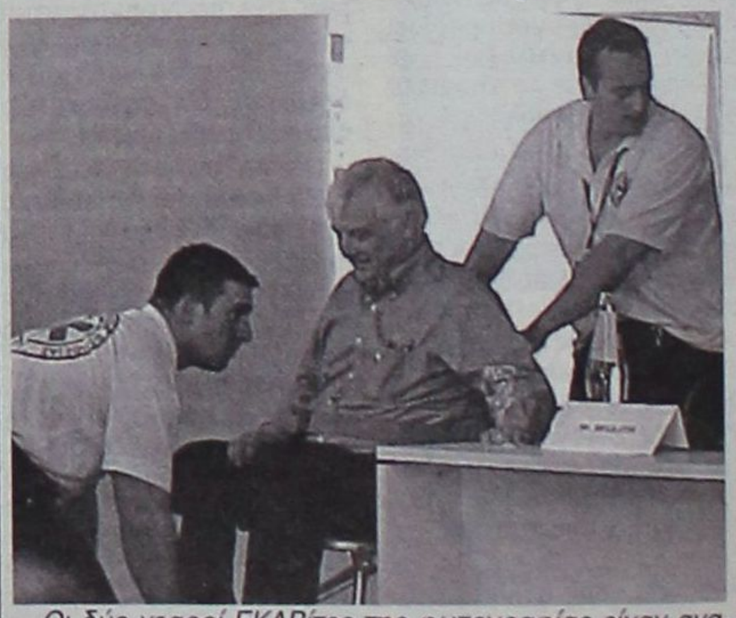
Από κρασί προτιμήθηκε ροδίτικο, το οποίο μάλιστα - κάποιες στιγμές - τους έφερνε και στο κέφι, με αποτέλεσμα να δοκιμάζουν ακόμα και τις χορευτικές τους ικανότητες με αδυναμία στο συρτάκι.

Η ΥΠΟΔΟΧΗ



Θερμή υποδοχή επεφύλαξαν στον υπουργό Εξωτερικών κ. Γιώργο Παπανδρέου οι κάτοικοι του Κας το περασμένο Σάββατο. Συγκεντρωμένοι στην προβλήτα υποδέχθηκαν τον Ελληνα υπουργό με χειροκροτήματα φωνάζοντας μάλιστα συνεχώς και ρυθμικά το όνομά του. Τελικά, η πολιτική του κ. Παπανδρέου στον τομέα της ελληνοτουρκικής προσέγγισης τον έκανε ιδιαίτερα δημοφιλή στη γείτονα χώρα.

ΕΚΑΒίτες εν ...δράσει



Οι δύο νεαροί ΕΚΑΒίτες της φωτογραφίας είχαν αναλάβει κατά την άτυπη σύνοδο - και μάλιστα αγόγγυστα - τη μεταφορά του Βρετανού Επιτρόπου Κρις Πάττεν, που μας αφίχθη με ...σπασμένο πόδι.

Η πράξη τους αυτή εκτιμήθηκε από τον Βρετανό Επίτροπο, που - εκτός τις συνεχείς θερμές του ευχαριστίες προς τους δύο ΕΚΑΒίτες μας - εις ένδειξη ευγνωμοσύνης τους προσέφερε σαμπάνια και φωτογραφήθηκε μαζί τους.

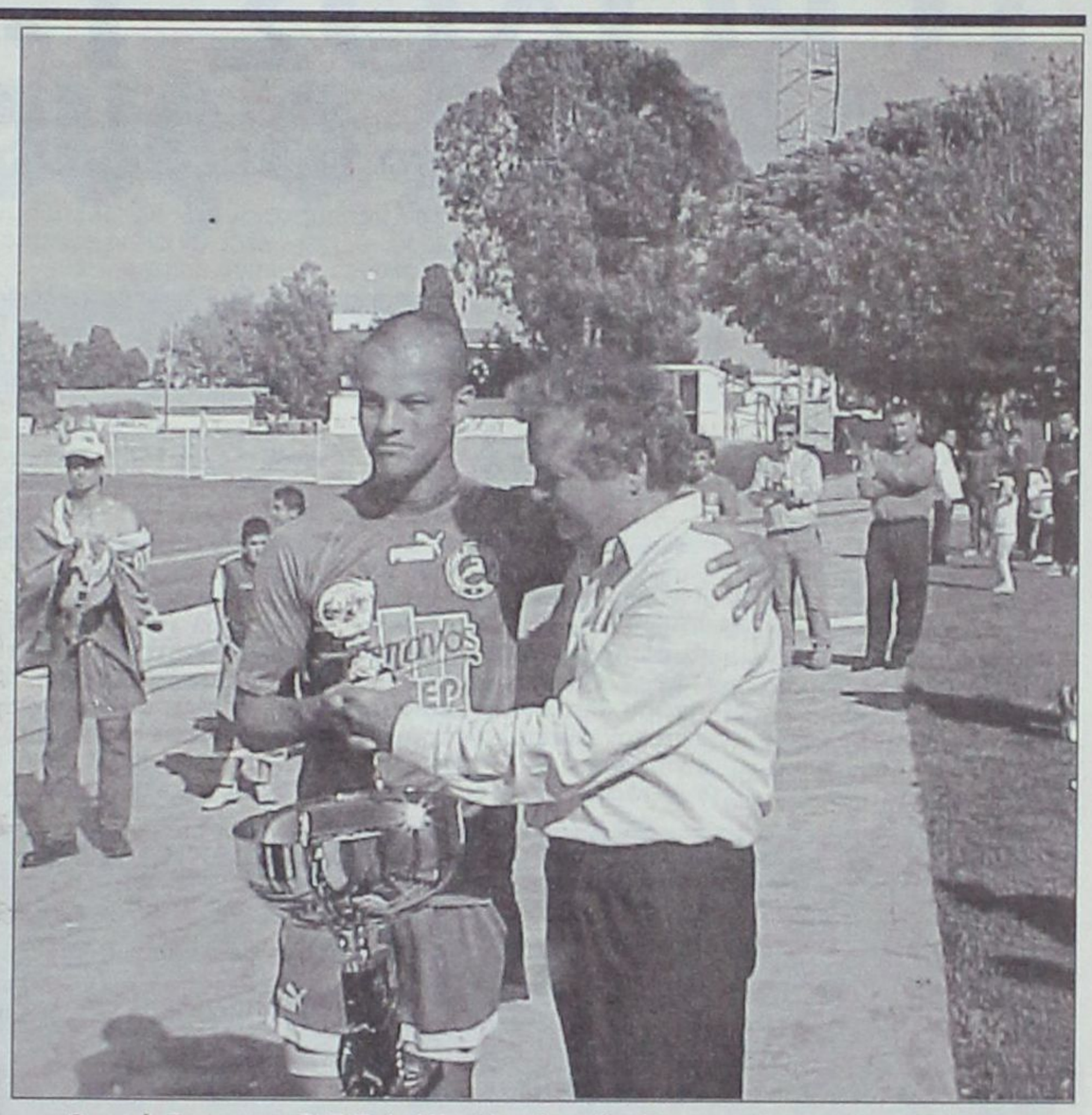
ΔΡΑΣΙΣΠΟΡ

Δευτέρα 5 Μαΐου 2003

• Τηλ: 63790, 64393, 68761 • Fax: 63393



Ο αρχηγός της Ρόδου Κώστας Πάττας σηκώνει το κύπελλο



Ο πρόεδρος της Ε.Π.Σ.Δ. Κλεόβουλος Χατζηγεωργίου επιβραβεύει τον πρώτο σκόρερ της Ρόδου Ντιογκένους Ντενίζ

«ΜΕΘΥΣΜΕΝΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ» Η ΡΟΔΟΣ!

«Μεθυσμένη πολιτεία» θυμίζει από χθες η ομάδα της Ρόδου, η οποία με τη νίκη της, με 1-0, επί του Ερμή Κορυδαλλού στο Δημοτικό Στάδιο της πόλης μας κατάφερε να κατακτήσει και μαθηματικά την πρώτη θέση στον 7ο όμιλο του Περιφερειακού πρωταθλήματος πετυχαίνοντας κατά το ήμισυ (αυτή τη στιγμή τουλάχιστον) το μεγάλο της φετινό στόχο.

Το άλλο ήμισυ θα επιτευχθεί με την άνοδο στη Γ' Εθνική Κατηγορία, αλλά μέχρι τη στιγμή που γράφονταν αυτές οι γραμμές κανείς δεν γνώριζε επίσημα αν οι πρωταθλητές όλων των ομίλων θα μπουν στη διαδικασία να δώσουν αγώνα μπαράζ για να διεκδικήσουν την είσοδό τους στην επόμενη κατηγορία.

Έβαλε τα γιορτινά του

Το Δημοτικό Στάδιο χθες φόρεσε τα γιορτινά του για να υποδεχθεί σε πανηγυρική ατμόσφαιρα τους παίκτες της Ρόδου στο τελευταίο τους φετινό επίσημο εντός έδρας παιχνίδι. Οι οργανωμένοι φίλαθλοι της Ρόδου φρόντισαν να φτιάξουν μπλουζάκια που ανέγραφαν «Καλημέρα Γ' Εθνική». Και δεν σταματάμε εκεί, τα οποία και έδιναν στο φίλαθλο κόσμο που έμπαινε στο Στάδιο. Δεν έλειψαν τα καπνογόνα, οι κορδέλες και τα χιλιάδες χαρτάκια που εκτοξεύτηκαν, ωστόσο το πιο εντυπωσιακό απ' όλα ήταν το ότι ένα επιβλητικό «Ρόδος» είχε αναγραφεί με μπογιά κατά μήκος του αγωνιστικού χώρου, παράλληλα με τη γραμμή του πλαγίου. Όλα ήταν υπέροχα δηλαδή και πρόσδιδαν ένα πολύ όμορφο χρώμα στην αναμέτρηση.

Δεν σταμάτησαν λεπτό!

Συγκλονιστικοί, χωρίς καμία δόση υπερβολής, ήταν τα μέλη του Συνδέσμου Φιλάθλων Ρόδου «Κακιά Σκάλα». Δεν σταμάτησαν σχεδόν λεπτό να συμπαραστέκονται στην ομάδα τους τραγουδώντας και φωνάζοντας συνθήματα. Για μια ακόμα φορά δηλαδή απέδειξαν με τον πλέον εντυπωσιακό τρόπο ότι σαφέστατα και μπορούν να αποτελέσουν το δωδέκατο παίκτη της ομάδας ανεξάρτητα από το όνομα του αντιπάλου.

Απονομές και πανηγυρισμοί

Το σφύριγμα της λήξης βρήκε τους παίκτες της Ρόδου να γίνονται κυριολεκτικά ένα κουβάρι και να πανηγυρίζουν σαν μικρά παιδιά την κατάκτηση του πρωταθλήματος. Μαζί τους προστέθηκαν δευτερόλεπτα αργότερα και δεκάδες οπαδοί τους, που πρόλαβαν να μπουν στον αγωνιστικό χώρο. Ύστερα από ένα σύντομο γύρο του θριάμβου ακολούθησε μια μικρή εκδήλωση που οργάνωσε η διοίκηση για να τιμηθούν όλοι όσοι είχαν συμμετοχή στη μεγάλη φετινή επιτυχία.

Συγκεκριμένα πρόκειται για τους ακόλουθους:

– Πάττας και Καρίκης: Βάσει της ετυμηγορίας του Συνδέσμου της «Κακιάς Σκάλας», ο Κώστας Πάττας και ο Γιώργος Καρίκης ήταν οι πολυτιμότεροι παίκτες της Ρόδου τη φετινή αγωνιστική περίοδο. Τις απονομές του αναμνηστικού αγαλματίδιου έκανε ο τέως βουλευτής Δωδεκανήσου Αναστάσιος Καραμάριος και ο πρόεδρος του Συνδέσμου Βετεράνων ποδοσφαιριστών της πόλης μας Γιώργος Τανίδης.

– Ο πρώτος σκόρερ: Σημαντική ήταν η συμβολή του πρώτου σκόρερ, του Βραζιλιάνου Ντιογκένους Ντενίζ, ο οποίος μέχρι στιγμής, μια αγωνιστική πριν από το φινάλε του πρωταθλήματος «φιλοδώρησε» τις αντίπαλες εστίες με 17 γκολ. Την απονομή έκανε ο πρόεδρος της ΕΠΣΔ Κλεόβουλος Χατζηγεωργίου.

– Ο προπονητής: Πρωτεργάτης της επιτυχίας θεωρείται βέβαια ο προπονητής Δημήτρης Σκούνας. Ο άνθρωπος που οδήγησε τη Ρόδο στην κορυφή. Την απονομή έκανε ο συνεπίκουρος του δημάρχου σε θέματα αθλητικών υποδομών Κάλλιστος Διακογεωργίου.

– Ο πρόεδρος: Σε πελάγη ευτυχίας έπλεε ο πρόεδρος της ομάδας Μάκης Ντουρουτλής. Ξεκίνησε ως αντιπρόεδρος αλλά πριν λίγο καιρό... προήχθη στη θέση του προέδρου. Στο πρόσωπό του τιμήθηκε βέβαια όλο το διοικητικό συμβούλιο των «πρασίνων». Την απονομή έκανε η πρόεδρος του Νομαρχιακού Αθλητικού Οργανισμού Δωδεκανήσου Ανδριάνα Μπαφίτη.

Τα μετάλλια και το κύπελλο!

Ο δήμαρχος Ροδίων Γιώργος Γιαννόπουλος απένειμε τα τριάντα μετάλλια στους ποδοσφαιριστές, στην τεχνική ηγεσία (Δημήτρης Σκούνας, Μιχάλης Χαρίτος), στον μασέρ (Μιχάλη Κορνάρο) καθώς και στους δυο φροντιστές (Μιχάλη Βογιατζάκη και Μιχάλη Γκινή). Από τα χέρια του νομάρχη Δωδεκανήσου Γιάννη Μαχαιρίδη δόθηκε στον αρχηγό Κώστα Πάττα το κύπελλο του πρωταθλητή. Ακολούθησαν έντονοι πανηγυρισμοί και φυσικά ο καθιερωμένος γύρος του θριάμβου.

• Θα πρέπει να σημειωθεί πως όλα τα κύπελλα, τα μετάλλια και τα αναμνηστικά αθλοθέτησε ο ΝΑΟ Δωδεκανήσου.



Το αναμνηστικό T-SHIRT που φτιάχθηκε ειδικά για την περίσταση

Το μεγάλο γλέντι

Μπορεί οι πανηγυρισμοί της Ρόδου να ξεκίνησαν χθες στο Δημοτικό Στάδιο της πόλης μας, ωστόσο το μεγάλο γλέντι έπεται. Η διοίκηση προγραμματίζει το Σάββατο 10 Μαΐου να πραγματοοιήσει στο CASTELLO ROSSO τη χοροεσπερίδα της για να γιορτάσει ως το πρωί την κατάκτηση του πρωταθλήματος αλλά και της ανόδου. Για το λόγο αυτό θα ζητήσει από την ΕΠΟ να διεξαχθεί το εκτός έδρας παιχνίδι τη με τον Α.Ο. Μάνης, το απόγευμα του Σαββάτου.

ΝΤΟΥΡΟΥΤΛΗΣ: «Δεν σταματάμε εδώ»

Το σλόγκαν των φιλάθλων της Ρόδου, δανείστηκε στις χθεσινές του δηλώσεις ο πρόεδρος του συλλόγου Μάκης Ντουρουτλής. Ο κ. Ντουρουτλής έκανε λόγο για Β' Εθνική του χρόνου τέτοια εποχή, ενώ δεν παρέλειψε να στείλει ευχαριστίες σε όλους όσους βοήθησαν τη φετινή προσπάθεια της ομάδας.

Μεταξύ άλλων ο ισχυρός άνδρας της Ρόδου μας είπε:

«Αυτό που ζήσαμε σήμερα (σ.σ. χθες) ήταν πολύ συγκινητικό. Η Ρόδος μας επιστρέφει σε επαγγελματικές κατηγορίες. Ακόμα και αν η πολιτεία αθετήσει την υπόσχεσή της και δώσουμε μπαράζ είμαστε κατάλληλα προετοιμασμένοι. Όπως και να έχει του χρόνου θα είμαστε στη Γ' Εθνική Κατηγορία. Δεν σταματάμε όμως εκεί. Πιστεύω ότι του χρόνου τέτοια εποχή θα είμαστε σε θέση να συζητάμε για τη Β' Εθνική. Εκ μέρους της διοίκησης θέλω να ευχαριστήσω θερμά τους παίκτες, την τεχνική ηγεσία, τον κόσμο και γενικά όλους όσους βοήθησαν τη φετινή προσπάθεια».

ΣΕ ΧΑΛΑΡΟΥΣ ΡΥΘΜΟΥΣ Η ΡΟΔΟΣ 1-0 ΤΟΝ ΕΡΜΗ

Το γκολ στο 11' επέδρασε ανασταλτικά στην απόδοση των πρωταθλητών

ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΤΑΔΙΟ.-

Δεν ικανοποίησε η Ρόδος στον τελευταίο της φετινό επίσημο εντός έδρας αγώνα κόντρα στον Ερμή Κορυδαλλού, τον οποίο και νίκησε με 1-0 χθες στο Δημοτικό Στάδιο της πόλης μας. Οι τρεις βαθμοί ναι μεν ήταν πολύτιμοι, ωστόσο από καθαρά αγωνιστικής άποψης, οι παίκτες του Δημήτρη Σκούνα ήταν κατώτεροι προηγουμένων εμφανίσεων και έδειξαν να αρκούνται στο ότι μπορούσαν να ελέγχουν τον αγώνα σεδόν σε όλη τη διάρκεια του ενενηνταλέπτου. Τους ενδιέφερε δηλαδή η ουσία που περικλείονταν σε αυτό το φτωχό 1-0 παρά η οποιαδήποτε άλλη προσπάθεια σε σχέση τουλάχιστον με τις υπόλοιπες του ομίλου.

Ορισμένες δηλαδή στιγμές, δεν έλειψαν οι έξυπνες επινοήσεις και οι ωραίοι συνδυασμοί αν και συνολικά δεν ήταν και πάρα πολλά αλλά περισσότερο σε μεμονωμένες περιπτώσεις, της αναμέτρησης.

Μπήκε πολύ δυνατά

Το ξεκίνημα πάντως του αγώνα δεν έδειχνε ότι η συνέχεια δεν θα ήταν και τόσο καλή για την ομάδα της πόλης μας. Το αντίθετο μάλιστα. Η Ρόδος μπήκε φουριόζα στον αγωνιστικό χώρο κλείνοντας ουσιαστικά τον αντίπαλο στο μισό γήπεδο.

Παρά το ότι οι φιλοξενούμενοι καρδιοχτύπησαν τους γηπεδούχους πολύ νωρίς (μόλις στο 8'), οι «πράσινοι» ήταν αυτοί που μπόρεσαν να ανοίξουν το σκορ λίγο αργότερα (στο 11'). Δυστυχώς όμως αυτό μπορούσαν να αλλάξουν την έτσι και αλλιώς μετριότητα που υπήρχε.

Ο Ερμής Κορυδαλλού

Από την άλλη πλευρά, ο Ερμής Κορυδαλλού δεν έδειξε ικανός ότι θα μπορούσε να πετύχει και σπουδαία πράγματα. Η αλήθεια είναι ότι απείλησε αισθητά τη Ρόδο ειδικά σε δύο περιπτώσεις, ωστόσο σε γενικές γραμμές δεν ξεπέρασε και αυτός τη μετριότητα.

Το μοναδικό γκολ

Το γκολ που έκρινε το παιχνίδι επιτεύχθηκε στο 11'. Ο Βασιλόπουλος εκτέλεσε φάουλ, ο Μοσχής με δύσκολη κεφαλιά πάσαρε στον Σταμάτη Καντιμοίρη, ο οποιος με κοντινό αριστερό μπάλα χτύπησε στο οριζόντιο και κατέληξε κόρνερ.

Στο 40' ο Προβατίδης πάσαρε στον Βαρελά, ο οποίος σούταρε πάνω όμως στον Θέμελη.

Στο 59' ο Ντιογκένους μόνος του από τη μικρή περιοχή κατάφερε να στείλει τη μπάλα πάνω από το οριζόντιο (!). Στο 63' ο Σταμάτης Καντιμοίρης, σχεδόν εξ' επαφής, έστειλε τη μπάλα με προβολή.

Στο 77' ο Γιώργος Καντιμοίρης από θέση τετ τετ δεν μπόρεσε να νικήσει τον Νικολακάκη, ενώ στο 82' ο Ντιογκένους έκανε κεφαλιά, στέλνοντας τη μπάλα στο οριζόντιο δοκάρι.

Στο 86' ο Μπόκος δεν πρόλαβε να σουτάρει μπροστά απο τον Θέμελη, ενώ στο 88' ο Ντιογκένους σούταρε αλλά ο Νικολακάκης απέκρουσε.

Διακρίθηκαν από τη Ρόδο οι Βασιλόπουλος, Μπιγκό και Μοσχής. Άρεσαν από τον Ερμή οι Ντούμης, Παναγιώτου και Ζιούπα.

Καλή ήταν η διαιτησία του κ. Ιωσηφόγλου (Τίκος, Γουναρίδης) από την Αθήνα.

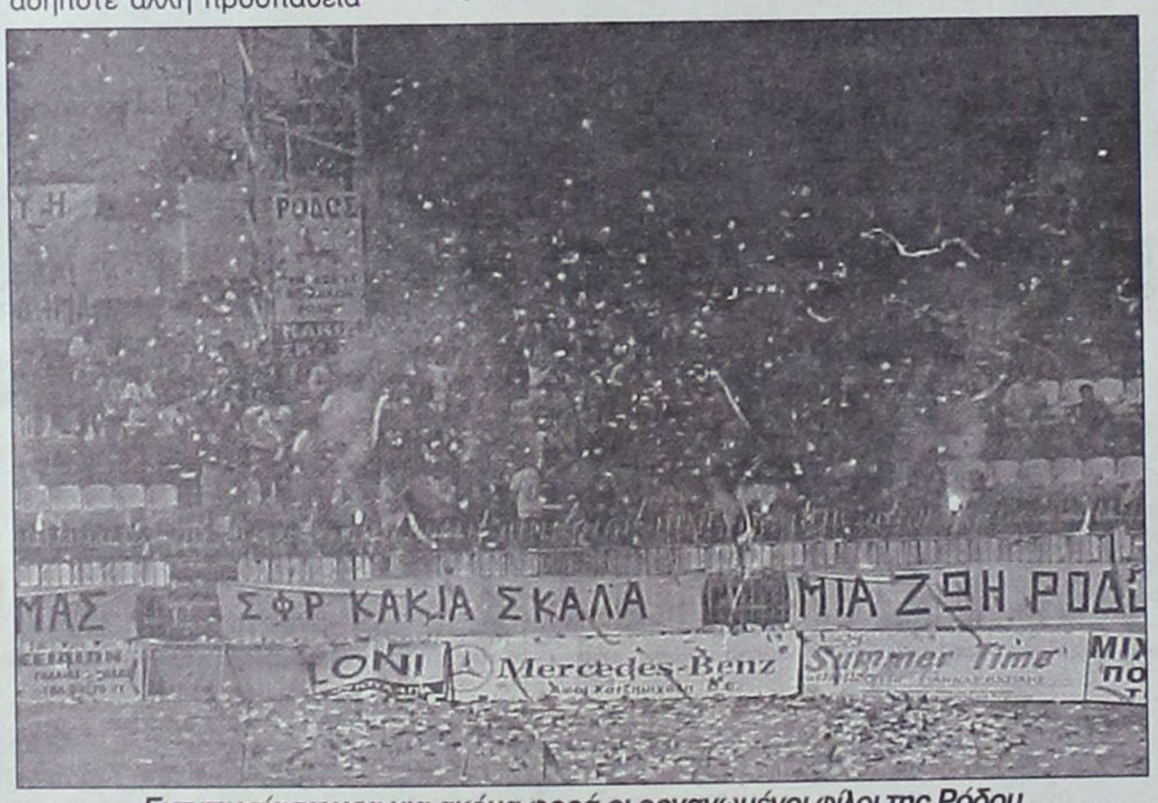
Οι συνθέσεις των ομάδων:

ΡΟΔΟΣ: Θέμελης, Μαλλιάκας, Μπιγκό (84' Δανάς), Βασιλόπουλος, Πάττας, Μαΐλης (54' Καλημέρης), Ναλμπάντης, Γ.Καντιμοίρης (79' Πλαγγέντης), Ντενίζ, Μοσχής, Σ.Καντιμοίρης.

ΕΡΜΗΣ: Νικολακάκης, Πούλιος (30' Προβατίδης), Χονδροκούκης, Ντούμης, Παναγιώτου, Μπούκης, Μωριάτης (80' Μπόκος), Ζιούπα, Τσαρμουντζής (89' Μαλίκας), Μπαριάνογλου, Βαρελάς.



Από αριστερά οι Παναγιώτου (Νο 5), Στ. Καντιμοίρης, Ναλμπάντης, Μπαριάνογλου (Νο 10) και Μοσχής ενώ παρακολουθούν τη μπάλα



Εντυπωσίασαν για μια ακόμα φορά οι οργανωμένοι φίλοι της Ρόδου



Ο Κώστας Πάττας σε μια από τις προσπάθειές του

Υπήρχαν αναλαμπές

Βέβαια, θα ήταν ψέματα αν δεν αναφέραμε πως η Ρόδος είχε κάποιες αναλαμπές και στα δύο ημίχρονα, οι οποίες και καταδείκνυαν τη γενικότερη ποιότητα που διαθέτει αυτή η ομάδα για να προσφέρουν και θέαμα στα περίπου επτακόσια άτομα που βρέθηκαν στο γήπεδο για να παρακολουθήσουν την αναμέτρηση.

Δυστυχώς όμως το γκολ λειτούργησε αρνητικά στην εικόνα του αγώνα, καθώς η Ρόδος έδειξε να επαναπαύεται και να χαμηλώνει αρκετά τις μηχανές της. Οι κλασικές ευκαιρίες που δημιούργησε στο δεύτερο ημίχρονο δεν σουτ έστειλε τη μπάλα στα δίχτυα του Νικολάκη (1-0).

Άλλες φάσεις

Στο 5' ο Ντιογκένους σούταρε σχεδόν από το ύψος της περιοχής, αλλά ο Νικολακάκης με διπλή προσπάθεια κατάφερε να μπλοκάρει τη μπάλα.

Στο 8' ο Ζιούπα σχεδόν από 40 μέτρα πήγε να αιφνιδιάσει τον Θέμελη εξαπολύοντας ισχυρό σουτ αλλά ο γκολκήπερ της Ρόδου απέκρουσε με το χέρι, η

ΚΗΔΕΙΑ

Την λατρευτή μας μητέρα,γιαγιά, αδελφή και θεία

ΟΛΓΑ ΓΚΑΒΟΓΙΑΝΝΗ

ετών 87

κηδεύουμε σήμερα Δευτέρα 5 Μαΐου 2003 και ώρα 11 π.μ. από τον Ιερό Ναό Ταξιαρχών Νεκροταφείου Ρόδου.

Τα παιδιά
Λάμπρος - Βούλα
Βασίλης - Βάσω
Ηλίας - Κατερίνα
Σταμάτης - Ευαγγελία
Ηρακλής - Μαρίνα

Τα εγγόνια, τα αδέλφια, τα ανίψια και οι λοιποί συγγενείς.



«Κλώτσησε» τις ευκαιρίες και τους βαθμούς ο Διαγόρας

ΡΕΝΤΗ.-
Ανταπόκριση Αλέκου Κελόγλου

✔ Εχασε στου Ρέντη 2-1 από τον Ατρόμητο Πειραιώς

Έχοντας για μοιραίο παίκτη τον Γεωργαλλή, ο Διαγόρας γνώρισε την ήττα από τον Ατρόμητο Πειραιώς με 2-1, σε αγώνα που έγινε στο «ξηρό» γήπεδο του Ρέντη και παρακολούθησαν περίπου 400 θεατές. Ο σέντερ φορ του «γηραιού» βρέθηκε αρκετές φορές σε πλεονεκτικό σημείο, ωστόσο δεν μπόρεσε να στείλει τη μπάλα στα δίχτυα αν και οι ευκαιρίες που του παρουσιάστηκαν μπορούν να χαρακτηριστούν κλασικές.

Η ομάδα «γηραιού» της Ρόδου μπόρεσε να κάνει μια αρκετά καλή εμφάνιση και σε αρκετές των περιπτώσεων να «κλέψει» και τις εντυπώσεις, ωστόσο στάθηκε άστοχος και άτυχος στην τελική προσπάθεια. Οι γηπεδούχοι ήταν σαφέστατα πιο ουσιαστικοί (χωρίς να «πιάσουν» σπουδαία απόδοση), αφού κατάφεραν να μετατρέψουν σε γκολ τις περισσότερες από τις ευκαιρίες που δημιούργησαν μπροστά από την εστία του Φωτεινή.

Τα γκολ

Στο 15' ο Κορωνιός που βρέθηκε σε πλεονεκτικό σημείο μέσα στη μεγάλη περιοχή με γωνιακό σουτ άνοιξε το σκορ (1-0).

Στο 20' ο Ξανθόπουλος με πλασέ κατάφερε να διπλασιάσει τα τέρματα της ομάδας του (2-0).

Στο 48' ο Χριστοδούλου ανέτρεψε τον Γεωργαλή μέσα στην περιοχή και ο διαιτητής υπέδειξε πέναλτι, που μετέτρεψε σε γκολ ο Μόσχου (2-1).

Άλλες φάσεις

Οι καλύτερες ευκαιρίες που δημιούργησε ο ΠΑΟ Διαγόρας είναι οι ακόλουθες:

Στο 2' ο Γεωργαλλής βρέθηκε σε θέση τετ α τετ, έκανε πλασέ, αλλά έδιωξε τη μπάλα με τα πόδια ο Ρούσσης.

Στο 12' από την ίδια θέση ο Μόσχου δεν μπόρεσε να νικήσι τον Ρούσση, ενώ στο 24' ο Μόσχου και πάλι με σουτ από πολύ καλό σημείο δεν μπόρεσε να βρει το στόχο.

Στο 42' από σέντρα του Παφιάκη ο Γεωργαλής έκανε σουτ, το οποίο εξουδετερώθηκε, ενώ στο 63' ο ίδιος παίκτης από πλεονεκτικό σημείο και πάλι δεν μπόρεσε να αξιοποιήσει την ευκαιρία. Ο Γεωργαλλής έχασε σπουδαίες ευκαιρίες και στο 70' και στο 92' που θα μπορούσαν να δώσουν στην ομάδα της πόλης μας τουλάχιστον το βαθμό της ισοπαλίας.

Καλύτεροι των γηπεδούχων οι Ρούσσης, Κορωνιός και Διαμαντής. Ξεχώρισαν από τον Διαγόρα οι Παπαδημήτρης, Παφιάκης και Μόσχου.

Καλή ήταν η διαιτησία του κ. Φιλιππίδη και η εποπτεία του πρώτου «βοηθού» του κ. Καλκαβούρα από την Αθήνα. Αντίθετα ο δεύτερος «βοηθός» (Γεωργιάδης) από τον ίδιο Σύνδεσμο έκανε λάθη εις βάρος του Διαγόρα.

Οι συνθέσεις των ομάδων:

ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ: Ρούσσης, Κορωνιός, Κούκας, Φραϊδάκης (65' Καλοπόδης), Διαμαντής, Κουτσούμπας, Μιχαλόπουλος, Ξανθόπουλος, Συράκος, Ουσταμπασίδης, Μοσχοβάκος (46' Χριστοδούλου).

ΔΙΑΓΟΡΑΣ: Φωτεινής, Ορφανίδης (75' Χατζηθεοδωράκης), Παπαδημήτρης, Χατζησταμάτης, Κακλαμάνος, Σπάρταλης, Παφιάκης, Κολιάδης (62' Τρυφίδης), Γεωργαλλής, Μόσχου, Αγγελόπουλος (62' Αμπελάς).

Καρδιοκτύπησε στην αρχή, χαμογέλασε στο τέλος!

ΚΩΣ.-

✔ Η Α.Ε. Κως 2-1 τον Πανελευσινιακό

Με δυο κεφαλιές, κατάφερε η ΑΕ Κως να κερδίσει τον Πανελευσινιακό με 2-1 και να κάνει έτσι ακόμα ένα αποφασιστικό βήμα για την εξασφάλιση της παραμονής της στην κατηγορία.

Οι γηπεδούχοι ένιωσαν ψυχρολουσία στο ξεκίνημα καθώς βρέθηκαν πίσω στο σκορ. Ωστόσο είχαν τα ψυχικά αποθέματα να μπορέσουν να «γυρίσουν» το παιχνίδι και να πανηγυρίσουν στο τέλος την πολύτιμη πραγματικά νίκη.

Η Α.Ε. Κως μετά το γκολ που δέχθηκε, πήρε τα ηνία του αγώνα και επέβαλε το ρυθμό της μέχρι και το τέλος του αγώνα. Δεν είναι υπερβολικό να σημειώσουμε πως φαινόταν ξεκάθαρα πως ήταν θέμα χρόνου όχι μόνο ότι θα ισοφάριζαν αλλά και το ότι θα έπαιρναν «κεφάλι» στο σκορ.

ΤΑ ΓΚΟΛ

Στο 7' από πάσα του Παναγιωτόπουλου, ο Αθανασίου με πλασέ έκανε το 0-1.

Στο 43' ο Γκουντελίτσας με κεφαλιά «ψαράκι» ισοφάρισε σε 1-1 και στο 80' ο Αλεξούδης με ωραία κεφαλιά κατάφερε να διαμορφώσει το τελικό 2-1.

Διαμαρτύρεται η ΑΕ Κως

Στο 37' έγινε μια φάση για την οποία «φωνάζει» η ομάδα της Κω. Ο Γκουντελίτσας έκανε κεφαλιά, ο Ανδριόλας απέκρουσε και η μπάλα αφού χτύπησε στο δοκάρι, «έσκασε» στο έδαφος. Ο διαιτητής άφησε το παιχνίδι να συνεχιστεί κανονικά, ωστόσο οι Κώοι διαμαρτύρονται ότι η μπάλα πέρασε τη γραμμή του τέρματος.

Καλύτεροι των γηπεδούχων οι Γκουντελίτσας και Αλεξούδης. Άρεσαν από την Ελευσίνα οι Βιολέτης και Κονάτε.

Καλή ήταν η διαιτησία του κ. Τίκα και του πρώτου «βοηθού» του κ. Τσάμη από τον Σύνδεσμο της Αθήνας. Από το δεύτερο βοηθό κ. Τσαμπάζη (από τον ίδιο Σύνδεσμο) οι γηπεδούχοι έχουν παράπονα.

Οι συνθέσεις των ομάδων:

ΑΕ ΚΩΣ: Σπαθάρας, Ζαχ. Μποϊλής, Μαγκαφάς, Γκουντελίτσας, Κοροπούλης, Κοντζίνας, Γερ. Μποϊλής, Πούλος (69' Αλεξούδης), Σωτηρόπουλος (88' Καραγιάννης), Ολιβέιρα, Σκαλέρης.

ΕΛΕΥΣΙΝΑ: Ανδριόλας, Τερζής, Πλάτανος, Πετρίδης, Μπάρδης, Βιολέτης, Αποστολάτος, Μώλος (86' Βλάχος), Παναγιωτόπουλος, Κονάτε, Αθανασίου.

Αρχοντας ο Απόλλων Καλυθιών στην Καλλονή!

ΚΑΛΛΟΝΗ.
Ανταπόκριση Μανόλη Λαγουτάρη.-

Με πέντε γκολ του Αρχοντούλη συνέτριψε με 6-0 τέρματα την τοπική ομάδα

Την παραμονή του στη Δ' Εθνική εξασφάλισε χθες ο Απόλλων Καλυθιών στη Μυτιλήνη, όπου συνέτριψε την τοπική Καλλονή!

Αν και χρειαζόταν ένα βαθμό, η ομάδα του Αντώνη Οικονόμου κέρδισε με 6-0, έχοντας σε καταπληκτική ημέρα τον Γιάννη Αρχοντούλη.

Ο... «άρχοντας» του Απόλλωνα πέτυχε πέντε γκολ, αφήνοντας αντιπάλους, συμπαίκτες και φιλάθλους... άφωνους με τα κατορθώματά του, αλλά και με τις... δηλώσεις του στο τέλος!

Ο Γιάννης Αρχοντούλης προανήγγειλε το τέλος της συνεργασίας του με τον Απόλλωνα! «Θα φύγω το καλοκαίρι από τις Καλυθιές. Θα δοκιμάσω την τύχη μου σε ομάδα Β' ή Γ' Εθνικής», είπε στην Καλλονή.

«Με αυτές τις συνθήκες δεν μένω στον Απόλλωνα», είπε στο τέλος ο προπονητής Αντώνης Οικονόμου, που όμως ξεκαθάρισε ότι θα μιλήσει με τη διοίκηση μετά το τέλος του πρωταθλήματος.

ΤΑ ΓΚΟΛ

Στο 1' ο Αρχοντούλης με πλασέ άνοιξε το σκορ.

Στο 26' μετά από κεφαλιά πάσα του Νικολή, ο Αρχοντούλης με ανάποδο ψαλίδι, έκανε το 0-2.

Το 0-3 έγινε στο 44', με κεφαλιά του Αρχοντούλη, ύστερα από σέντρα του Νικολή.

Ο Αρχοντούλης στο 73' με μονοκόμματο σουτ έκανε το 0-4. Προηγήθηκε σέντρα του Νικολή.

Τέσσερα λεπτά αργότερα, ο Αρχοντούλης έδωσε στον Μαμάκο που πέρασε τον αντίπαλο τερματοφύλακα και σημείωσε το 0-5.

Το τελικό 0-6 διαμορφώθηκε στο 90' με ψηλοκρεμαστό πλασέ του Αρχοντούλη.

ΔΥΟ ΔΟΚΑΡΙΑ

Στο 35' σουτ-φάουλ του Σκαρακάκη χτύπησε στο κάθετο δοκάρι. Η Καλλονή είχε δεύτερο δοκάρι στο 70' με κεφαλιά του Νταλαμπέκη.

Οι Σκαρακάκης, Γάλας και Κετικίδης ξεχώρισαν από την Καλλονή. Κορυφαίοι του Απόλλωνα ήταν οι Αρχοντούλης, Νικολής, Δημητριάδης και Παπανικολάου, χωρίς να υστερήσουν οι υπόλοιποι.

• Καλή ήταν η διαιτησία του Αθηναίου κ. Παπαθανασίου.

ΚΑΛΛΟΝΗ ΜΥΤ.: Καλπάκης, Νησιώτης, Βαβλαδέλης (46' Νταλαμπέκης), Κετικίδης, Παπαδόπουλος, Σίτζη, Νερατζής (76' Δήμας), Γάλας, Σούβλατζης, Σκαρακάκης, Φιλιανός (80' Φώλιας).

ΑΠΟΛΛΩΝ ΚΑΛ.: Κώστας, Νικολής, Πάλλας (46' Καραβόλιας), Κυριαζής, Λινάρδος, Παπανικολάου, Δημητριάδης, Σάββενας, Μαχλής (58' Μαμάκος), Κοσκινιάτης (70' Ψαράς), Αρχοντούλης.

Δ' ΕΘΝΙΚΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Η Α.Ε. Κως θέλει ακόμα μία νίκη

Πρωταθλήτρια και μαθηματικά ανακηρύχθηκε η Ρόδος μια αγωνιστική πριν από το τέλος του πρωταθλήματος. Η ομάδα της πόλης, μας νίκησε και τον Ερμή Κορυδαλλού και πλέον ό,τι και να γίνει στο τελευταίο της παιχνίδι με τον Α.Ο. Μάνης δεν χάνει τον τίτλο! Η ομάδα της Μάνης από την άλλη πλευρά δεν μπορεί να χάσει τη δεύτερη θέση της βαθμολογίας. Στην ουρά, η κατάσταση δεν άλλαξε καθώς Α.Ε. Κως και Ατρόμητος προχώρησαν με νίκες. Πλέον η ομάδα της Κω, με νίκη την τελευταία αγωνιστική επί του Ασπρόπυργου εξασφαλίζει την παραμονή της ακόμα και αν ο Ατρόμητος κερδίσει μέσα στη Μυτιλήνη τον Αιολικό.

Όλα τα αποτελέσματα της 29ης αγωνιστικής είναι:

(29η αγωνιστική)

Ασπρόπυργος - ΑΟ Μάνης	0-2
ΑΕ Κως - Ελευσίνα	2-1
ΑΣ Ρόδος - Ερμής	1-0
Κάσπακας - Αιολικός	1-3
Καλλονή - Απόλλων Καλ.	0-6
Ατρόμητος - Διαγόρας	2-1
Μανδραϊκός - Αίας Σαλαμίνας	0-0
ΑΟ Μυκόνου - Καρλόβασι	4-1

Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ (Σε 28 αγώνες)

		ΤΕΡΜΑΤΑ	ΒΑΘΜΟΙ
1.	Α.Σ. Ρόδος	65-16	71
2.	Α.Ο. Μάνης	63-13	65
3.	Αιολικός Μυτιλήνης	72-29	60
4.	ΑΟ Μυκόνου	45-39	49
5.	Μανδραϊκός	33-22	47
6.	ΠΑΟ Διαγόρας	44-32	46
7.	Αίας Σαλαμίνας	42-29	43
8.	Ασπρόπυργος	46-43	42
9.	Απόλλων Καλυθιών	42-28	41
10.	Ερμής Κορυδαλλού	27-25	40
11.	Α.Ε. Κως	31-35	37
12.	Ατρόμητος Πειραιά	44-52	36
13.	Καρλόβασι	31-56	23
14.	Πανελευσινιακός	30-109	20
15.	Καλλονή Μυτιλήνης	36-90	18
16.	Κάσπακας Λήμνου	26-106	8

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ

ΑΕ Κως - Ασπρόπυργος
ΑΟ Μάνης - ΑΣ Ρόδος
Ελευσίνα - Κάσπακας
Ερμής - Καλλονή
Αιολικός - Ατρόμητος
Απόλλων - Μανδραϊκός
ΠΑΟ Διαγόρας - ΑΟ Μυκόνου
Αίας Σαλαμίνας - Καρλόβασι

Και με τη βούλα, δευτεραθλητής

Χαλαρά ο Αστέρας Μασάρων 4-0 τον ανεξήγητα κακό Α.Ο. Πυλίου

ΑΦΑΝΤΟΥ.-
Του Μπάμπη Θεοδώρου

Χωρίς να συναντήσει ιδιαίτερη αντίσταση ο Αστέρας Μασάρων συνέτριψε χθες στ' Αφάντου τον ανεξήγητα κακό Α.Ο. Πυλίου 4-0 και εξασφάλισε και μαθηματικά τη δεύτερη - και προνομιούχο - θέση που οδηγεί στα σαλόνια της Α' Κατηγορίας.

Κάτω από ασυνήθιστη για την εποχή ζέστη οι παίκτες του Παναγιώτη Σωτηρόπουλου έπαιξαν κατά διαστήματα πολύ καλή μπάλα και έδειξαν ότι δίκαια βρίσκονται εκεί που βρίσκονται.

Στον αντίποδα, η ομάδα του Γρηγόρη Μπλέτσα δεν δικαιολόγησε σε κανένα σημείο του αγώνα τον τίτλο του φαβορί για την άνοδο και απογοήτευσε με την απόδοσή της.

Βέβαια μπορεί - αν αυτό βοηθάει σε κάτι - να επικαλεστεί την απουσία βασικών της μονάδων καθώς και το γεγονός ότι από το 41' έπαιξε με δέκα παίκτες, λόγω της αποβολής του Α. Ρούφα.

Φάσεις - γκολ

15' Σε κόρνερ του Σιδεράτου και με τη βοήθεια του Χατζηνικόλογλου, η μπάλα βρήκε στο οριζόντιο δοκάρι και στην επαναφορά της ο Νικήτας Δ., με δυνατό σουτ άνοιξε το σκορ.

18' Καρφωτή κεφαλιά του Δ. Ρούφα έδιωξε αρχικά ο Κούτρης και ο Ζήκας με νέο σουτ ανάγκασε τον γκολκήπερ του Αστέρα σε δύσκολη απόκρουση σε κόρνερ.

33' Δυνατό σουτ του Δράκωνα από κοντά έφυγε σύρριζα άουτ απ' το αριστερό δοκάρι.

35' Ο Πέρος, με δυνατό σουτ από το ύψος του πέναλτι, έστειλε αρχικά τη μπάλα στο αριστερό δοκάρι και στη συνέχεια στην απέναντι γωνία της εστίας του Χατζηνικόλογλου, γράφοντας το 2-0.

41' Ο Ρούφας Α. αποβάλλεται με δεύτερη κίνηση γιατί έπιασε τη μπάλα από πρόθεση.

42' Διαγώνιο σουτ του Θρήσκου, έδιωξε τυχαία με τα πόδια ο Χατζηνικόλογλου σε κόρνερ.

52' Ο Θρήσκος βρέθηκε σε θέση βολής, όμως το διαγώνιο σουτ που επιχείρησε έφυγε δίπλα απ' το δεξί δοκάρι του Χατζηνικόλογλου.

65' Ο Γιάννης Δράκωνας μπήκε επικίνδυνα από αριστερά και λίγο πριν πλασάρει μπερδεύτηκε για να προλάβουν οι αμυντικοί του Α.Ο. Πυλίου και να διώξουν.

68' Δυνατό σουτ του Γεράσιμου από πλάγια δεξιά έφυγε ελάχιστα άουτ πάνω απ' το οριζόντιο δοκάρι του Κούτρη.

84' Πλασέ του Θρήσκου Γ. έδιωξε με τα πόδια, όπως όπως ο Χατζηνικόλογλου.

87' Στην προσπάθειά του να διώξει σέντρα - σουτ του Θρήσκου Γ. ο Κατσούλης έστειλε τη μπάλα στα δίκτυα της ομάδας του (3-0).

90' Ο Σιδεράτος πήρε μια κάθετη μπαλιά από τον Θρήσκο Γ. προχώρησε και με πλασέ έγραψε το τελικό 4-0.

Διακρίθηκαν απ' τον Αστέρα οι Ράδος, Σιδεράτος και Δράκωνας (χωρίς να υστερήσουν οι υπόλοιποι) και από τον ΑΟ Πυλίου οι Δ. Ρούφας, Πίτσης και Κάκιας.

Εξαιρετική η διατησία του Ε. Κατσιδώνη (Παπαδόπουλος, Σάββενας).

ΑΣΤΕΡΑΣ: Κούτρης Γ., Ράδος, Ζανέτος, Κίτσου, Σιδεράτος, Αρτεμάκης, Δράκωνας, Νικήτας Δ., Γεωργάς (9' Θρήσκος Γ.), Πέρος (61'Θρήσκος Δ.), Κουρμαδιάς (73' Ν. Κούτρης).

Α.Ο. ΠΥΛΙΟΥ: Χατζηνικόλογλου (80' Χατζηβασίλης), Ρούφας Δ., Μωυσάκης, Πίτσης, Στούππος, Ρούφας Α. Χατζησεβαστός, Κατσούλης, Γερασίμου, Ζήκας, Κάκιας,



Δεν θα μετρήσει τελικά το γκολ του Δημήτρη Νικήτα



Απαρηγόρητος ο Κατσούλης για το αυτογκόλ (3-0)



Ο Σιδεράτος προσπαθεί να αποφύγει αντίπαλό του

Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Κυριακή...κοντή γιορτή

Στον αέρα» μία θέση για την Α' Κατηγορία και μία για τη Γ' Κατηγορία

Τελικά ούτε χθες ξεκαθάρισε η κατάσταση, όσον αφορά τις ομάδες που θα ανέβουν στην Α' Κατηγορία ως και αυτές που θα υποβιβαστούν στη Γ' Κατηγορία, αφού και στις δύο περιπτώσεις έχει αποσαφηνιστεί το 75%.

Συγκεκριμένα, έχουν ανέβει στην Α' Κατηγορία οι Ανταγόρας, Αστέρας Μασάρων και Ασπίδα Απολακκιάς, ενώ πολύ κοντά είναι και οι Ευαγόρας - Ερμής.

Στην ουρά έχουν πέσει οι Εθνικός, Πολυβώτης και ΑΣ Ζευς ενώ πονοκέφαλο προκαλεί ο τέταρτος της παρέας αφού πέντε ομάδες «παίζουν» με τις ίδιες πάνω - κάτω πιθανότητες.

Οπως και να 'χει πάντως τα ψέματα τελειώνουν την Κυριακή και τότε κάθε «κατεργάρης» θα πάει στον πάγκο του.

Αγωνιστικά τώρα, η 29η αγωνιστική κινήθηκε σε φυσιολογικά επίπεδα, αφού νίκησαν οι περισσότεροι γηπεδούχοι, ενώ αίσθηση προκάλεσε η ήττα του πρωταθλητή Ανταγόρα, στην έδρα του από τον ουραγό Νικαγόρα με 3-1.

Τέλος, όσον αφορά την παραγωγικότητα, σημειώθηκαν τριάντα τέρματα, αριθμός - ρεκόρ για φέτος.

Συνοπτικά τ' αποτελέσματα:

29η ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ

Αντίμαχος - Πολυβώτης	4-1
Ερμής - Αγ. Γεώργιος	2-1
ΑΕ Κατταβιάς - Δόξα Ψίνθου	2-0
Ασπίδα Απ. - Ασκληπιός Κω	3-1
Ευκλής - ΑΣ Ζευς	2-2
Ανταγόρας - Νικαγόρας	1-3
Αστέρας Μασ. - ΑΟ Πυλίου	4-0
Ευαγόρας - Εθνικός	3-1

Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ (Σε 29 αγώνες)

1	Ανταγόρας	68-31	61
2	Αστέρας Μασάρων	44-22	56
3	Ασπίδα Απολακκιάς	55-41	51
4	Ευαγόρας	44-31	50
5	Ερμής Καλ.	51-32	47
6	ΑΟ Πυλίου	43-36	46
7	Α.Ε. Κατταβιάς	40-39	42
8	Ευκλής Σορωνής	61-50	41
9	Ασκληπιός Κω	41-35	40
10	Δόξα Ψίνθου	44-44	40
11	Αγ. Γεώργιος	46-34	39
12	Αντίμαχος	32-36	38
13	Νικαγόρας Κεφ.	54-55	37
14	ΑΣ Ζευς	38-48	34
15	Πολυβώτης	28-77	15
16	Εθνικός	21-80	5

Σημ.: Ο Εθνικός έχει έναν μηδενισμό και μείον τρεις (-3) βαθμούς.

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ (Τελευταία)

Ανταγόρας - ΑΕ Κατταβιάς
Δόξα Ψίνθου- Αστέρας Μασ.
Νικαγόρας -Ευκλής
ΑΟ Πυλίου - Ευαγόρας
ΑΣ Ζευς - Ερμής
Εθνικός - Αντίμαχος
Αγ. Γεώργιος- Ασπίδα Απολακκιάς
Πολυβώτης - Ασκληπιός

«Κλείδωσε» την παραμονή του

Χωρίς πίεση ο Αντίμαχος, 4-1 τον Πολυβώτη

ΚΩΣ.-

Νίκη-χρυσάφι σημείωσε το Σάββατο ο Αντίμαχος, επί του Πολυβώτη, με σκορ 4-1 και αν περάσει νικηφόρα απ' την Αρχίπολη, την προσεχή Κυριακή (πράγμα εφικτό) θα αγωνίζεται και του χρόνου στη δεύτερη τη τάξει κατηγορία του νομού.

Οι γηπεδούχοι κατάφεραν να πάρουν στο πρώτο 20λεπτο πρωτοπορία με 3-0 και από κει και πέρα έκαναν συντήρηση δυνάμεων αφού δεν απειλήθηκαν ουσιαστικά σε κανένα σημείο του παιχνιδιού.

Το 1-0 έκανε μόλις στο 2' ο Κατσίρης με σουτ μέσα απ' την περιοχή.

Στο 15' ο Νεκτάριος Αγρέλης με κοντινό σουτ διπλασίασε και ένα δίλεπτο αργότερα (17') ο Ανδρογιώργης με απευθείας χτύπημα φάουλ έγραψε το 3-0, σκορ με το οποίο τελείωσε το πρώτο ημίχρονο.

Στο 60' ο Κυπραίος, με δυνατό σουτ μείωσε σε 3-1 και αμέσως μετά (62') ο Ανδρογιώργης, με πέναλτι (ανατροπή του Αγρέλη απ' τον Διακοβασίλη) διαμόρφωσε το τελικό 4-1.

Ο Αντίμαχος είχε και δύο δοκάρια. Στο 18' με απευθείας φάουλ του Ανδρογιώργη και στο 22' με σουτ του Τσιρίλο Κ.

Διαιτήτευσε ο Βασιλείου (Αργυρίου, Μουστάκας).

ΑΝΤΙΜΑΧΟΣ: Μιαούδης, Ατσαλάκης (60' Διακαντώνης), Αγρέλης (81' Χατζηστεφανής), Διακοδημητρίου, Ανδρογιώργης, Συνεσίου Ν., Κατσαρός, Συνεσίου Γ., Κατσίρης, Τσιρίλο Κ. (46' Σκαλέρης), Τσιρίλο Γ.

ΠΟΛΥΒΩΤΗΣ: Ορσάρης, Χαρτοφύλλης Ν., Κυπραίος, Διακοβασίλης, Ιτζές, Χατζής, Χαρίτος, Κυπραίος Γ., Χαρτοφύλλης Π., Κετσές (82' Καραγιάννης), Κουλάκης.

Ευχαριστήριο Αντίμαχου

«Η διοίκηση του Αντίμαχου, ευχαριστεί θερμά την ομόλογή της της Ασπίδας Απολακκιάς για τη θερμή και υποδειγματική της φιλοξενία, στο μεταξύ τους παιχνίδι, της Πρωτομαγιάς και της εύχεται να ευοδωθούν οι στόχοι της».

Ο Ευαγόρας 3-1 τον ουραγό Εθνικό

ΑΓ.ΑΠΟΣΤΟΛΟΙ.-

Χωρίς να ικανοποιήσει ιδιαίτερα, ο Ευαγόρας κέρδισε χθες στο γήπεδο των Αγίων Αποστόλων τον ουραγό Εθνικό Αρχίπολης με 3-1.

Αν και ήθελε τους βαθμούς για να παραμείνει ζωντανός στο παιχνίδι της ανόδου κατηγορίας, το συγκρότημα του Γιάννη Μαλλιάκα έπαιξε επιπόλαια και ίσως υποτιμώντας τον αντίπαλο. Πάντως, κατάφερε να πετύχει τρία γκολ και να φθάσει στη νίκη.

Ο Εθνικός εντυπωσίασε όσους τον παρακολούθησαν. Κατά διαστήματα έπαιξε ωραίο ποδόσφαιρο, παίζοντας απλά στην ανάπτυξή του.



Χορευτική φιγούρα αντιπάλων!



Ο Καλούδης δέχεται την πίεση δύο αντιπάλων

Τα γκολ

Στο 35' ο Καλούδης με σουτ άνοιξε το σκορ (1-0).

Ο Μάκρας με σουτ διπλασίασε τα γκολ του Ευαγόρα στο 57'.

Στο 72' ο Εθνικός μείωσε σε 2-1 με σέντρα σουτ του Κουφαλάκη.

Πέντε λεπτά μετά, ο Καλούδης με σουτ, διαμόρφωσε το τελικό 3-1.

Άλλες φάσεις

Σε σέντρα του Μάκρα, ο Καλούδης με κεφαλιά έστειλε τη μπάλα λίγο άουτ στο 14'.

Ο Τσαγγάρης απέκρουσε σε κόρνερ το σουτ του Μερκούρη στο 23'.

Στο 34' άστοχο ήταν το σουτ πλασέ του Καλούδη.

Ο Μερκούρης στο 44' με σέντρα σουτ "σημάδεψε" το κάθετο δοκάρι.

Ο γκολκήπερ του Εθνικού απέκρουσε το πλασέ του Κουρμαδιά στο 45'.

Από κοντά το σουτ του Καλούδη δεν βρήκε "στόχο" στο 48'.

Στο 52' από πλάγια το σουτ του Κουφαλάκη, κτύπησε στην εξωτερική πλευρά των διχτύων του Εθνικού.

Στο 58' ο Πεταυράκης ανέτρεψε στην περιοχή τον Κοσμά και ο διαιτητής κ. Κετσές έδωσε πέναλτι.

Την εσχάτη των ποινών εκτέλεσε ο Κουφαλάκης, που έστειλε τη μπάλα στο κάθετο δοκάρι και άουτ.

Το πλασέ του Καλούδη στο 78' ήταν άστοχο.

Οι Φραντζής, Κάτρης, Καλούδης άρεσαν από τους νικητές.

Από τον Εθνικό ξεχώρισαν οι Κουφαλάκης, Κοσμάς, Τσαγγάρης και Μιχαλάκης Φ.

• Καλή ήταν η διαιτησία του κ. Κετσέ (Βλαχάς, Λάμπρου).

ΕΥΑΓΟΡΑΣ: Ματακάκης, Πεταυράκης, Πάπα, Φραντζής, Κουρμαδιάς, Μάκρας, Τσίπας (60' Λιόρδος), Κάτρης, Χατζημιχαήλ, Μερκούρης, Καλούδης.

ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΡΧ.: Τσαγγάρης, Φλεβάρης, Μάρκου, Μιχαλάκης Φ., Μιχαλάκης Κ., Τσαγγάρης, Σωτηράκης (57' Φλεβάρης), Μεργαρίτης (71' Καλούδης), Παπανθύμου, Κοσμάς, Κουφαλάκης.



Η μπάλα απομακρύνεται από την περιοχή του Εθνικού

Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Τα ...εξ' αναβολής

Για την 28η αγωνιστική του Πρωταθλήματος της Β' Κατηγορίας, διεξήχθησαν την Τετάρτη 30 Απριλίου και Πέμπτη 1 Μαΐου πέντε εξ' αναβολής αγώνες. Τ' αποτελέσματα:

- Α.Ο Πυλίου - Δόξα Ψίνθου 3-1
  (Μ. Μπρέζνεϊ 7', Δ. Ρούφας 57', Μπαρμπαντώνης 84' - Οικονόμου 90')
- Πολυβώτης - Ευαγόρας 1-2
  (Κουρμαδιάς 32', 70- Φρατζής 82')
- Ασπίδα Απολακκιάς - Αντίμαχος 0-0
- Νικαγόρας - Α.Ε Κατταβιάς 4-2
  (Κοκκαλάκης 2', Παπασεβαστός 12', Καβουκλής 25', 85', Φούσκας 46', 92')
- Α.Σ Ζευς - Ανταγόρας 3-1
  (Καβουκλής 3', Βαρκάδος 75', Πήττας 79', Σακκής 85)

Μόνο οι φανέλες θύμιζαν... Ανταγόρα

Ο πρωταθλητής ηττήθηκε στην έδρα του από τον ουραγό Νικαγόρα με σκορ 1-3

Στάδιο "Ανταγόρας" Κω

Ο ουραγός Νικαγόρας Κεφάλου ρεζίλεψε χθες στο Στάδιο "Ανταγόρας" τον πρωταθλητή της Β' Κατηγορίας (Ανταγόρας), νικώντας τον 3-1 και αναπτέρωσε τις αμυδρές πιθανότητες παραμονής του.

Οι φιλοξενούμενοι μπήκαν απ' την αρχή με απίστευτη δύναμη και πάθος στον αγώνα και εκμεταλλευόμενοι τις ελλείψεις βασικών ποδοσφαιριστών του Ανταγόρα και τις αρκετές παρουσίες νεαρών κατάφεραν να φέρουν στα ίσια το ματς, με την εκπνοή του πρώτου μέρους και από 'κει και πέρα, με σποραδικές αντεπιθέσεις να πάρουν τους τρεις υπερπολύτιμους βαθμούς της νίκης.

Βέβαια στάθηκαν και τυχεροί στο πρώτο ημίχρονο, αφού οι γηπεδούχοι έχασαν σωρεία κλασσικών ευκαιριών για συντριπτικό σκορ, υπέρ τους. Εν πάσει περιπτώσει επειδή η ελπίδα πεθαίνει τελευταία ο Νικαγόρας περιμένει με τις ανάλογες διαθέσεις τον Ευκλή και αν του έρθουν βολικά κάποια αποτελέσματα ίσως την ερχόμενη Κυριακή ανοίξει... σαμπάνιες.

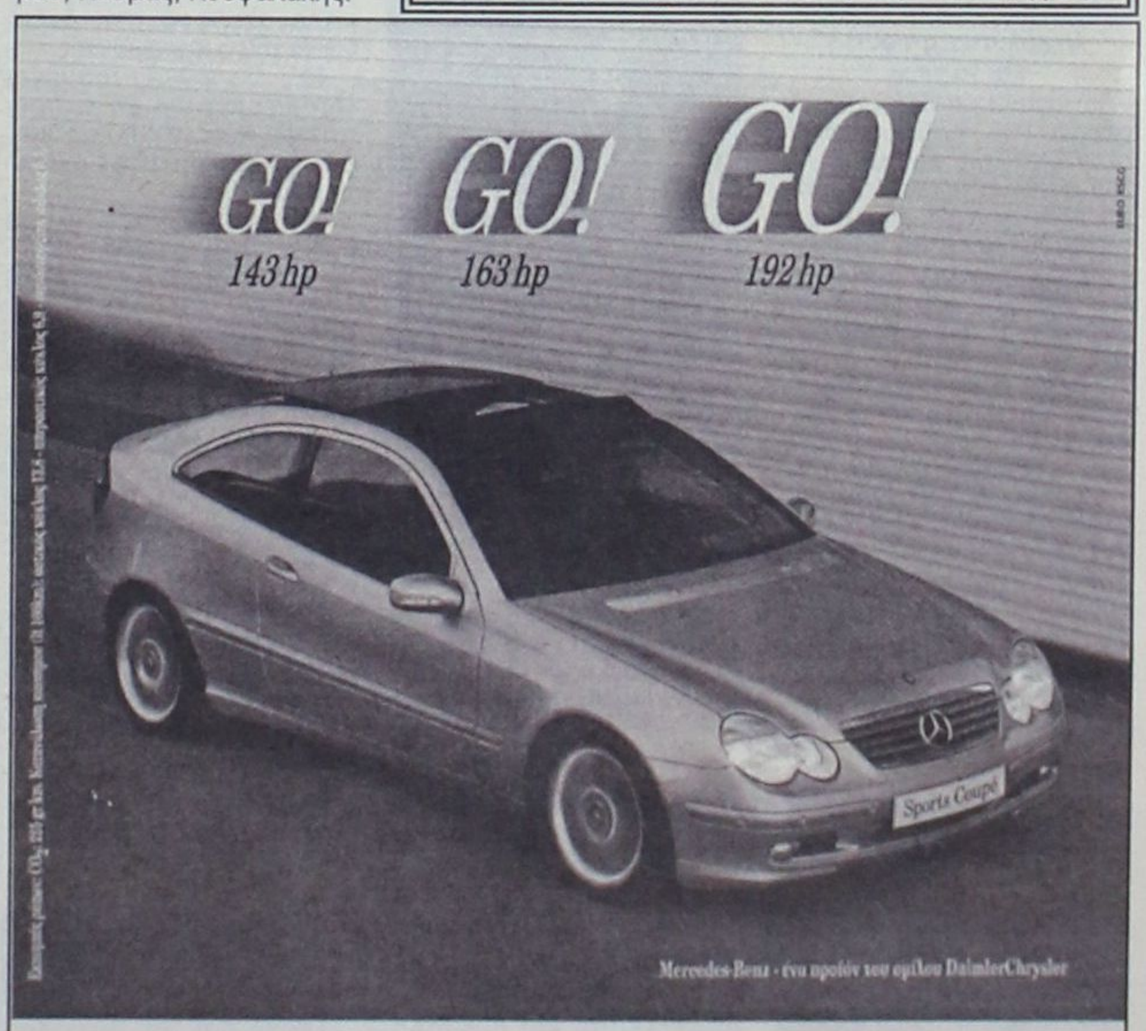
Το σκορ άνοιξε για τον Ανταγόρα ο Σάββας Παπαϊγνατίου, στο 6', για να ισοφαρίσει στο 45' ο Πέρος, σε 1-1, κι ενώ προηγούμενα (30') ο Χρήστος Χατζηφούντας είχε σουτ στο δοκάρι του Διακογεωργίου.

Στο 55' ο Παπασεβαστός έκανε το 1-2, ενώ το τελικό 1-3 διαμόρφωσε στο 62', ο Φούσκας, με πέναλτι (ανατροπή του ιδίου από τον Λέγκο).

Διαιτήτευσε ο Αργυρίου (Μουστάκας, Δοδούς), χωρίς πρόβλημα.

ΑΝΤΑΓΟΡΑΣ: Θιοντόρ Σωτήρης, Μανούσογλου Ι., Καλαετζής Π., Λέγκος, Διακοβασίλης, Χατζηφούντας Χρ., Βιτσαξής, Λαμπριανίδης (46' Πλατέλας), Πήττας (77' Εμμ. Χατζηφούντας), Κεφαλιανός, Παπαϊγνατίου.

ΝΙΚΑΓΟΡΑΣ: Διακογεωργίου Μ., Δρόσος Δ., Πέρος, Σκευοφύλαξ, Πολίτης Ι., Παπαντωνίου, Στρατής, Κοκκαλάκης, Παπασεβαστός, Μπίλης, Φούσκας.



C-Class Sports Coupé 1800 cc.

- Κινητήρας Kompressor 1.800 cc με 143 hp-163 hp-192 hp
- Τελική ταχύτητα 240 km/h και 0-100 km/h σε 8,1"
- Αξεπέραστη ασφάλεια, τεχνολογική υπεροχή

Mercedes-Benz

mobilo-life
30 χρόνια ζεστασιάς αδέρφιας

Mercedes-Benz FINANCE

www.mercedes-benz.gr

ΑΦΟΙ ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΛΗ Ο.Ε.
Επίσημος έμπορος της Mercedes-Benz Ελλάς για το νομό Δωδεκανήσων
Έκθεση: ΡΟΔΟΣ, 9ο χλμ. Ρόδου-Λίνδου, τηλ.: (02410) 62941

Με στόχο την τετράδα

■ Ο Ερμής Καλυθιών κέρδισε χθες στην έδρα του τον Αγ. Γεώργιο με 2-1
■ Παράπονα των φιλοξενούμενων για το διαιτητή Παπαδόπουλο

ΚΑΛΥΘΙΕΣ.-

Σε δύσκολη θέση έφερε ο Ερμής τον «Άγιο» που χθες το απόγευμα στο γήπεδο Καλυθιών τον κέρδισε με 2-1 και παράλληλα διατήρησε τις ελπίδες του να πετύχει το στόχο του που δεν είναι άλλος παρά η θέση στην τετράδα της κορυφής του βαθμολογικού πίνακα.

Οι δύο ομάδες ήθελαν τους τρεις βαθμούς της νίκης για διαφορετικό σκοπό, όμως από την εξέλιξη του αγώνα φάνηκε ότι το πιο δίκαιο αποτέλεσμα θα ήταν η ισοπαλία αλλά οι γηπεδούχοι ήταν πιο τυχεροί και έφθασαν στο ποθητό αποτέλεσμα.

Ο «Άγιος» έφυγε από το γήπεδο Καλυθιών με παράπονα για το διαιτητή της συνάντησης κ. Παπαδόπουλο, επειδή κατά την άποψη ποδοσφαιριστών και υπευθύνων του συλλόγου δεν τους δόθηκαν δύο πέναλτι.

Το παιχνίδι ικανοποίησε τους λιγοστούς φιλάθλους που βρέθηκαν στο γήπεδο ενώ σίγουρα ανασταλτικός παράγοντας στις προσπάθειες των ποδοσφαιριστών ήταν η ζέστη που επικρατούσε κατά τη διάρκεια του αγώνα.



Ο Ν. Νικολός (μέσον) είχε καλή απόδοση ενώ πέτυχε και το νικητήριο γκολ του Ερμή

Οι καλύτερες φάσεις και τα γκολ

7': Ωραία μπαλιά απ' αριστερά του Καβουσανάκη στον Καταξενό που απέφυγε ένα αντίπαλο αλλά καθυστέρησε να σουτάρει κι ο Στρατής απομάκρυνε τον κίνδυνο.

9': Σέντρα-σουτ από δεξιά του Καταξενού μπλόκαρε χωρίς πρόβλημα ο Καραγιάννης.

15': Φαρμακίδης - Παρούσης έπαιξαν ωραία το ενάδυο σουτ του πρώτου πάνω από το οριζόντιο δοκάρι.

17': Επικίνδυνη σέντρα του Καταξενού από δεξιά, βγήκε έγκαιρα ο Καραγιάννης κι απέκρουσε μπροστά από τον Νικολό Ν. Σ' αυτή τη φάση τραυματίσθηκε ελαφρά ο τερματοφύλακας των φιλοξενουμένων και συνέχισε κανονικά τον αγώνα.

19': Απευθείας χτύπημα φάουλ του Καβουσανάκη, με την άκρη των δαχτύλων του Καραγιάννη η μπάλα χτύπησε στο οριζόντιο δοκάρι. Νέο δυνατό σουτ από το ύψος του πέναλτι του Κυριαζή, πάλι ο Καραγιάννης απογειώθηκε και με εντυπωσιακό τρόπο απεσόβησε βέβαιη παραβίαση της εστίας του.



Ο Τ. Καβουσανάκης πέτυχε το γκολ της ισοφάρισης και δημιούργησε το δεύτερο

21': Βαθιά μπαλιά του Σακελλάρη από δεξιά, πρόλαβε κι έδιωξε με τα πόδια ο Χατζηνικολός μπροστά από τον Μουστακέλλη.

29': Δυνατό διαγώνιο σουτ από δεξιά του Μαχαιρίδη δίπλα από το αριστερό κάθετο δοκάρι του Καραγιάννη.

31': Ο Αργ. Σκυλλαράκης εκμεταλλεύτηκε λάθος των αμυντικών και με ωραίο ψηλοκρεμαστό πλασέ έστειλε την μπάλα στην αριστερή γωνία του Χατζηνικολού, 0-1.

37': Διαγώνιο σουτ απ' αριστερά του Κασταμούλα μπλόκαρε σταθερά στη δεξιά γωνία του ο Καραγιάννης.

40': Οι φιλοξενούμενοι ζήτησαν πέναλτι σε ανατροπή του Αργ. Σκυλλαράκη, όμως ο διαιτητής είχε αντίθετη άποψη.

42': Ο Καταξενός βρήκε με ωραία πάσα τον Καβουσανάκη μέσα στη μεγάλη περιοχή κι ο δεύτερος με άψογο πλασέ, έστειλε τη μπάλα στα δίχτυα του Καραγιάννη που δεν μπορούσε ν' αντιδράσει, 1-1.

45'. Ποδοσφαιριστές και πάγκος του Αγίου Γεωργίου ζήτησαν και πάλι πέναλτι σε ανατροπή του Μουστακέλλη, όμως ο κ. Παπαδόπουλος έδειξε συνέχεια στο παιχνίδι.

59'. Συρτή σέντρα από δεξιά του Αργ. Σκυλλαράκη στον Φαρμακίδη, χλιαρό πλασέ του δεύτερου από πολύ κοντά, την αγκαλιά του Χατζηνικολού.

64'. δυνατό μακρινό σουτ του Καβουσανάκη, λίγο πάνω από το οριζόντιο δοκάρι του Καραγιάννη.

66'. Ο Γκιζλής έκανε το σουτ από το ύψος του πέναλτι, όμως η μπάλα έγλυψε το δεξί κάθετο δοκάρι του Χατζηνικολού.

71'. Με ατομική ενέργεια απ' αριστερά ο Νικολός και με διαγώνιο πλασέ έστειλε τη μπάλα στα δίχτυα, 2-1.

81'. Ο Σκυλλαράκης Σ. με ωραία μπαλιά έβγαλε σε θέση «τετ α τετ» τον Φαρμακίδη που πλάσαρε σχεδόν εξ' επαφής στέλνοντας τη μπάλα πάνω από το οριζόντιο δοκάρι.

Από τους γηπεδούχους άρεσαν περισσότερο οι Ν.Νικολός, Καβουσανάκης, Ηλίας, Κυριαζής, ενώ από τον «Άγιο» ξεχώρισαν οι Σκυλλαράκης Αργ., Καραγιάννης, Φαρμακίδης, Στρατής.

Καλός σε γενικές γραμμές ο διαιτητής κ. Παπαδόπουλος



Ο Αργ. Σκυλλαράκης πέτυχε το γκολ του «Αγιου»

από τον οποίο έχουν παράπονα οι φιλοξενούμενοι ενώ καλοί ήταν και οι βοηθοί Κατσιδώνης Ευ. - Σάββενας.

ΕΡΜΗΣ ΚΑΛ.: Χατζηνικολός, Σεντεμέντες, Υψηλάντης, Μαχαιρίδης, Στατιού, Ηλίας, Νικολός Ν., Καστα-μούλας (46' Σταυρής Μ.Στ.), Καβουσανάκης, Καταξενός (70' Σταυρής Μ.Ε.), Κυριαζής (82' Παπαγεωργίου).

ΑΓ.ΓΕΩΡΓΙΟΣ: Καραγιάννης, Στρατής, Παρούσης, Παπαδόπουλος Σ., Σακελλάρης (73' Σκυλλαράκης Σ.), Γκίνος, Σκυλλαράκης Αργ., Φαρμακίδης Μουστακέλης, Γκιζλής, Σκυλλαράκης Χ.

Τρίποντο ουσίας η Ασπίδα

■ Νίκησε 3-1 τον μαχητικό Ασκληπιό και θέλει μόνο νίκη την Κυριακή στη Μαλώνα για να σιγουρέψει την άνοδο στην Α' Κατηγορία

ΑΠΟΛΑΚΚΙΑ.-

Δύσκολη αλλά πολύτιμη νίκη πέτυχε χθες στο γήπεδο της η Ασπίδα Απολακκιάς, με 3-1 επί του μαχητικού και σκληροτράχηλου Ασκληπιού Κω και τώρα θέλει μόνο νίκη, την προσεχή Κυριακή, στη Μαλώνα, επί του Αγίου Γεωργίου για να σιγουρέψει την τρίτη και προνομιούχο θέση που οδηγεί στην Α' Κατηγορία.

Οι γηπεδούχοι ξεκίνησαν πολύ δυνατά, προηγήθηκαν νωρίς νωρίς στο σκορ και έχασαν χαρακτηριστικές ευκαιρίες για ακόμη μεγαλύτερο, με χαρακτηριστικότερη αυτή του 18', όταν ο Ματθαίος από τα 11 βήματα δεν μπόρεσε να παραβιάσει την εστία του Κρητικού.

Τελικά το 2-0 ήρθε στο 34' δίνοντας βαθιά ψυχολογική ανάσα στους παίκτες του Λάκη Ζαχαρία. Στις αρχές του δευτέρου ημιχρόνου οι φιλοξενούμενοι πίεσαν έντονα για κάποιο τέρμα, μείωσαν τελικά στο 47' σε 2-1, όμως η πίεσή τους χαλάρωσε μετά το 60' και στο τέλος το 3-1 του Ματθαίου, με νέο πέναλτι τους έκοψε κάθε διάθεση για περαιτέρω αντίδραση.

Το 1-0 έκανε ο Γκιόκας, στο 10', με ψηλοκρεμαστό σουτ από 40 και πλέον μέτρα.

Στο 18' ο Ματθαίος εκτέλεσε, άστοχα, πέναλτι, σε χέρι αμυντικού του Ασκληπιού.

Ο ίδιος παίκτης όμως δεν αστόχησε στο 34' δίνοντας την πρωτοπορία στην Ασπίδα με σκορ 2-0.

Στο 47' ο Κυνηγόπουλος μείωσε σε 2-1, με δυνατό σουτ από το ύψος του πέναλτι.

Στο 65', σε ανατροπή του Διακοπαρασκευά, οι γηπεδούχοι κέρδισαν νέο πέναλτι, με το οποίο ο Ματθαίος διαμόρφωσε το τελικό 3-1.

Οι παίκτες της Ασπίδας είχαν και σουτ στο δοκάρι του Κρητικού, στο 14'.

Διαιτήτευσε ο Ταράλης (Τσαούσης, Ρουμάνης).

ΑΣΠΙΔΑ: Λύμουρας, Γκιόκας, Σκουλούδης, Μελεούνης, Κανάκης Π., Αποκούραστος, Γεωργαλλής (60' Κανάκης Μ.), Μπάκαλος, Ματθαίος, Ζαχαρίας (75' Χατζηγιαννάκης), Διακοπαρασκευάς (65' Σαράγιας).

ΑΣΚΛΗΠΙΟΣ: Κρητικός, Μπρουζούλης, Κιλιμάτος, Θεοδώρου (80' Πισπιρής), Κεφαλιανός (85' Κιάκος), Κυνηγόπουλος, Μαρίνος, Γυαλομανδράκης, Παπαγιαννόπουλος, Μπούχλας, Μάστορας (75' Ξυπολητάς).

Αποχαιρέτησε την κατηγορία ο Ζευς

■ Αναδείχτηκε ισόπαλος 2-2 με τον Ευκλή

ΦΑΝΕΣ.-

Υστερα από τρία χρόνια παραμονής στη Β' Κατηγορία ο Αθλητικός Σύλλογος «Ζευς» , από χθες το απόγευμα αποτελεί παρελθόν γι' αυτήν, μετά το αδιάφορο 2-2, στις Φάνες με τον Ευκλή Σορωνής.

Το παιχνίδι κινήθηκε σε πολύ υψηλά επίπεδα αφού οι μεν γηπεδούχοι ήθελαν τον ένα βαθμό για να σιγουρέψουν την παραμονή τους και οι φιλοξενούμενοι το τρίποντο που θα αναθέρμαινε τις λιγοστές ελπίδες τους.

Τελικά μόνο ο Ευκλής επωφελήθηκε από το τελικό αποτέλεσμα και η ομάδα της πόλης της Ρόδου, από τη νέα αγωνιστική περίοδο θα αγωνίζεται στη Γ' Κατηγορία.

Στο σκορ προηγήθηκε ο Ζευς, στο 15', με πέναλτι του Βαρδόπουλου, (ανετράπη από τον Κασιώτη) για να ισοφαρίσουν οι γηπεδούχοι, λίγο πριν τη λήξη του ημιχρόνου (41') σε 1-1, με τον Παπαχριστοδούλου.

Στο 70' ο Μικρόπουλος έδωσε την πρωτοπορία στον Ευκλή για να χάσει την μεγάλη ευκαιρία να ισοφαρίσει ο Τριπολίτης, στο 80', όταν το δυνατό σουτ του, τράνταξε το οριζόντιο δοκάρι του Μπαλή.

Τελικά ό,τι δεν κατάφερε στην προηγούμενη φάση, το κατάφερε στο 85' με δυνατό σουτ.

Διαιτήτευσε ο Φραγκίνης (Μίχας, Π. Κατσιδώνης).

ΕΥΚΛΗΣ: Μπαλής, Γιοβάνι (78' Ξανθός), Κασιώτης, Εμίρογλου, Παπαχριστοδούλου, Διακοφιλιππής (61' Λιαμής), Αναγνώστου, Παπαϊωάννου, Χατζηνικόλας, Αϊντενίζ, Παπαδάκης (38' Μικρόπουλος).

Α.Σ. ΖΕΥΣ: Χαρτερός, Νίκας, Ζωάννου (71' Τριπολίτης), Σαλονικιός, Καραβόλιας, Πακάκης, Καβουκλής (86' Βαρκάδος), Βαρδόπουλος, Λαυράκης (58' Φάκκας), Πεστλίκης, Σακκής.

Ίδρωσε, αλλά νίκησε

•Η Α.Ε. Κατταβιάς 2-0 τη Δόξα Ψίνθου

ΚΑΤΤΑΒΙΑ.-

Ζορίστηκε χθες η Αθλητική Ένωση Κατταβιάς, μέχρι να κάμψει την αντίσταση της Δόξας Ψίνθου, την οποία νίκησε τελικά 2-0.

Κάτι η ζέστη, κάτι η έλλειψη βαθμολογικού ενδιαφέροντος, κάτι οι πολλοί νεαροί που χρησιμοποιήθηκαν, είναι οι παράγοντες που κράτησαν το δείκτη του σκορ σε χαμηλά επίπεδα.

Το 1-0 έκανε στο 6' ο Κατσαμπάς, με σουτ-φωτοβολίδα.

Στο 40' η Δόξα είχε δοκάρι με τον νεαρό Γιώργο Καρίκη, ενώ το τελικό 2-0 έκανε ο Αλεβίζος Αλεβιζόπουλος στο 78'.

Διαιτήτευσε ο Τσαγγάρης (Ορφανός, Κόκκινος).

Α.Ε. ΚΑΤΤΑΒΙΑΣ: Χατζηδημητρίου, Καζώνης Ν. (60' Ζανεττής), Καρασάββας, Κωνσταντόπουλος, Κυπριώτης, Πέτρου, Κατσαμπάς, Στεφανάκης (62' Καρίπης), Καβουκλής, Αλεβιζόπουλος (79' Τερεζάκης), Κρητικός Μ.

ΔΟΞΑ ΨΙΝΘΟΥ: Κακοσαίος Εμ., Ζωίδης, Μαριάς Κυρ., Μπάρδος Ν., Πετράς, Λαζαρίδης, Κουτσουμπάρης, Καρίκης Γ., Μπαρμπαντώνης (72' Ορφανός), Ευθυμίου (70' Παπαγεωργόπουλος), Μαριάς Γ.

Αγώνες μπαράζ...

Μισό βήμα για την άνοδο...

...Εκαναν Δόξα Λέρου και Ποσειδώνας Καρπάθου που αναδείχθηκαν ισόπαλοι 1-1, σε βραδινό παιχνίδι που έγινε στους Αγ. Αποστόλους

ΑΓΙΟΙ ΑΠΟΣΤΟΛΟΙ.-

Προχθές Σάββατο ξεκίνησαν οι αγωνιστικές υποχρεώσεις των δευτεραθλητριών ομάδων της Γ' Κατηγορίας Ατρόμητου Διμ., Δόξας Λ. και Ποσειδώνα Καρπ. που διεκδικούν την άνοδό τους στη Β' Κατηγορία. Σύμφωνα με την προκήρυξη της ΕΠΣΔ εάν καμία από τις δωδεκανησιακές ομάδες που αγωνίζονται στη Δ' Εθνική δεν υποβιβασθεί τότε το εισιτήριο για τη δεύτερη κατηγορία θα το πάρουν δύο από τις δευτεραθλήτριες. Σε διαφορετική περίπτωση, μία θα είναι η ομάδα που θα πανηγυρίσει την άνοδο της στην παραπάνω κατηγορία.

Η πρώτη μάχη που έδωσαν προχθές Δόξα Λέρου και Ποσειδώνας Καρπάθου έληξε με ισοπαλία 1-1 και ουσιαστικά έκαναν μισό βήμα για την άνοδο. Το παιχνίδι επρόκειτο να διεξαχθεί στις 5:00 το απόγευμα όπως το είχε ορίσει αρχικά η διοργανώτρια, όμως τελικά ξεκίνησε στις 8:00 το βράδυ με το φως των προβολέων.

«Αεροπλάνο σε άγονη γραμμή»

Η ομάδα του Ποσειδώνα επρόκειτο να ταξιδέψει για τη Ρόδο αεροπορικώς με προγραμματισμένη πτήση που θ' αναχωρούσε στις 14:00.

Ομως μία τεχνική βλάβη του αεροσκάφους ανάγκασε την αποστολή του Ποσειδώνα να περιμένει την επόμενη πτήση, η οποία αναχώρησε από την Κάρπαθο στις16:15. Πέταξε πρώτα για την Κάσο και στη συνέχεια το αεροσκάφος πήρε κατεύθυνση για τη Ρόδο. Για όλα τα παραπάνω ενημερώθηκε η ΕΠΣΔ και συγκεκριμένα ο γενικός γραμματέας κ. Βεργωτής. Αμέσως άρχισε τις επαφές με τους εκπροσώπους των δύο ομάδων και μετά από κοινή συμφωνία το παιχνίδι ορίσθηκε να ξεκινήσει στις 8:00 το βράδυ.

Ο αγώνας

Οι δύο ομάδες παρατάχθηκαν με ό,τι καλύτερο διέθεταν σε έμψυχο υλικό, με τον Ποσειδώνα όμως να έχει πέντε απουσίες βασικών του ποδοσφαιριστών. Στην κερκίδα βρέθηκαν λιγοστοί φίλαθλοι ενώ ανάμεσα τους υπήρχαν εκπρόσωποι της ΕΠΣΔ και του Συνδέσμου Διαιτητών Δωδεκανήσου.



Οι ομάδες και διαιτητές μπαίνουν μαζί στον αγωνιστικό χώρο

Κυρίαρχο στοιχείο στον αγώνα ήταν η δύναμη και το πάθος ενώ σε μία - δύο περιπτώσεις υπήρξε ένταση που εκτονώθηκε γρήγορα με την παρέμβαση των ψυχραιμοτέρων. Η ποιότητα του παιχνιδιού κυμάνθηκε σε μέτρια επίπεδα ενώ και οι δύο αντίπαλοι πρόσεξαν περισσότερο τις άμυνες τους.

Α' ΗΜΙΧΡΟΝΟ

Με γκολ από τα αποδυτήρια ξεκίνησε τον αγώνα η Δόξα Λέρου η οποία έφθασε στην επιτυχία προτού να συμπληρωθούν δύο λεπτά παιχνιδιού. Οι τυπικά γηπεδούχοι σχεδόν αμέσως έδωσαν ιδιαίτερη προσοχή στην αμυντική τους γραμμή και προσπαθούσαν να κρατήσουν μακριά από την εστία του Γκούτογλου τους παίκτες των φιλοξενουμένων. Μετά το αρχικό σοκ ο Ποσειδώνας σταδιακά άρχισε να παίρνει τον έλεγχο του παιχνιδιού και με καλύτερη κυκλοφορία της μπάλας προσπαθούσε να διασπάσει την άμυνα της Δόξας.

Ομως η υπεροχή που απέκτησαν οι φιλοξενούμενοι ήταν φλύαρη, αφού στην τελική προσπάθεια ενεργούσαν επιπόλαια. Ωστόσο με τη συμπλήρωση του ημιώρου κατάφεραν να ισοφαρίσουν το σκορ μετά από λάθος των αμυντικών της Δόξας.

Β' ΗΜΙΧΡΟΝΟ

Το δεύτερο 45λεπτο άρχισε με τον Ποσειδώνα να πιέζει και να επισκέπτεται πιο συχνά την εστία του Γκούτογλου.

Τη μεγάλη ευκαιρία όμως για να διπλασιάσουν τα τέρματά τους την είχαν οι γηπεδούχοι, όταν στο 64' σημάδεψαν το δεξί κάθετο δοκάρι του Σεβδαλή.

Στη συνέχεια και συγκεκριμένα στο 76' ο Ποσειδώνας έμεινε με δέκα παίκτες και παρά το γεγονός αυτό αλλά και την έξοδο από το παιχνίδι του Πανάρετου είχε τη μεγάλη ευκαιρία ένα λεπτό πριν τη λήξη του αγώνα να πάρει την νίκη, όμως ο τερματοφύλακας Γκούτογλου δεν το επέτρεψε.

Οι καλύτερες φάσεις και τα γκολ

2' Από λάθος των αμυντικών του Ποσειδώνα η μπάλα έφθασε αριστερά και μέσα στη μεγάλη περιοχή στον Αποστολίδη. Με συρτή πάσα βρήκε στο ύψος του πέναλτι τον Νταλαρή Εμμ. κι αυτός με ωραία προσποίηση και αριστερό σουτ, έστειλε τη μπάλα στα δίχτυα του Σεβδαλή, 1-0.

22' Ο Σακελλάκης απ' αριστερά επιχείρησε το σουτ αλλά ο Γκούτογλου μπλόκαρε σταθερά τη μπάλα. Ο παίκτης του Ποσειδώνα μπορούσε να τροφοδοτήσει δύο συμπαίκτες του που ήταν αμαρκάριστοι μέσα στη μεγάλη περιοχή.

30' Μετά από σύγχυση στην άμυνα της Δόξας ο Τσακίρογλου έκανε το διαγώνιο σουτ, δεξιά και μέσα από τη μεγάλη περιοχή αλλά απέκρουσε ο Γκούτογλου προσωρινά. Η μπάλα πήγε και πάλι στον Τσακίρογλου που με ψηλοκρεμαστό πλασέ την έστειλε στα δίχτυα ισοφαρίζοντας σε 1-1.

32' Δυνατό σουτ του Αποστολίδη, έξω από τη μεγάλη περιοχή, δίπλα από το δεξί κάθετο δοκάρι του Σεβδαλή.

34' Απ' ευθείας χτύπημα φάουλ του Αποστολίδη, από σαράντα μέτρα, μπλόκαρε σταθερά ο Σεβδαλής.

49' Ο Μάνος εκτέλεσε απ' ευθείας φάουλ από δεξιά, σε καλή θέση ο Γκούτογλου μπλόκαρε σταθερά τη μπάλα.

53' Ο Σακελλάκης μπήκε απ' αριστερά και έβγαλε την επικίνδυνη σέντρα στο πρώτο δοκάρι. Ομως βγήκε έγκαιρα ο Γκούτογλου και μπλόκαρε σταθερά τη μπάλα.

64' Μετά από ξαφνική αντεπίθεση των τυπικά γηπεδούχων, ο Σιφωνιός βρέθηκε σε θέση βολής μέσα στη μεγάλη περιοχή. Ομως το συρτό σουτ που έκανε, έστειλε τη μπάλα ν' αποκρουσθεί από το δεξί κάθετο δοκάρι του Σεβδαλή και στη συνέχεια την απομάκρυναν οι αμυντικοί.

72' Από καλή θέση ο Αποστολίδης έπιασε το δυνατό σουτ, όμως πρόλαβαν την τελευταία στιγμή οι αμυντικοί κι έδιωξαν σε κόρνερ.

76' Ο Ποσειδώνας έμεινε με δέκα παίκτες λόγω αποβολής με δεύτερη κίτρινη κάρτα του Κρητσιώτη.

82' Με οργανωμένη επίθεση οι φιλοξενούμενοι βγήκαν μπροστά με τον Σακελλάκη που απ' αριστερά απέφυγε τους αντιπάλους και έβγαλε τη σέντρα στο δεύτερο δοκάρι.

Ο Ορφανός έκανε το δυνατό διαγώνιο σουτ, όμως ο Γκούτογλου απέκρουσε ενστικτωδώς και στη συνέχεια έδιωξαν οι αμυντικοί.

84' Ο Βασήλας εκτέλεσε απ' ευθείας φάουλ έξω από τη μεγάλη περιοχή και ο Γκούτογλου με έγκαιρη έξοδο απέκρουσε με γροθιές τη μπάλα.

89' Ο Μάριος Χαλκιάς, μετά από κάθετη μπαλιά του Σακελλάκη, μπήκε μόνος του στη μεγάλη περιοχή. Βγήκε έγκαιρα ο Γκούτογλου και με εντυπωσιακό τρόπο απέκρουσε τη μπάλα, σώζοντας την εστία του από βέβαιη παραβίαση!

Από τη Δόξα Λ. άρεσαν περισσότερο οι Αποστολίδης, Νταλαρής Ε. Εμμ., Ηλίας, Καστής, ενώ από τον Ποσειδώνα ξεχώρισαν οι Πανάρετος (όσο έπαιξε), Σακελλάκης, Τσακίρογλου, Φουντής.

Πολύ καλός ήταν ο διαιτητής κ. Μιχαλάκης και οι βοηθοί του κ.κ. Φραγκίνης - Λάμπρου.

ΔΟΞΑ ΛΕΡΟΥ: Γκούτογλου, Καστής, Μακρής, Νταλαρής Ε., Ευαγγέλου Θ., Ηλίας, Κρητικός, Τονούσης, Σιφωνιός (65' Ευθυμίου), Νταλαρής Ε. Εμμ. (70' Γκαρκιούλος), Αποστολίδης.

ΠΟΣΕΙΔΩΝΑΣ ΚΑΡΠΑΘΟΥ: Σεβδαλής, Ορφανός, Χατζημανώλης, Μάλτας, Κρητσιώτης, Σακελλάκης, Φουντής, Πανάρετος (68' Χαλκιάς Μαρ.), Χατζηκουτσός, Μάνος, Τσακίρογλου (73' Βασήλας).



Ο παίκτης - προπονητής Θ. Ευαγγέλου (μέσον) με τους ποδοσφαιριστές του

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΠΟΝΗΤΩΝ

ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Θ.: «Δυστυχώς είμαστε στα μπαράζ, αφού από ατυχία και μόνο και για ένα γκολ διαφορά, χάσαμε το πρωτάθλημα από τον Ξάνθο. Δώσαμε σήμερα (προχθές) μία μάχη και συνεχίζουμε την προσπάθεια. Αρνητικό ρόλο στην απόδοση μας έπαιξε το γεγονός ότι το πρωτάθλημα για μας έχει τελειώσει εδώ και ενάμιση μήνα περίπου. Η ομάδα σ' αυτό το διάστημα δεν είχε παιχνίδια στα πόδια της, αφού δεν μπορέσαμε να δώσουμε και ποιούς φιλικούς αγώνες. Ισως είναι αυτός ο λόγος που δεν αποδώσαμε βάσει των δυνατοτήτων μας».

ΧΑΤΖΗΚΟΥΤΣΟΣ ΓΙΩΡΓΟΣ: «Παίξαμε με αρκετές απουσίες και συγκεκριμένα πέντε βασικών ποδοσφαιριστών.

Θέλω να τονίσω ότι παρά τις απουσίες, η ομάδα δεν μπόρεσε να προετοιμασθεί όπως έπρεπε γι αυτό το παιχνίδι. Θεωρώ ότι οι παίκτες μου έκαναν μια πολύ καλή προσπάθεια και τους αξίζουν πολλά συγχαρητήρια. Οπως είχα δηλώσει και στο παρελθόν δεν θεωρώ την ομάδα μου φαβορί για την άνοδο ούτε και τη θεωρούσα ποτέ. Ομως σήμερα (προχθές) μια ομάδα του έπρεπε να κερδίσει τον αγώνα ήταν η δική μας . Ενα νέο παιχνίδι μας περιμένει την Τετάρτη εξ ίσου δύσκολο και ελπίζω ότι θα έχει θετικά αποτελέσματα για μας. Συνεχίζουμε τις προσπάθειες».



Οι τελευταίες οδηγίες του Γ. Χατζηκουτσού στους παίκτες του πριν την έναρξη του αγώνα

Α.Σ. ΤΗΛΟΣ: Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΧΟΜΑΣΤΕ!

ΤΟΥ ΣΠΥΡΟΥ ΔΕΣΤΟΥΝΗ.-

Αξιοθαύμαστη ήταν η φετινή πορεία του Α.Σ. Τήλος που κατάφερε να πάρει την 1η θέση στον Β' όμιλο της Γ' κατηγορίας.

Οι παίκτες της ομάδας της Τήλου μπορούν να χαρακτηριστούν «ήρωες». Και αυτό, γιατί παρά τις αντίξοες συνθήκες, κατάφεραν να διακριθούν στο δύσκολο πρωτάθλημα της Γ' κατηγορίας.

Όλα άρχισαν το 1994 όταν ο Γιάννης Μηλιός, ο Αντώνης Καμμάς και ο Γιώργος Αλιφέρης αποφάσισαν να ιδρύσουν τον Α.Σ. Τήλος.

Τώρα η Τήλος είναι έτοιμη για ένα από τα μεγαλύτερα έργα που έχουν γίνει στο νησί.

Πρόκειται για ένα καινούργιο γήπεδο, που σίγουρα θα προκαλέσει δέος σε όσους το δουν.

Θα τοποθετηθεί πλαστικό χορτάρι 4ης γενιάς. Τον πλαστικό χλοοτάπητα στην Ελλάδα, τον έχουν μόνο ο Ερμής Κορυδαλλού και ο Εργοτέλης!

Ο κ. Τάσος Αλιφέρης που είναι δήμαρχος του νησιού, πρόεδρος και γιατρός της ομάδας, μάς είπε ότι το έργο πρόκειται να ξεπεράσει τα 600.000 Ευρώ. Παραδέχτηκε πάντως, ότι πήρεμεγάλη βοήθεια από κρατικές υπηρεσίες και από πολιτικά πρόσωπα. Ο κ. Αλιφέρης μας είπε ότι σκέφτεται στο μέλλον να μεγαλώσει τη χωρητικότητα του γηπέδου της Τήλου!

Η άνοδος του ΑΣ Τήλου αποκτά ιδιαίτερη σημασία αν αναλογιστεί κανείς, ότι η ομάδα έπρεπε να κάνει πολλές μετακινήσεις αλλά ακόμα και να αντιμετωπίσει το φάσμα να αποκλειστεί στη Ρόδο (λόγω των καιρικών συνθηκών), κάτι το οποίο έγινε.

Με όραμα το γήπεδο!

Ο δήμαρχος του νησιού Τάσος Αλιφέρης δήλωσε ότι το γήπεδο θα είναι έτοιμο σε μερικούς μήνες.



Νέα μορφή αναμένεται να αποκτήσει σύντομα το γήπεδο της Τήλου

Ο ΑΣ Τήλου τέλειωσε το πρωτάθλημα με μόλις μία ήττα (από τον Ηρακλή Λάρδου 2-3) και βγήκε πρώτος με διαφορά τεσσάρων βαθμών από τον Ατρόμητο Διμυλιάς.

Ας δούμε όμως τι μας δήλωσαν μερικοί από τους πρωταγωνιστές της ομάδας τη φετινή αγωνιστική περίοδο.

ΤΑΣΟΣ ΑΛΙΦΕΡΗΣ
(ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΤΗΛΟΥ)

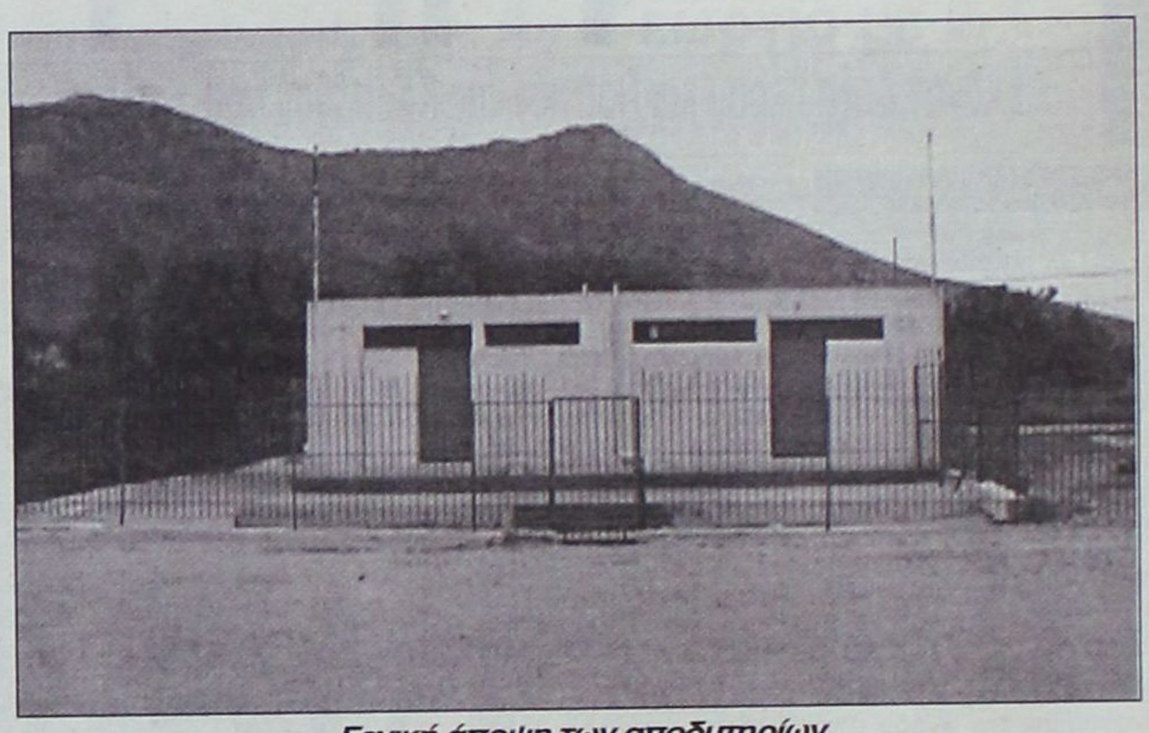
«Ο Α.Σ. Τήλου μπορεί να φτάσει μέχρι εκεί που θέλουν οι νέοι. Ξέρετε άλλωστε ότι σε **λίγους μήνες** η Τήλος θα έχει χλοοτάπητα και αυτό είναι σημαντικό».

• ***Είστε ευχαριστημένος από την προσπάθεια των παικτών τη φετινή χρονιά;***

«Αν αναλογιστεί κανείς ότι έγινε κάτω από αντίξοες συνθήκες και τα περισσότερα ματς τα έδωσαν ταξιδεύοντας για μέρες, αφήνοντας πίσω σχολείο και δουλειά, τότε ναι είμαι ευχαριστημένος».

• ***Έχετε σκεφθεί ποτέ να αποσυρθείτε από την ομάδα;***

«Ούτε από την ομάδα ούτε και από το νησί. Πιστεύω ότι δεν είμαι από αυτούς που εγκαταλείπουν κάποιες προ-



Γενική άποψη των αποδυτηρίων

υπηρεσίες και από πολιτικά πρόσωπα».

• ***Πόσο θα κοστίσει;***

«Το γήπεδο ξεπερνάει τα 600.000 €! Θα ήθελα να εκφράσω μια ιδιαίτερη ευχαριστία σε εσάς, γιατί βάζετε σε προτεραιότητα τα μικρά νησιά και αυτά που σας λέμε έχουν και έξωθεν μια καλή μαρτυρία».

ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΗΛΙΟΣ
(ΠΑΙΚΤΗΣ & ΠΡΟΠΟΝΗΤΗΣ)

• ***Τι σημαίνει για σένα η Τήλος;***

«Είναι η δεύτερή μου πατρίδα γιατί δεν κατάγομαι από εδώ, αλλά διάφορες συγκυριες με έφεραν στην Τήλο. Έγινα μόνιμος γιατί βοήθησα στην ίδρυση της ομάδας μας, με τον Τάσο Αλιφέρη και τον Αντώνη Καμμά».

• ***Με αυτή την ομάδα η Τήλος μέχρι πού μπορεί να φτάσει;***

«Προσωπικό μας όνειρο είναι η Α' κατηγορία. Θα είναι μεγάλη υπόθεση γιατί είμαστε ένα πολύ μικρό νησί. Θα είναι δύσκολο να κοντράρουμε ομάδες της Ρόδου».

• ***Τι έχετε να πείτε για τον δήμο της Τήλου που έχει σταθεί κοντά στην ομάδα;***

«Ο δήμος έχει κάνει βήματα προόδου λόγω του κ. Αλιφέρη.

• ***Είστε ικανοποιημένοι από την παρουσία του κόσμου;***

«Σε αναλογία με τον πληθυσμό, είμαστε ικανοποιημένοι. Έχουν έρθει στο γήπεδο μέχρι και 100 άτομα».

• ***Πιστεύεις ότι υπάρχει κάποιος παίκτης που μπορεί να περάσει τα όρια της Δωδεκανήσου;***

«Υπάρχουν δυο-τρία παιδιά, όπως ο Ηρακλής Σακελλάρης, ο Μάριος Αγγελάκης και ο Σταμάτης Νικολής».

ΖΑΦΕΙΡΗΣ Π. ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ
(ΠΑΙΚΤΗΣ ΑΣ ΤΗΛΟΥ)

«Είμαι πολύ ευτυχής που καταφέραμε να ανεβάσουμε την ομάδα στη Β' Κατηγορία. Αγωνιστήκαμε πάρα πολύ καλά, δώσαμε τον καλύτερό μας εαυτό και το αποτέλεσμα ήταν η κατάκτηση του πρωταθλήματος».

• ***Κατά τη διάρκεια της χρονιάς συναντήσατε κανένα πρόβλημα;***

«Το μόνο πρόβλημα που συναντήσαμε ήταν η συγκοινωνία. Λόγω κακών καιρικών συνθηκών καθόμασταν στη Ρόδο μέχρι και τέσσερις μέρες!»

• ***Υπάρχει υποδομή στην Τήλο;***

«Ναι, πιστεύω πως υπάρχει, γιατί οι περισσότεροι παίκτες είναι μικροί σε ηλικία και κάποιοι από αυτούς μπορούν να διακριθούν σε μεγαλύτερες ομάδες».

• ***Ποια είναι η γνώμη σου για τον Τάσο Αλιφέρη;***

«Ο Τάσος είναι η εξέχουσα μορφή του νησιού. Είναι αυτός που έχει βοηθήσει την ομάδα είτε οικονομικά είτε και με άλλους τρόπους».

ΗΡΑΚΛΗΣ ΣΑΚΕΛΛΑΡΗΣ
(ΠΑΙΚΤΗΣ ΑΣ ΤΗΛΟΥ)

• ***Ο Α.Σ. Τήλου μπορεί να διεκδικήσει την άνοδό του στην Α' κατηγορία;***

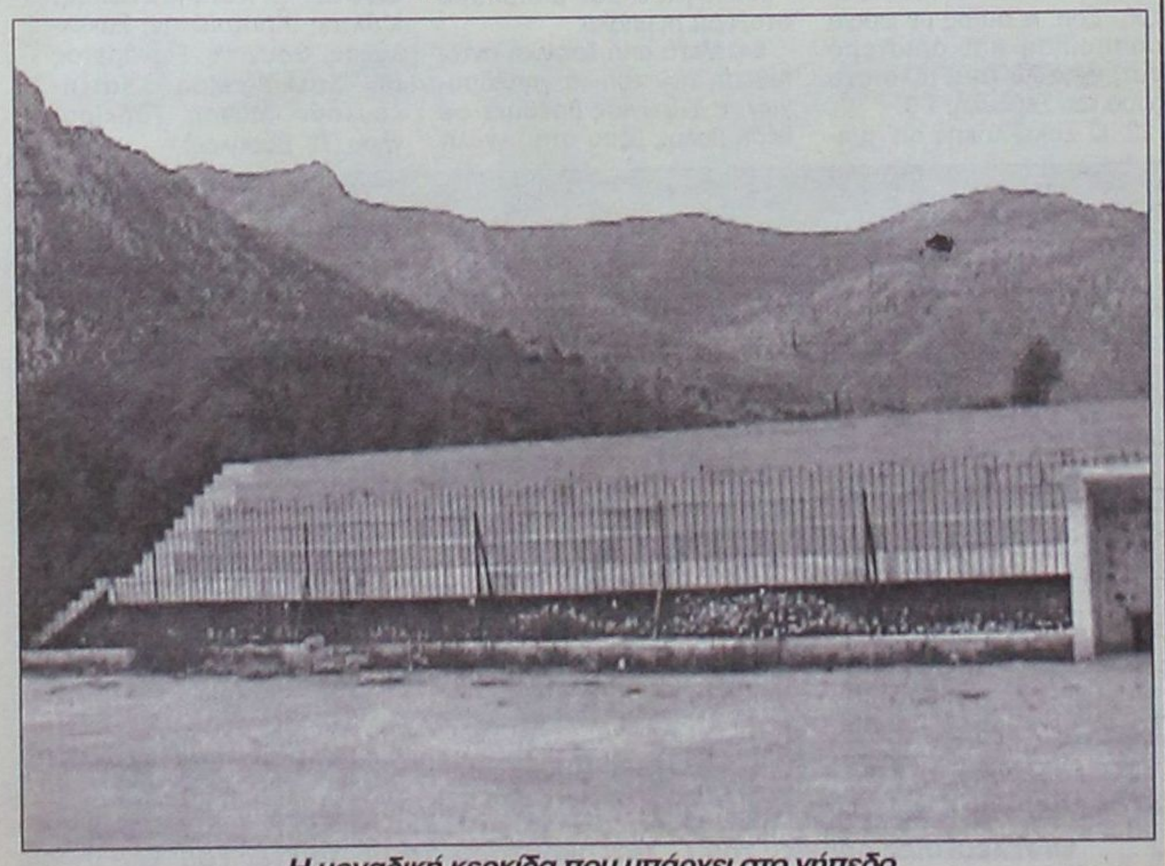
«Και βέβαια μπορεί. Άλλωστε το δείξαμε και τις προηγούμενες χρονιές και πιστεύω ότι του χρόνου θα τα καταφέρουμε».

• ***Ποιος στάθηκε κοντά στην ομάδα όλη αυτή τη χρονιά;***

«Όλοι ήμασταν ενωμένοι. Ήμαστε μια παρέα αλλά περισσότερο βοήθησε ο Τάσος Αλιφέρης».

• ***Από τον όμιλό σας ποια ομάδα ξεχώρισε πιο πολύ;***

«Ο Ατρόμητος Διμυλιάς και ο Πετρώνας Αρχαγγέλου».



Η μοναδική κερκίδα που υπάρχει στο γήπεδο

ΔΗΜΟΣ ΚΑΛΛΙΘΕΑΣ ΡΟΔΟΥ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΝΟΤΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΝΟΜΟΣ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ
ΔΗΜΟΣ ΚΑΛΛΙΘΕΑΣ

Καλυθιές 30-4-2003
Αρ. Πρωτ. Τ.Υ. 922

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ ΑΝΟΙΚΤΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ο Δήμαρχος Καλλιθέας προκηρύσσει Δημόσιο Ανοιχτό Διαγωνισμό με σφραγισμένες προσφορές με συμπλήρωση τιμολογίου για την «**Προμήθεια Πετρελαίου Κίνησης**» και συγκεκριμένα για την προμήθεια 176.990,00 λίτρων Πετρελαίου άριστης ποιότητας.

Η διενέργεια του διαγωνισμού και η εκτέλεση της προμήθειας θα γίνουν σύμφωνα με τις διατάξεις:

1. Του Π.Δ/τος αριθμ. 28/1980 «Περί εκτέλεσης έργων και προμηθειών Οργανισμών Τοπικής Αυτοδιοίκησης», σε συνδυασμό προς το Ν. 1065/80 «Περί κυρώσεως Δημοτικού Κοινοτικού Κώδικα» όπως τροποποιήθηκαν με το Ν. 1416/84 και το Π.Δ. 410/95 και τις διατάξεις του αρ. 3 του Ν. 2503/97 που αφορούν τον τρόπο προμήθειας των καυσίμων ελαιολιπαντικών, γραφικής ύλης ανταλλακτικών ειδών παντοπωλείου και φαρμάκων.
2. Εγκυκλίων και Προδιαγραφών των Υπουργείων Εσωτερικών και Εμπορίου αντίστοιχα με το είδος της προμήθειας.

Συμβατικά στοιχεία κατά σειρά ισχύος είναι:

α) η Διακήρυξη του Διαγωνισμού, β) η οικονομική προσφορά, γ) ο ενδεικτικός προϋπολογισμός προσφοράς, δ) η Τεχνική Έκθεση της μελέτης.

Η προϋπολογισθείσα ενδεικτικά δαπάνη της προμήθειας ανέρχεται στο ποσό των **115.043,50 Ευρώ** μη συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α. και θα χρηματοδοτηθεί από Ι.Π. 2003.

Ο διαγωνισμός θα γίνει στο Δημοτικό Κατάστημα Καλλιθέας και από την αρμόδια Επιτροπή την **26η** του μηνός **Μαΐου** ημέρα **Δευτέρα** του έτους **2003** και ώρα 10:00 π.μ. έως 11:00 π.μ.

Στο διαγωνισμό γίνονται δεκτοί όλα τα φυσικά και νομικά πρόσωπα, συνεταιρισμοί και ενώσεις προμηθευτών που υποβάλλουν κοινή προσφορά όπου όλοι οι παραπάνω θα αντιπροσωπεύουν αναγνωρισμένες εταιρείες προμήθειας πετρελαιοειδών.

Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να απευθύνονται στα γραφεία της Τεχνικής Υπηρεσίας του Δήμου Καλλιθέας, τηλ. 22410-60640,36,38 κατά τις εργάσιμες ημέρες και ώρες.

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΙΑΤΡΙΔΗΣ

ISLAND GAMES

Θετική η παρουσία της Ρόδου στο θεσμό

✓ Κατέκτησε 42 μετάλλια σε Μαν και Γκότλαντ
✓ Πολύ ψηλότερα ο πήχης στο Γκέρνσεϊ και πολυπληθέστερη αποστολή!

Πενήντα δύο ημέρες απέμειναν για την έναρξη των Διεθνών Αγώνων Νήσων του Γκέρνσεϊ (ενός ονειρεμένου νησιού, κάπου στη θάλασσα της Μάγχης) και ήδη επικρατεί οργανωτικός πυρετός στο Ροδιακό Οργανισμό Αγώνων Νήσων.

Με νέα νομική μορφή (Ν.Π.Ι.Δ.) και πανίσχυρο διοικητικό σχήμα έχει θέσει αρκετά ψηλά τον πήχη και βέβαια θα προσπαθήσει να φέρει πολλά περισσότερα μετάλλια από το Γκέρνσεϊ, σπάζοντας το φράγμα των είκοσι ενός σε Μαν και Γκότλαντ!

Ο στόχος απόλυτα εφικτός και η επιδιωκόμενη εξαιρετική, εν γένει παρουσία της αποστολής, θ' αποτελέσει γερό πρόκριμα και «test event» για τους αγώνες του 2007, τους οποίους διεκδικεί με αυξημένες πιθανότητες το νησί της Ρόδου.

Η απόφαση ανάθεσης θα παρθεί ως γνωστό τον προσεχή μήνα, λίγο πριν την έναρξη των αγώνων στο Γκέρνσεϊ και μοναδικός μας «αντίπαλος» θα είναι το νησί Γουάιτ, το οποίο ωστόσο έχει ξαναδιοργανώσει αγώνες.

Καταλυτική η παρουσία της Τοπικής Αυτοδιοίκησης

Αξίζει πάντως να τονιστεί ιδιαίτερα η παρουσία της Τοπικής Αυτοδιοίκησης του νησιού της Ρόδου στην προώθηση και βελτίωση των αγώνων.

Στο διοικητικό συμβούλιο του Ροδιακού Οργανισμού Αγώνων Νήσων (P.O.A.N.) υπάρχουν εκπρόσωποι των 10 Δήμων του νησιού οι οποίοι συνεισφέρουν στην κοινή προσπάθεια με κάθε τρόπο και μέσο. Το ακριβές μάλιστα μέγεθος της καταλυτικής τους παρουσίας, θα φανεί όταν με το καλό έλθουν οι αγώνες του 2007 όταν θα κληθούν να σηκώσουν, τηρουμένων των αναλογιών, το βάρος της διοργάνωσης, τόσο σε προσφορά υλικοτεχνικών υποδομών, όσο και σε χρήμα, μέσω του ΔΗ.ΦΟ.ΔΩ, κυρίως.

Όλα λοιπόν δείχνουν να πηγαίνουν κατ' ευχήν, για την ώρα και εκτός απροόπτου η παρουσία της Ρόδου στο Γκέρνσεϊ θα σηματοδοτήσει μια νέα εποχή για το θεσμό των Διεθνών Αγώνων Νήσων, μέσα από ένα άλλο διαρθρωτικό και οργανωτικό πρίσμα προσδίδοντας σημαντικά ωφέλη, μακροπρόθεσμα, στον τόπο μας.

42 ΜΕΤΑΛΛΙΑ

Η μέχρι τώρα παρουσία της Ρόδου στους αγώνες της I.G.A. θα μπορούσε να χαρακτηριστεί θετική, με βάση τη μικρή μας εμπειρία, ωστόσο υπάρχουν και κάποιοι που υποστηρίζουν ότι θα μπορούσαμε να πάμε και καλύτερα.

Στο Γκότλαντ, το 1999 κατακτήσαμε 21 μετάλλια (οκτώ χρυσά, εννιά ασημένια και τέσσερα χάλκινα), τερματίζοντας στην ένατη θέση!

Στο Μαν, το 2001, η συγκομιδή ήταν, συνολικά, η ίδια (οκτώ χρυσά, τέσσερα ασημένια και εννιά χάλκινα), τερματίζοντας και πάλι στην ένατη θέση.

Η βελτίωση δηλαδή από το Γκότλαντ στο Μαν ήταν μηδενική ενώ υπήρξε και πρόβλημα στο ισοζύγιο του υλικού των μεταλλίων αφού τα εννιά ασημένια του 1999, έγιναν τέσσερα το 2001!

Φέτος τα όποια περισσότερα κέρδη, επικεντρώνονται στη σκοποβολή, όπου «κατεβαίνει» ιδιαίτερα ισχυρή ομάδα, ενώ όσον αφορά τα δύο νέα αθλήματα (πιγκ πογκ και τοξοβολία) που θα πάρουμε φέτος μέρος, το τοπίο δεν είναι ιδιαίτερα... διαυγές!





Η αποστολή του 2001:

ΒΟΛΕΪ

Δικαστόπουλος Πάνος, Χατζημανώλης Μανώλης, Ζώης Χρήστος, Μοσχούς Χρήστος, Παπακωνσταντίνου Λοΐζος, Μακρής Νίκος, Αυγέρης Πάνος, Ρακόπουλος Γεώργιος, Μοσχιού Ανδρέας, Κοκαλίδης Κώστας, Βακόντιος Παναγιώτης, Νεβιλάκης Σταμάτης.

ΙΣΤΙΟΠΛΟΪΑ

Χριστοδούλου Γεώργιος, Χριστοδούλου Σάββας, Μιχαήλ Κώστας, Μάργκος Κλήμης, Χριστοδούλου Δημήτρης (συνοδός).

ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ

Ψαράς Νικόλαος, Σπάρταλης Παναγιώτης, Ζωάννου Ιωάννης, Κυριαζής Μιχάλης, Καραβόλιας Σάββας, Καλημέρης Λάζαρος, Σαλαμαστράκης Γεώργιος, Ξύππας Γεώργιος, Καρίκης Γεώργιος, Κυπριώτης Μιχαήλ,Ξύπας Αντώνης, Παπανικολάου Λεονάρδος, Παπαδημήτρης Μανώλης, Καντιμοίρης Σταμάτης, Μποσγανάς Γεώργιος, Δανάς Γεώργιος, Σάββενας Γεώργιος, Βασιλάκης Παναγιώτης. Συνοδοί: Δράκος Μιχάλης, Στράτος Γεώργιος, Πλίγκος Μιχαήλ.

ΚΟΛΥΜΒΗΣΗ

Τσακογιάννης Μανώλης, Τουλούμης Ανέστης, Μπογδάνης Φλωρής, Μαντικός Βασίλης, Μπότσου Σάββας, Μπογδάνη Ελένη, Γρηγοριάδη Μαργαρίτα, Κρίτσα Νικολέτα.

ΜΠΑΣΚΕΤ ΓΥΝΑΙΚΩΝ

Βλάχου Ανδριάνα, Τζίνη Μαρία, Αρβανίτη Γεωργία, Σιώζιου Βάγια, Γλυνάτση Καλλιόπη, Παπαντωνίου Καλλιόπη, Αλχαδέφ Ειρήνη, Λαού Μαρία, Μπόννη Σωτηρία, Ξουρή Αμαλία. Συνοδοί: Δέτση Αντωνία, Μιχαήλου Ελένη, Μαχτής Νικόλαος, Τσακίρης Ιωάννης.

ΜΠΑΣΚΕΤ ΑΝΔΡΩΝ

Κοκορόγιαννης Παναγιώτης, Σαρικάς Αλέξανδρος, Γεωργαλής Ιωάννης, Λιβιεράτος Κώστας, Μόδιαλης Νικόλαος, Καραγιάννης Γεώργιος, Αβεκλούριος Χρήστος, Μπίλιας Χρήστος, Μανωλάκης Γιάννης, Συντάγγελος Τσαμπίκος, Πολυζωίδης Καριοφύλλης, Μοσχής Ιωάννης. Συνοδοί: Κορναρόπουλος Νίκος, Μάγος Κυριάκος.

ΣΚΟΠΟΒΟΛΗ

Χαλκιόπουλος Κώστας, Παπαγεωργίου Βασίλης, Ζόχος Δημήτρης.

ΓΚΟΛΦ

Ανθούλας Γεώργιος, Σπανός Κώστας, Καΐλής Άκης, Παπαμιχαήλ Κώστας. Συνοδός: Οικονόμου Στέφανος.

ΣΤΙΒΟΣ

Χατζηχριστοδούλου Κώστας, Γιμούκης Αναστάσιος, Γιαλουράκης Νεκτάριος, Στρατινάκης Γεώργιος, Κέλλης Ηλίας, Παπαδημητρίου Τσαμπίκος, Καραγιάννης Αντώνης, Παρδαλού Ειρήνη, Παρδαλού Μαρία, Κουμνάκη Γεωργία, Κουμνάκη Μαρία, Τουβρά Άννα-Μαρία, Παπανικόλας Σταμάτης, Λαουδίκος Αναστάσης Παπαδοπούλου Βέρα, Πετρά Χριστίνα, Καρατζοπούλου Ροζαλία. Συνοδοί: Καραγιάννης Σπύρος, Παυλούς Μιχάλης, Ζήκας Βασίλης.

Κακούσιος Κώστας, Μαρκόπουλος Μιχάλης, Κοντός Γεώργιος, Γκικοπούλου Πόπη.

ΔΙΑΙΤΗΤΕΣ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΥ - ΜΠΑΣΚΕΤ

Κάπρος Δημήτρης

ΓΕΝΙΚΟΣ ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ

Γκογκίδης Πασχάλης

ΤΕΝΝΙΣ

Μαρινάκης Ιάσονας, Κουντούρης Αντώνης, Καστελλοριζός Νικόλαος, Χατζημιχάλης Σταύρος, Γενημανώλη Σταυρούλα, Τομάζου Άννα. Συνοδοί: Χατζησάββα Παρασκευή, Χατζημιχάλη Εύη.

ΠΟΔΗΛΑΣΙΑ

Κασταμούλας Ευάγγελος, Λάλος Βαλάντης, Καμπέρης Σταύρος, Γιουρμπούς Χαλιμέ, Ντρίβα Ντόνκα. Συνοδός: Μαστορίδης Γιάννης.

ΓΙΑΤΡΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ

Δημητρακόπουλος Βασίλης

ΔΙΑΙΤΗΤΗΣ ΒΟΛΕΪ

Ζησίμου Δημοσθένης

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΡΙΑΘΛΟ

Σαμαρτζής Γιάννης, Μαστροσαββάκης Γιάννης.

Παράγοντες - δημοσιογράφοι Επίσημοι

Μηναΐδη Λη, Γιαλουράκη Ειρήνη, Καραγιάννη Μαρία, Ζιάκη Σταματία, Τοδουλάκης Γιώργος, Δημητραδιού Μανώλης, Δημητραδιού Θεοδοσία, Σαμουράκης Εμμανουήλ, Ρηνιού Στέλιος, Καλαθενός Μιχάλης, Κωστάντζος Λευτέρης, Σάββενας Παρασκευάς, Αρφαράς Αντώνης, Κιότου Νίκος, Μαριετάκης Δημήτρης, Μιχαηλίδης Ανδρέας, Μπαράκας Θανάσης, Χατζηδιάκος Φώτης, Δραγάτης Δημήτρης, Κουσκούσης Νικήτας, Φαρμακίδης Στάθης, Πρεσβύρης Παντελής, Παπανικόλας Σταμάτης, Παβέλη Εύη, Παρδαλός Νίκος, Μπάτης Μανώλης.

Τσακογιάννη Έφη, Τσακογιάννης Γιάννης, Τσακογιάννης Αλέξανδρος, Κυπριώτης Αντώνης, Τσολάκη Γεωργία, Παρδαλού Ελένη.

Τα κατορθώματα του... Γκότλαντ

Α/Α	Νησί	Χρυσά	Ασημένια	Χάλκινα	Σύνολο
1	Γκότλαντ	37	27	29	93
2	Γκέρνσεϊ	27	27	31	85
3	Τζέρσεϊ	24	30	29	83
4	Μαν	16	18	21	55
5	Γουάιτ	13	17	10	40
6	Φερόες	7	12	9	28
7	Άλαντ	9	8	7	24
8	Κέιμαν	11	2	9	22
9	Ρόδος	8	9	4	21
10	Σααρέμα	4	6	10	20
11	Σέτλαντ	6	3	8	17
12	Γιβραλτάρ	1	5	3	9
13	Γροιλανδία	4	1	2	7
14	Υνις Μον	2	1	3	6
15	Φώκλαντς	1	2	3	6
16	Όκνεϊ	0	1	1	2
17	Αλντέρνεϊ	0	0	1	1
18	Αγία Ελένη	0	0	1	1

Και του... Μαν

Α/Α	Νησί	Χρυσά	Ασημένια	Χάλκινα	Σύνολο
1	Τζέρσεϊ	51	42	39	132
2	Μαν	41	25	39	105
3	Γκέρνσεϊ	18	38	25	81
4	Γκότλαντ	20	14	17	51
5	Φερόες	15	12	13	40
6	Γουάιτ	11	8	16	35
7	Άλαντ	11	13	5	29
8	Κέιμαν	10	8	11	29
9	ΡΟΔΟΣ	8	4	9	21
10	Σααρέμα	5	7	7	19
11	Σέτλαντ	2	6	10	18
12	Γιβραλτάρ	0	3	10	13
13	Υνις Μον	2	5	2	9
14	Γροιλανδία	0	3	1	4
15	Όρκνεϊ	0	2	2	4
16	Πρίγκηπας Εδουάρδος	0	0	1	1


ΕΦΕΥΡΕΤΕΣ ΚΑΙ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΙ
RENAULT Clio
Authentic
Με 76hp – 1.2lt
και Standard εξοπλισμό:
• ABS με EBV και AFU
• 4 ΑΕΡΟΣΑΚΟΥΣ
• AIR CONDITIONING
ADEL/SAATCHI & SAATCHI
clio
€10.500
Αυτός είναι πειρασμός!
ΔΩΡΕΝ Α.Ε.
3ο χλμ. Λεωφ. Καλλιθέας, Τηλ: (22410) 68032 - 68033
Ρωτήστε μας για το Κέντρο Ασφαλούς Οδήγησης SAFETRACK. Τηλ.: 210 9792625. www.4tsafetrack.gr
SAFETRACK

ΡΟΔΟΦΑΡΜ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΜΠΟΡΟΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Μ.Α.Ε. 36099/80/Β/96/29

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 7η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002) - ΣΕ ΕΥΡΩ

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	19.933,52	0,00	19.933,52	19.933,52	0,00	19.933,52
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	115.273,47	56.975,60	58.297,87	115.273,47	51.211,92	64.061,54
5. Μεταφορικά μέσα	40.845,70	34.255,16	6.590,54	40.845,70	29.468,27	11.377,43
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	84.451,29	78.597,55	5.853,74	83.826,69	73.835,90	9.990,79
Σύνολο ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	260.503,98	169.828,31	90.675,67	259.879,37	154.516,09	105.363,28
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις						
2. Συμμετοχές σε λοιπές επιχειρήσεις			3.961,85			3.961,85
Σύνολο πάγιου ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			94.637,52			109.325,13
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα			951.043,20			895.359,37
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			11.797,00			11.709,26
			962.840,20			907.068,62
II. Απαιτήσεις						
1. Πελάτες	978.795,13			831.209,59		
Μείον: Προβλέψεις	148.088,52		830.706,61	104.349,49		726.860,10
3. Γραμμάτια σε καθυστέρηση			10.940,13			10.940,13
3α. Επιταγές εισπρακτέες (μεταχρονολ.)			17.700,00			2.671,94
3γ. Επιταγές εισπρακτ. (μεταχρονολ.) σε εγγύηση			1.508.857,09			1.317.129,04
7. Απαιτήσεις κατά οργάνων διοικήσεως			48.261,18			48.261,18
11. Χρεώστες διάφοροι			19.740,88			10.852,80
			2.436.205,89			2.116.715,19
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			69.023,01			67.040,17
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			82.560,86			27.174,45
			151.583,87			94.214,62
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			3.550.629,96			3.117.998,43
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			3.645.267,48			3.227.323,56

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσεως 2002	Ποσά προηγ. χρήσεως 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο μετοχικό (47.930 μετοχές των 2,93 ευρώ)		
1. Καταβλημένο	140.434,90	140.434,90
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	3.200,00	0,00
4. Εκτακτα αποθεματικά	225,41	0,00
	3.425,41	0,00
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	0,00	-455,92
Σύν. ιδίων κεφαλ. (ΑΙ+ΑΙV+ΑV)	143.860,31	140.204,38
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	273.345,88	345.393,73
2α. Επιταγές πληρωτέες (μεταχρον.)	1.402.922,12	1.325.621,59
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	1.403.044,49	214.219,76
4. Προκαταβολές πελατών	297.552,08	905,36
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	54.627,37	9.676,61
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	11.006,30	0,00
10. Μερίσματα πληρωτέα	58.908,93	1.191.302,13
Σύνολο υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	3.501.407,17	3.087.119,18
Γεν. Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	3.645.267,48	3.227.323,56

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσεως 2002		Ποσά προηγ. χρήσεως 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		8.748.418,03		6.895.351,34
Μείον: Κόστος πωλήσεων		8.295.513,71		6.623.106,08
Μικτά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		452.904,32		272.245,26
Πλέον: 1. Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		0,00		1.784,30
Σύνολο		452.904,32		274.029,56
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	8.859,98		7.263,70	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	189.053,44	197.913,42	128.567,41	135.831,11
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		254.990,90		138.198,45
Πλέον: 1. Εσοδα συμμετοχών	147,84		169,03	
4. Πιστωτικοί τόκοι & συναφή έσοδα	95,03		8,60	
	242,87		177,63	
Μείον: 3. Χρεωστ. τόκοι & συναφή έξοδα	103.115,37	-102.872,50	127.377,77	-127.200,14
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		152.118,40		10.998,31
ΙΙ. Μείον: Εκτακτα αποτελέσματα				
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	0,00		2.429,55	
2. Εκτακτες ζημιές	55.332,79	55.332,79	0,00	2.429,55
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη)		96.785,61		8.568,76
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	15.312,23		17.568,97	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ/νες στο λειτ/κό κόστος	15.312,23	0,00	17.568,97	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		96.785,61		8.568,76

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσεως 2002	Ποσά προηγ. χρήσεως 2001
Καθαρά αποτ. (κέρδη) χρήσεως	96.785,61	8.568,76
Μείον: Υπόλοιπο αποτελ/των (ζημιών) προηγ. χρήσεων	-455,92	-9.024,68
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	34.220,76	0,00
Κέρδη προς διάθεση / Ζημίες εις νέο	62.108,93	-455,92
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	3.200,00	0,00
2. Μερίσματα πληρωτέα	58.908,93	0,00
	62.108,93	0,00

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η τελευταία αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας έγινε στη χρήση 2000 σύμφωνα με το Ν. 2065/92.

Ρόδος, 31 Μαρτίου 2003

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΦΩΤΙΟΣ ΦΩΤΑΚΗΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΓΙΩΡΓΟΣ ΑΛΑΦΑΚΗΣ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΙΓΑΡΟΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3258

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΟΥ ΕΛΕΓΚΤΗ - ΛΟΓΙΣΤΗ

Προς τους κ.κ. Μετόχους της Ανώνυμης Εταιρείας "ΡΟΔΟΦΑΡΜ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΜΠΟΡΟΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ"

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις καθώς και το σχετικό Προσάρτημα της Ανώνυμης Εταιρείας "ΡΟΔΟΦΑΡΜ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΜΠΟΡΟΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ" της εταιρικής χρήσεως που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2002. Ο έλεγχός μας έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37 του Κ. Ν. 2190/1920 "περί Ανωνύμων Εταιρειών" και τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, βάσει των αρχών και κανόνων ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Ελεγκτών - Λογιστών και που είναι σύμφωνοι με τις βασικές αρχές των Διεθνών Ελεγκτικών Προτύπων. Τέθηκαν στη διάθεσή μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η εταιρεία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Η εταιρεία εφάρμοσε ορθά το Ελληνικό Γενικό Λογιστικό Σχέδιο. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της Εκθέσεως Διαχειρίσεως του Διοικητικού Συμβουλίου προς την Τακτική Γενική Συνέλευση των Μετόχων, με τις σχετικές Οικονομικές Καταστάσεις. Το Προσάρτημα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από την παράγρ. 1 του άρθρου 43α του Κ. Ν. 2190/1920. Από τον παραπάνω έλεγχό μας προέκυψαν τα εξής: 1) Η εταιρεία δεν έχει σχηματίσει, σε βάρος των αποτελεσμάτων, όπως και κατά την προηγούμενη χρήση, πρόβλεψη αποζημιώσεως λόγω εξόδου από την υπηρεσία του προσωπικού, με βάση τη γνωμοδότηση αριθ. 205/1988 της Ολομέλειας των Νομικών Συμβούλων της Διοικήσεως και το άρθρο 10 του Ν. 2065/1992, επειδή δεν υπήρχε κανένας από το προσωπικό της που να θεμελιώνει δικαίωμα συνταξιοδοτήσεως μέχρι το τέλος της επόμενης χρήσεως. Κατά τη γνώμη μας, το ύψος της προβλέψεως για αποζημίωση του προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία για συνταξιοδότηση πρέπει να αφορά όλο το προσωπικό της εταιρείας, ανεξάρτητα από το χρόνο θεμελιώσεως δικαιώματος συνταξιοδοτήσεως. Αν σχηματιζόταν η πρόβλεψη αυτή, θα ανερχόταν σε ευρώ 20 χιλ. περίπου. 2) Η εταιρεία δεν έχει ελεγχθεί φορολογικώς από της συστάσεώς της μέχρι σήμερα και, συνεπώς, οι φορολογικές υποχρεώσεις της δεν έχουν καταστεί οριστικές. Κατά τη γνώμη μας, οι ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις, οι οποίες προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρείας, απεικονίζουν μαζί με το Προσάρτημα, αφού ληφθούν υπόψη οι παραπάνω σημειώσεις μας, την περιουσιακή διάρθρωση και την οικονομική θέση της εταιρείας κατά την 31η Δεκεμβρίου 2002, καθώς και τα αποτελέσματα της χρήσεως που έληξε αυτή την ημερομηνία, βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δεν διαφέρουν από εκείνες που η εταιρεία εφάρμοσε στην προηγούμενη χρήση.

Ρόδος, 22 Απριλίου 2003
Ο Ορκωτός Ελεγκτής - Λογιστής
ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ
Α.Μ. Σ.Ο.Ε.Λ.: 10141
ΑΞΩΝ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ Ε.Π.Ε.

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΤΣΟΥΒΑΛΑΣ Α.Ε. ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ

Μ.Α.Ε 12228/80/Β/86/191

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	109.385,79	0,00	109.385,79	109.385,79	0,00	109.385,79
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	104.752,33	89.008,64	15.743,69	104.752,33	89.008,64	15.743,69
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	14.654,03	14.654,02	0,01	14.654,03	14.654,02	0,01
5. Μεταφορικά Μέσα	4.695,52	4.695,51	0,01	4.695,52	4.695,51	0,01
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	34.736,47	28.528,93	6.207,54	34.736,47	28.528,93	6.207,54
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓII)	268.224,14	136.887,10	131.337,04	268.224,14	136.887,10	131.337,04
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			178.151,96			177.932,64
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			14.096,16			14.096,16
2. Γραμμάτια Εισπρακτέα			5.835,02			5.835,02
11. Χρεώστες Διάφοροι			3.794,27			3.530,16
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			1.587,13			2.408,89
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			0,58			0,58
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητικού			203.465,12			203.803,45
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
3. Λοιποί μεταβ. λογαρ. Ενεργητικου			112.051,67			112.051,67
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			446.853,83			447.192,16

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	80.645,63	80.645,63
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπρόσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	8.718,63	8.718,63
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	3.016,75	3.016,76
2. Αποθεματικά καταστατικού	56,63	56,63
4. Εκτακτα αποθεματικά	855,69	855,69
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-71.006,11	-57.453,22
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	22.287,22	35.840,11
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	24.030,82	19.300,14
2. Γραμμάτια Πληρωτέα	13.206,16	13.206,16
3. Τράπεζες λ/βραχ. υποχρεώσεων	82.325,38	82.325,38
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	104,18	104,18
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	4.588,94	-3.894,95
11. Πιστωτές Διάφοροι	300.311,13	300.311,13
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓII)	424.566,61	411.352,04
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	446.853,83	447.192,16

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	587,84	3.608,04
Μείον: Κόστος πωλήσεων	484,49	3.298,31
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	103,35	309,73
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως	13.395,48	10.831,40
Σύνολο	13.498,83	11.141,14
Μείον: Εξοδα λειτουργίας	24.508,69	19.264,21
Μερικό σύνολο	-11.009,86	-8.123,08
Μείον: 1. Εξοδα διοικ/κής λειτουργίας - Διάθεσης	2.543,03	8.584,05
Μερικά αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως	-13.552,89	-16.707,13
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ	-13.552,89	-16.707,13

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (ζημιές) χρήσεως	-13.552,89	-16.707,13
Πλέον:Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-57.453,22	-40.746,10
Ζημίαι εις νέον	-71.006,11	-57.453,22

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Δ. ΤΣΟΥΒΑΛΑΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΜΙΧΑΗΛ Ι. ΤΣΟΥΒΑΛΑΣ

Ο Προϊσταμένος Λογιστηρίου
ΑΧΛΑΔΙΩΤΗΣ ΚΩΣΤΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικαί - Ναυτιλιακαί - Ξενοδοχειακαί Επιχειρήσεις ΤΑΞΙΔΙΑ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΙΔΗ Α.Ε.

Μ.Α.Ε.: 12135/80/Β/86/98

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Ασώματες ακινητοποιήσεις	3.284,87	3.281,94	2,93	3.284,87	3.281,94	2,93
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	26.676,45	26.676,44	0,01	26.676,45	21.613,50	5.062,95
4. Μηχ/τα - Τεχνικές εγκαταστ.	3.777,54	3.439,86	337,68	3.777,54	3.335,07	442,47
5. Μεταφορικά Μέσα	438.702,86	415.442,84	23.260,02	438.702,86	399.021,20	39.681,66
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	44.031,17	38.753,47	5.277,70	41.389,94	36.409,79	4.980,15
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	513.188,02	484.312,61	28.875,41	510.546,79	460.379,56	50.167,23
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις			3.521,64			3.521,64
Σύνολο παγίου Ενεργητικού (ΓII+ΓIII)			32.397,05			53.688,87
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			157.337,30			103.809,33
3α. Επιταγές εισπρακτέες			0,00			50.648,28
10. Επισφαλείς - Επίδικοι πελάτες και χρεώστες			21.129,86			21.129,86
11. Χρεώστες Διάφοροι			315,84			0,00
12. Λογαρ. Διαχειρ. - Ελλ. Δημόσιο			0,00			1.178,26
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			23.058,66			33.446,97
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			58.390,03			5.694,00
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητικού (ΔII+ΔIV)			260.231,69			215.906,70
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			3.775,00			449,01
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ+Ε)			296.406,67			270.047,51
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
2. Χρεωστικοί λογαρ. Εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών			11.738,81			11.738,81

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (140.000 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	410.200,00	410.858,40
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	658,40	0,00
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-1.806,92	0,00
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-213.623,12	-213.623,12
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	195.428,36	197.235,28
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ		
1. Προβλ. για αποζημ. προσωπικού	9.486,56	9.486,56
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχ/σμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	32.666,14	12.621,92
5. Υποχρ. από φόρους - τέλη	711,64	1.441,26
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	48.328,35	46.805,41
11. Πιστωτές Διάφοροι	7.959,33	2.010,27
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	89.665,46	62.878,86
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	1.826,29	446,81
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	296.406,67	270.047,51
ΛΟΓ/ΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
2. Πιστωτικοί λογαρ. εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών	11.738,81	11.738,81

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		691.415,59		486.830,87
Μείον: Κόστος πωλήσεων		679.700,30		459.531,48
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		11.715,29		27.299,39
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		414,00		0,00
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		12.129,29		27.299,39
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	147,84		0,00	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	227,66	-79,82	148,87	-148,87
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		12.049,47		27.150,52
II: Εκτακτα αποτελέσματα				
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	0,07		0,00	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	12.001,02		3.923,09	
2. Εκτακτες ζημιές	0,00		6,18	
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	1.855,44	-13.856,39	16.432,60	-20.361,87
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη ή ζημίες)		-1.806,92		6.788,65
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	23.933,10		25.068,63	
Μείον: Οι από αυτές ενσώματες στο λειτουρ. κόστος	23.933,10	0,00	25.068,63	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη ή ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ		-1.806,92		6.788,65

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη ή ζημιές) χρήσεως	-1.806,92	6.788,65
Πλέον ή Μείον: Υπόλοιπο αποτελ. (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-213.623,12	-220.411,77
Ζημίες εις νέο	-215.430,04	-213.623,12

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΤΣΑΜΠΙΚΟΣ ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΛΗΣ

Η Διευθύνων Σύμβουλος
ΧΡΥΣΑΦΙΝΑ ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΛΗ

Ο επί του Λογιστηρίου
ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΙΓΑΡΟΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3258

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικές - Ξενοδοχειακές Επιχειρήσεις "Ι. Κ. ΠΑΝΤΑΖΗΣ Α.Ε."

Μ.Α.Ε 14671/80/Β/87/20

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 16η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Ι. Ασώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Προβλέψεις για αποζ. προσ/κού	1.483,32	1.483,32	0,00	1.483,32	1.186,65	296,67
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	79.167,59	0,00	79.167,59	79.167,59	0,00	79.167,59
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	486.958,86	442.161,75	44.797,11	486.958,86	422.683,40	64.275,46
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	30.419,42	23.759,61	6.659,81	29.916,31	23.019,61	6.896,71
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	598.029,19	467.404,68	130.624,51	597.526,08	446.889,66	150.636,42
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
12. Λογαρ. Διαχειρίσεως - Ελλ. Δημόσιο			10.990,30			0,00
			317,10			13,48
			11.307,40			13,48
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			8.310,15			787,45
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			19.617,55			800,93
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			150.242,06			151.437,36

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	233.308,88	233.308,88
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	504,71	0,00
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	0,00	-11.299,80
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-89.084,65	-77.784,85
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	144.728,94	144.224,23
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
1. Προβλέψεις για αποζημ. προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία	1.398,26	1.398,26
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	3.753,90	1.909,42
4. Προκαταβολές πελατών	0,00	2.934,70
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	38,55	108,48
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	316,94	862,27
11. Πιστωτές διάφοροι	5,47	0,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	4.114,86	5.814,87
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Β+Γ)	150.242,06	151.437,36

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	44.971,71	39.923,03
Μείον: Κόστος πωλήσεων	23.951,98	29.454,90
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	21.019,73	10.468,13
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	0,00	1.226,61
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	.21.019,73	9.241,52
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	20.515,02	20.541,32
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ	504,71	11.299,80

Η Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ ΛΑΖΑΡΟΥ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΤΑΚΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΑΦΟΙ ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΛΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΗ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 43926/80/Β/99/37

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 3η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγούμενης χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	1.689,03	337,80	1.351,23	1.689,03	337,80	1.351,22
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
4. Μηχαν/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	4.645,15	1.448,03	3.197,12	4.645,15	864,26	3.780,90
5. Μεταφορικά Μέσα	11.500,94	3.085,07	8.415,87	11.500,94	1.383,25	10.117,69
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	22.328,75	10.106,60	12.222,15	21.464,94	4.489,31	16.975,63
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	38.474,84	14.639,70	23.835,14	37.611,03	6.736,81	30.874,22
ΙΙΙ. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			293,29			0,00
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			24.128,43			30.874,22
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			81.696,61			49.114,22
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			25.344,85			8.108,95
2. Γραμμάτια εισπρακτέα			4.765,00			0,00
11. Χρεώστες Διάφοροι			20.163,49			14.942,97
			50.273,34			23.051,92
ΙΙΙ. Χρεώγραφα						
3. Λοιπά Χρεώγραφα			176,08			176,08
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			43.105,97			26.947,29
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			8.015,81			393,12
			51.121,78			27.340,41
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			183.267,81			99.682,63
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			16.877,00			0,00
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			225.624,47			131.908,08
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
2. Χρεωστικοί λογαριασμοί εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών			58.694,03			58.694,06

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. Χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	58.694,06	58.694,06
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	3.928,51	2.853,18
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	610,70	0,00
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	0,00	-2.995,64
	610,70	-2.995,64
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	63.233,27	58.551,60
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	6.905,65	8.155,57
2α. Επιταγές πληρωτέες	56.704,92	10.405,02
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	46.739,25	29.650,82
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	46.041,38	25.145,06
10. Μερίσματα πληρωτέα	6.000,00	0,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	162.391,20	73.356,48
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	225.624,47	131.908,08
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
2. Πιστωτικοί λογαριασμοί εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών	58.694,06	58.694,06

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. Χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		322.973,93		246.336,86
Μείον: Κόστος πωλήσεων		195.370,98		194.071,15
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		127.602,95		52.265,71
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	44.829,99		20.652,09	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	43.264,33	88.094,32	34.584,98	55.237,06
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη ή ζημίες) Εκμεταλλεύσεως		39.508,63		-2.971,35
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	6,16		7,04	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	2.259,31	-2.253,15	1.714,34	-1.707,30
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη ή ζημίες) εκμεταλλεύσεως		37.255,48		-4.678,65
ΙΙ. Μείον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		12.753,27		18,66
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη ή ζημίες)		24.502,21		-4.697,31
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	7.902,88		5.142,17	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	7.902,88	0,00	5.142,17	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη ή ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		24.502,21		-4.697,31

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. Χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη ή ζημίες) χρήσεως	24.502,21	-4.697,31
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-2.995,64	1.701,67
Σύνολο	21.506,57	-2.995,64
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	13.820,54	0,00
Κέρδη προς διάθεση / Ζημιές εις νέο	7.686,03	-2.995,64
Η διάθεση κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.075,33	0,00
2. Πρώτο μέρισμα	6.000,00	0,00
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	610,70	0,00
	7.686,03	0,00

Ο Πρόεδρος & Δ/νων Σύμβουλος
ΜΙΧΑΗΛ Β. ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΛΗΣ
ΑΔΤ: Κ-381594

Ο Αντ/δρος & Δ/νων Σύμβουλος
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Β. ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΛΗΣ
ΑΔΤ: Ν-941707

Ο Λογιστής
ΣΑΒΒΑΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ
ΑΔΤ: Ν-937936

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΜΑΣΤΡΑΝΤΩΝΗΣ
ΑΔΤ: Ν-943634

Ξενοδοχειακαί και Τουριστικαί επιχειρήσεις ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΕΣΠΟΤΑΚΗΣ ΚΑΙ ΥΙΟΙ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12102/80/Β/86/65 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες Ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	1.129.724,31	0,00	1.129.724,31	1.129.724,31	0,00	1.129.724,31
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	883.835,00	679.655,44	204.179,56	869.469,16	644.028,17	225.440,99
4. Μηχ/τα-Τεχνικές Εγκαταστ.	67.352,46	63.861,48	3.490,98	65.669,02	63.861,49	1.807,53
5. Μεταφορικά Μέσα	304,77	304,76	0,01	304,76	304,76	0,00
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	316.697,09	230.074,54	86.622,55	306.014,13	198.404,83	107.609,30
7. Ακινητ/σεις υπό εκτέλεση & προκατ.	9.273,66	0,00	9.273,66	9.273,66	0,00	9.273,66
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	2.407.187,29	973.896,22	1.433.291,07	2.380.455,03	906.599,24	1.473.855,79
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			1.640,90			1.073,22
II. Απαιτήσεις:						
2. Γραμμάτια εισπρακτέα			10.083,96			10.083,96
11. Χρεώστες Διάφοροι			66.045,73			54.648,13
12. Ελλ. Δημόσιο - ΦΠΑ			15.609,18			33.775,75
III. Χρεώγραφα						
2. Ομολογίες			352,16			352,16
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			48.895,53			56.081,57
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			106.277,39			59.597,74
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			248.904,85			215.612,53
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			1.682.195,92			1.689.468,33

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. Χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	1.173.882,00	851.063,83
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	2.641,24	2.641,23
5. Αφορολ/τα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων -Διαφ. αναπρ/γής	10.542,29	374.382,41
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-178.527,50	-74.063,41
Σύνολο Ιδίων Κεφαλαίων	1.008.538,03	1.154.024,06
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
2. Δάνεια τραπεζών	375.763,61	361.599,77
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	11.053,29	1.537,63
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	139.743,62	151.651,21
4α. Προκαταβολές πρακτορείων	82.234,09	0,00
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	0,00	5.104,52
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	58.627,04	14.269,75
11. Πιστωτές Διάφοροι	6.236,24	1.281,39
Σύνολο υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	673.657,89	535.444,27
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	1.682.195,92	1.689.468,33

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. Χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		319.582,97		343.524,18
Μείον: Κόστος πωλήσεων		235.565,90		224.437,44
Μικτά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		84.017,07		119.086,75
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	76.824,00		50.993,73	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	14.403,28	91.227,28	18.433,39	69.427,12
Μερικά αποτελ/τα (ζημίες) Εκμεταλλεύσεως		-7.210,21		49.659,63
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		30.231,17		44.395,60
Ολικά αποτελέσματα (ζημίες) εκμεταλλεύσεως		-37.441,38		5.264,03
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		67.023,11		62.807,42
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ		-104.464,49		-57.543,40

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. Χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-104.464,09	-57.543,40
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-74.063,41	-6.156,17
Ζημίες εις νέο	-178.527,50	-63.699,57

Ο Πρόεδρος ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΔΕΣΠΟΤΑΚΗΣ

Οι Διευθύν. Σύμβουλοι ΔΕΣΠΟΤΑΚΗ ΒΑΣΙΛΕΙΑ - ΠΑΠΑΔΑΚΗ ΘΑΛΕΙΑ

Ο Αντιπρόεδρος ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΔΕΣΠΟΤΑΚΗΣ

Ο Λογιστής ΤΑΚΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 004783

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΒΙΟΠΛΑΣ ΝΙΚΟΛΑΟΥ Ανώνυμη Βιομηχανική-Εμπορική-Ξενοδοχειακή-Τουριστική Εταιρεία

Μ.Α.Ε. 34507/80/Β/95/30 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 7η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2001 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	4.205,73	3.364,59	841,14	4.205,73	3.364,58	0,84
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Ασώματες ακινητοποιήσεις:						
16. Λοιπές ασώματες ακινητ/σεις	4.340,43	3.122,89	1.217,54	4.340,43	2.958,53	1.381,90
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	67.791,64	0,00	67.791,64	67.791,64	0,00	67.791,64
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	315.537,32	96.501,86	219.035,46	315.537,32	80.724,99	234.812,33
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	16.500,80	16.090,66	410,14	16.500,78	13.921,16	2.579,62
5. Μεταφορικά μέσα	65.426,87	38.515,76	26.911,11	63.424,96	28.662,62	34.762,34
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	40.356,59	25.637,38	14.719,21	35.547,28	24.646,01	10.901,27
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	509.953,65	179.868,55	330.085,10	503.142,40	150.913,31	352.229,09
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			264.542,43			283.792,01
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			130.732,54			136.553,83
2. Γραμμάτια εισπρακτέα			0,00			11.089,23
11. Χρεώστες Διάφοροι			205.311,80			141.505,22
III. Χρεόγραφα						
3. Λοιπά Χρεόγραφα			1.353,00			0,00
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			16.294,43			4.300,69
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			1.832,84			6.136,76
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			620.067,04			583.377,73
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			7.042,57			14.086,57
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			958.035,85			950.534,54

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβλημένο	311.110,00	237.710,93
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	389,36	73.788,43
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	10.541,37	10.541,37
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	0,00	2,85
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-11.487,93	0,00
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	310.552,80	322.043,59
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	11.502,92	3.714,44
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	109.621,06	327.973,04
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσ.	145.803,23	105.239,57
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	120.741,07	3.513,75
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	5.725,52	9.565,10
10. Μερίσματα πληρωτέα	24.093,91	24.093,91
11. Πιστωτές Διάφοροι	229.847,97	153.128,41
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	635.832,76	623.513,78
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
3. Εξοδα χρήσης δουλευμένα	146,73	1.262,74
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	958.035,21	950.534,54

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		1.564.064,04		1.317.688,17
Μείον: Κόστος πωλήσεων		1.415.206,93		1.251.620,12
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		148.857,11		66.068,05
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	11.382,72		6.873,15	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	14.567,93	25.950,65	19.918,25	26.791,40
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		122.906,46		39.276,65
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		9.457,49		10.772,73
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		113.448,97		28.503,91
ΙΙ. Μείον: Εκτακτα αποτελέσματα				0,00
1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		7.866,49		
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		105.582,48		28.503,91
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων παγίων στοιχείων	26.593,32		31.645,78	
Μείον: Οι από αυτές ενσωματωμ. στο λειτουρ. κόστος	26.593,32	0,00	31.645,78	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		105.582,48		28.503,91

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	105.582,48	28.503,91
Πλέον: Υπόλοιπο κερδών προηγ. χρήσ.	2,85	38,01
Διαφορές φορολογικού ελέγχου	77.047,09	0,00
	28.538,24	28.541,92
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	40.026,17	10.900,27
Ζημιές εις νέο / Κέρδη προς διάθεση	-11.487,93	17.641,66
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	0,00	880,18
2. Πρώτο μέρισμα	0,00	16.758,62
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	0,00	2,85
	0,00	17.641,66

Ο Πρόεδρος και Διευθ. Σύμβουλος ΚΩΝ/ΝΟΣ Π. ΝΙΚΟΛΑΟΥ

Ο Λογιστής ΣΤΑΜΑΤΗΣ Θ. ΘΩΜΑΪΔΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Η ΔΡΑΣΙΣ
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ - ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΙ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ - ΚΥΑΝΗ ΑΚΤΗ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12231/80/Β/86/194 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 20η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
3. Τόκοι δανείων κατασκ. περιόδου	0,00	0,00	0,00	129.162,88	129.162,88	0,00
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	25.776,32	18.446,74	7.329,58	28.723,42	16.502,44	12.220,98
	25.776,32	18.446,74	7.329,58	157.886,30	145.665,32	12.220,98
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	3.256.107,51	0,00	3.256.107,51	3.256.107,51	0,00	3.256.107,51
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	10.761.311,55	7.480.135,26	3.281.176,29	10.153.673,49	7.217.768,07	2.935.905,42
4. Μηχανήματα - Τεχνικές εγκαταστάσεις και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	1.140.686,38	971.928,95	168.757,43	1.098.845,08	913.047,33	185.797,75
5. Μεταφορικά Μέσα	455.787,27	381.224,96	74.562,31	440.613,15	359.125,06	81.488,09
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	3.706.116,49	2.613.161,32	1.092.955,17	3.284.878,69	2.269.649,47	1.015.229,22
7. Ακινητοποιήσ. υπό εκτέλ. και προκατ.	560.006,05	0,00	560.006,05	267.383,03	0,00	267.383,03
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ)	19.880.015,25	11.446.450,49	8.433.564,76	18.501.500,95	10.759.589,93	7.741.911,03
ΙΙΙ. Συμμετοχές και άλλες μακροπρόθεσμες χρηματοοοικονομικές απαιτήσεις:						
1. Συμμετοχές σε συνδεμένες επιχειρήσεις			2.558.779,36			2.444.609,36
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			5.194,42			5.194,42
			2.563.973,78			2.449.803,79
Σύνολο πάγιου ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			10.997.538,54			10.191.714,81
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			57.555,68			41.780,72
4. Τρόφιμα - Ποτά - Αναλώσιμα υλικά			42.334,22			35.441,01
			99.889,90			77.221,73
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες	26.911,52			33.743,87		
Μείον: Προβλέψεις	0,00	26.911,52		0,00	33.743,87	
3α. Επιταγές εισπρακτέες		19.793,02			10.481,08	
5. Βραχυπρ. απαιτήσεις κατά συνδεμένων επιχειρήσεων		2.902.471,47			2.458.848,94	
10. Επισφαλείς πελάτες	59.695,79			49.807,69		
Μείον: Προβλέψεις	30.472,62	29.223,17		30.472,62	19.335,06	
11. Χρεώστες Διάφοροι		60.507,33			122.404,27	
		3.038.906,51			2.644.813,23	
ΙV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο		130.601,64			184.395,11	
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας		736,59			147.608,68	
		131.338,23			332.003,79	
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)		3.270.134,64			3.054.038,75	
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων		434.940,50			436.583,19	
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)		14.709.943,26			13.694.557,74	
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
2. Χρεωστικοί λογαριασμοί εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών		3.257,52			3.257,52	
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως		9.534,12			9.534,12	
		12.791,64			12.791,64	

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (1.582.716 μετοχές των 1.000 δρχ.)		
1. Καταβεβλημένο	4.748.148,00	4.607.330,89
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις Επενδύσεων:		
1. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας συμμετοχών και χρεογράφων	284.220,30	170.050,30
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	4,79	140.821,90
3. Επιχορηγήσεις επενδύσεων πάγιου Ενεργητικού	228.627,38	85.855,38
	512.852,47	396.727,59
ΙV. Αποθεματικά κεφάλαια		
1. Τακτικό αποθεματικό	33.917,00	16.444,00
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	973.852,26	481.017,73
	1.007.769,26	497.461,73
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙΙΙ+ΑΙV)	6.268.769,73	5.501.520,21
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	124.794,94	212.461,06
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια τραπεζών	356.831,00	440.134,55
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	247.945,64	121.370,31
2. Γραμμάτια πληρωτέα	24.900,09	9.450,33
2α. Επιταγές Πληρωτέες	386.221,07	150.000,99
3. Τράπεζες Λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	3.714.353,00	3.493.721,82
4. Προκαταβολές πελατών	20.789,39	15.144,79
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	91.621,60	209.438,05
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	69.739,65	54.654,56
7. Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις πληρωτέες στην επόμενη χρήση	85.995,82	76.520,48
11. Πιστωτές διάφοροι	12.879,71	540,72
	4.654.445,97	4.130.842,05
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	5.011.276,97	4.570.976,60
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1. Εσοδα επομένων χρήσεων	3.295.443,59	3.398.083,71
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	9.658,03	11.516,16
	3.305.101,62	3.409.599,87
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	14.709.943,26	13.694.557,74
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
2. Πιστωτικοί λογ/σμοί εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών	3.257,52	3.257,52
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως	9.534,12	9.534,12
	12.791,64	12.791,64

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: 1. Επί των ακινήτων έχουν εγγραφεί προσημειώσεις υποθήκης ύψους 3.536.317 ευρώ για εξασφάλιση δανείων της "ΑΛΦΑ ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΙΣΤΕΩΣ".
2. Η τελευταία αναπροσαρμογή των ακινήτων έγινε την 31/12/2001 σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν. 2065/92

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ						
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			4.660.465,35			4.676.524,60
Μείον: Κόστος πωλήσεων			3.991.486,58			3.751.547,93
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			668.978,77			924.976,67
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			33.979,65			25.195,20
Σύνολο			702.958,42			950.171,87
ΜΕΙΟΝ: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		186.647,69			191.696,79	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		117.528,29	304.175,98		91.481,16	283.177,95
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			398.782,44			666.993,92
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα		85,31			681,65	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		145.438,75	-145.353,44		220.592,60	-219.910,95
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			253.429,00			447.082,97
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα						
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		280.669,95			113.115,05	
3. Εσοδα προηγούμενων χρήσεων		12.114,64			9.070,62	
		292.784,59			122.185,66	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	2.581,71			1.690,54		
2. Εκτακτες ζημίες	1.841,11			0,00		
3. Εξοδα προηγούμενων χρήσεων	4.159,87	8.582,69	284.201,90	25.509,97	27.200,51	94.985,15
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)			537.630,90			542.068,12
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		718.713,86			636.201,34	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ/νες στο λειτουργικό κόστος		718.713,86	0,00		636.201,34	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων			537.630,90			542.068,12

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελέσματα (κέρδη) χρήσεως	537.630,90	542.068,12
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	0,00	129.898,74
Μείον: 1. Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγούμενων χρήσεων	0,00	144.529,69
Σύνολο	537.630,90	527.437,17
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	27.323,37	33.995,98
Κέρδη προς διάθεση	510.307,53	493.441,19
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	17.473,00	12.423,46
6. Αφορολόγητα αποθεματικά - Αφορολόγητη έκπτωση Ν. 2601/1998	492.834,53	481.017,73
	510.307,53	493.441,19

Ρόδος, 10 Απριλίου 2003

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.	Ο Δ/νων Σύμβουλος	Ο Οικονομικός Διευθυντής	Η Λογίστρια
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΤΡΗΣ	ΣΑΒΒΑΣ ΚΑΤΡΗΣ	ΤΑΚΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ	ΚΑΘΟΛΙΚΗ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ
Α.Δ.Τ. Β 827483	Α.Δ.Τ. Η 132791	Α.Δ.Τ Θ 537095	Α.Δ.Τ Κ 385044

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΟΥ ΕΛΕΓΚΤΗ ΛΟΓΙΣΤΗ

Προς τους κ.κ. Μετόχους της Ανώνυμης Εταιρείας "ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ - ΚΥΑΝΗ ΑΚΤΗ Α.Ε."

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις καθώς και το σχετικό Προσάρτημα της Ανώνυμης Εταιρείας "ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ - ΚΥΑΝΗ ΑΚΤΗ Α.Ε." της εταιρικής χρήσεως που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2002. Ο έλεγχός μας έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37 του Κ. Ν. 2190/1920 "περί Ανωνύμων Εταιρειών" και τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, με βάση τις αρχές και τους κανόνες ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Ελεγκτών Λογιστών και που είναι σύμφωνοι με τις βασικές αρχές των Διεθνών Ελεγκτικών Προτύπων. Τέθηκαν στη διάθεση μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η εταιρεία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Η εταιρεία εφάρμοσε ορθά το Ελληνικό Γενικό Λογιστικό Σχέδιο. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της Εκθέσεως Διαχειρίσεως του Διοικητικού Συμβουλίου προς την τακτική Γενική Συνέλευση των μετόχων, με τις σχετικές Οικονομικές Καταστάσεις. Το Προσάρτημα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από την παράγρ. 1 του άρθρου 43α του Κ. Ν. 2190/1920. Από τον παραπάνω έλεγχό μας προέκυψαν τα εξής: 1) Σχετικά με την πρόβλεψη για απομείωση του προσωπικού η εταιρεία εφαρμόζει την αριθ. 205/88 γνωμοδότηση των Νομικών Συμβούλων Διοικήσεως. 2) Οι συμμετοχές σε συνδεμένες επιχειρήσεις αφορούν σε μετοχές μη εισηγμένες στο Χρηματιστήριο, οι οποίες αποτιμήθηκαν στην αξία κτήσεώς τους. Η τρέχουσα αξία των συμμετοχών αυτών είναι χαμηλότερη κατά 524.129 ευρώ η οποία είναι υψηλότερη από την τρέχουσα αξία. 3) Η μη διανομή μερίσματος τελεί υπό την έγκριση ομόφωνης απόφασης του συνόλου των μετόχων. Κατά τη γνώμη μας, οι ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις, οι οποίες προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρείας απεικονίζουν μαζί με το Προσάρτημα, την περιουσιακή διάρθρωση και την οικονομική θέση της εταιρείας κατά την 31η Δεκεμβρίου 2002, καθώς και τα αποτελέσματα της χρήσεως που έληξε αυτή την ημερομηνία, βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δεν διαφέρουν από εκείνες που η εταιρεία εφάρμοσε στην προηγούμενη χρήση.

Ρόδος, 15 Απριλίου 2003
Ο Ορκωτός Ελεγκτής Λογιστής
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Μ. ΛΩΛΟΣ
ΑΜ/ΣΟΕΛ 13821

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακαί - Τουριστικαί Επιχειρήσεις Π. ΓΙΑΚΟΥΜΑΚΗΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 12092/80/Β/86/55

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	1.936,90	1.936,90	0,00	1.936,90	1.936,90	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	284.465,39	0,00	284.465,39	284.465,39	0,00	284.465,39
3. Κτίρια - Τεχνικά έργα	473.522,36	304.454,14	169.068,22	473.522,37	293.417,04	180.105,32
4. Μηχ/τα - Τεχνικές εγκαταστ.	14.019,88	13.802,01	217,87	14.019,87	12.109,07	1.910,81
5. Μεταφορικά Μέσα	51.508,31	41.877,33	9.630,98	51.508,32	36.756,07	14.752,25
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	172.397,14	154.509,86	17.887,28	160.948,94	141.655,74	19.293,21
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	995.913,08	514.643,34	481.269,74	984.464,89	483.937,92	500.526,97
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα			3.904,47			5.735,87
ΙΙ. Απαιτήσεις			36.139,46			26.458,38
ΙΙΙ. Χρεόγραφα			42.293,22			0,00
IV. Διαθέσιμα			101.439,64			152.282,52
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			183.776,79			184.476,77
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			665.046,53			685.003,74

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	482.435,80	482.435,80
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων	84.827,77	84.827,77
IV. Αποθεματικά κεφάλαια	12.446,68	12.446,68
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-38.193,57	-11.700,38
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	541.516,68	568.009,87
Β. ΠΡΟΒΛ. ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝ. ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ	880,41	880,41
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις	122.601,66	115.078,98
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	47,78	1.034,48
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	665.046,53	685.003,74

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (παροχής υπηρεσιών)		220.167,03		249.300,50
Μείον: Κόστος Παρασχ. Υπηρεσ.		240.090,62		234.501,77
Μερικά αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-19.923,59		14.798,73
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι & συναφή έσοδα	135,85		0,00	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα	6.315,95	-6.180,10	8.290,73	-8.290,73
Ολικά αποτελέσματα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-26.103,69		6.508,00
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		788,35		0,00
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	0,00		951,31	
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	0,00	0,00	15,32	966,63
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (ζημιές)		-25.315,34		5.541,37
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	31.170,51		52.559,00	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτουρ. κόστος	31.170,51	0,00	52.559,00	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ		-25.315,34		5.541,37

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-25.315,34	5.541,37
Υπόλοιπο ζημιών προηγουμ. χρήσεων	-11.700,38	-17.241,75
Μείον: 2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουρ. κόστος φόροι	-1.177,85	0,00
Ζημίες εις νέο	-38.193,57	-11.700,38

Ο Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΓΙΑΚΟΥΜΑΚΗΣ

Η Αντιπρόεδρος
ΜΑΡΙΟΝ ΓΙΑΚΟΥΜΑΚΗ

Η Προϊσταμένη του Λογιστηρίου
ΜΑΚΡΗ ΝΙΚΟΛΙΤΣΑ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΔΑΝΕΖΗΣ Α.Ε. ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Μ.Α.Ε 21637/80/Β/90/28

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 12η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	41.502,12	6.357,14	35.144,98	41.502,11	6.357,14	35.144,98
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
3. Εγκαταστάσεις κτιρίων σε Ακίνητα Τρίτων	60.888,46	0,00	60.888,46	60.888,46	0,00	60.888,46
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	91.360,95	21.235,66	70.125,29	27.786,54	21.235,65	6.550,88
5. Μεταφορικά Μέσα	62.940,12	24.414,90	38.525,22	77.168,49	51.311,46	25.857,03
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	96.385,42	7.686,91	88.698,51	82.037,19	7.686,91	74.350,27
7. Ακινητ/σεις υπό εκτέλεση & προκατ.	0,00	0,00	0,00	3.089,95	2.471,96	617,99
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	311.574,95	53.337,47	258.237,48	250.970,63	82.705,99	168.264,64
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			778,87			778,87
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			259.016,35			169.043,52
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			320.401,02			258.452,16
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			27.319,43			30.867,59
2. Αξιόγραφα εισπρακτέα			6.339,85			1.280,22
3. Γραμμάτια σε καθυστέρηση			16.050,69			16.050,69
3β. Επιταγές σε καθυστέρηση			48.138,91			48.138,91
10. Επισφαλείς-Επίδικοι πελάτες και χρεώστες			1.374,14			1.374,14
11. Χρεώστες Διάφοροι			13.657,41			23.599,33
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			6.498,02			5.559,97
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			80,97			55,60
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			439.860,44			385.378,61
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			734.021,77			589.567,10

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (154.434 μετοχές των 2,93 ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	452.491,62	337.490,83
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-383.390,35	-388.016,31
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	69.101,27	-50.525,48
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	6.969,32	9.731,80
2. Επιταγές πληρωτέες (Μεταχρ/μένες)	192.610,26	246.505,77
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	366.336,67	372.598,00
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	492,36	910,94
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	2.706,97	3.744,68
11. Πιστωτές Διάφοροι	95.804,92	6.601,39
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	664.920,50	640.092,58
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	734.021,77	589.567,10

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		310.156,38		327.410,71
Μείον: Κόστος πωλήσεων		235.592,21		241.910,47
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		74.564,17		85.500,23
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	17.770,00		6.795,45	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	8.885,00	26.655,00	33.976,38	40.771,83
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		47.909,17		44.728,41
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		34.399,99		34.700,17
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		13.509,18		10.028,24
ΙΙ. Εκτακτα αποτελέσματα				
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		8.883,22		80.581,24
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		4.625,96		-70.553,00
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	617,99		0,00	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ/κό κόστος	617,99	0,00	0,00	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		4.625,96		-70.553,00

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	4.625,96	-70.553,00
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-388.016,31	-317.463,31
Υπόλοιπο ζημιών εις νέο	-383.390,35	-388.016,31

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΔΑΝΕΖΗΣ

Η Αντιπρόεδρος του Δ.Σ.
ΜΑΡΙΑ ΠΑΠΑΝΙΚΗΤΑ - ΔΑΝΕΖΗ

Ο Λογιστής
ΜΙΧΑΗΛ Κ. ΑΡΧΟΝΤΑΚΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

«ΑΔΕΛΦΟΙ ΠΑΠΠΟΥ -Εμπορική - Βιομηχανική - Τουριστική - Κτηματική & Ξενοδοχειακή Ανώνυμος Εταιρεία» Α.Β.Ε.Ε.

Μ.Α.Ε 12192/80/Β/86/155

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 21η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002) ΣΕ ΕΥΡΩ

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2001 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	19.407,21	8.128,30	11.278,91	13.643,44	3.606,54	10.036,90
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	644.302,27	0,00	644.302,27	644.302,27	0,00	644.302,27
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	1.730.233,98	1.598.123,65	132.110,33	1.725.831,98	1.580.899,41	144.932,57
4. Μηχανήματα - τεχνικές εγκαταστάσεις και λοιπός μηχανολογικός εξοπλισμός	178.763,57	158.928,72	19.834,85	178.763,57	150.293,19	28.470,38
5. Μεταφορικά μέσα	56.228,27	40.807,97	15.420,30	56.228,24	34.853,23	21.375,01
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	464.564,00	354.139,45	110.424,55	389.461,13	312.665,76	76.795,37
Σύνολο ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	3.074.092,09	2.151.999,79	922.092,30	2.994.587,19	2.078.711,59	915.875,60
ΙΙΙ. Συμμετοχές και άλλες μακροπρόθεσμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			204,38			204,38
Σύνολο πάγιου ενεργητικού (ΓΙ+ΓΙΙΙ)			922.296,68			916.079,98
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα			1.770.620,75			1.979.629,62
4. Πρώτες & βοηθητικές ύλες-Αναλώσιμα υλικά- - Ανταλλακτικά και Είδη συσκευασίας			16.934,42			17.085,74
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			52.321,37			99.443,30
			1.839.876,54			2.096.158,66
ΙΙ. Απαιτήσεις						
1. Πελάτες	264.553,41			344.778,46		
Μείον: Προβλέψεις	27.029,11		237.524,30	22.323,08		322.455,38
11. Χρεώστες διάφοροι			36.665,94			131,37
			274.190,24			322.586,75
ΙΙΙ. Χρεόγραφα						
3. Λοιπά χρεόγραφα	337.712,75			337.712,75		
Μείον: Προβλέψεις	229.755,41		107.957,34	188.934,06		148.778,69
ΙV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			124.188,43			60.438,63
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			17.768,34			11.294,76
			141.956,77			71.733,39
Σύνολο κυκλοφορούντος ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			2.363.980,89			2.639.257,49
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			615,00			0,00
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Β+Γ+Δ+Ε)			3.298.171,48			3.565.374,37
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
1. Αλλότρια περιουσιακά στοιχεία			5,90			5,90
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως			57.968,15			84.393,54
			57.974,05			84.399,44

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφ. Μετοχικό (13.760 μετοχές των 100 Ευρώ)		
1. Καταβλημένο	1.376.000,00	1.349.963,32
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων		
1. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας συμμετοχών και χρεωγράφων	4.037,04	4.037,04
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	0,00	24.165,58
	4.037,04	28.202,62
IV. Αποθεματικά κεφάλαια		
1. Τακτικό αποθεματικό	7.377,65	7.377,65
4. Εκτακτα αποθεματικά	8.501,16	8.501,16
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	1.414,69	1.414,69
	17.293,50	17.293,50
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-107.322,50	0,00
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-99.417,50	-99.417,50
	-206.740,00	-99.417,50
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙΙΙ+ΑΙV+ΑV)	1.190.590,54	1.296.041,94
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	924.699,90	501.517,95
2. Γραμμάτια πληρωτέα	0,00	12.130,44
2α. Επιταγές πληρωτέες	1.070.123,10	1.570.321,47
3. Τράπεζες λ/βραχυπρόθεσμων υποχρ.	17.103,44	270,58
4. Προκαταβολές πελατών	4.145,22	1.343,27
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	42.308,55	122.012,95
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	39.036,15	36.956,09
10. Μερίσματα πληρωτέα	0,00	15.659,56
Σύνολο υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	2.097.416,36	2.260.212,31
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤ. ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	10.164,58	9.120,12
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (Α+Γ+Δ)	3.298.171,48	3.565.374,37
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
1. Δικαιούχοι αλλότριων περιουσ. στοιχείων	5,90	5,90
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως	57.968,15	84.393,54
	57.974,05	84.399,44

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002 ευρώ			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001 ευρώ
Ι. Αποτελέσματα εκμεταλλεύσεως						
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			6.779.965,25			7.605.432,15
Μείον: Κόστος πωλήσεων			5.791.957,14			6.493.618,39
Μικτά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			988.008,11			1.111.813,76
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			53.970,70			48.299,63
Σύνολο			1.041.978,81			1.160.113,39
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		234.599,74			254.131,71	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		854.801,85	1.089.401,59		752.549,44	1.006.681,15
Μερικά αποτελ. - κέρδη (ζημίες) - εκμεταλλεύσεως			-47.422,78			153.432,24
Μείον (Πλέον): 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα			7.606,07			10.582,14
Ολικά αποτελέσματα - κέρδη (ζημίες) - εκμεταλλεύσεως			-55.028,85			142.850,10
ΙΙ. Πλέον (μείον): Εκτακτα αποτελέσματα						
2. Εκτακτα κέρδη		22,00			229,27	
Μείον:						
1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	73,85			0,00		
2. Εκτακτες ζημίες	0,00			64,69		
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	0,00			11.420,61		
4. Προβλέψεις για έκτακτους κινδύνους	4.706,03	4.779,88	-4.757,88	6.328,81	17.814,11	17.584,84
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα - κέρδη (ζημίες)			-59.786,73			125.265,26
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		77.785,69			73.985,12	
Μείον: Οι απο αυτές ενσωμ/νες στο λειτ. κόστος		77.785,69	0,00		73.985,12	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ - κέρδη (ζημίες) - ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων			-59.786,73			125.265,26

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002 ευρώ	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001 ευρώ
Καθαρά αποτελ/τα - κέρδη (ζημίες) - χρήσεως	-59.786,73	125.265,26
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων - κερδών (ζημιών) - προηγούμενων χρήσεων	-99.417,50	-154.867,81
Μείον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγούμενων χρήσεων	-47.535,77	0,00
	-206.740,00	-29.602,55
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	0,00	66.445,16
2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουργικό κόστος φόροι	0,00	3.369,79
Ζημίες εις νέο	-206.740,00	-99.417,50

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
1) Η τελευταία αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας έγινε στη χρήση 2000 με βάση το Ν. 2065/1992.

Ρόδος, 16 Απριλίου 2003

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ι. ΠΑΠΠΟΥ

Ο Αντιπρόεδρος του Δ.Σ. και Δ/νων Σύμβουλος
ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΠΑΠΠΟΥ

Ο Υπεύθυνος Λογιστηρίου
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Ε. ΚΟΥΣΟΥΡΝΑΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΕΩΣ 0005105

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΟΥ ΕΛΕΓΚΤΗ - ΛΟΓΙΣΤΗ

Προς τους κ.κ. Μετόχους της Ανώνυμης Εταιρείας "ΑΔΕΛΦΟΙ ΠΑΠΠΟΥ - Εμπορική - Βιομηχανική - Τουριστική - Κτηματική & Ξενοδοχειακή Ανώνυμος Εταιρεία Α.Β.Ε.Ε."

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις καθώς και το σχετικό Προσάρτημα της Ανώνυμης Εταιρείας "ΑΔΕΛΦΟΙ ΠΑΠΠΟΥ - Εμπορική - Βιομηχανική - Τουριστική - Κτηματική & Ξενοδοχειακή Ανώνυμος Εταιρεία Α.Β.Ε.Ε." της εταιρικής χρήσεως που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2002. Ο έλεγχός μας έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37 του Κ. Ν. 2190/1920 "περί Ανωνύμων Εταιρειών" και τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, βάσει των αρχών και κανόνων ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Ελεγκτών - Λογιστών και που είναι σύμφωνοι με τις βασικές αρχές των Διεθνών Ελεγκτικών Προτύπων. Τέθηκαν στη διάθεσή μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η εταιρεία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Η εταιρεία εφάρμοσε ορθά το Ελληνικό Γενικό Λογιστικό Σχέδιο. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της Εκθέσεως Διαχειρίσεως του Διοικητικού Συμβουλίου προς την Τακτική Γενική Συνέλευση των Μετόχων, με τις σχετικές Οικονομικές Καταστάσεις. Το Προσάρτημα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από την παράγρ. 1 του άρθρου 43α του Κ. Ν. 2190/1920. Από τον παραπάνω έλεγχό μας προέκυψαν τα εξής:1) Η εταιρεία δεν σχημάτισε σε βάρος των αποτελεσμάτων, όπως και κατά την προηγούμενη χρήση, πρόβλεψη αποζημιώσεως λόγω εξόδου από την υπηρεσία του προσωπικού, με βάση τη γνωμοδότηση αριθ. 205/1988 της Ολομέλειας των Νομικών Συμβούλων της Διοικήσεως και το άρθρο 10 του Ν. 2065/1992, επειδή δεν υπήρχε κανένας από το προσωπικό της που να θεμελιώνει δικαίωμα συνταξιοδοτήσεως μέχρι το τέλος της επόμενης χρήσεως. Κατά τη γνώμη μας, το ύψος της προβλέψεως για αποζημίωση του προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία για συνταξιοδότηση πρέπει να αφορά όλο το προσωπικό της εταιρείας, ανεξάρτητα από το χρόνο θεμελιώσεως δικαιώματος συνταξιοδοτήσεως. Αν σχηματιζόταν η πρόβλεψη αυτή, θα ανερχόταν σε € 54.900 περίπου. 2) Η εταιρεία έχει ελεγχθεί φορολογικώς μέχρι και την χρήση 1992 και συνεπώς οι φορολογικές υποχρεώσεις της έχουν οριστικοποιηθεί μέχρι και τη χρήση αυτή. Κατά τη γνώμη μας, οι ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις, οι οποίες προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρείας, απεικονίζουν μαζί με το Προσάρτημα, αφού ληφθούν υπόψη οι παραπάνω σημειώσεις μας, την περιουσιακή διάρθρωση και τη οικονομική θέση της εταιρείας κατά την 31η Δεκεμβρίου 2002, καθώς και τα αποτελέσματα της χρήσεως που έληξε αυτή την ημερομηνία, βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δεν διαφέρουν από εκείνες που η εταιρεία εφάρμοσε στην προηγούμενη χρήση.•

Ρόδος 24 Απριλίου 2003
Ο Ορκωτός Ελεγκτής - Λογιστής
ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ
Α.Μ. Σ.Ο.Ε.Λ.: 10141
ΑΞΩΝ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ Ε.Π.Ε.

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Α. Η. ΜΑΚΡΗΣ Τουριστικές και Εμπορικές Επιχειρήσεις Α.Ε.

Μ.Α.Ε 19337/80/Β/89/44

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	12.988,12	12.988,11	0,01	12.988,11	12.988,11	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	139.696,08	0,00	139.696,08	139.696,08	0,00	139.696,08
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	320.428,08	252.025,67	68.402,41	320.428,08	241.718,94	78.709,14
4. Μηχ/ατα - Τεχνικές Εγκατ/σεις και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	60.367,94	53.580,82	6.787,12	60.367,94	52.122,49	8.245,45
5. Μεταφορικά μέσα	305.311,20	179.174,21	126.136,99	382.565,36	246.876,46	135.688,89
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	95.678,47	83.196,81	12.481,66	94.667,25	79.992,87	14.674,37
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	921.481,77	567.977,51	353.504,26	997.724,71	620.710,78	377.013,93
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις			90.840,67			167.812,45
IV. Διαθέσιμα			96.848,61			87.584,68
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			187.689,28			255.397,13
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			541.193,55			632.411,06
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ			166.641,45			166.641,45

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	616.287,60	616.287,60
V. Αποτελέσματα εις νέο:	-176.647,77	-189.099,62
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	439.639,83	427.187,99
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ	7.072,63	7.072,63
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	0,00	36.320,21
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	94.469,16	159.014,97
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	94.469,16	195.335,18
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	11,93	2.815,26
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	541.193,55	632.411,06
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ	166.641,45	166.641,45

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (παροχής υπηρεσιών)	882.681,23	308.409,19
Μείον: Κόστος παροχής υπηρεσιών	837.970,90	276.074,27
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	44.710,33	32.334,92
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	1.310,90	1.433,19
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	43.399,43	30.901,73
Μείον: ΕΚΤΑΚΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ	30.947,58	26.412,33
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)	12.451,85	4.489,41
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	37.107,71	55.231,79
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτουρ. κόστος	37.107,71	0,00	55.231,79	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		12.451,85		4.489,41

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	12.451,85	4.489,41
Ζημιές προηγούμενων χρήσεων	-189.099,62	-193.589,02
Ζημιές εις νέο	-176.647,77	-189.099,62

Ο Πρόεδρος & Διευθ. Σύμβουλος
ΑΝΔΡΕΑΣ ΜΑΚΡΗΣ

Η Αντιπρόεδρος
ΧΑΡΟΥΛΑ ΜΑΚΡΗ

Η Προϊσταμένη του Λογιστηρίου
ΜΑΚΡΗ ΝΙΚΟΛΙΤΣΑ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΟΜΒΡΕΛΛΟΠΟΙΪΑ "IRIS" Α.Ε. Ι. & Π. ΧΑΤΖΗΜΑΝΩΛΗ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12385/80/Β/86/348

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 16η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	113.123,99	0,00	113.123,99	113.123,99	0,00	113.123,99
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	32.541,68	32.540,06	1,62	32.541,67	32.541,63	0,04
5. Μεταφορικά Μέσα	18.899,49	11.339,69	7.559,80	18.899,49	9.071,75	9.827,73
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	24.145,18	21.264,89	2.880,29	24.145,17	11.963,42	12.181,76
7. Ακινητ/σεις υπό εκτέλ. & προκατ.	5.425,60	0,00	5.425,60	5.425,60	0,00	5.425,60
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	194.135,94	65.144,64	128.991,30	194.135,92	53.576,80	140.559,13
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
6. Τίτλοι με χαρακτήρα ακινητοποιήσεων			645,63			645,63
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			129.636,93			141.204,76
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			18.680,11			49.602,91
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες			17.264,01			30.443,19
			35.944,12			80.046,10
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			118.220,24			87.320,89
2. Γραμμάτια Εισπρακτέα			3.792,82			1.244,31
2α. Γραμμάτια σε καθυστέρηση			0,00			2.289,68
3α. Επιταγές εισπρακτέες -Χαρτοφυλακίου	26.609,19			18.468,68		
-Στις Τράπεζες για είσπραξη	36.436,65			25.810,23		
3β. Επιταγές σε καθυστέρηση	3.962,58	67.008,42		24.598,47	68.877,37	
10. Επισφαλείς - Επίδικοι Πελάτες & Χρεώστες	30.258,98			3.844,30		
Μείον: Προβλέψεις	30.258,92	0,06		3.844,30	0,01	
11. Χρεώστες Διάφοροι		145,78			0,00	
		189.167,32			159.732,26	
ΙΙΙ. Χρεώγραφα						
1. Μετοχές		0,00			2.054,29	
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			45.824,10			46.972,43
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			2.687,67			10.164,45
			48.511,77			57.136,88
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			273.623,21			298.969,53
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			403.260,14			440.174,29

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	264.123,26	264.123,26
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	3.455,92	3.455,92
4. Εκτακτα αποθεματικά	7.336,76	7.336,76
	10.792,68	10.792,67
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Διαφορές φορολ. ελέγχου προηγ. χρήσεων	-1.292,30	-12.456,71
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙΙΙ+ΑΙV+ΑV)	273.623,64	262.459,22
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	13.134,14	3.896,52
2α. Επιταγές πληρωτέες	4.393,25	7.006,63
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	101.187,57	159.452,04
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	8.147,39	2.533,75
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	2.774,15	4.826,12
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	129.636,50	177.715,06
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	403.260,14	440.174,29

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	291.369,88	185.133,04
Μείον: Κόστος πωλήσεων	132.380,62	77.605,63
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	158.989,26	107.527,42
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως	0,00	2.233,88
Σύνολο	158.989,26	109.761,30
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	64.667,78	44.630,34
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	34.071,05	98.738,83	49.442,62	94.072,96
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		60.250,43		15.688,33
Πλέον: 1. Εσοδα συμμετοχών	24,64		14,67	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	14.238,16	-14.213,52	7.625,12	-7.610,45
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		46.036,91		8.077,89
ΙΙ. Εκτακτα αποτελέσματα				
Μείον: 2. Εκτακτες ζημιές				
- Από ανεπιδ.είσπραξης απαιτήσεις	26.414,62		440,55	
- Από ζημίες χρεογράφων	2.054,29	28.468,91	0,00	440,55
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		17.568,00		3.793,04
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	0,00		4.891,15	
Μείον: Οι από αυτές ενσώματες στο λειτουρ. κόστος	0,00	0,00	4.891,15	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		17.568,00		3.793,04

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	17.568,00	3.793,04
Υπόλοιπο αποτελ/των προηγ. χρήσεων	0,00	-3.086,21
Σύνολο	17.568,00	706,83
Διαφορές φορολ. ελέγχου προηγ. χρήσεων	-12.711,50	-13.163,54
Σύνολο	4.856,50	-12.456,71
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	6.148,80	0,00
Ζημίες εις νέο	-1.292,30	-12.456,71

Ο Πρόεδρος
ΙΩΑΝΝΗΣ ΕΜΜ. ΧΑΤΖΗΜΑΝΩΛΗΣ
ΑΔΤ Κ 382173/76

Η Αντιπρόεδρος
ΠΟΛΥΞΕΝΗ συζ. ΙΩΑΝ. ΧΑΤΖΗΜΑΝΩΛΗ
ΑΔΤ Κ 382172/76

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΧΑΡ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
ΑΔΤ Ν 941144/93

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΠΑΠΟΥΤΣΗΣ GOLD Ανώνυμος Εταιρεία

Μ.Α.Ε 14660/80/Β/87/9

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις						
4. Μηχ/τα - Τεχνικές εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	1.173,88	1.173,88	0,00	1.173,88	1.173,88	0,00
5. Μεταφορικά Μέσα	23.424,80	23.424,78	0,02	23.424,80	22.442,50	982,30
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	2.798,16	2.798,16	0,00	2.798,17	2.766,58	31,59
Σύνολο ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	27.396,84	27.396,82	0,02	27.396,85	26.382,96	1.013,89
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			268,53			268,53
Σύνολο παγίου Ενεργητικού (ΓΙ+ΓΙΙ)			268,55			1.282,42
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα			154.986,73			151.145,90
II. Απαιτήσεις			6.647,44			4.841,42
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			28.338,63			9.598,31
Σύνολο κυκλοφορ. ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			189.972,80			165.585,63
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			190.241,35			166.868,05

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	125.663,98	125.663,98
IV. Αποθεματικά κεφάλαια	12.494,70	12.488,41
V. Αποτελέσματα εις νέο	-12.297,13	0,00
Σύνολο Ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑIV)	125.861,55	138.152,39
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ		
2. Λοιπές προβλέψεις	46,68	46,68
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις	63.515,96	28.141,69
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	817,16	527,30
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	190.241,35	166.868,05

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		198.992,53			151.108,72
Μείον: Κόστος πωλήσεων		196.581,24			144.377,20
Μικτά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		2.411,29			6.731,51
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		1.138,08			1.694,89
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		1.273,21			5.036,62
II. Εκτακτα αποτελέσματα					
Πλέον: 2. Εκτακτα κέρδη	11,84		0,00		
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	23,58	-11,74	0,00	0,00	
Οργανικά & έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		1.261,47			5.036,62
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	1.013,86		4.384,89		
Μείον: Οι από αυτές ενσώματες στο λειτουρ. κόστος	1.013,86	0,00	4.384,89	0,00	
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως προ φόρων		1.261,47			5.036,62

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελέσμ. (κέρδη) χρήσεως	1.261,47	5.036,62
Μείον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	-13.076,71	0,00
Σύνολο	-11.815,24	5.036,62
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	481,89	1.888,73
Ζημίες εις νέο / Κέρδη προς διάθεση	-12.297,13	3.147,89
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	0,00	157,39
2. Μερίσματα πληρωτέα	0,00	2.990,49
	0,00	3.147,89

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΠΟΥΤΣΗΣ

Η Διευθ. Σύμβουλος
ΤΣΑΜΠΙΚΑ Θ. ΠΑΠΟΥΤΣΗ

Η Λογίστρια
ΝΙΚΟΛΙΤΣΑ ΜΑΚΡΗ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ανώνυμη Βιοτεχνική και Εμπορική Εταιρεία ΚΟΜΠΕΛ Α.Β.Ε.Ε.

Μ.Α.Ε: 21792/80/Β/90/35

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 12η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
1. Εξοδα ιδρύσ. & Α' εγκαταστ.	20.967,69	20.967,57	0,12	20.967,69	20.967,57	0,12
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	168.024,65	0,00	168.024,65	168.024,65	0,00	168.024,65
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	362.987,21	210.927,32	152.059,89	361.518,18	182.850,66	178.667,52
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	152.183,22	122.758,20	29.425,02	150.539,82	107.165,14	43.374,68
5. Μεταφορικά Μέσα	64.491,17	53.870,63	10.620,54	64.491,17	45.243,99	19.247,18
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	23.936,31	22.784,87	1.151,44	23.936,31	21.715,40	2.220,91
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. & προκατ.	115.339,78	0,00	115.339,78	73.846,74	0,00	73.846,74
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	886.962,34	410.341,02	476.621,32	842.356,87	356.975,19	485.381,68
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			1.680,12			1.680,12
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙ+ΓΙΙ)			478.301,44			487.061,80
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
2. Προϊόντα έτοιμα και ημιτελή-Υποπροϊόντα και Υπολείμματα			72.963,80			75.579,86
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			116.024,17			63.914,71
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			0,00			5.869,40
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			22.675,25			13.209,84
2. Γραμμάτια εισπρακτέα			7.433,60			7.433,60
3α. Επιταγές εισπρακτέες			6.128,59			11.270,28
11. Χρεώστες Διάφοροι			3.101,13			1.242,65
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			34.615,53			9.246,60
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			5.319,01			147.263,44
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			268.261,08			335.030,38
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένων χρήσεων			0,00			1.314,51
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			746.562,64			823.406,81
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
1. Αλλότρια Περουσιακά Στοιχεία			0,01			0,01

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (208.860 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	611.959,80	526.280,26
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές αναπροσαρμογής αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	27,41	85.706,95
3. Επιχορηγήσεις επενδύσεων παγίου ενεργητικού	50.987,53	50.987,53
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	8.313,32	8.313,32
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	82.465,15	82.465,15
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	0,00	12.631,17
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-23.628,69	
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	730.124,52	766.384,38
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	4.732,57	41.601,29
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	-17,12	-17,12
5. Υποχρεώσεις από Φόρους - Τέλη	212,00	2.953,53
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	0,00	3.195,89
11. Πιστωτές Διάφοροι	11.365,17	8.680,60
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	16.292,62	56.414,19
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	145,50	608,24
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	746.562,64	823.406,81
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
1. Δικαιούχοι αλλότρ. περιουσ. στοιχείων	0,01	0,01

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		479.901,59			475.568,99
Μείον: Κόστος πωλήσεων		421.147,87			311.411,92
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		58.753,72			164.157,07
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		578,30			1.808,88
Σύνολο		59.332,02			165.965,95
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	44.861,78		72.286,49		
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	50.222,79	95.084,57	108.429,73	180.716,22	
Μερικά αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-35.752,55		-14.750,27	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		505,22		189,86	
Ολικά αποτελ/τα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-36.257,77		-14.940,13	
II. Εκτακτα αποτελέσματα					
Πλέον: Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	0,33		0,00		
Μείον: Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	2,42	-2,09	73,20	-73,20	
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημιές)		-36.259,86		-15.013,33	
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	53.365,83		64.109,64		
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ. κόστος	53.365,83	0,00	64.109,64	0,00	
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-36.259,86		-15.013,33	

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-36.259,86	-15.013,33
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	12.631,17	27.644,49
Ζημιές εις νέο / Κέρδη προς διάθεση	-23.628,69	12.631,17
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	0,00	12.631,17
	0,00	12.631,17

Ο Πρόεδρος - Διευθύνων Σύμβουλος
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΘΩΜΑΤΟΣ

Η Αντιπρόεδρος
ΤΣΑΜΠΙΚΑ ΘΩΜΑΤΟΥ

Ο Επί του Λογιστηρίου
ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΙΓΑΡΟΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3258

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικές και Εμπορικές Επιχειρήσεις ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 16298/80/Β/87/111

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
1. Εξοδα ιδρύσεως & Α' εγκαταστ.	21.971,49	16.271,96	5.699,53	21.971,49	13.422,19	8.549,30
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	392.824,70	0,00	392.824,70	392.824,70	0,00	392.824,70
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	739.802,59	662.884,50	76.918,09	739.802,59	626.096,76	113.705,83
4. Μηχ/τα - Τεχνικές εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	22.667,04	22.667,01	0,03	22.667,03	22.667,00	0,03
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	49.495,26	47.725,12	1.770,14	49.495,27	46.862,23	2.633,03
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.204.789,59	733.276,63	471.512,96	1.204.789,59	695.626,00	509.163,59
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. & χρηματοοικονομικές απαιτήσεις			44,02			44,02
Σύνολο παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			471.556,98			509.207,61
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις			18.499,79			17.132,38
ΙΙΙ. Χρεόγραφα			61.628,76			105.790,17
ΙV. Διαθέσιμα			58.955,88			4.833,96
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			139.084,43			127.756,51
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			616.340,94			645.513,42

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά Κλειομ. Χρήσ. 2002	Ποσά Προηγ. Χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Μετοχικό Κεφάλαιο		
1. Καταβεβλημένο	656.669,11	656.669,11
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής	2,32	2,32
ΙV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
5. Αφορολόγητα αποθεματικά	73,20	73,20
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-44.071,08	-15.137,75
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	612.673,55	641.606,88
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ		
2. Λοιπές προβλέψεις	220,52	220,52
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις	3.422,42	3.679,36
Σύνολο υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	3.422,42	3.679,36
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	24,45	6,66
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	616.340,94	645.513,42

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά Κλειομ. Χρήσ. 2002		Ποσά Προηγ. Χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις & παρασχ. υπηρεσίες)		58.902,46		58.450,12
Μείον: Κόστος πωλήσεων & παρασχ. υπηρεσιών		77.153,22		54.458,30
Μερικά αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-18.250,76		3.991,82
Πλέον: 2. Εσοδα χρεωγράφων		310,92		0,00
Ολικά αποτελέσματα (ζημιές) εκμ/σεως		-17.939,84		3.991,82
Πλέον: 2. Εκτακτα κέρδη	0,00		46,95	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	59,88	-59,88	0,00	46,95
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημιές)		-17.999,72		4.038,76
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	40.500,38		42.368,01	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτουρ. κόστος	40.500,38	0,00	42.368,01	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-17.999,72		4.038,76

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά Κλειομ. Χρήσ. 2002	Ποσά Προηγ. Χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-17.999,72	4.038,76
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγ. χρήσεων	-15.137,75	-10.392,49
Σύνολο	-33.137,47	-6.353,72
Μείον: 2. Λοιποί μη ενσωματωμ. στο λειτουργικό κόστος φόροι	10.933,61	8.784,03
Ζημιές εις νέο	-44.071,08	-15.137,75

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΦΙΛΗΜΟΝΑΣ Γ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΕΥΘΥΜΙΟΣ Γ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ

Η Προϊσταμένη του Λογιστηρίου
ΜΑΚΡΗ ΝΙΚΟΛΙΤΣΑ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ - ΠΛΑΚΙΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ - ΑΡΝΙΘΕΝΟΣ Α.Ε.

Α.Μ.Α.Ε 15391/80/Β/87/59

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
1. Εξοδα κτήσεως ακινήτων	20.947,95	20.947,95	0,00	20.947,95	20.947,95	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	138.664,71	0,00	138.664,71	138.664,71	0,00	138.664,71
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	25.605,48	24.871,13	734,35	25.557,43	24.157,99	1.399,44
5. Μεταφορικά Μέσα	46.289,36	30.129,35	16.160,01	46.289,36	24.273,62	22.015,74
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	93.977,46	79.216,83	14.760,63	87.772,13	72.317,73	15.454,40
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	304.537,01	134.217,31	170.319,70	298.283,63	120.749,34	177.534,29
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			748.436,33			649.965,86
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			4.430,36			4.065,76
			752.866,69			654.031,62
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες	1.614.943,81			1.053.660,61		
Μείον: Προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις	53.963,19	1.560.980,62		46.963,19	1.006.697,42	
2. Γραμμάτια Εισπρακτέα						
2α. Χαρτοφυλακίου	18.114,95			18.114,96		
2β. Επιταγές εισπρακτέες στις Τράπεζες για είσπραξη (μεταχρονολογημένες)	323.889,20	342.004,15		325.248,43	343.363,38	
3β. Επιταγές σε καθυστέρηση		2.641,23			2.641,23	
11. Χρεώστες Διάφοροι						
12. Λογαρ. διαχειρ. προκ/λών - Ελλ. Δημόσιο		85.561,03			100.457,48	
		1.991.187,03			1.453.159,52	
ΙΙΙ. Χρεώγραφα						
3. Λοιπά Χρεώγραφα		179,02			179,02	
ΙV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο - Χρεόγραφα		33.393,48			48.889,50	
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας		1.613,52			442,08	
		35.007,00			49.331,58	
Σύνολο Κυκλοφορ. Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)		2.779.239,74			2.156.701,74	
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
3. Λοιποί μεταβ. λογαρ. Ενεργητικου		0,00			23.196,39	
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)		2.949.559,44			2.357.432,42	

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	153.338,22	153.338,22
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	51.112,74	51.112,74
2. Εκτακτο αποθεματικό	1.108,58	1.108,58
	52.221,32	52.221,32
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	205.559,54	205.559,54
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	63.270,55	72.303,45
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	536.384,79	374.499,31
2α. Επιταγές πληρωτ. (μεταχρονολ.)	39.904,94	25.730,94
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσ.	674.147,04	560.146,23
4. Προκαταβολές Πελατών	115.549,77	68.439,04
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	263.322,52	183.838,05
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	6.749,96	5.379,90
10. Μερίσματα πληρωτέα	1.034.956,28	852.659,92
11. Πιστωτές Διάφοροι	4.108,58	4.108,58
	2.675.123,88	2.074.801,98
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	2.738.394,43	2.147.105,42
Δ. ΜΕΤ/ΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	5.605,47	4.767,46
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	2.949.559,44	2.357.432,42

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ						
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			2.841.854,93			2.739.763,02
Μείον: Κόστος πωλήσεων			2.141.215,03			2.233.451,69
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			700.639,90			506.311,32
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		15.609,26			10.833,92	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		1.119,68	16.728,94		3.093,98	13.927,90
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			683.910,96			492.383,42
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα		16.627,74			12.447,09	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		83.878,42	-67.250,68		83.403,18	-70.956,08
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			616.660,28			421.427,34
ΙΙ. Εκτακτα αποτελέσματα						
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	23,90			957,25		
3. Εσοδα προηγ. χρήσεων	33,46	57,36		586,94	1.544,19	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	222,40			284,31		
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	244,14			41,42		
4. Προβλ. για έκτακ. κινδύνους	7.000,00	7.466,54	-7.409,18	7.008,90	7.334,63	-5.790,44
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)			609.251,10			415.636,90
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		13.467,98			16.606,38	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ. κόστος		13.467,98	0,00		16.606,38	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων			609.251,10			415.636,90

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	609.251,10	415.636,90
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	228.469,16	155.863,84
Κέρδη προς διάθεση	380.781,94	259.773,06
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	0,00	2.095,33
2. Μερίσματα πληρωτέα	340.781,94	222.461,30
7. Αμοιβές Διοικητικών Συμβούλων	40.000,00	35.216,43
	380.781,94	259.773,06

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΜΙΧΑΗΛ ΚΑΚΛΙΟΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΑΡΝΙΘΕΝΟΣ

Ο Προϊσταμένη του Λογιστηρίου
ΜΑΚΡΗ ΝΙΚΟΛΙΤΣΑ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικαί - Εμπορικαί και Ξενοδοχειακαί Επιχειρήσεις Κ.ΚΡΗΤΙΚΟΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12116/80/Β/86/79 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	892.253,65	0,00	892.253,65	892.253,65	0,00	892.253,65
3. Κτίρια - Τεχνικά έργα	564.671,41	546.074,33	18.597,08	564.671,41	540.913,34	23.758,07
4. Μηχ/τα - Τεχνικές εγκαταστ.	83.360,18	78.403,71	4.956,47	81.578,58	75.902,71	5.675,87
5. Μεταφορικά Μέσα	65.045,24	50.511,96	14.533,28	59.533,50	45.553,80	13.979,70
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	202.415,74	168.694,68	33.721,06	174.119,22	146.281,31	27.837,91
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.807.746,22	843.684,68	964.061,54	1.772.156,36	808.651,16	963.505,20
III. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			5.752,02			5.752,02
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			969.813,56			969.257,22
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα			3.867,82			4.051,93
II. Απαιτήσεις			2.979,07			8.329,64
IV. Διαθέσιμα			14.860,43			30.159,89
Σύνολο Κυκλοφορούν Ενεργητικό			21.707,32			42.541,46
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			991.520,88			1.011.798,68

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφ. Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	930.711,67	930.711,67
III. Διαφορές αναπροσαρμογής	0,00	1,73
IV. Αποθεματικά κεφάλαια	40.488,61	40.488,61
V. Αποτελέσματα εις νέο	-6.061,03	0,00
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	965.139,25	971.202,00
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔ. & ΕΞΟΔΑ	2.917,84	2.917,84
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις	22.346,74	37.360,77
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	22.346,74	37.360,77
Δ. ΜΕΤΑΒ/ΚΟΙ ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	1.117,05	317,53
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	991.520,88	1.011.798,68

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ					
Κύκλος εργασιών (Παροχή Υπηρεσιών)		265.293,57			278.578,46
Μείον: Κόστος Παροχής Υπηρεσιών		271.354,60			234.195,01
Μερικά Αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-6.061,03			44.383,45
II. ΕΚΤΑΚΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ					
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	0,00		3.061,22		
Μείον: 3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	0,00	0,00	17.346,13	20.407,36	
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημιές)		-6.061,03			23.976,09
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	35.033,51		22.512,24		
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτουρ. κόστος	35.033,51	0,00	22.512,24	0,00	
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-6.061,03			23.976,09

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (ζημιές) χρήσεως	-6.061,03	23.976,09
Μείον: Ζημιές προηγούμ. χρήσεων	0,00	-897,11
Σύνολο	-6.061,03	23.078,98
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	0,00	1.440,74
2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουργικό κόστος φόροι	0,00	4.336,58
Ζημίες εις νέο / Κέρδη προς διάθεση	-6.061,03	17.301,66
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	0,00	1.126,77
6α. Αφορολόγ. αποθεμ. Ν. 1262/82	0,00	1.183,18
6β. Αφορολόγ. αποθεμ. Ν. 1892/90	0,00	14.991,70
	0,00	17.301,66

Ο Πρόεδρος
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΡΗΤΙΚΟΣ

Η Διευθύνουσα Σύμβουλος
ΣΑΒΙΝ ΚΡΗΤΙΚΟΥ

Η Προϊσταμένη του Λογιστηρίου
ΜΑΚΡΗ ΝΙΚΟΛΙΤΣΑ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΔΙΑΝΟΜΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΗ & ΕΞΑΓΩΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Μ.Α.Ε 32859/80/Β/95/2 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 7η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ -31 ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	14,00	14,00	0,00	12.925,41	12.925,41	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	88.041,09	0,00	88.041,09	88.041,09	0,00	88.041,09
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	15.450,00	0,00	15.450,00	0,00	0,00	0,00
4. Μηχαν/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	5.869,41	1.614,09	4.255,32	5.869,41	733,68	5.135,73
5. Μεταφορικά Μέσα	103.303,43	58.479,71	44.823,72	105.028,13	45.922,80	59.105,33
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	27.221,55	25.717,47	1.504,08	28.819,43	23.995,04	4.824,39
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. & προκατ	8.805,52	0,00	8.805,52	0,00	0,00	0,00
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	248.691,00	85.811,27	162.879,73	227.758,06	70.651,52	157.106,54
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			717,02			717,02
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			163.596,75			157.823,56
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			215.403,35			241.603,80
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			568,98			17.892,69
			215.972,33			259.496,49
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			74.739,99			54.160,72
3α. Επιταγές εισπρακτέες			221.858,97			122.019,23
11. Χρεώστες Διάφοροι			32.141,28			34.420,91
			328.740,24			210.600,86
III. Χρεόγραφα						
1. Μετοχές			293,47			293,47
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			149.556,40			46.113,35
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			14.065,55			1.601,53
			163.621,95			47.714,88
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			708.627,99			518.105,70
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένων χρήσεων			1.474,68			585,81
2. Εσοδα χρήσεως εισπρακτέα			88,64			371,69
			1.563,32			957,50
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			873.788,06			676.886,76
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
2. Χρεωστικοί λογ/μοί εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών			0,00			14.673,51

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (20.000 μετοχές των 3,00 Ευρώ)		
1. Καταβλημένο	60.000,00	58.694,06
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	13.241,31	8.782,04
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	19,63	19,63
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	33,01	6,94
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	73.293,95	67.502,67
Β. ΠΡΟΒΛ. ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ & ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	25.591,01	18.391,01
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	65.336,87	64.829,08
2α. Επιταγές πληρωτέες	433.573,05	401.000,00
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσ.	95.074,81	50.107,04
4. Προκαταβολές πελατών	28.684,21	19.929,03
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	63.863,00	13.268,08
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	2.939,80	2.245,63
10. Μερίσματα πληρωτέα	84.700,00	37.564,19
11. Πιστωτές Διάφοροι	551,73	1.759,24
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	774.723,47	590.702,29
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	179,63	290,28
3. Διαφορά στρογγυλ. σε ευρώ	0,00	0,51
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	873.788,06	676.886,76
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
2. Πιστωτικοί λογ/μοί εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών	0,00	14.673,51

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ					
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		1.592.880,40			1.291.820,89
Μείον: Κόστος πωλήσεων		1.251.944,16			1.080.242,82
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		340.936,24			211.578,07
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	56.146,29		44.013,14		
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	142.238,67	198.384,96	98.809,23	142.822,38	
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		142.551,28			68.755,70
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		2.414,45			3.449,10
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		140.136,83			65.306,60
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	0,53		0,00		
2. Εκτακτα κέρδη	0,00	0,53	369,31	369,31	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	359,30		31,55		
2. Εκτακτες ζημιές	847,10	1.206,40	0,00	31,55	
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		138.930,96			65.644,36
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	16.898,43		27.855,80		
Μείον: Οι από αυτές ενσώματες στο λειτ/κό κόστος	16.898,43	0,00	27.855,80	0,00	
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		138.930,96			65.644,36

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	138.930,96	65.644,36
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγ. χρήσεων	6,94	134,07
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	49.745,62	26.236,92
Κέρδη προς διάθεση	89.192,28	39.541,51
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	4.459,27	1.970,38
2. Μερίσματα	84.700,00	37.564,19
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	33,01	6,94
	89.192,28	39.541,51

Ο Πρόεδρος και Διευθ. Σύμβουλος
ΣΧΙΖΑΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ

Η Προϊσταμένη του Λογιστηρίου
ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΥ ΕΙΡΗΝΗ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικές Επιχειρήσεις ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΓΕΡΟΝΤΑΣ Α.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκατ/σεως	1.524,58	1.149,97	374,61	1.524,58	1.108,35	416,23
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	90.197,80	0,00	90.197,80	90.197,80	0,00	90.197,80
3. Κτίρια - Τεχνικά έργα	239.195,23	137.336,64	101.858,59	239.195,23	133.092,53	106.102,70
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	12.749,94	12.400,55	349,39	12.749,95	12.313,22	436,72
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	21.724,49	19.724,65	1.999,84	21.724,49	19.245,17	2.479,33
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	363.867,46	169.461,84	194.405,62	363.867,46	164.650,92	199.216,55
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα						
4. Αναλώσιμα υλικά			36,68			34,05
5. Πρώτες ύλες			65,13			0,00
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι			172,56			172,56
12. Λογαριασμοί Διαχ/σεως - Ελλ. Δημόσιο			0,00			768,20
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			6.298,57			11.863,23
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			6.572,94			12.838,05
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			201.353,17			212.470,82

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (3.580 μετοχές των 10.000 δρχ.)		
1. Καταβεβλημένο	105.062,36	105.062,36
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
1. Επιχορηγήσεις Επενδύσεων	42.778,57	42.778,58
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεων εις νέο	-63.564,42	-60.879,08
VI. Ποσά για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	93.394,54	66.894,54
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	177.671,05	153.856,40
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
2. Δάνεια Τραπεζών	21.698,31	55.748,61
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	1.816,74	1.816,75
5. Υποχρεώσεις από φόρους & τέλη	167,07	1.049,06
Σύνολο υποχρεώσεων	23.682,12	58.614,42
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	201.353,17	212.470,82

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	10.565,93	28.039,53
Μείον: Κόστος πωλήσεων	6.585,77	9.868,87
Μικτά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	3.980,16	18.170,66
Πλέον: Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	0,00	3.117,24
Μείον: Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	1.812,97	0,00
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	2.167,19	21.287,89
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	4.852,53	5.170,10
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ	-2.685,34	16.117,79

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ
ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΓΕΡΟΝΤΑΣ

Η Αντιπρόεδρος του Δ.Σ
ΑΙΚ. ΓΕΡΟΝΤΑ

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
ΝΙΚΗΤΑΣ Φ. ΠΑΠΑΝΙΚΗΤΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΥΙΟΙ Β. ΥΨΗΛΑΝΤΗ Α.Ε. - «ΥΨΗΚΕΡΑΜ»

Α.Μ.Α.Ε. 12142/80/Β/86/105

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 23η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1η ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγούμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα ιδρύσ. & Α' Εγκατ.	65.548,83	42.438,93	23.109,90	65.548,83	42.438,93	23.109,90
2.Συν/κές διαφ. για κτήσεις πάγιων	32.661,81	16.330,91	16.330,90	32.661,81	16.330,91	16.330,90
3. Τόκοι δανείων κατασκ. περιόδου	82.132,05	41.066,03	41.066,02	82.132,05	41.066,03	41.066,02
4. Λοιπά Εξοδα Εγκαταστάσεως	44.509,10	44.509,05	0,05	44.509,10	44.509,05	0,05
	224.851,79	144.344,92	80.506,87	224.851,79	144.344,92	80.506,87
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες Ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	882.964,02	0,00	882.964,02	882.964,02	0,00	882.964,02
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.133.545,29	915.561,98	217.983,31	1.133.545,29	903.565,19	229.980,10
4. Μηχανήματα - Τεχνικές Εγκατ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	10.291,99	7.468,38	2.823,61	825.428,87	592.096,69	233.332,18
5. Μεταφορικά Μέσα	36.709,64	36.709,57	0,07	50.169,34	50.159,74	9,60
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	41.167,38	25.939,23	15.228,15	41.141,41	25.888,42	15.252,99
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	2.104.678,32	985.679,16	1.118.999,16	2.933.248,93	1.571.710,04	1.361.538,89
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα			132.764,44			137.428,28
2. Προϊόντα έτοιμα και ημιτελή- - Υποπροϊόντα και Υπολείμματα			287,01			287,01
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			1.206,59			1.206,59
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			16,96			102,53
			134.275,00			139.024,41
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			49.553,65			48.960,53
2. Γραμμάτια εισπρακτέα			2.192,46			2.779,41
11. Χρεώστες Διάφοροι			4.153,44			4.068,50
			55.899,55			55.808,44
ΙΙΙ. Χρεώγραφα:						
1. Μετοχές		293,47			293,47	
2. Ομολογίες		227,44	520,91		227,44	520,91
IV. Διαθέσιμα:						
1. Ταμείο			7.002,08			8.296,83
3. Καταθέσεις Οψεως			2.191,22			21.072,91
			9.193,30			29.369,74
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			199.888,76			224.723,50
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Β+Γ+Δ)			1.399.394,79			1.666.769,26
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
4. Λοιποί Λογαριασμοί Τάξεως			87.852,73			87.852,73

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. Χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. Χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Μετοχικό Κεφάλαιο: (34.140 Μετοχές των 15.520)		
1. Καταβεβλημένο	1.554.960,53	1.554.960,53
IV.Αποθεματικά Κεφάλαια		
1. Τακτικό Αποθεματικό	13.230,89	13.230,89
5.Αφορ. Αποθ. Ειδ. Διαταξ. Νόμων	210.594,57	210.594,57
	223.825,46	223.825,46
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλ. ζημιών χρήσεως εις νέο	0,00	-56.104,06
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-437.309,00	-385.735,41
	-437.309,00	-441.839,47
Σύνολο Ιδίων Κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙΙΙ+ΑΙV+ΑV)	1.341.476,99	1.336.946,52
Β. ΠΡΟΒΛ. ΓΙΑ ΚΙΝΔ. & ΕΞΟΔΑ		
1. Προβλ. για αποζ. προσωπ. λόγω εξόδου από την υπηρεσία	10.788,41	10.788,41
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ.Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	4.995,44	3.847,95
2. Γραμμάτια Πληρωτέα	117,39	117,39
3. Τράπεζες Λ/βραχ. Υποχρεώσεων	441,50	9.307,60
4. Προκαταβολές πελατών	41.243,69	305.366,94
5. Υποχρεώσ. από Φόρους - Τέλη	0,00	323,85
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	46.798,02	318.963,73
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσης δουλευμένα	331,37	70,60
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (Α+Β+Γ+Δ)	1.399.394,79	1.666.769,26
ΛΟΓΑΡ. ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως	87.852,73	87.852,73

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η τελευταία αναπροσαρμογή των παγίων στοιχείων (Γηπέδων - Κτιρίων) έγινε με βάση το Ν. 2065/1992 την 31/12/2000

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ	Ποσά κλειομ. Χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. Χρήσ. 2001
Κύκλος Εργασιών (Πωλήσεις)	12.990,23	23.122,85
Μείον:Κόστος Πωλήσεων	42.074,60	83.701,90
Μικτά Αποτελ/τα (ζημίες) Εκμεταλλεύσεως	-29.084,37	-60.579,05
ΙΙ. ΠΛΕΟΝ: Εκτακτα Αποτελέσματα		
2. Εκτακτα κέρδη	36.366,54	4.474,99
Μείον: 2. Εκτακτες ζημίες	2.751,70	33.614,84	0,00	4.474,99
Οργανικά και έκτακτα αποτελ. (κέρδη)	4.530,47	-56.104,06
ΜΕΙΟΝ: Σύνολο αποσβέσεων παγίων στοιχείων	12.057,25	21.095,32
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ. κόστος	12.057,25	0,00	21.095,32	0,00
Καθαρά Αποτελ. (κέρδη) Χρήσεως προ φόρων	4.530,47	-56.104,06

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. Χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. Χρήσ. 2001
Καθαρά Αποτελ. (κέρδη) Χρήσεως	4.530,47	-56.104,06
Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημίες) προηγούμενων χρήσεων	-441.839,47	-385.735,41
Ζημίες εις νέο	-437.309,00	-441.839,47

Ο Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος
ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΥΨΗΛΑΝΤΗΣ

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
ΣΤΑΜΑΤΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΑΚΗΣ
ΑΡ ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3278

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΑΝΩΝΥΜΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΣΟΣΙΜΕΞ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 30187/80/Β/93/28

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 9η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002) - ΣΕ ΕΥΡΩ

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσα προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	254.706,47	229.942,80	24.763,67	254.106,51	226.072,52	28.033,99
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	1.055.759,35	0,00	1.055.759,35	1.055.759,35	0,00	1.055.759,35
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	6.579.617,10	2.310.598,74	4.269.018,36	6.312.710,98	2.048.208,45	4.264.502,53
4. Μηχ/τα - Τεχνικές εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	693.357,20	570.048,64	123.308,56	663.065,48	500.469,56	162.595,92
5. Μεταφορικά μέσα	50.351,87	28.269,78	22.082,09	45.751,52	22.618,96	23.132,56
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	1.629.206,26	1.512.624,99	116.581,27	1.372.565,30	1.243.620,79	128.944,50
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. & προκατ.	103.367,50	0,00	103.367,50	25.555,30	0,00	25.555,30
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	10.111.659,28	4.421.542,15	5.690.117,13	9.475.407,93	3.814.917,77	5.660.490,16
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			13.094,64			13.094,64
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			5.703.211,77			5.673.584,80
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα			6.509,30			6.166,60
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			14.711,69			12.471,60
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			1.550,97			1.081,33
			22.771,96			19.719,53
ΙΙ. Απαιτήσεις						
1. Πελάτες	7.724,46			22.406,76		
Μείον: Προβλέψεις	2.118,85		5.605,61	7.559,79		14.846,97
3α. Επιταγές εισπρακτέες			15.286,00			9.632,43
11. Χρεώστες διάφοροι			92.273,35			7.894,99
			113.164,96			32.374,39
ΙV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			5.102,32			107.624,76
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			1.141.670,73			684.549,49
			1.146.773,05			792.174,25
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			1.282.709,97			844.268,17
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			7.010.685,41			6.545.886,86

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο μετοχικό (219.200 μετοχές των 29,35 ευρώ)		
1. Καταβλημένο	6.433.520,00	5.869.405,72
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων		
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	0,00	558.534,00
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-46.913,46	-87.014,97
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεως	-87.014,97	0,00
	-133.928,43	-87.014,97
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙΙΙ+ΑV)	6.299.591,57	6.340.924,75
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	176.554,66	17.334,48
2α. Επιταγές πληρωτέες	447.358,41	35.290,12
4. Προκαταβολές πελατών	862,07	394,42
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	38.300,39	111.789,67
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	33.810,59	36.175,20
11. Πιστωτές διάφοροι	3.976,73	3.978,32
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	700.862,85	204.962,21
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ/ΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	10.230,99	0,00
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Γ+Δ)	7.010.685,41	6.545.886,96

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		3.244.714,33			3.490.495,50
Μείον: Κόστος πωλήσεων		3.134.620,07			2.945.233,51
Μικτά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		110.094,26			545.261,99
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		7.643,78			30.594,64
Σύνολο		117.738,04			575.856,63
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	121.967,06		421.555,18		
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	57.357,33	179.324,39	135.577,23	557.132,41	
Μερικά αποτελ/τα -(ζημίες) κέρδη- εκμεταλλεύσεως		-61.586,35			18.724,22
Πλέον: 2. Εσοδα χρεογράφων	29.452,06		14.587,51		
4. Πιστωτικοί τόκοι & συναφή έσοδα	5.447,38	34.899,44	13.501,91	28.089,42	
		-26.686,91			46.813,65
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		1.989,84			0,00
Ολικά αποτελ/τα -(ζημίες) κέρδη- εκμεταλλεύσεως		-28.676,75			46.813,65
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα					
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	1.016,97		2.237,75		
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	733,08	283,89	7.336,76	5.099,00	
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (ζημίες)-κέρδη		-28.392,86			41.714,65
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	612.953,43		927.348,50		
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ/νες στο λειτ/κό κόστος	612.953,43	0,00	927.348,50	0,00	
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ -(ζημίες) κέρδη- ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		-28.392,86			41.714,65

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα -(ζημίες) κέρδη- χρήσ	-28.392,86	41.714,64
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-87.014,97	-11.821,77
Μείον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	0,00	-98.383,60
Πλέον: 2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουργικό κόστος φόροι	-18.520,60	-18.524,25
Ζημίες εις νέο	-133.928,43	-87.014,98

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

1. Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και το Ν. 2443/96 την 31.12.2000.
2. Εγινε αναμόρφωση ορισμένων κονδυλίων της προηγούμενης χρήσης για να είναι συγκρίσιμα με τα αντοίστιχα της παρούσας. Λεπτομέρειες στο Προσάρτημα.

Ρόδος, 17 Μαρτίου 2003

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. & Δ/νων Σύμβουλος	Ο Αντιπρόεδρος του Δ.Σ.	Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΦΙΛΙΠΠΟΣ Π. ΣΤΑΜΑΤΙΑΔΗΣ	ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΣΤΑΜΑΤΙΑΔΗΣ	ΚΩΝ/ΝΟΣ Β. ΚΩΣΤΑΣ
Α.Δ.Τ. Μ 948684	Α.Δ.Τ. Ζ 100964	Α.Δ.Τ. Ι 399895

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΟΥ ΕΛΕΓΚΤΗ - ΛΟΓΙΣΤΗ

Προς τους κ.κ. Μετόχους της Ανώνυμης Εταιρείας "ΑΝΩΝΥΜΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΣΟΣΙΜΕΞ Α.Ε."

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις καθώς και το σχετικό Προσάρτημα της Ανώνυμης Εταιρείας "«ΑΝΩΝΥΜΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΣΟΣΙΜΕΞ Α.Ε." της εταιρικής χρήσεως που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2002. Ο έλεγχός μας έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37 του Κ. Ν. 2190/1920 "περί Ανωνύμων Εταιρειών" και τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, βάσει των αρχών και κανόνων ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Ελεγκτών - Λογιστών και που είναι σύμφωνοι με τις βασικές αρχές των Διεθνών Ελεγκτικών Προτύπων. Τέθηκαν στη διάθεσή μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η εταιρεία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Η Εταιρεία εφάρμοσε ορθά το Ελληνικό Γενικό Λογιστικό Σχέδιο. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της Εκθέσεως Διαχειρίσεως του Διοικητικού Συμβουλίου προς την Τακτική Γενική Συνέλευση των Μετόχων, με τις σχετικές Οικονομικές Καταστάσεις. Το Προσάρτημα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από την παράγρ. 1 του άρθρου 43α του Κ. Ν. 2190/1920. Από τον παραπάνω έλεγχό μας προέκυψαν τα εξής: 1) Η εταιρεία δεν σχημάτισε, σε βάρος των αποτελεσμάτων, όπως και κατά την προηγούμενη χρήση, πρόβλεψη αποζημιώσεως λόγω εξόδου από την υπηρεσία του προσωπικού, με βάση τη γνωμοδότηση αριθ. 205/1988 της Ολομέλειας των Νομικών Συμβούλων της Διοικήσεως και το άρθρο 10 του Ν. 2065/1992, επειδή δεν υπήρχε κανένας από το προσωπικό της που να θεμελιώνει δικαίωμα συνταξιοδοτήσεως μέχρι το τέλος της επόμενης χρήσεως. Κατά τη γνώμη μας, το ύψος της προβλέψεως για αποζημίωση του προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία για συνταξιοδότηση πρέπει να αφορά όλο το προσωπικό της εταιρείας, ανεξάρτητα από το χρόνο θεμελιώσεως δικαιώματος συνταξιοδοτήσεως. Αν σχηματιζόταν η πρόβλεψη αυτή, θα ανερχόταν σε € 78.000 περίπου. 2) Η εταιρεία έχει ελεγχθεί φορολογικώς μέχρι και τη χρήση 2000 και, συνεπώς, οι φορολογικές υποχρεώσεις της έχουν οριστικοποιηθεί μέχρι και τη χρήση αυτή. Κατά τη γνώμη μας, οι ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις οι οποίες προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρείας απεικονίζουν μαζί με το Προσάρτημα, αφού ληφθούν υπόψη οι παραπάνω σημειώσεις μας, την περιουσιακή διάρθρωση και την οικονομική θέση της εταιρείας κατά την 31η Δεκεμβρίου 2002, καθώς και τα αποτελέσματα της χρήσεως που έληξε αυτή την ημερομηνία, βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δεν διαφέρουν από εκείνες που η εταιρεία εφάρμοσε στην προηγούμενη χρήση.

Ρόδος,31 Μαρτίου 2003
Ο Ορκωτός Ελεγκτής - Λογιστής
ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ
Α.Μ. Σ.Ο.Ε.Λ.: 10141
ΑΞΩΝ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ Ε.Π.Ε.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΑΙ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ «ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Α.Ε.»

Μ.Α.Ε.: 12.099/80/Β/86/62

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία	Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	2.935.894,77	0,00	2.935.894,77	2.935.894,78	0,00	2.935.894,77
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.928.454,50	1.749.600,77	178.853,73	1.747.677,78	1.707.541,02	40.136,76
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	82.238,42	76.643,28	5.595,14	72.977,34	60.192,80	12.784,54
5. Μεταφορικά Μέσα	15.883,63	15.883,63	0,00	15.883,63	15.883,63	0,00
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	349.335,93	349.335,49	0,44	323.485,51	300.405,54	23.079,96
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	5.311.807,25	2.191.463,17	3.120.344,08	5.095.919,03	2.084.022,98	3.011.896,04
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			3.988,57			5.320,38
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			33,16			0,00
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			0,00			0,24
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			12.328,86			6.241,94
10. Επισφαλείς - Επίδικοι πελάτες & χρεώστες			6.852,53			6.852,53
11. Χρεώστες Διάφοροι			730,88			606,80
12. Λογαρ. Διαχειρίσεως - Ελλ. Δημόσιο			209,82			0,00
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			37,53			256.841,78
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			115.696,89			164.632,39
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			139.878,24			440.733,59
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			3.260.222,32			3.452.629,63

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (697.500 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	2.046.955,24	2.046.955,25
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	3.000,30	3.000,30
3. Ειδικά αποθεματικά	5.573,14	5.573,14
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-56.202,13	-4.523,26
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙV+ΑV)	1.999.326,55	2.051.005,43
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	1.242.307,70	1.395.182,55
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
3. Τράπεζες λ/βραχ. υποχρεώσεων	18,27	0,00
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	3.387,06	3.506,95
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	10.308,58	0,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	1.256.021,61	1.398.689,50
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1. Εσοδα επομένων χρήσεων	2.934,70	2.934,70
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	1.939,46	0,00
	4.874,16	2.934,70
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Γ+Δ)	3.260.222,32	3.452.629,63

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		602.005,61		556.302,77
Μείον: Κόστος πωλήσεων		469.312,20		426.004,68
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		132.693,41		130.298,09
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		73.272,86		67.659,57
Σύνολο		205.966,27		197.957,66
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	46.878,58		44.175,22	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	15.798,31	62.676,89	13.658,50	57.833,72
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		143.289,38		140.123,94
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		95.999,81		75.879,44
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		47.289,57		64.244,50
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	0,00		1.232,58	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	43,72	-43,72	7,92	1.224,65
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		47.245,85		65.469,15
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		98.924,72		15.439,33
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-51.678,87		50.029,83

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (ζημιές) χρήσεως	-51.678,87	50.029,83
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγουμένων χρήσεων	-4.523,26	-54.553,08
	-56.202,13	-4.523,26

Η Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΚΑΛΛΙΟΠΗ ΓΕΩΡΓΙΑΔΟΥ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΝΙΚΗΤΑΣ Γ. ΜΑΧΛΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΚΑΚΛΙΟΣ - ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ «ΠΛΑΚΑΓΕ» Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	367,51	367,50	0,01	367,51	367,51	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	238.651,43	0,00	238.651,43	238.651,43	0,00	238.651,43
3. Κτίρια - Τεχνικές εγκαταστ.	441.154,21	441.154,20	0,01	441.154,20	425.720,11	15.434,09
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	59.008,77	59.008,76	0,01	59.008,77	59.008,77	0,00
5. Μεταφορικά μέσα	795,80	795,79	0,01	795,80	795,80	0,00
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	6.768,89	6.768,88	0,01	6.768,88	6.768,88	0,00
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	746.379,10	507.727,63	238.651,47	746.379,09	492.293,56	254.085,53
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ.	52.824,65	0,00	52.824,65	52.824,65	0,00	52.824,65
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού	799.203,75	507.727,63	291.476,12	799.203,74	492.293,56	306.910,18
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:			8.534,39			4.944,87
II. Απαιτήσεις:			278.761,87			221.890,52
IV. Διαθέσιμα			6.352,86			8.423,08
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			293.649,12			235.258,48
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			585.125,25			542.168,66

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Εταιρικό Κεφάλαιο	323.970,00	254.644,17
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσ. στοιχείων	21,65	63.681,65
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	38.957,09	38.957,09
5. Αφορολ/τα αποθεματικά ειδικών διατάξεων και νόμων	127.132,45	127.132,45
6. Διαφορές από μετατροπή εταιρικού κεφαλαίου από Δρχ. σε ΕΥΡΩ	-5.665,83	0,00
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-38.859,19	-32.351,36
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-55.757,82	-23.406,46
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	389.798,35	428.657,55
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις (επισφ. απαιτ.)	7.557,72	7.557,72
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	184.237,25	103.692,55
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	184.237,25	103.692,55
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	3.531,93	2.260,85
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	585.125,25	542.168,66

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		133.410,75		135.306,48
Μείον: Κόστος πωλήσεων		154.507,11		171.833,57
Μικτά Αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-21.096,36		-36.527,09
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		4.695,52		4.695,52
Σύνολο		-16.400,84		-31.831,57
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		98,07		38,47
Ολικά αποτελέσματα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-16.498,91		-31.870,03
Μείον: 1, Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	4.394,04		415,66	
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	17.966,24	22.360,28	0,00	415,66
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημιές)		-38.859,19		-32.285,69
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	15.434,06		25.731,10	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτουρ. κόστος	15.434,06	0,00	25.731,10	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-38.859,19		-32.285,69

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-38.859,19	-32.285,69
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-55.757,82	-23.406,46
Σύνολο	-94.617,01	-55.692,15
Πλέον: 2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουρ. κόστος φόροι	0,00	65,66
Ζημιές εις νέο	-94.617,01	-55.757,82

Ο Διαχειριστής
ΜΙΧΑΗΛ ΚΑΚΛΙΟΣ

Η Λογίστρια
ΜΑΚΡΗ ΝΙΚΟΛΙΤΣΑ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Εμπορικές - Βιομηχανικές - Τουριστικές Επιχειρήσεις ΦΕΛΛΟΥΖΗΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε27995/80/Β/92/45 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 10η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	12.873,69	10.298,95	2.574,74	12.873,69	7.724,21	5.149,48
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	84.739,55	0,00	84.739,55	84.739,55	0,00	84.739,55
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	857.421,79	632.841,66	224.580,13	796.421,78	578.118,06	218.303,72
5. Μεταφορικά Μέσα	216.287,60	209.097,57	7.190,03	216.287,60	207.043,28	9.244,31
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	8.265,53	8.265,49	0,04	8.265,53	8.241,78	23,76
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.166.714,47	850.204,72	316.509,75	1.105.714,46	793.403,12	312.311,34
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			32.170,36			40.157,06
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			22.539,58			18.775,03
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			857.088,82			386.037,50
3α. Επιταγές εισπρακτέες			111.292,69			3.782,23
11. Χρεώστες Διάφοροι			29.592,64			12.573,18
ΙV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			9.605,31			35.998,08
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			14.928,46			69,79
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			1.077.217,86			497.392,87
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			1.396.302,35			814.853,69

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	663.242,85	663.242,85
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	4.128,80	0,00
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	0,00	-244.880,56
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙV+ΑV)	667.371,65	418.362,29
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	70.928,24	63.764,97
2α. Επιταγές πληρωτέες	140.753,04	147.820,34
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσ.	310.833,50	132.061,63
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	83.843,34	7.783,31
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	3.389,25	8.588,99
11. Πιστωτές διάφοροι	114.919,33	36.472,16
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	724.666,70	396.491,40
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	4.264,00	0,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	1.396.302,35	814.853,69

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		1.635.350,85		905.591,06
Μείον: Κόστος πωλήσεων		1.122.351,85		781.188,17
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		512.999,00		124.402,89
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	16.340,50		10.767,81	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	110.630,39	126.970,89	97.825,75	108.593,56
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		386.028,11		15.809,33
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		13.384,01		163,23
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		372.644,10		15.646,10
ΙΙ. Μείον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		470,32		605,90
Οργανικά και έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη)		372.173,78		15.040,20
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	59.376,36		53.808,95	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	59.376,36	0,00	53.808,95	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		372.173,78		15.040,20

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσ.	372.173,78	15.040,20
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-244.880,56	-259.920,76
Σύνολο	127.293,22	-244.880,56
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	44.717,25	0,00
Κέρδη προς διάθεση	82.575,97	0,00
Η διάθεση των κερδών γίνετα ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	4.128,80	0,00
2. Μερίσματα πληρωτέα	78.447,17	0,00
	82.575,97	0,00

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγένετο τελευταία αναπροσαρμογή αξίας ακινήτων το ετος 2000, σύμφωνα με το Ν. 2065/92

Ο Πρόεδρος και Διευθ. Σύμβουλος ΜΙΧΑΗΛ ΦΕΛΛΟΥΖΗΣ — Η Αντιπρόεδρος ΓΑΡΥΦΑΛΙΑ ΦΕΛΛΟΥΖΗ — Ο Επί του Λογιστηρίου ΜΙΧΑΗΛ ΤΣΑΜΠΟΥΝΙΕΡΑΚΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΒΟΥΡΤΣΗ - ΠΑΠΟΥΤΣΑΚΗ Α.Ξ.Τ.Ε.

Μ.Α.Ε. 12315/80/Β/86/278 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 15η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. αξία	Αξία κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. αξία
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	2.738,35	2.738,35	0,00	2.092,72	1.931,38	161,34
	2.738,35	2.738,35	0,00	2.092,72	1.931,38	161,34
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	1.163.609,68	0,00	1.163.609,68	1.163.609,68	0,00	1.163.609,68
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	1.229.853,59	1.115.212,32	114.641,27	1.151.502,64	1.069.152,23	82.350,41
4. Μηχ/τα-τεχνικές εγκατ/σεις	114.061,51	42.896,64	71.164,87	60.491,18	38.684,83	21.806,35
5. Μεταφορικά μέσα	46.129,76	27.654,46	18.475,30	46.129,76	20.412,19	25.717,57
6. Επιπλα & λοιπός εξοπλισμός	220.763,30	188.339,99	32.423,31	192.577,63	181.423,07	11.154,56
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	2.774.417,84	1.374.103,41	1.400.314,43	2.614.310,89	1.309.672,32	1.304.638,57
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			1.018,34			1.018,34
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			1.401.332,77			1.305.656,91
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα						
4. Αναλώσιμα υλικά			1.631,00			1.850,52
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			8.662,10			72.144,86
11. Χρεώστες διάφοροι			30.164,56			19.152,38
ΙV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			139.067,88			25.943,87
3. καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			53.441,40			88.871,38
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			232.966,94			207.963,01
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			1.634.299,71			1.513.781,26

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	884.290,77	884.290,77
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπρ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	162.276,18	162.276,18
3. Επιχορηγήσεις παγίου ενεργητικού	130.144,58	130.144,58
IV. Αποθεματικά Κεφάλαια		
1. Τακτικό αποθεματικό	9.602,65	4.901,64
5. Αφορ/τα αποθεματικά Ν. 1892/90	32.586,45	32.586,45
5α. Ειδικό αφορολ. αποθεματικό Ν. 1828/89	47.203,47	47.203,47
5β. Ειδικό αφορολ. αποθεματικό Ν. 2601/98	67.575,76	13.083,81
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	26.360,43	26.261,75
Σύν. ιδίων κεφαλ. (ΑΙ+ΑΙΙΙ+ΑΙV+ΑV)	1.360.040,29	1.300.748,65
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	154.552,92	188.788,68
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	20.338,87	3.482,98
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	44.806,12	18.992,31
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	7.509,77	0,00
10. Μερίσματα πληρωτέα	45.700,00	0,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	272.907,68	211.263,97
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	1.351,74	1.768,64
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	1.634.299,71	1.513.781,26

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		465.631,56		457.028,88
Μείον: Κόστος πωλήσεων		308.481,46		357.788,07
Μικτά Αποτελέσματα κέρδη Εκμεταλλεύσεως		157.150,10		99.240,81
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		42.310,63		32.694,56
Μερικά αποτελ/τα κέρδη Εκμεταλλεύσεως		114.839,47		66.546,25
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		12.210,17		14.613,09
Ολικά αποτελ/τα κέρδη εκμεταλλεύσεως		102.629,30		51.933,16
ΙΙ. Πλέον (ή μείον): Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	44.597,08		17.352,61	
Μείον:				
1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	114,21	44.482,87	3.377,49	13.975,12
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα κέρδη		147.112,17		65.908,28
Μείον: Σύνολο αποσβ. πάγιων στοιχείων	67.004,08		116.904,44	
Μείον: Οι απ' αυτές ενσ. στο λειτ/κό κόστος	67.004,08	0,00	116.904,44	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ κέρδη ΧΡΗΣΕΩΣ		147.112,17		65.908,28

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	147.112,17	65.908,28
Σύνολο	147.112,17	65.908,28
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	34.680,11	16.269,18
2. Λοιποί μη ενσωματωμ. στο λειτουργικό κόστος φόροι	7.440,41	0,00
Κέρδη προς διάθεση	104.991,65	49.639,10
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	4.701,01	1.996,31
2. Μερίσματα πληρωτέα	45.700,00	0,00
4. Ειδικό αφορολ. αποθεματικό Ν. 2601/98	54.491,95	13.083,81
6. Αφορολ. αποθεμ. επενδ. Ν. 1828/89	0,00	19.041,55
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	98,69	15.517,43
	104.991,65	49.639,10

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η τελευταία αναπροσαρμογή των ακινήτων έγινε με το Νόμο 2065/92 το έτος 2000.

Η Πρόεδρος του Δ.Σ ΚΑΛΛΙΟΠΗ ΠΑΠΟΥΤΣΑΚΗ — Ο Αντιπρόεδρος ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΒΟΥΡΤΣΗΣ — Ο επί του Λογιστηρίου ΜΙΧΑΗΛ Γ. ΤΣΑΜΠΟΥΝΙΕΡΑΚΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακές και Τουριστικές Επιχειρήσεις ΜΑΥΡΙΚΟΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 15804/80/Β/87/80 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡ. - 31 ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ		
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκατ/σεως	16.030,98	14.758,80
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
ΙΙ. Ενσώματες Ακινητοποιήσεις:		
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	9.244,31	9.244,31
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	111.860,85	90.028,76
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	4.966,40	0,00
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	126.071,56	99.273,07
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
ΙΙ. Απαιτήσεις:		
Ελλ. Δημόσιο - Φ.Π.Α.	12.767,97	9.637,06
IV. Διαθέσιμα		
1. Ταμείο	2.267,79	2.419,14
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας	0,00	16.875,72
Σύνολο Κυκλοφορ. Ενεργητικού	15.035,76	28.931,92
Γενικό Σύνολο Ενεργητ. (Β+Γ+Δ)	157.138,30	142.963,79

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (3.800 μετοχές των 29,34 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	111.492,00	111.518,71
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2α. Διαφ. από μετατροπή μετοχ. κεφ. σε ΕΥΡΩ	26,70	0,00
Σύνολο Ιδίων Κεφαλαίων	111.518,70	111.518,71
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρ/μες υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	22.450,48	31.367,40
2α. Επιταγές πληρωτέες (μεταχ.)	14.389,23	0,00
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσ.	5.466,00	0,00
5. Υποχρ. από φόρους-τέλη	107,69	77,68
6. Προσωρινοί πιστ. λογ/μοί	3.206,20	0,00
Σύνολο υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	45.619,60	31.445,08
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	157.138,30	142.963,79

ΣΗΜ: Ο Λογαριασμός «ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΗΣ» δεν υφίσταται διότι η εταιρεία βρίσκεται στο στάδιο αποπεράτωσης Ξενοδοχείου.

Η Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΣΤΑΥΡΟΥΛΑ ΜΑΥΡΙΚΟΥ

Η Προϊσταμένη του Λογιστηρίου
ΑΝΤΙΓΟΝΗ ΣΤΕΡΓΕΝΑΚΗ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Μ. & Σ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣ Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	4.477,78	1.594,95	2.882,83
4. Μηχανήματα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	5.324,71	5.324,71	0,00
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	16.074,40	10.520,27	5.554,13
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού	25.876,90	17.439,93	8.436,97
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Ι. Αποθέματα:			
1. Εμπορεύματα			11.094,64
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
1. Πελάτες			44.730,36
11. Χρεώστες διάφοροι			285,63
12. Ελληνικό Δημόσιο - ΦΠΑ			33,19
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			4.934,17
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			61.078,99
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			69.514,96

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Εταιρικό	
1. Καταβεβλημένο	586,94
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:	
1. Τακτικό αποθεματικό	205,43
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Υπόλ. ζημιών χρήσεως εις νέο	-66,92
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	725,45
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	11.362,08
2. Γραμμάτια Πληρωτέα	669,17
5. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσ.	2.212,18
11. Πιστωτές διάφοροι	54.546,08
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	68.789,51
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	69.514,96

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Λόγω αδράνειας δεν υπάρχει εκμετάλλευση.

Ο Διαχειριστής
ΣΙΜΟΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣ

Ο Λογιστής
Κ. ΑΧΛΑΔΙΩΤΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

BEAUTY SERVISES Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 5η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	17.597,22	10.738,32	6.858,90
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	34.374,30	27.662,02	6.712,28
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	51.971,52	38.400,34	13.571,18
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Ι. Αποθέματα:			
1. Εμπορεύματα			25.481,46
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
1. Πελάτες			11.128,96
11. Χρεώστες Διάφοροι			257,73
ΙΙΙ. Χρεόγραφα			1.746,15
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			22.151,39
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			60.765,69
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			74.336,87

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Εταιρικό κεφάλαιο	17.608,21
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:	
1. Τακτικό αποθεματικό	890,34
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-2.549,19
Σύνολο ιδίων κεφαλ. (ΑΙ+ΑΙV+AV)	15.949,36
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ	
2. Προβλέψεις επισφ. απαιτήσεων	1.445,00
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	43.859,40
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσ.	10.331,81
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	1.176,10
12. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	1.575,20
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	56.942,51
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	74.336,87

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		289.019,31
Μείον: Κόστος πωλήσεων		227.595,46
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		61.423,85
Μείον: 1. Οργανικά έξοδα	58.583,43	
2. Διοικητικά έξοδα	1.023,28	
3. Εξοδα διαθέσεως	1.734,99	
4. Χρηματοοικονομικά έξοδα	1.186,34	62.528,04
Ολικά αποτελέσματα (ζημίες) Εκμεταλλεύσεως		-1.104,19
Μείον: Προβλέψεις για έκτακτους κινδ.		1.445,00
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημίες)		-2.549,19
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	7.862,34	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτουρ. κόστος	7.862,34	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		-2.549,19

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Καθαρά αποτελ/τα (ζημίες) χρήσεως	-2.549,19
Ζημίες εις νέο	-2.549,19

Ο Διαχειριστής
ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΛΑΛΛΑΣ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΓΕΩΡΓΑΚΗΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 5091

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΕΡΙΣΤΟΣ ΜΠΙΤΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 50761/80/Β/02/01 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 1η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (3 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ			
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	19.190,94	3.838,19	15.352,75
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	250.007,34	0,00	250.007,34
3. Κτήρια και τεχνικά έργα	666.925,90	26.677,04	640.248,86
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	14.892,33	3.041,30	11.851,03
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	22.840,14	4.524,12	18.316,02
7. Ακινητ. υπό εκτέλ. & προκατ.	498.491,76	112.085,87	386.405,89
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.453.157,47	146.328,33	1.306.829,14
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Απαιτήσεις			
1. Πελάτες			3.425,00
11. Χρεώστες Διάφοροι			35.377,31
			38.802,31
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			27.741,52
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			15.122,58
			42.864,10
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			81.666,41
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			1.403.848,30

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (470.000 μετοχές των 3 ευρώ εκάστη)	
1. Καταβλημένο	1.410.000,00
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Υπόλοιπο ζημιών χρήσ. εις νέο	-19.039,35
Σύν. ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑV)	1.390.960,65
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	8.124,26
5. Υποχρεώσ. από φόρους-τέλη	611,88
11. Πιστωτές Διάφοροι	4.151,51
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	12.887,65
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	1.403.848,30

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (3 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		22.027,52
Μείον: Κόστος πωλήσεων		40.934,96
Μικτά Αποτελ/τα (ζημίες) Εκμεταλλεύσεως		-18.907,44
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		-131,91
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημίες)		-19.039,35
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ		-19.039,35

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Καθαρά αποτελ. (ζημίες) χρήσ.	-19.039,35
Ζημίες εις νέο	-19.039,35

Ο Πρόεδρος - Διευθύνων Σύμβουλος
ΜΙΧΑΛΗΣ - ΧΡΥΣΟΒΑΛΑΝΤΗΣ ΚΑΖΟΥΛΗΣ

Η Αντιπρόεδρος
ΜΑΡΙΑ ΛΟΓΟΘΕΤΟΥ

Ο επί του Λογιστηρίου
ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΙΓΑΡΟΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3258

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΣΚΟΥΜΠΑ ΝΤΑΙΡΕΚΤ ΚΑΤΑΔΥΣΕΙΣ Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 2η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
5. Μεταφορικά Μέσα	7.072,80	1.451,72	5.621,08
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	24.671,76	14.284,95	10.386,81
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	31.744,56	15.736,67	16.007,89
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Ι. Αποθέματα:			
1. Εμπορεύματα			15.735,83
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
1. Πελάτες			81.482,65
11. Χρεώστες Διάφοροι			3.185,95
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			13.723,69
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			114.128,12
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			130.136,01
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ			
4. Ενδοκοινοτικές αποκτήσεις			67.324,16

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Εταιρικό	
1. Καταβλημένο	18.000,00
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:	
1. Τακτικό αποθεματικό	4.373,69
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	22.373,69
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ	
2. Προβλέψεις επισφ. απαιτήσεων	950,00
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	42.578,39
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	3.727,04
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	1.240,29
11. Πιστωτές Διάφοροι	59.266,60
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	106.812,32
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Β+Γ)	130.136,01
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ	
4. Ενδοκοινοτικές αποκτήσεις	67.324,16

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2001 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		308.155,79
Μείον: Κόστος πωλήσεων		269.143,00
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		39.012,79
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	2.816,09	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	7.552,24	
4. Χρηματοοικονομικά έξοδα	408,52	10.776,85
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		28.235,94
Μείον: Προβλέψεις για έκτακ. κινδύνους		950,00
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		27.285,94
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	4.031,06	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ. κόστος	4.031,06	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		27.285,94

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	27.285,94
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	4.775,04
Κέρδη προς διάθεση	22.510,90
Η διάθ. των κερδών γίνεται ως εξής:	
1. Τακτικό αποθεματικό	1.364,30
2. Δικαιούχοι αμοιβών	21.146,60
	22.510,90

Ο Διαχειριστής
STEVEN HAWORTH

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΓΕΩΡΓΑΚΗΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 5091

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

FANCY HOME Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ			
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	292,44	292,44	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	283,73	283,72	0,01
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	20.343,42	20.343,37	0,05
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	20.627,15	20.627,09	0,06
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:			
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			1.369,04
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			1.369,10
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Ι. Αποθέματα:			
1. Εμπορεύματα			194.750,00
4. Είδη συσκευασίας			126,19
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
11. Χρεώστες Διάφοροι			2.278,04
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			1.160,36
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			198.314,59
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			199.683,69

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Εταιρικό	8.804,11
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:	
1. Τακτικό αποθεματικό	1.315,88
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεων εις νέο	-29.847,67
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:	
1. Καταθέσεις εταίρων	3.774,03
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	-15.953,65
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	190.148,32
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	24.707,28
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	781,74
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	215.637,34
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	199.683,69

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		137.851,00
Μείον: Κόστος πωλήσεων		99.490,88
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		38.360,12
Μείον: 1. Οργανικά έξοδα	36.039,60	
2. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	900,00	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	1.103,08	38.042,68
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		317,44
Μείον: Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		-30.199,96
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		-29.882,52

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-29.882,52
Πλέον Κέρδη εις νέο	145,95
Μείον: Φόρος εισοδήματος	-111,10
Ζημιές εις νέο	-29.847,67

Η Διαχειρίστρια
ΣΤΑΜΑΤΙΑ ΦΩΚΙΑΛΗ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΓΕΩΡΓΑΚΗΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 5091

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακαί - Τουριστικαί - Εμπορικαί Επιχειρήσεις ΤΣΑΒΑΡΗΣ - ΖΟΥΡΟΥΔΗΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 14668/80/Β/87/17

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	1.214,09	942,96	271,13	1.214,09	912,85	301,24
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	64.502,25	0,00	64.502,25	64.502,25	0,00	64.502,25
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	386.643,71	223.547,93	163.095,78	386.643,71	214.963,96	171.679,75
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	27.167,14	24.414,71	2.752,43	25.408,74	23.849,96	1.558,77
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	21.941,65	19.104,61	2.837,04	21.941,65	18.395,35	3.546,30
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	500.254,75	267.067,25	233.187,50	498.496,34	257.209,27	241.287,08
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα						
2. Αναλώσιμα υλικά			96,65			85,82
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες διάφοροι			850,11			428,36
12. Ελληνικό Δημόσιο			336,74			0,00
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			5.292,30			9.685,46
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			6.575,80			10.199,63
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			240.034,43			251.787,95

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (12.400 μετοχές των 5.000 δρχ.)		
1. Καταβεβλημένο	181.951,58	181.951,58
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
5. Αφορολόγητα αποθεματικά	59.994,95	59.994,95
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-32.136,57	-18.839,06
VI. Ποσά για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	20.944,16	20.944,16
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	230.754,12	244.051,62
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	3.409,69	2.901,48
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	2.295,63	1.318,56
11. Πιστωτές διάφοροι	3.574,99	3.516,29
Σύνολο υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	9.280,31	7.736,33
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	240.034,43	251.787,95

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	28.819,20	32.713,87
Μείον: Κόστος πωλήσεων	32.228,61	35.400,29
Μικτά αποτελέσματα (ζημίες) Εκμεταλλεύσεως	-3.409,41	-2.686,42
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	9.888,10	8.339,70
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ	-13.297,51	-11.026,12

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-13.297,51	-11.026,12
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-18.839,06	-7.812,94
Ζημιές εις νέο	-32.136,57	-18.839,06

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΤΣΑΒΑΡΗΣ ΜΙΧΑΗΛ

Ο Αντιπρόεδρος
ΖΟΥΡΟΥΔΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΝΙΚΗΤΑΣ Φ. ΠΑΠΑΝΙΚΗΤΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΑΦΟΙ ΠΑΠΑΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Μ.Α.Ε. 37821/80/Β/97/9

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 6η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2001 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	5.460,39	5.460,39	0,00	5.460,39	5.460,39	0,00
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	27.860,23	27.449,38	410,85	23.120,15	21.330,81	1.789,35
	33.320,62	32.909,77	410,85	28.580,54	26.791,20	1.789,35
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	128.782,29	0,00	128.782,29	128.782,29	0,00	128.782,29
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	627.382,50	197.733,14	429.649,36	572.839,84	149.269,53	423.570,32
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	51.381,65	8.150,76	43.230,89	24.911,65	4.942,99	19.968,66
5. Μεταφορικά Μέσα	99.013,15	40.714,12	58.299,03	66.236,24	31.191,00	35.045,24
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	60.763,17	44.689,39	16.073,78	55.143,45	34.908,78	20.234,67
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. & προκατ.	33.997,86	0,00	33.997,86	0,00	0,00	0,00
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.001.320,62	291.287,41	710.033,21	847.913,47	220.312,29	627.601,17
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			7.860,98			7.860,98
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			717.894,19			635.462,16
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			705.783,13			808.594,59
			705.783,13			808.594,59
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες	1.028.552,88			582.693,43		
- Μείον: Προβλέψεις	45.424,69		983.128,19	45.424,69		537.268,74
2. Γραμμάτια εισπρακτέα Στις τράπεζες για είσπραξη			118.260,94			0,00
3α. Επιταγές εισπρακτέες			471.425,16			201.586,73
11. Χρεώστες Διάφοροι			287.012,73			130.825,29
			1.859.827,02			869.680,76
ΙΙΙ. Χρεώγραφα						
1. Μετοχές			2.949,38			2.949,38
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			7.766,55			5.292,42
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			31,65			31,65
			7.798,20			5.324,06
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			2.576.357,73			1.686.548,79
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			3.294.662,77			2.323.800,29

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (38.400 μετοχές των 29,35 Ευρώ)		
1. Καταβλημένο	1.127.040,00	792.369,77
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	0,00	34.389,20
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	33.036,21	18.036,21
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	6.282,29	51.020,93
Σύν. ιδίων κεφαλ. (ΑΙ+ΑΙΙΙ+ΑΙV+ΑV)	1.166.358,50	895.816,11
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	546.059,33	354.343,98
2α. Επιταγές Πληρωτέες	302.736,86	383.226,19
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσ.	994.249,81	371.687,69
4. Προκαταβολές Πελατών	37.613,10	26.261,85
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	213.698,25	200.357,12
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	5.959,67	4.164,52
11. Πιστωτές διάφοροι	27.987,25	87.942,85
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	2.128.304,27	1.427.984,18
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	3.294.662,77	2.323.800,29

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		4.934.109,73		3.492.357,72
Μείον: Κόστος πωλήσεων		4.379.680,19		3.101.584,66
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		554.429,54		390.773,07
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	21.803,00		20.236,65	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	44.326,86	66.129,86	55.152,15	75.388,80
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		488.299,68		315.384,27
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	1,95			
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	24.870,59	-24.868,64		23.707,47
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		463.431,04		291.676,80
ΙΙ. Εκτακτα αποτελέσματα				
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	79,04		0,00	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	800,30	-721,26	762,70	-762,70
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		462.709,78		290.914,10
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	77.093,68		88.281,08	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	77.093,68	0,00	88.281,08	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		462.709,78		290.914,10

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	462.709,78	290.914,10
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	51.020,93	61.596,42
	513.730,71	229.317,68
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	162.698,42	110.047,91
Κέρδη προς διάθεση	351.032,29	119.269,76
Η διάθεση κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	15.000,00	7.095,50
2. Πρώτο μέρισμα	99.750,00	61.153,34
3. Πρόσθετο μέρισμα	230.000,00	0,00
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	6.282,29	51.020,93
	351.032,29	119.269,76

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. & Διευθ. Σύμβουλος
ΑΛΕΞΙΟΣ ΗΛ. ΠΑΠΑΓΡΗΓΟΡΙΟΥ

Ο Αντιπρόεδρος
ΙΩΑΝΝΗΣ ΗΛ. ΠΑΠΑΓΡΗΓΟΡΙΟΥ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΣΥΛΑΣ ΚΥΠΡΙΩΤΗΣ
ΑΡ. ΑΔ. Α' ΤΑΞΗΣ 0008678

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ "ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ" Α.Ε.

Μ.Α.Ε: 19314/80/Β/89/42 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002 - 13η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡ. - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ		
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	7.710,52	7.710,52
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:		
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	26.412,33	26.412,33
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	26.412,33	26.412,33
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
IV. Διαθέσιμα		
1. Ταμείο	30.440,62	30.440,62
Σύνολο Κυκλοφορ. Ενεργητικού (ΔΙΙΙ)	30.440,62	30.440,62
Γενικό Σύν. Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)	64.563,47	64.563,47

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	58.694,06	58.694,06
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	5.869,41	5.869,41
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑVΙ)	64.563,47	64.563,47
Γενικό Σύν. Παθητικού (ΑΙ+ΑVΙ)	64.563,47	64.563,47

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δεν υφίσταται Λογαριασμοί Αποτελεσμάτων Χρήσεως διότι η έταιρεία βρίσκεται στο στάδιο της ίδρυσης.

Ο Πρόεδρος & Διευθύνων Σύμβουλος ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ | Η Αντιπρόεδρος ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΣΙΑ | Ο Λογιστής ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ 0012908

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΑΡΤΕΜΙΣ G - K Τουριστικές - Ξενοδοχειακές - Εμπορικές - Οικοδομικές & Ναυτιλιακές Επιχειρήσεις Α.Ε.

Μ.Α.Ε 52550/80/Β/02/29 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 1η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2000 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ			
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	4.407,46	0,00	4.407,46
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			2.500,00
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			193.092,54
			195.592,54
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙV)			195.592,54
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Δ)			200.000,00

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2000
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (20.000 μετοχές.των 30 Ευρώ)	
1. Καταβλημένο	200.000,00
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	200.000,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α)	200.000,00

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δεν υφίσταται Κατάσταση Λογαριασμού Αποτελεσμάτων Χρήσεως διότι η εταιρεία ευρίσκεται στο στάδιο της ίδρυσης.

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΤΤΑΒΕΝΟΣ | Ο Διευθύνων Σύμβουλος ΜΙΧΑΗΛ ΚΑΤΤΑΒΕΝΟΣ | Ο Λογιστής ΤΑΚΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΣΛΙΝΓΚΣΟΤ Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 3η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	16.480,82	8.569,69	7.911,13
4. Μηχαν/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	586,94	211,30	375,64
5. Μεταφορικά Μέσα	5.887,01	3.532,21	2.354,80
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	34.803,04	12.359,14	22.443,90
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	57.757,81	24.672,34	33.085,47
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Ι. Αποθέματα:			
1. Εμπορεύματα			650,14
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
11. Χρεώστες Διάφοροι			13.502,50
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			1.179,92
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			15.332,56
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			48.418,03

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Εταιρικό	
1. Καταβεβλημένο	17.608,22
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-11.260,45
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	6.347,77
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	39.809,23
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	60,00
11. Πιστωτές Διάφοροι	2.201,03
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	42.070,26
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Γ)	48.418,03

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		89.093,91
Μείον: Κόστος πωλήσεων		67.988,54
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		21.105,37
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	900,00	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	998,00	1.898,00
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		19.207,37
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		14.556,61
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		33.763,98
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	11.816,78	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτουρ. κόστος	11.816,78	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		33.763,98

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσ.	33.763,98
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-45.024,43
Ζημιές εις νέο	-11.260,45

Ο Διαχειριστής ΠΩΛ ΜΠΑΡΛΟΟΥ | Ο Λογιστής ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΓΕΩΡΓΑΚΗΣ ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 5091

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗΣ Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 6η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	18.764,16	13.392,49	5.371,67
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	18.764,16	13.392,49	5.371,67
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Ι. Αποθέματα:			
1. Εμπορεύματα			215.549,67
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
11. Χρεώστες Διάφοροι			27.748,08
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			25.233,62
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			268.531,37
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			273.903,04
ΛΟΓ/ΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ			
Ενδοκοινοτικές αποκτήσεις			43.243,04

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Εταιρικό	
1. Καταβεβλημένο	20.542,92
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:	
1. Τακτικό αποθεματικό	94,71
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Υπόλοιπο ζημιών εις νέο	-9.036,99
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	11.600,64
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	188.205,87
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσ.	49.933,10
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	685,81
11. Πιστωτές Διάφοροι	23.477,62
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	262.302,40
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	273.903,04
ΛΟΓ/ΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ	
Ενδοκοινοτικές αποκτήσεις	43.243,04

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			227.714,19
Μείον: Κόστος πωλήσεων			145.155,26
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			82.558,93
Μείον: Οργανικά έξοδα		73.819,28	
Διοικητικά έξοδα		1.072,12	
Εξοδα διαθέσεως		159,29	
Χρηματοοικονομικά έξοδα		2.422,91	77.473,60
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			5.085,33
Μείον: Εκτακτα και ανόργανα έξοδα			4.888,80
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)			196,53
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		3.657,43	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτουρ. κόστος		3.657,43	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ			196,53

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	196,53
Μείον: (Ζημιές) προηγ. χρήσεων	-9.233,52
Ζημιές εις νέο	-9.036,99

Ο Διαχειριστής ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗΣ | Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΓΕΩΡΓΑΚΗΣ ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 5091

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

M.B.C. TRAVEL Ε.Π.Ε. Εμπορικαί και Τουριστικαί Επιχειρήσεις

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ			
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	495,51	495,50	0,01
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	4.197,54	4.197,53	0,01
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	2.846,40	1.733,38	1.113,02
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	23.890,20	20.432,91	3.457,29
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	30.934,14	26.363,82	4.570,32
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:			
7. Λοιπές μακροπρ/σμες απαιτήσεις			2.045,54
Σύνολο παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			6.615,86
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
1. Πελάτες			31.916,57
11. Χρεώστες διάφοροι			40.375,22
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			9.114,98
3. Καταθέσεις όψεως και πρθεσμίας			7.122,49
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητικού (ΔΙΙ+ΔΙV)			88.529,26
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ			
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			11.914,00
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			107.059,13

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Εταιρικό (600 μερίδια των 29,35 δρχ.)	
1. Καταβλημένο	17.580,00
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:	
1. Τακτικό αποθεματικό	5.286,11
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	22,55
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	22.888,66
Β. ΠΡΟΒΛ. ΓΙΑ ΚΙΝΔ. ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ	
2. Λοιπές προβλέψεις	4.151,54
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	6.961,96
2α. Επιταγές πληρωτέες μεταχρον.	35.601,68
4. Προκαταβολές πελατών	8.033,80
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	5.007,32
11. Πιστωτές διάφοροι	24.414,17
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	80.018,93
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Β+Γ)	107.059,13

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		701.968,71
Μείον: Κόστος πωλήσεων		657.292,19
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		44.676,52
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		1.301,29
Σύνολο		45.977,81
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	7.923,74	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	9.023,13	16.946,87
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		29.030,94
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι & συναφή έσοδα	14,65	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα	234,74	-220,09
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		28.810,85
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		28,22
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα		28.839,07
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	3.161,82	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ/κό κόστος	3.161,82	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		28.839,07

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	28.839,07
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	5.046,84
Κέρδη προς διάθεση	23.792,23
Η διάθεση κερδών γίνεται ως εξής	
7. Δικαιούχοι αμοιβών	30,22
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	23.762,01
	23.792,23

Οι Διαχειριστές ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΑΤΣΙΔΗΣ - ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΑΣΤΑΝΙΑΣ | Ο Λογιστής ΣΥΛΑΣ ΚΥΠΡΙΩΤΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΥΡΤΗΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 48207/80/Β/01/7 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 1η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (8 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2001 - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ			
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	3.348,14	696,63	2.651,51
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.430,40	76,30	1.354,10
5. Μεταφορικά Μέσα	230.569,67	70.414,78	160.154,89
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	7.825,16	1.956,28	5.868,88
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	239.825,23	72.447,36	167.377,87
ΙΙΙ. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:			
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			1.702,14
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			169.080,01
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			6.029,98
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙV)			6.029,98
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			177.761,50

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (2.000 μετοχές των 29,35 Ευρώ)	
1. Καταβεβλημένο	58.700,00
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:	
1. Τακτικό αποθεματικό	46,79
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	415,20
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:	
1. Καταθέσεις μετόχων	10.500,00
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	69.661,99
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	405,20
2. Γραμμάτια Πληρωτέα	102.005,01
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεις	20.075,55
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	-16.718,81
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	496,52
11. Πιστωτές Διάφοροι	1.395,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	107.658,47
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	441,04
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	177.761,50

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002 (8 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2001 - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			210.019,62
Μείον: Κόστος πωλήσεων			195.089,68
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			14.929,94
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας			17.432,55
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			-2.502,61
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα			499,13
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			-3.001,74
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα			
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		3.849,88	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		65,87	3.784,01
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)			782,27
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		73.143,99	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ. κόστος		73.143,99	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ. (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων			782,27

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Καθαρά αποτελέσματα (κέρδη) χρήσ	782,27
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	320,28
Κέρδη προς διάθεση	461,99
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:	
1. Τακτικό αποθεματικό	46,79
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	415,20
	461,99

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. & Δ/νων Σύμβουλος ΙΩΑΝΝΗΣ Δ. ΚΟΥΡΤΗΣ | Ο Αντιπρόεδρος ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ι. ΚΟΥΡΤΗΣ | Ο Λογιστής Π. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ανώνυμος Τουριστική Εταιρεία Α/ΦΩΝ ΤΣΟΥΒΑΛΑ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12050/80/Β/86/13

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	1.382.961,93	0,00	1.382.961,93	1.382.961,93	0,00	1.382.961,93
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	538.501,26	538.501,25	0,01	538.501,26	538.501,26	0,01
4. Μηχ/τα - Τεχνικές εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλ.	17.813,83	17.813,82	0,01	17.813,83	17.813,82	0,00
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	260.855,21	216.025,33	44.829,88	247.006,26	200.932,04	46.074,22
7. Ακινητ. & προκαταβ. κτήσεως παγίων	249.449,74	0,00	249.449,74	249.449,74	0,00	249.449,74
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	2.449.581,97	772.340,40	1.677.241,57	2.435.733,03	757.247,12	1.678.485,91
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
1. Συμμετοχές σε συνδ. επιχειρήσεις			1.260,45			1.260,45
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			1.678.502,02			1.679.746,36
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες			201,84			0,00
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			0,00			59.988,33
2. Επιταγές εισπρακτέες			23.477,62			23.477,62
11. Χρεώστες διάφοροι			35.568,37			37.145,76
ΙV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			302.660,88			187.235,58
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			361.908,71			307.847,29
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			2.040.410,73			1.987.593,66

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφ. Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	648.217,17	648.217,17
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές αναπροσ. παγίων Ν. 2065/92	787.013,90	787.013,90
3. Διαφορές αναπροσ. παγίων Ν. 1269/2000	127.433,85	127.433,85
ΙV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	36.250,82	34.642,55
2. Αφορολ. αποθεμ. Ν. 1892/90	32.165,85	32.165,85
3. Υπεραξία παγίων 1996	122.842,07	122.842,07
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	0,00	-10.613,97
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	1.753.923,66	1.741.701,41
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
2. Προβλέψεις επισφαλών απαιτήσεων	2.914,16	2.914,16
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	125.646,33	74.472,63
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	9.464,01	40.300,21
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσ.	93.097,31	94.478,53
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	9.460,61	382,42
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	10.795,70	11.963,83
11. Πιστωτές διάφοροι	35.108,94	21.380,47
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	283.572,90	242.978,08
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Β+Γ)	2.040.410,72	1.987.593,66

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Πλέον: Εσοδα εκμεταλλεύσεως		278.526,12		208.402,69
Μείον: 1. Εξοδα διαχειριστικής λειτουργίας		211.956,04		196.206,25
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		66.570,08		12.196,44
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	3.824,72		3.330,89	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	5.314,42	9.139,14	3.882,99	7.213,88
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		57.430,94		4.982,56
Μείον: Χρηματοοικονομικά έξοδα		15.640,45		8.504,48
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		41.790,49		-3.521,92
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων		15.093,87		7.092,05
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		26.696,62		-10.613,97

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	26.696,62	-10.613,97
Μείον: (Ζημιές) προηγ. χρήσεων	-10.613,97	0,00
Κέρδη προς διάθεση	16.082,65	-10.613,97
Η διάθεση των αποτελ. γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.608,27	0,00
2. Μερίσματα πληρωτέα	8.845,45	0,00
3. Φόρος εισοδήματος	5.628,93	0,00
4. Ζημιές εις νέο	0,00	-10.613,97
Σύνολο	16.082,65	-10.613,97

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Δ. ΤΣΟΥΒΑΛΑΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΜΙΧΑΗΛ Ι. ΤΣΟΥΒΑΛΑΣ

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΓΕΩΡΓΑΚΗΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 5091

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ - ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΠΡΟΦΥΛΕΝΙΟΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 36316/80/Β/96/36

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 5η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	806.553,19	0,00	806.553,19	806.553,19	0,00	806.553,19
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.588.598,72	420.684,13	1.167.914,59	932.296,92	360.725,81	571.571,11
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	3.619,72	2.954,15	665,57	3.619,72	2.411,19	1.208,52
5. Μεταφορικά Μέσα	32.595,28	16.263,26	16.332,02	32.595,28	11.373,97	21.221,31
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	522.148,92	270.859,08	251.289,84	222.896,13	158.331,79	64.564,33
7. Ακινητ. υπό εκτέλ. & προκατ.	0,00	0,00	0,00	476.666,74	0,00	476.666,74
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	2.953.515,83	710.760,62	2.242.755,21	2.474.627,96	532.842,77	1.941.785,20
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			1.204,82			1.284,82
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
12. Λογαρ. Διαχειρίσεως - Ελλ. Δημόσιο			0,00			102.714,60
ΙV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			773.756,69			210.251,49
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙV)			774.961,51			314.250,91
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			3.017.716,72			2.256.036,11

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (60.400 μετοχές των 29,35 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	1.772.740,00	1.526.045,49
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπρ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	749,82	247.289,82
ΙV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	8.457,63	2.153,32
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	110.320,00	0,00
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσ. εις νέο	4.746,81	20.827,95
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	1.897.014,26	1.796.316,58
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	685.873,45	414.429,90
ΙΙ. Βραχυπρόθ. Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	-13.502,92	44.468,68
2. Γραμμάτια πληρωτέα	0,00	18.145,48
4. Προκαταβολές Πελατών	380.010,64	0,00
5. Υποχρεώσ. από φόρους-τέλη	-189,97	-22.137,33
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	6.714,30	3.969,47
11. Πιστωτές Διάφοροι	60.400,00	0,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	1.119.305,50	458.876,21
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	1.396,96	843,32
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Γ+Δ)	3.017.716,72	2.256.036,11

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	819.954,72	373.196,27
Μείον: Κόστος πωλήσεων	373.837,60	194.162,28
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	446.117,12	179.033,99
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	29.859,74	29.495,99
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	416.257,38	149.538,00
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	42.478,67	14.120,00
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	373.778,71	135.418,00
ΙΙ. Εκτακτα αποτελέσματα		
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	395,59	36,76
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)	373.383,12	135.381,24
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	177.917,87	116.163,89
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων	195.465,25	19.217,34

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσ.	195.465,25	19.217,34
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	20.827,95	1.610,61
Σύνολο	216.293,20	20.827,95
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	34.522,08	0,00
Κέρδη προς διάθεση	181.771,12	20.827,95
Η διάθεση των κερδών γίνετα ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	6.304,31	0,00
6. Αφορολόγητα αποθεματικά	110.320,00	0,00
7. Μερίσματα πληρωτέα	60.400,00	0,00
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	4.746,81	0,00
	181.771,12	0,00

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. και Διευθ. Σύμβουλος
ΠΡΟΦΥΛΕΝΙΟΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Ο Αντιπρόεδρος
ΠΡΟΦΥΛΕΝΙΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

ΡΟΔΙΑΚΗ ΒΙΟΜΗΧ. ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΡΤΟΥ ΚΑΙ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 43630/80/Β/99/34

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 3η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ		
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	15.892,80	12.852,92
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	34.563,65	34.281,08
	50.456,45	47.134,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:		
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	47.912,20	46.837,86
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. & προκατ.	41.843,10	41.843,10
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	89.755,30	88.680,96
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
ΙΙ. Απαιτήσεις:		
11. Χρεώστες Διάφοροι	6.536,76	6.414,05
IV. Διαθέσιμα		
1. Ταμείο	52.985,07	44.290,33
3. Καταθ. Οψεως & Προθεσμίας	2.796,42	15.740,38
Σύνολο Κυκλ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)	62.318,25	66.444,76
Γενικό Σύν. Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)	202.530,00	202.259,72

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	202.500,00	200.000,00
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσ/γής:		
2. Διαφορές από αναπρ. αξίας λοιπών περιουσ. στοιχείων	0,00	2.230,37
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	202.500,00	202.230,37
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθ. Υποχρεώσεις:		
5. Υποχρ. από φόρους-τέλη	30,00	29,35
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	30,00	29,35
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Γ)	202.530,00	202.259,72

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: 1. Δεν υφίσταται Κατάσταση λογαριασμού Αποτελεσμάτων Χρήσεως διότι η εταιρεία βρισκεται στην ανέγερση
2.Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

Η Πρόεδρος ΠΟΝΤΙΚΑΚΗ ΔΕΣΠΟΙΝΑ | Ο Αντιπρόεδρος ΠΟΝΤΙΚΑΚΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ | Ο Λογιστής ΜΑΣΤΡΑΝΤΩΝΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ROSES ΜΟΝΟΠΡΟΣΩΠΗ Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 4η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ			
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	949,44	949,44	0,00
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
11. Χρεώστες Διάφοροι			136,56
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			2.078,72
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			4.083,80
			6.162,52
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			6.299,08
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Δ)			6.299,08

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Εταιρικό	
1. Καταβλημένο	29.347,03
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-20.621,62
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-65.727,40
	-86.349,02
VI. Ποσά προοριζόμενα για αύξηση κεφαλαίου:	
1. Καταθέσεις μετόχων	55.586,49
Σύν. ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑV+ΑVΙ)	-1.415,50
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	1,92
11. Πιστωτές Διάφοροι	7.712,66
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	7.714,58
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	6.299,08

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		60.512,37
Μείον: Κόστος πωλήσεων		91.020,39
Μικτά Αποτελέσματα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-30.508,02
Μείον: 3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		537,24
Μερικά αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-31.045,26
ΙΙ. Εκτακτα αποτελέσματα		
Πλέον: 2. Εκτακτα κέρδη	10.423,99	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	0,35	10.423,64
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-20.621,62

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-20.621,62
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγ. χρήσεων	-65.727,40
Ζημιές εις νέο	-86.349,02

Η Διαχειρίστρια ΡΟΣΛΙΝ ΓΕΡΟΝΙΚΟΛΑ | Ο Λογιστής ΣΥΛΑΣ ΚΥΠΡΙΩΤΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΑΙΓΕΑΣ ΞΕΝ/ΚΕΣ ΤΟΥΡ/ΚΕΣ ΕΜΠ/ΚΕΣ ΕΠΙΧ/ΣΕΙΣ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Μ.Α.Ε 51238/80/Β/02/10 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 1η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (16 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ			
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	5.688,44	1.137,69	4.550,75
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	70.343,70	14.068,74	56.274,96
	76.032,14	15.206,43	60.825,71
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	365.000,34	0,00	365.000,34
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	399.071,98	11.288,02	387.783,96
4. Μηχαν/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	4.359,73	599,72	3.760,01
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	35.380,07	6.807,18	28.572,89
Σύνολο Πάγιου Ενεργητικού (ΓΙΙ)	803.812,12	18.694,92	785.117,20
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Ι. Αποθέματα:			
1. Εμπορεύματα			11.918,53
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
11. Χρεώστες Διάφοροι			1.821,56
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			4.960,08
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			4,44
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			18.704,61
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			864.647,52
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ			
1. Αλλότρια Περουσιακά Στοιχεία			1,00

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (142.000 μετοχές των 3 Ευρώ)	
1. Καταβλημένο	426.000,00
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-37.376,68
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	388.623,32
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
2. Δάνεια Τραπεζών	469.553,00
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	2.968,98
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	2.750,45
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	475.272,43
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	751,77
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Γ+Δ)	864.647,52
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ	
1. Δικαιούχοι αλλότρ. περιουσ. στοιχείω	1,00

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (16 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		111.258,75
Μείον: Κόστος πωλήσεων		120.445,01
Μικτά Αποτελέσματα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-9.186,26
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα		4,86
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		19.770,40
Ολικά αποτελέσματα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-28.951,80
ΙΙ. Μείον: Εκτακτα αποτελέσματα		
1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		61,96
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημιές)		-29.013,76
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	33.643,35	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ. κόστος	33.643,35	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-29.013,76

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Καθαρά αποτελ. (ζημιές) χρήσεως	-29.013,76
Πλέον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγούμενων χρήσεων	-8.362,92
Ζημιές εις νέο	-37.376,68

Ο Πρόεδρος - Διευθύνων Σύμβουλος ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΤΖΙΩΡΑΣ | Ο Αντιπρόεδρος ΜΙΧΑΛΗΣ ΤΖΙΩΡΑΣ | Ο επί του Λογιστηρίου ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΙΓΑΡΟΣ ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ' ΤΑΞΗΣ 3258

Ηλεκτρονική Σ... Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικές - Ξενοδοχειακές - Εμπορικές και Οικοδομικές Επιχειρήσεις Γ. ΣΤΑΥΡΙΑΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 21794/80/Β/90/37 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002 - 12η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡ. - 31 ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ		
1. Εξοδα Ιδρύσ. και Α' Εγκαταστάσ.	2.859,46	2.859,46
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:		
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	5.071,16	5.071,17
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	5.071,16	5.071,17
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
ΙΙ. Απαιτήσεις:		
11. Χρεώστες Διάφοροι	29,51	29,51
IV. Διαθέσιμα		
1. Ταμείο	54.307,78	54.307,78
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητικού	54.337,29	54.337,29
Γεν. Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)	62.267,91	62.267,91

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφ. Μετοχ. (21.100 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	61.823,00	61.922,23
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσ/γής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων		
*2. Διαφορές από αναπρ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	181,40	82,17
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	62.004,40	62.004,40
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθ. Υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	263,51	263,51
Σύνολο Υποχρεώσεων	263,51	263,51
Γεν. Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	62.267,91	62.267,91

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: 1. Δεν υφίσταται κατάσταση αποτελ/των χρήσ. γιατί η ξενοδοχειακή μονάδα βρίσκεται στο στάδιο της ανέγερσης
2. Η αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων έγινε την 31 Δεκεμβρίου 1996 σύμφωνα με τον Ν. 2065/92

Ο Πρόεδρος ΣΤΑΥΡΙΑΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ | Η Αντιπρόεδρος ΣΤΑΥΡΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ | Ο Επί του Λογιστηρίου ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΙΓΑΡΟΣ ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3258

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΡΟΔΙΤΙΚΟ ΜΕΛΤΕΜΙ Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 2η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			5.652,46
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			5.652,46
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Δ)			5.652,46

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Εταιρικό	
1. Καταβλημένο	29.347,03
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-24.030,41
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	5.316,62
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	335,84
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	335,84
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	5.652,46

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ -31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ			
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			153.015,48
Μείον: Κόστος πωλήσεων			149.658,17
Μικτά Αποτελέσματα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως			3.357,31
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	9.500,84		
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	7.099,49	16.600,33	
Μερικά αποτελέσματα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως			-13.243,02
ΙΙ. Μείον: Εκτακτα αποτελέσματα			
1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	0,78		
2. Εκτακτες ζημιές	1.755,11	1.755,89	
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημιές)			-14.998,91
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	678,00		
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ. κόστος	678,00	0,00	
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ			-14.998,91

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Καθαρά αποτελ. (ζημιές) χρήσεως	-14.998,91
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-9.031,50
Ζημιές εις νέο	-24.030,41

Η Διαχειρίστρια ΠΕΛΑΡΔΗ ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΑΔΤ Τ 295018 | Ο Προϊστ. του Λογιστηρίου ΚΩΝ/ΝΟΣ ΚΩΣΤΑΣ ΑΔΤ Ι 399895

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΕΜΠΟΡΙΚΗ - ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΗ ΜΠΟΝΗΣ Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 5η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	83.802,57	33.376,24	50.426,33
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	605,96	454,46	151,50
5. Μεταφορικά Μέσα	102.680,36	30.767,96	71.912,40
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	38.620,08	30.453,91	8.166,17
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	225.708,97	95.052,57	130.656,40
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:			
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			410,86
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			131.067,26
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Ι. Αποθέματα:			
1. Εμπορεύματα			115.504,87
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
1. Πελάτες			141.454,45
11. Χρεώστες διάφοροι			1.862,78
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			121.789,99
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			380.612,09
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			511.679,35
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ			
Ενδοκοινοτικές αποκτήσεις (Χ)			309.707,55

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Εταιρικό	44.020,55
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:	
1. Τακτικό αποθεματικό	1.876,13
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	45.896,68
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ	
2. Προβλέψεις επισφ. απαιτήσεων	1.500,00
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
2. Δάνεια Τραπεζών	17.750,66
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	198.015,83
3. Τράπεζες λ/βραχ. υποχρεώσ.	205.214,27
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	17.135,87
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	1.063,23
11. Πιστωτές διάφοροι	25.102,59
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	464.282,45
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Β+Γ)	511.679,13
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ	
Ενδοκοινοτικές αποκτήσεις (Π)	309.707,55

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ			
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			802.301,10
Μείον: Κόστος πωλήσεων			495.862,65
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			306.438,45
Μείον: 1. Οργανικά έξοδα	188.383,55		
2. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	2.902,12		
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	17.195,02		
4. Χρηματοοικονομικά έξοδα	20.184,11	228.664,80	
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			77.773,65
Μείον: Προβλέψεις για έκτακ. κινδύνους			1.500,00
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)			76.273,65
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	21.999,64		
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ. κόστος	21.999,64	0,00	
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ			76.273,65

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	76.273,65
Μείον: (Ζημιές) προηγ. χρήσεων	-38.751,09
Κέρδη προς διάθεση	37.522,56
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	6.566,45
Κέρδη προς διάθεση	30.956,11
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:	
1. Τακτικό αποθεματικό	1.876,13
8. Δικαιούχοι αμοιβών	29.079,98
	30.956,11

Ο Διαχειριστής ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΜΠΟΝΗΣ | Προϊστάμενος του Λογιστηρίου ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΓΕΩΡΓΑΚΗΣ ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 5091

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η Δ... - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικές και Ξενοδοχειακές Επιχειρήσεις ΡΟΥΑΓΙΑΛ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12058/80/Β/86/21 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	8.047,10	41,67	8.005,43	8.047,10	41,67	8.005,43
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	612.296,40	0,00	612.296,40	612.296,40	0,00	612.296,40
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	503.643,76	436.033,06	67.610,70	503.643,76	428.964,30	74.679,47
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	8.731,51	8.038,92	692,59	7.865,77	7.824,44	41,33
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	137.975,06	125.571,10	12.403,96	120.969,87	117.248,83	3.721,03
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.262.646,73	569.643,08	693.003,65	1.244.775,81	554.037,57	690.738,24
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Απαιτήσεις						
1. Πελάτες			0,00			114.938,98
11. Χρεώστες Διάφοροι			113.087,05			120.492,02
III. Χρεώγραφα						
1. Μετοχές			6.036,68			6.036,68
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			10,64			1.418,29
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			3.012,18			237,41
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			122.146,55			243.123,38
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ			109,80			0,00
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			823.265,43			941.867,05

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	660.900,00	463.683,05
III. Διαφορές αναπροσαρμογής	0,00	196.715,42
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	26,71	528,25
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών εις νέο	-8.532,63	-19.138,87
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	652.394,08	641.787,84
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	8.055,64	5.354,61
4. Προκαταβολές Πελατών	20.861,71	0,00
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	1.914,17	4.730,56
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	3.765,52	3.938,86
11. Πιστωτές Διάφοροι	133.562,62	284.375,87
Σύνολο Υποχρεώσεων	168.159,66	298.399,91
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	2.711,69	1.679,30
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	823.265,43	941.867,05

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		118.234,45		88.955,29
Μείον: Κόστος πωλήσεων		98.446,34		66.439,25
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		19.788,11		22.516,04
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		63.332,67		61.190,97
Σύνολο		83.120,78		83.707,01
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	35.709,46		28.377,10	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	542,19	36.251,65	966,04	29.343,14
Μερικά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		46.869,13		54.363,87
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		88,04		0,00
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		46.781,09		54.363,87
ΙΙ. Μείον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		20.569,74		0,00
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		26.211,35		54.363,87
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων		15.605,10		16.361,14
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		10.606,25		38.002,74

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	10.606,25	38.002,74
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-19.138,88	-57.141,61
Ζημιές εις νέο	-8.532,63	-19.138,87

Ο Πρόεδρος του Διοικ. Συμβουλίου
ΙΑΚΩΒΟΣ ΓΕΡΟΝΙΚΟΛΑΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΓΕΡΟΝΙΚΟΛΑΣ

Ο Προιστάμενος του Λογιστηρίου
ΤΑΚΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 004783

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακές - Τουριστικές Επιχειρήσεις Ρόδου Κ. ΚΑΡΑΒΟΛΙΑΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12223/80/Β/86/186 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	1.300.550,07	0,00	1.300.550,07	1.300.550,07	0,00	1.300.550,07
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	598.621,06	548.678,39	49.942,67	596.850,61	535.199,50	61.651,11
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	52.701,21	47.526,84	5.174,37	52.701,21	43.889,75	8.811,46
5. Μεταφορικά μέσα	59.161,26	49.385,55	9.775,71	59.161,26	41.585,77	17.575,49
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	233.025,43	218.346,45	14.678,98	229.839,20	205.335,96	24.503,24
8. Επιχορηγήσεις Ν. 1262	49.009,54	0,00	49.009,54	49.009,54	0,00	49.009,54
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	2.293.068,57	863.937,23	1.429.131,34	2.288.111,89	826.010,97	1.462.100,91
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			293,47			293,47
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			1.429.424,81			1.462.394,38
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Είδη συσκευασίας			445,89			37,89
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες (πρακτορεία)			-408,58			3.554,82
11. Χρεώστες διάφοροι			2.913,10			697,02
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			227.345,56			148.289,39
Σύνολο κυκλοφορούντος Ενεργητικού			230.295,97			152.579,12
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			1.659.720,78			1.614.973,50

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	853.998,53	853.998,53
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή παγίων	600.997,04	600.997,04
3. Επιχορηγήσεις Επενδ. Ν.1262/82	60.469,92	60.469,92
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	440,21	440,21
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεων εις νέο	-42.258,90	-33.772,67
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	1.473.646,80	1.482.133,03
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	9.324,09	809,36
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	122.124,72	81.882,01
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	3.061,93	3.158,63
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	9.992,05	9.419,29
11. Πιστωτές Διάφοροι	41.571,19	37.571,19
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	186.073,98	132.840,48
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	1.659.720,78	1.614.973,50

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Εσοδα εκμεταλλεύσεως ξενοδοχείου		205.773,47		261.747,60
Μείον: Κόστος εκμεταλλεύσεως		193.737,02		238.321,98
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		12.036,45		23.425,62
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		55.582,88		53.403,37
Σύνολο		67.619,33		76.828,99
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας-Διαθέσεως		70.237,54		61.952,25
Μερικά αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-2.618,21		14.876,75
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		5.868,02		11.191,87
Ολικά αποτελ/τα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-8.486,23		3.684,88
Πλέον: Εκτακτα εκμεταλλεύσεως				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		0,00		12.395,74
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (ζημιές)		-8.486,23		16.080,62
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	37.961,02		63.595,42	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	37.961,02	0,00	63.595,42	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-8.486,23		16.080,62

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-8.486,23	16.080,62
Πλέον: Υπόλοιπον αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγουμένων χρήσεων	-33.772,67	-49.853,29
Ζημίες εις νέον	-42.258,90	-33.772,67

Η Πρόεδρος
ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΚΑΡΑΒΟΛΙΑ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΝΙΚΗΤΑΣ ΧΑΤΖΗΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ο Λογιστής
ΚΩΣΤΑΣ ΑΧΛΑΔΙΩΤΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΑΧΑΡΑΚΗΣ ΓΕΝΙΚΗ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ Μ. Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 7η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	1.362,07	1.362,07	0,00
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	2.794,57	2.495,54	299,03
	4.156,64	3.857,61	299,03
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
5. Μεταφορικά μέσα	19.216,44	10.110,06	9.106,38
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	29.767,79	23.178,85	6.588,94
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	48.984,23	33.288,91	15.695,32
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:			
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			839,32
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			16.534,64
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
1. Πελάτες			303.641,48
3α. Επιταγές εισπρακτέες (μεταχρον.)			9.110,00
11. Χρεώστες Διάφοροι			16.850,76
			329.602,24
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			3.373,09
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			82.503,71
			85.876,80
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			415.479,04
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ			
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			467,32
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			432.780,03
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ			
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως			11.738,81

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Εταιρικό	
1. Καταβλημένο	17.608,22
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:	
1. Τακτικό αποθεματικό	5.776,01
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑIV)	23.384,23
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ	
2. Λοιπές προβλέψεις	23.466,38
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	28.861,04
2α. Επιταγές Πληρωτέες	133.702,99
4. Προκαταβολές πελατών	13.003,47
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	5.830,42
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	2.497,59
11. Πιστωτές Διάφοροι	202.033,91
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	385.929,42
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Β+Γ)	432.780,03
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜ. ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ	
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως	11.738,81

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		898.713,32
Μείον: Κόστος πωλήσεων		849.976,46
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		48.736,86
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		8.028,49
Σύνολο		56.765,35
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	8.318,09	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	13.230,63	21.548,72
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		35.216,63
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	4.767,95	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	307,76	4.460,19
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		39.676,82
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	5.268,83	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	5.268,83	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		39.676,82

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	39.676,82
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	6.943,44
Κέρδη προς διάθεση	32.733,38
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:	
7. Δικαιούχοι αμοιβών	32.733,38
	32.733,38

Ο Διαχειριστής ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΑΧΑΡΑΚΗΣ

Ο Λογιστής ΣΥΛΑΣ ΚΥΠΡΙΩΤΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΠΑΠΠΟΥ

Εμπορική - Τουριστική - Κτηματική και Ξενοδοχειακή Α.Ε.

Μ.Α.Ε 50111/80/Β/01/40 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002 - 1η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (29 ΟΚΤΩΒΡ. 2001 - 31 ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	82.924,36	7.844,84	75.079,52
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	63.663,53	0,00	63.663,53
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	812.200,54	26.633,74	785.566,80
4. Μηχαν. - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	181.034,69	16.300,00	164.734,69
5. Μεταφορικά Μέσα	15.998,45	799,92	15.198,53
6. Επιπλα & λοιπός Εξοπλισμός	277.926,07	32.416,60	245.509,47
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.350.823,28	76.150,26	1.274.673,02
ΙΙΙ. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:			
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			367,00
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			1.275.040,02
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Ι. Αποθέματα:			
1. Εμπορεύματα			593.712,17
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			6.066,41
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			39.735,93
			639.514,51
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
1. Πελάτες			864,05
12. Λογαρ. Διαχειρήσεως - Ελλ. Δημόσιο			144.788,48
			145.652,53
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			775.370,96
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			216.438,56
			991.809,52
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			1.776.976,56
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ			
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			407,89
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			3.127.503,99

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (6.760 ονομ. μετοχές των 100 Ευρώ)	
1. Καταβεβλημένο	676.000,00
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-42.462,09
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑV)	633.537,91
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	600.478,32
2α. Επιταγές Πληρωτέες	1.406.067,72
3. Τράπεζες λ/βραχ. υποχρεώσ.	461.000,00
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	1.551,58
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	16.334,43
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	2.485.432,05
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	8.534,03
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Γ+Δ)	3.127.503,99

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (29 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2001 - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		2.233.857,33
Μείον: Κόστος πωλήσεων		1.925.281,52
Μικτά Αποτελέσμ. (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		308.575,81
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		66.813,44
Σύνολο		375.389,25
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	33.287,67	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	373.737,67	407.025,34
Μερικά αποτελ. (ζημίες) Εκμεταλλεύσεως		-31.636,09
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		10.826,00
Ολικά αποτελέσμ. (ζημίες) εκμεταλλεύσεως		-42.462,09
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	83.995,10	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ. κόστος	83.995,10	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ		-42.462,09

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Καθαρά αποτελ. (ζημίες) χρήσεως	-42.462,09
Ζημίες εις νέο	-42.462,09

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΠΑΠΠΟΥ

Η Αντιπρόεδρος ΕΛΕΝΗ Γ. ΙΩΑΝΝΙΔΗ

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Ε. ΚΟΥΣΟΥΡΝΑΣ ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΕΩΣ 0005105

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΞΕΝ/ΚΕΣ-ΤΟΥΡ/ΚΕΣ & ΕΜΠΟΡ. ΕΠΙΧ/ΣΕΙΣ ΚΑΤΙΝΑΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 50034/80/Β/01/39 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 1η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (16 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2001 - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	18.297,09	3.659,42	14.637,67
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	11.046,46	2.209,29	8.837,17
	29.343,55	5.868,71	23.474,84
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Ι. Ασώματες ακινητοποιήσεις:			
2. Παραχωρήσεις & Δικαιώματα Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας	49.215,28	3.852,67	45.362,61
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	30.500,00	0,00	30.500,00
4. Μηχαν/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	955,76	23,89	931,87
5. Μεταφορικά Μέσα	140.684,50	21.004,59	119.679,91
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	14.788,77	1.487,58	13.301,19
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. & προκατ.	221.633,37	0,00	221.633,37
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	457.777,68	26.368,73	431.408,95
ΙΙΙ. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:			
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			3.346,35
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙ+ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			434.755,30
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
11. Χρεώστες διάφοροι			44.521,62
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			10.260,39
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			10.878,11
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			65.660,12
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ			
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			1.538,00
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			525.428,26
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ			
2. Χρεωσ. λογ. εγγυήσ. και εμπράγμ. ασφαλειών			1.408,64

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (48.000 μετοχές των 3 Ευρώ)	
1. Καταβλημένο	144.000,00
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-50.737,25
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:	
1. Καταθέσεις μετόχων	16.000,00
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	109.262,75
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
2. Δάνεια Τραπεζών	306.808,29
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	45.755,82
2. Γραμμάτια Πληρωτέα	40.102,10
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	498,75
11. Πιστωτές Διάφοροι	22.429,05
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	415.594,01
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	571,50
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	525.428,26
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ	
2. Πιστ. λογ. εγγυήσ. & εμπρ. ασφαλειώ	1.408,64

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (16 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2001 - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		25.178,92
Μείον: Κόστος πωλήσεων		50.503,31
Μικτά Αποτελέσματα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-25.324,39
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα		2,85
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		25.291,36
Ολικά αποτελέσματα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-50.612,90
ΙΙ. Μείον: Εκτακτα αποτελέσματα		
1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		124,35
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημιές)		-50.737,25
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	31.044,96	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ. κόστος	31.044,96	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-50.737,25

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Καθαρά αποτελ. (ζημιές) χρήσεως	-50.737,25
Ζημιές εις νέο	-50.737,25

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΑΤΙΝΑΣ

Α' Αντιπρόεδρος - Δ/νων Σύμβουλος ΣΤΕΡΓΟΣ ΚΑΤΙΝΑΣ

Β' Αντιπρόεδρος - Δ/νων Σύμβουλος ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ ΚΑΤΙΝΑΣ

Ο επί του Λογιστηρίου ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΙΓΑΡΟΣ ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ' ΤΑΞΗΣ 3258

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΚΟΝΑΝ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΗ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Μ.Α.Ε. 49180/80/Β/01/26

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 1η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (14 ΙΟΥΝΙΟΥ 2001 - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 ΥΠΕΡΔΩΔΕΚΑΜΗΝΗ ΧΡΗΣΗ)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	3.757,69	2.780,26	977,43
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.712.428,20	18.173,11	1.694.255,09
4. Μηχαν/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	222.016,51	19.376,95	202.639,56
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	551.602,07	115.656,86	435.945,21
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	2.486.046,78	153.206,92	2.332.839,86
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ)			2.332.839,86
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Ι. Αποθέματα:			
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			22.288,50
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
1. Πελάτες			46.498,93
3α. Επιταγές Εισπρακτέες			86.451,66
11. Χρεώστες Διάφοροι			753.468,81
			886.419,40
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			500,00
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			56.462,61
			56.962,61
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			965.670,51
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ			
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			978,23
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			3.300.466,03

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (34.000 μετοχές των 30 Ευρώ εκάστη)	
1. Καταβλημένο	1.020.000,00
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:	
1. Τακτικό αποθεματικό	1.310,00
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Υπόλοιπο κερδών εις νέο	4.322,16
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:	
1. Καταθέσεις μετόχων	55.485,86
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑIV+ΑV+ΑVI)	1.081.118,02
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
2. Δάνεια Τραπεζών	1.254.746,29
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	32.141,04
2α. Επιταγές Πληρωτέες	792.438,65
4. Προκαταβολές Πελατών	11.426,89
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	37.698,73
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	31.475,13
10. Μερίσματα πληρωτέα	20.400,00
11. Πιστωτές Διάφοροι	7.978,80
	933.559,24
Σύνολο Υποχρεώσεων (Γ+ΓΙΙ)	2.188.305,53
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	31.042,48
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	3.300.466,03

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		2.574.269,03
Μείον: Κόστος πωλήσεων		2.127.982,29
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		446.286,74
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		5.155,93
Σύνολο		451.442,67
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	285.257,46	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	49.839,19	335.096,65
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		116.346,02
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		76.058,58
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		40.287,44
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	155.987,18	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτουρ. κόστος	155.987,18	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ		40.287,44

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	40.287,44
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	14.255,28
Κέρδη προς διάθεση	26.032,16
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:	
1. Τακτικό αποθεματικό	1.310,00
2. Πρώτο μέρισμα	20.400,00
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	4.322,16
	26.032,16

Ρόδος 26 Μαρτίου 2003

Ο Πρόεδρος και Δ/νων Σύμβουλος ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΕΜΜ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

Ο Αντιπρόεδρος τουΔ.Σ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Γ. ΖΩΧΟΣ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου ΑΓΑΠΗΤΟΣ ΕΜΜ. ΠΑΠΟΥΡΔΑΝΟΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΣΙΡΙΟΥΣ ΜΟΝΟΠΡΟΣΩΠΗ Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 5η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	3.124,43	2.075,70	1.048,73	1.813,54	1.813,52	0,02
	3.124,43	2.075,70	1.048,73	1.813,54	1.813,52	0,02
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	20.874,75	13.289,42	7.585,33	16.531,39	7.659,44	8.871,95
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	49.673,68	45.150,40	4.523,28	48.773,68	41.736,96	7.036,72
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	70.548,43	58.439,82	12.108,61	65.305,07	49.396,40	15.908,67
ΙΙΙ. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			34.352,74			5.352,74
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			46.461,35			21.261,41
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			3.971,60			7.183,46
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι			7.784,07			0,00
ΙV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			10.440,37			10.519,62
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			66,12			336,52
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			22.262,16			18.039,60
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			69.772,24			39.301,03
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
1. Δικαιούχοι αλλοτρίων περιουσιακών στοιχείων			0,03			0,03

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλ. Εταιρικό (1.000 εταιρικά μερίδια των 30,00 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	30.000,00	14.675,00
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	0,00	-5.070,87
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-10.795,67	-11.930,93
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου		
1. Καταθέσεις εταίρων	0,00	14.673,51
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	19.204,33	12.346,71
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	7.953,63	5.530,40
4. Προκαταβολές πελατών	39.316,03	13.027,98
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	317,61	2.944,15
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	1.233,14	918,72
Σύνολο Υποχρεώσεων (Γ+ΓΙΙ)	48.820,41	22.421,25
Δ. ΜΕΤΑΒ. ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	1.747,50	4.533,07
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	69.772,24	39.301,03
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
1. Δικαιούχοι αλλοτρ. περιουσ. στοιχείων	0,03	0,03

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		313.339,32		468.720,26
Μείον: Κόστος πωλήσεων		306.876,51		353.564,52
Μικτά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		6.462,81		115.155,74
Μείον: Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		204,75		59,79
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		6.258,06		115.095,95
ΙΙ. Εκτακτα αποτελέσματα				
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	5,66		0,00	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	57,59	-51,93	3.612,42	-3.612,42
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		6.206,13		111.483,53
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	7.133,92		14.599,08	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ. κόστος	7.133,92	0,00	14.599,08	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		6.206,13		111.483,53

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	6.206,13	111.483,53
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-17.001,80	-128.485,33
Υπόλοιπο ζημιών εις νέο	-10.795,67	-17.001,80

Ο Διαχειριστής
ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΜΑΡΤΙΝΕΖ

Ο επί του Λογιστηρίου
ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΙΓΑΡΟΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3258

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ Α/ΦΟΙ ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΙ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 15079/80/Β/87/33

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγ/νης χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	8.305,68	7.573,67	732,01	8.305,68	7.479,24	826,45
3. Τόκοι δανείων κατασκ. περιόδου	19.022,91	19.022,91	0,00	19.022,91	19.022,91	0,00
	27.328,59	26.596,58	732,01	27.328,59	26.502,14	826,45
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες Ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	23.539,72	0,00	23.539,72	23.539,72	0,00	23.539,72
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	175.146,77	140.716,32	34.430,45	175.146,78	133.711,73	41.435,05
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	9.807,34	9.736,95	70,39	9.727,69	9.727,65	0,04
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	16.548,98	14.721,18	1.827,80	15.377,08	14.140,47	1.236,61
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	225.042,81	165.174,45	59.868,36	223.791,27	157.579,86	66.211,41
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			8.712,51			23,48
1. Εγγυήσεις δοσμένες			211,30			211,30
2. Ελληνικό Δημόσιο - Φ.Π.Α.			0,00			337,80
ΙV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			9.579,57			957,03
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			146,74			146,74
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			18.650,12			1.676,34
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			79.250,49			68.714,20

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσα προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (46.846 μετ. των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	137.258,78	134.115,92
2. Διαφορά από μετατρ. κεφαλ. σε ευρώ	214,93	0,00
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπρ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	5,04	3.362,82
ΙV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
5. Αφορολόγητα αποθεματικά	20.358,90	22.849,03
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	0,00	-12.140,70
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων εις νέο	-95.565,78	-98.421,52
VI. Ποσά για αύξηση Κεφαλαίου		
1. Καταθέσεις Μετόχων	0,00	12.512,99
Σύνολο Ιδίων Κεφαλαίων	62.271,87	62.278,53
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	3.781,60	5.071,28
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	0,00	400,50
4. Προκαταβολές Πελατών	0,00	407,92
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	100,08	13,92
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	501,13	542,04
11. Πιστωτές Διάφοροι	12.512,99	0,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (Γ+ΓΙΙ)	16.895,80	6.435,67
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	82,82	0,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	79.250,49	68.714,20

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσα προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		48.241,93		31.005,63
Μείον: Κόστος πωλήσεων		1.225,22		1.433,87
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		47.016,71		29.571,75
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	10.515,63		12.059,90	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	15.834,20	26.349,83	16.049,33	28.109,23
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		20.666,88		1.462,52
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		460,83		1.455,18
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		20.206,05		7,34
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		10,73		148,70
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		20.195,32		-141,36
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		5.198,88		11.999,34
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		14.996,44		-12.140,70

Ο Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος
ΜΙΧΑΗΛ ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΣ

Η Προϊσταμένη του Λογιστηρίου
ΑΝΤΙΓΟΝΗ ΣΤΕΡΓΕΝΑΚΗ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικές και Ξενοδοχειακές Επιχειρήσεις ΒΑΛΛΙΑΝΟΣ Ανώνυμη Εταιρεία

Μ.Α.Ε. 17072/80/Β/88/049 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 14η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. Χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	112.583,57	112.583,56	0,01	112.583,57	112.583,56	0,01
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	227.424,80	0,00	227.424,80	227.424,80	0,00	227.424,80
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	705.095,31	343.393,22	361.702,09	705.095,31	315.189,41	389.905,90
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	71.343,60	65.397,06	5.946,54	67.593,16	63.357,42	4.235,74
5. Μεταφορικά μέσα	2.934,70	2.934,69	0,01	2.934,70	2.347,76	586,94
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	132.836,56	125.023,61	7.812,95	125.620,99	116.148,45	9.472,54
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	1.139.634,97	536.748,58	602.886,39	1.128.668,96	497.043,04	631.625,92
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις		440,21			440,21	
Σύνολο παγίου ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)		603.326,60			632.066,13	
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα		3.471,70			11.886,22	
4. Αναλώσιμα υλικά		1.525,00			1.674,26	
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες		0,00			1.995,60	
11. Χρεώστες Διάφοροι		263,23			10.749,50	
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο		107.949,83			25.106,59	
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού		113.209,76			51.412,17	
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)		716.536,37			683.478,31	

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (128.576 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	376.727,68	344.240,65
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	4,53	32.491,56
3. Επιχ. επενδύσεως Παγίου Ενεργ.	153.025,97	153.025,97
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	0,00	-25.376,41
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-109.011,43	-158.698,81
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	420.746,75	345.682,96
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
2. Δάνεια Τραπεζών	286.804,76	319.169,62
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	0,00	1.834,41
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	0,00	1.905,38
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	8.955,51	14.531,59
11. Πιστωτές διάφοροι	29,35	29,35
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	295.789,62	337.470,35
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	0,00	325,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	716.536,37	683.478,31

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001	
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ					
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		283.433,61		200.929,19	
Μείον: Κόστος πωλήσεων		172.197,88		181.994,86	
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		111.235,73		18.934,33	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		26.099,13		39.873,23	
Ολικά αποτελ. (κέρδη ή ζημίες) εκμεταλλεύσεως		85.136,60		-20.938,90	
ΙΙ. Εκτακτα αποτελέσματα					
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	2,32		0,00		
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	5.647,46	-5.645,14	99,98	-99,98	
Οργανικά και έκτακτα αποτελ. (κέρδη ή ζημίες)		79.491,46		-21.038,88	
Μείον: Σύνολο αποσβ. πάγιων στοιχείων	39.705,54		35.479,05		
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	39.705,54	0,00	35.479,05	0,00	
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη ή ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ		79.491,46		-21.038,88	

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη ή ζημιές) χρήσεως	79.491,46	-21.038,88
Πλέον ή Μείον: Υπόλοιπο αποτελ/των (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-184.075,22	-158.698,81
Μείον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	-4.427,67	-4.337,53
Ζημίες εις νέο	-109.011,43	-184.075,22

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων έγινε την 31η Δεκεμβρίου 2000 σύμφωνα με το Ν. 2065/92.

Ο Πρόεδρος
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΒΑΛΙΑΝΟΣ

Η Αντιπρόεδρος - Διευθύνων Σύμβουλος
ΜΑΡΙΑ ΒΑΛΙΑΝΟΥ

Ο Επί του Λογιστηρίου
ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΙΓΑΡΟΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3258

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακαί & Τουριστικαί Επιχειρήσεις ΔΟΥΝΑΒΗΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12383/80/Β/86/346 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 15η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	319.982,21	0,00	319.982,21	319.982,21	0,00	319.982,21
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.805.109,22	1.636.292,13	168.817,09	1.543.318,42	1.362.245,15	181.073,27
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	140.620,32	109.913,32	30.707,00	134.602,79	92.702,11	41.900,67
5. Μεταφορικά Μέσα	42.906,59	21.331,93	21.574,66	42.906,59	14.628,80	28.277,79
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	167.219,55	138.417,25	28.802,30	159.936,16	127.072,70	32.863,47
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	2.475.837,89	1.905.954,63	569.883,26	2.200.746,17	1.596.648,76	604.097,41
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			394,49			1.106,78
4. Πρώτες και βοηθ. ύλες - Αναλώσιμα υλικά			18.034,08			26.153,05
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			556,35			665,13
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			11.732,40			0,00
11. Χρεώστες Διάφοροι			7.815,15			6.234,28
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			9.008,46			45.741,60
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			5.888,58			280,28
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			53.429,51			80.181,12
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ/ΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένων χρήσεων			0,00			6.698,50
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ+Ε)			623.312,77			690.977,02

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβλημένο	825.000,00	807.043,29
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής - - Επιχορηγήσεις επενδύσεων		
3. Επιχορηγήσ, Επενδύσ. Ν. 1262/82	118.073,74	140.751,65
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-48.023,33	-44.490,95
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-279.999,05	-220.055,38
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙΙΙ-ΑV)	615.051,36	683.248,61
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	37,30	102,21
4. Προκαταβολές πελατών	1.232,93	0,00
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	185,61	750,78
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	6.805,57	6.875,43
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	8.261,41	7.728,41
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	623.312,77	690.977,02

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001	
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ					
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		329.106,97		411.486,39	
Μείον: Κόστος πωλήσεων		232.564,21		396.683,90	
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		96.542,76		14.802,49	
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	29.065,00		34.836,35		
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	139.646,00	168.711,00	20.034,89	54.871,24	
Μερικά αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-72.168,24		-40.068,75	
ΙΙ. Μείον: Εκτακτα αποτελέσματα					
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	22.677,91		23.247,17		
2. Εκτακτα κέρδη	1.467,00		0,00		
Μείον:	24.144,91		23.247,17		
2. Εκτακτες ζημιές	0,00	24.144,91	27.669,37	-4.422,20	
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (ζημιές)		-48.023,33		-44.490,95	
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	61.318,98		66.650,64		
Μείον: Οι από αυτές ενσωματ. στο λειτ/κό κόστος	61.318,98	0,00	66.650,64	0,00	
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-48.023,33		-44.490,95	

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (ζημιές) χρήσεως	-48.023,33	-44.490,95
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-264.546,34	-220.055,38
Πλέον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	-15.452,71	0,00
Ζημιές εις νέο	-328.022,38	-264.546,33

Η Πρόεδρος του Δ.Σ & Διευθ. Σύμβουλος
ΒΑΣ. ΔΟΥΝΑΒΗ

Ο Σύμβουλος
ΗΛΙΑΣ ΔΟΥΝΑΒΗΣ

Ο Λογιστής
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΠΛΑΤΣΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ανώνυμος Γενική Εμπορική Τουριστική Εταιρεία

Μ.Α.Ε. 12204/80/Β/86/167 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 20η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. Χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	6.310,72	5.145,20	1.165,52	6.310,72	5.145,20	1.165,52
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	125.308,67	0,00	125.308,67	125.308,67	0,00	125.308,67
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	25.929,49	1.690,30	24.239,19	25.929,49	1.690,30	24.239,19
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	9.280,93	7.214,37	2.066,56	9.280,93	6.814,32	2.466,61
5. Μεταφορικά Μέσα	4.536,20	4.536,19	0,01	4.536,20	4.536,19	0,01
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	24.760,91	24.301,05	459,86	24.760,91	24.163,12	597,79
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	189.816,20	37.741,91	152.074,29	189.816,20	37.203,93	152.612,27
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα			50.030,14			60.602,18
ΙΙ. Απαιτήσεις						
11. Χρεώστες διάφοροι			20.066,91			18.907,75
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			35.719,34			21.731,63
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			8.285,28			6.807,14
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			114.101,67			108.048,70
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			267.341,48			261.826,49
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
1. Αλλότρια Περουσιακά Στοιχεία			0,01			0,01

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφ. Μετοχικό (64.540 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	189.102,20	148.789,44
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	25,68	40.338,44
IV. Αποθεματικά Κεφάλαια		
1. Τακτικό Αποθεματικό	8.328,09	7.806,31
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	454,97	23.595,86
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	197.910,94	220.530,05
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	9.569,41	4.334,82
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	-4,02	-4,02
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	6.991,26	2.919,36
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	681,67	0,00
11. Πιστωτές Διάφοροι	52.192,22	34.046,28
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	69.430,54	41.296,44
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	267.341,48	261.826,49
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
1. Δικαιούχοι αλλότριων περιουσ. στοιχείων	0,01	0,01

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		253.207,37		268.916,10
Μείον: Κόστος πωλήσεων		238.739,29		260.275,37
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		14.468,08		8.640,77
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμετάλλευσης		1.761,00		1.760,82
Μερικά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		16.229,08		10.401,59
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	38,47		0,00	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	207,17	-168,70	133,75	-133,75
Ολικά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		16.060,38		10.267,84
ΙΙ. Εκτακτα Αποτελέσματα				
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	0,03		0,00	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	5,55	-5,52	1,45	-1,45
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		16.054,86		10.266,39
Μείον: Σύνολο αποσβ. πάγιων στοιχείων	537,98		356,94	
Μείον: Οι απ' αυτές ενσωμ. στο λειτ. κόστος	537,98	0,00	356,94	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		16.054,86		10.266,39

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	16.054,86	10.266,39
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελ. (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	23.595,86	17.502,73
Σύνολο	39.650,72	27.769,12
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	5.673,97	3.850,44
Κέρδη προς διάθεση	33.976,75	23.918,68
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	521,78	322,82
7. Αμοιβές από ποσοστά μελών Δ.Σ.	33.000,00	0,00
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	454,97	23.595,86
	33.976,75	23.918,68

Ο Πρόεδρος - Διευθύνων Σύμβουλος
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΣΤΑΥΡΙΑΝΟΣ

Ενα Μέλος Δ.Σ.
ΕΥΘΥΜΙΑ ΣΤΑΥΡΙΑΝΟΥ

Ο Επί του Λογιστηρίου
ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΙΓΑΡΟΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3258

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακές & Τουριστικές Επιχειρήσεις «ΣΩΤΗΡΟΣ Α.Ε.»

Μ.Α.Ε 12314/80/Β/86/277 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 -17η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 20012)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	11.982,77	11.982,75	0,02	11.982,77	11.982,75	0,02
3. Τόκοι δανείων κατασκ. περιόδου	20.302,52	20.302,51	0,01	20.302,52	20.302,51	0,01
	32.285,29	32.285,26	0,03	32.285,29	32.285,26	0,03
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	535.619,05	0,00	535.619,05	535.619,05	0,00	535.619,05
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	977.924,58	628.999,74	348.924,84	977.924,58	589.882,76	388.041,82
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	85.424,93	85.424,91	0,02	85.424,93	85.420,23	4,70
5. Μεταφορικά μέσα	11.462,36	11.462,35	0,01	11.462,36	9.841,85	1.620,51
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	170.499,59	170.370,08	129,51	169.897,98	169.546,38	351,60
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.780.930,51	896.257,08	884.673,43	1.780.328,90	854.691,22	925.637,68
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			834,41			1.163,47
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			615,48			0,00
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			4.862,16			4.622,16
11. Χρεώστες Διάφοροι			625,82			944,65
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			23.316,79			11.785,33
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			958,14			1.506,89
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			31.212,80			20.022,50
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			0,00			2.002,93
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			915.886,26			947.663,14

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλ. Μετοχικό (279.060 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	817.645,80	741.071,17
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσ. στοιχείων	0,80	76.575,43
3. Επιχορηγ. παγίου Ενεργητικού	180.062,23	180.062,23
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-39.544,11	0,00
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-286.225,65	-286.225,65
VI. Ποσά για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	24.847,03	29.347,03
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	696.786,10	740.830,21
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
2. Δάνεια τραπεζών	0,00	23.342,07
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	212,40	2.495,19
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσ.	217.906,76	179.716,34
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	352,00	704,33
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	218.471,16	206.257,93
Δ. ΜΕΤΑΒ. ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	629,00	575,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	915.886,26	947.663,14

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		126.093,00		191.710,81
Μείον: Κόστος πωλήσεων		148.675,89		174.057,86
Μικτά αποτελ/τα (κέρδη ή ζημίες) εκμεταλλεύσεως		-22.582,89		17.652,95
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	380,64		0,00	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	18.438,40	-18.057,76	9.154,94	9.154,94
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη ή ζημίες) εκμεταλλεύσεως		-40.640,65		8.498,01
ΙΙ. ΠΛΕΟΝ: Εκτακτα Αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	1.096,77		56,30	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	0,23	1.096,54	72,13	-15,83
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη ή ζημίες)		-39.544,11		8.482,18
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	41.565,86		41.762,28	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτουρ. κόστος	41.565,86	0,00	41.762,28	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη ή ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ		-39.544,11		8.482,18

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη ή ζημίες) χρήσεως	-39.544,11	8.482,18
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-286.225,65	-294.707,83
Υπόλοιπο ζημιών εις νέο	-325.769,76	-286.225,65

Η Πρόεδρος - Διευθύνων Σύμβουλος
ΕΛΕΝΗ ΣΑΜΠΑΛΗ

Ο Αντιπρόεδρος
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΣΑΜΠΑΛΗΣ

Ο επί του Λογιστηρίου
ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΙΓΑΡΟΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3258

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακές - Τουριστικές - Ναυτιλιακές - Βιομηχανικές - Εμπορικές - Οικοδομικές Επιχειρήσεις ΕΛΑΙΩΝΑΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 18303/80/Β/88/145 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειωμένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	50.053,89	48.010,88	2.043,01	50.053,89	43.023,57	7.030,32
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	379.262,40	0,00	379.262,40	379.262,40	0,00	379.262,40
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.057.220,81	670.730,10	386.490,71	1.056.576,21	628.460,59	428.115,62
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	74.408,10	68.797,50	5.610,60	70.234,12	62.583,62	7.650,51
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	121.055,80	117.829,56	3.226,24	117.475,27	117.475,26	0,00
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.631.947,11	857.357,16	774.589,95	1.623.548,01	808.519,47	815.028,54
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις			842,38			842,38
Σύνολο παγίου ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			775.432,33			815.870,91
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα	345,36		644,34			
II. Απαιτήσεις:						
10. Επισφαλείς και επίδικοι πελάτες	2.201,03		2.201,03			
11. Χρεώστες Διάφοροι	1.029,63		741,31			
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο	3.691,50		22.521,14			
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)	7.267,52		26.107,82			
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)	784.742,86		849.009,05			

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλ. Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	630.961,12	630.961,12
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
3. Επιχορ/σεις παγίου ενεργητικού	168.164,09	168.164,09
IV. Αποθεματικά κεφάλαια		
5. Αφορολόγητα αποθεματικά	7.669,62	7.669,62
V. Αποτελέσματα εις νέον		
Υπόλοιπον ζημιών εις νέον	-44.173,97	-88.603,57
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-208.005,63	-119.402,06
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	554.615,23	598.789,19
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	39.036,03	53.365,72
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	993,42	1.077,74
2α. Επιταγές πληρωτέες	17.430,25	8.242,38
3. Τράπεζες λ/βραχ. υποχρεώσεων	164.143,00	181.159,97
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	1.670,72	2.337,46
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	6.854,21	4.036,60
Σύνολο Υποχρεώσεων (Γ+ΓΙΙ)	230.127,63	250.219,86
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	784.742,86	849.009,05

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	66.229,05	69.694,50
Μείον κόστος πωλήσεων	26.190,95	26.133,01
Μικτά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	40.038,10	43.561,49
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως	113.675,00	125.340,90
Σύνολο	153.713,10	168.902,39
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	121.275,00	117.044,93
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	32.438,10	51.857,46
Μείον: Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	12.851,12	24.731,25
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	19.586,98	27.126,21
II. ΠΛΕΟΝ: ΕΚΤΑΚΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ		
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	0,01	598,68
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	9.935,96	19.875,99
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)	9.651,03	7.848,90
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	53.825,00	96.452,47
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ	-44.173,97	-88.603,57

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελέσματα (ζημιές) χρήσεως	-44.173,97	-88.603,57
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-208.005,63	-119.402,06
Ζημιές εις νέο	-252.179,60	-208.005,63

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΧΑΤΖΗΚΑΝΤΑΚΗΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΠΟΛΕΖΕΛ

Ο Λογιστής
ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ ΤΣΑΓΚΑΡΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ανώνυμος Εταιρεία Ξενοδοχειακών Επιχειρήσεων Δωδεκανήσου Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12038/80/Β/86/1 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
II. Ενσώματες Ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	677.353,56	0,00	677.353,56	677.353,56	0,00	677.353,56
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.353.237,62	1.126.716,36	226.521,26	1.353.237,62	1.059.058,21	294.179,41
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	49.288,63	46.499,50	2.789,13	48.098,63	45.309,50	2.789,12
5. Μεταφορικά Μέσα	318,17	318,17	0,00	318,17	318,17	0,00
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	82.930,85	81.944,78	986,07	65.409,71	64.388,42	1.021,29
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	2.163.128,83	1.255.478,81	907.650,02	2.144.417,68	1.169.074,31	975.343,38
III. Συμμετοχές και άλλες μακροπρόθεσμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			510,72			510,72
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			908.160,74			975.854,10
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			82.317,56			71.619,05
3β. Επιταγές σε καθυστέρηση			42.163,16			0,00
11. Χρεώστες Διάφοροι			274.701,07			318.427,95
			399.181,79			390.047,00
IV. Διαθέσιμα:						
1. Ταμείον			30.057,06			18.658,43
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			147.094,40			251.473,63
			177.151,46			270.131,06
Σύνολο κυκλοφορούντος ενεργητικού			576.333,25			660.178,07
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			1.484.493,99			1.636.032,16

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	967.867,00	967.867,00
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	80.992,66	73.578,49
3. Ειδικά αποθεματικά	2.845,90	2.845,90
4. Εκτακτα Αποθεματικά	1.393,98	1.393,98
5. Αφορολόγητα Αποθεματικά	9.860,38	9.860,38
6. Αποθεματικά φορολ. κατ' ειδικό τρόπο	117.388,11	117.388,11
Σύνολον Ιδίων Κεφαλαίων	1.180.348,03	1.172.933,87
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	35.332,98	636,39
5. Υποχρεώσεις από Φόρους - Τέλη	105.561,11	150.038,85
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	493,43	772,41
10. Μερίσματα πληρωτέα	92.474,39	30.369,66
11. Πιστωτές Διάφοροι	68.359,48	279.711,74
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	302.221,39	461.529,04
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	1.924,57	1.569,25
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	1.484.493,99	1.636.032,16

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		459.233,13		449.154,68
Μείον: Κόστος πωλήσεων		230.560,04		175.572,48
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		228.673,09		273.582,20
Πλέον:				
3. Κέρδη από πώληση συμμετ. και χρεογρ.	0,00		1.483,80	
4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	5.283,94	5.283,94	1.779,36	3.263,16
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		233.957,03		276.845,36
II. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		27.414,02		18.824,44
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	15.937,60		0,00	
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	8.180,00	24.117,60	0,00	0,00
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		237.253,45		295.669,80
Μείον σύνολο αποσβέσεων παγίων στοιχείων	86.404,51		71.520,61	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτουρ. κόστος	86.404,51	0,00	71.520,61	0,00
Καθαρά αποτελέσματα (κέρδη) χρήσεως ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ		237.253,45		295.669,80

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	237.253,45	295.669,80
Μείον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	0,00	76.055,95
Σύνολο	237.253,45	219.613,85
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	88.970,04	124.403,64
2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουρ. κόστος φόροι	48.394,85	56.277,25
Κέρδη προς διάθεση	99.888,56	38.932,96
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	7.414,17	8.563,31
2. Μερίσματα πληρωτέα	92.474,39	30.369,66
	99.888,56	38.932,96

Η Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΕΥΔΟΞΙΑ ΚΑΜΟΥΤΣΗ

Ο Διευθ. Σύμβουλος
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΠΕΤΑΝΑΚΗΣ

Η Προϊσταμένη του Λογιστηρίου
ΜΑΚΡΗ ΝΙΚΟΛΙΤΣΑ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΓΙΑΝΝΙΤΕΛ Ξενοδοχειακές - Τουριστικές και Εμπορικές Επιχειρήσεις Ανώνυμη Εταιρεία

Μ.Α.Ε. 18072/80/Β/88/116 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 14η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ-31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	236.654,44	0,00	236.654,44	236.654,44	0,00	236.654,44
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	862.545,88	459.364,15	403.181,73	862.545,88	424.862,32	437.683,56
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	53.039,10	52.832,61	206,49	53.039,10	50.601,10	2.438,00
5. Μεταφορικά Μέσα	26.054,81	25.745,44	309,37	26.054,81	21.837,22	4.217,60
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	117.429,94	116.664,65	765,29	117.429,94	115.478,79	1.951,15
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.295.724,17	654.606,85	641.117,32	1.295.724,17	612.779,43	682.944,75
III. Συμμ. και άλλες μακρ/σμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			664,71			664,71
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού			641.782,03			683.609,46
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
4. Πρώτες και βοηθ. ύλες - Αναλώσιμα υλικά και είδη συσκευασία			591,71			591,71
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			4.708,73			4.708,73
11. Χρεώστες Διάφοροι			27.315,24			1.658,23
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			2.450,63			35.280,55
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			880,01			326,02
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			35.946,32			42.565,24
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένων χρήσεων			19.248,71			32.017,60
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			696.977,06			758.192,30

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (149.550 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	438.181,50	404.402,05
III. Διαφ. αναπροσ/γής - Επιχ/σεις Επενδ.		
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	28,33	33.807,78
3. Επιχ. Επενδύσεως Παγίου Ενεργητικού	349.103,45	349.103,45
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων εις νέο	-309.770,26	-343.623,17
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	54.996,33	134.996,33
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	532.539,35	578.686,44
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	0,00	40.569,98
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	18.919,29	19.157,22
2. Γραμμάτια πληρωτέα	54.350,70	101.305,94
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσεων	42.848,72	2.819,20
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	3.837,23	2.467,45
11. Πιστωτές διάφοροι	35.242,86	4.692,86
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	155.198,80	171.012,65
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1. Εσοδα επομένων χρήσεων	9.238,91	8.493,21
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	696.977,06	758.192,30

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		106.589,83		101.514,13
Μείον: Κόστος πωλήσεων		47.812,05		54.161,56
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		58.777,78		47.352,57
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		24.099,74		21.685,34
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		34.678,04		25.667,23
II. Εκτακτα αποτελέσματα				
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	254,81		0,00	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	0,00		64,34	
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	291,19	-36,38	0,00	-64,34
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		34.641,66		25.602,89
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		34.641,66		25.602,89

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσ.	34.641,66	25.602,89
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-343.623,17	-369.226,06
Σύνολο	-308.981,51	-343.623,17
Μείον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	788,75	0,00
Ζημίες εις νέο	-309.770,26	-343.623,17

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων έγινε την 31 Δεκεμβρίου 2000 σύμφωνα με τον Ν. 2065/92

Ο Πρόεδρος - Διευθύνων Σύμβουλος
ΜΙΧΑΗΛ ΓΙΑΝΝΙΟΥ

Η Αντιπρόεδρος
ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΓΙΑΝΝΙΟΥ

Ο επί του Λογιστηρίου
ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΙΓΑΡΟΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3258

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΣΑΒΒΑΣ ΓΙΑΝΝΑΣ & ΥΙΟΣ Γενικό Εμπόριο Τροφίμων Α.Ε.

Μ.Α.Ε 25603/80/Β/92/1 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά κλειομένης χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	2.479,82	2.479,82	0,00	2.479,82	2.479,82	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	27.517,79	23.605,75	3.912,04	27.517,79	21.545,16	5.972,63
5. Μεταφορικά Μέσα	100.598,54	98.520,68	2.077,86	100.598,55	93.327,49	6.390,66
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	15.730,37	15.729,75	0,62	15.679,03	15.678,43	0,60
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	143.846,70	137.856,18	5.990,52	143.795,37	130.551,08	13.244,29
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
2. Συμμετοχές σε λοιπές επιχειρήσεις			3.008,07			3.008,07
Σύνολο παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			8.998,59			16.252,36
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			120.456,23			119.314,88
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			249.547,77			231.077,26
11. Χρεώστες διάφοροι			2.088,21			212,94
III. Χρεώγραφα						
3. Λοιπά χρεώγραφα			0,00			234.776,23
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			66.362,63			52.894,46
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			203.135,14			146.735,14
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			641.589,98			785.010,91
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			650.588,57			801.263,27

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρησ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	176.082,17	176.082,17
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	20.782,84	20.782,84
4. Εκτακτο αποθεματικό	1.546,99	1.546,99
5. Αφορολόγητο αποθεματικό	10.373,86	10.373,87
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-656,19	-3.867,93
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	208.129,67	204.917,93
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	49.467,74	49.467,74
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	256.482,92	160.513,35
2α. Επιταγές πληρωτέες	44.452,24	0,00
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	88.352,45	328.372,80
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	206,44	469,57
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	2.951,73	2.674,69
11. Πιστωτές Διάφοροι	0,12	54.208,05
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	392.445,90	546.238,44
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	545,26	639,15
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	650.588,57	801.263,27

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρησ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		858.744,00		970.359,62
Μείον: Κόστος πωλήσεων		844.691,39		928.853,82
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		14.052,61		41.505,80
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		10.840,87		25.377,04
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		3.211,74		16.128,76
II. Εκτακτα αποτελέσματα				
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	0,00		328,94	
4. Προβλ. για έκτακτους κινδύνους	0,00	0,00	4.754,44	5.083,38
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		3.211,74		11.045,38
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	7.305,11		8.604,21	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτουρ. κόστος	7.305,11	0,00	8.604,21	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		3.211,74		11.045,38

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρησ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	3.211,74	11.045,38
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-3.867,93	-14.913,31
Ζημιές εις νέο	-656,19	-3.867,93

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. & Διευθ. Σύμβουλος
ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΙΑΝΝΑΣ

Η Αντιπρόεδρος
ΜΑΡΙΑ ΓΙΑΝΝΑ

Η Λογίστρια
ΜΑΚΡΗ ΝΙΚΟΛΙΤΣΑ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΜΙΧ. ΠΑΛΑΙΟΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12272/80/Β/86/235 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	4.331,89	4.331,89	0,00	4.331,89	4.331,88	0,01
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	1.445,43	489,02	956,41	264,12	264,12	0,00
	5.777,32	4.820,91	956,41	4.596,01	4.596,00	0,01
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	92.229,49	0,00	92.229,49	92.229,49	0,00	92.229,49
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	473.089,51	316.180,79	156.908,72	473.089,48	299.369,15	173.720,33
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	30.265,50	30.028,71	236,79	30.265,50	29.957,74	307,77
5. Μεταφορικά Μέσα	18.482,76	13.686,99	4.795,77	18.482,76	12.512,54	5.970,22
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	246.705,61	229.009,97	17.695,64	240.683,86	196.479,77	44.204,09
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	860.772,87	588.906,46	271.866,41	854.751,09	538.319,20	316.431,89
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα						
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			3.786,23			2.151,65
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			4.568,34			4.549,22
			8.354,57			6.700,87
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			1.907,58			0,00
11. Χρεώστες διάφοροι			31.808,82			32.691,49
			33.716,40			32.691,49
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			74.841,72			9.661,70
3. καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			282,41			282,42
			75.124,13			9.944,12
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			117.195,10			49.336,48
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			390.017,92			365.768,38

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (15.765 μετοχές των 29,35 Ευρώ)		
1. Καταβλημένο	462.655,91	462.655,91
ΙΙΙ. Επιχορηγήσεις επενδύσεων:		
3. Επιχορηγήσεις παγίου ενεργητικού	111.281,10	111.281,10
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-8.418,24	0,00
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-282.226,20	-282.226,20
	-290.644,44	-282.226,20
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙΙΙ+ΑV)	283.292,57	291.710,81
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	81.300,59	12.252,75
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	23.600,51	11.483,04
4. Προκαταβολές Πελατών	0,00	48.843,24
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	0,00	29,12
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	1.223,75	1.304,60
	24.824,26	61.660,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (Π+ΠΙ)	106.124,85	73.912,75
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσης δουλευμένα	600,50	144,82
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	390.017,92	365.768,38

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		155.570,44		159.958,38
Μείον: Κόστος πωλήσεων		163.988,68		154.346,24
Μικτά Αποτελέσματα (ζημίες) Εκμεταλλεύσεως		-8.418,24		5.612,14
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	50.812,60		51.493,60	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτουρ. κόστος	50.812,60	0,00	51.493,60	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ		-8.418,24		5.612,14

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημίες) χρήσεως	-8.418,24	5.612,14
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-282.226,20	-287.838,34
Ζημίες εις νέο	-290.644,44	-282.226,20

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η τελευταία αναπροσαρμογή παγίων (Γηπέδων - κτιρίων) έγινε στις 31/12/2000 σύμφωνα με το Ν. 2065/92.

Η Πρόεδρος
ΕΥΔΟΞΙΑ ΠΑΛΑΙΟΥ

Η Αντιπρόεδρος
ΓΕΩΡΓΙΑ ΠΑΛΑΙΟΥ

Ο Λογιστής
ΣΤΑΜΑΤΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΑΚΗΣ
Αρ. Αδείας Α' 3278

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ Ξενοδοχειακές - Εμπορικές - Ναυτιλιακές - Τουριστικές Επιχειρήσεις Α.Ε.

Μ.Α.Ε 18759/80/Β/89/3 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 14η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	1.139,90	1.139,89	0,01	1.139,90	1.025,91	113,99
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	7.610,13	7.610,08	0,05	7.610,13	6.988,34	621,79
	8.750,03	8.749,97	0,06	8.750,03	8.014,25	735,78
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	50.289,07	0,00	50.289,07	50.289,07	0,00	50.289,07
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	243.792,11	179.123,28	64.668,83	242.030,11	169.209,46	72.820,65
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	8.039,93	7.861,97	177,96	8.039,94	7.425,68	614,26
5. Μεταφορικά Μέσα	469,55	469,55	0,00	469,55	469,55	0,00
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	28.419,11	22.813,02	5.606,09	27.469,71	20.839,58	6.630,13
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	331.009,77	210.267,82	120.741,95	328.298,37	197.944,26	130.354,11
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			293,47			383,05
11. Χρεώστες Διάφοροι			5.361,03			5.203,54
12. Λογαρ. Διαχειρίσεως - Ελλ. Δημόσιο			365,37			365,37
			6.019,87			5.951,96
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			102,87			3.026,09
2. Ταμείο Υποκαταστήματος			10.674,15			724,76
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			6.404,90			16.448,58
			17.181,92			20.199,42
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔIV)			23.201,79			26.151,39
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένων χρήσεων			739,73			0,00
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			144.683,53			157.241,28

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (6.070 μετοχές των 10.000 δρχ.)		
1. Καταβεβλημένο	178.136,46	178.136,46
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις Επενδύσεων:		
3. Επιχορηγήσεις επενδύσεων	25.660,49	25.660,49
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-60.628,44	-48.078,85
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙΙΙ+ΑV)	143.168,51	155.718,11
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	1.083,57	994,43
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	48,41	190,80
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	325,04	337,94
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	1.457,02	1.523,17
Δ. ΜΕΤΑΒ. ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	58,00	0,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	144.683,53	157.241,28

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις) υπηρεσιών		21.041,26		20.764,40
Μείον: Κόστος πωλήσεων		31.366,17		34.919,88
Μερικά αποτελέσματα (ζημίες) αποτελέσματος		-10.324,91		-14.155,48
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		0,00		716,07
Σύνολο		-10.324,91		-13.439,41
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		2.224,68		9.728,22
Μερικά αποτελέσματα (ζημίες) Εκμεταλλεύσεως		-12.549,59		-23.167,64
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	13.059,28		23.588,97	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτουρ. κόστος	13.059,28	0,00	23.588,97	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ		-12.549,59		-23.167,64

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημίες) χρήσεως	-12.549,59	-23.167,64
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	48.078,85	-24.911,21
Ζημίες εις νέο	-60.628,44	-48.078,85

Η Πρόεδρος του Δ.Σ.
Κ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΟΥ
ΔΑΤ Β801982

Ο Δ/νων Σύμβουλος
ΔΗΜ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΔΑΤ Β801981

Ο Προϊστ. του Λογιστηρίου
ΚΩΝ/ΝΟΣ ΚΩΣΤΑΣ
ΔΑΤ Ι399895

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΥΙΟΙ ΠΑΝ. ΘΑΡΡΕΝΟΥ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 38737/80/Β/97/23 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 5η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγούμεν. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	107.727,07	0,00	107.727,07	107.727,07	0,00	107.727,07
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	756.170,62	244.432,95	511.737,67	733.998,37	214.501,20	519.497,17
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	7.538,17	5.804,66	1.733,51	7.538,17	4.673,93	2.864,23
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	195.440,80	150.423,57	45.017,23	157.840,79	128.494,61	29.346,18
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.066.876,66	400.661,18	666.215,48	1.007.104,40	347.669,74	659.434,66
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
4. Αναλώσιμα υλικά			574,61			470,43
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι			136.234,22			136.909,22
ΙV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			96.889,33			19.590,70
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			0,00			20,16
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			233.698,16			156.990,51
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			899.913,64			816.425,17

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (25.932 μετοχές των 30 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	777.960,00	710.198,09
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσαρμ. αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	4,83	51.964,83
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	5.018,23	2.181,81
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	62.729,42	33.591,42
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	554,04	437,79
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	846.266,52	798.373,93
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	2.159,61	3.403,51
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	16.796,17	4.036,45
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	2.862,62	2.319,48
11. Πιστωτές Διάφοροι	26.060,00	2.840,79
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	47.878,40	12.600,24
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	5.768,72	5.451,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	899.913,64	816.425,17

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	458.892,12	266.474,41
Μείον: Κόστος πωλήσεων	301.602,36	170.353,86
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	157.289,76	96.120,55
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	31.453,36	13.165,63
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	125.836,40	82.954,92
ΙΙ. Μείον: Εκτακτα αποτελέσματα		
1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	0,02	279,28
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)	125.836,38	82.675,64
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	52.991,43	79.798,80
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ	72.844,95	2.876,84

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	72.844,95	2.876,84
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	437,79	262,69
Σύνολο	73.282,74	3.139,53
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	16.554,28	1.183,54
Κέρδη προς διάθεση	56.728,46	1.955,99
Η διάθ. των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	2.836,42	97,80
6. Αφορολόγητα αποθεματικά	29.138,00	0,00
7. Μερίσματα πληρωτέα	24.200,00	1.420,40
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	554,04	437,79
	56.728,46	1.955,99

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΠΑΝ. ΘΑΡΡΕΝΟΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΠΑΝ. ΘΑΡΡΕΝΟΣ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΠΑΝ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικές - Ξενοδοχειακές και Εμπορικές Επιχειρήσεις ΠΕΥΚΟΣ ΜΠΗΤΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 17449/80/Β/88/78 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	17.749,50	7.099,80	10.649,70	17.749,65	3.549,90	14.199,60
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	511.646,90	0,00	511.646,90	511.646,90	0,00	511.646,90
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.309.998,77	911.067,06	398.931,71	1.309.027,46	862.769,12	446.258,35
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	46.900,45	40.898,31	6.002,14	46.900,45	39.254,74	7.645,71
5. Μεταφορικά Μέσα	78.357,99	53.781,07	24.576,92	78.357,98	46.993,39	31.364,58
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	393.384,44	312.480,41	80.904,03	383.608,53	281.062,29	102.546,24
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. & προκατ.	241.117,05	0,00	241.117,05	18.400,33	0,00	18.400,33
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	2.581.405,60	1.318.226,85	1.263.178,75	2.347.941,65	1.230.079,55	1.117.862,10
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			16.379,19			32.358,83
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι			9.955,87			10.209,44
ΙV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείον			96.192,93			135.529,43
2. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			14.040,20			18.912,30
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			136.568,19			197.009,99
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένων χρήσεων			407,92			407,92
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			1.410.804,56			1.329.479,62

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. Κεφ. Μετοχικό (300.350 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	880.025,50	673.661,04
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές αναπροσαρμογής	0,17	207.444,17
3. Επιχορ/σεις παγίου ενεργητικού	175.509,90	175.509,90
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	4.012,18	0,00
5. Αφορολόγητα αποθεματικά	42.212,35	0,00
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	3.984,07	23.338,06
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	1.105.744,17	1.079.953,18
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	53.669,52	87.599,34
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	33.155,98	27.861,60
4. Προκαταβολές Πελατών	-10.794,47	0,00
5. Υποχρ. από φόρους - τέλη	3.158,98	4.417,51
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	6.364,87	5.552,03
11. Πιστωτές Διάφοροι	211.863,42	120.011,65
Σύνολο Υποχρεώσεων	297.418,30	245.442,13
Δ. ΜΕΤ/ΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	7.642,09	4.084,31
Γεν. Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	1.410.804,56	1.329.479,62

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		1.014.201,67		993.049,56
Μείον: Κόστος πωλήσεων		857.883,00		852.283,49
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		156.318,67		140.766,07
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		7.043,29		7.043,29
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		163.361,96		147.809,36
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		2.340,65		9.930,29
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		161.021,31		137.879,07
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	1.079,56		0,00	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	49,75	1.029,81	1.172,73	-1.172,73
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		162.051,12		136.706,34
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		91.697,21		149.488,65
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ		70.353,91		-12.782,30

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	70.353,91	-12.782,30
Πλέον: Κέρδη προηγ. χρήσεων	23.338,06	36.120,36
Σύνολο	93.691,97	23.338,06
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	13.448,37	0,00
Κέρδη προς διάθεση	80.243,60	23.338,06
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	4.012,18	0,00
2. Μερίσματα πληρωτέα	30.035,00	0,00
6. Αφορολόγητα αποθεματικά	42.212,35	0,00
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	3.984,07	0,00
	80.243,60	0,00

Ο Πρόεδρος και Διευθ. Σύμβουλος
ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΜΙΓΚΟΣ

Η Αντιπρόεδρος
ΦΑΙΔΡΑ ΜΙΓΚΟΥ

Ο Λογιστής
ΠΑΝ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακές - Τουριστικές και Εμπορικές Επιχειρήσεις ΣΑΝΤΥ ΜΠΗΤΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 14661/80/Β/87/10 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 15η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	1.714,93	1.714,90	0,03	1.714,93	1.714,90	0,03
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	301.923,55	0,00	301.923,55	301.923,55	0,00	301.923,55
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	432.667,75	315.078,47	117.589,28	430.660,95	298.202,75	132.458,20
4. Μηχανήματα - Τεχνικές Εγκατ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	46.757,81	44.491,38	2.266,43	46.757,81	44.103,35	2.654,46
5. Μεταφορικά Μέσα	598,12	598,11	0,01	598,12	598,11	0,01
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	57.773,71	56.736,68	1.037,03	57.171,71	56.502,63	669,08
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	839.720,94	416.904,64	422.816,30	837.112,14	399.406,84	437.705,30
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			221.813,48			146.919,80
11. Χρεώστες Διάφοροι			9.262,58			3.899,09
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			217.456,39			260.684,56
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙΙ+ΔΙV)			448.532,45			411.503,45
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			871.348,78			849.208,78

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (132.760 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	388.986,80	345.825,40
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές αναπροσαρμογής αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	1,38	43.162,78
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.917,06	454,88
5. Αφορολόγητα αποθεμ. ειδικών διατάξεων και νόμων	78.864,96	78.864,96
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	688,55	7.001,51
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	470.458,75	475.309,53
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
2. Δάνεια Τραπεζών	228.673,93	228.673,93
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	9.327,63	26.416,97
3. Τράπ. Λ/βραχ/μων Υποχρεώσεων	60.459,34	60.459,34
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	35.474,46	24.199,56
6.Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	33.954,67	34.149,45
10. Μερίσματα πληρωτέα	33.000,00	0,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (Γ+ΓΙΙ)	400.890,03	373.899,25
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	871.348,78	849.208,78

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		167.885,48		159.239,77
Μείον: Κόστος πωλήσεων		120.773,63		127.893,81
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		47.111,85		31.345,97
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		2,50		0,00
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		47.109,35		31.345,97
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	2,81		0,00	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	2.121,88	-2.119,07	3.850,33	-3.850,33
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη)		44.990,28		27.495,63
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. παγίων στοιχείων	17.497,80		33.150,71	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ/κό κόστος	17.497,80	0,00	33.150,71	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		44.990,28		27.495,63

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	44.990,28	27.495,63
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών ή ζημιών) προηγ. χρήσεων	7.001,51	-12.949,99
Σύνολο	51.991,79	14.545,64
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	16.841,06	7.089,26
Κέρδη προς διάθεση	35.150,73	7.456,38
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.462,18	454,87
2. Μερίσματα πληρωτέα	33.000,00	0,00
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	688,55	7.001,51
	35.150,73	7.456,38

Ο Πρόεδρος
ΣΤΕΡΓΙΟΣ ΠΟΛΥΜΕΡΑΣ

Ο Αντιπρόεδρος
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΖΕΡΒΟΣ

Ο Επί του Λογιστηρίου
ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΙΓΑΡΟΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3258

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακές - Τουριστικές - Εμπορικές Επιχειρήσεις ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 15784/80/Β/87/78 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 15η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	133.258,31	0,00	133.258,31	133.258,31	0,00	133.258,31
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	708.353,97	579.181,28	129.172,69	707.943,38	579.181,29	128.762,08
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκατ/σεις	59.714,65	41.393,32	18.321,33	52.068,23	34.569,56	17.498,67
5. Μεταφορικά μέσα	12.793,29	12.793,28	0,01	12.793,29	12.793,29	0,00
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	150.151,05	139.852,92	10.298,13	144.328,57	131.193,97	13.134,60
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.064.271,27	773.220,80	291.050,47	1.050.391,78	757.738,11	292.653,67
ΙΙΙ. Συμμ. & άλλες μακρ/θεσμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			58,69			58,69
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			291.109,16			292.712,36
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			5.454,01			2.066,25
4. Αναλώσιμα υλικά			7.762,86			1.586,63
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			52.748,52			21.678,90
11. Χρεώστες Διάφοροι			64.490,57			65.648,24
ΙΙΙ. Χρεόγραφα						
3. Λοιπά Χρεόγραφα			1.353,00			0,00
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			68.338,15			124.046,42
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			58.342,44			0,00
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			258.489,55			215.026,44
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			549.598,71			507.738,80

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	293.440,94	293.440,94
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπρ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	7,67	7,67
IV.Αποθεματικά Κεφάλαια		
1. Τακτικό απ'οθεματικό	5.771,17	4.575,97
5. Αφορολ/τα αποθεματικά Ν. 1828/89	2,05	2,05
5i. Αφορ/γητο αποθεματικό Ν. 1892/90	93.480,55	73.042,55
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	5.341,89	4.544,09
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙΙΙ+ΑΙV+ΑV)	398.044,27	375.613,27
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια τραπεζών	26.852,53	33.111,20
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	719,51	1.061,13
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	76.554,26	60.741,26
5. Υποχρ. από φόρους-τέλη	16.203,64	15.100,28
10. Μερίσματα πληρωτέα	17.333,16	9.385,03
11. Πιστωτές διάφοροι	11.608,13	11.608,13
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ)	149.271,23	131.007,03
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	2.283,21	1.118,50
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	549.598,71	507.738,80

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγένετο αναπροσαρμογή της αξίας των παγίων κατά το 2000, σύμφωνα με το Ν. 2065/92.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		414.309,02		453.105,40
Μείον: Κόστος πωλήσεων		361.301,46		387.175,13
Μικτά Αποτελέσματα κέρδη Εκμεταλλεύσεως		53.007,56		65.930,27
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		19.150,66		17.784,69
Μερικά αποτελέσματα κέρδη Εκμεταλλεύσεως		33.856,90		48.145,58
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		9.148,94		8.826,09
Ολικά αποτελέσματα κέρδη Εκμεταλλεύσεως		24.707,96		39.319,49
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	18.101,45		19.216,93	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	334,70	17.766,75	817,36	18.399,56
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα κέρδη		42.474,71		57.719,06
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	33.584,13		45.853,99	
Μείον: Οι απ'αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	27.550,34	6.033,79	33.786,40	12.067,59
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ κέρδη ΧΡΗΣΗΣ προ φόρων		36.440,92		45.651,47

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτ/τα κέρδη χρήσεως	36.440,92	45.651,47
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	5.823,82	8.013,97
2. Λοιποί μη ενσωματωμ. στο λειτουργικό κόστος φόροι	237,96	237,96
Κέρδη εις νέο	30.379,14	37.399,54
Η διάθ. των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.195,21	1.411,28
2. Πρώτο μέρισμα	7.948,13	9.385,03
6. Αφορολόγητο αποθεμ. Ν. 1892/90	20.438,00	25.098,25
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	797,80	1.504,98
	30.379,14	37.399,54

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ

Ο Αντιπρόεδρος του Δ.Σ
ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ ΜΗΝΑΣ

Ο Υπεύθυνος Λογιστηρίου
ΤΣΑΜΠΟΥΝΙΕΡΑΚΗΣ ΜΙΧΑΗΛ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΔΑΛΙΑΝΗΣ Α.Ε. Εμπορικές & Τουριστικές Επιχειρήσεις

Μ.Α.Ε 12254/80/Β/86/217 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	285.424,89	0,00	285.424,89	285.424,89	0,00	285.424,89
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	757.948,98	611.890,76	146.058,22	735.278,18	582.479,62	152.798,56
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	3.355,41	3.354,49	0,92	3.355,41	3.248,49	106,92
5. Μεταφορικά Μέσα	64.954,05	51.597,50	13.356,55	66.538,79	45.994,22	20.544,57
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	189.582,49	127.977,24	61.605,25	139.059,24	117.627,31	21.431,93
7. Επιχορ/σεις Επενδ. Ν.1262/82	32.507,70	0,00	32.507,70	32.507,70	0,00	32.507,70
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.333.773,52	794.819,99	538.953,53	1.262.164,21	749.349,63	512.814,58
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			543,57			543,57
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			539.497,10			513.358,15
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			1.747,85			2.543,98
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			5.563,62			5.320,62
11. Χρεώστες Διάφοροι Φ.Π.Α.			12.350,04			4.504,45
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			26.712,91			25.871,53
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			46.374,42			38.240,58
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			585.871,52			551.598,73

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Μετοχικό Κεφάλαιο		
1. Καταβεβλημένο	407.630,23	407.630,23
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή	15.231,78	15.231,78
3. Επιχορηγήσεις Επενδύσ. Ν.1262/82	35.673,63	35.673,63
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-163.929,87	-159.490,71
VI. Ποσά για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	211.298,61	211.298,61
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	505.904,38	510.343,54
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	63.146,86	26.296,07
4. Προκαταβολές Πελατών	8.227,72	8.227,72
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	1.123,03	858,73
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	3.375,13	1.778,27
11. Πιστωτές Διάφοροι	4.094,40	4.094,40
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	79.967,14	41.255,19
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	585.871,52	551.598,73

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Εσοδα εκμεταλλεύσεως ξενοδοχείου		115.940,69		120.626,56
Μείον: Κόστος εκμεταλλεύσεως		146.462,75		129.021,92
Μικτά Αποτελέσματα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-30.522,06		-8.395,35
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		45.816,17		17.464,71
Σύνολο		15.294,11		9.069,36
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας-Διάθεσης		19.733,27		21.877,19
Μερικά αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-4.439,16		-12.807,83
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	46.122,43		53.047,83	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτουργ. κόστος	46.122,43	0,00	53.047,83	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-4.439,16		-12.807,83

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημίες) χρήσεως	-4.439,16	-12.807,83
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-159.490,71	-146.682,88
Ζημίες εις νέο	-163.929,87	-159.490,71

Ο Πρόεδρος και Διευθ. Σύμβουλος
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΔΑΛΙΑΝΗΣ

Η Αντιπρόεδρος
ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΔΑΛΙΑΝΗ

Ο Λογιστής
ΚΩΣΤΑΣ ΑΧΛΑΔΙΩΤΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΙΝΤΕΡΛΟΥΜΠ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΑ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ Α.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	1.360,88	1.202,12	158,76	1.360,88	1.202,12	158,76
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	14.673,51	0,00	14.673,51	14.673,51	0,00	14.673,51
4. Μηχαν/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	9.390,00	939,00	8.451,00	0,00	0,00	0,00
5. Μεταφορικά Μέσα	1.986,79	991,93	994,86	1.986,79	495,23	1.491,56
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	34.479,45	27.720,87	6.758,58	30.472,77	24.324,62	6.148,15
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	60.529,75	29.651,80	30.877,95	47.133,08	24.819,85	22.313,23
III. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			469,55			469,55
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			31.347,50			22.782,78
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			297.766,98			131.582,92
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			164.349,04			147.941,72
2. Γραμμάτια εισπρακτέα -Στις Τράπεζες για εγγύηση			18.108,93			40.093,05
11. Χρεώστες Διάφοροι			58.850,15			6.215,83
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			53.966,67			22.433,43
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			4.819,64			0,00
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			597.861,41			348.266,95
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			629.367,67			371.208,49

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	117.388,11	117.388,11
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	2.329,56	984,11
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	0,00	-4.172,42
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	119.717,67	114.199,80
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	5.930,39	3.286,13
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	150.464,84	65.708,77
2. Γραμμάτια Πληρωτέα	0,00	7.668,50
3. Τράπεζες λ/βραχ. υποχρεώσεων	289.115,67	174.305,23
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	59.204,01	5.423,82
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	479,25	0,00
10. Μερίσματα πληρωτέα	4.455,84	0,00
11. Πιστωτές Διάφοροι	0,00	616,23
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	503.719,61	253.722,55
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Β+Γ)	629.367,67	371.208,49

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		528.851,78		500.776,67
Μείον: Κόστος πωλήσεων		335.151,85		351.210,66
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		193.699,93		149.566,01
Μείον: 1. Οργανικά έξοδα	128.746,46		101.771,42	
2. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	4.478,80		8.226,54	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	21.263,86	154.489,12	1.067,01	111.064,97
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		39.210,81		38.501,04
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		23.112,07		26.454,27
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		16.098,74		12.046,76
II. Μείον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	0,00		5.257,20	
3. Προβλέψεις για έκτακ. κινδύνους	2.644,26	2.644,26	2.499,88	7.757,08
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		13.454,48		4.289,68
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	4.831,95		3.057,19	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ. κόστος	4.831,95	0,00	0,00	3.057,19
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		13.454,48		1.232,49

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	13.454,48	1.232,49
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	4.172,42	0,00
Σύνολο	9.282,06	1.232,49
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	3.480,77	462,18
Κέρδη προς διάθεση	5.801,29	770,30
Η διάθεση κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.345,45	123,26
2. Πρώτο μέρισμα	4.455,84	647,05
	5.801,29	770,30

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. & Δ/νων Σύμβουλος
ΚΑΣΤΡΟΥΝΗΣ ΒΑΣΙΛΗΣ

Η Αντιπρόεδρος
ΑΣΙΚΑΛΗ ΘΕΟΔΩΡΑ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΓΕΩΡΓΑΚΗΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 5091

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΜΕΝΤΙΚΟΥΪΚ Α.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 4η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	29.118,18	19.104,88	10.013,30	29.235,55	14.273,39	14.962,16
5. Μεταφορικά μέσα	31.026,18	15.503,47	15.522,71	28.526,18	9.548,24	18.977,94
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	60.174,85	46.191,91	13.982,94	57.344,12	35.380,67	21.963,45
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	120.319,21	80.800,26	39.518,95	115.105,86	59.202,31	55.903,55
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			632.008,97			602.205,58
2. Είδη συσκευασίας			164,34			164,34
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			797.639,35			744.118,02
2. Γραμμάτια εισπρακτέα			597.528,03			256.343,17
11. Χρεώστες διάφοροι			22.518,10			35.700,50
ΙΙΙ. Χρεώγραφα						
3. Λοιπά Χρεώγραφα			2.250,92			2.250,92
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			78.703,77			51.587,34
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			2.130.813,48			1.692.369,88
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			2.170.332,43			1.748.273,43

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	264.123,26	264.123,26
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	6.091,50	2.737,03
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	270.214,76	266.860,29
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	60.150,00	32.531,18
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	377.542,81	283.795,36
2. Γραμμάτια πληρωτέα	786.388,98	468.151,62
3. Τράπεζ. λ/βραχυπρ. υποχρεώσ.	633.516,59	681.923,60
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	17.778,62	6.119,79
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	7.129,68	5.927,58
11. Πιστωτές διάφοροι	17.610,99	2.964,01
Σύνολο υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	1.839.967,67	1.448.881,96
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Β+Γ)	2.170.332,43	1.748.273,43

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		5.529.215,81		4.781.874,08
Μείον: Κόστος πωλήσεων		5.161.783,14		4.466.770,17
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		367.432,67		315.103,91
Μείον: 1. Οργανικά έξοδα	245.007,26		182.259,03	
2. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	5.251,20		4.695,52	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	8.324,35		1.764,65	
4. Χρηματοοικονομικά έξοδα	51.318,09	309.900,90	48.707,07	-237.426,27
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		57.531,77		77.677,65
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	3.631,78		0,00	
Μείον: 3. Προβλέψ. για έκτακτους κινδύνους	27.618,82	-23.987,04	23.844,46	-23.844,46
Ολικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		33.544,73		53.833,19
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	21.715,34		28.702,52	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ/νες στο λειτουρ. κόστος	21.715,34	0,00	0,00	28.702,52
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		33.544,73		25.130,67

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσ.	33.544,73	25.130,67
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	0,00	-16.002,20
Σύνολο	33.544,73	9.128,47
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	11.740,66	3.423,18
Αποτελέσματα προς διάθεση	21.804,07	5.705,29
Η διάθεση κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	3.354,47	2.513,07
3. Μερίσματα	18.449,60	3.192,23
	21.804,07	5.705,29

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΑΝΩΤΑΚΗΣ
ΑΦΜ.: 030376630

Ο Αντιπρόεδρος του Δ.Σ.
ΣΕΒΑΣΤΙΑΝΟΣ ΓΑΝΩΤΑΚΗΣ
ΑΦΜ.: 028119506

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΓΕΩΡΓΑΚΗΣ
Αρ. Αδείας Α' Τάξης 5091

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικαί - Ξενοδοχειακαί Επιχειρήσεις ΠΑΝΟΡΑΜΑ Α.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	124.076,77	0,00	124.076,77	124.076,77	0,00	124.076,77
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.086.346,18	482.231,24	604.114,94	1.079.418,99	438.800,48	640.618,51
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	35.258,56	25.109,11	10.149,45	27.541,10	19.504,59	8.036,51
5. Μεταφορικά Μέσα	35.661,93	24.476,63	11.185,30	35.661,92	21.853,60	13.808,32
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	248.886,03	216.854,28	32.031,75	224.497,26	188.886,83	35.610,43
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	1.530.229,47	748.671,26	781.558,21	1.491.196,05	669.045,49	822.150,55
ΙΙΙ. Συμμετοχές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			4.799,71			4.799,71
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			786.357,92			826.950,26
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			4.712,35			4.672,88
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			118.844,75			23.162,82
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			123.557,10			27.835,70
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			373,00			0,00
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ+Ε)			910.288,02			854.785,96

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (191.000 μετοχές των 2,93)	559.630,00	560.528,25
1. Καταβλημένο	898,25	0,00
2. Διαφορά από μετατρ. μετοχ. κεφ. σε ευρώ		
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων:		
3. Επιχορηγήσεις επενδ. παγίου ενερ.	76.824,75	0,00
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεων εις νέο	-256.726,54	-322.227,70
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	380.626,46	238.300,55
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια τραπεζών	258.613,96	354.407,58
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	28.652,23	54.178,93
2. Τράπεζες λ/βραχυπρ/σμων υποχρ.	184.537,40	145.597,71
2α. Επιταγές πληρωτέες	43.112,64	45.647,50
5. Υποχρεώσεις από φόρους και τέλη	10.836,33	13.159,86
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	3.468,80	3.493,85
	270.607,40	262.077,83
Σύνολο Υποχρεώσεων (Γ+ΓΙΙ)	529.221,36	616.485,41
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	440,20	0,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	910.288,02	854.785,96

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		322.055,30		304.232,45
Μείον: Κόστος πωλήσεων		263.511,72		243.050,32
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		58.543,58		61.182,13
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		14.451,70		0,00
Σύνολο		72.995,28		61.182,13
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	7.826,64		6.592,85	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	4.217,04	12.043,68	2.961,15	9.554,00
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		60.951,60		51.443,24
Μείον: Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		43.638,23		111.550,21
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		17.313,37		-59.922,08
Πλέον1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		49.660,94		53.833,44
Μείον: 2. Εκτακτες ζημιές		1.473,15		980,05
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		65.501,16		-7.068,69
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	79.625,76		75.556,65	
Μείον×Οι από αυτές ενσωματ. στο λειτουρ. κόστος	79.625,76	0,00	75.556,65	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		65.501,16		-7.068,69

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	65.501,16	-7.068,70
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-322.227,70	-315.159,00
Ζημίες εις νέο	-256.726,54	-322.227,70

Ο Πρόεδρος & Διευθύνων Σύμβουλος
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΚΗΣ

Μία Σύμβουλος
ΕΛΕΝΗ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΚΗ

Ο Λογιστής
ΤΑΚΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ 0004783

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΑΝΩΝΥΜΗ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΗ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ Γ. ΣΙΣΑΜΩΤΟΣ

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκατ.	2.754,69	2.751,76	2,93	2.754,69	2.751,76	2,93
3. Τόκοι δανείων κατασκ. περιόδου	13.101,78	13.098,83	2,95	13.101,77	13.098,83	2,93
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	888,51	885,58	2,93	888,51	885,58	2,93
	16.744,98	16.736,17	8,81	16.744,98	16.736,17	8,80
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	42.597,80	0,00	42.597,80	42.597,80	0,00	42.597,80
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	360.388,03	267.897,93	92.490,10	360.388,03	267.897,93	92.490,10
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	10.713,07	10.683,72	29,35	10.713,07	10.683,72	29,35
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	26.756,99	26.633,15	123,84	26.757,00	26.633,15	123,84
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	440.455,89	305.214,80	135.241,09	440.455,89	305.214,80	135.241,09
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι			8.079,33			7.982,67
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			1.151,92			1.992,18
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			0,00			91,39
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			9.231,25			10.066,24
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			144.481,15			145.316,13
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως			21.658,39			21.658,39

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	213.570,00	213.555,39
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων:		
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή	-10,31	4,30
3. Επιχορηγήσεις επενδύσεων παγίου ενεργητικού Ν. 1262/82	55.785,33	55.785,33
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-1.252,24	-33.403,73
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-142.550,98	-109.147,25
VI. Ποσά για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	18.939,35	17.608,22
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	144.481,15	144.402,26
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	0,00	913,87
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ)	0,00	913,87
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	144.481,15	145.316,13
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως	21.658,39	21.658,39

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (παροχή υπηρεσιών)	0,00	0,00
Μείον: Κόστος παροχής υπηρεσιών	1.252,24	2.904,01
Μικτά Αποτελέσματα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως	-1.252,24	-2.904,01
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	0,00	30.499,72
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ	-1.252,24	-33.403,73

Ο Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος του Δ.Σ.
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ι. ΣΙΣΑΜΩΤΟΣ

Ο Λογιστής
ΣΑΒΒΑΣ Ι. ΓΕΝΝΑΔΕΝΟΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΠΤΗΝΟΤΡΟΦΕΙΑ - ΠΤΗΝΟΣΦΑΓΕΙΑ ΡΟΔΟΥ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 12180/80/Β/86/143 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως και πρώτης Εγκατ.	24.719,40	8.486,09	16.233,31	24.719,40	6.014,15	18.705,25
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	559.892,14	0,00	559.892,14	559.892,14	0,00	559.892,14
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	482.212,95	370.226,86	111.986,09	476.728,28	357.718,30	119.009,98
4. Μηχ/ατα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	102.701,99	74.784,63	27.917,36	101.113,00	68.554,72	32.558,28
5. Μεταφορικά Μέσα	43.197,58	32.140,45	11.057,13	43.194,65	25.225,00	17.969,66
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	41.566,78	29.278,82	12.287,96	31.584,91	27.287,90	4.297,01
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	1.229.571,44	506.430,76	723.140,68	1.212.512,97	478.785,92	733.727,06
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			106.206,87			67.286,65
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			59.514,72			55.661,64
2. Γραμμάτια εισπρακτέα			1.516,00			1.516,00
11. Χρεώστες Διάφοροι			180.457,92			268.892,15
Εγγυήσεις δοσμένες			458,81			165,81
12. Ελλ. Δημόσιο - ΦΠΑ			55.640,68			48.908,69
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			20.251,00			20.830,07
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			38.872,76			12.317,49
Σύνολο κυκλοφορούντος ενεργητικού			462.918,76			475.578,50
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			343,44			0,00
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			1.202.636,19			1.228.010,81
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
2. Χρεωστικοί λογ/μοί εγγυήσεων			2.463,51			613,35

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (22.544 μετοχές των 29,34 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	661.440,96	496.757,15
2. Διαφορά από μετατρ. κεφαλ. σε ευρώ	118,97	0,00
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	26,50	164.829,27
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	13.745,49	13.745,49
2. Αποθ. Επιδοτήσεων παγίων	758,61	948,26
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-7.634,63	0,00
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-21.752,37	-21.752,37
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	646.703,53	654.527,81
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	286.031,97	314.307,18
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	13.893,39	19.955,45
2. Επιταγές πληρωτέες	124.033,56	89.725,97
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσ.	116.451,59	54.599,37
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	24,42	4.341,68
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	3.089,41	2.394,25
10. Μερίσματα πληρωτέα	0,00	88.041,09
11. Πιστωτές Διάφοροι	11.822,45	118,02
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	555.346,79	573.483,01
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	585,87	0,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	1.202.636,19	1.228.010,81
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
2. Πιστωτικοί λογ/μοί εγγυήσεων	2.463,51	613,35

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		663.959,13		755.803,09
Μείον: Κόστος πωλήσεων		464.216,83		571.070,44
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		199.742,30		184.732,65
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	86.080,28		70.180,33	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	52.055,20	138.135,48	51.299,09	121.479,42
Μερικά αποτελ. (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		61.606,82		63.253,23
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		39.154,26		78.060,41
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		22.452,56		-14.807,18
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		0,00		15.533,48
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		160,07		0,00
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		22.292,49		-726,30
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων		29.927,12		26.807,22
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-7.634,63		-26.080,92

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσ.	-7.634,63	-26.080,92
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγ. χρήσεων	-21.752,37	4.328,55
Ζημίες εις νέο	-29.387,00	-21.752,37

Η Πρόεδρος και Διευθ. Σύμβουλος
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΧΑΛΚΙΑ

Η Αντιπρόεδρος
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΟΥΦΑΛΑΚΗΣ

Η Προϊσταμένη Λογιστηρίου
ΑΝΤΙΓΟΝΗ ΣΤΕΡΓΕΝΑΚΗ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακαί Τουριστικαί Επιχειρήσεις «ΒΙΚΤΩΡΙΑ Α.Ε.»

Μ.Α.Ε 12280/80/Β/86/243 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	595.333,82	0,00	595.333,82	595.333,82	0,00	595.333,82
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	622.466,04	622.466,04	0,00	622.466,04	622.466,04	0,00
4. Μηχαν/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	19.742,90	19.742,90	0,00	19.742,90	19.742,90	0,00
5. Μεταφορικά Μέσα	9.265,29	9.265,29	0,00	9.265,29	9.265,29	0,00
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	33.162,67	33.162,03	0,64	33.162,67	33.162,03	0,64
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.279.970,72	684.636,26	595.334,46	1.279.970,72	684.636,25	595.334,47
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			7.850,80			7.850,80
11. Χρεώστες διάφοροι			30.018,20			11.621,42
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			128.352,48			98.893,23
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔIV)			166.221,48			118.365,45
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			761.555,94			713.699,92

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	176.082,17	176.082,17
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	500.472,13	500.472,13
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	3.764,81	0,00
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	0,00	(6.433.136)
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	5.094,13	5.094,12
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	685.413,24	662.769,08
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσ.	57.089,49	50.688,42
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	10.909,34	12,63
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	178,22	229,79
11. Πιστωτές Διάφοροι	7.965,66	0,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	76.142,71	50.930,84
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	761.555,95	713.699,92

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		73.627,02		74.541,45
Μείον: Κόστος πωλήσεων		28.036,80		20.111,77
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		45.590,22		54.429,68
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		2.154,00		1.989,73
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		43.436,22		52.439,96
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		5.788,13		1.368,87
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		37.648,09		51.071,09
II. Εκτακτα αποτελέσματα				
Μείον: 3. Εξοδα προηγ. χρήσεων		0,00		3.745,47
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		37.648,09		47.325,62
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	0,00		3.888,42	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	0,00	0,00	3.888,42	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		37.648,09		47.325,62

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	37.648,09	47.325,62
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-18.879,34	-66.204,96
Σύνολο	18.768,75	-18.879,34
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	7.038,28	0,00
Κέρδη προς διάθεση	11.730,47	0,00
Η διάθεση των κερδών γίνετα ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	3.764,81	0,00
2. Μερίσματα πληρωτέα	7.965,66	0,00
	11.730,47	0,00

Η Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΒΙΚΤΩΡΙΑ ΧΙΩΤΗ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΓΕΩΡΓΑΚΗΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 5091

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΕΜΠΟΡΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ ΔΙΣΚΩΝ ΜΟΥΣΙΚΗΣ & ΤΗΛ/ΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ EXCELIA Α.Ε.

Μ.Α.Ε 44934/80/Β/99/5 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 3η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	17.364,49	5.209,34	12.155,15	17.364,50	3.472,90	13.891,60
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	7.666,62	0,00	7.666,62	7.666,62	0,00	7.666,62
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	53.253,11	7.987,96	45.265,15	53.253,12	5.325,31	47.927,81
5. Μεταφορικά Μέσα	710,39	266,28	444,11	710,39	196,16	514,22
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	113.785,70	58.729,18	55.056,52	105.506,61	37.795,31	67.711,30
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	175.415,82	66.983,42	108.432,40	167.136,73	43.316,79	123.819,95
III. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
2. Συμμετ. σε λοιπές επιχειρήσεις			240,65			240,65
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			108.673,05			124.060,59
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			372.841,88			301.017,79
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			165.675,37			121.909,78
12. Ελλ. Δημόσιο-Προκαταβολές φόρων-Φ.Π.Α.			13.832,61			9.283,72
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			34.166,56			101.018,34
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			364.694,92			261.368,37
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔIV)			951.211,34			794.597,99
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			1.072.039,54			932.550,19
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως			15.090,24			15.090,24

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (15.000 μετοχές των 29,34 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	440.100,00	440.205,43
2. Διαφορά από μετατρ. κεφαλ. σε ευρώ	105,43	0,00
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	63.756,54	63.756,54
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	7.349,41	3.023,50
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	23.718,12	219,92
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	535.029,50	507.205,39
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	107.187,52	144.422,62
2. Επιταγές πληρωτέες	308.516,65	192.557,66
3. Τράπεζες λ/βραχ. υποχρεώσ.	4.402,05	4.402,05
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	52.668,90	24.591,12
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	2.435,92	2.144,64
10. Μερίσματα πληρωτέα	58.694,06	57.226,71
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	533.905,10	425.344,79
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	3.104,94	0,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	1.072.039,54	932.550,19
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως	15.090,24	15.090,24

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		1.415.588,35		1.307.418,23
Μείον: Κόστος πωλήσεων		1.133.903,53		1.102.024,23
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		281.684,82		205.394,00
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		94.983,33		81.032,43
Σύνολο		376.668,15		286.426,42
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	156.883,53		153.321,76	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	54.914,30	211.797,83	49.269,46	202.591,23
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		164.870,32		83.835,20
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		485,25		1.679,41
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		164.385,07		82.155,78
II. Εκτακτα αποτελέσματα				
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		338,82		1.186,96
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		164.046,25		80.968,82
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		25.403,09		24.066,70
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		138.643,16		56.902,12

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσ.	138.643,16	56.902,12
Σύνολο	138.643,16	56.902,12
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	52.124,99	21.788,54
Κέρδη προς διάθεση	86.518,17	35.113,58
Η διάθεση κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	4.325,91	1.755,68
2. Πρώτο μέρισμα	58.694,06	33.357,91
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	23.498,20	0,00
	86.518,17	35.113,58

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. & Διευθ. Σύμβουλος
ΧΑΡΙΤΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

Η Αντιπρόεδρος του Δ.Σ.
ΧΑΡΙΤΟΥ ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗ - ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΣΤΕΡΓΕΝΑΚΗΣ ΜΙΧΑΗΛ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Βιοτεχνικό Κέντρο Τουριστικών Ειδών Ρόδου «ΒΙΚΕΤΕΡ» Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12197/80/Β/86/142

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	149.677,78	149.677,78	0,00	149.677,78	149.677,78	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	0,00	0,00	0,00	88.939,06	0,00	88.939,06
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	0,00	0,00	0,00	191.029,92	155.678,32	35.351,60
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	1.473,65	1.473,64	0,01	1.473,65	1.473,64	0,00
5. Μεταφορικά Μέσα	11.915,68	11.915,66	0,02	11.915,68	11.915,66	0,02
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	36.730,57	36.730,56	0,01	36.730,57	36.730,57	0,00
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	50.119,90	50.119,86	0,04	330.088,88	205.798,19	124.290,69
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:			189,59			189,58
Σύνολο παγίου Ενεργητικού			189,63			124.480,27
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις			166.951,07			682.348,13
IV. Διαθέσιμα			1.182.518,66			410.147,14
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητικού (ΔΙΙ+ΔIV)			1.349.469,73			1.092.495,28
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			1.349.659,36			1.216.975,55
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ			140.410,86			140.410,86

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό	890.019,08	890.019,08
IV. Αποθεματικά κεφάλαια	283.779,17	321.545,70
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	1.173.798,25	1.211.564,78
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχ/σμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	901,38	0,00
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	50.666,68	3.208,78
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	0,00	353,13
10. Μερίσματα πληρωτέα	124.293,05	0,00
11. Πιστωτές Διάφοροι	0,00	1.760,82
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	175.861,11	5.322,73
Δ. ΜΕΤΑΒ/ΚΟΙ ΛΟΓ/ΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	0,00	88,04
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	1.349.659,36	1.216.975,55
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ	140.410,86	140.410,86

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		214.727,88		867.341,08
Μείον: Κόστος πωλήσεων		34.524,98		475.522,20
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		180.202,90		391.818,88
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		0,00		3.668,38
Σύνολο		180.202,90		395.487,26
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		0,00		1.141,35
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		180.202,90		394.345,91
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	0,00		0,00	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ. κόστος	0,00	0,00	0,00	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		180.202,90		394.345,91

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	180.202,90	394.345,91
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (Ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	0,00	-265.540,84
Σύνολο	180.202,90	128.805,07
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	49.368,11	0,00
Μείον: 2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουρ. κόστος φόροι	0,00	5.843,49
Κέρδη προς διάθεση / Ζημιές εις νέο	130.834,79	122.961,58
Η διάθ. των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	6.541,74	19.717,29
2. Μερίσματα πληρωτέα	124.293,05	0,00
6γ. Αποθεμ. από κέρδη τεχν. & οικοδ. έργων	0,00	103.244,29
	130.834,79	122.961,58

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. & Διευθ. Σύμβουλος
ΜΙΧΑΗΛ ΠΑΝΑΓΟΣ

Ο Αντιπρόεδρος
ΤΣΑΜΠΙΚΟΣ ΑΤΣΑΪΔΗΣ

Η Προϊστάμενη Λογιστηρίου
ΜΑΚΡΗ ΝΙΚΟΛΙΤΣΑ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ανώνυμη Εμπορική & Τουριστική Εταιρία Εστιάσεως & Αναψυχής ΜΙΝΩΑ ΠΑΛΛΑΣ Α.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 8η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγούμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	2.745,75	2.745,74	0,01	2.745,75	2.745,74	0,01
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	6.014,00	4.693,33	1.320,67	6.014,00	4.693,33	1.320,67
	8.759,75	7.439,07	1.320,68	8.759,75	7.439,07	1.320,68
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Ασώματες Ακινητοποιήσεις:						
2. Παραχωρήσεις και δικαιώμ. βιομ. ιδ.	997,80	997,78	0,02	997,80	997,78	0,02
4. προκαταβολές κτήσεως ασωμ. ακινητ.	440,21	0,00	440,21	440,21	0,00	440,21
	1.438,01	997,78	440,23	1.438,01	997,78	440,23
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	79.923,50	46.584,53	33.338,97	79.923,50	40.234,79	39.688,71
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	56.862,63	56.644,70	217,93	56.862,63	49.490,32	7.372,31
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	171.686,43	116.584,07	55.102,36	115.344,17	103.011,48	12.332,69
Σύνολο Ακινητοποιήσ. (ΓΙ+ΓΙΙ)	308.472,56	219.813,30	88.659,26	252.130,30	192.736,59	59.393,71
	309.910,57	220.811,08	89.099,49	253.568,31	193.734,37	59.833,94
ΙΙΙ. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			117,39			117,39
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙ+ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			89.216,88			59.951,33
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			8.740,67			46.870,49
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι			130,20			2.234,88
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			51.168,51			46.728,68
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔIV)			60.039,38			95.834,05
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			150.576,94			157.106,06
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ			1			51

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	88.041,09	88.041,09
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
Διαφορά από στρογγυλ/ση ΕΥΡΩ	0,00	0,94
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.644,52	1.644,52
4. Εκτακτο αποθεματικό	20.836,39	20.836,39
	22.480,91	22.480,91
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	439,61	0,00
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	0,00	-66.717,21
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	0,00	-26.200,97
	439,61	-92.918,18
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	110.961,61	17.604,76
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	8.498,49	109.628,70
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσ.	30.396,80	29.347,03
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	720,04	525,57
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	39.615,33	139.501,30
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	150.576,94	157.106,06
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ	1	51

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (Πώληση αναλ. υλικών)		500.532,15		539.627,86
Μείον: Κόστος πωλήσεων		111.426,12		89.093,95
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		389.106,03		450.533,91
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	235.647,66		348.937,98	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	58.911,92	294.559,58	87.234,50	436.172,48
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		94.546,45		14.361,43
ΙΙ. ΠΛΕΟΝ: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	0,94		0,00	
2. Εκτακτα κέρδη	0,00		110,84	
Μείον: 2. Εκτακτες ζημιές	952,88	-951,94	81.189,48	-81.078,64
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		93.594,51		-66.717,21
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	25.779,37		55.903,50	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτουρ. κόστος	25.779,37	0,00	55.903,50	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		93.594,51		-66.717,21

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΚΡΗΤΙΚΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΚΡΗΤΙΚΟΣ ΗΛΙΑΣ

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
ΚΥΡΙΑΖΗΣ ΣΤΑΜΑΤΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Δωδεκανησιακές - Ξενοδοχειακές - Τουριστικές & Κτηματικές Επιχειρήσεις Α.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	365.039,47	0,00	365.039,47	365.039,47	0,00	365.039,47
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	574.815,35	322.121,45	252.693,90	512.992,63	300.143,18	212.849,45
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	104.899,27	72.926,15	31.973,12	91.594,45	64.220,94	27.373,51
7. Ακιν/σεις υπό εκτέλεση & προκαταβ.	0,00	0,00	0,00	19.496,32	0,00	19.496,32
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.044.754,09	395.047,60	649.706,49	989.122,87	364.364,12	624.758,75
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες διάφοροι			71.502,85			182.566,10
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			10.657,67			76.300,60
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			82.160,52			258.866,70
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			731.867,01			883.625,45

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (20.772 μετοχές των 29,35)		
1. Καταβεβλημένο	609.658,20	452.707,26
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή	19,43	156.924,53
3. Επιχορ/σεις πάγιου Ενεργητικού	57.881,62	57.881,62
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.755,14	1.755,14
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεων εις νέο	1.921,44	6.185,21
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	671.235,83	675.453,76
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	73.399,63	170.403,42
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	2.790,00	24,65
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	-16.748,23	9.569,38
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	309,62	183,12
10. Μερίσματα πληρωτέα	0,00	27.162,44
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	59.751,02	207.343,01
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα πληρωτέα στην επόμενη χρήση	880,16	828,68
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	731.867,01	883.625,45

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		67.171,73		117.664,97
Μείον: Κόστος πωλήσεων		56.847,10		45.325,56
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		10.324,63		72.339,41
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		41.431,00		39.178,28
Οργανικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		51.755,63		111.517,70
Πλέον: 4. Εσοδα κεφαλαίου	664,90		0,00	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	25.948,37	-25.283,47	21.056,73	-21.056,73
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		26.472,16		90.460,97
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		52,46		12,77
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		30.683,47		49.249,59
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ		-4.263,77		41.198,61

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-4.263,77	41.198,61
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	6.185,21	10.152,80
Σύνολο	1.921,44	51.351,41
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	0,00	16.248,63
Κέρδη προς διάθεση	1.921,44	35.102,78
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	0,00	1.755,14
2. Μερίσματα πληρωτέα	0,00	27.162,44
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	1.921,44	6.185,21
	1.921,44	35.102,78

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ι. ΠΙΣΣΑΚΑΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΣΩΤΗΡΙΟΣ Ι. ΠΙΣΣΑΚΑΣ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΠΑΝ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακές - Τουριστικές και Εμπορικές Επιχειρήσεις ΔΙΑΜΑΝΤΙ ΤΗΣ ΡΟΔΟΥ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 17279/80/Β/88/063

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	254.602,27	0,00	254.602,27	254.602,27	0,00	254.602,27
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	572.802,05	373.553,00	199.249,05	572.802,06	353.096,75	219.705,31
4. Μηχαν. - Τεχνικές Εγκατ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	45.576,72	43.324,43	2.252,29	45.576,71	43.324,43	2.252,28
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	133.158,31	117.075,45	16.082,86	131.898,15	114.342,89	17.555,26
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.006.139,35	533.952,88	472.186,47	1.004.879,20	510.764,07	494.115,13
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
4. Αναλώσιμα υλικά			0,00			423,99
II. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι			512,73			325,23
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			387.575,79			321.706,82
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			388.088,52			322.456,04
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			860.274,99			816.571,16

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (25.000 μετοχές των 29,35 ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	733.750,00	733.675,72
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	39.169,96	39.169,96
3. Επιχορηγήσεις παγίου ενεργητικού	77.476,16	77.476,16
IV. Αποθεματικά κεφάλαια		
1. Τακτικό αποθεματικό	288,24	0,00
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	5.476,64	0,00
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	0,00	-38.853,53
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	856.161,00	811.468,29
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	3.556,49	205,43
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	0,00	0,00
11. Πιστωτές Διάφοροι	0,00	4.336,09
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	3.556,49	4.541,51
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	557,50	561,35
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	860.274,99	816.571,16

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας (Γηπέδων) σύμφωνα με το Ν. 2065/92 την 31/12/1996.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		203.127,39		210.626,83
Μείον: Κόστος πωλήσεων		147.554,25		157.041,43
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		55.573,14		53.585,41
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		7.120,00		4.647,10
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		48.453,14		48.938,31
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		8,88		862,03
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		48.444,26		48.076,28
II: ΕΚΤΑΚΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ				
Πλέον: 1. Εκτακτα κέρδη		0,00		983,13
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		721,67		388,93
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		47.722,59		48.670,47
Μείον: Σύνολο αποσβ. πάγιων στοιχείων	23.188,81		34.731,97	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ. κόστος	23.188,81	0,00	34.731,97	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		47.722,59		48.670,47

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	47.722,59	48.670,47
Μείον: Υπόλοιπο αποτελ/των (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	38.853,54	-87.524,01
Κέρδη χρήσεως	8.869,05	-38.853,53
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	3.104,17	0,00
Κέρδη προς διάθεση	5.764,88	-38.853,53
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	288,24	0,00
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	5.476,64	0,00
	5.764,88	0,00

Ο Πρόεδρος
ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΑΛΑΚΕΝΟΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΝΙΚΟΣ ΜΑΝΩΛΑΚΗΣ

Ο Λογιστής
ΜΙΧΑΗΛ ΑΡΧΟΝΤΑΚΗΣ
ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ Α' ΤΑΞΗΣ
ΑΤ Χ319169

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Εμπορικές & Τουριστικές Επιχειρήσεις ΑΡΓΟΝΑΥΤΙΚΗ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12340/80/Β/86/303 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	176.723,26	0,00	176.723,26	176.723,26	0,00	176.723,26
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	453.251,56	380.133,83	73.117,73	453.251,56	380.133,83	73.117,73
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	11.227,25	11.227,03	0,22	11.227,25	11.227,03	0,22
6. Επιπλα & λοιπός Εξοπλισμός	55.913,94	55.911,58	2,36	55.913,94	55.911,58	2,36
8. Επιχορ/σεις Επενδύσ. Ν.1262	100.387,38	0,00	100.387,38	100.387,38	0,00	100.387,38
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	797.503,39	447.272,44	350.230,95	797.503,39	447.272,44	350.230,95
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			190,76			190,76
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού			350.421,71			350.421,70
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι - ΦΠΑ			5.384,48			5.841,38
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			240.905,31			237.607,94
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			246.289,79			243.449,32
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			596.711,50			593.871,03

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	334.556,13	334.556,13
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
1. Διαφορές αναπροσ/γής παγίων	145.381,62	145.381,62
3. Επιχορ/σεις Επενδύσεων Ν.1262/82	103.814,49	103.814,49
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.760,82	1.760,82
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	3.427,93	1.018,74
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-7.447,67	-7.447,67
VI. Ποσά για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	14.685,26	14.685,26
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	596.178,58	593.769,39
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	497,31	66,03
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	35,61	35,61
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	532,92	101,64
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	596.711,50	593.871,03

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		11.798,34		10.603,71
Μείον: Κόστος πωλήσεων		6.702,56		6.588,13
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		5.095,78		4.015,59
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		2.167,27		2.996,85
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		2.928,51		1.018,74
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	0,00		0,00	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	0,00	0,00	0,00	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		2.928,51		1.018,74

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	2.928,51	1.018,74
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	0,00	-7.447,67
Σύνολο	2.928,51	-6.428,93
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	519,32	0,00
Κέρδη εις νέο / Ζημιές εις νέο	2.409,19	-6.428,93

Η Πρόεδρος του Δ.Σ
ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΧΑΤΖΗΠΕΤΡΟΥ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΜΙΧΑΗΛ ΧΑΤΖΗΠΕΤΡΟΣ

Ο Λογιστής
ΚΩΣΤΑΣ ΑΧΛΑΔΙΩΤΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακές - Τουριστικές - Εμπορικές Επιχειρήσεις ΡΟΔΟΣ ΙΝΒΕΣΤ Α.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 12η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	502.121,56	0,00	502.121,56	502.121,56	0,00	502.121,56
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.007.581,17	559.099,80	448.481,37	1.007.581,17	518.796,62	488.784,54
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	105.776,78	97.319,68	8.457,10	105.776,77	89.209,36	16.567,42
5. Μεταφορικά μέσα	16.414,40	9.301,38	7.113,02	16.414,40	6.018,61	10.395,79
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	252.739,86	232.121,86	20.618,00	242.008,43	221.181,62	20.826,81
Σύνολο Ακινητοπ/σεων (ΓΙΙ)	1.884.633,77	897.842,72	986.791,05	1.873.902,32	835.206,21	1.038.696,12
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			862,80			862,80
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			987.653,85			1.039.558,92
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			880,83			0,00
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			2.332,92			475,10
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			34.764,92			18.020,82
11. Χρεώστες Διάφοροι			9.564,54			3.952,38
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			444.888,55			364.974,18
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			241,85			30,69
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			492.673,61			387.453,17
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			1.480.327,46			1.427.012,09
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως			450.078,43			450.078,43

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	1.070.160,00	887.366,10
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσ. στοιχείων	0,00	182.786,13
3. Επιχορηγήσεις επενδύσεων παγίου ενεργητικού	154.167,54	175.964,73
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	283,37	283,37
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών εις νέο	0,00	5.384,07
Υπόλοιπο ζημιών εις νέο	-35.639,73	0,00
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	1.188.971,18	1.251.784,41
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	9.290,50	19.398,98
2α. Επιταγές πληρωτέες	9.677,89	0,00
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσ.	61.360,06	0,00
4. Προκαταβολές πελατών	138.391,57	133.382,67
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	53.321,87	408,35
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	12.064,29	9.677,87
11. Πιστωτές διάφοροι	4.342,00	12.359,81
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	288.448,18	175.227,68
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	2.908,10	0,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	1.480.327,46	1.427.012,09
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως	450.078,43	450.078,43

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταίρειας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		298.310,08		303.865,31
Μείον: Κόστος πωλήσεων		274.162,83		271.071,33
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		24.147,25		32.793,99
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	23.731,71		16.373,01	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	4.342,00	28.073,71	4.493,03	20.866,04
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		-3.926,46		11.927,94
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	38,83		0,00	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	1.562,06	-1.523,23	0,00	0,00
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		-5.449,69		11.927,94
II. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	21.797,19		22.461,54	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	4.583,71	17.213,48	12.820,32	9.641,22
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη)		11.763,79		21.569,17
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	62.637,36		58.598,71	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	62.637,36	0,00	58.598,71	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		11.763,79		21.569,17

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	11.763,79	21.569,17
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	5.384,07	0,00
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	0,00	-15.901,72
Μείον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	-44.884,80	
Σύνολο	-27.736,94	5.667,45
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	7.902,79	0,00
Κέρδη προς διάθεση /Ζημίες εις νέο	-35.639,73	5.667,45
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	0,00	283,37
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	0,00	5.384,07
	0,00	5.667,45

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΧΑΤΖΗΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Ενας Σύμβουλος
ΧΑΤΖΗΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΑΣΤΡΙ

Ο Λογιστής
ΜΑΣΤΡΑΝΤΩΝΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

"Α. ΚΟΝΤΟΥΖΟΓΛΟΥ-Α. ΜΑΡΑΣΛΙΔΗΣ" Ανώνυμη-Εμπορική και Βιοτεχνική Εταιρεία

Μ.Α.Ε 34608/62/Β/95/274 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 8η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγούμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκατ.	2.485,11	2.485,09	0,02	2.485,11	2.485,09	0,02
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	44.372,71	0,00	44.372,71	44.372,71	0,00	44.372,71
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	460.082,93	286.178,28	173.904,65	460.082,93	249.371,67	210.711,26
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	504.455,64	286.178,28	218.277,36	504.455,64	249.371,67	255.083,97
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			0,00			0,01
3α. Επιταγές εισπρακτέες			85.564,20			905.813,65
11. Χρεώστες Διάφοροι			31.260,38			264.713,22
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			141.591,43			52.731,42
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			172.904,52			87.916,90
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			431.320,53			1.311.175,20
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			649.597,91			1.566.259,19

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (52.520 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	153.883,60	93.675,72
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	7,55	60.215,43
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	39.760,48	34.482,75
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	219.925,45	1.481.847,68
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	15,90	0,00
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	0,00	-131.353,13
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	413.592,98	1.538.868,45
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	140.904,93	27.390,74
11. Πιστωτές Διάφοροι	95.100,00	0,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	236.004,93	27.390,74
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	649.597,91	1.566.259,19

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		123.339,20		119.246,65
Μείον: Κόστος πωλήσεων		41.998,66		60.071,53
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		81.340,54		59.175,12
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα		513,35		601,14
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		81.853,89		59.776,26
ΙΙ. Εκτακτα αποτελέσματα				
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	80.537,74		0,00	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	0,03	80.537,71	37,87	-37,87
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		162.391,60		59.738,39
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	36.806,61		36.806,64	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	36.806,61	0,00	36.806,64	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		162.391,60		59.738,39

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	162.391,60	59.738,39
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	0,00	965,65
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-5.160,91	0,00
Μείον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	0,00	-169.641,07
Σύνολο	157.230,69	-108.937,03
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	56.837,06	22.416,10
Ζημιές εις νέο / Κέρδη προς διάθεση	100.393,63	-131.353,13
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	5.277,73	0,00
7. Αμοιβές από Ποσοστά μελών Δ. Σ.	95.100,00	0,00
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	15,90	0,00
	100.393,63	0,00

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων έγινε την 31η Δεκεμβρίου 2000 σύμφωνα με το Ν. 2065/92.

Ο Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος
ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΑΡΑΣΛΙΔΗΣ

Ο Αντιπρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος
ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΟΝΤΟΥΖΟΓΛΟΥ

Ο επί του Λογιστηρίου
ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΙΓΑΡΟΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3258

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικές και Ξενοδοχειακές Επιχειρήσεις ΓΙΩΤΑ Ανώνυμη Εταιρεία

Μ.Α.Ε. 12374/80/Β/86/337 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 16η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	2.694,09	2.304,07	390,02	2.244,09	2.244,07	0,02
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	232.180,19	0,00	232.180,19	232.180,19	0,00	232.180,19
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	362.636,43	350.250,34	12.386,09	362.636,43	348.665,11	13.971,32
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	30.524,21	20.868,67	9.655,54	29.692,21	18.746,64	10.945,57
5. Μεταφορικά μέσα	37.436,29	36.266,77	1.169,52	37.436,29	32.758,24	4.678,05
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	74.288,44	66.092,02	8.196,42	73.226,49	61.294,48	11.932,01
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. & προκατ.	248.204,97	0,00	248.204,97	2.199,58	0,00	2.199,58
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	985.270,53	473.477,80	511.792,73	737.371,19	461.464,47	275.906,72
ΙΙΙ. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			352,16			352,16
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			512.144,89			276.258,88
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			24.678,97			8.804,11
11. Χρεώστες διάφοροι			33.935,09			5.130,50
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			164.605,66			196.381,25
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			764,45			487,58
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙΙ+ΔΙV)			223.984,17			210.803,44
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			736.519,08			487.062,34

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφ. Μετοχικό (143.685 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	420.997,05	354.655,91
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή λοιπών περιουσιακών στοιχείων	1,00	66.342,14
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	2.227,54	1.349,97
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	34.534,03	34.534,03
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	1.602,36	15.825,93
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	459.361,98	472.707,98
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	156.982,22	-2,78
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	3.825,12	4.115,80
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσ.	60.109,40	-70,60
5. Υποχρεώσεων από φόρους-τέλη	13.009,55	10.129,69
10. Μερίσματα πληρωτέα	30.581,06	0,00
11. Πιστωτές διάφοροι	12.649,75	0,00
	120.174,88	14.174,89
Σύνολο Υποχρεώσεων(Π+ΓΙ)	277.157,10	14.172,11
Δ. ΜΕΤ/ΚΟΙ ΛΟΓ/ΣΜΟΥ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1. Εξοδα Χρήσεως Δουλευμένα	0,00	182,25
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	736.519,08	487.062,34

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		65.683,79		78.433,92
Μείον: Κόστος πωλήσεων		51.499,59		78.594,37
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		14.184,20		-160,45
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		19.368,80		19.369,04
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		33.553,00		19.208,59
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		6.548,02		346,93
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		27.004,98		18.861,66
ΙΙ. Εκτακτα αποτελέσματα				
Πλέον: 1. Εκτακτα και Ανόργανα Εσοδα	2,61		0,00	
Μείον: 1. Εκτακτα και Ανόργανα Εξοδα	5,52	-2,91	12,09	-12,09
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη)		27.002,07		18.849,57
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	12.073,33		14.390,52	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ. κόστος	12.073,33	0,00	14.390,52	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		27.002,07		18.849,57

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελέσματα (κέρδη) χρήσ.	27.002,07	18.849,57
Υπόλοιπο αποτελ. (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	15.825,93	4.665,76
Σύνολο	42.828,00	23.515,33
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	10.348,07	7.073,12
Κέρδη προς διάθεση	32.479,93	16.442,21
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	877,57	616,28
2. Μερίσματα πληρωτέα	30.000,00	0,00
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	1.602,36	15.825,93
	32.479,93	16.442,21

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων έγινε την 31η Δεκεμβρίου 2000 σύμφωνα με τον Ν. 2065/92

Ο Πρόεδρος - Δ. Σύμβουλος
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΔΙΑΚΟΥΛΑΣ

Η Αντιπρόεδρος
ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΔΙΑΚΟΥΛΑ

Ο Επί του Λογιστηρίου
ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΙΓΑΡΟΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3258

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΑΛΜΑΜΠΙΝ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 38253/080/Β/97/16

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 5η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγούμεν. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	4.237,29	847,46	3.389,83	0,00	0,00	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	7.135,03	0,00	7.135,03	7.135,03	0,00	7.135,03
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	24.552,67	6.001,01	18.551,66	22.225,97	4.222,93	18.003,04
5. Μεταφορικά Μέσα	1.079.119,38	659.849,59	419.269,79	944.122,85	463.561,89	480.560,95
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	23.425,37	15.108,14	8.317,23	17.564,72	10.241,96	7.322,76
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.134.232,45	680.958,74	453.273,71	991.048,56	478.026,79	513.021,77
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			132.987,92			186.007,55
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			10.677,46			1.200,31
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			143.665,38			187.207,86
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			600.328,92			700.229,63

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	193.690,39	193.690,39
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-182.085,10	-159.495,99
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Εισφορές εταίρων	181.951,58	181.951,58
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	193.556,87	216.145,98
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	41.225,92	55.964,02
2. Γραμμάτια Πληρωτέα	155.719,37	193.474,33
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	136.541,20	135.453,66
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	8.438,35	5.466,03
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	2.439,84	1.899,47
11. Πιστωτές Διάφοροι	46.387,50	73.786,82
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	390.752,18	466.044,32
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	16.019,87	18.039,34
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	600.328,92	700.229,63

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	355.976,45	324.926,35
Μείον: Κόστος πωλήσεων	133.222,51	135.037,29
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	222.753,94	189.903,73
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	18.083,06	34.891,02
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	204.670,88	154.998,04
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	12.993,10	13.833,94
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	191.677,78	141.164,10
ΙΙ. Μείον: Εκτακτα αποτελέσματα		
1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	10.487,47	0,00
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)	181.190,31	141.164,10
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	203.779,42	180.699,08
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ	-22.589,11	-39.534,98

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΠΙΝΟΓΛΟΥ — Ο Αντιπρόεδρος ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΜΠΙΝΟΓΛΟΥ — Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου ΠΑΝ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακές-Τουριστικές-Ναυτιλιακές και Εμπορικές Επιχειρήσεις Σύμης Ανώνυμη Εταιρεία

Μ.Α.Ε 30665/80/Β/94/4

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 8η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	7.864,93	7.864,92	0,01	7.864,93	7.864,92	0,01
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	283.049,91	242.191,05	40.858,86	283.049,91	222.576,13	60.473,78
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	91.445,43	74.657,96	16.787,47	91.445,43	70.665,23	20.780,20
5. Μεταφορικά Μέσα	32.365,89	26.597,43	5.768,46	29.915,89	23.941,55	5.974,34
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	246.757,82	236.785,77	9.972,05	240.547,41	225.364,59	15.182,82
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	653.619,05	580.232,21	73.386,84	644.958,64	542.547,50	102.411,14
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
6. Τίτλοι με χαρακτ. ακινητοπ.			2.808,51			2.808,51
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			1.421,87			1.421,87
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΠΙ+ΠΙΙ)			77.617,22			106.641,52
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			2.489,90			3.183,35
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			9.000,00			0,00
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			6.754,90			660,05
3α. Επιταγές εισπρακτέες			0,00			8.687,89
11. Χρεώστες Διάφοροι			4.811,31			4.351,55
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			213.986,72			159.835,39
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			26.137,93			26.001,02
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			263.180,76			202.719,25
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			340.797,99			309.360,78
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
1. Αλλότρια Περουσιακά Στοιχεία			0,01			0,01

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (51.000 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	149.430,00	149.669,85
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπρ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	239,85	0,00
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	3.139,09	1.614,09
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	976,27	30.071,06
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	153.785,21	181.355,00
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	351,49	10.196,35
2α. Επιταγές πληρωτέες	47.540,63	19.941,66
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσεων	71.750,45	81.363,59
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	8.855,07	7.009,07
11. Πιστωτές διάφοροι	58.038,74	38,74
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	186.536,38	118.549,41
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	476,40	9.456,37
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	340.797,99	309.360,78
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
1. Δικαιούχοι αλλότριων περιουσ. στοιχείων	0,01	0,01

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		492.944,51		481.696,90
Μείον: Κόστος πωλήσεων		449.246,30		448.239,91
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		43.698,21		33.456,99
Πλέον: 2. Εσοδα χρεογράφων	104,72		0,00	
4. Πιστωτικοί τόκοι & συναφή έσοδα	78,20	182,92	0,00	0,00
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		-5.813,43		-10.069,05
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		38.067,70		23.387,94
ΙΙ. Εκτακτα αποτελέσματα				
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	508,16		1.898,14	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	44,72	463,44	20,42	1.877,72
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		38.531,14		25.265,66
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	37.684,71		33.976,22	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	37.684,71	0,00	33.976,22	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ		38.531,14		25.265,66

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	38.531,14	25.265,66
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	30.071,06	11.492,57
Σύνολο	68.602,20	36.758,23
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	8.100,93	5.689,37
Κέρδη προς διάθεση	60.501,27	31.068,86
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.525,00	997,80
7. Αμοιβές από ποσοστά μελών Δ.Σ.	58.000,00	0,00
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	976,27	30.071,06
	60.501,27	31.068,86

Ο Πρόεδρος - Διευθύνων Σύμβουλος ΜΙΧΑΗΛ ΤΣΑΒΑΡΗΣ — Ο Αντιπρόεδρος ΓΙΩΡΓΟΣ ΤΣΑΒΑΡΗΣ — Ο επί του Λογιστηρίου ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΙΓΑΡΟΣ ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3258

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικές - Ξενοδοχειακές και Εμπορικές Επιχειρήσεις DIAMANT Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12200/80/Β/86/163 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	237.969,19	0,00	237.969,19	237.969,19	0,00	237.969,19
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.636.404,51	1.595.501,09	40.903,42	1.636.404,51	1.574.101,09	62.303,42
4. Μηχανήματα - Τεχνικές Εγκατ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	54.577,04	54.577,04	0,00	54.577,04	54.577,04	0,00
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	236.868,12	179.840,26	57.027,86	217.081,19	159.534,58	57.546,61
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ)	2.165.818,86	1.829.918,39	335.900,47	2.146.031,92	1.788.212,71	357.819,21
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
2. Συμμετοχές σε λοιπές επιχειρήσεις			660,31			660,31
Σύνολο παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			336.560,78			358.479,52
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			5.831,89			6.222,50
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			34.520,10			26.249,95
11. Χρεώστες διάφοροι			205.648,14			205.648,14
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			52.068,19			48.726,81
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			298.068,32			286.847,41
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			634.629,10			645.326,93

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλ. Μετοχικό (177.920 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	521.305,60	448.481,29
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	0,11	73.543,11
3. Επιχορηγήσεις παγίου Ενεργητικού	87.749,67	87.749,67
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεων εις νέο	11.975,60	20.145,33
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	621.030,98	629.919,40
Β. ΠΡΟΒΛ. ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ & ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	2.034,69	2.034,69
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρ/μες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	-8,88	747,62
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	224,71	1.752,24
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	5.679,85	7.066,09
11. Πιστωτές διάφοροι	3.032,56	1.637,56
Σύνολο Υποχρεώσεων	8.928,24	11.203,51
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1. Εξοδα επομένων χρήσεων	2.635,19	2.169,32
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	634.629,10	645.326,93

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		285.195,96		373.299,50
Μείον: Κόστος πωλήσεων		248.933,66		312.833,26
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		36.262,30		60.466,23
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		12.702,00		12.208,36
Σύνολο		48.964,30		72.674,60
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		15.488,91		24.956,06
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		33.475,39		47.718,54
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	718,70		0,00	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	658,14	60,56	1.783,84	-1.783,84
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		33.535,95		45.934,70
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		41.705,68		42.985,66
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-8.169,73		2.949,04

Ο Πρόεδρος και Δ.Σύμβουλος
Δ. ΣΩΤΗΡΑΚΗΣ

Ο Αντιπρόεδρος
Σ. ΑΡΓΥΡΟΣ

Ο Λογιστής
ΠΑΝ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ανώνυμος Δωδεκανησιακή Εταιρεία Τουριστικής Αναπτύξεως

Μ.Α.Ε 4982/80/Β/86/64 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 18η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	53.743,21	53.743,17	0,04	53.743,21	53.743,17	0,04
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	440.197,54	0,00	440.197,54	440.197,54	0,00	440.197,54
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	336.099,07	107.722,05	228.377,02	336.099,07	96.965,25	239.133,82
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	19.684,59	10.145,58	9.539,01	19.684,59	8.031,96	11.652,63
5. Μεταφορικά μέσα	2.487,04	466,32	2.020,72	2.487,04	93,26	2.393,78
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	37.604,06	29.318,15	8.285,91	37.604,06	29.318,15	8.285,91
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	836.072,30	147.652,10	688.420,20	836.072,30	134.408,62	701.663,68
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			939,11			939,11
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			689.359,31			702.602,79
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			2.053,00			0,00
3α. Επιταγές εισπρακτέες			6.164,00			10.202,00
11. Χρεώστες Διάφοροι			1.071,74			1.761,55
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			36.850,51			19.558,74
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			3,86			3,86
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			46.143,11			31.526,15
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			735.502,46			734.128,98

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (251.471 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	736.810,03	737.992,66
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσ. στοιχείων	1.186,10	3,47
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.628,76	1.628,76
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-5.216,40	-8.789,44
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	734.408,49	730.835,45
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	0,00	2.155,84
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	614,85	580,39
11. Πιστωτές διάφοροι	264,12	234,78
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	878,97	2.971,01
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ/ΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	215,00	322,52
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	735.502,46	734.128,98

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		41.761,01		44.120,63
Μείον: Κόστος πωλήσεων		46.830,11		47.873,35
Μικτά Αποτελέσματα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-5.069,10		-3.752,72
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		7.079,39		5.826,12
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		2.010,29		2.073,40
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα		5,24		0,00
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		45,60		2,42
Ολικά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		1.969,93		2.070,98
ΙΙ. Εκτακτα αποτελέσματα				
Πλέον: 2. Εκτακτα κέρδη		1.611,15		0,00
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		8,04		1.854,61
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη)		3.573,04		216,37
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	13.243,48		14.730,30	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ/κό κόστος	13.243,48	0,00	14.730,30	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ. (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ		3.573,04		216,37

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσ.	3.573,04	216,37
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών ή ζημιών) προηγ. χρήσεων	-8.789,44	3.029,62
Μείον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	0,00	12.035,43
Ζημιές εις νέο	-5.216,40	-8.789,44

Ο Πρόεδρος - Διευθύνων Σύμβουλος
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΣΑΒΒΑΪΔΗΣ

Ενα μέλος του Δ.Σ.
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΥΠΡΑΙΟΣ

Ο επί του Λογιστηρίου
ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΙΓΑΡΟΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3258

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ραδιοφωνικές - Εκδοτικές Τουριστικές Επιχειρήσεις "ΙΡΙΔΑ Α.Ε."

Μ.Α.Ε 32453/80/Β/94/23 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 8η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγούμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.902,40	0,24	1.902,16	0,00	0,00	0,00
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	108.315,31	53.725,29	54.590,02	92.087,56	42.000,48	50.087,08
5. Μεταφορικά μέσα	7.958,52	2.069,22	5.889,30	7.958,52	1,11	6.844,32
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	26.206,87	16.583,67	9.623,20	19.274,38	13.350,51	5.923,87
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	144.383,10	72.378,42	72.004,68	119.320,45	56.465,18	62.855,28
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			337,49			337,49
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			72.342,17			63.192,77
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			10.474,39			5.753,13
11. Χρεώστες διάφοροι			1.017,54			1.985,79
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			10.058,33			12.574,39
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			29.347,03			29.347,03
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			50.897,29			49.660,33
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			123.239,46			112.853,10

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	88.041,09	88.041,09
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	2.969,04	0,00
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	0,00	-6.611,19
Υπόλοιπο ζημιών προηγούμ. χρήσεων	-7.427,81	-816,62
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	83.582,32	80.613,28
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	38.811,18	31.567,11
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	0,00	44,97
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	845,96	627,73
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	39.657,14	32.239,82
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	123.239,46	112.853,10

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	77.886,04	54.210,16
Μείον: Κόστος πωλήσεων	0,00	0,00
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	77.886,04	54.210,16
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	61.952,65	45.793,79
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	15.933,39	8.416,37
II. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα		
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	0,02	0,00
2. Εκτακτα κέρδη	2.948,87	0,00
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)	18.882,28	8.416,37
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	15.913,24	15.027,56
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ	2.969,04	-6.611,19

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελέσματα (κέρδη) χρήσεως	2.969,04	-6.611,19
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-7.427,81	816,62
Ζημιές εις νέο	-4.458,77	-7.427,81

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΜΑΧΑΙΡΑΚΗΣ ΣΑΒΒΑΣ

Η Λογίστρια
ΑΝΔΡΟΝΙΚΙΔΟΥ ΕΛΕΝΗ
ΑΔΤ. Ν944577

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Δ. ΠΑΣΣΑΛΗΣ ΞΕΝ/ΚΕΣ ΤΟΥΡ/ΚΕΣ & ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧ/ΣΕΙΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 35802/80/Β/96/22 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 7η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	42.444,91	42.444,89	0,02	42.444,91	42.444,89	0,02
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	11.093,18	0,00	11.093,18	11.093,18	0,00	11.093,18
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	748.374,59	317.291,82	431.082,77	748.374,59	317.291,82	431.082,77
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	36.290,46	35.644,76	645,70	36.290,46	35.644,76	645,70
5. Μεταφορικά Μέσα	9.682,50	3.537,64	6.144,86	9.682,50	3.537,64	6.144,86
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	135.060,26	133.698,24	1.362,02	133.840,26	133.698,24	142,02
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	940.500,99	490.172,46	450.328,53	939.280,99	490.172,46	449.108,53
III. Συμμετοχές και άλλες μακροπρόθεσμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			1.174,00			0,00
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			451.502,53			449.108,53
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			229,05			229,05
II. Απαιτήσεις:						
3α. Επιταγές εισπρακτέες			0,00			15.223,77
11. Χρεώστες Διάφοροι			871,98			240,72
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			7.949,37			24.466,81
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			0,12			0,12
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			9.050,52			40.160,47
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			460.553,07			489.269,02
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
1. Αλλότρια Περουσιακά Στοιχεία			176,08			176,08

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (75.600. μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	221.508,00	221.863,54
III. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων:		
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	355,54	0,00
3. Επιχορηγήσεις επενδ. παγ. ενεργητ.	158.473,95	158.473,95
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-5.665,71	-32.268,12
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-254.328,71	-222.060,59
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	340.000,00	363.048,10
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	460.343,07	489.056,88
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	210,00	212,14
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	210,00	212,14
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	460.553,07	489.269,02
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
1. Δικαιούχοι αλλότριων περιουσ. στοιχείων	176,08	176,08

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		0,00		18.768,11
Μείον: Κόστος πωλήσεων		0,00		50.549,05
Μικτά Αποτελέσματα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		0,00		-31.780,94
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		5.642,53		0,00
Μερικά αποτελέσματα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-5.642,53		-31.780,94
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		0,00		1,06
Ολικά αποτελέσματα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-5.642,53		-31.782,00
II. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	0,84		0,00	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	24,02	-23,18	486,11	-486,11
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημιές)		-5.665,71		-32.268,12
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	0,00		34.338,34	
Μείον: Οι από αυτές ενσώματες στο λειτουρ. κόστος	0,00	0,00	34.338,34	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-5.665,71		-32.268,12

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-5.665,71	-32.268,12
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελ/των (ζημιών) προηγουμένων χρήσεων	-254.328,71	-222.060,59
Ζημίες εις νέο	-259.994,42	-254.328,71

Ο Πρόεδρος και Διευθ. Σύμβουλος
ΠΑΣΣΑΛΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ

Η Αντιπρόεδρος
ΠΑΣΣΑΛΗ ΤΣΑΜΠΙΚΑ

Ο Επί του Λογιστηρίου
ΤΣΙΓΑΡΟΣ ΓΙΑΝΝΗΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3258

Τουριστικαί Επιχειρήσεις Ιαλυσού ΤΖΑΝΕΤΟΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 17818/80/Β/88/098

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 13η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκαταστ.	1.775,50	1.341,04	434,46	1.775,50	1.292,76	482,73
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	36.909,68	0,00	36.909,68	36.909,68	0,00	36.909,68
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	160.424,01	103.064,56	57.359,45	160.424,01	100.045,64	60.378,37
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκατ/σεις και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	10.187,03	8.823,19	1.363,84	10.187,03	8.482,25	1.704,77
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	26.508,07	23.631,52	2.876,55	26.508,06	23.259,19	3.248,87
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	234.028,79	135.519,27	98.509,52	234.028,77	131.787,09	102.241,69
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα						
1. Αναλώσιμα υλικά			98,44			81,40
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι			126,48			0,00
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			33.684,66			24.370,79
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			33.909,58			24.452,19
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			132.853,56			127.176,61

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	104.181,95	104.181,95
ΙΙΙ. Διαφορές αναπρ/γής:		
1. Επιχ/σεις παγίου ενεργητικού	11.829,58	11.829,58
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεων εις νέο	-3.165,63	-7.290,41
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	112.845,90	108.721,12
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	227,73	227,73
3. Τράπεζες λογ./βραχ. υποχρεώσεων	16.797,64	14.827,82
5. Υποχρεώσεις από φόρους και τέλη	869,38	1.239,77
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	61,97	109,22
11. Πιστωτές διάφοροι	2.050,94	2.050,95
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	20.007,66	18.455,49
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	132.853,56	127.176,61

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	30.749,29	30.804,21
Μείον: Κόστος πωλήσεων	16.673,99	18.693,75
Μικτά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	14.075,30	12.110,46
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	5.357,85	1.238,51
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	8.717,45	10.871,95
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	4.592,67	4.469,85
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ	4.124,78	6.402,10

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	4.124,78	6.402,10
Μείον: Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-7.290,41	-13.692,51
Υπόλοιπο ζημιών εις νέο	-3.165,63	-7.290,41

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ
ΤΖΑΝΕΤΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Η Αντιπρόεδρος του Δ.Σ
ΤΖΑΝΕΤΟΥ ΒΙΟΛΕΤΤΑ

Ο Λογιστής
ΝΙΚΗΤΑΣ Φ. ΠΑΠΑΝΙΚΗΤΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Α.Ε. "ΕΛΑΦΟΣ" ΑΔΕΛΦΟΙ ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΛΗ ΑΕΞΤΝΕ

Μ.Α.Ε. 31441/80/Β/94/12

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 8η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγούμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα ιδρύσ. και Α' εγκαταστ.	3.500,09	878,30	2.621,79	3.500,09	878,42	2.621,67
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	338.470,73	0,00	338.470,73	338.470,74	0,00	338.470,74
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	411.427,16	235.095,98	176.331,18	411.427,16	202.228,77	209.198,39
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	26.607,11	19.320,80	7.286,31	26.607,11	15.871,71	10.735,40
5. Μεταφορικά Μέσα	80.113,38	49.095,84	31.017,54	110.921,76	68.276,98	42.644,77
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	111.890,11	97.203,47	14.686,64	106.434,65	82.743,45	23.691,19
7. Ακιν/σεις υπό εκτέλ. & προκατ.	7.929,13	0,00	7.929,13	7.929,13	0,00	7.929,13
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	976.437,62	400.716,09	575.721,53	1.001.790,54	369.120,92	632.669,62
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			3.731,91			3.364,90
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			579.453,44			636.034,52
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			29.156,68			4.315,52
7. Απαιτήσεις κατά οργάνων διοικήσεως			293.470,28			293.470,29
11. Χρεώστες Διάφοροι			7.546,55			19.990,29
12. Λογαριασμοί διαχείρισης προκαταβολών και πιστώσεων			0,00			72,66
			330.173,51			317.848,76
ΙΙΙ. Χρεώγραφα						
3. Λοιπά Χρεώγραφα			7.043,29			7.043,29
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			145.915,94			227.137,48
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			2.184,39			11.364,43
			148.100,33			238.501,90
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητικού			485.317,13			563.393,95
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			1.067.392,36			1.202.050,13
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
1. Αλλότρια περιουσιακά στοιχεία			19.982,37			220.208,57
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως			405.420,91			405.420,91
			425.403,28			625.629,48

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	444.196,62	444.196,63
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	0,00	154.894,12
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	7.008,16	7.008,16
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-292.697,16	-195.104,07
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-296.887,49	-180.803,54
	-589.584,65	-375.907,61
Σύνολο ιδίων κεφαλ. (ΑΙ+ΑΙV+ΑV)	-138.379,87	230.191,30
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	354.154,31	130.966,77
2α. Επιταγές πληρωτέες	396.082,26	464.288,27
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσ.	353.973,76	349.739,79
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	58.044,46	1.709,53
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	35.699,34	13.612,61
11. Πιστωτές Διάφοροι	0,00	11.541,86
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	1.197.954,13	971.858,83
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	7.818,10	0,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	1.067.392,36	1.202.050,13
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
1. Δικαιούχοι αλλ. περ. στοιχείων	19.982,37	220.208,57
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως	405.420,91	405.420,91
	425.403,28	625.629,48

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ						
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			1.496.340,45			3.648.154,15
Μείον: Κόστος πωλήσεων			1.454.868,22			3.436.951,16
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			41.472,23			211.202,99
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			27.786,55			5.941,52
Σύνολο			69.258,78			217.144,51
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	184.846,25			263.483,74		
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	118.174,65	303.020,90		125.291,03	388.774,77	
Μερικά αποτελέσματα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-233.762,12			-171.630,26	
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	295,68			399,22		
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	46.722,99	-46.427,31		30.044,61	-29.645,39	
Ολικά αποτελέσματα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-280.189,43			-201.275,65	
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα						
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	182,95			9.332,08		
2. Εκτακτα κέρδη	0,00			310,29		
	182,95			9.642,37		
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	8.989,04		3.111,29			
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	3.701,64	12.690,68 -12.507,73	359,50	3.470,79	6.171,58	
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (ζημιές)		-292.697,16			-195.104,07	
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		62.410,09			65.116,35	
Μείον: Οι από αυτές ενσωματ. στο λειτουρ. κόστος		62.410,09 0,00			65.116,35	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		-292.697,16				-195.104,07

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (ζημιές) χρήσεως	-292.697,16	-195.104,07
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγουμένων χρήσεων	-221.013,49	-180.803,54
Πλέον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	-75.874,00	0,00
Ζημιές εις νέο	-589.584,65	-375.907,61

Ο Πρόεδρος & Δ/νων Σύμβουλος
ΜΙΧΑΗΛ Β. ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΛΗΣ
ΑΔΤ: Κ-381594

Ο Αντιπρόεδρος & Δ/νων Σύμβουλος
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Β. ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΛΗΣ
ΑΔΤ: Ν-941707

Η Λογίστρια
ΒΑΣΙΛΑΚΗ ΤΣΑΜΠΙΚΑ

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΜΑΣΤΡΑΝΤΩΝΗΣ
ΑΔΤ: Ν-943634

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ «ΚΑΡΑΚΑΣ»

Μ.Α.Ε 12114/80/Β/86/77

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	240.875,39	0,00	240.875,39	240.875,39	0,00	240.875,39
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	120.866,01	109.032,44	11.833,57	120.866,01	109.032,44	11.833,57
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	1.838,13	1.838,10	0,03	1.838,13	1.838,10	0,03
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	7.276,32	7.267,63	8,69	7.276,32	7.267,63	8,69
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	370.855,85	118.138,17	252.717,68	370.855,85	118.138,17	252.717,68
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις						
11. Χρεώστες Διάφοροι			2.218,41			2.218,41
12. Λογαρ. Διαχειρίσ. - Ελλ. Δημόσιο			38,59			19,08
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			95,32			2.832,77
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙΙ+ΔΙV)			2.352,32			5.070,26
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			255.070,00			257.787,94

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφ. Μετοχικό (82.909 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	242.923,37	180.413,79
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφ. από αναπροσαρμογή	1,13	62.799,82
2α. Διαφ. από μετατροπή μετοχ. κεφ. σε ΕΥΡΩ	289,11	0,00
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	4.627,91	4.627,91
5. Αφορολόγητα αποθεματικά	2.858,93	2.858,93
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-3.606,93	-4.830,08
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-7.916,18	-3.086,10
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	239.177,34	242.784,27
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	59,35	770,36
11. Πιστωτές Διάφοροι	15.833,31	14.233,31
Σύνολο υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	15.892,66	15.003,67
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	255.070,00	257.787,94

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	0,00	0,00
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	0,00	0,00
Μερικά αποτελέσματα εκμεταλλεύσεως	0,00	0,00
Μείον: 3. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	3.606,93	4.830,08
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημίες)	-3.606,93	-4.830,08
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων παγίων στοιχείων	0,00	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ	-3.606,93	-4.830,08

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ και Δ/νων Σύμβουλος
ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΑΝΕΛΑΣ

Η Αντιπρόεδρος του Δ.Σ
ΣΕΒΑΣΤΗ ΔΑΝΕΛΑ

Η Λογίστρια
ΑΝΤΙΓΟΝΗ ΣΤΕΡΓΕΝΑΚΗ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΤΡΙΤΟΝ ΔΙΑΚΟΠΕΣ Τουριστικές & Εμπορικές Επιχειρήσεις Α.Ε.

Α.Μ.Α.Ε. 17273/80/Β/88/62

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 14η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	2.556,13	2.556,12	0,01	2.556,13	2.556,12	0,01
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	23.640,15	22.124,16	1.515,99	23.190,15	19.684,33	3.505,82
	26.196,28	24.680,28	1.516,00	25.746,28	22.240,45	3.505,83
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	4.340,84	1.295,46	3.045,38	4.340,84	1.295,46	3.045,38
4. Μηχ/τα - Τεχνικές εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	5.779,87	4.398,22	1.381,65	5.779,87	3.935,58	1.844,29
5. Μεταφορικά Μέσα	155.465,38	155.111,52	353,86	155.465,38	153.077,61	2.387,77
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	132.204,58	103.676,43	28.528,15	120.675,66	88.792,46	31.883,20
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	297.790,67	264.481,63	33.309,04	286.261,75	247.101,11	39.160,64
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπροπρόθεσμες Απαιτήσεις			12.032,81			12.032,81
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			45.341,85			51.193,45
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
5. Προκαταβολές σε προμηθευτές			37.277,51			50.471,56
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			65.185,50			38.013,65
3α. Επιταγές εισπρακτέες			33.828,31			28.408,40
10. Επισφαλείς - Επίδικοι Πελάτες & Χρεώστες	285.419,79			285.419,79		
Μείον: Προβλέψεις	1.915,02		283.504,77	16.631,24		268.788,55
11. Χρεώστες Διάφοροι			61.611,97			26.703,23
12. Λογ/σμοί διαχ/σεως - Προκαταβολών & Πιστώσεων			42.348,34			7.023,88
			486.478,89			368.937,70
ΙΙΙ. Χρεόγραφα						
3. Λοιπά χρεόγραφα			20.732,09			26.387,34
			20.732,09			26.387,34
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			9.422,49			7.003,67
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			12.883,68			21.229,59
			22.306,17			28.233,26
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			566.794,66			474.029,86
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένων χρήσεων			58,69			58,69
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			613.711,20			528.787,83
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
2. Χρεωστικοί λογ/σμοί εγγυήσεων & εμπράγματων ασφαλειών			27.879,68			27.879,68

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (8.219 μετοχές των 29,35 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	241.227,65	146.735,14
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.573,48	1.573,48
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-7.400,61	-131.208,34
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-131.760,43	-552,09
	-139.161,04	-131.760,43
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	19,20	0,00
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	103.659,29	16.548,19
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	90.334,62	75.198,29
2α. Επιταγές πληρωτέες	91.464,94	122.064,85
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσεων	203.507,61	187.093,88
4. Προκαταβολές Πελατών	59.266,95	28.655,31
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	6.238,90	37.065,27
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	14.863,49	15.149,58
11. Πιστωτές Διάφοροι	40.838,22	43.593,31
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	506.514,73	508.820,49
Δ. ΜΕΤΑΒ. ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δεδουλευμένα	3.537,18	3.419,15
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	613.711,20	528.787,83
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
2. Πιστωτικοί λογ/σμοί εγγυήσεων & εμπράγματων ασφαλειών	27.879,68	27.879,68

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		2.587.415,88		2.180.300,09
Μείον: Κόστος πωλήσεων		2.376.274,61		2.028.226,87
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		211.141,27		152.073,22
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		17.515,69		47.697,20
Σύνολο		228.656,96		199.770,42
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	93.188,08		88.571,20	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	122.895,05	216.083,13	127.993,74	216.564,94
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη-ζημίες) Εκμετ/σεως		12.573,83		-16.794,52
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα		568,09		650,08
Μείον: 1. Διαφορές αποτιμ. συμμετ. & χρεογ	5.655,25		6.158,55	
3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	29.445,35	35.100,60	27.280,29	-33.438,84
Ολικά αποτελέσματα (ζημίες) εκμεταλλεύσεως		-21.958,68		-49.583,28
ΙΙ. ΠΛΕΟΝ: ΕΚΤΑΚΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	56,19		1.315,55	
3. Εσοδα από προβλ. προηγ. χρήσεων	14.716,22	14.772,41	0,00	1.315,55
ΜΕΙΟΝ: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα.		214,34		850,10
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημίες)		-7.400,61		-49.117,83
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. παγίων στοιχείων	19.820,35		32.258,72	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ/νες στο λειτ/κό κόστος	19.820,35	0,00	32.258,72	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ		-7.400,61		-49.117,83

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (ζημίες) χρήσεως	-7.400,61	-49.117,83
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελ/των (ζημιών) προηγ. χρήσεων	-131.760,43	-552,09
Πλέον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	0,00	82.090,51
Ζημίες εις νέο	-139.161,04	-131.760,43

Ρόδος 31 Δεκεμβρίου 2002

Η Πρόεδρος του Δ.Σ
ΣΕΓΚΡΕΝ Κ. ΕΛΕΝΗ
ΑΔΤ Κ. 381421

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΣΕΓΚΡΕΝ Χ. ΚΙΜ
ΑΡ. ΔΙΑΒ. 43078017

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΜΑΝΤΑΛΗΣ - Χ'ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ
ΑΔΤ Μ. 931115

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΔΑΦΝΗ Ξενοδοχειακές - Τουριστικές και Εμπορικές Επιχειρήσεις Ανώνυμη Εταιρεία

Μ.Α.Ε 20254/80/Β/89/99 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 13η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ -31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	89.355,33	35.648,33	53.707,00	89.355,33	35.648,33	53.707,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	167.990,84	0,00	167.990,84	167.990,84	0,00	167.990,84
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	412.670,30	43.530,88	369.139,42	412.670,30	43.530,88	369.139,42
4. Μηχ/τα-τεχνικές εγκαταστάσεις & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	18.288,56	3.254,69	15.033,87	18.288,56	3.254,69	15.033,87
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	119.918,57	39.430,38	80.488,19	119.918,57	39.430,38	80.488,19
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	718.868,27	86.215,95	632.652,32	718.868,27	86.215,95	632.652,32
ΙΙΙ. Συμμετοχές και άλλες μακρ/σμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			836,39			836,39
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού			633.488,71			633.488,71
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι			16.883,01			16.883,01
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			13.944,84			13.944,84
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			557,51			557,51
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			31.385,36			31.385,36
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			718.581,07			718.581,07

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (99.000 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	290.070,00	290.535,58
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές αναπροσαρμογής αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	586,97	121,39
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-257.316,06	-257.316,06
VI. Ποσά για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	32.281,74	32.281,74
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	65.622,65	65.622,65
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	242.836,62	242.836,62
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	38.080,39	38.080,39
2. Γραμμάτια πληρωτέα	314,01	314,01
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρ.	161.953,67	161.953,67
4. Προκαταβολές Πελατών	114.202,30	114.202,30
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	7.100,58	7.100,58
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	88.470,85	88.470,85
Σύνολο Υποχρεώσεων	652.958,42	652.958,42
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	718.581,07	718.581,07

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: α) Η αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων έγινε την 31η Δεκεμβρίου 1996 σύμφωνα με το Ν. 2065/92.
β) Λόγω αδράνειας δεν υφίσταται Λ/σμός Αποτελεσμάτων Χρήσεως.

Ο Πρόεδρος ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΙΩΓΚΟΣ — Η Αντιπρόεδρος - Δ/νων Σύμβουλος ΙΩΑΝΝΑ ΖΙΩΓΚΟΥ — Ο επί του Λογιστηρίου ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΙΓΑΡΟΣ ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3258

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ανώνυμη Εμπορική Βιομηχανική Εταιρεία ΦΟΥΡΝΟΙ ΡΟΔΟΥ

Μ.Α.Ε 31321/80/Β/94/11 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 8η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	25.235,73	25.235,67	0,06	25.235,73	25.235,67	0,06
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	3.359,92	1.465,59	1.894,33	1.899,92	882,60	1.017,32
	28.595,65	26.701,26	1.894,39	27.135,65	26.118,27	1.017,38
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	246.496,71	0,00	246.496,71	246.496,71	0,00	246.496,71
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	923.704,98	512.695,44	411.009,54	851.538,56	441.592,22	409.946,34
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	605.098,01	484.825,26	120.272,75	579.161,10	444.255,94	134.905,16
5. Μεταφορικά Μέσα	108.596,73	83.034,30	25.562,43	118.574,72	83.165,08	35.409,64
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	319.400,65	251.690,98	67.709,67	294.069,71	226.941,58	67.128,13
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. και προκ.	319.981,50	0,00	319.981,50	158.522,88	0,00	158.522,88
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	2.523.278,58	1.332.245,98	1.191.032,60	2.248.363,68	1.195.954,82	1.052.408,86
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
2. Συμμετοχές σε λοιπές επιχειρήσεις			10.996,33			10.996,33
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			751,58			751,58
			11.747,91			11.747,91
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			1.202.780,51			1.064.156,77
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			61.995,50			41.854,00
2. Προϊόντα έτοιμα και ημιτελή			209,29			290,20
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			42.644,79			50.164,36
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			4.369,85			5.045,54
			109.219,43			97.354,10
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			190.746,51			203.433,70
2. Γραμμάτια εισπρακτέα - Χαρτοφυλακίου			13.351,42			11.636,15
3α. Επιταγές εισπρακτέες			242.500,94			175.640,86
3β. Επιταγές σε καθυστέρηση			1.986,79			1.986,79
11. Χρεώστες Διάφοροι			137.065,75			106.393,47
			585.651,41			499.090,97
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			14.485,73			150.600,95
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			28.913,46			19.279,61
			43.399,19			169.880,56
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			738.270,03			766.325,63
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			1.874,05			3.792,42
3. Λοιποί μεταβ. λογαρ. Ενεργητικου			2.620,68			751,28
			4.494,73			4.543,70
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			1.947.439,66			1.836.043,48
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
1. Αλλότρια περιουσιακά στοιχεία			59,00			104,00
2. Χρεωστ. λογ. εγγυήσεων και εμπράγμ. ασφαλειών			14.683,61			2.787,97
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως			667.620,39			667.616,39
			682.363,00			670.508,36

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (364.550 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβλημένο	1.068.131,50	1.069.845,93
ΙΙΙ. Επιχορηγήσεις επενδύσεων:		
3. Επιχορηγήσεις επενδύσεων παγίου ενεργητικού	35.645,61	18.600,00
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	2.974,23	2.974,23
3. Ειδικά αποθεματικά	1.714,43	0,00
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων και νόμων	2.615,19	2.615,19
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	0,00	51,27
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-112.795,20	0,00
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑV)	998.285,76	1.094.086,62
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	32.914,69	25.954,53
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	35.958,66	54.383,04
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	312.852,58	122.668,56
2α. Επιταγές πληρωτέες	137.103,53	209.055,42
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	395.686,94	275.620,60
4. Προκαταβολές πελατών	2.935,49	666,39
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	6.058,24	6.739,27
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	17.473,53	21.827,44
10. Μερίσματα πληρωτέα	0,00	18.782,10
11. Πιστωτές Διάφοροι	1.447,22	1.569,45
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	909.516,19	711.312,27
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δεδουλευμένα	6.723,02	4.689,14
3. Διαφορά μετατροπής σε ευρώ	0,00	0,92
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	1.947.439,66	1.836.043,48
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ		
1. Αλλότρια περιουσιακά στοιχεία	59,00	104,00
2. Χρεωστ. λογ. εγγυήσ. & εμπράγμ. ασφαλειών	14.683,61	2.787,97
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως	667.620,39	667.616,39
	682.363,00	670.508,36

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		1.657.153,84		1.762.463,59
Μείον: Κόστος πωλήσεων		1.274.351,41		1.289.974,08
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		382.802,43		472.489,51
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	178.952,82		159.976,16	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	282.491,48	461.444,30	244.494,91	404.471,07
Μερικά αποτελ. (ζημίες/κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		-78.641,87		68.018,44
ΠΛΕΟΝ/ΜΕΙΟΝ				
2. Εσοδα χρεογράφων	462,00		528,25	
4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	33,79		221,94	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα	22.785,45	-22.289,66	19.029,51	-18.279,32
Ολικά αποτελ. (ζημίες/κέρδη) εκμεταλλεύσεως		-100.931,53		49.739,12
ΙΙ. Πλέον/μείον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	1,22		0,00	
2. Εκτακτα κέρδη	799,99		0,00	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	621,45		58,69	
2. Εκτακτες ζημιές	6.219,70		11.660,37	
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	0,00	-6.039,94	32,96	-11.752,02
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (ζημίες/κέρδη)		-106.971,47		37.987,10
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	146.852,10		159.735,15	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ. κόστος	146.852,10	0,00	159.735,15	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (ζημίες/κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ		-106.971,47		37.987,10

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (ζημίες/κέρδη) χρήσεως	-106.971,47	37.987,10
Μείον: Υπόλοιπο (κερδών/ζημιών) προηγουμένων χρήσεων	51,27	18.116,71
Πλέον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	-5.875,00	0,00
Ζημίες εις νέο /Κέρδη προς διάθεση	-112.795,20	19.870,39
Η διάθ. των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	0,00	993,52
2. Μερίσματα	0,00	18.782,10
6. Αποθεματικά από έσοδα φορολογηθέντα κατά ειδικό τρόπο	0,00	43,50
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	0,00	51,27
	0,00	19.870,39

Ο Πρόεδρος και Δ/νων Σύμβουλος ΑΓΑΠΗΤΙΔΗΣ ΗΛΙΑΣ — Ο Αντιπρόεδρος ΤΣΑΒΑΡΗΣ ΜΙΧΑΗΛ — Η Λογίστρια ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΥ ΕΙΡΗΝΗ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΙΑΚΗ ΡΟΔΟΥ Α.Ε.Τ.Ε.

Μ.Α.Ε 25640/80/Β/92/3 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
4. Μηχαν/τα τεχνικές εγκαταστ.	9.564,50	2.033,11	7.531,39	374,91	374,91	0,00
5. Μεταφορικά Μέσα	401.121,40	328.257,38	72.864,02	357.849,47	246.148,95	111.700,52
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	12.378,92	894,81	11.484,11	5.703,45	894,81	4.808,65
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	423.064,82	331.185,30	91.879,52	363.927,83	247.418,67	116.509,16
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			6.051,59			39.783,79
11. Χρεώστες Διάφοροι			73.395,73			21.598,30
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			8.455,47			21.903,58
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			42.462,57			36.382,42
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			130.365,36			119.668,09
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			222.244,88			236.177,26

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	58.694,06	58.694,06
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	6.072,71	4.536,63
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	31.521,10	31.521,10
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	96.287,87	94.751,79
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	4.017,78	95,16
2. Γραμμάτια Πληρωτέα	57.503,84	64.951,87
2α. Επιταγές πληρωτέες	36.000,00	29.166,16
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσεων	1.550,00	29.787,43
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	9.220,45	5.158,74
11. Πιστωτές διάφοροι	17.664,94	12.266,11
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	125.957,01	141.425,47
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	222.244,88	236.177,26

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	296.566,38	258.141,71
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	193.345,04	156.192,37
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	103.221,34	101.949,34
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	3.195,50	4.657,55
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	100.025,84	97.291,79
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	8,66	2.626,46
2. Εκτακτα κέρδη	14.837,36	9.684,52
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)	114.871,86	109.602,77
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	84.150,22	88.270,40
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ	30.721,64	21.332,37

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	30.721,64	21.332,37
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	11.520,62	7.999,64
Κέρδη προς διάθεση	19.201,02	13.332,73
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.536,08	1.066,62
2. Πρωτο μέρισμα	17.664,94	12.266,11
	19.201,02	13.332,73

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. ΑΝΔΡΕΑΣ ΤΡΙΓΕΝΗΣ — Ο Διευθύνων Σύμβουλος ΦΙΛΗΜΩΝ ΤΡΙΓΕΝΗΣ — Η Προϊσταμένη του Λογιστηρίου ΑΝΔΡΟΝΙΚΙΔΟΥ ΕΛΕΝΗ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Α. ΚΟΝΤΟΥΖΟΓΛΟΥ & ΣΙΑ Ανώνυμη Εμπορική Βιοτεχνική Εταιρεία

Μ.Α.Ε: 34702/80/Β/95/35 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 8η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγούμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκατ.	5.094,13	5.094,12	0,01	5.094,13	5.094,12	0,01
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	61.209,68	61.209,62	0,06	61.209,68	61.209,65	0,03
	66.303,81	66.303,74	0,07	66.303,81	66.303,77	0,04
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	91.216,43	0,00	91.216,43	91.216,43	0,00	91.216,43
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.900.583,41	746.834,60	1.153.748,81	1.899.404,29	594.906,92	1.304.497,37
4. Μηχ/ατα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	742.725,13	554.667,62	188.057,51	741.498,08	469.807,36	271.690,72
5. Μεταφορικά Μέσα	54.010,97	33.140,36	20.870,61	42.314,98	28.618,27	13.696,71
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	698.147,82	629.503,35	68.644,47	689.084,72	576.700,23	112.384,49
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	3.486.683,76	1.964.145,93	1.522.537,83	3.463.518,50	1.670.032,78	1.793.485,72
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
6. Τίτλοι με χαρακτήρα ακινητοποιήσεων	3.961,85		3.961,85			3.961,85
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις	4.049,89		4.049,89			4.049,89
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)	1.530.549,57		1.801.497,46			
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.	26.368,43		15.770,74			
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων	12.345,80		0,00			
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες	387.580,11		226.744,58			
3α. Επιταγές εισπρακτέες	15.900,00		5.048,96			
3β. Επιταγές σε καθυστέρηση	16.140,87		16.140,87			
11. Χρεώστες Διάφοροι	384.396,43		359.772,23			
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο	9.793,26		11.612,26			
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας	226.591,76		124.480,96			
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)	1.079.116,66		759.570,60			
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ/ΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένων χρήσεων	0,00		1.185,64			
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)	2.609.666,30		2.562.253,74			
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
1. Αλλότρια περιουσιακά στοιχεία	4,03		0,04			
2. Χρεωστικοί λογ. εγγυήσ. και εμπράγμ. ασφαλειών	25.090,76		16.286,78			
	25.094,79		16.286,82			

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (255.955 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	749.948,15	625.018,34
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	7,05	124.936,86
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	57.174,67	57.174,67
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	1.847.938,34	1.847.938,34
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-4.720,61	-94.451,95
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-145.193,37	-50.741,42
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	2.505.154,23	2.509.874,84
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	8.776,55	27.043,25
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσ.	88.805,91	2.293,63
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	2.566,73	15.447,28
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	1.855,48	5.251,36
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	102.004,67	50.035,52
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	2.507,40	2.343,38
	2.507,40	2.343,38
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ))	2.609.666,30	2.562.253,74
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
4. Δικαιούχοι αλλότριων περιουσ. στοιχείων	4,03	0,04
2. Πιστωτ. λογ. εγγυήσ. & εμπρ. ασφαλειών	25.090,76	16.286,78
	25.094,79	16.286,82

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		1.037.503,06		973.243,77
Μείον: Κόστος πωλήσεων		1.031.866,43		1.187.627,25
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη ή ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		5.636,63		-214.383,48
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		84.566,10		255.075,10
Σύνολο		90.202,73		40.691,62
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	58.894,64		75.520,01	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	31.692,43	90.587,07	25.762,57	101.282,58
Μερικά αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-384,34		-60.590,96
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι & συναφή έσοδα		0,00		83,77
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		4.447,88		8.001,48
Ολικά αποτελ/τα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-4.832,22		-68.508,67
II. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	173,89		3.153,68	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	62,28	111,61	29.096,96	-25.943,28
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημιές)		-4.720,61		-94.451,95
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	294.113,15		321.125,27	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	294.113,15	0,00	321.125,27	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		-4.720,61		-94.451,95

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-4.720,61	-94.451,95
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγ. χρήσεων	-145.193,37	-50.741,42
Σύνολο	-149.913,98	-145.193,37
Ζημιές εις νέο	-149.913,98	-145.193,37

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων έγινε την 31η Δεκεμβρίου 2000 σύμφωνα με το Ν. 2065/92.

Ο Πρόεδρος & Διευθύνων Σύμβουλος ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΟΝΤΟΥΖΟΓΛΟΥ — Η Αντιπρόεδρος ΜΑΡΙΑ ΚΟΝΤΟΥΖΟΓΛΟΥ — Ο επί του Λογιστηρίου ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΙΓΑΡΟΣ ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3258

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΣΤ. ΚΑΛΗΓΕΡΟΥ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 29299/80/Β/93/21 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 10η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	5.202,43	5.202,42	0,01	5.202,43	5.202,42	0,01
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	2.392,58	627,56	1.765,02	268,68	268,68	0,00
5. Μεταφορικά μέσα	13.332,70	13.332,69	0,01	13.332,70	13.332,70	0,00
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	26.591,87	26.591,86	0,01	23.200,63	23.200,63	0,00
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	47.519,58	45.754,53	1.765,05	42.004,43	42.004,42	0,01
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
1. Συμμετοχές σε συνδεμένες επιχειρήσεις			187.820,98			187.820,98
Σύνολο παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			189.586,03			187.820,99
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			32.911,63			29.934,84
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			22.101,93			13.345,03
11. Χρεώστες διάφοροι			64.632,83			0,00
III. Χρεόγραφα						
1. Μετοχές			763,02			763,02
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			7.639,17			12.208,28
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			128.048,58			56.251,17
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			317.634,61			244.072,16

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	88.050,00	88.041,09
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	10.000,00	4.886,28
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	9.490,95	9.548,37
VI. Ποσά για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	0,00	14.673,51
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	107.540,95	117.149,25
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	12.270,67	4.641,66
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	134.708,50	94.788,77
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	36.554,67	12.073,38
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	3.300,82	1.140,67
11. Πιστωτές διάφοροι	23.259,00	14.278,43
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	210.093,66	126.922,91
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	317.634,61	244.072,17

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		588.020,79		512.298,24
Μείον: Κόστος πωλήσεων		438.260,53		355.620,48
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		149.760,26		156.677,75
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		37.371,89		28.105,78
Σύνολο		187.132,15		184.783,53
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	48.755,74		119.232,43	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	21.681,22	70.436,96	17.961,61	137.194,05
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		116.695,19		47.589,48
II. ΜΕΙΟΝ: ΕΚΤΑΚΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ				
1. Εκτακτα έξοδα	123,18		0,00	
3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	20.950,00	21.073,18	30.770,32	30.770,32
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		95.622,01		16.819,16
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		4.439,75		8.342,97
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ		91.182,26		8.476,18

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	91.182,21	8.476,18
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	31.913,70	3.178,57
Κέρδη προς διάθεση	59.268,51	5.297,61
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	5.113,72	484,23
7. Αμοιβές μελών Διοικ. Συμβουλίου	54.000,00	4.519,44
8. Κέρδη εις νέο	154,79	293,95
	59.268,51	5.297,61

Ο Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος
ΧΡΥΣΑΝΘΟΣ ΚΑΛΗΓΕΡΟΣ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΤΑΚΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 004783

Ξενοδοχειακαί - Τουριστικαί Επιχειρήσεις ΣΑΡΙΚΑΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 16013/80/Β/87/92 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' εγκαταστ.	0,00	0,00	0,00	7.950,38	7.950,38	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες Ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	300.338,00	0,00	300.338,00	300.338,00	0,00	300.338,00
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.733.656,97	828.236,84	905.420,13	1.718.187,57	758.866,83	959.320,73
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	69.630,15	69.630,14	0,01	65.449,39	62.140,99	3.308,40
5. Μεταφορικά μέσα	17.082,63	16.887,86	194,77	17.082,62	14.850,86	2.231,76
6. Επιπλα & λοιπός Εξοπλισμός	378.784,00	302.889,00	75.895,00	348.208,00	274.856,11	73.351,89
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. και προκ.	65.988,78	0,00	65.988,78	65.988,79	0,00	65.988,79
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	2.565.480,53	1.217.643,84	1.347.836,69	2.515.254,36	1.110.714,79	1.404.539,57
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			3.641,84			6.576,55
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες			23.676,00			3.758,24
II. Απαιτήσεις						
12. Λογαρ. Διαχειρίσεως - Ελλ. Δημόσιο			48.852,41			121.225,43
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			11.994,26			2.393,33
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			40.000,00			0,00
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			128.164,51			133.953,55
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			1.476.001,20			1.538.493,12
ΛΟΓ/ΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
4. Λοιποί λογ/μοί τάξεως			18.934,19			18.934,19

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	381.197,80	167.278,06
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
5. Αφορολόγητα αποθεματικά - Διαφορές αναπροσαρμογής	47.357,87	257.342,61
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	55.924,37	0,00
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	0,00	-79.042,64
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-626.566,98	-547.524,34
VI. Ποσά για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	1.398.414,17	1.503.022,38
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	1.256.327,23	1.301.076,07
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	184.981,33	232.000,00
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	1.406,01	2.491,74
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	3.525,14	2.925,31
11. Πιστωτές Διάφοροι	29.761,49	0,00
Σύνολο υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	219.673,97	237.417,04
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	1.476.001,20	1.538.493,12
ΛΟΓ/ΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
4. Λοιποί λογ/μοί τάξεως	18.934,19	18.934,19

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		597.253,47		550.914,46
Μείον: Κόστος πωλήσεων		347.099,16		359.378,93
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		250.154,31		191.535,52
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	48.700,55		43.597,71	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	36.251,52	84.952,07	31.461,63	75.059,34
Μερικά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		165.202,24		116.476,18
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		6.587,79		26.097,29
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		158.614,45		90.378,90
Πλέον: Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		5.300,00		0,00
Οργανικά και έκτακτα αποτελ. (κέρδη) εκμεταλ.		163.914,45		90.378,90
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		107.990,08		169.421,54
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		55.924,37		-79.042,64

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	55.924,37	-79.042,64
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-626.566,98	-547.524,34
Σύνολο	-570.642,61	-626.566,98
Ζημιές εις νέο	-570.642,61	-626.566,98

Ο Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος
ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ - ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ ΣΑΡΙΚΑΣ

Ο Διευθ. Σύμβουλος
ΣΤΑΜΑΤΙΟΣ ΣΑΡΙΚΑΣ

Ο Λογιστής
ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΤΑΚΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 004783

Ξενοδοχειακές - Τουριστικές - Εμπορικές Επιχειρήσεις ΕΜ. ΠΕΤΡΩΝΙΑΤΗΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 16287/80/Β/87/107 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκατ.	51.086,46	17.425,71	33.660,75	36.042,12	7.208,42	28.833,70
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	585.189,96	0,00	585.189,96	585.189,96	0,00	585.189,96
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.227.292,87	926.329,00	300.963,87	1.210.726,88	877.237,29	333.489,59
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	121.720,11	121.720,11	0,00	121.720,11	121.720,11	0,00
5. Μεταφορικά Μέσα	18.655,54	5.441,20	13.214,34	18.655,54	1.710,09	16.945,45
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	183.303,87	170.160,26	13.143,61	181.392,16	163.629,01	17.763,15
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. & προκατ.	3.167,76	0,00	3.167,76	14.232,04	0,00	14.232,04
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	2.139.330,11	1.223.650,57	915.679,54	2.131.916,69	1.164.296,50	967.620,19
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.		1.553,95				1.562,44
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες διάφοροι		88,04				73.455,61
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο		7.999,06				104.244,46
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)		9.641,05				179.262,51
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)		958.981,34				1.175.716,40

ΠΑΘΗΤΙΚΟ		
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	772.707,26	772.707,26
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	31,84	31,84
3. Επιχ/σεις Επενδύσεων παγίων	252.090,98	252.090,98
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-199.424,34	-193.069,17
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	10.000,00	0,00
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	835.405,74	831.760,92
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	-214.953,30	-190,76
3. Τράπεζες λ/βραχ. υποχρεώσεων	60.251,80	0,00
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	-3.159,93	-2.091,58
11. Πιστωτές διάφοροι	280.308,61	343.360,23
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	122.447,18	341.077,90
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤ. ΛΟΓΑΡ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	1.128,42	2.877,58
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	958.981,34	1.175.716,40

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	209.404,34	258.007,03
Μείον: Κόστος πωλήσεων	122.636,32	130.434,68
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	86.768,02	127.572,34
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	10.693,20	10.844,33
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	76.074,82	116.728,01
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	5.219,69	0,00
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	70.855,13	116.728,01
ΙΙ. ΕΚΤΑΚΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ		
Μείον: 2. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	22,63	16.755,69
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	69.571,36	111.686,99
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ	1.261,14	-11.714,66

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	1.261,14	-11.714,66
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-193.069,16	-181.354,50
Μείον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	7.616,32	0,00
Σύνολο	-199.424,34	-193.069,16

Η Διευθύνων Σύμβουλος ΛΟΥΚΑ ΜΑΡΙΑ — Εις Σύμβουλος Β. ΠΕΤΡΩΝΙΑΤΗ — Ο Λογιστής ΠΑΝ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακαί - Τουριστικαί Επιχειρήσεις Ρόδου «ΜΟΣΧΟΣ Α.Ε.»

Μ.Α.Ε 12295/80/Β/86/258 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	407,14	407,14	0,00	407,14	407,14	0,00
	407,14	407,14	0,00	407,14	407,14	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	161.549,79	0,00	161.549,79	161.549,79	0,00	161.549,79
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	431.049,71	267.446,43	163.603,28	431.049,71	253.667,94	177.381,77
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	57.003,27	27.460,98	29.542,29	57.003,27	23.097,06	33.906,20
5. Μεταφορικά Μέσα	6.545,82	6.545,82	0,00	6.545,82	6.545,82	0,00
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	45.086,93	25.967,06	19.119,87	35.516,50	24.283,67	11.232,82
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ)	701.235,52	327.420,29	373.815,23	691.665,08	307.594,50	384.070,59
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα		116,05				205,25
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες-Πρακτορεία		0,00				145,15
11. Χρεώστες Διάφοροι		5.469,77				7.547,44
		5.469,77				7.692,59
ΙΙΙ. Χρεόγραφα						
1. Μετοχές		0,00				31.404,42
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο		1.457,92				667,93
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας		57.266,76				27.081,03
		58.724,68				27.748,96
Σύνολο Κυκλοφορ. Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)		64.310,50				67.051,23
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)		438.125,73				451.121,81

ΠΑΘΗΤΙΚΟ		
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. Κεφάλ. Μετοχικό (14.445 μετοχές των 29,34703 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	423.917,83	423.917,83
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
3. Επιχορηγήσεις επενδύσεων παγίου ενεργητικού	25.272,43	27.192,31
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	795,30	795,30
4. Εκτακτα αποθεματικά	2.934,70	2.934,70
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	2.582,54	2.582,54
	6.312,54	6.312,54
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-8.824,79	-10.672,67
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-21.944,59	-8.416,03
	-30.769,38	-19.088,70
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙΙΙ+ΑΙV+ΑV)	424.733,42	438.333,98
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	7.106,90	6.362,23
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	1.244,33	922,65
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	3.217,41	2.870,98
11. Πιστωτές Διάφοροι	1.823,67	2.631,97
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	13.392,31	12.787,83
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	438.125,73	451.121,81

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		116.489,90		129.493,53
Μείον: Κόστος πωλήσεων		102.403,95		117.290,32
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		14.085,95		12.203,22
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	21.446,30		20.553,56	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	2.536,42	23.982,72	2.623,59	23.177,14
Ολικά αποτελ/τα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-9.896,77		-10.973,93
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα		1.071,98		0,00
Ολικά αποτελέσματα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-8.824,79		-10.973,93
Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		0,00		379,58
Οργανικά αποτελ/τα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-8.824,79		-10.594,35
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	17.905,91		17.580,83	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ. κόστος	17.905,91	0,00	17.502,51	78,32
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-8.824,79		-10.672,67

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελέσματα (ζημιές) χρήσ.	-8.824,79	-10.672,67
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-13.166,77	-2.494,10
Σύνολο	-21.991,56	-13.166,77
Μείον: 2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουρ. κόστος φόροι	-8.777,82	-5.921,93
Ζημίες εις νέο	-30.769,38	-19.088,70

Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘ.ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ ΧΑΡΙΤΩΜΕΝΗ ΚΟΡΝΑΡΟΠΟΥΛΟΥ — Ο ΛΟΓΙΣΤΗΣ ΧΡΗΣΤΟΣ ΠΟΥΛΙΟΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικαί - Ξενοδοχειακαί - Οικοδομικαί Επιχειρήσεις Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΥ Α.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	1.284,23	990,62	293,61	1.284,23	958,00	326,22
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	14.262,66	0,00	14.262,66	14.262,66	0,00	14.262,66
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	149.805,62	92.480,44	57.325,18	149.805,52	89.463,33	60.342,19
4. Μηχ/τα - Τεχν. Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	14.210,86	12.860,83	1.350,03	14.210,86	12.524,19	1.686,66
5. Μεταφορικά Μέσα	34.920,49	26.013,98	8.906,51	34.920,49	24.683,13	10.237,37
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	27.103,12	26.430,27	672,85	25.181,35	24.786,52	394,83
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού	240.302,75	157.785,52	82.517,23	238.380,87	151.457,17	86.923,71
III. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
2. Συμμετ. σε λοιπές επιχειρήσεις			5.869,41			5.869,41
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			88.386,64			92.793,11
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
4. Πρώτες και βοηθ. ύλες - Αναλώσιμα Υλικά			600,84			4.461,90
II. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι			6.879,63			0,00
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείον			181.373,80			124.168,92
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			188.854,27			128.630,83
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			277.534,52			221.750,17

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	130.007,34	130.007,34
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
1. Επιχορ/σεις Παγίου Ενεργητικού	29.369,84	29.369,84
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.909,19	1.909,19
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-1.783,47	-23.898,20
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	159.502,90	137.388,17
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	38.203,30	11.227,28
2. Πιστωτές Διάφοροι	312,48	312,47
4. Προμηθευτές	76.256,75	68.002,05
5. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	3.258,99	4.820,19
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	118.031,52	84.361,99
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	277.534,42	221.750,17

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	386.320,77	157.033,66
Μείον: Κόστος πωλήσεων	185.235,52	77.540,25
Μικτά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	201.085,25	79.493,41
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	173.964,94	44.226,04
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	27.120,31	35.267,37
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	5.005,58	5.332,75
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ	22.114,73	29.934,62

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	22.114,73	29.934,62
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-23.898,20	-53.832,82
Ζημιές εις νέο)	-1.783,47	-23.898,20

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΥΡΙΑΚΟΥ

Η Αντιπρόεδρος
ΚΩΝ/ΝΑ ΚΥΡΙΑΚΟΥ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΝΙΚΗΤΑΣ Φ. ΠΑΠΑΝΙΚΗΤΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Μ.Α.Ε 28888/80/Β/93/13

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 9η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α. Εγκατ.	96.077,02	94.660,62	1.416,40	96.077,02	83.055,79	13.021,23
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	142.683,34	26.917,77	115.765,57	142.683,34	19.783,60	122.899,74
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	6.809,04	4.511,16	2.297,88	6.809,04	3.694,08	3.114,96
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	152.968,75	131.031,82	21.936,93	152.933,75	120.102,31	32.831,44
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	302.461,13	162.460,75	140.000,38	302.426,13	143.579,99	158.846,14
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			3.538,00			2.905,35
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			143.538,38			161.751,49
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			24,80			216,20
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			161.504,39			59.530,93
7. Απαιτήσεις κατά οργάνων διοικήσεως			189,92			262,36
11. Χρεώστες Διάφοροι			5.228,53			6.441,40
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			2.300,81			2.300,81
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			32.221,12			233.036,79
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			201.469,57			301.788,49
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			346.424,35			476.561,21
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
2. Χρεωστικοί λογαριασμοί εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών			250.907,87			779.649,26
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως			129.990,34			265.210,11
			380.898,21			1.044.859,37

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (118.642 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	347.621,06	340.425,53
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπρ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	1,33	7.196,86
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	5.135,74	5.135,74
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	0,00	56.875,96
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-41.098,90	0,00
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	311.659,23	409.634,09
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	16.503,55	38.094,22
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	11.682,51	23.576,07
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	2.325,03	1.994,34
11. Πιστωτές διάφοροι	3.911,53	3.011,61
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	34.422,62	66.676,24
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	342,50	250,88
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	346.424,35	476.561,21
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
2. Πιστωτικοί λογαρ. εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών	250.907,87	779.649,26
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως	129.990,34	265.210,11
	380.898,21	1.044.859,37

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		255.826,88		583.936,92
Μείον: Κόστος πωλήσεων		225.810,68		455.085,81
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		30.016,20		128.851,11
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	130.657,98		233.762,18	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	14.363,47	145.021,45	22.207,59	255.969,77
Μερικά αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-115.005,25		-127.118,66
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι & συναφή έσοδα	667,62		5.476,23	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα	3.638,47	-2.970,85	12.680,18	-7.203,95
Ολικά αποτελ/τα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-117.976,10		-134.322,61
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	20.003,19		152.010,59	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	1,95	20.001,24	0,01	152.010,58
Οργανικά & έκτακτα αποτελ. (κέρδη/ζημιές)		-97.974,86		17.687,97
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	30.485,59		78.457,14	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	30.485,59	0,00	78.457,14	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη/ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ		-97.974,86		17.687,97

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη/ζημίες) χρήσεως	-97.974,86	17.687,97
Πλέον ή Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	56.875,96	46.407,93
Σύνολο	-41.098,90	64.095,90
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	0,00	6.632,99
Κέρδη προς διάθεση / Ζημιές εις νέο	-41.098,90	57.462,91
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	0,00	586,95
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέον	0,00	56.875,96
	0,00	57.462,91

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων έγινε την 31η Δεκεμβρίου 2000 σύμφωνα με τον Ν. 2065/92.

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΔΗΜΗΤΡΑΣ

Ο Αντιπρόεδρος
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΣΙΓΑΡΟΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3258

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Η Νέα πρόταση από την FIAT



5+ χρόνια εγγύηση

Από 10.499 - 12.299 €

Το Νέο **Fiat Albea** σας περιμένει να το οδηγήσετε.

Νέα χρηματοδοτικά προγράμματα

•**0%** προκαταβολή, έως **60** μήνες εξόφληση •**Προκαταβολή** το παλιό σας αυτοκίνητο και **άτοκη** χρηματοδότηση του καινούργιου •Ανταλλαγές μεταχειρισμένων με μεταχειρισμένα •Εξόφληση **μετρητοίς** του παλιού σας αυτοκινήτου και αγορά καινούργιου ή μεταχειρισμένου **χωρίς** προκαταβολή

Auto Center Μανώλης Κωστάκης Α.Ε.Β.Ε.

ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ: FIAT - ALFA ROMEO - LANCIA

14ο χλμ Ρόδου - Αεροδρομίου 85106, Παραδείσι, Ρόδος, Τηλ: (22410) 82000

Μεταχειρισμένα με...

Χρυσή Εγγύηση

AUTO CENTER

Δυνατότητα Test Drive!
Αυστηρός ποιοτικός έλεγχος!



FIAT PUNTO Mod.'01, με ελάχιστα χιλιόμετρα, A/C, Air bag, ηλεκτρ. παράθυρα-κλειδαριές.



ALFA 155, Mod. 1992, Air condition, Airbag, ηλεκτρ. παράθυρα εμπρός/πίσω, ζάντες Racing, ξύλινη κονσόλα



PUNTO CABRIO, Mod.'95, ηλεκτρ. παράθυρα-κλειδαριές, ζάντες αλουμινίου, Ραδιοκασετόφωνο





FORD FOCUS, Mod. 1999, Air condition, κεντρικό κλείδωμα, θδραυλικό τιμόνι, ραδιοκασετόφωνο



RENAULT TWINGO, Mod.'98, ποικιλία αυτοκινήτων.



BRAVO 1.2 SX, mod.'00, A/C, ηλεκτρ. Παράθυρα-κλειδαριές, υδραυλικό τιμόνι, Air Bag, Immobilizer, ζάντες αλουμινίου, P/K



CINQUECENTO 900, ηλεκτρ. Παράθυρα-κλειδαριές, ποικιλία μοντέλων.



PUNTO 85 ELX, Mod.'98,A/C, Air Bag, Υδρ.τιμόνι, ηλεκτρ.παράθυρα – κλειδαριές, Ραδιοκασετόφωνο.



SMART καινούργια και μεταχειρισμένα με 0% προκαταβολή και έως 72 μήνες εξόφληση, μεγάλη ποικιλία χρωμάτων.



BRAVA 1.4, Mod.'96, A/C, Air Bag, Υδραυλικό τιμόνι, Ηλεκτρ. Παράθυρα-κλειδαριές, Ραδιοκασετόφωνο



LANCIA DELTA 1.4, Mod.'95, Air bag, A/C, ηλεκτρ. Παράθυρα-κλειδαριές, ζάντες αλουμινίου, ραδιοκασετόφωνο



SEICENTO 900 - 1.1, ηλεκτρ. Παράθυρα-κλειδαριές, ποικιλία αυτοκινήτων



FORD TRANSIT, Mod. 1998, Air condition, Airbag

Κολοσσός ...πέντε ταχυτήτων!

✓ Οι «θαλασσί» πέρασαν σαν τρένο από τη-Θεσσαλονίκη, κερδίζοντας άνετα το I.C.B.S. με 92-80 πετυχαίνοντας παράλληλα την πέμπτη συνεχόμενη νίκη τους και κλείνοντας έτσι με τον καλύτερο τρόπο τις υποχρεώσεις τους μακριά από τη Ρόδο. Αποβλήθηκε με δύο τεχνικές ποινές ο Βασίλης Φραγκιάς...

Θεωρείται πλέον κοινή διαπίστωση ότι αν το πρωτάθλημα είχε ακόμα λίγες αγωνιστικές, ο Κολοσσός θα μπορούσε κάλλιστα να κόψει πρώτος το νήμα στη Β' Εθνική! Δεν εξηγείται αλλιώς...Οι παίκτες του Βασίλη Φραγκιά έχουν βαλθεί με τις εμφανίσεις τους να αποδείξουν ότι άδικα δεν συμπεριλαμβάνονται στις δύο πρώτες ομάδες που θα προβιβαστούν στην Α2! Το τρένο των «θαλασσί» δεν έκανε στάση στη Θεσσαλονίκη και μάλιστα πέρασε με χαρακτηριστική άνεση, κερδίζοντας το I.C.B.S. με 92-80! Παράλληλα η ομάδα του Βασίλη Φραγκιά πέτυχε την πέμπτη της διαδοχική νίκη στο πρωτάθλημα, κλέβοντας πραγματικά τις εντυπώσεις προς το τέλος του φετινού μαραθωνίου! Μάλιστα αν οι Ροδίτες δεν χαλάρωναν στην τέταρτη περίοδο, τώρα ίσως όλοι θα μιλούσαν για μία μεγαλύτερη διαφορά, αφού ο τρόπος που αγωνίστηκαν οι δύο ομάδες θα μπορούσε κανείς να διαπιστώσει ότι απείχε έτη φωτός...

Παρά το γεγονός ότι ο Κολοσσός ταξίδεψε στη συμπρωτεύουσα με ουσιαστικά οκτώ παίκτες, αφού δεν συμπεριλήφθηκαν στην αποστολή οι Μπελάγιας, Βλαχοδήμος και Μπίλιας(τη θέση τους πήραν οι νεαροί Τρίμης και Γιακουμάκης), εντούτοις οι «θαλασσί» έπαιξαν συγκεντρωμένα και αποδείχθηκαν καλύτεροι μαθητές σε σχέση με εκείνους τους I.C.B.S.! Άλλωστε οι φιλοξενούμενοι πήραν από την αρχή το προβάδισμα το οποίο δεν έχασαν μέχρι το τέλος, κρατώντας με χαρακτηριστική άνεση τη διαφορά...Με συμπαγή άμυνα στο πρώτο ημίχρονο και επίθεση που πετούσε φλόγες, ο Κολοσσός, πάτησε γκάζι και άφησε πίσω του σκόνη...



Την πέμπτη του συνεχόμενη νίκη πήρε στη Θεσσαλονίκη ο Κολοσσός κερδίζοντας το ICBS

Το συγκρότημα του Βασίλη Φραγκιά φρόντισε να δείξει τα δόντια από το ξεκίνημα του παιχνιδιού...Με τον Μπανακάκη να πυροβολεί κατά ριπάς από την περιφέρεια και τον Βαλαβανίδη να κάνει δύσκολη τη ζωή των αντίπαλων ψηλών, ο Κολοσσός προηγήθηκε 23-28 με τη λήξη του πρώτου δεκαλέπτου....Το διάστημα όμως στο οποίο έγινε η μεγάλη διαφορά ήταν σαφώς η δεύτερη περίοδος...Οι Ροδίτες πίεσαν και κατάφεραν να αφοπλίσουν τα βασικά ατού των αντιπάλων τους... Αυτό είχε ως αποτέλεσμα να πάνε στα αποδυτήρια προηγούμενοι με 50-35!

ΔΙΑΤΗΡΗΣΕ ΤΑ ΚΕΚΤΗΜΕΝΑ...

Στην επανάληψη οι φιλοξενούμενοι απλά κράτησαν γερά...και παράλληλα πρόσθεσαν ακόμα μία νίκη στο ενεργητικό τους...Στο 21' οι Θεσσαλονικείς μείωσαν σε 39-53 και με τρίποντο του Σιδηρόπουλου πλησίασαν ακόμα περισσότερο(42-53)!Η πίεση που εφάρμοσε σε όλο το γήπεδο ο Βασίλης Φραγκιάς, έδωσε αέρα 14 πόντων στον Κολοσσό(44-58), όμως τα «φαλτσοσφυρίγματα» των δύο διαιτητών(Μαλανδρής-Μιχελής) έβγαλαν εκτός εαυτού τον 42χρονο τεχνικό που διαμαρτυρήθηκε με συνέπεια να αποβληθεί εκτός κλειστού με δύο τεχνικές ποινές...Ευτυχώς για τους «θαλασσί» οι γηπεδούχοι δεν εκμεταλλεύθηκαν τις βολές και η ψαλίδα παρέμεινε στο +12(48-60 στο 27'). Στην τελευταία περίοδο, το I.C.B.S. με μπροστάρηδες τους Χατζόπουλο και Σιδηρόπουλο πλησίασε σε 68-78(34') και 78-85(37'), χωρίς να πετύχει όμως κάτι καλύτερο...Απ' τους νικητές ξεχώρισαν οι Μπανακάκης, Βαλαβανίδης, Τσέλιος και Κατούφας ενώ απ' τους ηττημένους οι Σιδηρόπουλος και Χατζόπουλος. Κακή ήταν η διατησία των Μαλανδρή και Μιχελή.

Τα δεκάλεπτα ήταν: 23-28, 35-50(ημ.), 59-73, 80-92

Διαιτητές: Μαλανδρής-Μιχελής

I.C.B.S. (Τσοτσουμάνος): Μελετιάδης 10(2),Τσιούντος 10, Καραμάνης 3(1), Φόρος, Σιδηρόπουλος 19, Χατζόπουλος 15(1), Κλέπικος 7, Παπακωνσταντίνου 8, Χαϊδούδης 8.

ΚΟΛΟΣΣΟΣ ΡΟΔΟΥ(Φραγκιάς): Αλμπάνης 10(1), Τσέλιος 13(1), Μπανακάκης 26(6), Κουτσός, Γκογκίδης 5(1), Βαλαβανίδης 22(3), Κατούφας 14, Χαλκιαδάκης 2.

Φραγκιάς: «Θέλαμε το καλύτερο δυνατό...»

Απόλυτα ικανοποιημένος από τηνπροσπάθεια των αθλητών του ήταν μετά το τέλος του αγώνα ο τεχνικός του Κολοσσού Βασίλης Φραγκιάς που είπε χαρακτηριστικά. «Νομίζω ότι πήραμε αυτό που θέλαμε τις τελευταίες αγωνιστικές. Όταν χασαμε τις ελπίδες μας για την άνοδο, θέσαμε με τα παιδιά ως στόχο να τερματίσουμε όσο το δυνατόν ψηλότερα. Αυτό έγινε πραγματικότητα και την ερχόμενη Κυριακή πρέπει να κερδίσουμε τον Αίαντα Ευόσμου ώστε να κλείσουμε με νίκη το φετινό πρωτάθλημα. Αξίζουν συγχαρητήρια σε όλα τα παιδιά για την προσπάθεια που καταβάλλουν». Όσον αφορά τις δύο τεχνικές ποινές που δέχθηκε δεν θέλησε να πει κάτι παραπάνω από του ουδέν σχόλιο!

Όλα τα σενάρια... για τον υποβιβασμό!

Το I.C.B.S. ό,τι και αν γίνει την τελευταία αγωνιστική έχει σωθεί...Μ.Α.Σ. Μαντουλίδης, Ο.Φ.Η. και Σπόρτιγκ θα παλέψουν για την αποφυγή της 11ης θέσης! Οι δύο τελευταίοι κρατούν την τύχη στα χέρια τους!

Ποια ομάδα θα ακολουθήσει τον Μέγα Αλέξανδρο, τους Αμπελόκηπους Θ. και τον Αίαντα Ευόσμου στη Γ' Εθνική; Είναι ένα ερώτημα που απασχολεί όλους τους φίλους του μπάσκετ που ασχολούνται με τη Β' Εθνική! Η «Δ» σήμερα θα σας παρουσιάσει όλα τα σενάρια στην ουρά που έχουν να κάνουν με την παραμονή αφού στην κορυφή είναι γνωστό, ότι ο νικητής της αναμέτρησης Δ.Α.Σ. Άνω Λιοσίων- Α.Σ.Ε. Δούκα θα κερδίσει το δεύτερο εισιτήριο για την Α2!

Καταρχήν θα πρέπει να ξεκαθαρίσουμε ότι το I.C.B.S. ό,τι και να γίνει την ερχόμενη Κυριακή έχει σωθεί καθώς υπερέχει σε όλες τιςπιθανές ισοβαθμίες που μπορεί να δημιουργηθούν! Όσον αφορά τον Ο.Φ.Η. και τον Σπόρτιγκ, κρατούν τις τύχες στα χέρια τους, καθώς αν κερδίσουν τους Αμπελόκηπους(εκτός έδρας) και την αδιάφορη Σιάτιστα θα ανανεώσουν το ραντεβού τους με την κατηγορία, ανεξάρτητα με το τι θα κάνει ο Μ.Α.Σ. Μαντουλίδης!

Όλα ταπιθανά σενάρια:

1)Ισοβαθμία Μ.Α.Σ. Μαντουλίδης- I.C.B.S. =υποβιβάζεται ο Μ.Α.Σ. Μαντουλίδης

2)Ισοβαθμία Μ.Α.Σ. Μαντουλίδης- Α.Ο. Σπόρτιγκ=υποβιβάζεται ο Σπόρτιγκ

3)Ισοβαθμία Μ.Α.Σ. Μαντουλίδης- Ο.Φ. Ηρακλείου= υποβιβάζεται ο Ο.Φ. Ηρακλείου

4)Ισοβαθμία Μ.Α.Σ. Μαντουλίδης, Α.Ο. Σπόρτιγκ-I.C.B.S.=υποβιβάζεται ο Σπόρτιγκ

5)Ισοβαθμία Μ.Α.Σ. Μαντουλίδης- Α.Ο. Σπόρτιγκ- Ο.Φ. Ηρακλείου= υποβιβάζεται ο Ο.Φ. Ηρακλείου

6)Ισοβαθμία Μ.Α.Σ. Μαντουλίδης-Ο.Φ. Ηρακλείου-I.C.B.S.=Υποβιβάζεται ο Μ.Α.Σ. Μαντουλίδης

Β 26η

8. I.C.B.S. (7β)	37	ΑΟ Αιγάλεω*
9. Ο.Φ.Ηρακλείου (6β)	37	Αμπελόκηποι Θ.*
10. ΑΟ Σπόρτιγκ (5β)	37	Γ.Σ. Σιάτιστας
11. Μ.Α.Σ. Μαντουλίδης	36	Μέγας Αλέξανδρος

* Με αστερίσκο οι εκτός έδρας αγώνες

Β' ΕΘΝΙΚΗ

Ένας για Α2...ένας για Γ' Εθνική!

Την τελευταία αγωνιστική θα κριθούν τα πάντα σχετικά με την ομάδα που θα πάρει το δεύτερο εισιτήριο για την Α2 αλλά και γι' αυτή που θα συνοδεύσει τις τρεις ομάδες της συμπρωτεύουσας! Τη νίκη πάντως της αγωνιστικής πέτυχε χθες ο Ο.Φ.Η. που κέρδισε την πρωτοπόρο Ξάνθη και βρίσκεται ένα βήμα πριν την παραμονή του στην κατηγορία! Τη σωτηρία της καμαθηματικά εξασφάλισε όμως η Σιάτιστα που κέρδισε στην ουδέτερη Κατερίνη το Αιγάλεω. Ελπίζει ο Μ.Α.Σ. Μαντουλίδης με το «διπλό» στον Εύοσμο, ενώ έσβησε τους ψίθυρους ο Πανελευσινιακός κερδίζοντας τον Σπόρτιγκ. Ανώδυνη ήττα-έκπληξη γνώρισαν τα Άνω Λιόσια στη Μίκρα από τον Μέγα Αλέξανδρο ενώ ο Κολοσσός πέρασε νικηφόρα και από το I.C.B.S.! Τέλος ο Δούκας συνέτριψε τους αδύναμους Αμπελόκηπους

25η αγωνιστική

Αίας Ευόσμου- Μ.Α.Σ. Μαντουλίδης	75-79
I.C.B.S. - Κολοσσός Ρόδου	80-92
Μέγ. Αλέξανδρος- Δ.Α.Σ. Άνω Λιοσίων	70-68
Α.Σ.Ε. Δούκα- Αμπελόκηποι Θ	88-66
Ο.Φ. Ηρακλείου- Α.Σ. Ξάνθης	85-78
Πανελευσινιακός- Α.Ο. Σπόρτιγκ	70-60
Γ.Σ. Σιάτιστας- Α.Ο. Αιγάλεω	86-81

Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1. Α.Σ. Ξάνθης	44	19-6	2.033-1.890(+143)
2. Α.Σ.Ε. Δούκα(2β)	43	18-7	1.905-1.787(+118)
3. Δ.Α.Σ. Άνω Λιοσίων(1β)	43	18-7	2.012-1.871(+141)
4. Κολοσσός Ρόδου(+5)	42	17-8	2.036-1.803(+233)
5. Πανελευσινιακός(-5)	42	17-8	1.917-1.774(+143)
6. Α.Ο. Αιγάλεω(+30)	38	13-12	2.034-1.954(+80)
7. Γ.Σ. Σιάτιστας(-30)	38	13-12	1.987-1.991(-4)
8. I.C.B.S.(7β)	37	12-13	1.956-1.912(+44)
9. Ο.Φ. Ηρακλείου(6β)	37	12-13	1.980-2.038(-58)
10. Α.Ο. Σπόρτιγκ(5β)	37	12-13	1.853-1.802(+51)
11. Μ.Α.Σ. Μαντουλίδης	36	11-14	1.860-1.898(-38)
12. Μέγας Αλέξανδρος	32	7-18	1.819-2.052(-233)
13. Αμπελόκηποι Θ.	29	4-21	1.688-2.055(-367)
14. Αίας Ευόσμου	27	2-23	1.770-2.023(-253)

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ(11/05):

Κολοσσός Ρόδου- Αίας Ευόσμου
Α.Ο. Αιγάλεω- I.C.B.S
Μ.Α.Σ. Μαντουλίδης- Μέγας Αλεέξανδρος
Δ.Α.Σ. Άνω Λιοσίων- Α.Σ.Ε. Δούκα
Αμπελόκηποι Θ.- Ο.Φ. Ηρακλείου
Α.Σ. Ξάνθης- Πανελευσινιακός
Α.Ο. Σπόρτιγκ- Γ.Σ. Σιάτιστας

	ΑΣ ΞΑΝΘΗΣ	ΑΣΕ ΔΟΥΚΑ	ΔΑΣ ΑΝΩ ΛΙΟΣΙΩΝ	ΠΑΝΕΛΕΥΣΙΝΙΑΚΟΣ	ΚΟΛΟΣΣΟΣ ΡΟΔΟΥ	ΟΦ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ	I C B S	ΑΟ ΣΠΟΡΤΙΓΚ	ΓΣ ΣΙΑΤΙΣΤΑΣ	ΜΑΣ ΜΑΝΤΟΥΛΙΔΗΣ	ΑΟ ΑΙΓΑΛΕΩ	ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ	ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ Θ.	ΑΙΑΣ ΕΥΟΣΜΟΥ
ΑΣ ΞΑΝΘΗΣ	X	73-64	72-62		71-60	100-80	64-58	87-82	99-91	85-79	99-101	71-69	88-58	90-70
ΑΣΕ ΔΟΥΚΑ	69-70	X	87-83	58-56	79-75	91-70	73-60	66-54	73-79	79-66	76-71	82-71	88-66	65-58
ΔΑΣ ΑΝΩ ΛΙΟΣΙΩΝ	67-63		X	74-63	75-59	82-75	82-74	77-71	91-81	80-68	92-81	101-74	86-53	95-53
ΠΑΝΕΛΕΥΣΙΝΙΑΚΟΣ	90-85	84-61	77-84	X	69-62	77-66	104-93	70-60	83-76	73-68	85-73	108-65	86-54	80-72
ΚΟΛΟΣΣΟΣ ΡΟΔΟΥ	99-76	73-75	101-62	76-64	X	80-56	96-75	90-78	78-58	84-75	90-83	81-74	84-55	
ΟΦ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ	85-78	75-81	70-81	87-81	85-90	X	85-77	73-70	85-76	83-79	96-88	96-79	87-79	88-70
I C B S	96-83	72-82	80-83	65-67	80-92	78-76	X	66-60	102-87	89-70	94-84	70-54	88-46	96-74
ΑΟ ΣΠΟΡΤΙΓΚ	77-79	64-61	87-80	78-69	80-68	78-62	67-73	X		80-71	81-71	98-66	90--72	70-61
ΓΣ ΣΙΑΤΙΣΤΑΣ	74-87	83-84	75-83	72-73	75-67	107-85	79-72	93-90	X	98-90	86-81	83-69	93-73	88-78
ΜΑΣ ΜΑΝΤΟΥΛΙΔΗΣ	78-82	77-76	61-67	63-56	74-87	88-75	76-81	85-67	72-59	X	75-66		70-66	77-73
ΑΟ ΑΙΓΑΛΕΩ	78-87	79-76	104-91	76-71	77-81	92-88		72-68	97-62	72-62	X	81-60	76-66	102-77
ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ	67-87	73-89	70-68	56-64	91-83	62-70	92-81	66-60	76-82	75-78	66-91	X	95-93	88-80
ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ	57-70	70-81	82-83	84-100	43-103		74-73	67-72	55-66	70-79	73-66	68-75	X	68-64
ΑΙΑΣ ΕΥΟΣΜΟΥ	79-87	85-89	90-83	66-67	73-77	74-82	62-63	57-71	48-64	75-79	52-72	87-86	92-96	X

Στο χέρι του η παραμονή...

√ Ο ΓΑΣ Ιάλυσος ηττήθηκε στο τέλος χθες στο κλειστό γυμναστήριο του Κορυδαλλού από την Προοδευτική με 81-73. Μπορεί να σωθεί ακόμα και με ήττα από τον αδιάφορο πλέον Ερμή Σχηματαρίου, όμως θέλει τη νίκη για να μη μπει σε περιπέτειες με πιθανές ισοβαθμίες. Οι ελάχιστες εναλλακτικές λύσεις στοίχισαν στους «ερυθροκίτρινους»

Στις δικές του δυνάμεις θα στηριχθεί αποκλειστικά ο ΓΑΣ Ιάλυσος παρά την ήττα που γνώρισε χθες το μεσημέρι στον Κορυδαλλό από την πρωτοπόρο Προοδευτική με 81-73. Με βάση τα αποτελέσματα της 25ης αγωνιστικής ο Ερμής Σχηματαρίου εξασφάλισε οριστικά την παραμονή του στην κατηγορία και θα έρθει στη Ρόδο αδιάφορος για το παιχνίδι με τους «ερυθροκίτρινους». Ετσι, αν η ομάδα του Γιώργου Χατζηκαλημέρη πάρει τη νίκη, θα αποφύγει πιθανές περιπέτειες με ισοβαθμίες.

ΠΙΣΤΕΨΕ ΣΤΗΝ ΕΚΠΛΗΞΗ...

Παρά το γεγονός ότι ο Γ.Α.Σ. Ιάλυσος αγωνίστηκε με έξι μόλις παίκτες, πίστεψε ότι θα μπορούσε να πετύχει κάτι καλό χθες στο κλειστό γυμναστήριο του Κορυδαλλού. Οι «ερυθροκίτρινοι» έπαιξαν χωρίς τον τραυματία Χρήστο Αβεκλούριο, τον Ηλία Τσίντζα που τελικά δεν έδωσε το «παρών», τον...εξαφανισμένο Λευτέρη Μουτσάτσο, ενώ στη Ρόδο έμειναν λόγω των οικονομικών προβλημάτων οι Στεργάκης, Παντσέλιας και Καστέλλας. Όπως είναι εύλογο, η έλλειψη εναλλακτικών λύσεων σε συνδυασμό με την απουσία του Χρήστου Αβεκλούριου αποδείχθηκαν δύο σημαντικά στοιχεία ώστε οι Ροδίτες να μην καταφέρουν να πάρουν το ροζ φύλλο αγώνα στον Πειραιά!

Όσον αφορά τους γηπεδούχους σε καμία περίπτωση δεν θύμησαν τον καλό τους εαυτό και έδειξαν να παίζουν περισσότερο ως αγγαρεία, αφού μετά την επιτυχία κόντρα στο Παγκράτι εξασφάλισαν και μαθηματικά την άνοδο τους στη Β' Εθνική! Πάντως ο Παναγιώτης Κοντογιάννης δεν είχε στη διάθεση του και τους αδερφούς Φωτόπουλους...

Ένα γεγονός όμως που προκάλεσε άσχημη εντύπωση στην αποστολή του Γ.Α.Σ. Ιάλυσος, είχε να κάνει με την υποτιθέμενη φιέστα που θα



Με νίκη επί του αδιάφορου πλέον Ερμή Σχηματαρίου ο ΓΑΣ Ιάλυσος θα παραμείνει οριστικά στη Γ' Εθνική και θα αποφύγει πιθανές ισοβαθμίες

ετοίμαζε η Προοδευτική, αφού η ομάδα του Κορυδαλλού είχε ζητήσει από την Ε.Ο.Κ. την αλλαγή της ώρας!! Σύμφωνα με τον Γιώργο Χατζηκαλημέρη, όχι μόνο δεν έγινε κάποια γιορτή, αλλά στο κλειστό γυμναστήριο του Κορυδαλλού οι φίλαθλοι δεν ξεπέρασαν τους 30...

Αυτό είχε ως αποτέλεσματα ο προπονητής των Ροδιτών να μεταφέρει τα παράπονα του στον πρόεδρο της Προοδευτικής κ. Μπανταγιάννη...Όσον αφορά το καθαρά αγωνιστικό κομμάτι οι φιλοξενούμενοι δεν άφησαν σε κανένα σημείο της αναμέτρησης τους Πειραιώτες να επιβάλλουν το ρυθμό τους...Με προσεχτικές επιλογές στην επίθεση και δυνατή άμυνα, περιόρισαν σε χαμηλές πτήσεις τους αθλητές της Προοδευτικής!

Πάντως το συγκρότημα του Παναγιώτη Κοντογιάννη, διατηρούσε συνεχώς ένα εύθραυστο προβάδισμα το οποίο όμως δεν μπόρεσε να μεγαλώσει. Είναι χαρακτηριστικό ότι στα δύο πρώτα δεκάλεπτα, οι γηπεδούχοι ήθελαν αλλά δεν μπορούσαν, καθώς ο Ιάλυσος, παρά τις απουσίες του αποδείχθηκε σκληρό καρύδι! Η πρώτη περίοδος βρήκε τους Κορυδαλλιώτες να έχουν το πάνω χέρι με 20-18, ενώ πήγαν στα αποδυτήρια έχοντας χτίσει μία διαφορά 4 πόντων(41-37)...

Στην επανάληψη, οι πέντε παίκτες της ροδίτικης ομάδας (στον πάγκο ο Αττίκος) έδωσαν τον καλύτερο τους εαυτό, τουλάχιστον μέχρι και το 33ο λεπτό, όταν και προδόθηκαν από τις δυνάμεις τους...Με τον Παπακώστα σε ρόλο οργανωτή, τους Χατζηνικολάου και Μοσχή στην περιφέρεια και τους Τσαουσίδη και Παπαδόπουλο κοντά στο καλάθι, ο Γ.Α.Σ., κατάφερε να τρέξει στον αιφνιδιασμό και να πετύχει ορισμένα εύκολα καλάθια.

Έτσι έπιασε στον ύπνο τους αντιπάλους του και οι «ερυθροκίτρινοι» προηγήθηκαν για πρώτη φορά με 60-61. Μάλιστα στο ξεκίνημα του τελευταίου δεκαλέπτου ο Ιάλυσος πήρε τη μέγιστη του διαφορά στο παιχνίδι(60-65) και στη συνέχεια κατέρρευσε... Άλλωστε η μεγάλη προσπάθεια συνοδεύτηκε από την κούραση...της πεντάδας με δεδομένο ότι δεν υπήρχαν εναλλακτικές λύσεις πλην του νεαρού Αττίκου!!

Οι γηπεδούχοι ανέβασαν στροφές εκμεταλλευόμενοι και την αστοχία στις βολές των Ροδιτών και τελικά πρόσθεσαν ακόμα μία νίκη στο ενεργητικό τους, καθώς ο Γ.Α.Σ. δεν μπόρεσε να ακολουθήσει στους ίδιους ρυθμούς. Απ' τους νικητές ξεχώρισαν οι Τσολάκης, Ζούκας και Αλσαντζής ενώ απ' τους ηττημένους οι Παπακώστας και Χατζηνικολάου. Καλή ήταν η διαιτησία των Σοϊλεμετζίδη και Γιακουμά.

Τα δεκάλεπτα ήταν: 20-18, 41-37 (ημ.), 60-61, 81-73

Διαιτητές: Σοϊλεμετζίδης-Γιακουμάς

Α.Ο. ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΗ (Κοντογιάννης): Τόνης 6(1), Βήχος 7, Τσολάκης 26(5), Παυλόγιαννης 8, Ζούκας 10, Φασουλόπουλος 5(1), Αλσαντζής 10(2), Δεληνικόλας 9,

Γ.Α.Σ. ΙΑΛΥΣΟΣ(Χατζηκαλημέρης): Αττίκος 2, Μοσχής 4, Παπακώστας 12, Χατζηνικολάου 24(1), Τσαουσίδης 18(3), Παπαδόπουλος 13,

Όλα τα σενάρια για τη 10η θέση!

✓ Σώθηκε οριστικά η Ε.Α. Νικαίας και ο Ερμής Σχηματαρίου αφού υπερέχουν ακόμα και σε πιθανές ισοβαθμίες...Ποια αποτελέσματα πρέπει να έρθουν για να παίξει αγώνα μπαράζ ο Γ.Α.Σ. Ιάλυσος!

Μόλις ένα βήμα πριν από το φινάλε βρίσκεται και το πρωτάθλημα της Γ' Εθνικής...Ο Γ.Α.Σ. Ιάλυσος βρίσκεται μία ανάσα από την παραμονή του, όμως υπάρχει και ένα ενδεχόμενο να παίξει σε αγώνα μπαράζ!! Τι ακριβώς πρέπει να γίνει!! Φυσικά οι «ερυθροκίτρινοι» θα πρέπει να ηττηθούν από τον Ερμή Σχηματαρίου και παράλληλα ο Αρίονας να κερδίσει τον Εργοτέλη. Και να ήταν μόνο αυτό...Επίσης πρέπει ο Μ.Α.Σ. Μαντουλίδης, να κερδίσει τον Μέγα Αλέξανδρο και ταυτόχρονα να αποφευχθεί στη Β' Εθνική ισοβαθμία με την οποία θα υποβιβαστεί ομάδα του νότου(Βλ. σχετικά στη σελίδα της Β' Εθνικής)...Οπότε νίκη επί του αδιάφορου Ερμή Σχηματαρίου για να τελειώνει το παραμύθι!

ΟΛΑ ΤΑ ΠΙΘΑΝΑ ΣΕΝΑΡΙΑ...

Ισοβαθμία :Γ.Σ. Αρίων-Γ.Α.Σ. Ιάλυσος=θα παίξει μπαράζ ο Γ.Α.Σ. Ιάλυσος

Ισοβαθμία :Γ.Σ. Αρίων-Ερμής Σχηματαρίου=θα παίξει μπαράζ ο Γ.Σ. Αρίων

Ισοβαθμία : Γ.Σ. Αρίων- Γ.Α.Σ. Ιάλυσος- Ε.Α. Νικαίας= θα παίξει μπαράζ ο Γ.Α.Σ. Ιάλυσος

Ισοβαθμία : Γ.Σ. Αρίων-Ερμής Σχηματαρίου-Ε.Α. Νικαίας=θα παίξει μπαράζ ο Γ.Σ. Αρίων.

	Β	26η
7. Ε.Α.Νικαίας	38	Προοδευτική
8. Ερμής Σχηματαρίου	38	ΓΑΣ Ιάλυσος*
9. ΓΑΣ Ιάλυσος	38	Ερμής Σχηματαρίου
10. Γ.Σ. Αρίων	37	Γ.Σ. Εργοτέλης*

* Με αστερίσκο οι εκτός έδρας αγώνες

Χατζηκαλημέρης: «Προδοθήκαμε από τα λάθη μας»

Την άποψη του ότι ο Γ.Α.Σ. Ιάλυσος ηττήθηκε καθαρά από τα δικά του λάθη εξέφρασε στις δηλώσεις του μετά το τέλος του αγώνα, ο τεχνικός των «ερυθροκίτρινων» Γιώργος Χατζηκαλημέρης που είπε χαρακτηριστικά. «Μας στοίχισαν καθαρά τα λάθη που κάναμε, στο ξεκίνημα της τελευταίας περιόδου και ενώ βρισκόμασταν με πέντε πόντους μπροστά στο σκορ. Πιστεύω ότι η κούραση από την έλλειψη εναλλακτικών λύσεων, αποτέλεσε τροχοπέδη στην προσπάθεια μας για τη νίκη , αν και θα μπορούσαμε να πάρουμε τους δύο βαθμούς. Στα τελευταία πάντως λεπτά με εξαίρεση τον Παπακώστα ήμασταν πολύ άστοχοι στις βολές και σε συνδυασμό με τη μέτρια μέρα που βρέθηκαν αρκετοί αθλητές, γνωρίσαμε την ήττα».

	ΑΟ ΠΑΓΚΡΑΤΙΟΥ	ΑΓΟ ΡΕΘΥΜΝΟΥ	ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΗ	ΠΟ ΑΠΟΥ ΘΩΜΑ	ΓΑΣ ΙΑΛΥΣΟΣ	ΕΑ ΝΙΚΑΙΑΣ	ΑΟ ΑΜΥΝΤΑΣ	ΓΣ ΑΡΙΩΝ	ΑΠΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	ΓΣ ΧΑΛΚΙΔΑΣ	ΚΕΝΤΑΥΡΟΣ ΔΑΦΝΗΣ	ΕΡΜΗΣ ΣΧΗΜΑΤΑΡΙΟΥ	ΓΣ ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ	ΠΑΟ ΔΙΑΓΟΡΑΣ
ΑΟ ΠΑΓΚΡΑΤΙΟΥ	X	80-66	77-79	77-68	72-70	75-70	87-65	67-69		81-69	73-57	86-73	86-64	82-56
ΑΓΟ ΡΕΘΥΜΝΟΥ	71-72	X	60-52	75-63	76-69	73-66	75-87	87-65	72-74	96-78	90-63	80-66	83-44	
ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΗ	59-54	78-72	X	57-62	81-73	67-62	61-55	78-56	79-64	74-62	69-54	71-66	81-54	67-56
ΠΟ ΑΠΟΥ ΘΩΜΑ	60-88	69-78	66-71	X	57-56	82-73		84-79	73-64	74-72	67-63	69-65	72-65	70-63
ΓΑΣ ΙΑΛΥΣΟΣ	59-71	60-58	51-53	65-63	X	91-86	89-87	65-75	76-78	80-57	73-62		77-50	81-66
ΕΑ ΝΙΚΑΙΑΣ	95-85	80-86		59-52	84-76	X	83-87	83-76	84-72	77-66	73-64	77-64	81-74	88-69
ΑΟ ΑΜΥΝΤΑΣ	103-106	70-65	77-63	73-67	73-69	84-57	X	76-77	78-61	76-74	68-58	64-56	77-39	74-62
ΓΣ ΑΡΙΩΝ	71-77	85-67	74-94	73-75	72-79	78-86	64-78	X	75-63	91-82	89-75	62-66	82-61	55-51
ΑΠΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	74-72	82-63	63-65	85-89	57-62	82-75	89-87	64-78	X	83-68	85-66	77-64	82-56	66-58
ΓΣ ΧΑΛΚΙΔΑΣ	62-63	79-84	65-78	103-60	65-58	73-71	71-86	77-85	79-76	X		68-66	71-61	87-64
ΚΕΝΤΑΥΡΟΣ ΔΑΦΝΗΣ	61-92	61-78	55-69	59-70	43-65	72-82	52-95	54-80	64-73	58-76	X	76-73	62-57	71-69
ΕΡΜΗΣ ΣΧΗΜΑΤΑΡΙΟΥ	79-76	82-87	80-85	74-56	95-88	76-67	86-83	81-79	97-111	94-82	84-62	X	93-67	89-77
ΓΣ ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ	50-77	74-77	58-79	62-74	62-80	77-65	55-69		65-69	58-79	93-51	50-55	X	64-61
ΠΑΟ ΔΙΑΓΟΡΑΣ	56-63	76-75	57-73	80-83	60-65	70-84	78-73	61-60	85-81	73-80	67-64	63-75	77-69	X

Τις σελίδες του μπάσκετ επιμελήθηκε ο Μάκης Δούβαλης

e-mail:makiss@otenet.gr

Με ψηλά το κεφάλι...

✓ Ο ΠΑΟ Διαγόρας πραγματοποίησε την καλύτερή του φετινή εμφάνιση στο πρώτο ημίχρονο όμως ηττήθηκε από τον ΠΟ Αγίου Θωμά με 80-83, στο τελευταίο παιχνίδι της φετινής χρονιάς που έγινε στην «τέντα»

Αν κάποιος άσχετος έκανε μία βόλτα χθες προς την «τέντα» και έβλεπε το πρώτο ημίχρονο του αγώνα μεταξύ του Π.Α.Ο. Διαγόρα και του Π.Ο. Αγίου Θωμά θα διαπίστωνε με μία πρώτη ματιά ότι οι Ροδίτες θα διεκδικούσαν κάλλιστα την άνοδο τους σε μεγαλύτερες κατηγορίες και ο Άγιος Θωμάς θα πάλευε για την παραμονή του. Δυστυχώς όμως η κατάσταση είναι εντελώς διαφορετική καθώς οι «κυανέρυθροι» στα τελευταία παιχνίδια θυμήθηκαν τον καλύτερο τους εαυτό, προσφέροντας πλούσιο θέαμα σε όσους έκαναν τον κόπο να περάσουν ένα ευχάριστο μπασκετικό απόγευμα. Τελικά η ομάδα του Σάκη Καλαμπόκα γνώρισε τηνήττα με 83-80, κέρδισε όμως το χειροκρότημα όλων των φιλάθλων ακόμα και τα συγχαρητήτια του Μιχάλη Μαντζιώρη!

Άλλωστε και μόνο το γεγονός, ότι ο Διαγόρας δεν είχε στόχους και ο Άγιος Θωμάς, επιθυμούσε τη νίκη για να εξασφαλίσει την παραμονή του ήταν ένα στοιχείο που στα χαρτιά...έγερνε την πλάστιγγα προς το μέρος των φιλοξενούμενων.

Δεν θα ήταν υπερβολικό να λέγαμε ότι ο χθεσινός Π.Α.Ο. Διαγόρας του πρώτου ημιχρόνου ήταν ο καλύτερος της φετινής χρονιάς...Οι γηπεδούχοι θύμιζαν κονσέρτο από πολυβόλα! Ότι έκαναν...έβρισκε διχτάκι! Είναι χαρακτηριστικό ότι ο «γηραιός» έκανε σμπαράλια όλα τα αμυντικά συστήματα των Αθηναίων! Δυστυχώς όμως η έλλειψη εναλλακτικών λύσεων αφού αποχώρησαν με πέντε φάουλ οι Λιβιεράτος και Φωτεινός αποδείχθηκε καθοριστικό στοιχείο για την έξελιξη του ματς!

Οι φιλοξενούμενοι πέρασαν μπροστά για δεύτερη φορά με 76-77(1.15 πριν το τέλος) με καλάθι του Κοντού. Ο Σκορδάλης προσπάθησε να απαντήσει χωρίς επιτυχία στα 53' και στην επόμενη επίθεση και πάλι ο Κοντός με 2/2 βολές έκανε το 76-79 στα 50''.

Μισό λεπτό πριν τη λήξη ο Σταθούλης επιχείρησε τρίποντο και αστόχησε όμως ο Φωτεινός ως...από μηχανής Θεός πήρε το επιθετικό ριμπάουντ και μείωσε σε 78-79!!! Ο ίδιος παίκτης αποχώρησε με πέμπτο φάουλ στη συνέχεια(δενέγινε ποτέ...) και με 1/2 βολές ο Χανιώτης έγραψε το 78-80!! Μάλιστα χάνοντας τη δεύτερη, ο Χουλιάρας πήρε το ριμπάουντ και ο Γουδέλης με 2/2/ βολές έκανε το 78-82 στα 14''. Στα 7' ο Σταθούλης μείωσε σε 80-82 και ο Γουδέλης στο τέλος διαμόρφωσε το τελικό αποτέλεσμα. Απ' τους νικητές ξεχώρισαν οι Χουλιάρας, Χανιώτης και Κοντός ενώ απ' τους ηττημένους δεν υστέρησε κανείς. Μέτρια ήταν η διαιτησία των Χριστοδούλου και Παντελίδη.

Τα δεκάλεπτα ήταν: 31-28, 57-46(ημ.), 69-59, 80-83

Διαιτητές: Χριστοδούλου-Παντελίδης

Π.Α.Ο. ΔΙΑΓΟΡΑΣ(Καλαμπόκας): Γκόνος 11(1), Φωτεινός 7, Σταθούλης 25(2), Μακρής, Αποκούραστος, Λιβιεράτος 8, Σκορδάλης 9(3), Παρδακάς 20(2).

Π.Ο. ΑΓΙΟΥ ΘΩΜΑ(Μαντζιώρης): Γουδέλης 6, Καρβούνης 8(2), Χουλιάρας 21, Καλαφάτης 16(4), Χανιώτης 12, Μούγιος 6, Ροζακέας , Κοντός 14.



Αν και πάλεψαν φιλότιμα οι κυανέρυθροι, τελικά δεν κατάφεραν να κατακτήσουν την έβδομη νίκη τους στο πρωτάθλημα



Από τους καλύτερους παίκτες του γηπέδου ήταν χθες ο νεαρός Σταύρος Παρδακάς

ΤΟ ΓΕΓΟΝΟΣ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

Τον καλύτερο φετινό Π.Α.Ο. Διαγόρα είχαν την τύχη να απολαύσουν οι ελάχιστοι φίλαθλοι που βρέθηκαν χθες στην τέντα! Και αναφερόμαστε φυσικά στο πρώτο ημίχρονο, εκεί δηλαδήπου με εξαίρεση το πρώτο επτάλεπτο- οι παίκτες του Σάκη Καλαμπόκα έκαναν τον Άγιο Θωμά να μοιάζει με ομάδα της σειράς...Οι «κυανέρυθροι» βγαλμένοι από τα καλύτερα όνειρα ίσως του προπονητή τους, έκαναν σμπαράλια όλα τα αμυντικά συστήματα των Αθηναίων που έδειχναν ανήμποροι να αντιδράσουν. Άλλωστε και μόνο το γεγονός ότι μία ομάδα που έχει συμβιβαστεί με την ιδέα ότι από τη νέα χρονιά θα παίζει στα τοπικά πρωταθλήματα, πέτυχε 57 πόντους σε ένα ημίχρονο λέει πολλά, δεν νομίζετε! Είναι χαρακτηριστικό ότι τα ποσοστά ευστοχίας των γηπεδούχων ήταν εκνευριστικά μεγάλα, κάτι που ανάγκασε τον Μιχάλη Μαντζιώρη να βάλει τις φωνές στους παίκτες του.

Είναι πραγματικά κρίμα ,γιατί ένα τέτοιο σύνολο με αρκετούς νεαρούς παίκτες και παίζοντας καταπληκτικό μπάσκετ άξιζε σίγουρα κάτι καλύτερο... Πάντως η εμφάνιση των αθλητών του Π.Α.Ο. Διαγόρα ήταν ότι πιο θετικό επεφύλαξε το χθεσινό παιχνίδι, από μία ομάδα χωρίς στόχους που είχε αντίπαλο μία άλλη που έπαιζε την παραμονή της.!

ΠΟΥ ΚΡΙΘΗΚΕ ΤΟ ΜΑΤΣ

*Στην έλλειψη εναλλακτικών λύσεων για τον Π.Α.Ο. Διαγόρα, αφού στο διάστημα που αποχώρησαν με πέντε φάουλ οι Λιβιεράτος και Φωτεινός, δεν υπήρχαν... πόντοι από τον πάγκο ώστε να έρθει το θετικό αποτέλεσμα

*Στην αγωνιστική αναγέννηση του Χουλιάρα στην τέταρτη περίοδο που σε συνδυασμό με την πολύ καλή παρουσία του Χανιώτη, έγειραν την πλάστιγγα προς το μέρος των Αθηναίων...

*Στην ψυχραιμία των φιλοξενούμενων στις ελεύθερες βολές τη στιγμή που η μπάλα έμοιαζε να ζυγίζει με τόνους... Με 7/8 στο τελευταίο δίλεπτο ο ιπαίκτες του Μιχάλη Μαντζιώρη πήραν το ροζ φύλλο αγώνα και εξασφάλισαν την παραμονή τους στη Γ' Εθνική.

*Οι νεαροί αθλητές του Π.Α.Ο. Δοιαγόρα ήταν χάρμα ιδέσθαι...Ειδικά ο Σταύρος Παρδακάς ήταν σχεδόν όλα τα λεφτά αν και κανένας δεν πρέπει να ξεχάσει την παρουσία και των υπόλοιπων αθλητών. Όπως του Γιώργου Σταθούλη που σημείωσε 20 απ' τους 25 πόντους του στο πρώτο ημίχρονο.

*Στην απειρία των γηπεδούχων στο τέλος, κάτι που εκμεταλεύθηκαν με τον καλύτερο τρόπο οι αθλητές του Π.Ο. Αγίου Θωμά.

ΤΟ ΦΙΛΜ ΤΟΥ ΑΓΩΝΑ

*Εντυπωσιακό ήταν το ξεκίνημα του αγώνα για τους παίκτες του Π.Α.Ο. Διαγόρα. Οι «κυανέρυθροι» προηγήθηκαν 7-3(2') με δύο τρίποντα του Σκορδάλη και 10-6(3') με καλάθι του Σταθούλη.Ο Π.Ο. Αγίου Θωμά συνήλθε γρήγορα και απάντησε με ένα εκπληκτικό σερί 0-11, παίρνοντας το προβάδισμα με 10-17(5') με καλάθι του Καλαφάτη. Οι γηπεδούχοι όμως δεν πτοήθηκαν και πλησίασαν σε 17-20(7') ενώ έφεραν το ματς στα ίσα (26-26 στο 9') με δίποντο του Παρδακά. Μάλιστα ο γηραιός» κατάφερε να κλείσει το πρώτο δεκάλεπτο προηγούμενος με 31-28, παίζοντας πραγματικά καταπληκτικό μπάσκετ...

*Φαίνεται ότι αυτό ήταν απλά μία πρόγευση για το τι θα ακολουθούσε...Ο καλύτερος φετινός Π.Α.Ο. Διαγόρας μακριά από το άγχος και κάθε σκοπιμότητα προσέφερε πλούσιο θέαμα στους φιλάθλους που βρέθηκαν στην «τέντα» για να απολαύσουν το...ύστατο χαίρε των Ροδιτών στην έδρα τους για το πρωτάθλημα της Γ' Εθνικής...Το 31-28, έγινε γρήγορα 37-31(13') με δίποντο του Λιβιεράτου ενώ η διαφορά έφτασε για πρώτη φορά σε διψήφιο αριθμό (44-34 στο 15') με καλάθι του Παρδακά! Ομάδα του Σάκη Καλαμπόκα ξέφυγε ακόμα και με +13(50-37) ενώ παρά τη φιλότιμη προσπάθεια των Αθηναίων(50-43), πήγε στα αποδυτήρια με 57-46!

*Στην επανάληψη ο Διαγόρας πήρε τη μέγιστη του διαφορά(64-48 στο 24') με δύο πόντους του Γκόνου και κρατούσε συνεχώς την ψαλίδα στα ίδια επίπεδα(68-58 στο 29'), παρά το γεγονός ότι ο Σάκης Καλαμπόκας δέχθηκε τεχνική ποινή επειδή διαμαρτυρήθηκε δίκαια για φαλτσοσφυρίγματα των δύο διαιτητών. Η τρίτη περίοδος βρήκε τους Ροδίτες να προηγούνται με 69-59!

*Στο τέλος άρχισε η μεγάλη αντεπίθεση για τον Άγιο Θωμά. Με πρωταγωνιστή τον Χουλιάρα και άξιο συμπαραστάτη τον Χανιώτη, οι φιλοξενούμενοι πλησίασαν σε 74-67(34') και 74-71(35') με καλάθι του Καλαφάτη. Η ομάδα του Μιχάλη Μαντζιώρη πήρε για δεύτερη φορά στο παιχνίδι το προβάδισμα(76-77) με προσπάθεια του Κοντού και έκτοτε δεν έχασε ποτέ τα ηνία...

Γ' ΕΘΝΙΚΗ (2ος όμιλος νότου)

Με την ευχή του νότου...

Στη Β' Εθνική είναι στραμμένα τα βλέμματα για τις ομάδες του ομίλου...Αν τελικά δεν υποβιβαστεί σωματείο από το νότο, η τελευταία αγωνιστική θα έχει καθαρά διαδικαστικό χαρακτήρα. Σε διαφορετική περίπτωση η δέκατη θέση θα οδηγήσει σε μονό αγώνα μπαράζ! Αυτοκτόνησε ο Αρίονας χάνοντας στο τοπικό ντέρμπι από το Παγκράτι και πλέον θέλει ήττα του Γ.Α.Σ. Ιάλυσος από τον Ερμή. Οι Ροδίτες ηττήθηκαν στο τέλος από την πρωτοπόρο Προοδευτική, ενώ ο Άγιος Θωμάς εξασφάλισε την παραμονή του μετά τη νίκη επί του Π.Α.Ο. Διαγόρα. Βαριά ήττα γνώρισε η Νίκαια στον Υμηττό ενώ η Αγία Παρασκευή δεν δυσκολεύτηκε απέναντι στον Γ.Σ. Χαλκίδας. Τέλος ο Α.Γ.Ο.Ρ. επικράτησε άνετα του ουραγού Κένταυρου στη Δάφνη και ο Ερμής Σχηματαρίου συνέτριψε τον Εργοτέλη

25η αγωνιστική

Α.Ο. Προοδευτική- Γ.Α.Σ. Ιάλυσος	81-73
Α.Ο. Αμύντας- Ε.Α.Νικαίας	84-57
Ερμής Σχηματαρίου- Γ.Σ. Εργοτέλης	93-67
Γ.Σ. Αρίων- Α.Ο. Παγκρατίου	71-77
Αγία Παρασκευή- Γ.Σ. Χαλκίδας	83-68
Κένταυρος Δάφνης- Α.Γ.Ο. Ρεθύμνου	61-78
Π.Α.Ο. Διαγόρας- Π.Ο. Αγίου Θωμά	80-83

Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1.	Α.Ο. Προοδευτική	47	22-3	1.783-1.572(+211)
2.	Α.Ο.Παγκρατίου	44	19-6	1.939-1.706(+233)
3.	Α.Ο. Αμύντας	42	17-8	1.945-1.744(+201)
4.	Αγία Παρασκευή(4β)	40	15-10	1.875-1.800(+75)
5.	Α.Γ.Ο. Ρεθύμνου(2β)	40	15-10	1.894-1.775(+119)
6.	Π.Ο. Αγίου Θωμά	39	14-11	1.695-1.779(-84)
7.	Ε.Α. Νικαίας(6β)	38	13-12	1.908-1.871(+37)
8.	Ερμής Σχηματαρίου(5β)	38	13-12	1.899-1.863(+36)
9.	Γ.Α.Σ. Ιάλυσος(4β)	38	13-12	1.777-1.703(+74)
10.	Γ.Σ. Αρίων	37	12-13	1.849-1.831(+18)
11.	Γ.Σ. Χαλκίδας	35	10-15	1.845-1.867(-22)
12.	Π.Α.Ο. Διαγόρας	31	6-19	1.655-1.839(-184)
13.	Γ.Σ. Εργοτέλης(+37)	28	3-22	1.529-1.860(-331)
14.	14.Κένταυρος Δάφνης(37)	28	3-22	1.527-1.910(-383)

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ(11/05):

Ε.Α. Νικαίας- Α.Ο. Προοδευτική
Π.Ο. Αγίου Θωμά- Α.Ο. Αμύντας
Γ.Α.Σ. Ιάλυσος- Ερμής Σχηματαρίου
Γ.Σ. Εργοτέλης- Γ.Σ. Αρίων
Α.Ο. Παγκρατίου- Αγία Παρασκευή
Γ.Σ. Χαλκίδας- Κένταυρος Δάφνης
Α.Γ.Ο. Ρεθύμνου- Π.Α.Ο. Διαγόρας

Εκεί – εκεί στη Γ' Εθνική...

Ο Ιπποκράτης έγραψε ιστορία και μετά από ένα συγκλονιστικό παιχνίδι λύγισε την αντίσταση του Πανναξιακού στην παράταση με 92-91(κ.α. 82-82)! Απίστευτη εξέλιξη είχε η αναμέτρηση καθώς η ομάδα του Γιώργου Κετσελίδη, έχανε με επτά πόντους(70-77), δύο'λεπτά πριν από το τέλος...Μορφές Στεργάκης και Αμανατίδης! Έξαλλα πανηγύρια στην Κω...

Μεθυσμένη πολιτεία θυμίζει από χθες η Κως...Το μπασκετικό καμάρι του νησιού, ο Ιπποκράτης πήρε το εισιτήριο για τη Γ' Εθνική μετά από ένα συγκλονιστικό παιχνίδι που κρίθηκε στην παράταση και κυριολεκτικά έσπασε καρδιές. Η ομάδα του Γιώργου Κετσελίδη επικράτησε με 92-91(κ.α. 82-82) του Πανναξιακού και τερμάτισε στην πρώτη θέση της ειδικής βαθμολογίας, τηρώντας πιστά την παράδοση των δωδεκανησιακών ομάδων σε τέτοιου είδους αναμετρήσεις.

Για να φτάσει όμως στην επικράτηση ο Ιπποκράτης χρειάστηκε να βάλουν το χεράκι τους ο Θανάσης Στεργάκης και ο Περικλής Αμανατίδης... Ο πρώτος μίλησε,όταν η πλάστιγγα άρχισε να γέρνει επικίνδυνα προς το μέρος των Ναξιωτών και ο δεύτερος αποδείχθηκε τέρας ψυχραιμίας στις ελεύθερες βολές, δίνοντας παράλληλα το ρυθμό που έπρεπε στην ομάδα του...

Ας πάρουμε όμως τα πράγματα από την αρχή! Οι Κώοι από το ξεκίνημα φρόντισαν να πάρουν μία διαφορά, δείχνοντας φανερή υπεροπλία μέσα κι έξω από τη ρακέτα...Στην αντίπερα όχθη οι Κυκλαδίτες βασίζονταν αποκλειστικά στον οίστρο των Πολυτάρχου Μ. και Μπενίση, με συνέπεια οι τυπικά γηπεδούχοι να πάνε στα αποδυτήρια προηγούμενοι με 41-36! Στο τρίτο δεκάλεπτο το σκηνικό δεν άλλαξε, καθώς οι αθλητές του Ιπποκράτη με τον Χλαπάνη να κερδίζει αρκετές μάχες μέσα στα καλάθια διατηρούσαν τα κεκτημένα... Μάλιστα στις αρχές της τέταρτης περιόδου, η ομάδα του Γιώργου Κετσελίδη προηγήθηκε ακόμα και με +12(66-54), όμως στο σημείο εκείνο ξεκίνησε η...αντίστροφη μέτρηση! Οι Μπενίσης και Πολυτάρχου Μ. ξεκίνησαν έναν...πραγματικό καταιγισμό τριπόντων και δύο λεπτά πριν από το τέλος ο Πανναξιακός όχι μόνο κάλυψε τη διαφορά αλλά προηγήθηκε με +7(70-77), κάνοντας τους περισσότερους να πιστέψουν ότι τα πάντα είχαν τελειώσει. Λογάριασαν όμως χωρίς τον Στεργάκη που πήρε το όπλο του...Με τρία διαδοχικά τρίποντα έφερε στα...ίσα το ματς(79-79). Ο Μπενίσης έκανε το 80-82 και 19'' πριν το τέλος ο Αμανατίδης με 2/2 βολές έστειλε το παιχνίδι στην παράταση αφού στην τελευταία επίθεση οι Ναξιώτες αστόχησαν σε τρίποντο με τον Πολυτάρχου Μ.

Στο έξτρα πεντάλεπτο, ο Ιπποκράτης προηγήθηκε με 90-86 και 92-88, χάρη στην ψυχραιμία του Αμανατίδη και με τρίποντο στην εκπνοή ο Μπενίσης διαμόρφωσε το τελικό αποτέλεσμα. Απ' τους νικητές ξεχώρισαν οι Στεργάκης, Αμανατίδης και Χλαπάνης ενώ απ' τους ηττημένους οι Μπενίσης και Πολυτάρχου Μ.

Τα δεκάλεπτα ήταν:22-19, 41-36(ημ.), 61-54, 82-82(κ.α.), 92-91

Διαιτητές: Ζωγραφάκης- Μπουρνάς

ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ ΚΩ (Κετσελίδης): Αμανατίδης 21(3), Σάββας 4, Στεργάκης 32(5), Μαντούκος 9(2), Στρατομήτρος 8, Χλαπάνης 16, Καραθανάσης 2.

ΠΑΝΝΑΞΙΑΚΟΣ(Βάβουλας): Πολυτάρχου Μ. 33(5), Μπενίσης 30(5), Μαργαρίτης 6, Πολυτάρχου Ε. 9(1), Συριανός 6, Μυλωνάς 4, Παπαιωάννου 3.

ΠΑΡΑΛΕΙΠΟΜΕΝΑ

*Κατάμεστο ήταν το κλειστό γυμναστήριο της Κασαριανής από φίλους και των δύο ομάδων. Οι Κώοι και οι Ναξιώτες του νομού Αττικής συμπαραστάθηκαν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο στις ομάδες των πατρίδων τους

*Στα χνάρια του προληπτικού Γιάννη Ιωαννίδη...«βάδισε» χθες ο Γιώργος Κετσελίδης! Ο τεχνικός του Ιπποκράτη επιστράτευσε στο πούλμαν που μετέφερε την αποστολή του σωματείου, τον οδηγό των επιτυχιών... Ο λόγος για τον γνωστό...Μήτσο Κατσή! Ο εν λόγω κύριος ήταν το γούρι του Κώστα Πολίτη στο Ευρωμπάσκετ του 1987(!!) αφού μετέφερε συνεχώς την αποστολή του αντιπροσωπευτικού μας συγκροτήματος ενώ ο ίδιος ήταν παρών σε όλες τις επιτυχίες του Ολυμπιακού!

*Αρκετά μέλη του διοικητικού συμβουλίου έδωσαν το «παρών» στην Αθήνα. Ο πρόεδρος του συλλόγου Ηλίας Γερογιάννης, ο αντιπρόεδρος Κώστας Γιαλλούσης, ο γενικός γραμματέας Βασίλης Χατζηπαυλής, το μέλος Λάμπρος Παμπρής και η υπεύθυνη δημόσιων σχέσεων Ευγενία Κοντοβέρου συμπαραστάθηκαν δυναμικά στην προσπάθεια των αθλητών.

*Στην Κω συνεχίστηκαν- χθες το βράδυ-τα πανηγύρια για την άνοδο στη Γ' Εθνική. Στο νησί του Ιπποκράτη, όλοι ξενύχτησαν μέχρι πρωίας ενώ η πόλη φωταγωγήθηκε για να εορταστεί η μεγάλη επιτυχία του σωματείου που επιστρέφει μετά από αρκετά χρόνια σε εθνικές κατηγορίες.

*Σαν μικρά παιδιά πανηγύριζαν όλοι οι παίκτες της ομάδας μετά το τέλος του αγώνα(δεν έλειψαν οι καθιερωμένες σαμπάνιες), σε αντίθεση με τους αθλητές του Πανναξιακού ορισμένοι εκ των οποίων ξέσπασαν σε κλάματα μην μπορώντας να πιστέψουν ότι χάθηκε μέσα από τα χέρια τους η άνοδος...

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

5η ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ

Ιπποκράτης Κω- Πανναξιακός	92-91(κ.α. 82-82)
Όμηρος Χίου- Αρίων Μυτιλήνης	73-65

• Ρεπό είχε η Α.Ε. Καρλοβασίου

Η ΤΕΛΙΚΗ ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1.Ιπποκράτης Κω	7	3-1	277-258 (+19)
2.Όμηρος Χίου	6	2-2	247-249(-2)
3.Α.Ε. Καρλοβασίου	6	2-2	246-234(+12)
4.Πανναξιακός	6	2-2	295-291(+4)
5. Αρίων Μυτιλήνης	5	1-3	231-264 (-33)

ΚΕΤΣΕΛΙΔΗΣ: «Είμαι υπερήφανος»...

Σε πελάγη ευτυχίας έπλεαν άπαντες στο στρατόπεδο του Ιπποκράτη Κω μετά τη νίκη ανόδου κόντρα στον Πανναξιακό. Χαρακτηριστικά ήταν τα λόγια του πρωτομάστορα της επιτυχίας Γιώργου Κετσελίδη. «Ήταν ένας πραγματικός τελικός. Αποδείχθηκε ότι ακόμα και η καλύτερη ομάδα θα μπορούσε να χάσει. Αισθάνομαι πραγματικά υπερήφανος για την προσπάθεια που κάναμε να τηρήσουμε την υπόσχεση μας από τις 20 Αυγούστου όταν και ξεκινήσαμε την προσπάθεια μας στην πρώτη τοπική κατηγορία. Είχαμε υποσχεθεί να κάνουμε το 22-0 και το τηρήσαμε, γιατί ακόμα και την ήττα από τον Αρίονα Μυτιλήνης τη θεωρούμε, νίκη γιατί εμείς ουσιαστικά τους δώσαμε το παιχνίδι. Το καθήκον μας το διεκπεραιώσαμε...Τώρα είναι η σειρά της διοίκησης και του δημοτικού αθλητικού οργανισμού της Κω»!

Η τελευταία εκκρεμότητα...

Το ερχόμενο Σαββατοκύριακο 10-11 Μαΐου θα διεξαχθεί το φάϊναλ-φορ των κορασίδων με τη συμμετοχή του Γ.Α.Σ. Ιάλυσος, του Α.Σ.Κ. Ιβίσκος, του Ιπποκράτη και του Π.Α.Ο. Διαγόρα

Μία ανάσα πριν από το φινάλε και της φετινής χρονιάς στα πρωταθλήματα μπάσκετ, βρίσκεται πλέον η Τ.Ε. Ε.Ο.Κ. Δωδεκανήσου. Οι μοναδικές εκκρεμότητες έχουν να κάνουν ,με τη διεξαγωγή του φάϊναλ-φορ των κορασίδων που θα διεξαχθεί το ερχόμενο Σαββατοκύριακο στο «Βενετόκλειο» ή στο κλειστό γυμναστήριο της Ιαλυσού και ενός παιχνιδιού στη Β' Ανδρών. Σύμφωνα με την προκήρυξη τόπος διεξαγωγής είχε οριστεί για τις κορασίδες το κλειστό γυμναστήριο της Ρόδου, όμως ο Γιώργος Χατζηκαλημέρης απέστειλε έγγραφο σε όλες τις ομάδες ώστε τα παιχνίδια να διεξαχθούν στην Ιαλυσό, αφού ούτως οι άλλως ο Γ.Α.Σ. αποτελεί το αδιαφιλονίκητο φαβορί για την κατάκτηση του πρωταθλήματος.

Μάλιστα ο Δήμος της Ιαλυσού σκοπεύει να προβεί στη βράβευση των κοριτσιών δια μέσου του δημάρχου Στέργιου Στάγκα για την πολύ καλή φετινή τους πορεία. Στην τελική φάση που θα διεξαχθεί το διήμερο 10-11 Μαΐου θα πάρουν μέρος εκτός των «ερυθροκίτρινων», ο Α.Σ.Κ. Ιβίσκος, ο Ιπποκράτης Κω και πιθανότατα ο Π.Α.Ο. Διαγόρας. Οι «κυανέρυθρες» λόγω των γνωστών προβλημάτων ενδέχεται να μη συμμετέχουν στο φάϊναλ-φορ. Τα ζευγάρια που έχουν προκύψει είναι τα εξής: Γ.Α.Σ. Ιάλυσος- Π.Α.Ο. Διαγόρας και Α.Σ.Κ. Ιβίσκος- Ιπποκράτης Κω.

*Εξάλλου το ερχόμενο Σάββατο θα πραγματοποιηθεί και η τελευταία πράξη στο πρωτάθλημα της δεύτερης κατηγορίας ανδρών. Στο ανοιχτό γήπεδο της Καρδάμαινας ο Ηρακλής 2000 θα φιλοξενήσει σε ένα αδιάφορο παιχνίδι τον Εύελπι Ψίνθου. Το ενδιαφέρον εστιάζεται στην πρώτη θέση των σκόρερ. Υποψήφιοι είναι οι Μυλωνάκης(Α.Ο. Σύμης), Τσαλίκης(Εύελπις Ψίνθου) και Λιόντας(Εύελπις Ψίνθου).

Πανηγύρια στην Κάλυμνο!

Η άνοδος του Ιπποκράτη Κω στη Γ' Εθνική, κράτησε τους «σφουγγαράδες» στα μεγάλα σαλόνια του τοπικού μπάσκετ. Πως διαμορφώνεται ο νέος χάρτης στην πρώτη κατηγορία!

Η μεγάλη επιτυχία του Ιπποκράτη Κω να πανηγυρίσει την άνοδο του στη Γ' Εθνική...δεν σκόρπισε χαμόγελα μόνο στις τάξεις του συλλόγου, αλλά προκάλεσε θύελλα ενθουσιασμού και στο στρατόπεδο της Ε.Α. Καλύμνου! Οι «σφουγγαράδες» περίμεναν την άνοδο των Κώων ώστε να κερδίσουν την παραμονή τους στην πρώτη κατηγορία των ανδρών από την οποία τελικά υποβιβάστηκε μόνο ο ιστορικός Δ.Α.Ν.Σ. Δωριείς. Με δεδομένη την παραμονή του Γ.Α.Σ. Ιάλυσος στη Γ' Εθνική, η πρώτη κατηγορία των ανδρών από τη νέα περίοδο θα απαρτίζεται από τις εξής ομάδες: Π.Α.Ο. Διαγόρας, Α.Σ.Κ. Ιβίσκος, Άγιος Νικόλαος Παστίδας, Ηρακλής Λάρδου, Α.Ε. Δικαίου, Διγενής Κοσκινού, Ε.Α. Καλύμνου και Α.Ο. Παντηλιακός

Η πρώτη συγκέντρωση

✓ Σήμερα στο «Βενετόκλειο» (20.45) θα πραγματοποιηθεί η πρώτη προπόνηση των κοριτσιών που επιλέγησαν για τα island games!

Σήμερα στις 20.45 στο «Βενετόκλειο» θα πραγματοποιηθεί η πρώτη συγκέντρωση των αθλητριών που έχουν επιλεγεί για τα island games τα οποία θα γίνουν από τις 28 Ιουνίου μεχρι και τις 4 Ιουλίου στα νησιά Guernsey. Ο υπεύθυνος τεχνικός Γιάννης Τσακίρης μετά την ολοκλήρωση της προετοιμασίας θα επιλέξει τις 12 από τις17 παίκτριες που καλούνται να βρεθούν στο κλειστό γυμναστήριο της Ρόδου!

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι αρκετές από αυτές βρίσκονται εκτός νησιού, ενώ κάποιες άλλες, όπως η Μαρί - Ρόζα Μπόνη που κλήθηκε στην εθνική νεανίδων , είναι δύσκολο να ταξιδέψουν με την υπόλοιπη αποστολή.

Τα κορίτσια που καλούνται να δώσουν το «παρών» είναι τα εξής:

Σωτηρία Μπόνη (Αστέρας Πολυγώνου), Μαρί - Ρόζα Μπόνη (Εσπερίδες), Αργυρώ Δράκου (ΠΑΟ Διαγόρας), Πόπη Γλυνάτση (ΠΑΟ Διαγόρας), Δήμητρα Χριστοπούλου (ΠΑΟ Διαγόρας), Αλιέν Καλιάν, Ζωή Κορδάλη (Πανιώνιος), Μαρία Λαού (ΠΑΟ Διαγόρας), Χρυσούλα Μανδραγού (ΓΑΣ Ιάλυσος), Ελένη Μιχαήλου (ΠΑΟ Διαγόρας), Ευλαμπία Παπαγιάννη (Πιερικός), Πόπη Παπαντωνίου (ΠΑΟ Διαγόρας), Βάγια Σιόζου (ΠΑΟ Διαγόρας), Μαρία Τζίνη (ΠΑΟ Διαγόρας), Ανδριάννα Βλάχου (Αρης Θηβών), Γιούλη Ματσαμά (Αγία Παρασκευή) και Ιωάννα Βλαμιτσοπούλου (ΠΑΟ Διαγόρας).

Η δίκη της...Δευτέρας!

Σήμερα θα τεθούν αντιμέτωποι με τη δικαιοσύνη, αυτοί που δεν έφταιγαν για τη διεξαγωγή του περσινού φάϊναλ-φορ των εφήβων που έγινε στην «τέντα»!

Αντιμέτωποι με τη δικαιοσύνη θα τεθούν σήμερα τρεις άνθρωποι του μπάσκετ, εξαιτίας της καθυστερημένης έναρξης του αγώνα Κολοσσός-Ιπποκράτης Κω στον περσινό ημιτελικό του φάϊναλ-φορ των εφήβων. Η αναμέτρηση είχε ξεκινήσει μισή ώρα μετά τα μεσάνυχτα λόγω της καθυστερημένης άφιξης στη Ρόδο του Ιπποκράτη με συνέπεια να ολοκληρωθεί τις πρώτες πρωινές ώρες. Οι περίοικοι της «τέντας» προέβησαν σε μηνύσεις κατά παντός υπευθύνου και τη νύφη...πλήρωσαν ο γυμνασιάρχος του αγώνα Νίκος Μαχτής και οι δύο διαιτητές Στέλιος Βιντζηλαίος και Τάσος Αρνάς.

Τα περί θαύματος...μύθος!

Ο Α.Σ.Κ. Ιβίσκος όπως ήταν αναμενόμενο υπέκυψε στην ανωτερότητα του Δ.Α.Σ. Άνω Λιοσίων με 76-26!

Εντάξει σε κάτι τέτοια παιχνίδια αυτό που μετράει είναι μία καλή εμφάνιση και φυσικά η συλλογή πολύτιμων εμπειριών. Όταν ο Α.Σ.Κ. Ιβίσκος έμαθε στην κλήρωση τους αντιπάλους του, στους αγώνες κατάταξης, δεν θα μπορούσε σε καμία περίπτωση να περιμένει κάτι καλύτερο από μία τέτοια διαφορά. Τελικά ο Δ.Α.Σ. Άνω Λιοσίων έφτασε στη νίκη-πρόκριση με χαρακτηριστική άνεση καθώς επιβλήθηκε της ομάδας του Χρήστου Μπίλια με 76-26!

Η διαφορά δυναμικότητας μεταξύ των δύο σωματείων ήταν κάτι παραπάνω από εμφανής, κάτι που αποδείχθηκε από το πρώτο κιόλας λεπτό. Οι Αθηναίες, που διατηρούν από τα καλύτερα τμήματα υποδομής όσον αφορά το γυναικείο μπάσκετ, έπαιξαν σοβαρά με συνέπεια να πάρουν εύκολα το ροζ φύλλο αγώνα.

Ουσιαστικά οι Ροδίτισσες πάλεψαν μόνο στο πρώτο δεκάλεπτο και στη συνέχεια υποτάχθηκαν στον καλύτερο Δ.Α.Σ. Άνω Λιοσίων! Πάντως οι δύο προπονητές έδωσαν χρόνο συμμετοχής σε όλες τις αθλήτριες που είχαν στη διάθεσή τους. Οι «πράσινες» της Αθήνας πέρασαν στην τελική φάση του πανελλήνιου πρωταθλήματος μαζί με τις Εσπερίδες, τον Βούρειο Χίου(επικράτησε του Αρίονα Μυτιλήνης) και τον Ο.Α. Χανίων(κέρδισε τον Ίφιτο Πύργου). Απ' τις νικήτριες ξεχώρισαν οι Πλαβούκου, Γεωργούση και Δεληγιώργη ενώ απ' τις ηττημένες η Δέτση Α. Για τον Α.Σ.Κ. Ιβίσκος και μόνο το γεγονός ότι πέρασε στους αγώνες κατάταξης θεωρείται μεγάλη επιτυχία, με δεδομένο ότι στην αποστολή της ομάδας στην Αθήνα συμμετείχαν αρκετές κορασίδες...

Τα δεκάλεπτα ήταν: 19-8, 36-15(ημ.), 63-25, 76-26.

Διαιτητές: Μπίκας- Παναγιώτου

Δ.Α.Σ. ΑΝΩ ΛΙΟΣΙΩΝ(Κάβουρας): Παπαδοπούλου, Δεληγιώργη 13, Γεωργούση 15(3), Ιακωβάκη 1, Χαλιμουρδά 5, Λουγιάκη 5(1), Κασνεστή 2, Κουτσουμπρή 8, Πλαβούκου 11, Σολωμού 6, Θέου 6, Δημητρά 4.

Α.Σ.Κ. ΙΒΙΣΚΟΣ(Μπίλιας): Μαγιάφη, Δέτση Α. 12, Ζανεττούλη , Πετράκη 5, Μελλίνη, Αχλαδιώτη 4, Κούρου, Δέτση Χ. 5.

Ενενήντα ιστιοπλόοι έκαναν το ... «Τάμα» τους

Ενενήντα ιστιοπλόοι - παλιοί και νέοι - με ένδεκα συνολικά σκάφη, πήραν μέρος στον πρώτο αγώνα της χρονιάς του Αθλητικού Συλλόγου Ιστιοπλόων Ανοιχτής Θάλασσας Ρόδου.

Έφερε το όνομα «Το Τάμα 2003» και είχε διαδρομή: Ρόδος - Πανορμίτης - Ρόδος, συνολική απόσταση 44,5 ναυτικών μιλίων.

Συμμετείχαν:

Σκάφος : **ΚΑΙΚΙΑΣ**

Κυβερνήτης: Παπαγαπητός Μιχάλης

Πλήρωμα: Μητρετώδη Σοφία, Καστάνια Μαργαρίτα, Καστάνιας Αντώνης, Παπαδάκης Ρούσσος - Μανώλης, Ζαννετάκης Νίκος, Γιαννακόπουλος Γιώργος, Κορδίλας Θανάσης, Ζιάκης Δημήτρης.

Σκάφος : **ΠΟΠΗ**

Κυβερνήτης: Χριστοφάκης Μανώλης

Πλήρωμα: Γλάρου Χριστίνα, Γρηγοριάδης Στέφανος, Καρακάκης Ευάγγελος

Σκάφος: **ΚΑΠΕΤΑΝ ΜΑΝΩΛΗΣ**

Κυβερνήτης: Τσιμέτας Σωτήρης

Πλήρωμα: Μιχαλάκης Γιώργος, Ρακόπουλος Κώστας, Καραγιάννης Δημήτρης, Λεγάκης Μάρκος, Σκευοφύλακα Μαίρη, Νεοφύτου Νικήτας, Βογιατζής Βασίλης, Πρελορέντζο



Μαρία

Σκάφος: **X-COOL**

Κυβερνήτης: Ξανθός Παύλος. Πλήρωμα: Ξανθός Νικόλαος, Ξανθός Μιχάλης, Ξανθός Νικόλαος - Γεώργιος, Καρποδίνης Μιχάλης, Λεγάκης Ξενοφών, Κέλης Μιχαήλ

Σκάφος: **ΑΠΟΛΛΩΝ**

Κυβερνήτης: Κουμπιάδης Ελευθέριος

Πλήρωμα: Κλείδωνας Γιάννης, Χατζηεμμανουήλ Δημήτρης, Χεππάκη Μαρία, Σακελλαρίδου Άννα, Παγκά Άννα, Κουμπιάδης Παρασκευάς, Καραγιάννης Κώστας

Σκάφος : **ΑΛΟΥΣΤΙΝΑ**

Κυβερνήτης: Βογιατζής Αντώνης

Πλήρωμα: Τσιρίγκας Γιώργος, Κουτσομανώλης Ηλίας, Κοκκίνη Μαρία, Παπαδόπουλος Δήμος, Ζάχαρη Αντιγόνη, Ριζόπουλος Ιωάννης

Σκάφος: **ΠΑΝΟΡΜΙΤΗΣ**

Κυβερνήτης: Σταύρας Σταμάτης

Πλήρωμα: Μιχαηλίδης Ανδρέας, Γεωργάς Λουκάς, Τσακίρη Τσαμπίκα, Τσίτσικας Ματθαίος, Γεωργά Ειρήνη, Καλλικάτζαρος Ιγνάτιος, Χαντζιάρα Θεώνη, Παυλής Γιώργος, Μανιώτης Θανάσης, Παπαποστόλου Σταμάτης, Σταύρας Ιωάννης, Μαρουλάκης Σταμάτης

Σκάφος: **ΚΑΛΗΜΕΡΑ**

Κυβερνήτης: Ζωάννου Γιώργος

Πλήρωμα: Πεταλά Αργυρώ, Σηφάκης Ευάγγελος, Ιωαννίδης Χρυσόστομος, Κολιάδη Ανθούλα, Τριανταφύλλου Παρασκευή, Πονήρης Παύλος

Σκάφος: **ΜΟΥΣΜΟΥΛΟ**

Κυβερνήτης: Κουμνάκης Νίκος

Πλήρωμα: Κασιώτης Μιχάλης, Σκλάβος Ιωσήφ, Βλαχάκης Άρης, Θέμελης Δημήτρης

Σκάφος: **ΕΣΤΕΛΛΑ**

Κυβερνήτης: Κατσαράς Σωτήρης

Πλήρωμα: Τσιγάρος Θεολόγος, Μπράτιτσης Μιχάλης, Ψυλλάκης Νίκος, Τηλιακός Εμμανουήλ, Μανδραγός Μιχάλης, Χατζηλαζάρου Σταμάτης, Παρασκευόπουλος Αλέξανδρος, Σαμπρί Ιμπραήμ, Νικολένδρης Σταύρος, Κουκούλης Νίκος, Κεφάλας Αναστάσιος

Σκάφος: **ΝΕΦΕΛΗ**

Κυβερνήτης: Φώτης Αναστάσιος

Πλήρωμα: Κλαδογένης Κυριάκος, Σταματάς Δημήτρης, Γουμαράς Γιώργος, Σπυροπούλου Λίντα, Σεΐτη Σεβαστή

Στα πλαίσια του Διασυλλογικού πρωταθλήματος

Τα βλαστάρια του στίβου αγωνίζονται στην Κω

\Το προσεχές Σάββατο 10 Μαΐου θα διεξαχθεί στην Κω το Διασυλλογικό πρωτάθλημα στίβου παμπαίδων - παγκορασίδων Β' (εαρινή φάση) «Φιλίνεια 2003».

Διοργανώτρια είναι η ΕΑΣ ΣΕΓΑΣ Δωδεκανήσου, με τη στήριξη του Επαρχείου Κω, του ΝΑΟΔ και του ΔΟΑ Κω.

Πάνω από 200 αθλητές-τριες ηλικίας 11-12 ετών, από τα έντεκα σωματεία του νομού, θα συμμετάσχουν στη νέα στιβική γιορτή που θα φιλοξενηθεί στο Δημοτικό Στάδιο «Ο Ανταγόρας».

Το πρόγραμμα των αγώνων, έχει ως εξής:

- 16.00: Παρέλαση - Παράταξη - Έπαρση σημαίας - Όρκος Αθλητή - Προσφωνήσεις Επισήμων - Κήρυξη Έναρξης Αγώνων - Αποχώρηση
- 16.30: 60 μ. μ'εμπόδια παγκορασίδων (τελικές σειρές)
- 16.30: Μήκος Παμπαίδων (τελικός)
- 16.30: Μπαλάκι Παγκορασίδων (τελικός)
- 16.30: Ύψος Παμπαίδων (τελικός)
- 16.30: Σφαίρα Παγκορασίδων (τελικός)
- 16.45: 60 μ. μ'εμπόδια Παμπαίδων (τελικές σειρές)
- 16.55: 60 μ. Παγκορασίδων (τελικές σειρές)
- 17.10: 60 μ. Παμπαίδων (τελικές σειρές)
- 17.25: 150 μ. Παγκορασίδων (τελικές σειρές)
- 17.35: 150 μ. Παμπαίδων (τελικές σειρές)
- 17.35: Μήκος Παγκορασίδων (τελικός)
- 17.35: Μπαλάκι Παμπαίδων (τελικός)
- 17.35: Ύψος Παγκορασίδων (τελικός)
- 17.35: Σφαίρα Παμπαίδων (τελικός)
- 17.45: 600 μ. Παγκορασίδων (τελικές σειρές)
- 17.55: 600 μ. Παμπαίδων (τελικές σειρές)
- 18.05: 1.000 μ. Παγκορασίδων (τελικές σειρές)
- 18.15: 1.000 μ. Παμπαίδων (τελικές σειρές)
- 18.25: Σκυτ. 4 Χ 60 μ. Παγκορασίδων (τελικές σειρές)
- 18.35: Σκυτ. 4 Χ 60 μ. Παμπαίδων (τελικές σειρές)

Οι απονομές των επάθλων θα πραγματοποιούνται μετά το πέρας κάθε αγωνίσματος.

Οι επιτροπές

Τις διάφορες επιτροπές της εκδήλωσης, αποτελούν οι εξής:

ΕΠΙΤΙΜΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μαρία Κυπραίου (Έπαρχος Κω)

Μιλτιάδης Φάκκος (Δήμαρχος Κω)

Αντριάνα Μπαφίτη (Πρόεδρος ΝΑΟΔ)

Σταμάτης Διψέλλας (Πρόεδρος Δ.Ο.Α. Κω)

Αθανάσιος Μπαραχάνος (Πρόεδρος Επαρχιακής Επιτροπής Αθλητισμού)

ΕΛΛΑΝΟΔΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Σπύρος Καραγιάννης

Νικήτας Ριζόπουλος

Βασίλης Κεφάλας

ΑΓΩΝΟΔΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Αλυτάρχης: Νικ. Ριζόπουλος

Γυμνασίαρχος: Κων. Φανίτσας

Αφέτης: Βασ. Καρακατσάνης

Β. Αφέτη: Ιωάν. Σακελλαρόπουλος

Έφορος Δρόμων: Σάββας Χατζηνικολάου

Χρονομέτρες - Κριτές άφιξης: Ι.Μώρος - Φερ. Μιχαηλίδου, Εμμ. Κυριαζάκος, Αλκ. Χατζηνικολάου

Εφ. Άλματος σε μήκος: Δημ. Ζησίμου

Κριτές: Ι. Μαγκαφάς, Μ.Τρουλάκου

Εφ. άλματος σε ύψος: Ι.Μαστόρος

Κριτές: Στ. Συροπούλου - Β.Χατζηπαυλής

Εφ. ρίψης ελ. σφαίρας: Κων.Έλενας

Κριτές: Π.Μαστόρος, Θ.Μυλωνά

Εφ. Σφαιροβολίας: Σπ. Αρφαράς

Κριτές: Μ.Μαδωνή - Ε. Καστελλοριού

Γραμμ. αγώνων: Ειρ. Φαρμακίδου, Μ.Σταυρίδου.

Υπ. απονομών: Άννα Μπίλλη

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ Ν. ΑΙΓΑΙΟΥ
ΝΟΜΟΣ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ
ΔΗΜΟΣ ΑΦΑΝΤΟΥ
Πληροφ. Γρ. Προσωπικού
Ταχ. Δ/νση: Πλ. Ελευθερίας
Τηλέφωνα: 22410-51316
22410-52010
Fax: 22410-51414
Αφάντου 15-04-2003
Αρ. Πρωτ. 1816

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗΣ

Πρόσληψης πέντε (5) ατόμων με σύμβαση εργασίας ιδιωτικού δικαίου ορισμένου χρόνου του Δήμου Αφάντου, που εδρεύει στ' Αφάντου (Πλ. Ελευθερίας).

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 21 του Ν. 2190/94, όπως ισχύει μετά τις τροποποιήσεις και συμπληρώσεις του Ν. 2225/94, 2247/94, 2266/94, 2349/95 και 2527/97 και 2738/1999 και 3051/2002.

2. Την απόφαση υπ' αριθμ. 47/2-4-2003 του Δημοτικού Συμβουλίου Αφάντου.

3. Την υπ' αριθμ. 3474/4-4-2003 εγκριτική απόφαση της Περιφέρειας Νοτίου Αιγαίου.

4. Τον Οργανισμό Εσωτερικής Υπηρεσίας του Δήμου.

ανακοινώνει την πρόσληψη προσωπικού με σύμβαση εργασίας ιδιωτικού δικαίου ορισμένου χρόνου, συνολικού αριθμού πέντε (5) ατόμων για την κάλυψη παροδικών αναγκών της υπηρεσίας άρδευσης για τις εξής κατά αριθμό ατόμων ειδικότητες, με τα αντίστοιχα προσόντα και την αντίστοιχη χρονική περίοδο.

Ειδικότητα: ΥΕ Εργάτες Άρδευσης, **Αρ.:** 5, **Ειδικά Τυπικά Προσόντα:** Δεν απαιτούνται **Χρονική Διάρκεια:** επτά (7) μήνες.

Α. ΓΕΝΙΚΑ ΠΡΟΣΟΝΤΑ ΠΡΟΣΛΗΨΗΣ

1. Οι υποψήφιοι πρέπει να έχουν ηλικία από 18 και άνω.

(παρ. 6 άρθρο 21 Ν. 2190/1994 σε συνδυασμό με την παρ. 11 άρθρο 10 του Ν. 3051/2002)

2. Να έχουν την υγεία και τη φυσική καταλληλότητα που τους επιτρέπει την εκτέλεση των καθηκόντων της θέσεως που επιλέγουν.

3. Να μην έχουν κώλυμα κατά το άρθρο 8 του Υπαλληλικού Κώδικα (καταδίκη, υποδικία, δικαστική συμπαράσταση).

Εξαίρεση: Οι υποψήφιοι για θέσεις βοηθητικού ή ανειδίκευτου προσωπικού υπό την προϋπόθεση ότι έχουν εκτίσει την ποινή ή τα μέτρα ασφαλείας που τους έχουν επιβληθεί έχουν αρθεί ή έχουν απολυθεί υπό τον όρο (Ν. 2207/1994 άρθρο 4 παρ. 6).

Β. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΠΡΟΣΛΗΨΗΣ

• Η σειρά κατάταξης των υποψηφίων γίνεται με κριτήριο την εντοπιότητα (δημοτικότητα - κατοικία) και με βαθμολόγηση κριτηρίων όπως αναφέρονται στην αναλυτική ανακοίνωση πρόσληψης προσωπικού.

Γ. ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΑΙΤΗΣΕΩΝ

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να υποβάλουν αίτηση στο δημοτικό κατάστημα του Δήμου Αφάντου (Πλ. Ελευθερίας) αρμόδιο το Γραφείο Προσωπικού, εντός προθεσμίας δέκα (10) ημερών που αρχίζει από την επόμενη ημέρα της τελευταίας δημοσίευσης της παρούσας σε τοπικές εφημερίδες ή της ανάρτησής της στην έδρα του Δήμου και στο χώρο ανακοινώσεων του Δημοτικού Καταστήματος, εφόσον η ανάρτησή της είναι τυχόν μεταγενέστερη της δημοσίευσης στις εφημερίδες (παρ. 1ο άρθρο 21 Ν. 2190/1994),

Δ. ΥΠΟΒΟΛΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΩΝ

Οι ενδιαφερόμενοι μαζί με την αίτησή τους πρέπει να υποβάλουν υποχρεωτικά τα εξής δικαιολογητικά επικυρωμένα:

1. Φωτοαντίγραφο των δύο όψεων της αστυνομικής ταυτότητας.

5. Υπεύθυνη δήλωση του Ν. 1599/1986, ότι δεν έχουν κώλυμα κατά το άρθρο 8 του Υπαλληλικού Κώδικα: α) ότι δεν έχουν καταδικαστεί για κακούργημα και σε οποιαδήποτε κλοπή, υπεξαίρεση (κοινή και στην υπηρεσία), απάτη, εκβίαση, πλαστογραφία, απιστία δικηγόρου, δωροδοκία, καταπίεση, απιστία περί την υπηρεσία, παράβαση καθήκοντος καθ' υποτροπή, συκοφαντική δυσφήμιση, καθώς και για οποιοδήποτε έγκλημα κατά της γενετήσιας ελευθερίας ή οικονομικής εκμετάλλευσης της γενετήσιας ζωής, δεν έχουν, λόγω καταδίκης, στερηθεί τα πολιτικά τους δικαιώματα, έστω και αν έχει λήξει ο χρόνος που ορίστηκε για τη στέρηση, β) ότι δεν είναι υπόδικοι και δεν έχουν παραπεμφθεί με τελεσίδικο βούλευμα για κακούργημα ή πλημμέλημα της προηγούμενης περίπτωσης, έστω και αν το αδίκημα παραγράφηκε, γ) ότι δεν έχουν λόγω καταδίκης, στερηθεί τα πολιτικά τους δικαιώματα και για όσο χρόνο διαρκεί η στέρηση αυτή, δ) ότι δεν τελούν υπό δικαστική συμπαράσταση.

6. Η ανεργία αποδεικνύεται με βεβαίωση του ΟΑΕΔ (που είναι αρμόδιος προς τούτο) ή και με οποιοδήποτε άλλο νόμιμο αποδεικτικό μέσο. Αποκλείεται η απόδειξή του με υποβολή υπεύθυνης δηλώσεως.

7. Προκειμένου για ανέργους υποψηφίους που είχαν ενταχθεί σε πρόγραμμα επαγγελματικής κατάρτισης του ΟΑΕΔ: α) Βεβαίωση του ΟΑΕΔ στην οποία να αναφέρεται η ημερομηνία συμμετοχής του υποψηφίου στο πρόγραμμα καθώς και η ημερομηνία λήξης της συμμετοχής του και β) βεβαίωση του ΟΑΕΔ από την οποία προκύπτει η ημερομηνία εγγραφής τους ως ανέργων στα σχετικά μητρώα.

8. Πιστοποιητικό οικογενειακής κατάστασης, προκειμένου για υποψηφίους που έχουν ανήλικα τέκνα. Ειδικά για τους πολύτεκνους και τα τέκνα πολυτέκνων οικογενειών γίνεται δεκτό και πιστοποιητικό της ΑΣΠΕ.

10. Πιστοποιητικό του οικείου Δήμου ή Κοινότητας για τη δημοτικότητα.

Για τους υποψηφίους των υπολοίπων νομών που δεν έχουν το κριτήριο της εντοπιότητας, όπως ορίζεται στο κεφάλαιο Β' του παρόντος απαιτείται η υποβολή βεβαίωσης μόνιμης κατοικίας από τον οικείο Δήμο ή Κοινότητα (άρθρο 4 & 5 Ν. 2647/1998).

Σημείωση: Τίτλοι, πιστοποιητικά και βεβαιώσεις της αλλοδαπής, που απαιτούνται για την πρόσληψη πρέπει να είναι επικυρωμένοι και επίσημα μεταφρασμένοι στην ελληνική γλώσσα, όπως ορίζουν οι κείμενες διατάξεις (άρθρο 26 Π.Δ. 20/2001 και Ν. 148/1914).

ΣΤ. ΑΝΑΡΤΗΣΕΩΝ ΠΙΝΑΚΩΝ - ΥΠΟΒΟΛΗ ΕΝΣΤΑΣΕΩΝ

Οι πίνακες κατάταξης των υποψηφίων αναρτώνται στο κατάστημα της οικείας υπηρεσίας, συντασσομένου πρακτικού ανάρτησης, υπογραφομένου από δύο (2) υπαλλήλους της υπηρεσίας.

Κατά των ανωτέρω πινάκων οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να υποβάλλουν ενστάσεις στο ΑΣΕΠ μέσα σε αποκλειστική προθεσμία η οποία λήγει μετά την πάροδο δέκα (10) ημερών από την ανάρτησή τους.

Για την υποβολή ένστασης απαιτείται η καταβολή παραβόλου στο δημόσιο ταμείο είκοσι πέντε (25) Ευρώ.

Ο Δήμαρχος
ΣΤΑΜΑΤΙΟΣ Γ. ΚΑΒΑΔΑΣ

Συνωστισμός επιλέκτων

Σήμερα στο δημοτικό στάδιο «Διαγόρας» θα προπονηθούν τζούνιορ, προπαίδες και νέοι

Ακόμα μια προπόνηση που αφορά τις Μικτές ομάδες της ΕΠΣΔ θα πραγματοποιηθεί σήμερα στο δημοτικό γήπεδο ο «Διαγόρας». Στις 3.00 το απόγευμα θα ξεκινήσουν οι τζούνιορ ενώ μία ώρα αργότερα οι προπαίδες. Το πρόγραμμα θα ολοκληρωθεί στις 5.00 με την προπόνηση των Νέων. Οι ενωσιακοί προπονητές κ. Δελαπόρτας - Μποσγανάς θα περιμένουν σήμερα το απόγευμα τους παρακάτω ποδοσφαιριστές:

ΤΖΟΥΝΙΟΡ (1991-1992)

Πατινιώτης (Ιάλυσος '97), Πεταυράκης Τσ., Γκέλος (Διαγόρας), Τσακμακίδης, Χατζησάββας, Καραγιάννης Ε., Λερογιάννης (Διαγόρας Β.), Στεφάνου, Κουτσονικόλας (Ηλιος), Χατζηπέτρος (Ρόδος), Διακάκης (Διγενής), Κυριαζής, Αμερικάνας, Πιέρος (Σταυρός), Κοτσίλιος, Χίτζιος, Λαουδίκος, Κουμνάκης Α., Νικολής (ΑΕΡΑ), Τομάζος (Ευκλής), Καρίκης, Σαρρής (Κλεάνθης), Δραγάτης (Νίκη Ρ.), Δουλγαράκης (Ανταγόρας).

ΠΡΟΠΑΙΔΕΣ (1989-1990)

Καβουκλής (Κατταβιά), Κονίδης, Μπαλαλής, Ζερβός, Διακογιάννης, Χατζηαντωνίου (Κως), Λιβισιανός, Κοκιαντώνης (Νίκη Ρ.), Νικολάου Αγ., Ακαρπαθάκης Π. (Διαγόρας Β.), Μακαρούνας (Απόλλων Απ.), Χατζηαντωνίου (Κλεάνθης), Αξιώτης (Φοίβος), Κουτσάγιας, Φράγκος, Θεοδώρου (Ευαγόρας), Καλημέρης, Κοντουδιός, Μέντος, Τσακισίρης, Φασάκης, Κλάψης, Κοντός, Πακίδης (Διαγόρας), Παπαχριστοδούλου, Ευγενικός (Νήσος Ρ.), Νικολής (ΑΕΡΑ), Καρδούλιας, Πάττας (Αστέρας Π.), Θεοδώρου (Ηρακλής Μ.), Κούρτης (Ασκληπειό), Μανιάς, Χατζηγεωργίου (Ερμής), Πλακέντης (Ρόδος), Μπερετούλης (Ευκλής), Τριανταφύλλου, Συρράκος (Ιάλυσος '97).

ΝΕΟΙ (Ωρα 15.15)

Αγγελόπουλος (Ευαγόρας), Αθανασίου (ΠΑΟ Διαγόρας), Κατσιδώνης (ΑΕΡΑ), Κοσμάς (Απόλλων Απ.), Κώτσος (Απόλλων Α.π.), Παπαβασιλείου (ΠΑΣ Ασκληπειού), Παπανθύμου (ΠΑΣ Ασκληπειού), Παπαοικονόμου (Πετρώνας), Πέρος (ΑΕΡΑ), Τριπολίτης (Ζευς), Χατζηνικόλας (Άρης Αρχ.), Τερεζάκης (ΑΕ Κατταβιάς), Στεφανάκης (ΑΕ Κατταβιάς), Γκαϊδας (Κλεάνθης), Τσαλώλης (Ηρακλής Μαριτσών), Καππάκας (ΑΕΡΑ), Καραγιάννης (Αγ. Γεώργιος Μαλώνας), Καρπαθάκης (Διαγόρας Βατίου), Κασταμούλας (Ερμής Καλυθιών), Κουμπιού (Ατρόμητος Διμυλιάς), Λαθούρης (Κλεάνθης), Λεπτοκαρύδης (Ιάλυσος '97), Μαρίνος (Ασκληπιός Κω), Μπριζνοβάλης (Ερμής Καλυθιών), Νικολού (Ερμής Καλυθιών), Παστρικός (Διαγόρας Βατίου), Πάττας (Κλεάνθης), Πιζήμολας (ΠΑΣ Ασκληπειό), Στρατής (Φοίβος), Τσαγκαράκης (Ασπίς Σαλάκου), Τσοπανάκης (Διαγόρας Βατίου), Χατζηβαλσάμης (Ιάλυσος '97), Χατζηφούντας (Ανταγόρας Κω), Ατσίδης (Ορφέας), Μαργαρίτης (Εθνικός Αρχ.), Πετρίδενας (Ηρακλή Μαριτσών), Τηλιακός (Ιάλυσος), Καλημέρης (Διαγόρας Βατίου), Αγγελάκης (Διαγόρας Βατίου), Ιωαννίδης (Α.Σ. Ρόδου), Αναστασάκης Αντώνης.





ΣΚΟΠΟΒΟΛΗ

Επιτυχημένος ο αγώνας του ΣΚ.Ο.Ρ.

Επιτυχία σημείωσε ο αγώνας σκοποβολής με πιστόλι, που διοργάνωσε το Σάββατο στο πεδίο βολής του 299 Τ.Ε., στους Τρεις, ο Σκοπευτικός Όμιλος Ρόδου (ΣΚ.Ο.Ρ.).

Στον αγώνα, που περιελάμβανε δύο κατηγορίες, το ΣΤΑΝΤΑΡΝΤ και το OPEN, πρώτευσαν οι Ανδρέας Χαλκιόπουλος και Γιάννης Χαρίτος αντίστοιχα, ενώ να σημειωθεί ότι για πρώτη φορά πήραν μέρος και τρεις σκοπευτές από την Κω και τον τοπικό Όμιλο.

Τ' αποτελέσματα:

"Στάνταρντ"

1ος Α.Χαλκιόπουλος 100%
2ος Β.Παπαγεωργίου 90,84%
3ος Τ.Τριαντάφυλλος 88,16%
4ος Μιχ.Βρούχος 86,66%
5ος Δ.Ζώχος 81,95%
6ος Φρ. Βασιλείου 73,24%

"OPEN"

1ος Ι.Χαρίτος 100% (μοναδική συμμετοχή)

Ο αγώνας SCRAMBLE

Στην περιοχή Λιβάδα Καλυθιών έγινε χθες ο εξ αναβολής αγώνας «SCRAMBLE» (αγώνας αντοχής μιας ώρας και 30 λεπτών σε κυκλική φυσική διαδρομή) του ΑΣΜΑ ΙΚΑΡΟΣ Καλυθιών.

Πήραν μέρος 13 οδηγοί από Ρόδο, Κω και Σάμο (!), από τους οποίους τερμάτισαν οι εννέα.

Πρώτος για μία ακόμη φορά, ήταν ο Σταμάτης Λυρίου, που όμως συμμετέχει χωρίς συναγωνισμό.

Έτσι, η σειρά τερματισμού (τα επίσημα αποτελέσματα θα δοθούν έως την Τετάρτη) είναι η εξής:

1ος Σταύρας Φανούρης (Ρόδος)
2ος Ατσίδης Νίκος (Ρόδος)
3ος Ζαμάγιας Κώστας (Κως)
4ος Ζούνης Θεολόγος (Ρόδος)
5ος Γιάννου Μανόλης (Σάμος)
6ος Σταμάτης Χατζηδαυίδ (Κως)
7ος Γαλατάς Αναστάσιος (Ρόδος)
8ος Μπενότ Φράγκυ (Ρόδος)

Δεν τερμάτισαν οι Ηλίας Πιτσικούλης, Βασίλης Μαγουλιώτης, Δημήτρης Σέρφας (Ρόδος) και Μιχάλης Βαγιανός (Ρόδος).

• Ο επόμενος αγώνας που θα είναι ο τέταρτος του πρωταθλήματος του 2003, θα γίνει στην Κω την πρώτη εβδομάδα του Νοεμβρίου.

• Η διοίκηση του ΑΣΜΑ ΙΚΑΡΟΣ Καλυθιών ευχαριστεί για τη συμβολή τους στην επιτυχία του αγώνα, το Δήμο Καλλιθέας, τον Αγροτικό Συνεταιρισμό Καλλιθέας, την 95 ΑΔΤΕ (διέθεσε το ασθενοφόρο με το γιατρό), τους οδηγούς από την Κω και τη Σάμο και τα ΜΜΕ της Ρόδου.

Χρυσά μετάλλια Ροδίων αθλητών

Αρκετά καλά τα πήγε ο ΓΑΣ Ρόδου «Η Υγεία», την πρώτη ημέρα (Σάββατο) της Α' φάσης του Διασυλλογικού πρωταθλήματος στίβου ανδρών - γυναικών στον Άγιο Κοσμά. Ο Νεκτάριος Γιαλλουράκης κέρδισε το χρυσό μετάλλιο στο μήκος με 7,35 μ. και στα 110 μ. με εμπόδια με 15".26

Επίσης, η ομάδα 4 Χ 100 μ. (Γιαλλουράκης, Μαρκόπουλος, Κοντός, Χαβιαράς) ήταν πρώτη με 42".86

Χρυσό μετάλλιο στα 400 μ. γυναικών κατέκτησε η Γεωργία Κουμνάκη του Διαγόρα με 54".09.

Δεύτερος ο Κασάπης

Μία τέταρτη και μία δεύτερη θέση κατέκτησε ο Μάριος Κασάπης, στο δεύτερο διπλό αγώνα του Πανελληνίου πρωταθλήματος καρτ και συγκεκριμένα, στην κατηγορία «Ιντερ Α» που έγινε χθες στις Σέρρες.

Ο Ροδίτης πιλότος ήταν πρώτος στα ελεύθερα, όπως και στα χρονομετρημένα δοκιμαστικά.

Στον τελικό του πρώτου αγώνα, ξεκίνησε τελευταίος, αφού δεν άναψε το καρτ του στην εκκίνηση. Κάνοντας ταχύτερο γύρο, τερμάτισε τέταρτος.

Στο δεύτερο τελικό, ο Κασάπης ήρθε δεύτερος.

• Στη γενική κατάταξη της κατηγορίας «Ιντερ Α», ο Μάριος Κασάπης είναι δεύτερος. • Ο επόμενος διπλός αγώνας του πανελληνίου πρωταθλήματος, θα γίνει τον Ιούλιο στην Καλαμάτα.

Ο ΔΟΝΑ Ροδίων στη Μυτιλήνη για το "5Χ5"

Στη Μυτιλήνη θα μεταβεί η πρωταθλήτρια ομάδα του τουρνουά Ρόδου SOCCER TIME 5Χ5 ΔΟΝΑ Ροδίων για να συμμετάσχει στην προκριματική φάση της διοργάνωσης.

Η αποστολή, με επικεφαλής τον συνεπίκουρο Δημάρχου Ροδίων Κάλλιστο Διακογεωργίου, θα αναχωρήσει το βράδυ της Πέμπτης.

Το Σάββατο θα δώσει δύο αγώνες και την Κυριακή ένα. Στόχος του ΔΟΝΑ είναι να προκριθεί στην τελική φάση και να διεκδικήσει τον τίτλο.

Οργανωτικές προετοιμασίες για τα Παγκόσμια τουρνουά μπιτς βόλεϊ ανδρών και γυναικών

Την ερχόμενη Πέμπτη το βράδυ, έχει προγραμματιστεί σύσκεψη της αντιπροσωπείας της Ομοσπονδίας βόλεϊ, με επικεφαλής τον Αλέκο Παρασκευόπουλο, με την οργανωτική επιτροπή των Παγκοσμίων τουρνουά ανδρών - γυναικών που θα γίνουν στη Ρόδο 4-8 Ιουνίου και 11-15, αντίστοιχα.

Η οργανωτική επιτροπή συνεδρίασε το βράδυ του Σαββάτου και ασχολήθηκε με όλα τα θέματα προετοιμασίας της διοργάνωσης. Τα κυρίως θέματα που την απασχόλησαν είναι η κατασκευή του ενός κεντρικού γηπέδου, των τριών βοηθητικών και του προθερμαντηρίου. Τα γήπεδα πρέπει να είναι έτοιμα στις 30 Μαΐου. Η διατροφή, η οργάνωση υποδοχής ομάδων, το ανθρώπινο δυναμικό που θα προσφέρει στη διοργάνωση, η μελέτη των κυκλοφοριακών παρεμβάσεων, η προβολή της διοργάνωσης και η ασφάλειά της. Στη συνεδρίαση πήραν μέρος οι κ. Διακογεωργίου, Τσοπανάκης, Βακόνδιος, Καρυδάκης, Ρόδης, Σαμαρά.

Η φετινή διοργάνωση έχει ένα επιπλέον στοιχείο διαφήμισης και προβολής που θεωρείται αρκετά σημαντικό. Την Πέμπτη 5 Ιουνίου εορτάζεται η Παγκόσμια Ημέρα Περιβάλλοντος και σε συνεργασία του Δήμου Ροδίων με την FIVB θα καταρτιστεί πρόγραμμα εκδηλώσεων.

Στο πρώτο δεκαπενθήμερο του Μαΐου θα έρθει στο νησί μας ο συντονιστής τηλεοπτικών της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Daniel Franck συνοδευόμενος από κλιμάκιο της ΕΤ1, η οποία θα καλύψει τηλεοπτικά τη διοργάνωση στην Ελλάδα.

Κλήθηκε και ο Αρχοντούλης

Island Games

Θα λάβει μέρος στην αυριανή προπόνηση της ομάδας για το Γκέρνσεϊ

Αύριο Τρίτη στις 15.30 θα πραγματοποιηθεί η πρώτη ουσιαστικά προπόνηση της ποδοσφαιρικής ομάδας του νησιού μας που θα λάβει μέρος στους αγώνες των Island Games και οι οποίοι θα γίνουν στο Γκέρνσεϊ από 27 Ιουνίου έως 5 Ιουλίου. Η αυριανή συνάντηση των ενωσιακών τεχνικών με τους ποδοσφαιριστές θα γίνει στο δημοτικό γήπεδο ο «Διαγόρας» και το πρόγραμμα περιλαμβάνει αρχικά προπόνηση. Όμως ενδέχεται να διεξαχθεί φιλικό παιχνίδι με μια από τις ομάδες ΠΑΟ Διαγόρα - Ρόδο, εφόσον κάποια έχει το γήπεδο στη διάθεσή της.

Στην ομάδα του Γκέρνσεϊ αύριο θα υπάρχει νέο πρόσωπο και αφορά τον υψηλόσωμο μέσο του Απόλλωνα Καλυθιών Γιάννη Αρχοντούλη που κλήθηκε στη θέση του Μόσχου.

Οι ποδοσφαιριστές που καλούνται από τους ενωσιακούς προπονητές κ.κ. Δελαπόρτα-Μποσγανά είναι οι παρακάτω:

Κώστας Πάττας, Νικήτας Μαλλιάκας, Χάρης Μοσχής, Ρεΐσης Μαΐλης, Λάζαρος Καλημέρης, Γιώργος Καντιμοίρης, Σταμάτης Καντιμοίρης, Παναγιώτης Φωτεινής, Σάββας Παφιάκης, Πέτρος Ρουτζιέρης, Μανώλης Παπαδημήτρης, Σταμάτης Αμπελάς, Γιάννης Αρχοντούλης, Πρωτοδεύκης Γεωργαλής, Νίκος Ορφανίδης, Μιχάλης Πιτσουρδάκης, Γιώργος Σαλαμαστράκης, Νίκος Νικολής, Στέφανος Λινάρδος, Βλάσσης Πάλλας, Μιχάλης Κυριαζής, Γιώργος Σάββενας, Μιχάλης Μαχλής, Γιώργος Ισκάς, Λευτέρης Δράκος, Γιώργος Σαββιδάκης, Μιχάλης Κεφάλας, Γιάννης Ζωάννου, Γιώργος Καστρουνής, Λουκάς Εγγλέζος, Δημήτρης Καραγιάννης.

Δ.Ε.Α.Σ.Α.
ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΣΤΙΚΗΣ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΑΦΑΝΤΟΥ
Ταχ. Δ/νση: Τέρμα Περνού
Τηλέφ.: 22410-51328, 52010
Αφάντου 22-04-2003
Αρ. Πρωτ. 37

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗΣ

Πρόσληψης δύο (2) ατόμων με σύμβαση εργασίας ιδιωτικού δικαίου ορισμένου χρόνου της Δημοτικής Επιχείρησης Αστικής Συγκοινωνίας Αφάντου (ΔΕΑΣΑ), που εδρεύει στο Δήμο Αφάντου.

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 21 του Ν. 2190/94, όπως ισχύει μετά τις τροποποιήσεις και συμπληρώσεις του Ν. 2225/94, 2247/94, 2266/94, 2349/95 και 2527/97 και 2738/1999 και 3051/2002.
2. Την απόφαση υπ' αριθμ. 6 20-3-2003 του Διοικητικού της Συμβουλίου.
3. Την υπ' αριθμ. 3226/31-3-2003 εγκριτική απόφαση της Περιφέρειας Νοτίου Αιγαίου.
4. Την παρ. 3 του άρθρου 1 του Ν. 2527/1997.
5. Τον Εσωτερικό Κανονισμό της Επιχείρησης.

ανακοινώνει την πρόσληψη προσωπικού με σύμβαση εργασίας ιδιωτικού δικαίου ορισμένου χρόνου, συνολικού αριθμού δύο (2) ατόμων για την κάλυψη παροδικών αναγκών της επιχείρησης για τις εξής κατά αριθμό ατόμων ειδικότητες, με τα αντίστοιχα προσόντα και την αντίστοιχη χρονική περίοδο.

Ειδικότητα: ΔΕ Εισπράκτορας, **Αρ.:** 2, **Ειδικά Τυπικά Προσόντα:** Α.1 Απολυτήριος τίτλος δευτεροβάθμιας ή μεταδευτεροβάθμιας εκπαίδευσης (ΙΕΚ) ανεξαρτήτως ειδικότητας ή άλλος ισότιμος τίτλος σχολής της ημεδαπής ή αλλοδαπής. 2. Μέτρια γνώση της Αγγλικής Γλώσσας. Β. Σε περίπτωση που δεν υπάρξουν υποψήφιοι με μέτρια γνώση της Αγγλικής Γλώσσας επιτρέπεται η πρόσληψη χωρίς γνώση της Αγγλικής Γλώσσας. **Πρόσθετα Προσόντα: – Χρονική Διάρκεια:** Έξι (6) μήνες.

Α. ΓΕΝΙΚΑ ΠΡΟΣΟΝΤΑ ΠΡΟΣΛΗΨΗΣ

1. Οι υποψήφιοι πρέπει να έχουν ηλικία από 18 και άνω.

(παρ. 6 άρθρο 21 Ν. 2190/1994 σε συνδυασμό με την παρ. 11 άρθρο 10 του Ν. 3051/2002)

2. Να έχουν την υγεία και τη φυσική καταλληλότητα που τους επιτρέπει την εκτέλεση των καθηκόντων της θέσεως που επιλέγουν.
3. Να μην έχουν κώλυμα κατά το άρθρο 8 του Υπαλληλικού Κώδικα (καταδίκη, υποδικία, δικαστική συμπαράσταση).

Β. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΠΡΟΣΛΗΨΗΣ

Κριτήριο Εντοπιότητας.

• Οι υποψήφιοι κατατάσσονται σε πίνακες, με κριτήριο την εντοπιότητα, ως ακολούθως:

Προτάσσονται κατά σειρά:

α) Οι ΔΗΜΟΤΕΣ

1. Του Δήμου Αφάντου.
2. Των άλλων Δήμων ή Κοινοτήτων του νησιού Ρόδου.
3. Των υπολοίπων Δήμων ή Κοινοτήτων του Νομού Δωδεκανήσου.

β) Οι μόνιμοι κάτοικοι όλων των Νομών της Χώρας.

Γ. ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΑΙΤΗΣΕΩΝ

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να υποβάλουν αίτηση στο γραφείο της επιχείρησης (Δ.Ε.Α.Σ.Α.), οδός Τέρμα Περνού (αρμόδια κ. Συμιακού Κυριακούλα), εντός προθεσμίας δέκα (10) ημερών που αρχίζει από την επόμενη ημέρα της τελευταίας δημοσίευσης της παρούσας σε τοπικές εφημερίδες ή της ανάρτησής της στο κατάστημα της ΔΕΑΣΑ και στο χώρο ανακοινώσεων του Δημοτικού Καταστήματος Δήμου Αφάντου, εφόσον η ανάρτησή της είναι τυχόν μεταγενέστερη της δημοσίευσης στις εφημερίδες (παρ. 10 άρθρο 21 Ν. 2190/1994),

Δ. ΥΠΟΒΟΛΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΩΝ

Οι ενδιαφερόμενοι μαζί με την αίτησή τους πρέπει να υποβάλουν υποχρεωτικά τα εξής δικαιολογητικά επικυρωμένα:

1. Φωτοαντίγραφο των δύο όψεων της αστυνομικής ταυτότητας.
2. Φωτοαντίγραφο του τίτλου των σπουδών τους στο οποίο να αναγράφεται ο ακριβής βαθμός αυτού. Σε κάθε περίπτωση που ο βαθμός εκφράζεται με αξιολογικό χαρακτηρισμό ή με ακέραιο αριθμό πρέπει στη φωτοτυπία του τίτλου να περιλαμβάνεται και βεβαίωση της οικείας σχολής για τον ακριβή αριθμητικό βαθμό.
3. Υπεύθυνη δήλωση του Ν. 1599/1986, ότι δεν έχουν κώλυμα κατά το άρθρο 8 του Υπαλληλικού Κώδικα: α) ότι δεν έχουν καταδικαστεί για κακούργημα και σε οποιαδήποτε κλοπή, υπεξαίρεση (κοινή και στην υπηρεσία), απάτη, εκβίαση, πλαστογραφία, απιστία δικηγόρου, δωροδοκία, καταπίεση, απιστία περί την υπηρεσία, παράβαση καθήκοντος καθ' υποτροπή, συκοφαντική δυσφήμιση, καθώς και για οποιοδήποτε έγκλημα κατά της γενετήσιας ελευθερίας ή οικονομικής εκμετάλλευσης της γενετήσιας ζωής, δεν έχουν, λόγω καταδίκης, στερηθεί τα πολιτικά τους δικαιώματα, έστω και αν έχει λήξει ο χρόνος που ορίστηκε για τη στέρηση, β) ότι δεν είναι υπόδικοι και δεν έχουν παραπεμφθεί με τελεσίδικο βούλευμα για κακούργημα ή πλημμέλημα της προηγούμενης περίπτωσης, έστω και αν το αδίκημα παραγράφηκε, γ) ότι δεν έχουν λόγω καταδίκης, στερηθεί τα πολιτικά τους δικαιώματα και για όσο χρόνο διαρκεί η στέρηση αυτή, δ) ότι δεν τελούν υπό δικαστική συμπαράσταση.
4. Η ανεργία αποδεικνύεται με βεβαίωση του ΟΑΕΔ (που είναι αρμόδιος προς τούτο) ή και με οποιοδήποτε άλλο νόμιμο αποδεικτικό μέσο. Αποκλείεται η απόδειξή του με υποβολή υπεύθυνης δηλώσεως.
5. Προκειμένου για ανέργους υποψηφίους που είχαν ενταχθεί σε πρόγραμμα επαγγελματικής κατάρτισης του ΟΑΕΔ: α) Βεβαίωση του ΟΑΕΔ στην οποία να αναφέρεται η ημερομηνία συμμετοχής του υποψηφίου στο πρόγραμμα καθώς και η ημερομηνία λήξης της συμμετοχής του και β) βεβαίωση του ΟΑΕΔ από την οποία προκύπτει η ημερομηνία εγγραφής του ως ανέργου στα σχετικά μητρώα.
6. Πιστοποιητικό οικογενειακής κατάστασης, προκειμένου για υποψηφίους που έχουν ανήλικα τέκνα. Ειδικά για τους πολύτεκνους και τα τέκνα πολυτέκνων οικογενειών γίνεται δεκτό και πιστοποιητικό της ΑΣΠΕ.
7. Εάν ο τίτλος έχει αποκτηθεί στην αλλοδαπή απαιτείται μόνον:

Προκειμένου για Δευτεροβάθμια μη τεχνική ή μη επαγγελματική εκπαίδευση, βεβαίωση ισοτιμίας από την αρμόδια Διεύθυνση του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων και για τεχνική και επαγγελματική εκπαίδευση αλλοδαπής πράξη ισοτιμίας και κατάταξης της επιτροπής ισοτιμιών του Οργανισμού Επαγγελματικής Εκπαιδεύσεως και Καταρτίσεως (Ο.Ε.Ε.Κ.) - Εθνικής Αντιστάσεως 41 Ν. Ιωνία, Αθήνα και βεβαίωση, για την αντιστοιχία του βαθμού από την αρμόδια Διεύθυνση του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων σε εικοσάβαθμη κλίμακα.

8. Πιστοποιητικό του οικείου Δήμου ή Κοινότητας για τη δημοτικότητα.

Για τους υποψηφίους των υπολοίπων νομών που δεν έχουν το κριτήριο της εντοπιότητας, όπως ορίζεται στο κεφάλαιο Β' του παρόντος απαιτείται η υποβολή βεβαίωσης μόνιμης κατοικίας από τον οικείο Δήμο ή Κοινότητα (άρθρο 4 & 5 Ν. 2647/1998).

9. Η μέτρια γνώση της Αγγλικής γλώσσας αποδικνύεται: με: PRELIMINARY ENGLISH TEST (PET) UNIVERCITY OF CAMBRIDGE ή πτυχίο BASIC COMMUNICATION CERTIFICATE IN ENGLISH της ΕΛΛΗΝΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ή TEST OF ENGLISH FOR INTERNATIONAL COMMUNICATION (TOFIC) με βαθμολογία 405-500 της ΕΛΛΗΝΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ.

Σημείωση: Τίτλοι, πιστοποιητικά και βεβαιώσεις της αλλοδαπής, που απαιτούνται για την πρόσληψη πρέπει να είναι επικυρωμένοι και επίσημα μεταφρασμένοι στην ελληνική γλώσσα, όπως ορίζουν οι κείμενες διατάξεις (άρθρο 26 Π.Δ. 20/2001 και Ν. 148/1914).

Ε. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗΣ

Ολόκληρη η ανακοίνωση έχει αναρτηθεί στο κατάστημα της ΔΕΑΣΑ και στο χώρο ανακοινώσεων του δημοτικού καταστήματος του Δήμου Αφάντου.

ΣΤ. ΑΝΑΡΤΗΣΕΩΝ ΠΙΝΑΚΩΝ - ΥΠΟΒΟΛΗ ΕΝΣΤΑΣΕΩΝ

Οι πίνακες κατάταξης των υποψηφίων αναρτώνται στο κατάστημα της οικείας υπηρεσίας, συντασσομένου πρακτικού ανάρτησης, υπογραφομένου από δύο (2) υπαλλήλους της υπηρεσίας.

Κατά των ανωτέρω πινάκων οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να υποβάλλουν ενστάσεις στο ΑΣΕΠ μέσα σε αποκλειστική προθεσμία η οποία λήγει μετά την πάροδο δέκα (10) ημερών από την ανάρτησή τους.

Για την υποβολή ένστασης απαιτείται η καταβολή παραβόλου στο δημόσιο ταμείο είκοσι πέντε (25) Ευρώ.

Ο Πρόεδρος
του Δ.Σ. της ΔΕΑΣΑ
ΓΙΑΝΝΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΝΟΤΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΝΟΜΟΣ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ
ΔΗΜΟΣ ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΥ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
Δ/νση: Αρχάγγελος 85102 ΡΟΔΟΣ
Τηλ.: 2244-029154
Fax: 2244-029046

ΟΡΘΗ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ
ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ
Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΥ

Έχοντας υπόψη την υπ' αριθ. πρωτ. 1028738/2588/ Β0010/6-5-1999 απόφαση του Υπουργείου Οικονομικών και την υπ' αριθ. 23/2003 απόφαση της Δημαρχιακής Επιτροπής **διακηρύσσει φανερή πλειοδοτική δημοπρασία για εκμίσθωση τμημάτων στις παρακάτω παραλίες του Δήμου Αρχαγγέλου.**

ΠΑΡΑΛΙΑ «ΣΤΕΓΝΑ»

Στην παραλία «ΣΤΕΓΝΑ» του δημοτικού διαμερίσματος Αρχαγγέλου εκμισθώνει έξι (6) τμήματα για τοποθέτηση ομπρελών & καθισμάτων με ελάχιστο όριο προσφοράς (τιμή εκκίνησης) 79,00 Ευρώ ανά ομπρέλα.

Επίσης εκμισθώνει δύο (2) τμήματα για τοποθέτηση ομπρελών & καθισμάτων με ελάχιστο όριο προσφοράς (τιμή εκκίνησης) 59,00 Ευρώ ανά ομπρέλα.

Η εκμίσθωση είναι μονοετής για την τουριστική περίοδο του έτους 2003.

ΘΕΣΗ ΤΜΗΜΑΤΩΝ ΣΤΗΝ ΠΑΡΑΛΙΑ ΣΤΕΓΝΩΝ

Η θέση των οκτώ (8) δημοπρατούμενων τμημάτων στην παραλία «ΣΤΕΓΝΑ» ορίζονται ως εξής:

Το πρώτο (1ο) τμήμα με εύρος 8 μέτρα ευρίσκεται μεταξύ των εστιατορίων της Ψαθά - Νικολουδάκη Μαρίας και της Ψαθά Κυριακούλας.

Το δεύτερο (2ο) τμήμα με εύρος 8 μέτρα ευρίσκεται μπροστά από το κατάστημα (Μίνι Μάρκετ) της Καραγκιόζη Άννας.

Το τρίτο (3ο) τμήμα με εύρος 8 μέτρα ευρίσκεται μπροστά από τα ενοικιαζόμενα δωμάτια του Αργυράκη Κων/νου.

Το τέταρτο (4ο) τμήμα με εύρος 8 μέτρα ευρίσκεται απέναντι από τα σπίτια των αδελφών Φουτούλη του Παναγιώτου.

Το πέμπτο (5ο) τμήμα με εύρος 8 μέτρα καθορίζεται σε θέση που ευρίσκεται σε απόσταση 12 μέτρων αριστερά του περιπτέρου του Χατζημιχάλη Τσαμπίκου.

Το έκτο (6ο) τμήμα με εύρος 15 μέτρα ευρίσκεται μπροστά από το περίπτερο του Χατζημιχάλη Τσαμπίκου.

Το έβδομο (7ο) τμήμα με εύρος 15 μέτρα καθορίζεται σε θέση που ευρίσκεται μπροστά από το εστιατόριο του Γιακουμάκη Ιακώβου.

Το όγδοο (8ο) με εύρος 15 μέτρα ευρίσκεται στην πλευρά προς το Λιμάνι και καθορίζεται δίπλα στην αριστερή άκρη των ενοικιαζόμενων δωματίων του Κοζά Παναγιώτη.

2. ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΜΕΣΑ ΑΝΑΨΥΧΗΣ

Α) Κρις - Κραφτ. Ορίζουμε ένα (1) τμήμα μήκους 10 μέτρων, απλής μόνο χρήσης, αποκλειστικά για Κρις Κραφτ, σε θέση που καθορίζεται μεταξύ των εστιατορίων της Ρούσου Χαριστούλας & της Νουνς Μερσεντές. Ελάχιστο όριο προσφοράς 2.700,00 Ευρώ.

Β) Υδροποδήλατα & κανό. Ορίζουμε δύο (2) τμήματα για τοποθέτηση υδροποδηλάτων και κανό με ιστούς.

Το πρώτο (1ο) τμήμα, εύρους 10 μέτρων καθορίζεται πλησίον του εστιατορίου Κοζά Παναγιώτη.

Το δεύτερο (2ο) τμήμα, εύρους 15 μέτρων καθορίζεται στο περίπτερο του Χατζημιχάλη Τσαμπίκου.

Ελάχιστο όριο προσφοράς 150 Ευρώ ανά υδροποδήλατο & 150 Ευρώ ανά κανό.

Η εκμίσθωση είναι μονοετής για την τουριστική περίοδο του έτους 2003.

ΠΑΡΑΛΙΑ «ΑΓΙΑ ΑΓΑΘΗ»

Στην παραλία «ΑΓΙΑ ΑΓΑΘΗ» του δημοτικού διαμερίσματος Μαλώνας, εκμισθώνει:

Α. Οκτώ (8) τμήματα για τοποθέτηση ομπρελών με καθίσματα με αριθμούς 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 & 8 με πρόσοψη 22 μέτρων έκαστο.

Ως ελάχιστο όριο προσφοράς (τιμή εκκίνησης) ορίζεται το ποσό των 1.600,00 Ευρώ ανά τμήμα με μέγιστο επιτρεπόμενο αριθμό ομπρελών 25.

Β. Τρία τμήματα για τοποθέτηση τροχήλατων καντινών.

Το πρώτο (1ο) τμήμα ευρίσκεται στην πλευρά της παραλίας προς το ξενοδοχειακό κτίσμα.

Το δεύτερο (2ο) τμήμα ευρίσκεται στη μέση της παραλίας.

Το τρίτο (3ο) τμήμα ευρίσκεται στη μέση της παραλίας προς το μοναστήρι.

Ως ελάχιστο όριο προσφοράς (τιμή εκκίνησης) ορίζεται το ποσό των 3.300,00 Ευρώ για το πρώτο (1ο) τμήμα, το ποσό των 3.300,00 Ευρώ για το δεύτερο (2ο) τμήμα, και το ποσό των 3.300,00 Ευρώ για το τρίτο (3ο) τμήμα.

Γ. Ένα τμήμα για τοποθέτηση κρις κραφτ.

Ως ελάχιστο όριο προσφοράς (τιμή εκκίνησης) ορίζεται το ποσό των 2.000,00 Ευρώ.

Η εκμίσθωση για κάθε είδους εκμετάλλευση είναι μονοετής για την τουριστική περίοδο του έτους 2003.

ΠΑΡΑΛΙΑ «ΧΑΡΑΚΙ»

Στην παραλία «ΧΑΡΑΚΙ» του δημοτικού διαμερίσματος Μαλώνας εκμισθώνει δύο (2) τμήματα για τοποθέτηση ομπρελών με καθίσματα.

Το πρώτο (1ο) τμήμα ευρίσκεται στη θέση μπροστά από το εστιατόριο GRILL HOUSE, το καφέ μπαρ XARAKI SUN και το κατάστημα τουριστικών ειδών της Κωτσάκη Μαρίας.

Εύρος τμήματος: 15 μέτρα.

Το δεύτερο (2ο) τμήμα ευρίσκεται στη θέση που καθορίζεται μεταξύ των ενοικιαζόμενων δωματίων του Σπυρίδη και της οικίας του Ντύλλη Νικολάου. Εύρος τμήματος: 15 μέτρα.

Ως ελάχιστο όριο προσφοράς (τιμή εκκίνησης) ορίζεται το ποσό των 79,00 Ευρώ ανά ομπρέλα για κάθε τμήμα.

Η εκμίσθωση είναι μονοετής για την τουριστική περίοδο του έτους 2003.

ΠΑΡΑΛΙΑ «ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΗ»

Στην παραλία «ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΗ» του δημοτικού διαμερίσματος Μαλώνας, εκμισθώνει ένα τμήμα για τοποθέτηση κρις κραφτ.

Ως ελάχιστο όριο προσφοράς (τιμή εκκίνησης) ορίζεται το ποσό των 750,00 Ευρώ.

Η εκμίσθωση είναι μονοετής για την τουριστική περίοδο του έτους 2003.

ΟΡΟΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΣΤΗ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ

Ορίζουμε τους πιο κάτω όρους συμμετοχής των ενδιαφερομένων στη δημοπρασία εκμίσθωσης των παραλιών «ΣΤΕΓΝΑ», «ΧΑΡΑΚΙ», «ΑΓΙΑ ΑΓΑΘΗ» και «ΤΣΑΜΠΙΚΑ».

1. Οι ενδιαφερόμενοι πρέπει να υποβάλουν σχετική αίτηση και να προσκομίσουν στη Δημαρχιακή Επιτροπή τα εξής δικαιολογητικά:

α) Εγγυητική επιστολή Τράπεζας ή γραμμάτιο Παρακαταθηκών και Δανείων, ποσού ίσου προς το 1/10 του οριζομένου στη διακήρυξη ελαχίστου ποσού.

β) Βεβαίωση δημοτικής ενημερότητας για βεβαιωμένες οφειλές στο Δήμο Αρχαγγέλου. Εκδίδεται από την Ταμειακή Υπηρεσία.

γ) Βεβαίωση δημοτικής ενημερότητας για μη βεβαιωμένες οφειλές στο Δήμο Αρχαγγέλου. Εκδίδεται από το Γραφείο Εσόδων.

δ) Υπεύθυνη δήλωση του Ν. 1599/96 ότι έλαβαν γνώση των όρων της διακήρυξης και θα εργασθούν προσωπικώς.

ε) 1. Απόσπασμα Ποινικού Μητρώου 2. Εκκαθαριστική δήλωση Φ.Π.Α. οικονομικού έτους 2002. 3. Βιβλιάριο υγείας. Μόνον οι ενδιαφερόμενοι για τροχήλατες καντίνες υποχρεούνται να προσκομίσουν το βιβλιάριο υγείας.

2. Τα έξοδα δημοσίευσης της διακήρυξης της δημοπρασίας στις εφημερίδες βαρύνουν τους τελευταίους πλειοδότες.

Η δημοπρασία για την παραλία «ΣΤΕΓΝΑ» θα γίνει στις 16 Μαΐου 2003, ημέρα Παρασκευή, και ώρα 18.30 στην αίθουσα συνεδριάσεων του Δημοτικού Συμβουλίου στο παλιό Α' Δημοτικό Σχολείο της έδρας του Δήμου.

Η δημοπρασία για τις παραλίες «ΧΑΡΑΚΙ» και «ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΗ» θα γίνει στις 09 Μαΐου 2003, ημέρα Παρασκευή, και ώρα 18.30 και στην παραπάνω αίθουσα.

Αιτήσεις συμμετοχής στη δημοπρασία θα γίνονται δεκτές μέχρι 14 και 07 Μαΐου 2003 αντιστοίχως.

Τους λοιπούς όρους της δημοπρασίας μπορούν να πληροφορηθούν οι ενδιαφερόμενοι όλες τις εργάσιμες ημέρες και ώρες στο Γραφείο Εσόδων του Δήμου.

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΠΑΠΟΥΡΑΣ

ΔΗΜΟΣ ΚΑΛΛΙΘΕΑΣ ΡΟΔΟΥ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΝΟΤΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΝΟΜΟΣ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ
ΔΗΜΟΣ ΚΑΛΛΙΘΕΑΣ
Καλυθιές 30-4-2003
Αρ. Πρωτ. Τ.Υ. 921

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ ΑΝΟΙΚΤΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ο Δήμαρχος Καλλιθέας προκηρύσσει Δημόσιο Ανοιχτό Διαγωνισμό με σφραγισμένες προσφορές με συμπλήρωση τιμολογίου για την «**Προμήθεια Καυσίμων**» και συγκεκριμένα για την προμήθεια 6.880 λίτρων βενζίνης SUPER (Σούπερ) και 18.000 λίτρων βενζίνης UNLEADED (αμόλυβδη).

Η διενέργεια του διαγωνισμού και η εκτέλεση της προμήθειας θα γίνουν σύμφωνα με τις διατάξεις:

1. Του Π.Δ/τος αριθμ. 28/1980 «Περί εκτέλεσης έργων και προμηθειών Οργανισμών Τοπικής Αυτοδιοίκησης», σε συνδυασμό προς το Ν. 1065/80 «Περί κυρώσεως Δημοτικού Κοινοτικού Κώδικα» όπως τροποποιήθηκαν με το Ν. 1416/84 και το Π.Δ. 410/95 και τις διατάξεις του αρ. 3 του Ν. 2503/97 που αφορούν τον τρόπο προμήθειας των καυσίμων ελαιολιπαντικών, γραφικής ύλης, ανταλλακτικών, ειδών παντοπωλείου και φαρμάκων.
2. Εγκυκλίων και Προδιαγραφών των Υπουργείων Εσωτερικών και Εμπορίου αντίστοιχα με το είδος της προμήθειας.

Συμβατικά στοιχεία κατά σειρά ισχύος είναι:

α) η Διακήρυξη του Διαγωνισμού, β) η οικονομική προσφορά, γ) ο ενδεικτικός προϋπολογισμός προσφοράς, δ) η Τεχνική Έκθεση της μελέτης.

Η προϋπολογισθείσα ενδεικτικά δαπάνη της προμήθειας ανέρχεται στο ποσό των **19.994,039 Ευρώ** συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α. και θα χρηματοδοτηθεί από Ι.Π. 2003.

Ο διαγωνισμός θα γίνει στο Δημοτικό Κατάστημα Καλλιθέας και από την αρμόδια Επιτροπή την **26η** του μηνός **Μαΐου** ημέρα **Δευτέρα** του έτους **2003** και ώρα 10:00 π.μ. έως 11:00 π.μ.

Στο διαγωνισμό γίνονται δεκτοί όλα τα φυσικά και νομικά πρόσωπα, συνεταιρισμοί και ενώσεις προμηθευτών που υποβάλλουν κοινή προσφορά όπου όλοι οι παραπάνω θα αντιπροσωπεύουν αναγνωρισμένες εταιρείες προμήθειας πετρελαιοειδών.

Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να απευθύνονται στα γραφεία της Τεχνικής Υπηρεσίας του Δήμου Καλλιθέας, τηλ. 22410-60640,36,38 κατά τις εργάσιμες ημέρες και ώρες.

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΙΑΤΡΙΔΗΣ



Εμείς το κάνουμε πραγματικότητα.

Κορυφαίος για την κατηγορία του χώρος επιβατών, μεγάλος χώρος φόρτωσης και εξαιρετικά ευέλικτο εσωτερικό. Όλα σε ένα οικογενειακό van τόσο πολύπλευρο, που δικαιολογημένα θα υπερβάλετε λίγο στις απαιτήσεις σας. **Νέο Opel Combo Tour.**

OPEL. Έμπνευση στην πράξη. Καλύτερα αυτοκίνητα!

Opel Combo Tour 1.6: Εκπομπή ρύπων CO_2 gr/km: 188, Κατανάλωση καυσίμου lt/100 km - Κύκλος πόλης: 10,2, Εκτός πόλης: 6,4, Μικτός κύκλος: 7,8

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΔΙΑΝΟΜΕΑΣ OPEL

ΜΑΜΑΛΙΓΚΑΣ ΑΕΒΕ: 3ο χλμ. Λ. Ρόδου-Λίνδου, Ρόδος 85 100, Τηλ.: 22410-61005, 69001, 5ο χλμ. Επαρχιακής Οδού Χωρίων, Κως 853 00, Τηλ.: 22420-27737.

Μέσα κι έξω από τα...

Καυτός μήνας

Δικαιολογημένα ο Μάιος θεωρείται ο καυτός μήνας του ποδοσφαίρου μας. Κι αυτό γιατί αυτό το μήνα που διανύουμε, κρίνονται τα πάντα στα πρωταθλήματα. Ποιες ομάδες, δηλαδή, θα αλλάξουν κατηγορία, ποιες θα υποβιβαστούν και ποιες θα μείνουν εκεί που είναι. Αυτό συμβαίνει όχι μόνο στα τοπικά, αλλά και στα εθνικά πρωταθλήματά μας.

Ιπτάμενος

Πηγαινοέρχεται από την Κάρπαθο ο νέος έπαρχος Μιχάλης Ερωτόκριτος. Και όταν βρεθεί στη Ρόδο προσπαθεί, όσο γίνεται, να παρακολουθεί περισσότερες αθλητικές εκδηλώσεις. Μέχρι και παρατηρητής διαιτησίας ορίζεται όταν έχει ελεύθερο χρόνο.

Με λίγα λόγια, έχει γίνει ιπτάμενος...

Από τα παλιά...

Στη Ρόδο έκανε Πάσχα ένας γνωστός προπονητής (από τα παλιά) στους φιλάθλους του νησιού. Πρόκειται για τον κυρ Γιάννη Ζαφειρόπουλο, που για ένα χρονικό διάστημα είχε διατελέσει προπονητής της ομάδας της Ρόδου.

«Μάτι» της στήλης είδε τον κ. Ζαφειρόπουλο να παρακολουθεί την τελετή της Ανάστασης στην Παναγία Παντάνασσας, στην περιοχή του Δημοτικού Διαμερίσματος Σορωνής.

Ακόμα πληρώνει

Ο Δήμος Ιαλυσού ακόμα πληρώνει χρέη της ΠΑΕ του. Πρόσφατα το Δημοτικό Συμβούλιο της ιαλυσού αποφάσισε την έγκριση πίστωσης για την αποπληρωμή χρεών της ΠΑΕ.

Το πάθος

Τώρα που ο υδράργυρος ανεβαίνει, μέρα με τη μέρα και η ζέστη αρχίζει να γίνεται αισθητή, η διάθεση για μπάλα λιγοστεύει. Τι μπάλα να παίξει κανείς με 30 βαθμούς Κελσίου. Όμως η μπάλα για πολλούς είναι στο αίμα τους. Έτσι θα εκδηλώνουν το πάθος τους παίζοντας μπάλα τη νύχτα, σε γήπεδα 5x5 (και όχι μόνο) που διαθέτουν φωτισμό.

Ο γνώμονας

Όλοι κρινόμαστε από τα έργα και τις πράξεις μας. Κι αυτό ισχύει και στον αθλητισμό. Η αντιπαλότητα, που εκδηλώνεται μεταξύ πρώην και νυν προέδρων αθλητικών φορέων, ασφαλώς δεν είναι ό,τι το καλύτερο. Γνώμονας όλων όσοι διαχειρίζονται τα αθλητικά κοινά θα πρέπει να είναι η προσφορά υπηρεσιών και η προαγωγή του αθλητισμού. Η προβολή έρχεται για τον καθένα μέσα από το έργο που αφήνει.

Τα τουρνουά

Όλα δείχνουν, ότι φέτος δεν πρόκειται να έχουμε, όπως τα τελευταία χρόνια, τα τουρνουά δημοσίων επιχειρήσεων και εργαζομένων στον ιδιωτικό τομέα. Αναφερόμαστε στα εργασιακά τουρνουά ποδοσφαίρου και μπάσκετ, που τα τελευταία χρόνια γίνονταν με διοργανωτή το ΔΟΝΑ.

Οι λόγοι μη διεξαγωγής τους μάλλον πρέπει να είναι οικονομικοί.

Το μεγάλο ντέρμπι

Το «ντέρμπι των αιωνίων» πλησιάζει! Η πλειονότητα των φιλάθλων της χώρας θα στηθεί στην τηλεόραση το Σάββατο ή την Κυριακή (δεν έχει οριστεί ακόμα η ημέρα διεξαγωγής του) για να παρακολουθήσει τον αγώνα της χρονιάς ανάμεσα στον Ολυμπιακό και τον Παναθηναϊκό.

Ήδη λαμβάνονται πρόσθετα μέτρα για τη διεξαγωγή του, ενώ «ηλεκτρονικά μάτια» θα παρακολουθούν τους φιλάθλους.

Επιστροφή στα καθημερινά

Τελείωσαν και οι αργίες του Πάσχα και ξαναμπήκαμε στους καθημερινούς ρυθμούς, με το πολύ τρέξιμο και το άγχος.

Η αγωνιστική κίνηση από σαββατοκύριακο σε σαββατοκύριακο μειώνεται πια και τα πρωταθλήματα το ένα μετά το άλλο φθάνουν στο τέλος τους. Άλλωστε βρισκόμαστε στο πρώτο 10ήμερο του Μαΐου.

Σε λίγο τα γήπεδα θα αδειάσουν και αντί να πηγαίνουμε σ' αυτά θα αναζητούμε τη θάλασσα για λίγη δροσιά.



Αδιευκρίνιστη κατάσταση

Μία αγωνιστική απέμεινε για να πάρει τέλος το Περιφερειακό πρωτάθλημα περιόδου 2002-2003 και ακόμα δεν έχει ξεκαθαρίσει τι πρόκειται να γίνει με τις πρωταθλήτριες ομάδες των δέκα ομίλων. Θα ανέβουν, δηλαδή, οι πέντε από τις δέκα (έπειτα από αγώνες μπαράζ) ή όλες οι πρωταθλήτριες, που είναι και το πιο λογικό, δίκαιο και αυτονόητο.

Αλήθεια πότε περιμένει η ΕΠΟ, η Πολιτεία αν θέλετε, να δώσει την οριστική απάντηση. Οι ομάδες είναι σ' αναμονή εδώ και πολύ καιρό. Μέχρι πότε όμως θα αγωνιούν;

Συνηθισμένο φαινόμενο

Το απόγευμα ήταν προγραμματισμένος να γίνει το περασμένο Σάββατο ο αγώνας κατάταξης μεταξύ της Δόξας Λέρου και του Ποσειδώνα Καρπάθου. Για καθαρά συγκοινωνιακούς λόγους, το παιχνίδι άλλαξε ώρα έναρξης, αφού στις πέντε που θ' άρχιζε κανονικά, δεν ήταν δυνατό να φθάσει αεροπορικώς στη Ρόδο η ομάδα της Καρπάθου. Τίποτα το παράξενο, φυσικά, αφού το φαινόμενο είναι συνηθισμένο για τα δεδομένα της ΕΠΣΔ.

ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΗ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 48 ΤΗΛ. 0241 39300

ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΗ

ΚΤΗΜΑΤΟΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΝΙΚΟΛΗΣ - ΘΕΟΦΙΛΟΣ ΚΛΩΝΑΡΗΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 48 (ΠΡΩΗΝ ΑΝΝΗΣ ΜΑΡΙΑΣ) ΤΗΛ. 0241 39300 – FAX 0241 43314

ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΗ

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

47 τ.μ.	Στο Ροδίνι με πανοραμική θέα	€ 38.151,14	13.000.000
40 τ.μ.	Συνοικία Δασκάλων καινούργιο	€ 42.553,19	14.500.000
50 τ.μ.	Στο Ροδίνι ισόγειο	€ 45.487,89	15.500.000
90 τ.μ.	Στην Ανάληψη με 3 υπνοδ.μετρητοίς	€ 73.367,57	25.000.000
80 τ.μ.	Στα Αφάντου	€ 76.302,27	26.000.000
104 τ.μ.	Στην Σωτήρος	€ 88.041,09	30.000.000
90 τ.μ.	Στα Αφάντου 5 ετών	€ 88.041,09	30.000.000
160 τ.μ.	Συνοικία Δασκάλων σε κολώνες	€ 93.910,49	32.000.000
160 τ.μ.	Συνοικία Δασκάλων σε κολώνες	€ 93.910,49	32.000.000
80 τ.μ.	Συνοικία Δασκάλων καινούργιο	€ 93.910,49	32.000.000
117 τ.μ.	Συνοικία Δασκάλων σε σοβά	€ 96.845,19	33.000.000
70 τ.μ.	Στα Αφάντου μαζί με κατάστημα 70 τ.μ.	€ 102.714,60	35.000.000
75 τ.μ.	Στην Θησέως ανακαινισμένο στο 2001	€ 102.714,60	35.000.000
85 τ.μ.	Στο Ροδίνι καινούργιο με θέα	€ 102.714,60	35.000.000
142 τ.μ.	Στην Λευκωσίας	€ 105.649,30	36.000.000
100 τ.μ.	Στην Ατταβύρου με 3 υπνοδωμάτια	€ 111.518,71	38.000.000
90 τ.μ.	Στην Δ.Αναστασιάδη lux κατασκευή	€ 111.518,71	38.000.000
130 τ.μ.	Στο Ροδίνι	€ 117.388,11	40.000.000
106 τ.μ.	Καινούργιο με 3 υπνοδωμάτια lux	€ 123.257,52	42.000.000
130 τ.μ.	Στην Χειμάρας	€ 123.257,52	42.000.000
160 τ.μ.	Με 4 υπνοδωμάτια	€ 123.257,52	42.000.000
115 τ.μ.	Στην Γαριβάλδη με χρήση parking	€ 132.061,63	45.000.000
115 τ.μ.	Στο Ροδίνι με 3 υπνοδωμάτια	€ 143.800,44	49.000.000
180 τ.μ.	Επί της Εθνικής Αντιστάσεως	€ 234.776,23	80.000.000







ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΕΣ - ΜΕΖΟΝΕΤΕΣ

70 τ.μ.	Διατηρητέα στο Νιοχώρι	€ 44.020,54	15.000.000
120 τ.μ.	Στην Παστίδα σε 1000 m οικόπεδο	€ 105.649,30	36.000.000
120 τ.μ.	Στα Κοσκινού (50+70)	€ 132.061,63	45.000.000
140 τ.μ.	Στην Ιαλυσό σε οικόπεδο 350	€ 155.539,25	53.000.000
125 τ.μ.	Στο Ροδίνι	€ 181.951,58	62.000.000
360 τ.μ.	Περιοχή Σγουρού με 1000 m οικόπεδο	€ 190.755,69	65.000.000
200 τ.μ.	Στα Αφάντου σε οικόπεδο 4000 m	€ 190.755,69	65.000.000
215 τ.μ.	Στα Κοσκινού σε σοβά	€ 190.755,69	65.000.000
225 τ.μ.	Στο Ροδίνι lux κατασκευής καιν.	€ 205.429,20	70.000.000



ΟΙΚΟΠΕΔΑ

1000 τ.μ.	Στο Φαληράκι με οικοδομή κοντά στο κύμα	€ 234.776,23	80.000.000
10000 τ.μ.	Φυτώριο	€ 293.470,29	100.000.000
1050 τ.μ.	Ιαλυσός επί της εθνικής οδού	€ 146.735,14	50.000.000
1500 τ.μ.	Στην Λαχανιά εντός οικισμού	€ 61.628,76	21.000.000
2000 τ.μ.	Στο Γεννάδι με άδεια οικοδομής,νερό,ρεύμα	€ 58.694,06	20.000.000
23000 τ.μ.	Στην Λαχανιά 20m από την Εθνική οδό	€ 88.041,09	30.000.000
2500 τ.μ.	Στην Αρχίπολη οικοδομήσιμο	€ 22.010,27	7.500.000
2500 τ.μ.	Στην Κάλαθο εντός οικισμού	€ 26.412,33	9.000.000
2500 τ.μ.	Στα Κοσκινού	€ 58.694,06	20.000.000
2500 τ.μ.	Στο κιοτάρι κοντά στο κύμα με άδεια οικ.	€ 88.041,09	30.000.000
2500 τ.μ.	Κοσκινού οικοδομεί 800 m βιοτεχνικό	€ 176.082,17	60.000.000
4000 τ.μ.	Καλυθιές προς Αφάντου	€ 70.432,87	24.000.000
4000 τ.μ.	Επί της Εθνικής Οδού περιοχή Ατσιπά	€ 105.649,30	36.000.000
4000 τ.μ.	Περιοχή Σγουρού με εύκολη πρόσβαση	€ 117.388,11	40.000.000
4000 τ.μ.	Στην Παστίδα έναντι Θράκης	€ 132.061,63	45.000.000
4500 τ.μ.	Στην Παστίδα	€ 44.020,54	15.000.000
4500 τ.μ.	Περιοχή Ρένη Κοσκινού	€ 198.092,44	67.500.000
46000 τ.μ.	Στην Ψίνθο σε τιμή ευκαιρίας	€ 44.020,54	15.000.000
5000 τ.μ.	Στο Γεννάδι με πρόσοψη στην εθν.οδό	€ 102.714,60	35.000.000
5000 τ.μ.	Στους Τρείς με μονοκατοικία 50μ	€ 146.735,14	50.000.000
5250 τ.μ.	Εντός οικισμού στην Παστίδα	€ 132.061,63	45.000.000
6500 τ.μ.	Στην Λαχανιά 300 m από το κύμα	€ 104.181,95	35.500.000
9000 τ.μ.	Στην Λαχανιά 800 m από το κύμα	€ 82.171,68	28.000.000
9000 τ.μ.	Στην Ιαλυσό στο κύμα	€ 396.184,89	135.000.000

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ - ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Μπάρ στην Ορφανίδου προς ενοικίαση	€ 1.467,35	500.000
Καταστήματα στην οδό Καμείρου		
Διόροφη οικία στην Σύμη κατάληλη για Πανσιόν	€ 58.694,06	20.000.000
Κατάστημα στη Ρόδου-Λίνδου 90 τ.μ.	€ 88.041,09	30.000.000
Κατάστημα στην Απελλού(Παλιά Πόλη)	€ 190.755,69	65.000.000
Κατάστημα στο Μανδράκι 50 τ.μ.	€ 293.470,29	100.000.000
Μπάρ στην Ορφανίδου 130 τ.μ.	€ 322.817,31	110.000.000
Κατάστημα επί της Σωκράτους 24 τ.μ.	€ 410.858,40	140.000.000
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ 70 ΚΑΙΝΩΝ ΣΕ ΤΙΜΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑΣ	€ 645.634,63	220.000.000

ΑΓΟΡΕΣ - ΠΩΛΗΣΕΙΣ - ΜΙΣΘΩΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΕΣ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ - ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ - ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ
ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ - ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΕΣ - ΟΙΚΟΠΕΔΑ - ΑΓΡΟΤΕΜΑΧΙΑ

Ωμο-λογίες



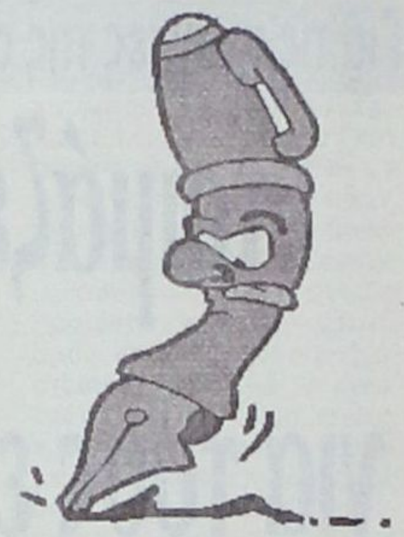
«Κάθε Δήμος οφείλει να αναζητήσει σύγχρονες μεθόδους διαχείρισης των απορριμμάτων του» (Κώστας Καίσερλης)

(Γ... την ατυχία μου. Οι άλλοι αλωνίζουν στα Δωδεκάνησα και εγώ είμαι καταδικασμένος εδώ να ασχολούμαι με τα σκουπίδια του λεκανοπεδίου)



«Ο κ. Γιάννης Μαχαιρίδης δεν πίστευε ότι θα κέρδιζε τις εκλογές» (Σάββας Καραγιάννης)

(Ενώ εγώ, σαν ώριμος και έμπειρος πολιτικός, ήμουν έτοιμος για όλα τα ενδεχόμενα. Τόσο έτοιμος που ακόμα τρέχω στα δικαστήρια για να ανακαλύψω τους λόγους της καζούρας που έπαθα. Τόσο έτοιμος ήμουν...)







ΑΝ και είναι νωρίς ακόμα (Πρωτομαγιά βράδυ) για να αξιολογήσει κανείς τα αποτελέσματα της άτυπης Συνόδου των υπουργών Εξωτερικών της Ευρωπαϊκής Ενωσης, για ένα πράγμα μπορούμε να είμαστε και να νοιώθουμε ικανοποιημένοι εδώ στα Δωδεκάνησα.

Η επιλογή του τόπου μας να φιλοξενήσει ένα σημαντικό γεγονός, μια ιδιαίτερα προβεβλημένη σε ευρωπαϊκό επίπεδο πρωτοβουλία στα πλαίσια της ελληνικής προεδρίας, δεν μπορεί να περάσει απαρατήρητη από κανέναν μας. ***Θα ήταν μικροπρεπές από την πλευρά μας να θεωρήσουμε το ξεχωριστό τριήμερο της προηγούμενης εβδομάδας ως κάτι «μία από τα ίδια» ή κάτι το «συνηθισμένο».***

Εντάξει, έχουμε το προηγούμενο της Συνόδου Κορυφής στα τέλη της δεκαετίας του '80, όμως δεν είναι δυνατόν να ισχυριστεί κανείς από εμάς ότι έχουμε ...μπουχτίσει και ότι δεν μας συγκινούν πλέον ανάλογες «υψηλές επισκέψεις». Γιατί ακούστηκαν και αυτά, ξέρετε...

Πήραμε τόσο ψηλά τον αμανέ δηλαδή; Μας περισσεύουν άραγε τέτοιες πραγματικά μεγάλες στιγμές εδώ στο «σμαραγδένιο νησί»; Κανείς μας δεν το πιστεύει κάτι τέτοιο. Για το λόγο αυτό ας κάνουμε το σταυρό μας, που κάτι οι συγκυρίες, κάτι η Θεά Τύχη, φέρνουν τον τόπο μας στο προσκήνιο.



Η ΡΟΔΟΣ, η πρώτη οικοδέσποινα και ακολούθησε το ακριτικό Καστελλόριζο. Η συνέχεια θα γραφτεί στην Κω και πάλι στη Ρόδο, με τους υπουργούς και άλλους παράγοντες των υπουργείων Εσωτερικών, διευθυντάδων και λοιπών της Ευρωπαϊκής Ενωσης.

Ο συμβολισμός έπαιξε σαφώς τον πρώτο ρόλο για να επιλεγεί ο τόπος μας από τον ***Γιώργο Παπανδρέου*** για να φιλοξενήσει τη μάζωξη των ευρωπαίων συναδέλφων του. Και οι συμβολισμοί περισσεύουν, είναι αλήθεια, στα Δωδεκάνησα. Λέει ο άλλος «η εσχατιά της Ευρώπης» και κάτι πιασάρικο σηματοδοτεί...



ΑΠΟ την άλλη, είναι και το «εθιμικό δίκαιο» που θέλει τον εκάστοτε υπουργό, την περίοδο που η χώρα μας προεδρεύει στην Ευρωπαϊκή Ενωση, να φιλοξενεί τις Συνόδου «αρμοδιότητάς» του στον τόπο καταγωγής του.

Υπό την έννοια αυτή, η παρουσία του ***Κώστα Σκανδαλίδη*** στο υπουργείο Εσωτερικών στην παρούσα χρονική συγκυρία, αποδεικνύεται βολική για την ιδιαιτέρα του πατρίδα την Κω και κατ' επέκταση τα Δωδεκάνησα τα οποία λούστηκαν τα φώτα της δημοσιότητας για ελάχιστα έστω εικοσιτετράωρα.Τα καλά (και συμφέροντα) της Ευρωπαϊκής Ενωσης. Της πάλαι ποτέ «κακούργας» και της κατά καιρούς «ορντινάντσας» της Ουάσινγκτον, που όμως είναι το σπίτι μας, είναι ...εμείς οι ίδιοι.



ΚΑΙ *αυτοί εκεί στο Καστελλόριζο, Ευρωπαίοι επίσης. Όπως οι Παριζιάνοι και οι Αθηναίοι του Παλαιού Ψυχικού. Με μία διαφορά...*

Οι Καστελλοριζιοί που αποτελούν αυτό που λέμε και δίπλα την «εσχατιά της Ευρώπης», δεν έχουν και σε πολλά να ελπίζουν πέρα από τη στιγμιαία λάμψη των φλας σε κάποια ελάχιστα εικοσιτετράωρα όπως αυτό της προηγούμενης εβδομάδας.

Κι αν έχουν χορτάσει οι Καστελλοριζιοί από «συμβολισμούς». Από το άλλοθι του «ακρίτα» που σηκώνει απέναντι από την Ανατολή την ευρωπαϊκή σημαία. Μέχρι εκεί όμως...

Από σήμερα, και πάλι ο Πανηγύρης θα υπενθυμίζει στον εκάστοτε νομάρχη ότι η υδροφόρα πρέπει να περάσει από το νησί γιατί υπάρχει κίνδυνος να κορακιάσουν οι «Ευρωπαίοι» της ...εσχατιάς. Από σήμερα, και πάλι θα πρέπει να εξασφαλίσουν τον άρτο τον επιούσιο ώστε να μη χρειαστεί να μπαρκάρουν μέχρι τα απέναντι τουρκικά παράλια προκειμένου να προμηθευτούν αγαθά πρώτης ανάγκης.

ΠΑΕΙ *καλά... Καλοκαιριάζει τώρα και η εικόνα είναι σκέτη αυτάπατη. Αναρωτιέται κανείς (λες και δεν ξέρει την απάντηση) αν έπρεπε ο Γιωργάκης να συγκαλέσει τη Σύνοδο μεσοχείμωνο θα επέλεγε το «ηρωικό» ακριτικό Καστελλόριζο. Χα... Σκασίλα τους μεγάλη και δέκα παπαγάλοι για τους συμβολισμούς και τα ρέστα. Σωστά; Σωστά...*

Κανείς ή σχεδόν κανείς από τους μεγαλόσχημους δεν έχει την παραμικρή ιδέα πώς είναι τα πράγματα στο κάθε ακριτικό και ηρωικό Καστελλόριζο, όταν τα μποφόρια του χειμώνα καταδικάζουν συχνότατα σε απομόνωση τους κατοίκους του. Αν μπορούσε κάποιος από τους Ευρωπαίους υπουργούς και πρωθυπουργούς να «δοκιμάσει» τον χειμώνα στην «ευρωπαϊκή» εσχατιά, θα καταλάβαινε πολύ καλύτερα τι σημαίνει νησιωτική Ελλάδα και γιατί όχι νησιωτική Ευρώπη.

Προφανώς όχι μόνο ψαράκι φρέσκο σε παραλιακές «παραδοσιακές ταβερνούλες». Ούτε κατά διάνοια...

ΚΑΙ *κάτι άσχετο (ίσως και σχετικό):*

Οποιος ισχυρίζεται ότι ξέρει τη σωστή ή τη μόνη σωστή απάντηση στο ερώτημα «πρέπει ή όχι να δεχθούμε τους Βρετανούς και Αμερικανούς στρατιώτες στη Ρόδο;», έχει πολλή μεγάλη ιδέα για τον εαυτό του. Και προς Θεού, δεν αναφερόμαστε στα παιδιά των ειρηνικών επιτροπών ή άλλων ανάλογων κινήσεων.

Κάποιους «πολιτικούς» ψευτοπαλικαράδες έχουμε κατά νου. Γνωστούς φυσικά, πολύ γνωστούς...



ΑΠΟΡΡΗΤΟ *Από:*

Προι κ. Τιμόθεο Παρασκευά
Γραμματέα Ν.Ε. ΠΑΣΟΚ
ΡΟΔΟΣ

Τίμο,

κατ αρχήν σου εύχομαι να έχεις ένα καλό Πάσχα και ελπίζω να τα πούμε από κοντά όταν έλθω στη Ρόδο για την Ανάσταση.

Σε παρακάλεσα και πριν από λίγα χρόνια, όταν είχαμε και πάλι τα ίδια φαινόμενα με τους τουρίστες μνηστήρες, να βάλεις εσύ προσωπικά μια τάξη στην όλη κατάσταση. Μέχρι στιγμής δεν έχεις κάνει πολλά πράγματα και αυτό με θλίβει. Με ανησυχεί επίσης.

Θα χρειαστεί απ ότι φαίνεται να κάνω πάλι εγώ τον κακό με τους εν λόγω κυρίους, κάτι που δεν μου βγήκε σε καλό, όπως ξέρεις στο παρελθόν. Αναρωτιέμαι πώς η Νομαρχιακή Επιτροπή, αν και έκανες σχετικές δηλώσεις, δεν έχει παρέμβει για να σταματήσουν τα «σουλάτσα» των συγκεκριμένων συντρόφων.

Η δική μου υπομονή με αυτούς πάντως εξαντλήθηκε και αυτό θα το δεις πολύ σύντομα.

Καλό Πάσχα

ΠΡΟΣΩΠΑ... στο προσκήνιο



Κάποιοι «ειδικοί» λένε ότι κάπως έτσι θα είναι ή πρέπει να είναι ο σύγχρονος πολιτικός. Και έχουν στο μυαλό τους τον Γιώργο Παπανδρέου.

Χωρίς ακρότητες, μακριά από λαϊκισμούς, σεμνός, μετριοπαθής, γνώστης και λάτρης της τεχνολογίας και φυσικά να δίνει μεγάλη σημασία στο «αποτέλεσμα». Και να φτάνει στο αποτέλεσμα. Και να είναι κομψός, δεν βλάπτει... Οι προδιαγραφές αυστηρές, ίσως και ανελαστικές. Ο Ελληνας υπουργός Εξωτερικών φαίνεται να τις ικανοποιεί. Ετσι λένε όσοι τον βλέπουν ή τον ...προετοιμάζουν για πρωθυπουργό.

Από την πρώτη στιγμή που έφθασε στη Ρόδο (πριν από λίγες ώρες – βράδυ Πρωτομαγιάς, μη ξεχνιόμαστε) κέρδισε τις εντυπώσεις. Και τη συμπάθεια. Δεν ξέρω αν αρκεί από μόνη της η συμπάθεια, όμως η ιστορία έχει αποδείξει ότι η «συμπάθεια» πολλές φορές είναι υπεραρκετή για κάποιον που ανεβαίνει την επετηρίδα και τα σκαλοπάτια της εξουσίας.

Αυτοί οι «κάποιοι» λένε ότι ο Γιωργάκης ...έρχεται.

Για τις ανάγκες της αντιπυρικής περιόδου στη Δωδεκάνησο

Ετοιμάζεται η προκήρυξη για τους εποχικούς της Π.Υ.Ρ

Ζητήθηκε η άμεση εντατικοποίηση των μέτρων πρόληψης

Την άμεση εφαρμογή όλων όσων προβλέπει το σχέδιο Ξενοκράτης για την πρόληψη των πυρκαγιών, ζήτησε από όλες τις δημοτικές αρχές του Νομού ο διοικητής των Πυροσβεστικών Υπηρεσιών Δωδεκανήσου Κωνσταντίνος Καραγεωργόπουλος. Το σχέδιο Ξενοκράτης βρίσκεται σε συνεχή ισχύ, ωστόσο αυτό που γίνεται στην τρέχουσα περίοδο είναι η υπενθύμιση των υποχρεώσεων που έχουν όλοι οι δήμοι για την προστασία του φυσικού περιβάλλοντος από κάθε κίνδυνο. (Αναλυτικό ρεπορτάζ για τους δήμους και τις ενέργειες της ΤΕΔΚ στη σελίδα 87).

Η αντιπυρική περίοδος ξεκίνησε από την περασμένη εβδομάδα Πέμπτη 1η Μαΐου και θα συνεχιστεί μέχρι το τέλος του μηνός Οκτωβρίου. Μέχρι τότε θα υπάρχει συνεχής επαγρύπνηση όλων και τα μέτρα που θα ληφθούν και φέτος για την προστασία των δασών θα είναι αυξημένα. Στα γραφεία της Πυροσβεστικής Υπηρεσίας Ρόδου έχει κοινοποιηθεί αντίγραφο του Σχέδιου Νόμου για τα όσα προβλέπονται να ισχύσουν κατά τη φετινή αντιπυρική περίοδο, καθώς και για τις προσλήψεις των εποχικών υπαλλήλων που θα πρέπει να γίνουν. Το σύνολο των εποχικών υπαλλήλων θα προσληφθούν εντός του Μαΐου και όπως έχει γίνει γνωστό ήδη είναι αρκετοί εκείνοι που έχουν εκδηλώσει ενδιαφέρον για να καλύψουν τις θέσεις.

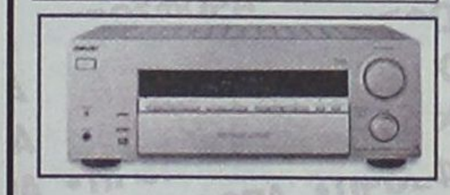


Η σχετική προκήρυξη δεν έχει ακόμα δημοσιευτεί, συνεπώς και ουδείς μπορεί να πει με βεβαιότητα για το χρόνο υποβολής των αιτήσεων πρόσληψης.

ΞΕΝΑΚΗΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΚΟΣΜΟΣ
...μαζί καλύτερα!
ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ!!
ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΣΥΣΤΗΜΑ TV 32" + HOME CINEMA + DVD
Τώρα!!

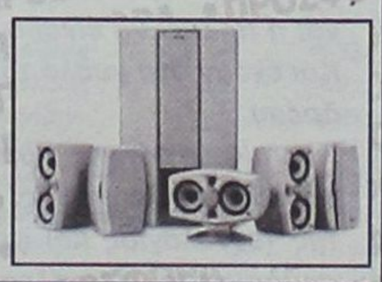


TV SONY KV-32LS60
100HZ - TELETEXT
ΕΛΛΗΝΙΚΟ

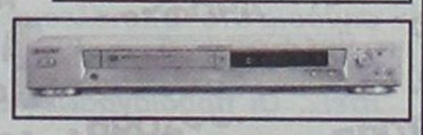


ΡΑΔΙΟΕΝΙΣΧΥΤΗΣ
SONY STR-DB780/S
5X100W DOLBY DIGITAL

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΗΧΕΙΩΝ
SONY SA-VE535H
σειρά PASCAL
ισχύος 150ww



DVD SONY
DVP-NS333/S
CD/DVD-R/RW/MP3



Από 2.739 € Μόνο 2.299 €

και ΔΩΡΟ!!



Τηλεόραση SONY 21"
KV-21FT1

ΜΙΑ ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ
ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΑΣΕΤΕ
...μαζί καλύτερα!
ΞΕΝΑΚΗΣ ΗΛΕΚΤΡΟΚΟΣΜΟΣ
Ενα βήμα μπροστά ...στις μεγάλες προσφορές
Κ. ΥΔΡΑΙΟΥ 2, ΡΟΔΟΣ, ΤΗΛ: 26597 - 30274

Εκδήλωση για την ασφάλεια των τροφίμων

Στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης για το 2003, το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πληροφοριών GR -164 του Επιμελητηρίου Δωδεκανήσου διοργανώνει, σε συνεργασία με τον ΕΦΕΤ (Ενιαίος Φορέας Ελέγχου Τροφίμων) του υπουργείου Ανάπτυξης και το Σωματείο Εστιατόρων Ρόδου, ενημερωτική εκδήλωση με θέμα «Υγιεινή και Ασφάλεια των τροφίμων στους χώρους εστίασης» που θα πραγματοποιηθεί στην αίθουσα Ακταίον την Παρασκευή 9 Μαΐου 2003 και ώρα 10.00 π.μ.

Η εκδήλωση απευθύνεται προς εστιάτορες και ξενοδόχους. Οι ενδιαφερόμενοι πρέπει να αποστείλουν συμπληρωμένο το δελτίο συμμετοχής τους με φαξ μέχρι τις 7 Μαΐου 2003. Πληροφορίες και δελτία συμμετοχής στο Ευρωπαϊκό Κέντρο Πληροφοριών GR -164 του Επιμελητηρίου Δωδεκανήσου τηλ. 22410 44213/ 44218, φαξ: 22410 44242.

Τα κτήματα, οι αγρότες, οι τιμές και η δουλειά

Στα χέρια μεταναστών η αξιοπρέπεια μιας ζωής



Ζωντάνεψε η ροδίτικη ύπαιθρος από τους εκατοντάδες γεωργούς που βγήκαν στα χωράφια για το όργωμα και τον καθαρισμό από τα αγριόχορτα και τα ζιζάνια. Μετά το πέρας των ημερών του Πάσχα και με τη βελτίωση των καιρικών συνθηκών, οι αγρότες (κατά κύριο λόγο οι αμπελουργοί) έχουν επιδοθεί στην κοπιώδη προσπάθεια για το όργωμα των κτημάτων τους. Η δουλειά αυτή πρέπει να γίνει για να καθαριστούν τα κτήματα από τα χόρτα και να δοθεί έτσι η δυνατότητα στους άμπελους και στα κηπευτικά να αναπτυχθούν και στη συνέχεια να καρποφορήσουν.

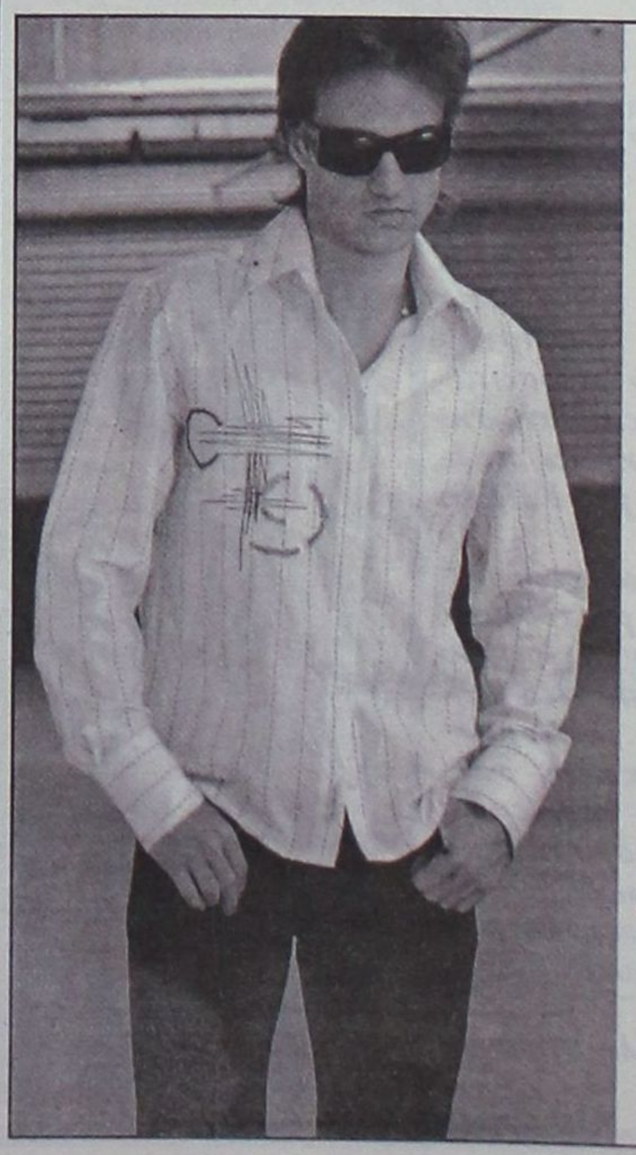
Πρέπει να σημειωθεί πως η παραγωγή κηπευτικών, που προετοιμάζεται για το καλοκαίρι, θα είναι αυξημένη κάτι που θα έχει άμεση επίπτωση στις «καυτές» τιμές της περιόδου. Τα 2,7



ευρώ για το κάθε κιλό τομάτας, θα περιοριστεί σημαντικά και οι έμποροι εκτιμούν ότι θα διαμορφωθεί σε επίπεδα γύρω από το ένα ευρώ. Την ίδια πορεία θα ακολουθήσουν και τα λοιπά κηπευτικά προϊόντα.

Στην όλη προσπάθεια που καταβάλλεται για το όργωμα των κτημάτων, την «τιμητική» τους έχουν για άλλη μια φορά οι οικονομικοί μετανάστες, κυρίως οι Αλβανοί. Αυτοί συνήθως αναλαμβάνουν το χειρισμό της φρέζας και των λοιπών σκαπτικών μηχανημάτων. Το μεροκάματό τους κυμαίνεται μεταξύ 35 έως 45 ευρώ, ενώ για κάθε ώρα υπερωρίας μπορεί να κερδίζουν ακόμα και 5 ευρώ.

Δυστυχώς για τον πρωτογενή τομέα του νησιού, οι περισσότεροι αγρότες της Ρόδου είναι στη συντριπτική τους πλειοψηφία ηλικιωμένοι άνθρωποι. Οι περισσότεροι από αυτούς έχουν οδηγήσει τα παιδιά τους μακριά από τη γη, καθώς αυτή «το μόνο που αποφέρει είναι πολύς κόπος και ελάχιστα χρήματα». Οι αλλοδαποί αποτελούν την εύκολη λύση για τον κάθε Ροδίτη κτηματία που θέλει να καλλιεργήσει τα χωράφια του, μια καλλιέργεια που συνεχίζεται όχι για το κέρδος, αλλά για να μη νομίσει κανείς συγχωριανός πως το γήρας τον οδήγησε τον κτηματία σε εγκατάλειψη της περιουσίας του.



MICHELINO
Καλοκαιρινή Collection 2003
MICHELINO
Φιλερήμου 45
(πλησίον εκκλησίας Φανερωμένης)
Καρακόνερο, Ρόδος
• Τηλ: 22410 24348

Ξεκίνησε η αξιοποίηση του προγράμματος με δύο ζώνες στη Δωδεκάνησο

Παρεμβάσεις ανάπτυξης του αγροτικού χώρου

Ποιες είναι οι δράσεις που χρηματοδοτούνται και πώς θα αναπτυχθεί η πρωτογενής παραγωγή

Ξεκίνησε η αξιοποίηση του προγράμματος που αφορά στις Ολοκληρωμένες Παρεμβάσεις Ανάπτυξης του Αγροτικού Χώρου (Ο.Π.Α.Α.Χ) που έχει ως βασικούς στόχους την οικονομική, κοινωνική και πολιτιστική αναβάθμιση της υπαίθρου για να εξασφαλιστεί η οικονομική αυτοδυναμία της , η προστασία του περιβάλλοντος , η διάσωση και διαφύλαξη των στοιχείων της πολιτιστικής κληρονομιάς. Ταυτόχρονα μέσα από τις παρεμβάσεις αυτές επιδιώκεται η προσαρμογή τους στις διεθνείς οικονομικές εξελίξεις, καθώς επίσης η επανένταξη των ορεινών και νησιωτικών περιοχών στο εθνικό παραγωγικό σύστημα έτσι ώστε να αποφευχθεί η περιθωριοποίησή τους. Βασικός στόχος όλων αποτελεί η μείωση των περιφερειακών ανισοτήτων στις ευκαιρίες και στις αμοιβές μεταξύ ομάδων του πληθυσμού.

Στα πλαίσια του Περιφερειακού Επιχειρησιακού Προγράμματος Νοτίου Αιγαίου έχουν εγκριθεί δύο περιοχές παρέμβασης στο νομό Δωδ/σου:

1η Περιοχή: Τα νησιά Κάσος και Κάρπαθος

2η Περιοχή: Οι Δήμοι Αταβύρου, Καμείρου , Νότιας Ρόδου και το νησί της Χάλκης.

Την εκπόνηση των αναλυτικών σχεδίων δράσης για τις περιοχές παρέμβασης έχει αναλάβει η Αναπτυξιακή Δωδεκανήσου - ΑΝ. ΔΩ. Α.Ε.

«ΥΠΟΔΟΜΕΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ»

Η αποτελεσματική διαχείριση των περιορισμένων υδάτινων και λοιπών πόρων και η μείωση των επιφανειακών απορροών αποτελεί τον πρώτο στόχο του μέτρου που αφορά στην αγροτική παραγωγή. Προβλέπεται επίσης η προώθηση των δραστηριοτήτων εκείνων που θα βελτιώσουν τις συνθήκες για την αγροτική ανάπτυξη, με την ενίσχυση όλων των σχετικών αγροτικών υποδομών και δράσεων.

Επενδύσεις στη γεωργία

Στόχος του μέτρου αυτού είναι η στήριξη αποκλειστικά των γεωργικών εκμεταλλεύσεων που εμφανίζουν ενδείξεις οικονομικής βιωσιμότητας, για επενδύσεις μέσω ΣΧΕΔΙΩΝ ΒΕΛΤΙΩΣΗΣ σε όλους τους τομείς(κτηνοτροφία, φυτική παραγωγή κλπ), με σκοπό την βελτίωση του εισόδηματός τους και των συνθηκών διαβίωσης, εργασίας και παραγωγής.

Ειδικότερα προβλέπεται μεταξύ των άλλων η ενίσχυση νέων επενδύσεων υψηλής παραγωγικότητας (θερμοκήπια, ανθοκήπια), η υποστήριξη εφαρμογών ήπιας μορφής ενέργειας στην αγροτική παραγωγή, η προώθηση νέων βελτιωμένων καλλιεργειών και η ενίσχυση καλλιεργειών βιολογικών και οικολογικών προϊόντων καθώς και προϊόντων ονομασίας προέλευσης. Προβλέπονται επίσης χρηματοδοτήσεις για την ενίσχυση της μελισσοκομίας και της καλλιέργειας αρωματικών φυτών.



Εναλλακτικά εισοδήματα

Το ζητούμενο είναι η προώθηση της διαφοροποίησης των γεωργικών δραστηριοτήτων, με την ενθάρρυνση τουριστικών και βιοτεχνικών ενασχολήσεων, ώστε να παρασχεθεί η δυνατότητα απόκτησης εναλλακτικών εισοδημάτων. Στόχο αποτελεί επίσης η ενίσχυση παρόμοιων επενδύσεων, από μη αγρότες, όπως και η προώθηση των γεωργικών προϊόντων ποιότητας στην αγορά.

Για την επίτευξη των στόχων αυτών προβλέπεται η υποστήριξη επενδυτικών σχεδίων από γεωργούς κατά κύρια ή μερική απασχόληση, τα οποία θα αφορούν εναλλακτικές προς την γεωργία δραστηριότητες (αγροτουρισμός, οικοτεχνία κ.λπ.). Χρηματοδοτούνται επίσης μικρά επενδυτικά σχέδια από μη αγρότες, στον τουριστικό και βιοτεχνικό τομέα (αγροτουρισμός, εναλλακτικές μορφές τουρισμού, δημιουργία ή εκσυγχρονισμός βιοτεχνικών μονάδων παραγωγής παραδοσιακών προϊόντων). Μικρής κλίμακας παρεμβάσεις για την βελτίωση της ποιότητας των αγροτικών προϊόντων (συμβουλευτικές υπηρεσίες για την υποστήριξη της εμπορίας των προϊόντων ποιότητας, καθιέρωση συστημάτων διασφάλισης ποιότητας, κατάρτιση προσωπικού και παραγωγών για την εφαρμογή των συστημάτων διασφάλισης ποιότητας και προώθηση των προϊόντων ποιότητας).

Μεταποίηση στη γεωργία

Στόχος του μέτρου είναι η ίδρυση νέων μονάδων ιδιαίτερα σε περιοχές που δεν υπάρχει επαρκής μεταποιητική και εμπορική δραστηριότητα για την πρωτογενή παραγωγή. Τίθεται επίσης επί τάπητος η αναγκαιότητα της επί τόπου αξιοποίηση της τοπικής γεωργικής παραγωγής, για την κάλυψη των τοπικών αναγκών συμπεριλαμβανομένης και της ιδιαίτερα αυξημένης θερινής ζήτησης.

Προς την κατεύθυνση αυτή χρηματοδοτείται ο εκσυγχρονισμός, επέκταση , μετεγκατάσταση υφιστάμενων μονάδων διαλογής τυποποίησης συσκευασίας και μεταποίησης. Η ίδρυση νέων μικρών μονάδων τυποποίησης και μεταποίησης (μέχρι 10 εργαζόμενοι), ή νέων σύγχρονων μονάδων σε αντικατάσταση υφιστάμενων παλαιάς τεχνολογίας ή για την παραγωγή νέων προϊόντων και προωθούμενων κλάδων παραγωγής. Η ίδρυση νέων μονάδων συντήρησης, ξήρανσης ,αποθήκευσης γεωργικών προϊόντων και εκσυγχρονισμός, επέκταση, μετεγκατάσταση των υφιστάμενων εγκαταστάσεων. Η ίδρυση, εκσυγχρονισμός, επέκταση υφιστάμενων μονάδων επεξεργασίας υποπροϊόντων και παραπροϊόντων της κύριας μεταποιητικής διαδικασίας, και η ίδρυση εκσυγχρονισμός, επέκταση υφιστάμενων μονάδων επεξεργασίας και τυποποίησης πολλαπλασιαστικού υλικού.

Μέσα από το ίδιο πρόγραμμα προβλέπεται η χρηματοδότηση σειράς μέτρων τα οποία καλούνται να υλοποιήσουν οι κατά τόπους Οργανισμοί Τοπικής Αυτοδιοίκησης. Τέτοια μέτρα είναι η δημιουργία υποδομών και η ανάπτυξη δράσεων για την αλιεία (κατασκευή αλιευτικών καταφυγίων, κ.λ.π), η αναβάθμιση των βασικών υποδομών που υπάρχουν σε κάθε τόπο με στόχο την άρση της απομόνωσης, τη συγκράτηση και την αύξηση του πληθυσμού με την βελτίωση και την συμπλήρωση όλου του φάσματος των τεχνικών υποδομών που σχετίζονται με τις μεταφορές, τις επικοινωνίες, τις εξυπηρετήσεις και την ποιότητα ζωής.

Υποστηρίζονται επίσης οι δράσεις προώθησης της απασχόλησης για την ενίσχυση του χαμηλού εισοδήματος των κατοίκων των περιοχών παρέμβασης, με την δημιουργία ευκαιριών απασχόλησης και προγραμμάτων επαγγελματικής κατάρτισης και εξειδίκευσης των εργαζομένων.

Ξεχωριστό μέτρο αποτελεί η προσπάθεια για την τόνωση της Τοπικής Οικονομίας και καινοτόμες δράσεις. Προς αυτή την κατεύθυνση προωθείται η δημιουργία και η ενίσχυση υποδομών, υπηρεσιών και δικτύων, για την αύξηση της ανταγωνιστικότητας και παραγωγικότητας των επιχειρήσεων και τη βελτίωση του παραγωγικού περιβάλλοντος, με καινοτόμες εφαρμογές.

ΑΡΧΩΝ ΣΑΜΑΡΤΖΗΣ ΑΕΤΕΒΕ

Από το 1980

22 ΧΡΟΝΙΑ ΜΟΝΩΣΕΙΣ



ΜΟΝΩΣΕΙΣ ΤΑΡΑΤΣΩΝ



ΔΙΑΘΕΣΗ: ΑΡΧΩΝ ΣΑΜΑΡΤΖΗΣ ΑΕΤΕΒΕ

ΜΟΝΩΣΕΙΣ - ΣΤΕΓΑΝΩΣΕΙΣ

Καταστήματα

1) Ερυθρού Σταυρού 21 - Τηλ. 22410/23030/32054 Ρόδος 85100

2) Ικάρου & Λαοδικείας - Τηλ. 22410 20021 Ρόδος 85100

Κινητό 0944 502033

ΑΦΟΙ ΚΕΛΗ Ο.Ε.

ΠΡΟΣΦΟΡΑ

ΣΕΤ 2θέσιος και 3θέσιος €1952

12 μήνες άτοκα



Περιορισμένα κομμάτια

Αθηνών 36 Τ.Κ. 85100 Ρόδος, Τηλ: 2241066865 - Fax: 2241067207

www.proteas.gr, e-mail: kelis_bros@hotmail.com

Ανοίγουν σήμερα τα σχολεία μετά τις διακοπές του Πάσχα

Αρχισε η αντίστροφη μέτρηση για τις πανελλαδικές

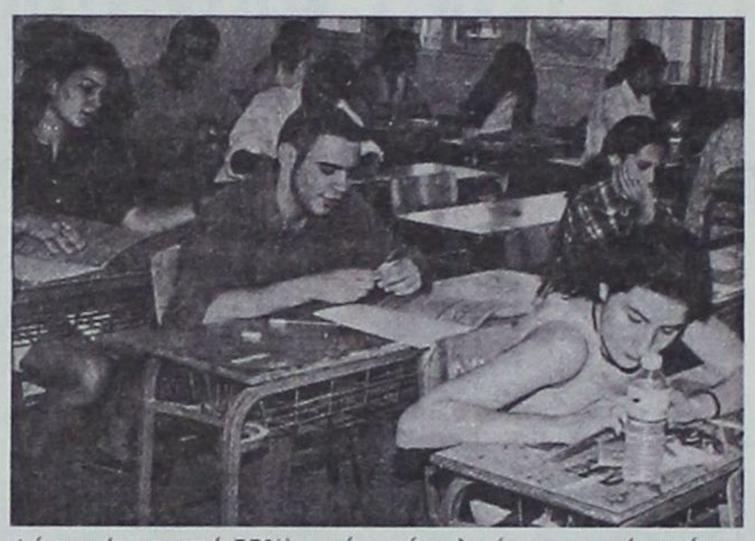
■ Πυρετώδεις προετοιμασίες μαθητών, καθηγητών και γονέων λίγο πριν τις εξετάσεις

■ Τις τελευταίες λεπτομέρειες διευθετεί η Διεύθυνσης Β'θμιας Εκπαίδευσης Δωδεκανήσου

Αντίστροφα μετρά, πλέον, ο χρόνος για χιλιάδες τελειόφοιτους, αλλά και απόφοιτους προηγούμενων ετών, καθώς σε περίπου 15 ημέρες θα ξεκινήσουν οι πανελλαδικές εξετάσεις, που θα κρίνουν την εισαγωγή τους στα ΑΕΙ - ΤΕΙ της χώρας.

Στη Ρόδο μαθητές, καθηγητές και γονείς ετοιμάζονται πυρετωδώς ενώ υπ' ατμόν βρίσκεται και η Διεύθυνση Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης Δωδεκανήσου.

Εκπαιδευτικοί - ερευνητές εκτιμούν ότι φέτος ο αριθμός των εν δυνάμει υποψηφίων όλων των κατηγοριών θα αυξηθεί στις 146.700 από 134.565 πέρυσι, την ώρα που ο αριθμός των εισακτέων θα μειωθεί στις 80.000 από 82.034 πέρυσι. Βάσει αυτών των δεδομένων, στην τριτοβάθμια εκπαίδευση θα εισαχθούν σχεδόν οι μισοί υποψήφιοι (ποσοστό 55%), ενώ οι υπόλοιποι θα μείνουν «εκτός των πυλών».



Εισακτέοι

Η μείωση του αριθμού των εισακτέων θίγει, κυρίως, τους υποψηφίους των Ενιαίων Λυκείων, αφού οι θέσεις που θα διεκδικήσουν φέτος είναι λιγότερες κατά περίπου 1.700 σε σύγκριση με πέρυσι. Οι πιο «αδικημένοι» παραμένουν, πάντως, οι απόφοιτοι του Β_ κύκλου σπουδών των ΤΕΕ, καθώς μόνο ένας στους πέντε θα καταφέρει να εισαχθεί στα ΤΕΙ. Ακολουθούν οι υποψήφιοι, οι οποίοι δεν θα συμμετάσχουν εκ νέου στις πανελλαδικές εξετάσεις, αλλά θα διεκδικήσουν ποσοστό 10% των συνολικών θέσεων στα ΑΕΙ - ΤΕΙ.

Ακόμη, φέτος, διαπιστώνεται ότι θα δυσκολέψει η «μάχη» για την εισαγωγή σε ορισμένα τμήματα των ΑΕΙ (π.χ. Οικονομικών και Ιστορίας, Αρχαιολογίας) και των ΤΕΙ της Αθήνας, καθώς σε αυτά μειώθηκε αισθητά ο αριθμός των θέσεων, προκειμένου να λειτουργήσουν, για πρώτη φορά φέτος, ομοειδή τμήματα στην περιφέρεια.

Υποψήφιοι

Ειδικότερα, από το σύνολο των υποψηφίων που θα πάρουν μέρος στις πανελλαδικές εξετάσεις, οι 93.900 είναι μαθητές της Γ_ τάξης των ημερησίων Ενιαίων Λυκείων (76.700 τελειόφοιτοι και 17.200 απόφοιτοι), οι 2.800 είναι μαθητές της Δ_ τάξης των εσπερινών Ενιαίων Λυκείων και οι 37.000 είναι τελειόφοιτοι και απόφοιτοι των ΤΕΕ. Επίσης, εκτιμάται ότι ακόμη 13.000 απόφοιτοι προηγούμενων ετών θα διεκδικήσουν ποσοστό 10% επί των συνολικών θέσεων στην τριτοβάθμια εκπαίδευση, χωρίς να συμμετάσχουν εκ νέου στις πανελλαδικές εξετάσεις.

Οι θέσεις που θα διατεθούν, ανά κατηγορία υποψηφίων, είναι:

-62.370 θέσεις στους τελειόφοιτους και στους απόφοιτους Ενιαίων Λυκείων. Συμπεριλαμβανομένων των λοιπών σχολών

-5.827 θέσεις στους κατόχους πτυχίου Β_ κύκλου σπουδών ημερησίων ΤΕΕ, που θα λάβουν μέρος στις ειδικές εξετάσεις για την εισαγωγή τους στα ΤΕΙ. Συμπεριλαμβανομένων των λοιπών σχολών, ο αριθμός αυτός εκτιμάται ότι θα ανέλθει σε 6.300.

Παράλληλα, θα διατεθούν 221 θέσεις στους περίπου 350 κατόχους πτυχίου Β_ κύκλου σπουδών εσπερινών ΤΕΕ, καθώς και 483 θέσεις στους μαθητές των εσπερινών Ενιαίων Λυκείων, που θα διαγωνιστούν, σε πανελλαδικό επίπεδο, στα μαθήματα της Δ_ τάξης.

Το πρόγραμμα των εξετάσεων

Το πρόγραμμα των εξετάσεων για τους υποψηφίους όλων των κατηγοριών προβλέπει τα εξής:

Γ_ τάξη ημερησίων Ενιαίων Λυκείων: Από τις 20 Μαΐου έως τις 9 Ιουνίου θα διενεργηθούν οι πανελλαδικές εξετάσεις, ενώ από 10 έως 18 Ιουνίου οι ενδοσχολικές. Οι εξετάσεις στα ειδικά μαθήματα θα πραγματοποιηθούν από 21 έως 28 Ιουνίου και η υγειονομική εξέταση και οι πρακτικές δοκιμασίες για τους υποψηφίους στα ΤΕΦΑΑ από 19 έως 28 Ιουνίου.

Β_ κύκλος σπουδών ημερησίων ΤΕΕ: Οι εξετάσεις για τους πτυχιούχους των ΤΕΕ και των πρώην ΤΕΛ, που επιθυμούν να εισαχθούν στα ΤΕΙ, θα διενεργηθούν από τις 11 έως τις 19 Ιουνίου.

Εσπερινά Ενιαία Λύκεια - ΤΕΕ: Οι πανελλαδικές εξετάσεις για τους μαθητές της Γ_ και Δ_ τάξης Ενιαίων Λυκείων θα ξεκινήσουν στις 19 Μαΐου και θα ολοκληρωθούν στις 4 και στις 9 Ιουνίου αντιστοίχως. Οι εξετάσεις για τους πτυχιούχους εσπερινών ΤΕΕ και πρώην ΤΕΛ θα διενεργηθούν από 11 έως 12 Ιουνίου.

Θέλετε να εξοπλίσετε σωστά την επιχείρησή σας;

Η Νεοεξοπλιστική Βασιλειάδης και Υιός σας δίνει τη λύση:

Η σωστή μελέτη του χώρου σας που παρέχεται δωρεάν από εμάς, έχει ως αποτέλεσμα τη σωστή ταξινόμηση των επαγγελματικών συσκευών που χρειάζεστε.

Στην έκθεσή μας θα βρείτε μια μεγάλη γκάμα από επαγγελματικά ψυγεία παντός τύπου, ιταλικές βιτρίνες εισαγωγής μας και μια πλήρη σειρά από επαγγελματικές συσκευές όπως πλυντήρια, μηχανές παγοκύβων, μηχανές καφέ εσπρέσσο ιταλικές, μηχανήματα εψήσεως (φριτέζες, πλατώ, γύρους, κουζίνες, φούρνους επαγγελματικούς ηλεκτρικούς και υγραερίου, φουρνάκια πίτσας, βιτρίνες θερμαινόμενες, μ.μαρί), και άλλα τόσα είδη απαραίτητα για τον πλήρη εξοπλισμό σας.

Επίσης θα βρείτε ***πολυκουζινάκια*** ετοιμοπαράδοτα και ανοξείδωτα δικής μας κατασκευής σε οποιαδήποτε διάσταση θέλετε. Στο εργοστάσιό μας θα βρείτε όλες τις ανοξείδωτες κατασκευές έτοιμες ή με παραγγελία.

Είμαστε πάντα στη διάθεσή σας να σας εξυπηρετήσουμε προκειμένου να ξεκινήσετε σωστά την επιχείρησή σας.

Τα προϊόντα μας είναι άριστης ποιότητας και οι τιμές μας οι φθηνότερες της αγοράς.

Οσο για τα *air condition* FIGI που διαθέτουμε, είναι τα πλέον αξιόπιστα μηχανήματα της αγοράς, σε τιμές που δεν φαντάζεστε.

Νεοεξοπλιστική Βασιλειάδης και Υιός
και Εργοστάσιο ανοξείδωτων κατασκευών Μεταλινόξ
Βασιλειάδης - Σαρικάς

Επισκεφθείτε μας για το δικό σας συμφέρον.

6ο χλμ. Ρόδου - Λίνδου έναντι ακριβώς εκκλησίας Αγίου Χριστοφόρου (περιοχή Σγουρού).

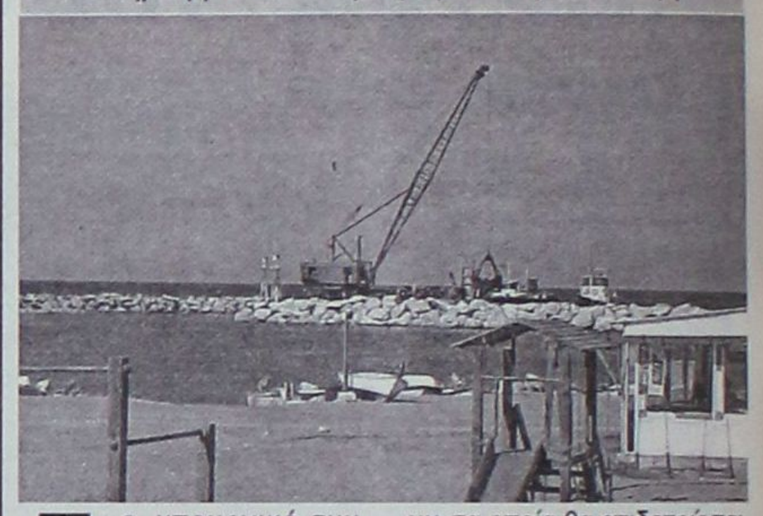
τηλ. επικοινωνίας 22410 66164 , 22410 62712
Φαξ: 22410 60864

Από το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας εντός των επόμενων ημερών

Προωθούνται σημαντικά νομοσχέδια για το Αιγαίο

✓ Ευνοϊκές προϋποθέσεις για τα σημαντικά τα νησιά της Δωδεκανήσου

✓ Δημιουργείται ειδικό νηολόγιο για τα τουριστικά σκάφη



Σε υπουργικό συμβούλιο μέσα στις επόμενες ημέρες, θα παρουσιαστεί ολοκληρωμένο πακέτο του υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας για σειρά θεμάτων που ετοιμάζει και που αφορούν άμεσα και τα Δωδεκάνησα.

Στο υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας αυτή την περίοδο προετοιμάζονται δύο νομοσχέδια: Το πρώτο αφορά **τη δημιουργία ειδικού νηολογίου Αιγαίου για τα τουριστικά σκάφη και το δεύτερο τον καταδυτικό τουρισμό**. Παράλληλα σε συνεργασία με τα υπουργεία Οικονομίας και Αιγαίου **μελετάται η μακροχρόνια εξυπηρέτηση 30 άγονων γραμμών στο Αιγαίο**. Το σχέδιο προβλέπει την κατασκευή έως και 12 σύγχρονων επιβατηγών - οχηματαγωγών πλοίων, τα οποία θα επιδοτούνται μέσω της σύναψης 10ετών συμβάσεων μεταξύ του Δημοσίου και των ιδιωτών.

Στις πολιτικές του ΥΕΝ για τη ναυτιλία και τους ναυτικούς εντάσσεται η παροχή περαιτέρω κινήτρων -κυρίως φορολογικών- προς τους εφοπλιστές για την είσοδο νέων ή νεότευκτων πλοίων τους στο ελληνικό νηολόγιο και η δημιουργία του Οργανισμού Απασχόλησης Εμπορικού Ναυτικού, ο οποίος επιδιώκεται να λειτουργήσει στο πρότυπο του ΟΑΕΔ. Αυτό σημαίνει ότι ο ΟΑΕΝ θα παρέχει πλήρη κάλυψη στους ναυτικούς, αλλά επίσης θα έχει και τη δυνατότητα να εξασφαλίζει επιδοτήσεις για τη δημιουργία νέων θέσεων εργασίας και την εξειδίκευσή τους.

ΑΦΟΙ ΚΕΛΗ Ο.Ε.

ΠΡΟΣΦΟΡΑ

ΣΕΤ 2θέσιος και 3θέσιος €1966

12 μήνες άτοκα



Περιορισμένα κομμάτια

Αθηνών 36 Τ.Κ. 85100 Ρόδος, Τηλ: 2241066865 - Fax: 2241067207
www.proteas.gr, e-mail: kelis_bros@hotmail.com

Θα συζητηθεί στη συνεδρίαση της ερχόμενης εβδομάδας

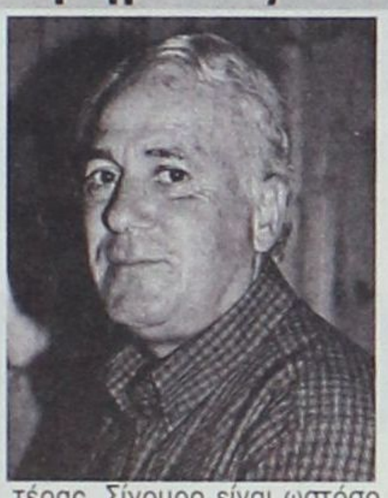
Σύσταση αστικής εταιρείας από την ΤΕΔΚΔ για την πυροπροστασία

Θα αναλάβει τη γενικότερη διαχείριση του περιβάλλοντος
Σε ισχύ ετέθη και ο αναθεωρημένος «Ξενοκράτης»

Τη σύσταση αστικής εταιρείας θα προχωρήσει άμεσα η Τοπική Ενωση Δήμων και Κοινοτήτων Δωδεκανήσου με σκοπό να αναλάβει εξολοκλήρου την πυροπροστασία του νομού.

Ο Γραμματέας της ΤΕΔΚΔ Στέλιος Ρηνιού έκανε γνωστό πως στην επόμενη συνεδρίαση του οργάνου που έχει προγραμματιστεί για τις 12 Μαΐου θα τεθεί το θέμα προς ψήφιση προκειμένου να ξεκινήσουν οι διαδικασίες για τη σύσταση της αστικής εταιρείας.

«Η ΤΕΔΚΔ όπως είναι γνωστό τα τελευταία χρόνια έχει δημιουργήσει τη δική της ομάδα πυροπροστασίας η οποία λειτουργεί επικουρικά προς τη δασική και πυροσβεστική υπηρεσία με τα γνωστά πολύ θετικά αποτελέσματα. Ετσι στο πλαίσιο αυτό και φέτος η Τοπική Ενωση Δήμων και Κοινοτήτων Δωδεκανήσου θα οργανώσει την ομάδα πυροπροστασίας και το θέμα αυτό θα συζητηθεί στη συνεδρίαση της 12ης Μαΐου. Φέτος ωστόσο υπάρχει η πρόθεση να λειτουργήσει η ομάδα πυροπροστασίας υπό διαφορετικό καθεστώς. Στα σχέδιά μας είναι να προχωρήσουμε στη σύσταση μιας αστικής εταιρείας σε συνεργασία και με άλλους κοινωνικούς φορείς, που θα έχει ως αποκλειστικό αντικείμενο ενασχόλησής της την προστασία του περιβάλλοντος όπως είναι η πρόληψη των πυρκαγιών, της θαλάσσιας ρύπανσης η προστασία του πρασίνου και διάφορα άλλα σχετικά ζητήματα. Το θέμα αυτό θα έρθει προς συζήτηση στην συνεδρίαση της ερχόμενης Δευτέρας. Σίγουρο είναι ωστόσο πως και φέτος η Τοπική Ενωση Δήμων και Κοινοτήτων θα έχει ουσιαστικό ρόλο στην προστασία των δασών» δηλώνει στη Δράση ο κ. Στέλιος Ρηνιού.



Θα πρέπει να σημειωθεί πως η ομάδα πυροπροστασίας της ΤΕΔΚΔ έχει να επιδείξει ένα πολύ σημαντικό έργο στην πρόληψη αλλά και στην κατάσβεση των πυρκαγιών στη Ρόδο αλλά και στα Δωδεκάνησα γενικότερα.

Η ενέργεια αυτή ενισχύει σε σημαντικό βαθμό το ρόλο της Τοπικής Αυτοδιοίκησης και επιπλέον παρέχεται στον πολίτη ένα αίσθημα ασφάλειας με τις συνεχείς περιπολίες. Τα οχήματα που χρησιμοποιούνται είναι ευκίνητα και μπορούν να κινηθούν με μεγάλη ταχύτητα ακόμα και σε δύσβατες περιοχές με αποτέλεσμα να μπορούν άμεσα να βρίσκονται σε καίρια σημεία.

Κάθε χρόνο οι πυροσβέστες της ΤΕΔΚΔ προλαμβάνουν και κατασβήνουν σύμφωνα με τον Γραμματέα του οργάνου περίπου εστίες φωτιάς.

«Κάποιες από αυτές θα μπορούσαν να εξελιχθούν σε καταστροφικές πυρκαγιές έχοντας δυσάρεστα αποτελέσματα για όλους. Ολη την εμπειρία που έχομε αποκομίσει τα τελευταία χρόνια θα την αξιοποιήσουμε και φέτος με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Σε συνδυασμό και με την τεχνολογία και με την άριστη συνεργασία που έχουμε τόσο με την πυροσβεστική όσο και με τη δασική υπηρεσία πιστεύω ότι τα αποτελέσματα θα είναι και φέτος ιδιαίτερα θετικά».

Οπως λέει ο κ. Ρηνιού το κόστος της όλης προσπάθειας επωμίζεται αποκλειστικά και μόνο η Τοπική Αυτοδιοίκηση και ζητά από την πολιτεία να την ενισχύσει τόσο με πόρους όσο και με μηχανολογικό εξοπλισμό προκειμένου να καταστεί βιώσιμη η πρωτοβουλία που έχει αναληφθεί από την ΤΕΔΚΔ.

Σε έξι μήνες έτοιμος ο νέος «Ξενοκράτης»

Εντωμεταξύ σε ισχύ τέθηκε από την προηγούμενη εβδομάδα το νέο αναθεωρημένο σχέδιο «Ξενοκράτης», για την αντιμετώπιση εκτάκτων αναγκών. Το νέο σχέδιο ουσιαστικά θα τεθεί σε πλήρη εφαρμογή σε έξι μήνες, διάστημα κατά το οποίο θα έχουν ολοκληρωθεί τα επιμέρους σχέδια των εμπλεκόμενων υπουργείων και φορέων.

Στο αναθεωρημένο σχέδιο «Ξενοκράτης» για πρώτη φορά συμπεριλαμβάνονται συγκεκριμένες ρυθμίσεις για θέματα ραδιολογικών, βιολογικών, χημικών και πυρηνικών απειλών, καθώς ανατίθενται συγκεκριμένες αρμοδιότητες και παρατίθενται οδηγίες για σχέδια, ενώ συγκροτούνται και ειδικές ομάδες αντιμετώπισης.

Για πρώτη φορά επίσης οι εθελοντικές οργανώσεις πολιτικής προστασίας, αλλά και οι ειδικευμένοι εθελοντές σε κεντρικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο, εντάσσονται στον σχεδιασμό της Γενικής Γραμματείας Πολιτικής Προστασίας και αναλαμβάνουν την υποστήριξη σχεδίων και δράσεων πρόληψης και αποκατάστασης, καθώς και δράσεις ετοιμότητας και αντιμετώπισης καταστροφών. Στο επόμενο 6άμηνο, τα υπουργεία, οι περιφέρειες και οι νομαρχίες θα εκπονήσουν, βάσει του γενικού σχεδίου «Ξενοκράτης», τα επιμέρους ειδικά σχέδια για την αντιμετώπιση καταστροφικών φαινομένων. Τα υπουργεία Εσωτερικών και Δημόσιας Τάξης παραμένουν τα βασικά υπουργεία αντιμετώπισης εκτάκτων αναγκών, σε συνεργασία με τις περιφέρειες και τις νομαρχίες, ενώ για τα υπόλοιπα υπουργεία -μεταξύ άλλων- προβλέπεται:

- Το υπουργείο Οικονομικών διαθέτει τις απαιτούμενες πιστώσεις στα εμπλεκόμενα υπουργεία για την αντιμετώπιση καταστροφικών φαινομένων, καθώς και για την αποκατάσταση ζημιών. Επίσης μεριμνά για την ύπαρξη αποθεματικού κονδυλίου στον προϋπολογισμό, για διάθεση στα υπουργεία -σε περιπτώσεις εξαντλήσεως- των σχετικών πιστώσεών τους.

- Το υπουργείο Εξωτερικών επιλαμβάνεται θεμάτων σχετικών με την παροχή βοήθειας σε ξένες χώρες για την αντιμετώπιση εκτάκτων αναγκών ή ζήτηση βοήθειας για τη χώρα μας. Σε περίπτωση πυρκαγιάς ή άλλου είδους έκτακτης ανάγκης σε παραμεθόριο περιοχή της χώρας, ενεργεί για την απρόσκοπτη επιχειρησιακή δράση.

- Το υπουργειο Εθνικής Αμυνας θέτει σε ετοιμότητα τα Γενικά Επιτελεία και τα Διακλαδικά Στρατηγεία σε περίπτωση εκτάκτου ανάγκης, όπως επίσης κινητοποιεί τις ειδικές μονάδες αμέσου επεμβάσεως που διαθέτει σε περίπτωση πυρηνικού, ραδιοβιολογικού ή χημικού συμβάντος. Επίσης συνεργάζεται για τη δημιουργία χώρων διαμονής πληγέντων από καταστροφικά φαινόμενα, ενώ συνεργάζεται και για την εκκένωση περιοχών όταν αποφασιστεί η εφαρμογή του μέτρου.

- Το υπουργείο Ανάπτυξης διαδραματίζει βασικό ρόλο στην πρόληψη και αντιμετώπιση των τεχνολογικών καταστροφών, λόγω του ειδικευμένου επιστημονικού και τεχνικού προσωπικού που διαθέτει. Εχει την αρμοδιότητα να απαγορεύει τη λειτουργία εγκατάστασης εάν δεν έχουν ληφθεί τα επιβαλλόμενα μέτρα για την πρόληψη ή μείωση των κινδύνων μεγάλου ατυχήματος, ελέγχει τις βιομηχανίες και τις εγκαταστάσεις στις οποίες υπάρχουν επικίνδυνες ουσίες και εξετάζει το ενδεχόμενο υποχρέωσης των υπευθύνων να εγκαταστήσουν ειδικά συστήματα.

- Το ΥΠΕΧΩΔΕ, μεταξύ άλλων, στα σχέδια που υποχρεούται να εκπονήσει, ειδική μέριμνα έχει για την αντιμετώπιση περιπτώσεων τρομοκρατικών ενεργειών ή ατυχημάτων στο μετρό, στις σήραγγες αρμοδιότητάς του, καθώς και σε άλλους σχετικούς χώρους με ιδιαιτερότητες ευπάθειας. Επίσης, διαθέτει και προωθεί το αναγκαίο επιστημονικό προσωπικό, αλλά και μηχανήματα στις πληγείσες περιοχές, μεριμνά για την αποκατάσταση ζημιών σε έργα υποδομής, ενώ συγκροτεί επιτροπή εκτίμησης σεισμικών κινδύνων.

- Το υπουργείο Υγείας μεριμνά για την προώθηση στον τόπο των καταστροφών των αναγκαίων ποσοτήτων φαρμάκων, σκηνών και άλλων αναγκαίων εφοδίων, ενώ επιπλέον διαθέτει και το αναγκαίο ιατρικό και νοσηλευτικό προσωπικό.

- Το υπουργείο Γεωργίας έχει τη βασική ευθύνη για την πρόληψη των δασικών πυρκαγιών.

- Το υπουργείο Πολιτισμού αναλαμβάνει την κινητοποίηση των κεντρικών και περιφερειακών υπηρεσιών, σε περιπτώσεις εκτάκτων αναγκών, για τη διάσωση αρχαιολογικών μνημείων, μουσείων και άλλων πολύτιμων θησαυρών.



ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την 6ην Μαΐου, ημέρα Τρίτη και ώρα 8 π.μ. στον Ιερό Ναό Αγίας Ειρήνης Ορφανοτροφείου Θηλέων Ρόδου, τελούμε 40ήμερο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του λατρευτού μας συζύγου, πατέρα και παππού



ΧΡΗΣΤΟΥ ΔΕΛΑΠΟΡΤΑ

Η σύζυγος Δέσποινα.

Τα παιδιά, τα εγγόνια και λοιποί συγγενείς

ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΟΥ ΔΕΛΑΠΟΡΤΑ

Έφυγες νωρίς και ξαφνικά, κι εγώ δεν πρόλαβα να σ' αποχαιρετήσω...

Δεν θα επαναλάβουμε πια εκείνη την ονειρεμένη συγκέντρωση που με τόση λαχτάρα και νοσταλγία εφηβική, οργάνωσες, πριν δυο χρόνια.

Νόμιζες πως μόλις, πριν λίγα χρόνια είχαμε αφήσει τα θρανία!

Ολόκληρη η παρέα της 10ετίας του '60, στα Καλαβάρδα για ν' απολαύσουμε το ηλιοβασίλεμα και το ουζάκι στου Λευτέρη. Είχαμε χαθεί σχεδόν, δυο δεκαετίες, μέσα στην καθημερινότητα και το κυνηγητό των στόχων της ζωής μας. Στο ξεκίνημα της ζωής μας τότε, με τα παιδιά μας πολύ μικρά, παππούδες και γιαγιάδες τώρα. Έμεινε η παρέα μισή, ο Χρήστος κι ο Δημήτρης, δεν είναι πια μαζί μας... Το πρωί έπινες καφέ με φίλους στο «Ακταίον», και το βράδυ μας άφησες, ξαφνικά. Κανείς δεν το πιστεύει ακόμα, και πιο πολύ εγώ.

Αξέχαστέ μας φίλε, αγάπησες και χάρηκες την οικογένειά σου, τους φίλους σου, και τη ζωή, όσο λίγοι, καθώς και τη Ρόδο τη δεύτερη πατρίδα σου. Η φιλοξενία σου, το ενδιαφέρον σου και η συμπαράστασή σου για τους φίλους, γνωστούς, και αγνώστους, πλούσιους και πτωχούς, καθημερινό σου βίωμα, καθώς και της συντρόφου σου.

Κανείς μας δεν θα σε ξεχάσει.

Τώρα 40 μέρες, μετά, τιμάμε τη μνήμη σου και προσευχόμαστε για την ψυχή σου.

Οι προσευχές μας δεν έχουν λόγια, ούτε καν ήχο, βγαλμένες μέσα απ' την ψυχή μας, ανεβαίνουνε αργά, αργά, σαν το θυμίαμα τα πρωινά κάθε Σαββάτου, για να τις ξεχωρίζεις.

Αναπαύσου εν ειρήνη, φίλε μας Χρήστο, η ψυχή σου είναι στα χέρια του Θεού, η ανάμνησή σου στις καρδιές μας.

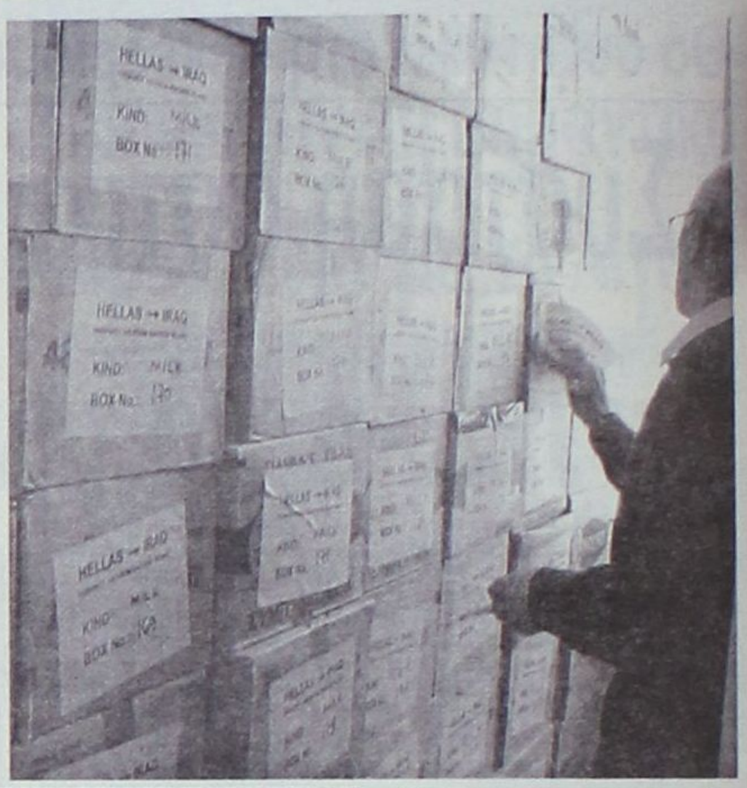
ΑΦΟΙ ΚΕΛΗ Ο.Ε.
ΕΠΙΠΛΑ ΚΕΛΗΣ
ΠΡΟΣΦΟΡΑ
ΣΕΤ 2θέσιος και 3θέσιος €1937
12 μήνες άτοκα



Περιορισμένα κομμάτια
Αθηνών 36 Τ.Κ. 85100 Ρόδος, Τηλ: 2241066865 - Fax: 2241067207
www.proteas.gr, e-mail: kelis_bros@hotmail.com







Καθ' οδόν για το Ιράκ βρίσκεται η ανθρωπιστική βοήθεια της Ρόδου

Ενα φορτηγό γεμάτο αλληλεγγύη

Μοναδικές στιγμές ανθρωπιάς και κατανόησης στο χώρο όπου προετοιμάστηκε η αποστολή

Δεκάδες κούτες γεμάτες γάλα, όσπρια, ζυμαρικά, αλεύρι και τρόφιμα κάθε λογής φορτώθηκαν την περασμένη εβδομάδα σε φορτηγό και απεστάλησαν προς τον Πειραιά, απ' όπου θα πάρουν κατεύθυνση προς το Ιράκ. Πρόκειται για την ανθρωπιστική βοήθεια που συγκεντρώθηκε στη Ρόδο μέσα από τη μεγάλη κινητοποίηση που έγινε με τη συμμετοχή όλων.

Ο Ερυθρός Σταυρός, δήμοι, πολιτιστικοί σύλλογοι, φορείς, ομάδες, όλοι είχαν ξεκινήσει μια πραγματικά μεγάλη προσπάθεια για τη συγκέντρωση όσο το δυνατόν μεγαλύτερων ποσοτήτων τροφίμων, φαρμάκων και ρούχων για να αποσταλλούν προς εκείνους που μαστίζονται τις σύγχρονες μορφές δικτατορίας· της δικτατορίας που φέρει το προσωπείο των απελευθερωτών, των ανθρώπων σκοτώνουν στο όνομα της δημοκρατίας. Η Νομαρχία Δωδεκανήσου ήταν εκείνη που είχε αναλάβει το συντονισμό όλων όσων αναλάβει πρωτοβουλία για τη συγκέντρωση της βοηθείας.

Οι «καρποί» της αποκομιδής συγκεντρώθηκαν στο χώρο του κυλικείου του παλιού Νοσοκομείου Ρόδου όπου και έγινε η συσκευασία τους. Περισσότερες από 500 κούτες απαιτήθηκαν για να συσκευαστούν τα τρόφιμα και τα φάρμακα. Οι εθελοντές του Ερυθρού Σταυρού (Αδελφές Νοσοκόμες, Εθελοντές Σαμαρείτες), υπάλληλοι της Νομαρχίας και απλοί ανώνυμοι βρέθηκαν στο χώρο του κυλικείου και με όρεξη που περίσσευε, εργάσθηκαν αρκετές ώρες μέχρις ότου να προετοιμαστούν τα πάντα. Μεταξύ εκείνων που προσέφεραν τις υπηρεσίες τους ήταν και μικρά παιδιά, τα οποία θα κρατήσουν σε όλη τους τη ζωή τις εικόντες αυτής της προσφοράς. Στον ίδιο χώρο και ηλικιωμένοι άνθρωποι, εκείνοι που έζησαν πολέμους και γνωρίζουν καλά τι σημαίνει πείνα και ανέχεια.

Η συσκευασία έγινε τη Λαμπρή Τρίτη και η φόρτωση του οχήματος τη Λαμπρή Τετάρτη. Το όχημα, με πλοίο της γραμμής, έφτασε μέχρι τον Πειραιά και από κει θα κινηθεί με κατεύθυνση το μακρινό Ιράκ.

Σε δηλώσεις που έκανε η πρόεδρος του Παραρτήματος Ρόδου του Ελληνικού Ερυθρού κα Σταυρού Δέσποινα Δελαπόρτα δεν έκρυψε την ικανοποίησή της για το αποτέλεσμα της όλης προσπάθειας. Η ίδια δήλωσε πως «για το Ιράκ δεν θα υπάρξει άλλη συγκέντρωση βοηθείας», ωστόσο είναι προς το παρόν άγνωστο εάν θα υπάρξει πρωτοβουλία για τη συγκέντρωση ανθρωπιστικής βοηθείας προς τους πληγέντες, από το σεισμό, Τούρκους συναθρώπους μας.

Για να θέσουν σε λειτουργία τα εξωτερικά ιατρεία νοσοκομείων

Οι Γιατροί Καρδιάς έφτασαν στη Βαγδάτη



Στη Βαγδάτη βρίσκονται σήμερα τα μέλη της οργάνωσης Γιατροί Καρδιάς με σκοπό να αξιοποιήσουν την βοήθεια που οι ίδιοι συγκέντρωσαν με τη βοήθεια των παιδιών σχολείων της Ρόδου (και όχι μόνο). Τα παιδιά σχολείων της Ρόδου έκαναν διάφορες εκδηλώσεις και με τα χρήματα που συγκέντρωσαν προχώρησαν στην αγορά των φαρμάκων που τους υπεδείχθησαν.

Οι Γιατροί Καρδιάς, με τα φάρμακα υπό μάλης, ξεκινούν μια μεγάλη προσπάθεια για την επαναλειτουργία των εξωτερικών ιατρείων τριών Νοσοκομείων του Ιράκ. «Με τα μέσα που διαθέτουμε, θα καταφέρουμε ν να θέσουμε σε λειτουργία τα δύο από αυτά» δήλωσε προς τη Δράση η κα. Ελένη Σωτηρίου, μέλος της οργάνωσης. Η όλη προσπάθεια δεν είναι εύκολη καθώς υπάρχουν διάφορες ομάδες που δρουν στο Ιράκ και προσπαθούν να λεηλατήσουν και να επωφεληθούν από την γενική αναρχία που επικρατεί. Υπό το κλίμα αυτό, οι κίνδυνοι που ελλοχεύουν για όλους είναι αρκετοί. «Με τη βοήθεια του Θεού θα τα καταφέρουμε και αυτή τη φορά» περιέγραψε η κα. Σωτηρίου λίγο πριν αναχωρήσει από τη Ρόδο για την Αθήνα.

Πρέπει να σημειωθεί ότι η οργάνωση Γιατροί Καρδιάς αποτελείται από τέσσερις οικογένειες, δύο από τις οποίες είναι από τη Ρόδο και οι άλλες δύο από την Αθήνα. Η οργάνωση διαθέτει πλήρη οικονομική αυτοδυναμία, η οποία στηρίζεται στα ίδια λιγοστά μέλη που διαθέτει.

TOP PROPERTIES
GEORGE & SAVAS PIPINOS
ΓΕΩΡΓΙΟΣ & ΣΑΒΒΑΣ ΠΙΠΙΝΟΣ
ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
REAL ESTATE AGENTS & MEMBER OF F.I.A.B.C.I-N.A.E.A.-C.E.I.

SINCE 1971

Οδός Κέννεντυ 38,ΡΟΔΟΣ 85100 - Τηλ.: (22410) 23895 - FAX: (22410) 20883
38 Kennedy str. RHODES GR 85100 GREECE - TEL.: (22410) 23895 FAX: 20883
Email: gpipinos@otenet.gr. URL: www.rhodes-top-properties.com and www.pipinos.gr
MOBILE: 6944-676003 • 6944-390803

Από το 1971

Η «TOP PROPERTIES» είναι ατομική επιχείρηση και ανήκει στους Γεώργιο και Σάββα Πιπίνο. Το γραφείο ασχολείται από το 1971 αποκλειστικά και μόνο με επενδύσεις και REAL ESTATE στο νησί της Ρόδου και στην ευρύτερη περιοχή της Δωδεκανήσου.

ΑΠΕΥΘΥΝΟΜΑΣΤΕ: Στους **σοβαρούς, απαιτητικούς** και **επιλεκτικούς** επενδυτές - επιχειρηματίες - ελεύθερους επαγγελματίες, Έλληνες και ξένους, που ενδιαφέρονται να κάνουν μια σοβαρή επένδυση **προβολής** στο νησί της Ρόδου.

ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ:

Α) Υπηρεσίες και πληροφορίες που γίνονται σε προσωπικό επίπεδο με **εχεμύθεια, διακριτικότητα και σοβαρότητα.**

Β) Μεγάλη **γκάμα** υψηλής ποιότητας ακινήτων, όπως: 1) Ξενοδοχεία Α' και Β' κατηγορίας των 600-500-350-300 κλινών 2) Κεντρικά αστικά ακίνητα κατάλληλα για Τράπεζες - καταστήματα - γραφεία, 3) Παραλιακές εκτάσεις, κατάλληλες για τουριστικές επενδύσεις των 150.000 - 100.000 - 70.000 - 50.000 - 36.000 τ.μ., 4) Διαμερίματα και μεζονέτες **προβολής** και 5) Αξιόλογες Παραθεριστικές κατοικίες.

ΣΤΟΧΟΣ ΜΑΣ ΕΙΝΑΙ:

Να προσφέρουμε στο αγοραστικό μας κοινό **υψηλής ποιότητας ακίνητα και ευκαιρίες** στο νησί της Ρόδου. Η τριακονταετής και πλέον πείρα μας στον τομέα αυτό αποτελεί εγγύηση.

ΣΥΝΘΗΜΑ ΜΑΣ ΕΙΝΑΙ:

Επενδύστε στη ΡΟΔΟ **ΤΩΡΑ**, σε ακίνητα που **ΑΝΤΕΧΟΥΝ ΣΤΟ ΧΡΟΝΟ**

Γεώργιος και Σάββας Πιπίνος
Μεσίτες αστικών συμβάσεων
Γιατί εμείς γνωρίζουμε καλύτερα!

TOP PROPERTIES is a father and son business. The senior, Mr. George S. Pipinos, the founder of the office, has carved over the years a reputation for integrity and excellence in the world of Real Esate in the Dodecanese. The junior, Dr Savas Pipinos, has returned from his studies in the UK to aid in his father's footsteps.

AT TOP PROPERTIES we try hard to attract important and selective investors, high calibre businessmen/women and discerning professional people, both Greek and foreign, who wish to acquire substantial and valuable property on Rhodes.

We offer our expertise and advise privately, discreetly and in strict confidence.

We keep a comprehensive list of real estate of the highest specifications:

a. A' and B' class hotels (600, 500, 350, 300 beds capacity).

b. Centrally situated office buildings and other business premises.

c. Seaside land, ideal for develpment (hotels, holiday resorts, etc), of 150.000, 100.000, 70.000, 50.000, 36.000 square metres.

d. Luxury apartments, maisonettes, detached, semi-detached and terraced houses.

e. Holiday and and Retirement Homes.

Our aim is to give our clients the opportunity to acquire value for money, first class real estate on Rhodes. Our 30 and more year old experience is our warranty.

Our motto is: Invest in Rhodes, Invest in property, it stands the test o fime.



TOP PROPERTIES
George and Savas Pipinos
Because we know best

Στο ετήσιο συνέδριο των Ρόταρι, ενώπιον πολυπληθούς ακροατηρίου το απόγευμα της προηγούμενης Παρασκευής, στο ξενοδοχείο Rodos Palladium, ο Γιάννης Μαχαιρίδης εξύμνησε την ιστορία και τον πολιτισμό του Αιγαίου



Στη σκιά της γκρίζας πραγματικότητας το Αρχιπέλαγος συγκινεί και εμπνέει...

... και εμείς πλέον θα σταματήσουμε να κάνουμε λόγο για οποιαδήποτε άλλη θάλασσα, για την όποια χρησιμότητα έχει στους ανθρώπους και για ποιους και για πόσους την έφτιαξε ο Θεός, και θα προσπαθήσουμε να αποδώσουμε την οφειλόμενη τιμή και να υμνήσουμε το Αιγαίο...

Πρώτα- πρώτα η θέση του είναι άριστη, καθώς βρίσκεται στο μέσον ολόκληρης της οικουμένης, στο μέσον όλης της θάλασσας , έχοντας στα Βόρεια τον Ελλήσποντο, την Προποντίδα και τον Εύξεινο Πόντο, στα νότια ολάκερη τη θάλασσα. Διαχωρίζει την Ασία από την Ευρώπη, από κείνο το σημείο που οι δύο ήπειροι χωρίστηκαν με τον Ελλήσποντο. Τα γένη των ανθρώπων, που κατοικούν στις δύο ακτές του, είναι περίφημα και ειρηνικά, από τη μια η γη της Ιωνία και της Αιολίας, από την άλλη ο ελλαδικός κορμός. Έτσι μόνο για αυτό το πέλαγος μπορούμε να πούμε πως κείται στο μέσον της Ελλάδας...

Έτσι λαμπρύνεται από αίγλη ολάκερη η θάλασσα, ενώ στη στεριά φαίνονται λειμώνες γεμάτοι με λουλούδια... κι όπως ακριβώς ο ουρανός είναι στολισμένος με τα αστέρια, έτσι και το Αιγαίο έχει στολιστεί με τα νησιά του, ώστε κι εκείνος που δεν έχει ανάγκη να ταξιδεύει στη θάλασσα, με χαρά να πλεύσει από κει, για να ταξιδέψει μέσα στο Αιγαίο. Κι από όλα τα πελάγη της γης, κι από όλους τους τόπους, αυτή η θάλασσα είναι η πιο ωραία, κι έχει το Αιγαίο ως σύμβολο την ομορφιά του...

Και μόνο για το Αιγαίο δεν μπορεί να πει κανείς πως είναι άγονο. Ούτε γυμνό, ούτε άκαρπο... Είναι γεμάτο από λιμάνια, γεμάτο από ιερά, γεμάτο από αυλούς και παιάνες, πηγές και ποτάμια... Κι όσον αφορά τα στενά και τους κόλπους δεν μπορεί να μετρήσει κανείς ούτε το πλήθος ούτε την ομορφιά τους. Κι ακόμα και εκείνοι που 'χουν τρομάξει το αιγαίο, όλοι τους επιθυμούν να το ξαναπεράσουν, γιατί το πέλαγος αυτό διαβαίνουν αυτοί που αναζητούν τις υψηλότερες χαρές...

Αίλιος Αριστείδης 2ος π.Χ. αιώνας.

Αυτός ο χώρος, ο χώρος του Αιγαίου, συνέθεσε και ανέδειξε σε μοναδικής πολιτισμικής αξίας αμάλγαμα, ποικίλα πολιτισμικά ρεύματα, που διασταυρώθηκαν στα διάφανα νερά του, στις ακτές και τις κορυφές των νησιών του.

Στο αρχιπέλαγος η ιδιοφυΐα των κατοίκων θεμελίωσε και ανέπτυξε έναν απαράμιλλο πολιτισμό που κληροδότησε σ' ολόκληρη την ανθρωπότητα.

Εδώ λοιπόν στο Αιγαίο γεννήθηκε ο πολιτισμός με επίκεντρο και μέτρο τον άνθρωπο.

Η σχέση ανθρώπου με την φύση την διέκρινε η αρμονία και η δημιουργία

Καμιάς χώρας στον κόσμο η ιστορική μοίρα δεν συνδέθηκε τόσο πολύ με την θάλασσα όσο της Ελλάδας. Από τα πανάρχαια χρόνια, από την νεολιθική εποχή μικρές σχεδίες διασχίζουν το Αιγαίο, την Θάλασσα των Ελλήνων μεταφέροντας οψιανό από την Μήλο. Τα ομηρικά ποιήματα ψάλλουν την υπερπόντια εξόρμηση των Ελλήνων στην Τροία, ενώ στις περιπλανήσεις του Οδυσσέα ο Έλληνας όλων των εποχών αναγνωρίζει στοιχεία της δικής του ζωής

Το Αιγαίο, το Αγιοπέλαγος, με τα αναρίθμητα νησιά του – κάθε νησί μια ξεχωριστή οντότητα και όλα μαζί ένας μοναδικός κόσμος – υπήρξε πάντοτε η πολιτιστική γέφυρα που συνέδεσε αμφίδρομα τρεις ηπείρους την Ευρώπη, την Ασία, την Αφρική. Στο Αρχιπέλαγος εξαιτίας της μοναδικής αφομοιωτικής ικανότητας των νησιωτών, τα ποικίλα αυτά πολιτισμικά ρεύματα αναδεικνύονται σε ένα ξεχωριστό πολιτισμό.

Ο γεωγραφικός κατακερματισμός του Αιγαίου και η λιτότητα της φύσης ανάγκασε από πολύ νωρίς τους νησιώτες να βρουν ιδιοφυείς λύσεις για την διαχείριση των περιορισμένων φυσικών πόρων και να επινοήσουν τρόπους επικοινωνίας με τον έξω κόσμο. Έτσι, στο Αιγαίο ήδη στην Τρίτη προχριστιανική χιλιετία τίθενται οι βάσεις της ναυπηγικής, της ναυσιπλοΐας, της αστρονομίας, της αεροδυναμικής, της χημείας. Ο αιγαιοπελαγίτης για να εξηγήσει τα φυσικά φαινόμενα χρησιμοποίησε τη λογική και δεν άφησε περιθώρια στη σκέψη του για την δημιουργία μυθικών τεράτων και δαιμόνων, δεν λάτρεψε και δεν προσκύνησε τα ζώα ή τα στοιχεία της φύσης και οι θεοί του είναι πλασμένοι κατ' εικόνα και ομοίωση του ανθρώπου.

Σε αντίθεση με ό,τι συμβαίνει στην ηπειρωτική Ελλάδα και την Κρήτη, πουθενά στον Αιγαιακό χώρο δεν έχουν εντοπιστεί μνημειώδη κτίρια ή μεγαλειώδη βασιλικά ανάκτορα.

Αντίθετα, στα νησιά του Αιγαίου υπάρχουν πρώιμοι οικισμοί άριστα οργανωμένοι, με υποδομές που μαρτυρούν υψηλή τεχνογνωσία και με ιδιωτικά κτίρια που αποδεικνύουν το υψηλό βιοτικό επίπεδο των κατοίκων τους. Χαρακτηριστικό παράδειγμα η περίπτωση του προϊστορικού οικισμού του Ακρωτηρίου Θήρα, με τα τριώροφα κτίρια, τις ευρείες πλατείες, τα αποχετευτικά δίκτυα. Στην Πολιόχνη της Λήμνου πριν 5000 χρόνια θα πρέπει να αναζητηθούν τα πρώτα σπέρματα των δημοκρατικών θεσμών, μιας και στο χώρο αυτό φαίνεται ότι υπήρξε η παλαιότερη αίθουσα συνελεύσεων της Ευρώπης.

Στο Αιγαίο και στις Ελληνικές πόλεις της Ιωνίας και της Αιολίδας, στα παράλια της Μικράς Ασίας αναπτύσσεται η λυρική ποίηση και ο πρώιμος φιλοσοφικός στοχασμός, η μαθηματική σκέψη και ο ιστορικός λόγος. Στη Λέσβο η Σαπφώ και Αλκαίος δημιουργούν ποιητικά αριστουργήματα, στη Σάμο ο Πυθαγόρας αναπτύσσει την μαθηματική επιστήμη, στην Κω ο Ιπποκράτης ασκεί την ιατρική τέχνη.

Αναρίθμητες είναι οι σελίδες που έχουν γραφτεί για τον πολιτισμό και την φύση, για την ιστορία, την αρχιτεκτονική και την τέχνη των κατοικημένων νησιών του Αιγαίου από τα αρχαία χρόνια ως σήμερα. Λίγα όμως είναι γνωστά στους μη ειδικούς για τους μικρούς κόσμους του Αιγαίου, τις βραχονησίδες.

Χιλιάδες διάσπαρτα μικρά κομμάτια γης, σε ποικιλία μεγεθών, σχημάτων και φυσιογραφίας, μερικές φορές διαμορφωμένα σε ποικίλους συνδυασμούς και συμπλέγματα και σε άλλες αυτόνομα και μοναχικά αποτελούν πρωτεύον χαρακτηρισμό του Αιγαιοπελαγίτικου χώρου. Οι περισσότερες από της βραχονησίδες είναι βαφτισμένες από τους νησιώτες και τους ναυτικούς με ονόματα εμπνευσμένα από την μορφή και το σχήμα τους, από τα πουλιά και τα φυτά τους από τα ονόματα των αρχαίων θεών, στους οποίους ήταν αφιερωμένα τα ιερά, και των σημερινών αγίων που λατρεύονται στα μικρά ξωκλήσια που ριζώνουν στους βράχους τους.

Θάλασσα των Ελλήνων το Αιγαίο, μοναδικό μνημείο πολιτισμού, ανυπέρβλητο μνημείο φυσικής ομορφιάς, χαρακτηρίζεται από μια αδιατάρακτη πολιτισμική συνέχεια. Είναι λοιπόν το Αιγαίο κοιτίδα πολιτισμών, μήτρα θεών, πηγή μύθων, πατρίδα φιλοσόφων, ποιητών, δημιουργών, καλλιτεχνών, είναι το λίκνο ενός οικουμενικού πολιτισμού, είναι ο χώρος που γέννησε και ανέδειξε μερικά από τα πανανθρώπινα ιδανικά του σήμερα.

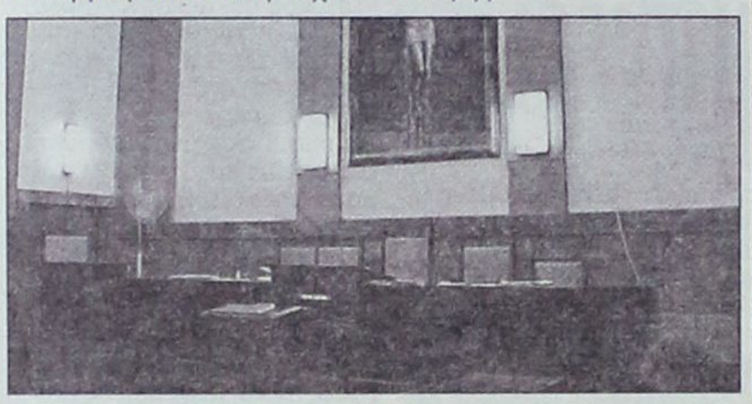
Βέβαια αυτή η αναδρομή δεν μπορεί και δεν πρέπει να μας παραμορφώνει τη σημερινή πραγματικότητα. Σε μια εποχή μάλιστα που ο ελληνισμός και η ελληνική παρουσία στον έξω τον συνόρων μας χώρο πολλές φορές τίθεται εν αμφιβόλω είναι απαραίτητο να αναδεικνύονται όλες εκείνες οι παράμετροι αλλά και οι δυνάμεις που σε πρόσφατες εποχές διαδραμάτισαν καθοριστικό ρόλο στη διαμόρφωση της κοινωνικής, και οικονομικής φυσιογνωμίας του νησιωτικού χώρου.



Ξανά στο εδώλιο για το φόνο της αγγλίδας

Ενώπιον της Δικαιοσύνης θα βρεθεί ξανά σήμερα ο 26χρονος Ουκρανός που κατηγορείται ότι πριν από περίπου τρία χρόνια είχε βιάσει και στη συνέχεια σκοτώσει μια νεαρή αγγλίδα τουρίστρια. Συνεργός στο έγκλημα ήταν και ένας Μολδαβός, που όμως μέχρι σήμερα δεν έχει συλληφθεί από τις αρχές. Η νεαρή αγγλίδα τη μοιραία εκείνη νύχτα (του Σεπτέμβρη του 2000) επιβιβάσθηκε στο αυτοκίνητο των δύο δραστών και μη θέλοντας να ικανοποιήσει τα σεξουαλικά θέλγητρά τους, γνώρισε το θάνατο. Το άψυχο κορμί της Αγγλίδας πετάχτηκε στο άλσος Καλλιθέας και εντοπίσθηκε από περιπατητές.

Πρωτόδικα ο Ουκρανός είχε καταδικαστεί σε ισόβια κάθειρξη.





Περίοδος: 01/03/03 - 20/04/03

ΠΡΟΣ ΠΕΙΡΑΙΑ

ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ ΑΠΟ							ΑΦΙΞΗ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΡΟΔΟ	ΚΩ	ΛΕΡΟ	ΠΑΤΜΟ	ΜΥΚΟΝΟ	ΣΥΡΟ	ΑΜΟΡΓΟ ΚΑΤΑΠΟΛΑ	
ΤΡΙΤΗ 20:00	ΤΡΙΤΗ 22:55	---	---	ΤΕΤΑΡΤΗ 03:30	---	---	ΤΕΤΑΡΤΗ 07:20
ΠΕΜΠΤΗ 20:00	ΠΕΜΠΤΗ 22:55	---	---	---	ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 03:50	---	ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 07:10
ΣΑΒΒΑΤΟ 10:00	ΣΑΒΒΑΤΟ 12:50	---	---	---	---	ΣΑΒΒΑΤΟ 16:20	ΣΑΒΒΑΤΟ 21:30
ΚΥΡΙΑΚΗ 18:30	ΚΥΡΙΑΚΗ 21:25	ΚΥΡΙΑΚΗ 23:05	ΔΕΥΤΕΡΑ 00:15	---	ΔΕΥΤΕΡΑ 03:50	---	ΔΕΥΤΕΡΑ 07:10

ΑΠΟ ΠΕΙΡΑΙΑ

ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ ΑΠΟ ΠΕΙΡΑΙΑ	ΑΦΙΞΗ						
	ΣΥΡΟ	ΜΥΚΟΝΟ	ΑΜΟΡΓΟ ΚΑΤΑΠΟΛΑ	ΠΑΤΜΟ	ΛΕΡΟ	ΚΩ	ΡΟΔΟ
ΔΕΥΤΕΡΑ 20:00	ΔΕΥΤΕΡΑ 23:20	---	---	---	---	ΤΡΙΤΗ 04:10	ΤΡΙΤΗ 07:10
ΤΕΤΑΡΤΗ 20:00	ΤΕΤΑΡΤΗ 23:20	---	---	---	---	ΠΕΜΠΤΗ 04:10	ΠΕΜΠΤΗ 07:10
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 20:00	---	ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 23:50	---	---	---	ΣΑΒΒΑΤΟ 04:20	ΣΑΒΒΑΤΟ 07:15
ΣΑΒΒΑΤΟ 23:30	---	---	ΚΥΡΙΑΚΗ 04:45	ΚΥΡΙΑΚΗ 07:00	ΚΥΡΙΑΚΗ 08:10	ΚΥΡΙΑΚΗ 09:50	ΚΥΡΙΑΚΗ 12:45

SKEVO'S TRAVEL AGENCY

ΚΑΝΤΕ ΚΡΑΤΗΣΗ ΤΩΡΑ!

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟ ΣΑΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑ Η SKEVO'S TRAVEL AGENCY: ΑΜΕΡΙΚΗΣ 111, ΡΟΔΟΣ, ΤΗΛ. ΚΡΑΤΗΣΕΩΝ ΕΠΙΒΑΤΩΝ ΚΑΙ Ι.Χ.: 22410-22461, 22410-75655, 22410-75310, ΤΗΛ. ΚΡΑΤΗΣΕΩΝ ΦΟΡΤΗΓΩΝ: 22410-76600

Εντός του μήνα η κατάθεση του Νομοσχεδίου στη Βουλή

Οι ΣΥΜΠΟΛΙΤΕΙΕΣ σε πρώτο πλάνο

Στην Κω αποκάλυψε ο κ. Κώστας Σκανδαλίδης τη φιλοσοφία και τη δομή του νέου οργάνου

Μεγάλος προβληματισμός αναπτύσσεται σε επίπεδο δημοτικών αρχών της Δωδεκανήσου για το Νομοσχέδιο που θα κατατεθεί στη Βουλή και αφορά στο νέο κώδικα Δήμων και Κοινοτήτων Ελλάδος. Μεταξύ των διατάξεων του Νομοσχεδίου είναι και εκείνες που αφορούν στις Συμπολιτείες οι οποίες θα πρέπει να δημιουργηθούν σε επίπεδο νησιών.

Πιο συγκεκριμένα, τη σχετική ανακοίνωση έκανε ο υπουργός Εσωτερικών Κώστας Σκανδαλίδης το πρωί του Μεγάλου Σαββάτου από την Κω όπου βρέθηκε. Ο Δωδεκανήσιος υπουργός ανέφερε ότι «το Νομοσχέδιο είναι έτοιμο και εντός του Μαΐου θα κατατεθεί προς ψήφιση». Οι Συμπολιτείες αποτελούν ένα από τα στοιχεία του Νομοσχεδίου και αυτές σύμφωνα με την περιγραφή που γίνεται θα γίνονται σε επίπεδο νησιωτικών δήμων. Για παράδειγμα οι 10 δήμοι της Ρόδου θα αποτελούν μία Συμπολιτεία, όπως αντιστοίχως οι τρεις δήμοι της Κω. Σε περιπτώσεις που υπάρχει σε κάθε νησί μόνο ένας δήμος (όπως η Αστυπάλαια κ.λ.π) τότε προβλέπεται η δημιουργία διανησιωτικών Συμπολιτειών.



Λεπτομέρειες για τον τρόπο λειτουργίας και διοίκησης των νέων αυτών οργάνων δεν έγιναν γνωστές από τον κ. Κώστα Σκανδαλίδη, όμως εκφράζεται η βεβαιότητα πως για κάθε Συμπολιτεία θα υπάρχει ένα διοικητικό συμβούλιο, στο οποίο θα συμμετέχουν όλοι οι δήμοι. Το συμβούλιο αυτό θα διαχειρίζεται όλα όσα αφορούν τα ζητήματα που αφορούν γενικότερα την Αυτοδιοίκηση και το στρατηγικό σχεδιασμό ανάπτυξης και προώθησης προς την κεντρική εξουσία ζητημάτων που αφορούν τον τόπο. Στην πράξη οι Συμπολιτείες φαίνεται να αποτελούν το «πόδι» της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης, χωρίς ωστόσο να είναι ακόμα γνωστό το κατά πόσον θα υπάρχει συνεργασία ή καπέλωμα της πρώτης προς τη δεύτερη.

Η συμμετοχή των δήμων στις Συμπολιτείες θα είναι προαιρετική, ωστόσο, τα δεδομένα όπως παρουσιάσθηκαν από τον κ. Σκανδαλίδη, δείχνουν ότι στο τέλος ο κάθε δήμος θα υποχρεούται να συμμετέχει στην κατά περιοχή Συμπολιτεία, διότι σε αντίθετη περίπτωση θα έχει σημαντικές απώλειες σε πολλαπλά επίπεδα.

Αν και υπέστησαν ζημιές το χειμώνα

Μικρές μαρίνες τα καταφύγια



Αμέσως θα ξεκινήσουν οι προσπάθειες για την εξεύρεση των χρημάτων που απαιτούνται για την αναβάθμιση των αλιευτικών καταφυγίων που υπάρχουν στη Ρόδο και στα γύρω μικρά νησιά.

Η προσπάθεια θα καταβληθεί από τη διοίκηση του νέου Δημοτικού Λιμενικού Ταμείου Νότιας Δωδεκανήσου και σύμφωνα με τα όσα έγιναν γνωστά, σε πρώτη προτεραιότητα θα τεθεί η ανάγκη εξεύρεσης των απαιτούμενων πόρων μέσα από τα Ευρωπαϊκά χρηματοδοτικά προγράμματα. Με τα κονδύλια αυτά θα επιχειρηθεί η βελτίωση όλων των αλιευτικών καταφυγίων και, όπου συντρέχουν οι προϋποθέσεις, μετατροπής τους σε μικρές μαρίνες.

Πρόκειται για ένα φιλόδοξο σχέδιο που όμως για την ολοκλήρωσή του θα απαιτηθεί η παρέλευση αρκετών ετών.

Από την πλευρά τους οι αλιείς και οι ιδιοκτήτες μικρών σκαφών θεωρούν πως θα πρέπει να είμαστε πιο προσγειωμένοι και να δοθεί άμεση προτεραιότητα στη συντήρηση των καταφυγίων διότι ο χειμώνας που πέρασε προξένησε αρκετές ζημιές.

Από τον υπουργό Εξωτερικών Γ. Παπανδρέου

Ευχαριστίες και ευμενή σχόλια για την εικαστική χειρονομία του νομάρχη



ΕΠΙ της υποδοχής των υπουργών Εξωτερικών της Ευρωπαϊκής Ενωσης και του Τούρκου ομολόγου τους Αμπντουλάχ Γκιουλ στο Καστελλόριζο ήταν ο νομάρχης Δωδεκανήσου κ. Γιάννης Μαχαιρίδης, ο οποίος μαζί με τον δήμαρχο της Ρόδου κ. Γιώργο Γιαννόπουλο εκπροσώπησαν το νομό στην άτυπη Σύνοδο της προηγούμενης εβδομάδας.

Το βράδυ της Παρασκευής, στο επίσημο δείπνο που παρατέθηκε στο Καστέλλο, ο κ. Μαχαιρίδης δέχθηκε τις ευχαριστίες του κ. Γιώργου Παπανδρέου για το συμβολικό δώρο που πρόσφερε ο νομάρχης σε όλους τους υπουργούς Εξωτερικών, που δεν ήταν άλλο από ένα προσωπικό δείγμα γραφής του ζωγραφικού του ταλέντου.

Η προσφορά του κ. Γιάννη Μαχαιρίδη, που συνοδευόταν και από ένα κείμενο – χαιρετισμό προς τους υψηλούς μας προσκεκλημένους, έτυχε της θερμής αποδοχής των υπουργών της Ευρωπαϊκής Ενωσης, μερικοί και ...μερικές εκ των οποίων δεν δίστασαν να του απονείμουν τα εύσημα για την πρωτοβουλία του και φυσικά για το ...ταλέντο του.

Η συμβολική προσφορά του νομάρχη χαρακτηρίστηκε πρωτότυπη και διαφορετική από τοὺς υπουργούς που δήλωναν ευχαριστημένοι για την ευγενική χειρονομία του κ. Μαχαιρίδη. Δεν έλειψαν μάλιστα οι περιπτώσεις υπουργών που ...θυμήθηκαν και το δικό τους ζωγραφικό ταλέντο, δοκιμάζοντας να σχεδιάσουν ακόμα και σε χαρτοπετσέτες(!). Πάντοτε ζητώντας από τον νομάρχη Δωδεκανήσου κάποια «μυστικά» του ...επαγγέλματος.

ΤΗΝ εκτίμησή του για την προσφορά του νομάρχη Δωδεκανήσου φαίνεται ότι θα την επιδείξει το ίδιο το υπουργείο Εξωτερικών, καθώς ο κ. Γιώργος Παπανδρέου πρότεινε στον Γιάννη Μαχαιρίδη τα έργα αυτά να συμπεριληφθούν σε ένα ειδικό αναμνηστικό λεύκωμα που θα εκδοθεί με ευθύνη του υπουργείου.

Πρέπει να επισημανθεί αυτό που πολλάκις έχει δηλώσει στους δημοσιογράφους ο κ. Μαχαιρίδης, ότι τα αναμνηστικά δώρα προς τους ευρωπαίους υπουργούς δεν στοίχισαν «ούτε ένα ευρώ» στη Νομαρχία, καθώς ο ίδιος προσωπικά ανέλαβε να επωμιστεί το κόστος της προσφοράς, λαμβάνοντας υπόψη τη δυσχερή οικονομική θέση της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Δωδεκανήσου.

ΝΙΚΟΣ ΗΡΩΝΙΑΣ

Οι ρίζες του βρίσκονται στον Όλυμπο Καρπάθου, γεννήθηκε στο χωριό του Μονόλιθο και έγραψε τη δική του ιστορία.

Ένας αλύγιστος αντιστασιακός αγωνιστής, ανήμερα την Πρωτομαγιά, πέρασε στην αιωνιότητα. Εκηδεύθη στο γεννησιμιό του χωριό, την ημέρα της Ζωοδόχου Πηγής.

Πολέμησε για τη Λευτεριά –σε νεανική ηλικία– κατά των Ιταλογερμανών κατακτητών και η προσφορά του έφερε καρπούς. Ετιμήθη με διπλώματα και περάσημα για τους εθνικούς του αγώνες, και ετιμήθη από την Κοινότητά του που τον ανέδειξε Πρόεδρό της για πολλά χρόνια. Τότε είχε –με δική του πρωτοβουλία– καθιερωθεί η τοπική γιορτή το λιμέρι των κατασκόπων. Μια γιορτή που εφέτος αφιερώνεται στη μνήμη του εμπνευστή της, με απόφαση του Δ.Σ. του Δήμου Αταβύρου. Πολλές φορές, σε συζητήσεις, αποκάλυπτε άγνωστες πτυχές του Αγώνα των Δωδεκανήσιων, κι εξιστορούσε τα κατορθώματά τους. Τον γνώρισα μέσω κοινών φίλων και δεν άργησα να τον ξεχωρίσω και να του χαρίσω μια θέση στην καρδιά μου.

Με τα αστεία ανέκδοτά του, ομόρφαινε τις ώρες της συντροφιάς. Μιλούσε για όλα, γιατί -στη ζωή του- αγωνίστηκε από πολλές επάλξεις. Ποτέ δεν λύγισε, όπως δεν λιποψύχησε απέναντι στον κατακτητή.

Ξαφνικά όμως, έφυγε. Μάς φάνηκε σαν ένα ανέκδοτό του, ένα αστείο. Όμως, τον είδα, τη στιγμή που τον έβγαζαν από τον Άγιο Θωμά ύστερα από την Αναστάσιμη εξόδιο Ακολουθία. Αν δεν αντίκριζα το γίγαντα νεκρό μέσα στο φέρετρο, ποτέ δεν θα πίστευα πως και οι ημίθεοι πεθαίνουν, όπως όλοι οι κοινοί θνητοί.

Καλό σου ταξίδι -ψιθύρισα από μέσα από την ψυχή μου. Κανείς δεν μ' άκουσε, εκτός μόνο από κείνον, και γι' αυτό είδα το χαμόγελό του.

Φίλε Νίκο, καλό σου ταξίδι. Θα σε θυμόμαστε όλοι εμείς που σε γνωρίσαμε, θα σ' αναζητούμε όπως και τα περιστέρια στο Μαντράκι, που καθημερινά τάιζες.

Γ. Βούης

Αναλυτικά ρεπορτάζ και ανταποκρίσεις από τα Δωδεκάνησα

Πρώτο θέμα η Σύνοδος σε Ρόδο και Καστελλόριζο

Γιόσκα, ο Ρόδιος

■ Με την άνεση ενός πραγματικού σταρ κινήθηκε στη Ρόδο ο **Γιόσκα Φίσερ** το διήμερο του άτυπου συμβουλίου των υπουργών Εξωτερικών: Έφθασε το βράδυ της Πέμπτης και, αντί να πάει στην ταβέρνα με τους άλλους υπουργούς, επέλεξε ιδιωτική έξοδο Με τους δημοσιογράφους που τον συνόδευαν πήγε στην Παλιά Πόλη, στη γνωστή ταβέρνα του «Αλέξη», έφαγε ψάρι και ήπιε λευκό κρασί. Έκανε περίπατο στα στενά και αγόρασε ένα βάζο με αντίγραφο αρχαίας απεικόνισης.

■ ***Εκείνο που τον ενθουσίασε, όμως, περισσότερο ήταν οι διάλογοι που είχε με Ροδίτες οι οποίοι έκαναν μετανάστες στην πόλη καταγωγής του, τη Φραγκφούρτη, και τον θυμούνταν από παλιά: «Η Γερμανία τούς πρόσφερε δουλειά την οποία είχαν ανάγκη, αλλά εκείνη τους χρωστάει περισσότερα» έλεγε. «Οι μετανάστες τής πρόσφεραν την καλή διάθεση του μεσογειακού ταπεραμέντου τους».***



Καφενείον η Ελλάς

■ Σε τραπεζάκια... **καφενείου** έκαναν σύσκεψη οι υπουργοί Εξωτερικών των «25», στο άτυπο συμβούλιο κορυφής στη Ρόδο. Ήταν μια «πρωτοποριακή» ιδέα των ανθρώπων του ΥΠΕΞ, οι οποίοι αντί για το γνωστό μεγάλο τραπέζι επέλεξαν να γεμίσουν την αίθουσα του ξενοδοχείου με μαύρα ατομικά τραπεζάκια και πάνινες καρέκλες στις οποίες κάθισαν ο Βρετανός Στρο, ο Γάλλος Ντε Βιλπέν, ο Γερμανός Φίσερ και οι ομόλογοί τους. Πώς το σχολίασαν οι υπουργοί;

■ ***Ελληνικό καφέ, πάντως, και κομπολόι δεν ζήτησαν.***

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
ΔΙΑΚΟΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΑΛΛΙΣΤΟΣ

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ
• ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ - ΑΠΟΘΗΚΕΣ

• ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
• ΑΓΟΡΕΣ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ

• ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΑΝΤΙΠΑΡΟΧΕΣ

ΔΙΕΥΘ.: ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 11, (πρώην Αννης Μαρίας)
Τηλ.: 78501-29318, 78502

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ διαμερίσματα λουξ κατασκευής με απεριόριστη θέα. Τα διαμερίσματα διαθέτουν θωρακισμένες πόρτες, εντοιχισμένες κουζίνες, ντουλάπες, εντοιχισμένο νιπτήρα με ντουλάπι, κεντρική θέρμανση αυτόνομη, ανοιγόμενα ανακλινόμενα κουφώματα με διπλά τζάμια, σίτες, ρολά, υδραυλικό ασανσέρ, τριφασικό ρεύμα.

Ολοι οι χώροι σπατουλαριστοί εσωτερικές πόρτες MDF με σχέδια.

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

Επί της οδού Μεγ/ Κων/νου - Κων/νου Παλαιολόγου
50 τ.μ δυάρια ανά όροφο
85 τ.μ. τριάρια ανά όροφο
110 τ.μ. τεσσάρια ανά όροφο

Επί της Κων/νου Υδραίου - Στ. Κωτιάδη
70 τ.μ. τριάρια ανά όροφο με μεγάλες βεράντες φανταστική θέα
90 τ.μ. τριάρια - τεσσάρια ανά όροφο με μεγάλες βεράντες φανταστική θέα
110 τ.μ. τεσσάρια ανά όροφο με μεγάλες βεράντες φανταστική θέα
130 τ.μ. τεσσάρια - πεντάρια ανά όροφο με μεγάλες βεράντες φανταστική θέα

Επί της Λεωφ. Καλλιθέας - Καρακόνερο
50 τ.μ. δυάρια ανά όροφο με μεγάλες βεράντες, απεριόριστη θέα
85 τ.μ. τριάρια ανά όροφο με μεγάλες βεράντες, απεριόριστη θέα
110 τ.μ. τεσσάρια ανά όροφο με μεγάλες βεράντες, απεριόριστη θέα.

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
50 τ.μ. επί της Λεωφ. Καλλιθέας - Καρακόνερο
100 τ.μ. επί της Λεωφ. Καλλιθέας - Καρακόνερο
150 επί της Λεωφ. Καλλιθέας - Καρακόνερο

ΙΑΤΡΕΙΑ - ΓΡΑΦΕΙΑ
50 τ.μ. επί της Μεγ. Κων/νου και Κων Παλαιλόγου (Φώκιαλη)
100 τ.μ. επί της Μεγ. Κων/νου και Κων Παλαιλόγου (Φώκιαλη)
150 τ.μ. επί της Μεγ. Κων/νου και Κων. Παλαιλόγου (Φώκιαλη)

ΔΑΝΕΙΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΑΜΕΙΩΝ ΚΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Πληρ. ΔΙΑΚΟΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΑΛΛΙΣΤΟΣ
Τηλ. 22410 - 78501-78502, 29318



ΗΛΙΑΚΑ
μονο με 5900* δρχ.
Προκαταβολή το μήνα!
*17,31 Euro
0% 486
Δόσεις μέχρι και
1η δόση μετά μήνες

Με την 20χρονη πείρα μας στα συστήματα ηλιακής ενέργειας σας προσφέρουμε τις πιο αποτελεσματικές λύσεις:

- Τα καλύτερα ηλιακά της αγοράς
  Τελευταίας τεχνολογίας ηλιακά, γαλβανιζέ, glass, ανοξείδοτα, ανοικτού, κλειστου κυκλώματος
- Δωρεάν μελέτη - επίβλεψη
  για κεντρικές εγκαταστάσεις ξενοδοχείων.
- Άμεση εγκατάσταση
  από ειδικευμένο προσωπικό, μέ προσοχή στη λεπτομέρεια.
- Ειδικές Λύσεις
  για κεραμοσκεπές και όπου δεν πρέπει να φαίνεται το Boiler.
- Εγγύηση
  καλής λειτουργίας και πλήρη τεχνική υποστήριξη.
- Πιστοποίηση ποιότητας
  από το κέντρο ανανεώσιμων πηγών ενέργειας.
- Εγγυημένη απόσβεση
  Μόνο με τα χρήματα που πληρώνετε στον ηλεκτρικό σας θερμοσίφωνα εξοφλείτε τον ηλιακό.
- Έκπτωση αξίας αγοράς
  από το φορολογητέο σας εισόδημα.

Καλέστε αμέσως το 76100 για υπεύθυνη ενημέρωση.

ΒΟΥΤΥΡΑΚΗΣ Ι.Χ. Ε.Π.Ε. • ΔΩΔ. ΝΕΟΛΑΙΑΣ 16 - ΡΟΔΟΣ -ΤΗΛ. ΚΕΝΤΡΟ: 22410 - 76100

www.RodosVitrina.gr/Metropol.htm

METROPOL *MULTI-CINEMA* ALPHA ODEON

Πληροφορίες, Κρατήσεις από 16:00
Information, Reservations after 16:00

ΤΗΛ. 22410.28400

WEEKLY PROGRAMME - ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

02/05/2003 - 08/05/2003

IN ENGLISH — ΣΕ ΣΥΧΡΟΝΗ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΡΩΤΗ ΠΡΟΒΟΛΗ



ΚΑΤ. ΑΠΟ 13 ΕΤΩΝ

Η ΑΠΟΛΥΤΗ ΥΠΕΡ-ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑ ΦΑΝΤΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗΣ!!

X-MEN 2

Ο ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΣ ΜΑΣ ΦΟΒΟΣ ΘΑ ΓΙΝΕΙ Η ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΜΑΣ ΕΛΠΙΔΑ.

ΑΙΘΟΥΣΑ 1

ΩΡΕΣ ΕΝΑΡΞΗΣ - SHOWTIMES
17:00, 19:45, 22:50

ΜΙΑ ΠΑΝΕΞΥΠΝΗ ΤΑΙΝΙΑ



ΚΑΤ. ΑΠΟ 13 ΕΤΩΝ

9 ΒΑΣΙΛΙΣΣΕΣ
NINE QUEENS

ΕΧΟΥΝ ΜΟΝΟ 24 ΩΡΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΣΤΗΣΟΥΝ ΤΗΝ ΤΕΛΕΙΑ ΑΠΑΤΗ.

ΑΙΘΟΥΣΑ 2

ΩΡΕΣ ΕΝΑΡΞΗΣ - SHOWTIMES
20:00, 22:20

IN ENGLISH — ΚΑΤΑΛΗΚΤΙΚΟ



ΤΙΓΡΗΣ ΚΑΙ ΔΡΑΚΟΣ, ΙΝΤΙΑΝΑ ΤΖΟΥΝΣ ΚΑΙ TOMB RAIDER ΣΤΟ ΣΕΙΚΕΡ ΤΟΥ ΠΑΡΑΜΥΘΑ

ΠΙΤΕΡ ΠΑΝ

ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑ ΣΤΗΝ ΑΚΡΗ ΤΗΣ ΓΗΣ
THE TOUCH

ΑΣΤΑΜΑΤΗΤΗ ΔΡΑΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΛΕΠΤΟ!

ΑΙΘΟΥΣΑ 3

ΩΡΕΣ ΕΝΑΡΞΗΣ - SHOWTIMES
18:00, 20:15

ΚΑΤΑΛΗΚΤΙΚΟ



Η ΕΠΙΚΗ ΥΠΕΡΠΑΡΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΠΟΛΥΒΡΑΒΕΥΜΕΝΟΥ ΖΑΝΓΚ ΓΙΜΟΥ

ΥΠΟΨΗΦΙΑ ΓΙΑ ΟΣΚΑΡ ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΞΕΝΗΣ ΤΑΙΝΙΑΣ

ΗΡΩΑΣ (HERO)

ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΟΥΝ
ΤΖΕΤ ΛΙ • ΤΟΝΙ ΛΕΟΥΝΓΚ
ΜΑΓΚΙ ΤΣΕΟΥΝΓΚ • ΖΑΝΓΚ ΖΙΓΙ

ΑΙΘΟΥΣΑ 3

ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ - SHOWTIME
22:40

ΣΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ — ΚΑΤΑΛΗΚΤΙΚΟ



Η WALT DISNEY PICTURES ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΤΗΝ ΙΔΙΑ ΥΠΕΡΠΑΡΑΓΩΓΗ

ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΤΗΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ 2
THE JUNGLE BOOK 2

Ο ΜΟΓΛΗΣ ΚΑΙ Ο ΜΠΑΛΟΥ ΚΑΙ ΟΛΗ Η ΓΝΩΣΤΗ ΠΑΛΙΟΠΑΡΕΑ ΣΕ ΝΕΕΣ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ

ΑΙΘΟΥΣΑ 2

ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ - SHOWTIME
17:00

ΣΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ — ΚΑΤΑΛΗΚΤΙΚΟ



Ο ΠΙΟ ΜΙΚΡΟΣ ΗΡΩΑΣ... ΜΕ ΤΗΝ ΠΙΟ ΜΕΓΑΛΗ ΚΑΡΔΙΑ... ΣΕ ΑΚΟΜΑ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΕΣ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ!!!

Ο ΠΟΝΤΙΚΟΜΙΚΡΟΥΛΗΣ 2
STUARTLITTLE

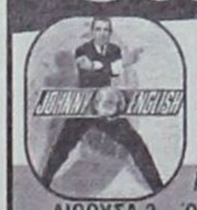
ΑΙΘΟΥΣΑ 2

ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ - SHOWTIME
18:50

ΠΑΛΛΑΣ 5 CINEMAS CENTER

26/04/2003 - 01/05/2003
Για κρατήσεις / For Reservations:
22410 24475 και 70670
Μεγάλη Παρασκευή ΚΛΕΙΣΤΑ

ΑΙΘΟΥΣΑ 3 & 5



JOHNNY ENGLISH
Κωμωδία / Comedy Σε 1η Πανελλήνια Προβολή!
ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΟΥΝ: ROWAN ATKINSON
ΑΙΘΟΥΣΑ 5 Ώρες Έναρξης: 18:25, 20:35, 22:35
ΑΙΘΟΥΣΑ 3 Ώρες Έναρξης: 17:20, 19:30

Μεγάλο Σάββατο: 16:15, 17:20, 18:25, 19:30, 20:35
Κυριακή του Πάσχα & Πέμπτη 1 Μαΐου: 18:25, 19:30, 20:35, 22:35

ΑΙΘΟΥΣΑ 2



ΟΝΕΙΡΟΠΑΓΙΔΑ / DREAMCATCHER
Σε 1η Προβολή το θρίλερ του STEPHEN KING!
ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΟΥΝ: MORGAN FREEMAN, JASON LEE
Ώρες Έναρξης: 17:10, 20:10, 22:40

Μεγάλο Σάββατο: 17:10, 20:10
Κυριακή του Πάσχα & Πέμπτη 1 Μαΐου: 20:10, 22:40

ΑΙΘΟΥΣΑ 1



ΒΛΕΠΩ ΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟ ΣΟΥ
FINAL DESTINATION 2 Τρόμου / Thriller
Ώρες Έναρξης:17:50, 20:00, 22:20

Μεγάλο Σάββατο: 17:10, 20:10
Κυριακή του Πάσχα & Πέμπτη 1 Μαΐου: 20:10, 22:10

ΑΙΘΟΥΣΑ 3



ΟΙ ΩΡΕΣ / THE HOURS Κοινωνική / Drama
ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΟΥΝ: MERYL STREEP, JULIANNE MOORE, NICOLE KIDMAN, ED HARRIS
Ώρες Έναρξης: 22:15

Μεγ. Σάββατο: (δεν θα προβληθεί) / Κυρ. του Πάσχα & 1 Μαΐου: 22:15

ΑΙΘΟΥΣΑ 4



Η ΖΩΗ ΤΟΥ DAVID GALE
ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΟΥΝ: KEVIN SPACEY, KATE WINSLET
Ώρες Έναρξης: 17:30, 22:30

Μεγάλο Σάββατο: 17:30 / Κυρ. του Πάσχα & Πέμπτη 1 Μαΐου: 22:30

ΑΙΘΟΥΣΑ 4



Ο ΠΥΡΗΝΑΣ / THE CORE Περιπέτεια / Action
ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΟΥΝ: HILLARY SWANK
Ώρες Έναρξης: 20:00

ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ

ET-1

07.15 Κουκλο-μέγαλοι και πολυσπόρια 07.25 Αντι Πάντι 07.30 Τελετάμπις. Μεταγλωττισμένη παιδική σειρά 08.00 Τα διδυμάκια 08.20 Κουκλο-μέγαλοι και πολυσπόρια 10.00 10 με 2. Με τη Ρίκα Βαγιάννη και την Πόπη Τσαπανίδου

14.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ – ΚΑΙΡΟΣ
14.15 Ουράνιο τόξο
Παιδική εκπομπή.
14.25 Ο δρόμος με τα αστέρια
Ξένη σειρά.
15.20 Ουράνιο τόξο
15.25 Τσικτίτας
16.10 Ουράνιο τόξο
16.30 Ατίθασα νιάτα
Αμερικανική σειρά.
17.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Οι ατρόμητοι (Ε)
Ξένη σειρά.
19.00 View master
Εορταστικό επεισόδιο. Παρουσιάζουν η Γιώτα Τσιμπρικίδου και ο Λεωνίδας Αντωνόπουλος.
19.40 Ποιος θέλει να γίνει εκατομμυριούχος;
Τηλεπαιχνίδι γνώσεων.

20.30 Στα φτερά του έρωτα
Καθημερινή ελληνική σειρά με τους Αντώνη Θεοδωρακόπουλο, Μαριάννα Τουμασάτου, Μαριάλενα Κάρμπουρη, Νόνη Ιωαννίδου.
21.00 Ο γεροντοκόρος ★
Κωμωδία ελληνικής παραγωγής (1967) σε σκηνοθεσία Ορέστη Λάσκου. Τους πρωταγωνιστικούς ρόλους ερμηνεύουν οι ηθοποιοί: Λάμπρος Κωνσταντάρας, Μάρω Κοντού, Δέσποινα Στυλιανοπούλου, Γιώργος Μούτσιος, Πόπη Λάζου, Σταύρος Ξενίδης, Κώστας Πρέκας.
23.00 Ειδήσεις – Αθλητικά – Χρηματιστήριο – Καιρός
00.00 Σοπράνος
Δραματική σειρά αμερικανικής παραγωγής με πρωταγωνιστές τους Τζέιμς Γκαντολφίνι, Λορέιν Μπράκο, Εντι Φάλκο.

MEGA

07.00 Σήμερα με την Αννα. Καθημερινή εκπομπή με την Αννα Παναγιωταρέα 10.00 Σαν στο σπίτι σας. Με τη Μαρία Μπακοδήμου και τον Φώτη Σεργουλόπουλο 13.10 Εμείς και εμείς (Ε). Ελληνική σειρά

14.00 ΔΕΛΤΙΟ ΕΙΔΗΣΕΩΝ
15.00 Ολα για την υγεία
16.00 Στην κουζίνα ολοταχώς
Καθημερινή εκπομπή μαγειρικής με τον Ηλία Μαμαλάκη.
16.50 Είσαι το ταίρι μου (Ε)
Ελληνική κωμική σειρά με τους Βίκυ Σταυροπούλου,, Αλεξη Γεωργούλη.
18.00 ΔΕΛΤΙΟ ΕΙΔΗΣΕΩΝ
18.10 Απαγορευμένη αγάπη
Ελληνική σειρά.
18.50 Φιλοδοξίες
Ελληνική σειρά με πρωταγωνιστές τους Γιάννη Βούρο, Λίλα Καφαντάρη, Ναταλία Λιονάκη.
19.20 Τα τετράγωνα των αστέρων
Τηλεπαιχνίδι γνώσεων.

20.00 ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΙΔΗΣΕΩΝ
21.00 Exam
Τηλεπαιχνίδι με τον Αντώνη Φραγκάκη.
21.45 Party
Reality τηλεπαιχνίδι.
23.45 Ενώπιος ενωπίω
Ενημερωτική εκπομπή με τον Νίκο Χατζηνικολάου.
00.15 ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ
00.30 Συνέχεια της εκπομπής
01.30 Σούπερ μπάλα
Αθλητική εκπομπή.
02.15 Ο βασιλιάς της μοναξιάς ★★★
Κοινωνική ταινία αμερικανικής παραγωγής (1991) σε σκηνοθεσία Τέρι Γκίλιαμ. Τους πρωταγωνιστικούς ρόλους ερμηνεύουν οι: Ρόμπιν Γουίλιαμς, Τζεφ Μπρίτζες, Αμάντα Πλάμερ.
04.30 Τηλεμάρκετινγκ
05.00 Party (Ε)
Reality τηλεπαιχνίδι.

ANT1

07.00 Καλημέρα Ελλάδα. Με τον Γιώργο Παπαδάκη 10.00 Πρωινός καφές. Καθημερινή εκπομπή με την Ελένη Μενεγάκη 11.00 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ΑΝΤ1 ΣΕ 1΄ 11.05 Συνέχεια της εκπομπής 13.10 Super Game 13.15 Καραμπόλα (Ε)

14.00 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ΑΝΤ1
14.05 Χρήμα και χρηματιστήριο
14.45 Της Ελλάδος τα παιδιά (Ε)
15.25 Super game
Τρίλεπτο τηλεπαιχνίδι.
15.30 Βότκα πορτοκάλι (Ε)
Ελληνική σειρά.
16.30 Εγκλήματα (Ε)
Ελληνική σειρά.
17.30 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ΑΝΤ1
17.40 Ο καιρός της εβδομάδας
17.45 Super game
Τρίλεπτο τηλεπαιχνίδι.
17.50 Καλημέρα ζωή
Καθημερινή ελληνική κοινωνική σειρά.
18.40 Θησαυροφυλάκιο
Τηλεπαιχνίδι γνώσεων με τον Ανδρέα Μικρούτσικο.
19.20 Η λάμψη
Ελληνική σειρά.

20.00 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ΑΝΤ1
21.00 Λευκός οίκος
Ελληνική σειρά με τους Αντώνη Κοφατζόπουλο, Σμαράγδα Καρύδη.
22.00 The Wall live
Reality τηλεπαιχνίδι.
23.10 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ΑΝΤ1 ΣΕ 1΄
23.15 Με τα μάτια της Ελλης
Ενημερωτική εκπομπή με την Ελλη Στάη.
00.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
01.05 Προσωπικά ταξίδια
01.10 Το μούτρο του Τενεσί
Κοινωνική περιπέτεια αμερικανικής παραγωγής (1982) σε σκηνοθεσία Κλιντ Ιστγουντ με τον ίδιο και τους Κάιλ Ιστγουντ, Τζον Μακιντάιρ, Αλέξα Κένιν.
03.40 Mobile fun
Εκπομπη για την κινητή τηλεφωνία με την Κλειώ Λιάπη.
04.00 Τηλεμάρκετινγκ – Τηλεαγορά
04.40 Η μάχη της Κίνας
Ντοκιμαντέρ αμερικανικής παραγωγής.

STAR

06.30 Παιδικό πρόγραμμα 08.00 Πλήρες πρωινό. Με την Ελένη Τσαγκά 10.00 Λόγια starata. Πρωινή εκπομπή με τον Γιώργο Βαρεμένο 12.15 Ο τέλειος άντρας (Ε). Ελληνική σειρά

13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Super Star
Καθημερινή εκπομπή.
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.28 Δελτίο ειδήσεων στη νοηματική γλώσσα
16.30 Μελίτα, το φλογερό κορίτσι
Αισθηματική σειρά με τους Ναταλία Ορέιρο, Πάμπλο Ράγκο.
17.30 Παλόμα και Λορέντζο
Μεξικανική σειρά με τους Σίλβια Ναβάρο, Σέρτζιο Μπασάνιες, Ανέτ Μισέλ, Μαργκαρίτα Γκράλια, Ροντρίγκο Αμπέντ.
18.30 Μονομάχος
Καθημερινό τηλεπαιχνίδι γνώσεων. Παρουσιάζει ο Χρήστος Φερεντίνος.

19.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.00 Κύματα φωτιάς ★★
Περιπέτεια αμερικανικής παραγωγής (1991) σε σκηνοθεσία Ρον Χάουαρντ με τους Κερτ Ράσελ, Γουίλιαμ Μπάλντουιν, Ρόμπερτ ντε Νίρο, Ντόναλντ Σάδερλαντ.
23.45 Σιωπηλοί δολοφόνοι
Θρίλερ αμερικανικής παραγωγής (1999) σε σκηνοθεσία Νόελ Νόσεκ με τους Χάρι Χάμλιν, Σάνον Στέρτζες, Τζακ Σκάλια.
01.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
02.00 Δον Αντζελο: Ο άρχων της μαφίας ★★
Περιπέτεια αμερικανικής παραγωγής (1973) σε σκηνοθεσία Ρίτσαρντ Φλάισερ με πρωταγωνιστές τους Αντονι Κουίν, Φρέντερικ Φόρεστ, Αλ Λετιέρι.
04.00 Αστέρια στο πεντάγραμμο

ALPHA

05.45 Καινούργια ημέρα. Με τη Μαρία Νικόλτσιου 06.45 Πρώτη σελίδα. Με τον Γιώργο Οικονομέα 10.00 Καλώς τους! Πρωινό ψυχαγωγικό μαγκαζίνο με τη Ρούλα Κορομηλά 13.15 Λόγω... ζωής. Καθημερινή εκπομπή

14.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.50 Γραμμή Alpha
Καθημερινή ενημερωτική εκπομπή με τον Γιάννη Δημαρά.
15.45 Νικήτα
Περιπετειώδης σειρά αμερικανικής παραγωγής με τους Πέτα Ουίλσον, Ρόι Ντανιού, Ντον Φρανκς.
16.45 Third watch
Περιπετειώδης σειρά αμερικανικής παραγωγής με τους Μάικλ Μπιτς, Κόμπι Μπελ, Μπόμπι Κάναβαλ.
17.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Μπορώ
Εκπομπή με καλεσμένους απ' όλους τους χώρους, ζωντανές συνδέσεις και ανοιχτή γραμμή επικοινωνίας με τους τηλεθεατές.

20.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.00 Κάτω απ' την Ακρόπολη
Καθημερινή κοινωνική σειρά με τους Γιάννη Βόγλη, Νίκο Γαλανό, Ελένη Γερασιμίδου, Παύλο Χαϊκάλη.
21.45 Για πάντα φίλες
Κωμική σειρά, με τις Ελισάβετ Κωνσταντινίδου, Χριστίνα Αλεξανιάν, Μαρία Πρωτόπαππα.
22.45 Χορεύοντας στη σιωπή
Ελληνική κοινωνική σειρά με τους Ακη Σακελλαρίου, Αθηνά Μαξίμου, Αλέκο Συσσοβίτη, Ευαγγελία Σεχά, Χάρη Εμμανουήλ.
23.45 ΟΛΑ ΙΙΙ
Με τον Θέμο Αναστασιάδη.
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
01.15 Το καφενείο των φιλάθλων
Παρουσιάζει ο Γιώργος Γεωργίου.
03.00 Μυστικές διαδρομές (Ε)
Ελληνική σειρά.
04.00 Τηλεαγορές
04.15 Μπορώ (Ε)
Καθημερινή εκπομπή.

NET

05.50 Πρώτη ματιά. Ενημερωτική εκπομπή που προβάλλεται καθημερινά με τον δημοσιογράφο Γιάννη Λοβέρδο 10.00 Ενημερωτική εκπομπή 12.00 Ειδήσεις – Αθλητικά – Χρηματιστήριο – Καιρός

13.00 Αλλη διάσταση
Ενημερωτική εκπομπή που προβάλλεται καθημερινά. Παρουσιάζει ο Κώστας Αρβανίτης.
15.00 Ειδήσεις – Αθλητικά – Οικονομία – Καιρός
16.00 Ενημερωτική εκπομπή
17.00 Συν και πλην
Ενημερωτικό και ψυχαγωγικό μαγκαζίνο που προβάλλεται καθημερινά. Παρουσιάζουν οι Ανδρέας Ροδίτης, Λένα Αρώνη.
18.00 Ειδήσεις – Δελτίο κωφών – Δελτίο αγροτών
19.00 Ενημερωτική εκπομπή

20.00 Ντοκιμαντέρ
21.00 Ειδήσεις – Αθλητικά – Χρηματιστήριο – Καιρός
22.00 Δεν αντέχεται το 50 - 50
Ενημερωτική αθλητική εκπομπή η οποία προβάλλεται κάθε εβδομάδα. Παρουσιάζει ο Αντώνης Καρπετόπουλος.
23.00 Το μήλον της Εριδος
Ενημερωτική εκπομπή η οποία προβάλλεται κάθε εβδομάδα. Επιμελείται και παρουσιάζει ο δημοσιογράφος Παύλος Τσίμας.
00.55 Στο ανσασέρ
Σειρά ντοκιμαντέρ.
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
Το πρόγραμμα συνεχίζεται με εκπομπές σε επανάληψη

ALTER

06.30 Παιδικό πρόγραμμα
07.55 Τα μυστικά της υγείας
08.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
09.00 Κλασική περίπτωση βλάβης ●
Ελληνική κωμωδία (1987) με τους Κώστα Τσάκωνα, Μάγδα Τσαγγάνη, Μίνα Παπαζαφειροπούλου.
11.00 Μήτσι–χώστα (Ε)
12.00 Αμεση επέμβαση
Καθημερινή εκπομπή με τον Μάνο Τσιλιμίδη.
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Με το... γάντι
Καθημερινή εκπομπή με την Τατιάνα Στεφανίδου.
16.15 Τρώω υγιεινά
Ιατρική εκπομπή με τον Μάνο Καζαμία.
16.30 Τόλμη και γοητεία
Αισθηματική σειρά.
17.00 Δελτίο κωφών
17.15 Είσαι στην ΕΟΚ, μάθε για την ΕΟΚ ●
Ελληνική κωμωδία (1981) σε σκηνοθεσία Ντίμη Δαδήρα με τους Σταύρο Παράβα, Χρόνη Ξαρχάκο, Νίκο Τσούκα.
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.55 Auto Alter
Καθημερινή εκπομπή για το αυτοκίνητο.
21.00 Η κόρη του στρατηγού ★★
Θρίλερ αμερικανικής παραγωγής (1999) σε σκηνοθεσία Σάιμον Γουέστ με τους Τζον Τραβόλτα, Τζέιμς Κρόμγουελ, Μάντλιν Στόου.
23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.45 Φύλλο και φτερό
Με την Τατιάνα Στεφανίδου.
01.30 Κυριακάτικος έρωτας
Αισθησιακή ταινία.

ET 3

08.01 Το βουνό της Μακεδονίας 08.30 Τίποτε δεν είναι για πέταμα 09.00 Η άλλη μέρα. Καθημερινή εκπομπή 10.30 Οι ταξιδιώτες (Ε). Εβδομαδιαία εκπομπή 11.00 Κοντραπούντο (Ε) 12.00 Αδρεναλίνη (Ε)

13.00 Μία και καλή
Καθημερινή εκπομπή.
14.30 Μισέλ με μπεσαμέλ
Νέος κύκλος εκπομπών. Παρουσιάζει η Μισέλ Βολωνάκη.
14.40 Κόκκινο, λευκό, ροζέ
14.45 Μακρινές φιλίες (Ε)
Με τον Λευτέρη Παπαδόπουλο.
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.30 Με μια τρίτη ματιά
17.00 Γυναίκες σε κίνηση
Εβδομαδιαία εκπομπή με τη Χρύσα Αράπογλου.
18.00 Exodus (Ε)
Παρουσιάζει ο Κωστής Ζαφειράκης.
18.30 Αθλητικό ημίωρο
Καθημερινή αθλητική εκπομπή.

19.00 Περίμετρος
19.30 Υδρόγειος
19.55 Ο κόσμος των Σπορ
Καθημερινή αθλητική εκπομπή.
20.20 Μακρινές φιλίες
Καθημερινή εκπομπή. Παρουσιάζει ο Λευτέρης Παπαδόπουλος.
20.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.30 Αληθινά σενάρια
Εβδομαδιαία εκπομπή. Παρουσιάζει ο Νίκος Ασλανίδης.
22.30 Η δίκη της Δευτέρας
Εβδομαδιαία εκπομπή. Παρουσιάζει ο Γιώργος Τουρώνης.
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
00.20 Κακές λέξεις από «Μ» όπως Media (Ε)
Παρουσιάζουν ο Μιχάλης Λεάνης και ο Στέφανος Τσιτσόπουλος.
01.30 Masters of cinema
«Μάριο Μπάβα, ο απατηλός τρόμος του Μπάριο Μπάβα».

Οι ιδιαιτερότητες του σακχαρώδη διαβήτη



Του γιατρού - παθολόγου Δρ. Γεωργίου Στ. Παπασάββα

Ο σακχαρώδης διαβήτης είναι μια πάθηση πολύ συχνή μεταξύ των ενηλίκων στις ευρωπαϊκές χώρες.

Μάλιστα η συχνότητα του όλο και αυξάνεται όσο αυξάνονται τα χρόνια της ζωής του ανθρώπου.

Έτσι δεν είναι καθόλου τυχαίο το γεγονός ότι τα 2/3 όλων των ασθενών που για πρώτη φορά τους γίνεται η διάγνωση της πάθησης αυτής βρίσκονται σε μια ηλικία που ξεπερνά τα 60 χρόνια.

Αυτό βέβαια να μη παρεξηγηθεί και να περάσει το εσφαλμένο μήνυμα ότι ο διαβήτης είναι μια πάθηση που αφορά αποκλειστικά και μόνο τις μεγάλες ηλικίες και επομένως τα άτομα των μικρότερων ηλικιών πρέπει να εφησυχάζουν με την έννοια ότι προς το παρόν δεν διατρέχουν κανένα κίνδυνο να εμφανίσουν διαβήτη.

Επίσης αυτά όλα τα στατιστικά στοιχεία που αναφέρουμε αφορούν τον διαβήτη των ενηλίκων, την μορφή εκείνη που για να ρυθμιστεί δεν χρειάζεται τη χορήγηση της ινσουλίνης, αλλά αντιδιαβητικά χάπια, τον διαβήτη τύπου 2 , όπως συνηθίζεται να αποκαλείται με την ιατρική ορολογία.

Γιατί όμως να συμβαίνουν όλα αυτά , δεν φαίνεται λίγο παράξενο μετά από τόσους προόδους που έκανε η επιστήμη αντί να μειώνεται η εμφάνιση ενός νοσήματος αντίθετα να έχουμε αύξηση ;

Σίγουρα η πρόοδος της τεχνολογίας είχε σαν αποτέλεσμα την πιο έγκαιρη διάγνωση και την καταπολέμηση πολλών ασθενειών.

Η επίσης εντυπωσιακή βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας, η πιο άνετη δηλαδή, η λιγότερο κοπιαστική ζωή του σημερινού ανθρώπου σε συνδυασμό με την ποικιλία και την επάρκεια στα είδη διατροφής σίγουρα ωφέλησε και θα συνεχίσει να ωφελεί.

Έτσι δεν είναι παράξενο που πολλές ασθένειες αντιμετωπίζονται σχετικά εύκολα και ίσως ορισμένες από αυτές να πάψουν σε μερικές δεκαετίες και να υπάρχουν , όπως άλλωστε συνέβη με πολλές άλλες ασθένειες-μάστιγες του παρελθόντος..

Όμως υπάρχει και το κάτι άλλο που ενώ όλοι το γνωρίζουμε, ενώ το δεχόμαστε σαν πρόβλημα, πολύ λίγα πράγματα κάνουμε για να το αντιμετωπίσουμε..

Και αναφερόμαστε στην υπερκατανάλωση της τροφής που όπως είναι πλούσια σε απλά ζάχαρα και σε λίπη λογικό και αναμενόμενο είναι να δημιουργήσει κάποια στιγμή ορισμένα μικροπροβλήματα.

Βέβαια υπάρχει και το πρόβλημα της μειωμένης σωματικής δραστηριότητας που αφορά τη συντριπτική πλειοψηφία των ενηλίκων.

Όσο περνούν τα χρόνια ο κάθε εργαζόμενος ανέρχεται ιεραρχικά στην εργασία του με αποτέλεσμα να ασκεί τα καθήκοντα καθισμένος σε μια καρέκλα πίσω από ένα τραπέζι, δίνοντας εντολές σε άλλους να τρέξουν εκεί που υπάρχει το πρόβλημα και να το λύσουν.

Μετά φταίει και αυτή η άτιμη η παχυσαρκία που μας κάνει ακόμη πιο δυσκίνητους με αποτέλεσμα να συμφωνούμε με την άποψη ότι η ανακάλυψη της καρέκλας ήταν πράγματι πολύ χρήσιμη.

Αν όλα αυτά τα ασήμαντα όπως φαίνονται πράγματα δεν αντιμετωπιστούν κατάλληλα από την αρχή , μπορεί κάποια στιγμή ανάλογα και με την περίπτωση να προκαλέσουν μια σειρά από συνεχώς επιδεινούμενα σε αριθμό και βαθμό σοβαρότητας προβλήματα.

Τώρα θα μου πείτε μα είναι σοβαρά πράγματα η ακινησία να προκαλεί διαβήτη ;

Πράγματι πολλές πρόσφατες μελέτες δείχνουν ότι τα άτομα που ασκούνται, ακόμη και αν το επάγγελμα τους χαρακτηρίζεται σαν καθιστικό έχουν πολύ λιγότερες πιθανότητες να εμφανίσουν σακχαρώδη διαβήτη.

Επομένως για να βάλουμε τα πράγματα στη θέση τους σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να παρατήσουμε την εργασία μας επειδή αυτή χαρακτηρίζεται σαν καθιστική, ιδιαίτερα σήμερα που η καταναλωτική κοινωνία μας δημιουργεί χιονοστιβάδες από προβλήματα,.

Δεν είναι σωστή λύση, άλλωστε πως θα επιβιώσουμε ;

Υπάρχει όμως μια πολύ απλή λύση και μάλιστα ανέξοδη, η άσκηση που θα μας λύσει το πρόβλημα της πρόληψης του διαβήτη.

Βέβαια η άσκηση όπως θα γνωρίζουν οι αναγνώστες δεν απευθύνεται μόνο για την πρόληψη του διαβήτη τύπου 2 ,αλλά και για την πρόληψη πλήθους άλλων ασθενειών που δεν είναι η κατάλληλη στιγμή να τις αναφέρουμε.

Γι αυτό και η άσκηση από γενικής πλευράς θεωρείται μαζί με τη σωστή διατροφή σαν οι κυριότεροι παράγοντες υγείας και ευεξίας του ανθρώπου.

Το περπάτημα 1-2 χιλιόμετρα την ημέρα θεωρείται σήμερα σαν η πιο δημοφιλής άσκηση για τους μεσήλικες, ιδιαίτερα αν αυτοί είναι και παχύσαρκοι ,αλλά και για τα άτομα της τρίτης ηλικίας.

Το περπάτημα έχει το πλεονέκτημα ότι μπορεί να γίνει χειμώνα και καλοκαίρι, οπότε έχουμε λίγο χρόνο στη διάθεση μας .

Εναλλακτική λύση είναι να πηγαίνουμε με τα πόδια στη δουλειά για όσους βέβαια εργάζονται μέσα στην πόλη, ξεκινώντας λίγο πιο νωρίς από το σπίτι.

Βέβαια τώρα που έρχεται το καλοκαίρι υπάρχει και η κολύμβηση που είναι ακόμη πιο καλύτερη γιατί έχει το πλεονέκτημα ότι γυμνάζει όλους τους μυς του ανθρώπου, ενώ παράλληλα η θάλασσα και ο ήλιος ασκούν και άλλες ευεργετικές επιδράσεις στον οργανισμό μας που θα τις δούμε στα προσεχή μας άρθρα.

Η κολύμβηση έχει επίσης ένα άλλο μεγάλο πλεονέκτημα ότι δεν κουράζει παρόλο που υπάρχει μεγαλύτερη αντίσταση στις κινήσεις μέσα στο νερό σε σύγκριση με τις κινήσεις που γίνονται στο έδαφος, διότι υπάρχει η άνωση του νερού που εξουδετερώνει τη βαρύτητα.

Έχει όμως το μειονέκτημα ότι μπορεί να γίνει μόνο λίγους μήνες κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού.

Όμως αυτό σε καμιά περίπτωση αυτό δεν πρέπει να σταθεί σαν δικαιολογία για την κολύμβηση, μπορεί επίσης να τη συνδυάσουμε και με το περπάτημα ή με άλλες μορφές άσκησης.

Για τις νεώτερες ηλικίες το ποδόσφαιρο, το μπάσκετ κλπ ή οτιδήποτε άλλο που έχει σχέση με την άσκηση και αρέσει στο άτομο σαν χόμπι όπως για παράδειγμα το κυνήγι είναι ευπρόσδεκτο.

Βέβαια και η σωστή,διατροφή , με την έννοια ότι πρέπει να αποφύγουμε την παχυσαρκία παίζει σπουδαίο ρόλο στην πρόληψη του διαβήτη τύπου 2.

Εχει πια αποδειχτεί μέσα από μελέτες ότι το πρόσθετα κιλά με αριθμητική πρόοδο είναι υπεύθυνα για την εμφάνιση του διαβήτη, δηλαδή όσο πιο παχύσαρκο είναι το άτομο τόσο πιο πολλές πιθανότητες έχει το άτομο να εμφανίσει σάκχαρο.

Όμως λόγω του περιορισμένου χώρου θα συνεχίσουμε στο επόμενο μας άρθρο στα ενδιαφέροντα αυτά θέματα του διαβήτη.

Συνεχίζεται

Δρ Γιώργος Στ. Παπασάββας

Ειδικός Παθολόγος

Για το μέλι

ΘΩΜΑ ΜΑΖΑΡΑΚΗ

ΥΓΙΕΙΝΟΛΟΓΟΣ - ΚΤΗΝΙΑΤΡΟΣ ΜΕΛΟΣ Δ.Σ. ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ ΡΟΔΟΥ

Παλαιότερα αναφέρθηκα στις ιδιότητες και τα χαρακτηριστικά του μελιού. Σήμερα θα αναφερθώ σε μερικές άλλες παραμέτρους του.

Η ποιότητά του επηρεάζεται από δύο παράγοντες, από τη φυλή των μελισσών και από την ποιότητα του νέκταρος που χρησιμοποιούν. Μέλισσες διαφορετικών φυλών παράγουν από το ίδιο νέκταρ μέλι με διαφορετικές χημικές και οργανοληπτικές ιδιότητες. Οι μέλισσες μιας περιοχής μαζεύουν νέκταρ από ορισμένα φυτά και παράγουν μέλι μίας ποιότητος κάθε εποχή. Έτσι στο εμπόριο βρίσκεται μέλι διαφόρων ποιοτήτων αναλόγως του χώρου, της εποχής, της ανθοφορίας και της ποικιλίας των μελισσών. Συνήθως όμως συναντώνται μίγματα μελιών.

Το άρωμα και η γεύσις του μελιού εξαρτώνται απόλυτα από τα φυτά από τα οποία συλλέχθηκε το νέκταρ. Όταν προέρχεται από θυμάρι, τήλιο, λεβάντα, ακακία και πορτοκαλιά είναι πολύ αρωματικό. Το δε από δενδρολίβανο, πορτοκαλιά, λεβάντα και καστανιά προερχόμενο είναι γλυκύτατο.

Στην Ελλάδα παράγεται δύο κατηγοριών μέλι, σύμφωνα με τον Κώδικα Τροφίμων και Ποτών.

Το ανθόμελο που προέρχεται από θυμάρι και είναι το καλύτερο, από ρείκια που έχει σκοτεινότερο χρώμα και όχι τόσο ευχάριστη γεύση και που παράγεται κυρίως κατά το φθινόπωρο και αυτό από διάφορα άλλα λουλούδια.

Το μέλι από κωνοφόρα δένδρα που είναι παχύρρευστο, σκοτεινότερου χρώματος, με ιδιαίτερη γεύση, μυρωδιά ανάλογη του ρετσινιού και οπωσδήποτε κατώτερο του ανθόμελου.

Το μέλι νοθεύεται με πάρα πολλούς τρόπους όπως με προσθήκη νερού ή σιρόπι από διάφορα άλλα ζάχαρα, χρωματίζεται και αρωματίζεται με διάφορες συνθετικές ουσίες και τέλος με τη διατροφή των μελισσών με σιρόπι ζάχαρης.

Για την ανακάλυψη των νοθειών εξετάζονται:

Η σύσταση, με το μάτι και τη γλώσσα, οπότε πιστοποιείται ο βαθμός ρευστότητος, το μέγεθος των κρυστάλλων, η ανθεκτικότητά τους και η παρουσία φυσαλίδων αέρος.

Το άρωμα, αυτό εξετάζεται μόλις ανοιχθεί το δοχείο ή καλύτερα διαλύοντας μία ποσότητα μελιού σε διπλάσιο όγκο νερού θερμοκρασίας 40°C.

Το χρώμα, με το μάτι ή με ειδικές συσκευές. Αυτό γίνεται βαθύτερο όταν το μέλι συντηρηθεί για πολύ χρόνο.

Η καθαρότητα, με το μάτι ή με μικροσκόπιο.

Η ανίχνευση της νοθείας με σιρόπι ή τεχνητό μέλι γίνεται με την εκτίμηση της δραστηριότητος των ενζύμων η οποία είναι μειωμένη δεδομένου ότι το τεχνητό μέλι δεν έχει ένζυμα. Επίσης υπολογίζεται και η περιεκτικότητα σε λευκώματα και αμινοξέα τα οποία είναι χαμηλότερα στο νοθευμένο μέλι.

Τέλος προσδιορίζεται και η γεωγραφική προέλευση του μελιού. Με συγκεκριμένη μέθοδο επεξεργάζεται ένα μείγμα μελιού και σαν πρώτο αποτέλεσμα είναι η ένδειξη του τρόπου παραγωγής του. Το παλαιό μέλι έχει ζυμωθεί και έτσι στο δείγμα θα βρεθούν ζυμομύκητες. Στη συνέχεια με τη βοήθεια μικροσκοπίου αναγνωρίζονται τα είδη της γύρεως (χρώμα, δομή, μέγεθος, κατασκευή τοιχωμάτων, περιεχόμενο) που υπάρχουν σ' αυτό και συνεπώς η βοτανική χλωρίδα από την οποία προέρχεται και κατ' επέκταση η γεωγραφική του προέλευση. Εάν όμως το μέλι περάσει από πολύ ψιλά φίλτρα τότε κατακρατούνται οι κόκκοι της γύρεως και απουσιάζουν τα χαρακτηριστικά στοιχεία της προέλευσης.

Υπάρχουν και μέλια που έχουν τοξικές ουσίες φυτικής προελεύσεως ή παρασιτοκτόνα ή ραδιενεργά στοιχεία.

Οι τοξικές φυτικές ουσίες προέρχονται από το νέκταρ δηλητηριωδών φυτών όπως η αζαλέα, το ροδόδεντρο και το σταμώνιο που περιέχουν ουσίες όπως το υδροκυάνιο και η ατροπίνη. Είναι πολλές οι τοξικές ουσίες που μπορούν να ανευρεθούν στο μέλι και έχουν περιγραφεί πάρα πολλές τέτοιες δηλητηριάσεις. Η διασημότερη είναι αυτή που αναφέρει ο Ξενοφών το 401 π.Χ. κατά την κάθοδο των Μυρίων, όταν οι στρατιώτες του έφθασαν στην Τραπεζούντα της Μαύρης Θάλασσας. Όσοι έφαγαν μέλι που βρήκαν εκεί έχασαν τις αισθήσεις τους, είχαν εμετούς και διάρροια και δεν μπορούσαν να σταθούν όρθιοι. Όσοι έφαγαν μικρή ποσότητα έμοιαζαν με μεθυσμένους και όσοι μεγαλύτερη με σχιζοφρενείς. Μερικοί πέθαναν και οι υπόλοιποι έγιναν καλά την επόμενη ημέρα.

Στην Τουρκία αναφερόταν, μέχρι σχετικά πρόσφατα, κρούσματα τέτοιων δηλητηριάσεων. Από μελέτες που έγιναν, κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι ήταν μια τοξική ουσία, η ανδρομεδοτοξίνη, η οποία βρίσκεται στα φυτά αζαλέα και ροδόδενδρο. Τα συμπτώματα της δηλητηριάσεως είναι ναυτία, εμετός, διάρροια, ιλίγγοι, κεφαλόπονοι, προσωρινή τύφλωση, πυρετός, αναισθησία και ιδρώτες. Σαν θεραπεία γίνεται πλύση στομάχου και χορηγείται γιαούρτι σαν πρώτη βοήθεια.

Τα παρασιτοκτόνα που βρίσκονται στο μέλι είναι λίγα γιατί συνήθως σκοτώνουν τις μέλισσες και αυτές δεν έχουν το χρόνο να μεταφέρουν το τοξικό νέκταρ στην κυψέλη. Εξαιρείται το οργανοφωσφορικό παρασιτοκτόνο και συνεπώς μεταφέρεται στο μέλι. Τα άλλα παρασιτοκτόνα συναντώνται αλλά σε μικρότερες αναλογίες.

Άλλα δηλητήρια μέσα στο μέλι είναι τα πολυχλωριωμένα διφαινύλια (PCB's) καθώς και τα άλατα του μολύβδου.

Τέλος όταν ραδιενεργή σκόνη έχει μολύνει μία περιοχή από την οποία οι μέλισσες συλλέγουν νέκταρ, μεταφέρεται μαζί τους και μολύνει το μέλι.

Η ελληνική ιστορία χωρίς φόβο και πάθος

Του Θεόδωρου Παπουτσή

Η ΑΓΝΟΙΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΑΝΙΚΗΤΗ, Η ΒΛΑΚΕΙΑ ΚΑΙ Η ΗΜΙΜΑΘΕΙΑ ΕΙΝΑΙ «Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ»

Αυτός ο πανέμορφος πλανήτης μέσα στο θαυμάσιο σύμπαν υπήρχε από πάντα, υπάρχει και θα υπάρχει πάντα. Πριν από 25 αιώνες ο σοφός Ηράκλειτος, είχε πει: «Αυτό τον κόσμο, ίδιο για όλα τα όντα, δεν τον έφτιαξε ούτε Θεός ούτε άνθρωπος, αλλά υπήρχε από πάντα, υπάρχει και θα υπάρχει για πάντα».

Με την ίδια λογική και ο άνθρωπος υπήρχε από πάντα, υπάρχει τώρα και θα υπάρχει πάντα, σαν πρωτοπορία των ζωντανών όντων ανελισσόμενος συνεχώς ειρηνικά στο χώρο και στο χρόνο. Η αλήθεια είναι όμορφη γι' αυτό επιχειρούν να τη συσκοτίσουν οι μηδενιστές των θρησκειών και οι μεγαλοεκρηξίτες και μαυροτρυπητοί θεωρητικοί της κοσμολογίας. «ΑΝΑΓΚΑ ΚΑΙ ΘΕΟΙ ΠΕΙΘΟΝΤΑΙ». Αν δεν πεισθούν με το καλό λέγει ο Προμηθέας στον Ηρακλή, έχεις το τόξο και το ρόπαλό σου. Μην ξεχνάς πως είσαι αείζωος και πρέπει να είσαι Πολυδύναμος, Ατρόμητος, Άφοβος, Αποφασιστικός, Καλοκάγαθος, φίλος των ανθρώπων και εχθρός των εχθρών τους. Αυτός είναι ο Θεός άνθρωπος.

Κανείς άνθρωπος δεν πρέπει να είναι δούλος κανενός Θεού. Γιατί ο δούλος του Θεού, θα κάνει δούλους όλους τους άλλους ανθρώπους και ποίμνιά του. Ο άνθρωπος είναι η μικρογραφία του Σύμπαντος. Είναι η μεγαλειώδης σύνθεση του παντός. Η ιστορία των ατόμων που αποτελούν τα κύτταρα του σώματός του υπήρχε από πάντα. Ουδέποτε είχε αρχή και δεν θα έχει ποτέ τέλος. Ο άνθρωπος θα βαδίζει καμαρωτός στους δρόμους των ουρανίων άστρων, των γαλαξιών κι ακόμη παραπέρα, κινούμενος μέσα στα απέραντα χάη του χώρου και του χρόνου.

Ο λογικός άνθρωπος και, όχι ο βλάκας (το πιο βαρύ φορτίο για τη γη είναι ο βλάκας) θεωρεί ότι ο κόσμος αυτός δεν είχε ποτέ αρχή και δεν θα έχει ποτέ τέλος. Δεν υπήρχε, δεν υπάρχει και δεν μπορεί ποτέ να υπάρξει τίποτε εξώκοσμο, μεταφυσικό ή εξωσυμπαντικό γιατί ό,τι υπάρχει είναι μέρος του σύμπαντος και της φύσης. Αυτός ο πανέμορφος κόσμος και ο τετραπέρατος άνθρωπος υπήρχαν από πάντα και θα υπάρχουν για πάντα. Κατήντησαν τον άνθρωπο στον ηλίθιο παραλογισμό να περιμένουν την αθανασία μετά θάνατον!!!

Μα αν μπορούσαν να ζούνε οι πεθαμένοι γιατί να υπάρχουν ζωντανοί να βασανίζονται. Θα μπορούσαν να αυτοκτονήσουν ομαδικά για να ζήσουν στους «άλλους κόσμους», που σκαρφίστηκαν οι παμπόνηροι μαυραγορίτες των μεταθανάτιων ελπίδων.

Η παιδεία, η φιλία, η χαρά, ο έρωτας και η ελευθερία, των σοφών Ελλήνων τα δύο χιλιάδες τελευταία χρόνια καταπιέστηκαν, ποινικοποιήθησαν και ουσιαστικά απαγορεύτηκαν. Το ερωτικό ένστικτο μπήκε σε κανόνες και νόμους. Η παράβασή τους θεωρήθηκε έγκλημα, ανηθικότητα και αμαρτία.

Η καταπίεση αυτού του ενστίκτου δημιούργησε από τη μια σκυφτοκέφαλα υποτακτικά νευρόσπαστα κι από την άλλη επιθετικά, καταπιεστικά και εξουσιαστικά λυκόσκυλα. Αφού δεν μπορούσαν να σκοτώσουν τον έρωτα, τον παραποίησαν. Το ένστικτο της ελευθερίας επίσης διαστράφηκε και περιορίστηκε σε ασφυκτικά πλαίσια όπου δεν καταργήθηκε εντελώς.

Πολλοί θεωρούν ελευθερία την ασυδοσία, δηλαδή να είναι ασύδοτοι, να πλουτίζουν σε βάρος των πολλών και να τους εξουσιάζουν. Βρέθηκαν και ιδρυτές θρησκειών όπως κάποιος Λούθηρος που διακήρυξε ότι η ελευθερία είναι αμαρτία και προέρχεται από τον σατανά «όποιοι ζητούν ελευθερία πρέπει να σφάζονται χωρίς οίκτο» έλεγε.

Το ένστικτο της αυτοσυντήρησης στραπατσαρίστηκε περισσότερο. Περιορίστηκε με χιλιάδες απαγορεύσεις και νηστείες. Η ανασφάλεια και ο φόβος για την επιβίωση το μετέτρεψαν σε μανία συσσώρευσης, αποθήκευσης, αποταμίευσης, αρπαγής και αποθησαυρισμού. Για να κατορθωθεί αυτή η διαστροφή εφευρέθηκε η εκμετάλλευση, οι ληστρικοί πόλεμοι και επιδρομές, φόνοι, αρπαγές, λεηλασίες, ληστείες, φόροι κ.λ. Έτσι ξεφύτρωσαν οι διαστροφές. Βλέποντας την αθλιότητα της ζωής και αισθανόμενοι συντριμμένοι από τους ισχυρούς και εξουσιαστές οι άνθρωποι προσπάθησαν και προσπαθούν να εξηγήσουν τη μιζέρια με πίστη σε παραμύθους και εξώκοσμες δυνάμεις. Έπλασαν με τη φαντασία τους χρυσές εποχές, παραδεισιακές καταστάσεις που έγιναν με το χέρι κάποιου Θεού.

Η μιζέρια είναι θεϊκή κατάρα, προέρχεται από κάποιο δήθεν προπατορικό αμάρτημα, που θα εξιλεώνεται με θυσίες καρπών, ζώων, ανθρώπων και...

Όλοι έχουμε ελευθερία βούλησης να διαλέξουμε όποιο δρόμο θελήσουμε. Αρκεί να μην εκχωρήσουμε το υπέρτατο αυτό δικαίωμα και προνόμιο της εκλογής σε οποιοδήποτε άλλο άτομο. Κάθε άνθρωπος είναι μία πανέμορφη μοναδικότητα και ιδιαιτερότητα σ' ολόκληρο το σύμπαν. Η εκχώρηση του δικαιώματος ελεύθερης εκλογής σε οποιοδήποτε άλλο άτομο είναι μια πανάθλια μορφή αυτοευνουχισμού. Κάνε χρήση της ελευθερίας που την έχεις έμφυτη. Διάλεξε την άριστη πιθανότητα, το ομορφότερο από τα όμορφα μέλλοντά σου και τράβα ίσια μπροστά γελαστά, καμαρωτά και όλα θα πάνε μια χαρά.

Η ελευθερία σαν δύναμη εκλογής είναι μέσα στη φύση σου. Αποκτάς τη ζωή μόνο μια φορά. Κράτησέ την για πάντα. Ο άνθρωπος είναι η αριστοτεχνική σύνθεση του παντός, η ανώτερη γνωστή μορφή νοημοσύνης στο γνωστό μας κόσμο. Η ζωή του ανθρώπου έχει μόνο αρχή. Ο κάθε άνθρωπος κρύβει στα τρίσβαθα της ύπαρξής του τις απαραίτητες δυνάμεις για τη διαιώνιση της προσωπικής του ζωής και ατομικότητας.

Η κάθε ανθρώπινη ύπαρξη είναι ανεπανάληπτη και μοναδική οντότητα σ' ολόκληρο το σύμπαν. Δεν νοείται ανθρώπινη ύπαρξη χωρίς τη διατήρηση του ονόματος, της ατομικότητας, του εγώ και της προσωπικότητας.

Η ζωή είναι όμορφη και είναι για πάντα όμορφη. Ο Ηρόδοτος είχε πει πριν από 35 αιώνες «Ούτε άρχειν ούτε άρχεσθαι ηθέλω». «Δεν θέλω ούτε να εξουσιάζω ούτε να εξουσιάζομαι», «Άνθρωπε, μάθε να κολυμπάς μέσα στους ωκεανούς του χρόνου προς όλες τις κατευθύνσεις». Αυτό κάνει ο άνθρωπος χωρίς βεβαίως να το αντιλαμβάνεται.

Συνηθίζεται να λέγεται ένας γήινος χρόνος, η απόσταση που διανύει η γη μας, τρέχοντας μαζί μ' εμάς με 64.800.000.000 μέτρα την ώρα. Μετατρέποντας τα χρόνια σε ώρες, μπορείτε να τα πολλαπλασιάσετε με τον παραπάνω αριθμό και να βρείτε πόσα περίπου, χιλιόμετρα έχετε διανύσει. Ένα 10χρονο παιδί π.χ. έχει διανύσει 20.449.324.800.000.000 χλμ., πραγματοποιώντας 10 περιφορές γύρω από τον ήλιο, με όχημα τη Γη.

Φαντασθείτε το 10χρονο να τρέχει με όλο το ηλιακό μας σύστημα με 60 εκατομμύρια μέτρα το δευτερόλεπτο γύρω από το Γαλαξία. Με αυτή την ταχύτητα χρειάζονται 250 εκατομμύρια χρόνια για να κάνουμε μια πλήρη περιστροφή γύρω από το Γαλαξία μας. Δύσκολοι λογαριασμοί; Ε, παρθένα δάση σκεπάζουν ολοκληρο τον πλανήτη Γη με πανύψηλα δέντρα και θάμνους. Στα εύφορα λιβάδια φύονται ποικιλίες πανέμορφα λουλούδια και δέντρα με γλυκόχυμους καρπούς.

Η χλόη σκεπάζει τα πάντα. Τα πουλιά κελαηδούν στα δέντρα. Ποτάμια, ρυάκια, λίμνες ζωογονούν την πλούσια χλωρίδα και πανίδα του πλανήτη. Η ατμόσφαιρα, οι ωκεανοί, οι θάλασσες. Τα πάντα αυτορυθμίζονται σύμφωνα με το συμπαντικό σκοπό της ανέλιξης των όντων. Από πότε ήταν όλ' αυτά; Από πότε υπήρχε ο άνθρωπος; Ποια σημασία έχει αφού ούτε ο κόσμος ούτε ο άνθρωπος είχαν ποτέ αρχή ούτε θα έχουν ποτέ τέλος;

Αντί να ρωτάμε το «από πότε» καλύτερα να γεμίζουμε χαρά και να νιώθουμε αγαλλίαση που υπάρχουμε μέσα σ' αυτόν τον πανέμορφο κόσμο. Περιέχουμε όλο τον κόσμο και περιεχόμαστε απ' αυτόν. Είμαστε η μεγαλειώδης σύνθεση του παντός.

Να μην καούμε πάνω στα αποκαΐδια των Κ.Α.Ε.

Γράφει ο Γιώργος Βούης επί παντός επιστητού
ΓΝΩΜΕΣ - ΣΧΟΛΙΑ - ΑΠΟΨΕΙΣ - ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

Προέρχομαι από την τάξη των εμπόρων εκείνων που ξεκίνησαν το επάγγελμά τους, ευθύς από τις πρώτες μέρες της λήξης του Β' Παγκόσμιου πολέμου και αφού ληφθεί υπ' όψιν το γεγονός ότι υπηρέτησα τον κλάδο σε όλες του τις εκφάνσεις επί δεκαετίες (1946-1993) ολόκληρες, μπορώ να ισχυρισθώ ότι έχω απόψεις και προτάσεις για λύσεις κάποιων προβλημάτων που εμφανίζονται κατά καιρούς, και που πάνε να πλήξουν την Αγορά του Νησιού μας.

Το ζήτημα που υπάρχει αυτές τις μέρες είναι η λειτουργία ή μη του καταστήματος Κ.Α.Ε. στο λιμάνι της Ρόδου. Έχω τη γνώμη ότι δεν θα 'πρεπε ούτε καν να συζητηθεί σαν ενδεχόμενη η εγκατάσταση και λειτουργία του, διότι σίγουρα η ταλαιπωρημένη από άλλες αιτίες Αγορά και κυρίως αυτής της πόλης (Μανδτράκι, Π.Πόλη, Νεοσώρι, κ.ά.) θα δεχθεί ένα πλήγμα που μπορώ να το παρομοιάσω με σεισμό ή πυρκαϊά. Τα πάντα θα γκρεμιστούν και στη συνέχει θα ...καούν, η κίνηση θα νεκρώσει ολότελα. Αυτά όλα θα έπρεπε να τα σκεφτούν, τόσο αυτοί που αποφάσισαν τον ερχομό των Κ.Α.Ε. όσο κι εκείνοι που έχουν την ευθύνη της χορήγησης αδείας για λειτουργία.

Η Ροδος (και όχι μόνο) υποφέρει από τον γνωστό υπερεπαγγελματισμό που ξεκίνησε εδώ και 25 χρόνια με την κάθοδο των ... μυρίων και που θέριεψε την τελευταία δεκαετία λόγω των ανορθόδοξων μεθόδων, που επικράτησαν για την επιβίωση των επιχειρήσεων.

Όλα τα κακά, μιαν και μοναδική έχουν πηγή! Τα πάντα πηγάζουν από τον υπερεπαγγελματισμό. Η ασχήμια του Ανατολίτικου Παζαριού (δρόμοι, τοίχοι, τείχη, πεζοδρόμια) από εκεί ξεκινά. Πως θα ζήσουν, ή καλύτερα πως θα επιζήσουν οι αμέτρητοι καταστηματάρχες κάθε κλάδου;

Εδώ που τα λέμε, θα 'πρεπε να μην υπάρχουν το 60% των καταστημάτων για να πούμε πως δουλεύει η Αγορά. Πώς λοιπόν μέσα σ' αυτή τη μιζέρια, μέσα σ' αυτή την αμφιβολία για το αύριο, γίνεται λόγος για Κ.Α.Ε.;

Εμωράνθη το άλας; Ναι, εμωράνθη. Και τώρα τι γίνεται; Να κηρυχθεί πόλεμος; Αυτό θα ήταν άλλη τρέλλα. Τι απομένει λοιπόν; ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΟΙΞΕΙ ΚΑΝΕΝΑ Κ.Α.Ε. Γιατί; Γιατί καήκαμε!!! Να μην κλάψουμε λοιπόν πάνω στα ποκαΐδια της φωτιάς που πρέπει να σβύσει πάση θυσία.

ΚΥΚΛΑΔΕΣ - ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΑ

Έχουμε δύο αυτοκίνητα, το μεν ένα παλιάς, το δε άλλο νέας τεχνολογίας, και ξεκινούν ταυτόχρονα για να φτάσουν στο προκαθορισμένο σημείο συνάντησης, και να ξεκινήσουν ξανά μαζί για ένα νέο τόπο και στόχο;

Το βέβαιο είναι ότι το αυτοκίνητο νέας τεχνολογίας θα φθάσει πρώτο και θα αναγκαστεί να περιμένει την άφιξη του δεύτερου (παλιάς τεχνολογίας) για να συνεχίσουν την πορεία τους.

Το αποτέλεσμα από αυτήν τη συνοδοιπορία των δύο, μηχανών, είναι ότι το πρώτο αυτοκίνητο χάνει χρόνο πολύτιμο, εξ αιτίας της βραδυπορείας του δευτέρου.

Στη γλώσσα της οικονομίας, τούτο μεταφράζεται σε ζημία. Η παρομοίωση αφορά την Δωδεκάνησο και τις Κυκλάδες, όπου η μεν μία προχωρεί με τον πιο γρήγορο ρυθμό, οι δε άλλες με αργό κι απιζήμιο, για έτερο δρομέα (τα Δωδεκάνησα).

Αυτή η κατάσταση προκύπτει από το γεγονός ότι οι δύο αυτές περιφέρειες του Αιγαίου, είναι μεν νησιώτικες, όμως διαφέρουν σε πολλά βασικά σημεία που τις καθιστούν ανόμοιες και κάθε ταύτιση μεταξύ τους ζημιώνει την Δωδεκάνησο.

Τι πρέπει λοιπόν να γινει; Το αυτονόητο και το δίκαιο. Δηλαδή να χωριστούν διοικητικά, για να βρει η κάθε μία και τον προορισμό της.

Είναι δύο ανόμοια πράγματα που δεν μπορούν να μπαίνουν στο ίδιο καλάθι, όταν μάλιστα μέσα σ' αυτό υπάρχουν οικονομικά συμφέροντα που πρέπει να μοιραστούν δίκαια.

Για να προχωρήσει επομένως η Δωδ/σος απερίσπαστη και αυτοδύναμη στο δρόμο της προόδου, είναι ανάγκη, να γίνει το συντομώτερο, η αποκόλληση των δύο ανόμοιων σιαμαίων.

ΙΩΝ. ΗΛΙΕΣΚΟΥ - ΤΟ ΡΟΥΜΑΝΙΚΟ ΟΡΑΜΑ (στα Ελληνικά)

Η επίσκεψη στο νησί της Ρόδου του προέδρου της Ρουμανικής Δημοκρατίας κ. Ίωνα Ιλιέσκου, έδωσε μια χαρούμενη νότα στην ατμόσφαιρα που δημιουργούν οι προθέσεις πολέμου στη Μέση Ανατολή. Και πραγματικά, η παρουσία του Ρουμάνου προέδρου χάρισε σ' όσους παραβρέθηκαν στους χώρους των εκδηλώσεων, στιγμές ξέγνοιαστες κι ανεπανάληπτες με όσα ελέχθησαν τόσο στο Μέγαρο των Ιπποτών, όσο και κατά την ξενάγηση που έγινε στο Νεστορίδειο Μέλαθρο.

Η επίσκεψη του Ρουμάνου προέδρου, εκτός της πολιτικής σημασίας που είχε λόγω της πορείας της χώρας του στο χώρο της Ε.Ε., ήταν και η ευκαιρία παρουσίασης του βιβλίου που ο ίδιος συνέγραψε με τίτλο «Το ρουμανικό όνειρο» που δεν είναι άλλο παρά η προετοιμασία του καθεστώτος για την ολοκλήρωση της ένταξης στην Ευρώπη των 25. Ένα σημερινό όνειρο που σε λίγα χρόνια θα γίνει μια πραγματικότητα αν κι εφόσον υλοποιηθούν τα προγράμματα που απαιτούνται για το σκοπό αυτό. Τι είναι αυτό το βιβλίο; Ο πρόλογος του εκδότη Γ. Ντουντζούμη αποκαλύπτει τους πόθους του Ρουμάνου προέδρου και το όνειρο ενός λαού ο οποίος πέρασε τα δεινά της απομόνωσης, για δεκαετίες ολόκληρες, που τελικά πλήρωσε και πληρώνει ένας λαός από τη φύση του φιλελεύθερος και προοδευτικός. Αυτός ο στόχος περνά απαραίτητα μέσα από τη στενή και ειλικρινή συνεργασία των λαών Ελλάδας - Ρουμανίας, την οποία ο συγγραφέας θεωρεί τη μοναδική λεωφόρο για την πορεία της χώρας του προς την Ε. Ευρώπη.

Στο βιβλίο αυτό θα διαβάσει κανείς το τι πιστεύει και γιατί αγωνίζεται ο πρόεδρος Ιλιέσκου για να επικρατήσουν οι απόψεις του για τη σωτηρία της χώρας του. Αναφέρεται με κάθε λεπτομέρεια στις επιμέρους ενέργειες στα πλαίσια της παγκοσμιοποίησης και επισημαίνει τα οφέλη που θα προκύψουν αναμφίβολα υπέρ των νέων μελών της ευρωπαϊκής συμπολιτείας. Αυτός είναι και ο σκοπός των επαφών του με τις πολιτικές ηγεσίες πολλών χωρών που ξεκίνησαν από πολύ καιρό και που σε λίγους μήνες θα φέρουν τους αναμενόμενους καρπούς. Μια τέτοια επίσκεψη έγινε τώρα και στην Ελλάδα, που είναι και η προεδρεύουσα χώρα της Ε.Ε. Ο συγγραφέας, γνώστης των προβλημάτων της χώρας του και βαθύς μελετητής των όσων συνδέονται με αυτά στοιχεία, ελπίζει και αναμένει ότι η Ρουμανία θα βρει το δρόμο της και τη θέση της ανάμεσα στον πολιτισμένο κόσμο.

Με ευθύνη της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης

Ξεκινούν σήμερα οι ασφαλτοστρώσεις στα Κρητικά

Καταβάλλονται προσπάθειες να μην διακοπεί η κυκλοφορία
Η δεύτερη φάση προβλέπει εκτέλεση εργασιών μέχρι το Μίρα Μάρε



Ξεκινούν σήμερα οι εργασίες ασφαλτόστρωσης της οδού Ρόδου-Αεροδρομίου από τα Κρητικά και το ξενοδοχείο Ποσειδών μέχρι και το ξενοδοχείο Μίρα Μάρε.

Σε πρώτη φάση, προβλέπεται να ολοκληρωθεί μέχρι τις 20 Μαΐου η ασφαλτόστρωση του τμήματος της οδού από τα Κρητικά μέχρι τη διασταύρωση, στο ύψος του ξενοδοχείου ΚΑΨΗΣ.

«Είναι απαραίτητο να γίνουν οι εργασίες στο συγκεκριμένο δρόμο καθώς βρίσκεται σε κακή κατάσταση λόγω των εργασιών που εκτελέστηκαν για τον αποχετευτικό αγωγό Ιαλυσού. Κατά τη διάρκεια των έργων θα υπάρχει ειδική σήμανση που



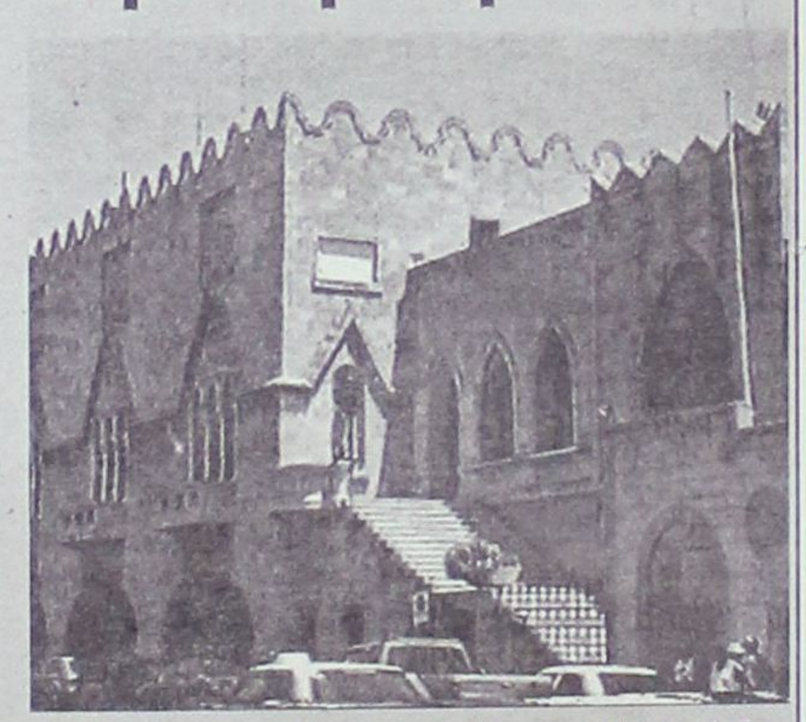
θα κατευθύνει τα οχήματα προκειμένου να μην δημιουργηθεί κυκλοφοριακό πρόβλημα. Βέβαια θα πρέπει να σημειώσουμε ότι καταβάλλονται προσπάθειες να μην κλείσει ο δρόμος και να χρησιμοποιείται από τους οδηγούς η μια κατεύθυνση ως διπλής κυκλοφορίας. Πρόβλημα αναμένουμε να παρουσιαστεί στον κόμβο της Φανερωμένης και πιθανότατα να χρειαστεί να κλείσει το συγκεκριμένο σημείο του δρόμου για μια ημέρα» δηλώνει στη Δράση ο αντινομάρχης Στάθης Κουσουρνάς.

Όπως επισημαίνει έχουν δοθεί σαφείς εντολές στον ανάδοχο εργολάβο ώστε να υπάρχει σήμανση που να κατευθύνει τους οδηγούς αλλά και να μην σταματήσει η κυκλοφορία των οχημάτων.

«Οι εργασίες ήταν απαραίτητες διότι μιλάμε για την πλέον τουριστική περιοχή της Ρόδου και δεν είναι τιμητικό για εμάς ο δρόμος να βρίσκεται στην κατάσταση που είναι σήμερα. Το έργο θα κοστίσει συνολικά 60.000.000 δρχ. και θα συμβάλει οικονομικά και ο Δήμος Ροδίων καθώς το τμήμα του δρόμου που βρίσκεται στα Κρητικά ανήκει στη δικαιοδοσία του» τονίζει ο κ. Κουσουρνάς.

Στο πλαίσιο του εορτασμού για τη λήξη του Β' Παγκοσμίου Πολέμου

Εκδηλώσεις για την 9η Μαΐου



Την Παρασκευή 9 Μαΐου ημερομηνία λήξης του Β' Παγκοσμίου Πολέμου θα εορτασθούν οι Εθνικοί Αγώνες και η Εθνική Αντίσταση κατά του ναζισμού και του φασισμού, για την έμπρακτη απόδοση της οφειλόμενης από το Εθνος τιμής προς τους πολεμιστές, τους αγωνιστές, τους νεκρούς και τα θύματα του ιερού αγώνα και της Εθνικής Αντίστασης 1941-1944 του Ελληνικού Λαού εναντίον των εχθρικών στρατευμάτων κατοχής.

Κατά το φετινό εορτασμό που θα γίνει την Παρασκευή, σε ολόκληρη τη χώρα το σχετικό πρόγραμμα στην πόλη της Ρόδου περιλαμβάνει

-Γενικό σημαιοστολισμό από τις 8 το πρωί μέχρι τη δύση του ήλιου την ημέρα της εορτής, όλων των δημοσίων, δημοτικών και κοινοτικών καταστημάτων των Νομικών Προσώπων Δημοσίου Δικαίου και των τραπεζών.

-Φωταγώγηση των δημοσίων, δημοτικών και κοινοτικών καταστημάτων των ΔΠΔΔ και των τραπεζών από τη δύση του ηλίου μέχρι και τις πρώτες πρωϊνές ώρες της επομένης της εορτής.

-Επίσημη δοξολογία στον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού Ρόδου στις 11:30 το πρωί.

Αμέσως μετά τη δοξολογία θα ακολουθήσει η εκφώνηση πανηγυρικού από τον κ. Νίκο Νικολάου πρόεδρο της Στέγης Γραμμάτων και Τεχνών.

Θα ακολουθήσει επιμνημόσυνη δέηση και καταθέσεις στεφάνων στο Βωμό της Πατρίδας.Κατά τη δοξολογία και την κατάθεση στεφάνων θα αποδώσει τιμές η Φιλαρμονική του Δήμου Ροδίων.

Κεντρική Θέρμανση



- **Θέρμανση πετρελαίου** Λέβητες χαλύβδινοι, μαντεμένιοι. Σώματα πάνελ-αλουμινίου. Ατομικές θερμάνσεις.
- **Θέρμανση ηλεκτρική** Θερμοπομποί **EL-NOR**. 20 χρόνια πρώτοι στη Ρόδο, θερμαίνουν εκατοντάδες κατοικίες και επαγγελματικούς χώρους
- **Κλιματιστικά:** Θέρμανση - ψύξη. Όλες οι κορυφαίες μάρκες στις χαμηλότερες τιμές.
- **Δωρεαν μελέτη - επίβλεψη** Ακόμη και για τον πιο μικρό χώρο και δωρεάν μεταφορά.
- **Άμεση εγκατάσταση** από ειδικευμένο προσωπικό με προσοχή στη λεπτομέρεια
- **Γραπτή εγγύηση** καλής λειτουργίας και πλήρης τεχνική υποστήριξη.
- **Διπλή πιστοποίηση ποιότητας** από την εταιρεία μας και το δίκτυο τεχνικών καταστημάτων **Διαθερμική.**
- **Ειδικές λύσεις** για ξενοδοχεία και επαγγελματικούς χώρους.



Καλέστε αμέσως το **76100** για υπεύθυνη ενημέρωση

ΒΟΥΤΥΡΑΚΗΣ Ι.Χ. Ε.Π.Ε. • ΔΩΔ. ΝΕΟΛΑΙΑΣ 16 - ΡΟΔΟΣ -ΤΗΛ. ΚΕΝΤΡΟ: 0241/76100

εκεί που η τέχνη... συναντά την ποιότητα!

Κομμωτήριο



Figaro
HAIR
DESIGN

Κομμώσεις Ανδρικές - Γυναικείες

Κων/νου Παλαιολόγου 17, Τηλ.: 22410 - 20.914



Με έκπτωση έως €1500 η Skoda φέρνει την απόλαυση στα μέτρα σας!

Με το Πρόγραμμα SkodaPlus

Απολαύστε τις υψηλές επιδόσεις των κινητήρων, τα προηγμένα συστήματα ασφάλειας και τον πλούσιο εξοπλισμό σε κάθε Fabia ή Octavia με το νέο Πρόγραμμα Skoda**Plus**.

Ένα πρόγραμμα που σας παρέχει έκπτωση έως 1500 ευρώ, για να απολαμβάνετε το καινούριο σας **Skoda**, όπως εσείς θέλετε.

Πρόγραμμα Skoda**Plus**.

Αποκτήστε σήμερα τη δική σας Fabia ή Octavia με έκπτωση έως 1500 ευρώ.

Νέα Skoda. Νέα Πρότυπα.

AUTO MARKET
7ο ΧΛΜ ΛΕΩΦ. ΡΟΔΟΥ-ΛΙΝΔΟΥ. 85100,
ΡΟΔΟΣ, ΤΗΛ: 22410 69135

ΚΩΣ
ΠΙΖΑΝΙΑΣ - ΤΣΙΚΝΗΣ Ο.Ε., ΤΗΛ: 22420 68088

ΚΑΛΥΜΝΟΣ
ΠΑΣΣΑΣ ΓΙΑΝΝΗΣ, ΤΗΛ: 22430 28531

ΛΕΡΟΣ
ΘΕΜΕΛΑΡΟΣ ΓΙΑΝΝΗΣ, ΤΗΛ: 22470 25310

ΠΑΤΜΟΣ
ΓΑΜΠΙΕΡΑΚΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, ΤΗΛ: 22470 32213

SkodaPlus